



EN	INSTALLATION MANUAL BUILT-IN COLUMNS	3
IT	MANUALE D'INSTALLAZIONE COLONNE DA INCASSO	67
NL	INSTALLATIEHANDLEIDING INBOUWKOLOMMEN	133
SV	INSTALLATIONSHANDBOK INBYGGDA KOLONNER	199

FROM THE DESK OF OUR PRESIDENT

Dear new owner of a Bertazzoni appliance,

I want to thank you for choosing one of our beautiful products for your home.

My family started manufacturing kitchen appliances in Italy in 1882, building a reputation for quality of engineering and passion for good food.

Today, our products stand out because of their unique blend of authentic Italian design and superior appliance technology. It is our mission to make products that function perfectly and bring joy to their owners.

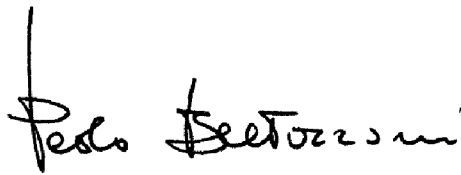
By making beautiful products we respond to our customers' flair for good design. By making them versatile and easy-to-use, cooking with Bertazzoni becomes a real pleasure.

This manual will help you learn to use and care for your Bertazzoni appliance in the safest and most effective way, so that it can give you the highest satisfaction for years to come.

Enjoy!

Paolo Bertazzoni

President

A handwritten signature in black ink, reading "Paolo Bertazzoni". The signature is written in a cursive, flowing style. The first name "Paolo" is written in a larger, more prominent script, and the last name "Bertazzoni" follows in a similar but slightly smaller script. The ink is dark and the background is white.

MANUAL VALIDITY

The following manual is valid for all the product codes mentioned below:

- RLD75S5FPNS
- RLD60S5FPNS
- RFZ45S5FPLS
- RFZ45S5FPRS
- RFZ60S5FPNS

CONTENTS

GENERAL INFORMATION	7
MANUAL INFORMATION	7
SAFETY INFORMATION	7
CARING FOR THE ENVIRONMENT	8
INSTALLATION	9
CUTOUT DIMENSIONS	9
PRODUCT DIMENSIONS	10
ANTI-TIP BRACKET LOCATION	11
MINIMUM HEIGHT ADJUSTMENT FOR LEVELING	11
FOOD LOAD BEARING CAPACITY OF THE DOORS	12
CUSTOM DOOR PANEL (FOR PANEL-READY MODELS)	13
ELECTRICAL REQUIREMENTS	14
PLUMBING REQUIREMENTS	15
INSTALLATION	17
TOOL LIST	18
ALTERNATIVES FOR INSTALLATION	18
UNPACKING	19
REMOVING THE CONNECTORS ON THE SIDE WALL OF THE UNIT	20
REMOVING THE INSTALLATION HARDWARE	21
REMOVING THE VENT HOLE ASSEMBLY	22
INSTALLATION INSTRUCTION	23
MOUNTING THE ANTI-TIP BRACKETS	23
PREPARING THE WATER HOSE AND THE ELECTRICAL CONNECTION	26
INSTALLATION IN THE CABINET	27
SCREWING IN THE SIDE BRACKETS	32
SECURING THE UPPER BRACKET	33
INSTALLING THE BOTTOM CABINET	34
ATTACHING THE AIR VENT GRILLE	35
ATTACHING THE DECORATIVE TRIM COVERS	35
OVERLAY PANEL INSTALLATION AND PREPARATION	36
HINGE ADJUSTMENT AND REVERSING THE DOOR SWING	47
SIDE BY SIDE CONFIGURATION INSTALLATION	57
CABINET CUTOUT DIMENSIONS	57
LOCATION OF THE ELECTRICAL WIRING	58
LOCATION OF THE WATER SYSTEM	59
INSTALLING THE UPPER AND LOWER BRACKETS	61
LEVELING THE REFRIGERATORS	63
INSTALLING THE CONNECTION BRACKETS ON THE REFRIGERATOR'S SIDE WALLS	64
INSTALLING THE CONNECTION BRACKETS ON THE REFRIGERATOR'S TOP WALL	64
INSTALLING THE LATERAL AND UPPER TRIMS	65

GENERAL INFORMATION

MANUAL INFORMATION

These instructions are suitable for different types of appliances, so they may contain descriptions of functions which your appliance may not include or support.

The images and illustrations in this document refer to various models and may differ slightly from the product purchased.

The manufacturer does not accept any liability for personal injury or damage to property arising from incorrect installation or misuse of the appliance.

The manufacturer reserves the right to modify the various models as required to comply with the technical regulations in force.

In the event of complaints, please contact customer service. Read the instructions provided in this manual thoroughly before installing and/or using the appliance. This will help you get to know your new appliance. Keep this document at hand so that you can consult it at any moment, and pass it on to any subsequent owners.

Read the safety messages provided in the introduction to this manual and give due consideration to the safety notes, such as: "Attention", "Warning" and "Danger" which appear in the text.



DANGER

This symbol indicates a situation that is a danger to you and others. Read it carefully and make sure that you have perfectly understood the causes of potential dangerous or fatal accidents.



WARNING

This symbol indicates safety information. Read it carefully and make sure that you have perfectly understood the causes of potentially dangerous accidents.



CAUTION

This symbol indicates a procedure which could put the appliance's structure or components at risk. Take particular care over these procedures.



NOTE

This symbol highlights methods or procedures for correct use of the appliance.

The Model, Sales Code and Serial Number are printed on the nameplate. Refer to the Specifications section of this manual for nameplate location.



NOTE

You are advised to make a note of the appliance's data and serial numbers so they are immediately available if required.



NOTE

State the information provided on the nameplate to improve the efficiency of the after-sales and parts services. For warranty purposes, you will also need the date of installation and name of your authorized Bertazzoni dealer.



WARNING

When using your appliance, follow basic precautions. Read all instructions before using the appliance. Save these instructions and pass them on to any future user.

SAFETY INFORMATION



WARNING

This installation manual is intended to aid installation teams. The User Manual provided with the product must also be taken into account.

You may be seriously injured and your product damaged if you ignore the warnings provided in this manual. Please read the following carefully.



WARNING

R600a refrigerant

This product contains R600a isobutane refrigerant, which is a very eco-friendly natural gas. However, it is also flammable.

If the product has been transported horizontally, you must wait for a minimum of 4 hours before plugging it in.

The following instructions must be followed during installation:

- The dimensions of the installation area must be adequate.
- The dimensions, features and position of the object used to support and secure the product in said area must be suitable.
- Minimum clearances between product parts and surrounding structures must be adequate.
- Minimum dimensions and proper positioning of ventilation holes must be heeded.

GENERAL INFORMATION

- The product must be able to be disconnected from the power supply after installation.
- The socket or fuse must be accessible, so as to be able to shut off power to the product.
- Extension cords and ungrounded adapters may not be used. The dimensions of the installation area must be adequate.



CAUTION

You must wear protective gloves and eye protection when installing the product. You must also wear hearing protection when using a drill or similar tools.



CAUTION

Make sure that the electrical circuit is suitable for the product.



CAUTION

The product must be installed by a qualified technician according to the installation instructions.



WARNING

The product may tip over, because it is quite heavy. Precautions must be taken to prevent this from occurring.

The product's doors must be kept closed until it reaches its destination; it must be transported in the manner described in the installation instructions.

CARING FOR THE ENVIRONMENT

The packing materials have been designed to protect the product during transport.

Our appliances are packaged in non-polluting and recyclable materials in accordance with National Environmental Regulations:

- Dispose of packaging in an environmentally friendly manner.
- Please ask your dealer to inquire at your local authority about current means of disposal.

All plastic packing materials, bags, etc. must be disposed of safely and kept out of the reach of children.

CUTOUT DIMENSIONS

The instructions below refer to a built-in installation.

In a built-in installation, the appliance is installed in a cabinet niche or framed in with panels.

Niche Dimensions

- The niche dimensions below must be checked before beginning the installation.

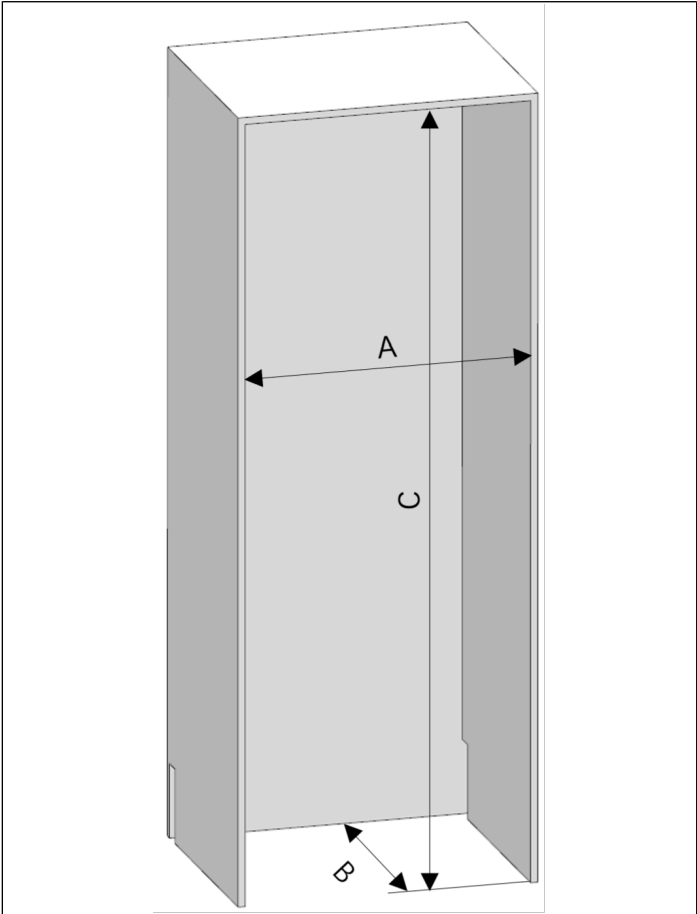


Fig. 1

CATEGORY		RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS	RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
A	width	18" (457 mm)	24" (609 mm)	24" (609 mm)	30" (762mm)
B	depth	25" (635 mm)	25" (635 mm)	25" (635 mm)	25" (635 mm)
C	height	84" (2134 mm)	84" (2134 mm)	84" (2134 mm)	84" (2134 mm)

Make sure that the cabinetry inside which you will install the appliance has been securely mounted in your kitchen.

Your cabinet must be properly secured to the floor and to the wall using appropriate mounting hardware.

For the best installation, clearances between the cabinet and the appliance must be in compliance with the measurements specified in the installation instructions.

The side walls must be free of obstructions and their surfaces must be flat. The minimum thickness of the side walls must be 16 mm (5/8"). The minimum thickness of the door panels to be attached to the appliance must be 19 mm (3/4").



NOTE

There is a stainless steel door and stainless toe kick option. Please consult your Authorized Service Provider.

Ventilation openings where the air enters and exits the unit must never be obstructed. The user is responsible for periodically cleaning off the dust and debris that can accumulate on the grill over time.

PRODUCT DIMENSIONS

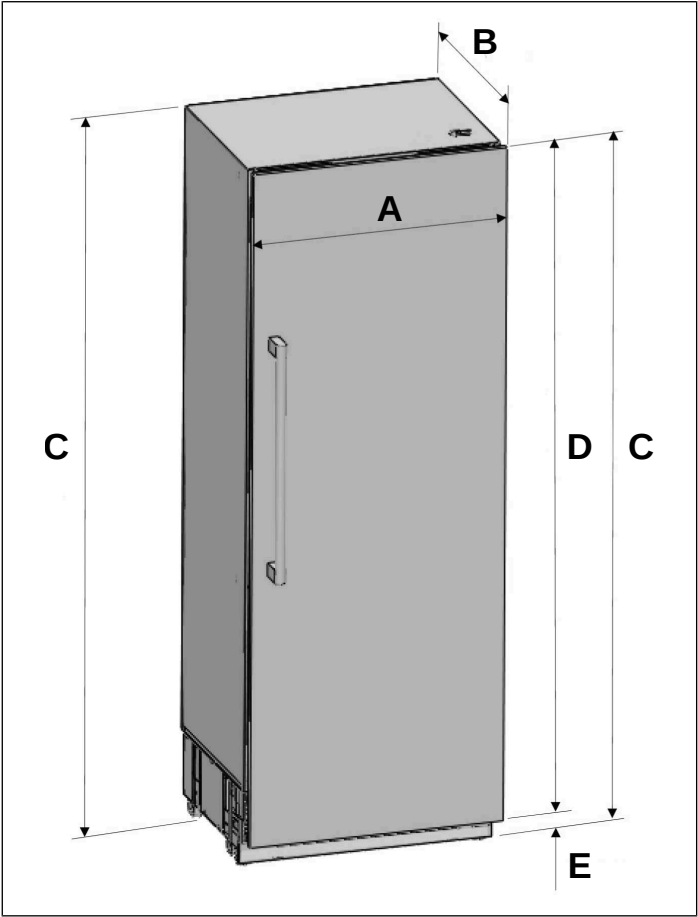


Fig. 2

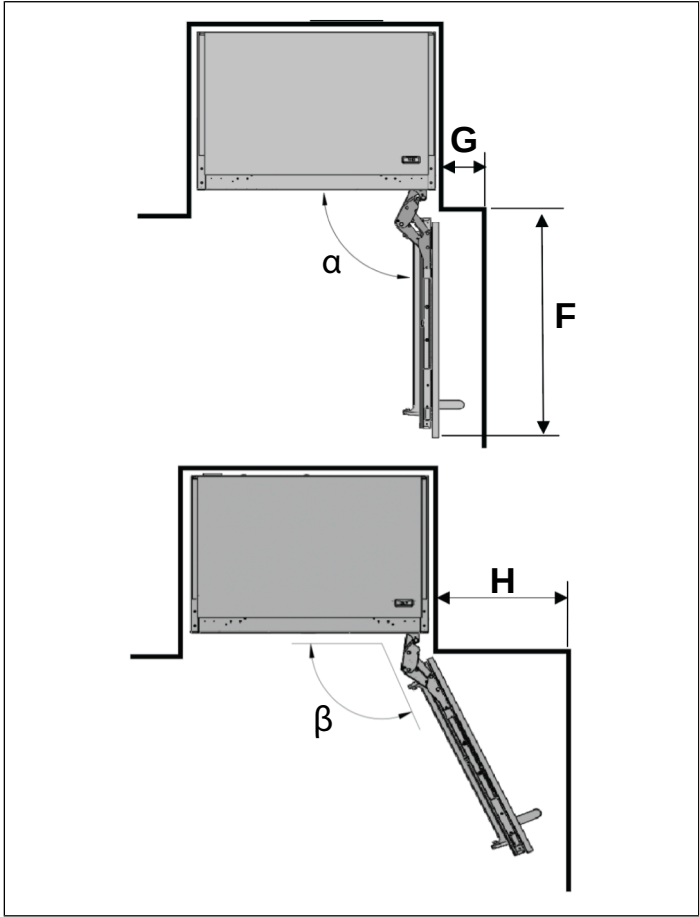


Fig. 3

- α 90°
- β 115°

CATEGORY	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS	DESCRIPTION
A	451 mm (17 3/4")	603 mm (23 3/4")	756 mm (29 3/4")	
B	without panel: 592 mm (23 5/16"), with panel: 616 mm (24 1/4")			
C	2123 mm (83 9/16")			
D	2030 mm (79 15/16")			
E	93 mm (3 5/8")			
F	508 mm (20")	660 mm (26")	813 mm (32")	Door depth (90°)
G	110 mm (4 3/8")			Minimum door clearance to adjacent wall (90°- reduced internal access)
H	280 mm (11")	356 mm (14")	406 mm (16")	Minimum door clearance to adjacent wall (115°- full internal access)

PRODUCT DIMENSIONS

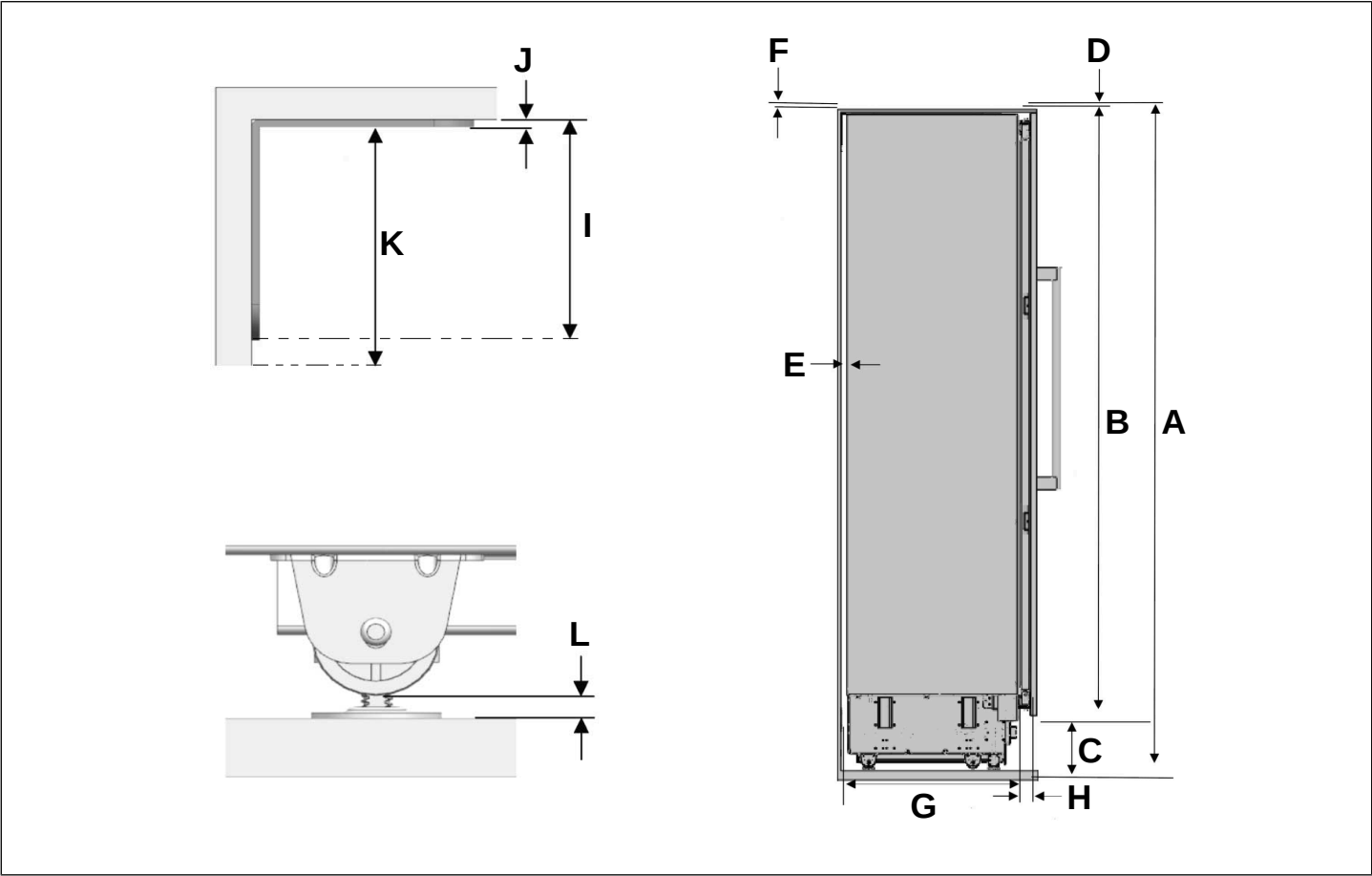


Fig. 4

A	B	C	D	E	F	G	H
2134 mm (84")	2030 mm (79 15/16")	101 mm (4")	3 mm (1/8")	Remaining space after installation: 19 mm (3/4")	2 mm (1/ 16")	574 mm (22 5/8")	42 mm (1 5/8")

ANTI-TIP BRACKET LOCATION

I	J	K
2134 mm (84")	4 mm (5/32")	2130 mm (83 7/8")

MINIMUM HEIGHT ADJUSTMENT FOR LEVELING

L	
Front	8 mm (5/16")
Rear	7 mm (1/4")

PRODUCT DIMENSIONS

FOOD LOAD BEARING CAPACITY OF THE DOORS

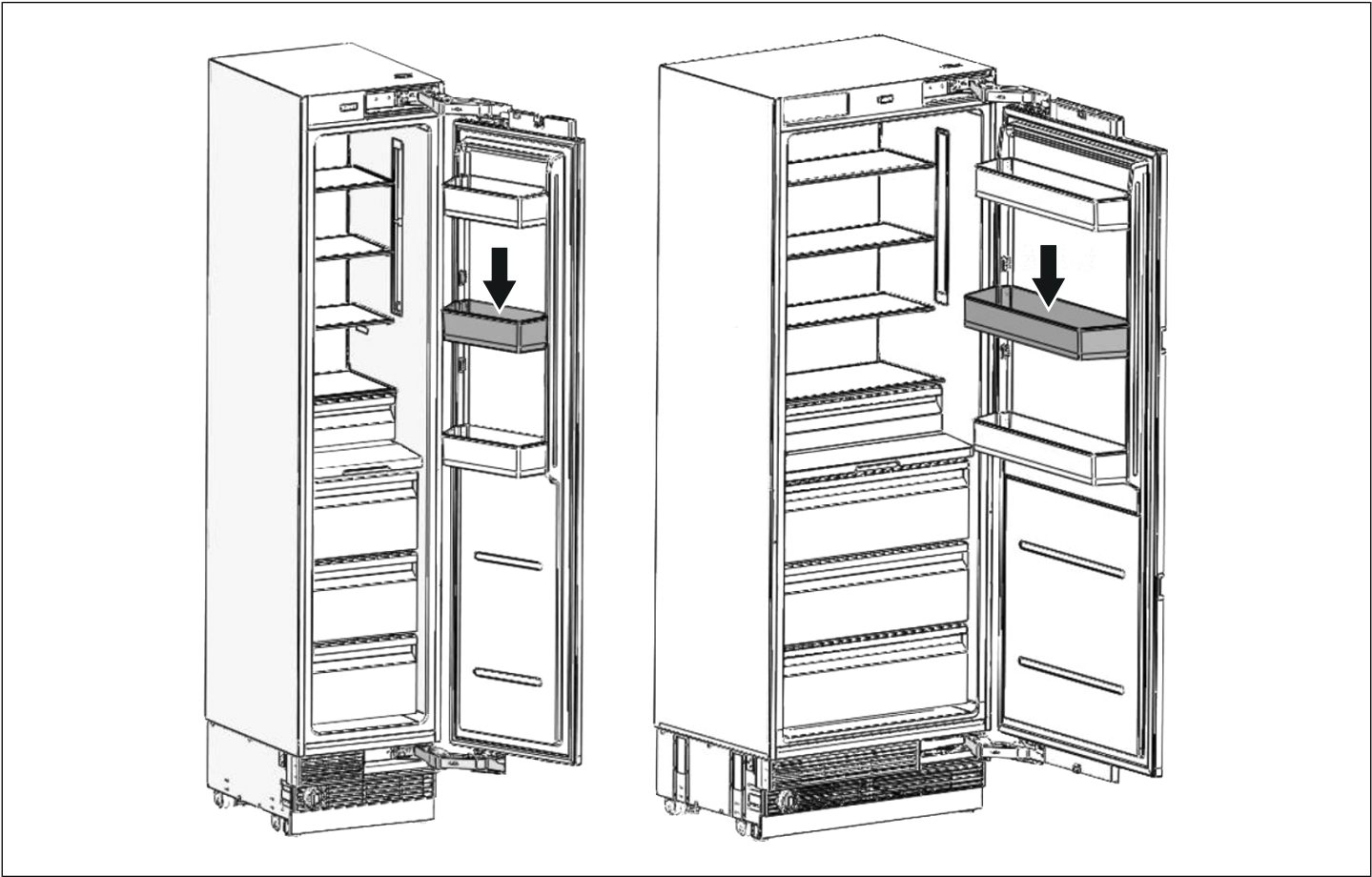


Fig. 5

CATEGORY	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS	RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
Max. load	10 kg (22 lbs)	15 kg (33 lbs)	15 kg (33 lbs)	20 kg (55 lbs)

CUSTOM DOOR PANEL (FOR PANEL-READY MODELS)

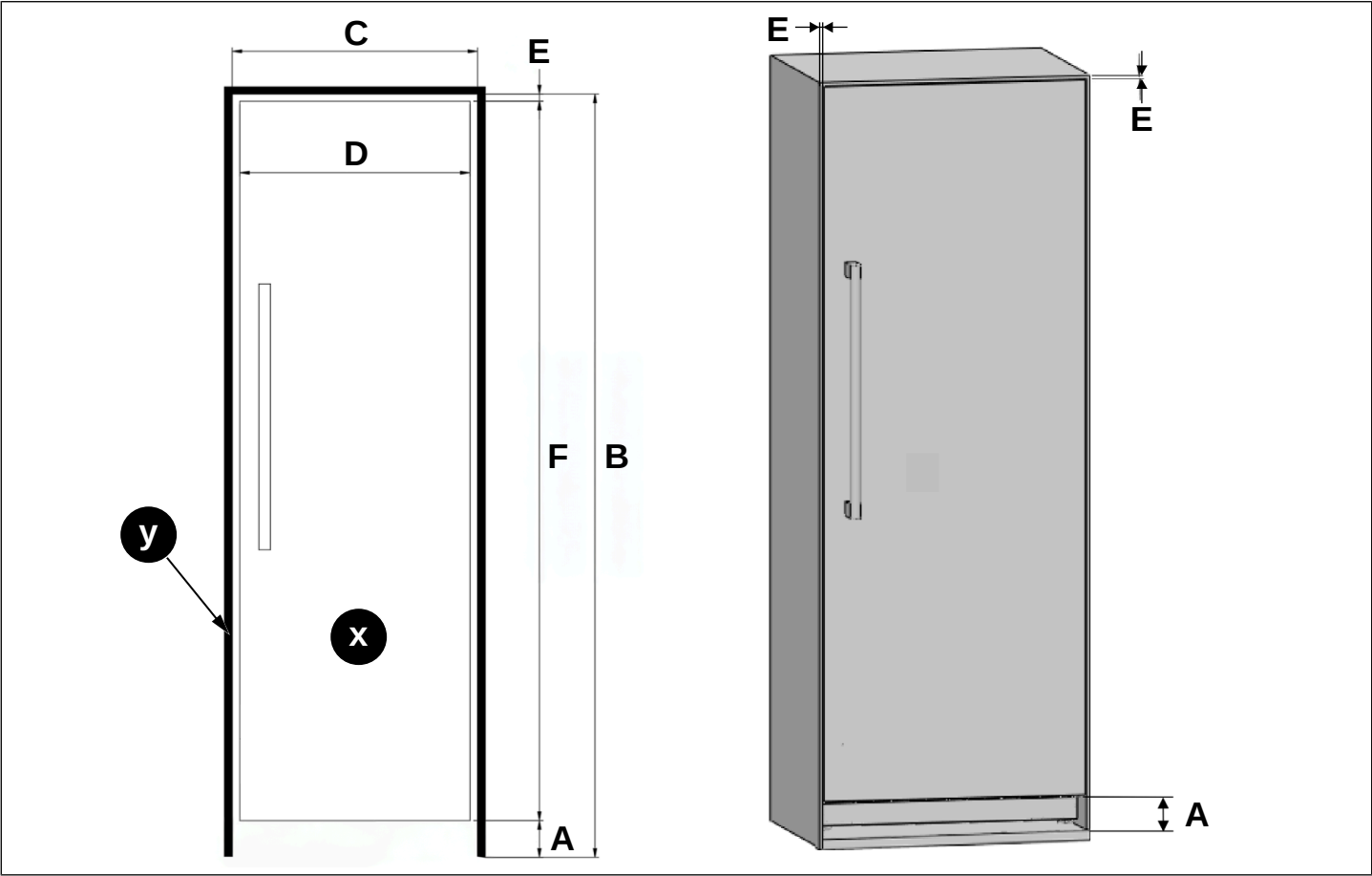


Fig. 6

- x: WOOD DOOR PANEL
- y: WOOD CABINET

Based on the cabinet cutout height, the kitchen toe kick can be installed with following heights:

CATEGORY	A	B
standard	101 mm (4")	2134 mm (84")
minimum	96 mm (3 3/4")	2129 mm (83 13/16")
maximum	136 mm (5 3/8")	2169 mm (85 3/8")

CATEGORY	C	D	E	F
RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPPLS	457 mm (18")	451 mm (17 3/4")		
RFZ60S5FPNS	609 mm (24")	603 mm (23 3/4")	3 mm (1/8")	2030 mm (79 15/16")
RLD60S5FPNS	609 mm (24")	603 mm (23 3/4")		
RLD75S5FPNS	762 mm (30")	756 mm (29 3/4")		

ELECTRICAL REQUIREMENTS

The location of the electrical outlet in the cabinet where the product is to be installed must be within the area shown in the figure.



CAUTION

Do not use extension cords or two-prong adapters and do not remove the ground terminal of the grounding cable.



CAUTION

A qualified electrician must ensure that the poles of the socket are connected correctly.

Verify that the grounding of the socket is correct.

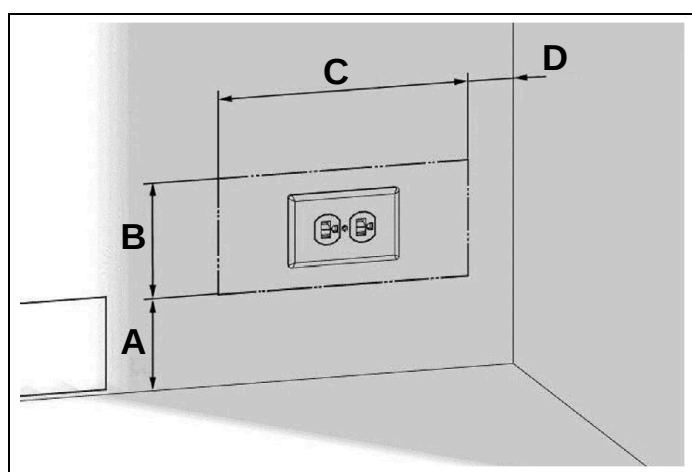


Fig. 7

- **A** 102 mm (4")
- **B** 127 mm (5")
- **C** 280 mm (11")
- **D** 50.8 mm (2")



WARNING

Do not connect the appliance to electronic energy saver plugs.

The socket must comply with the following data:

ELECTRICAL REQUIREMENTS	
Plug type	SCHUKO
Power cord	2-prong
Voltage	220 V – 240 V
Frequency	50 Hz
Fuse	15 A

After installation, wait at least 3 hours before connecting the appliance to the electrical power to avoid damaging the compressor.



IMPORTANT

Do not use extension cords and/or multiple adapters for the power supply connection.

If the electrical wiring or the electric power supply of the house requires alteration, the necessary procedures must be performed by a qualified electrician.

Please heed the following rules:

- The electrical outlet or panel must be easily accessible in case of an emergency; it must not be hidden behind the product.
- Neither the plug nor the cable may touch the back surface of the appliance. Otherwise, it may be damaged by the appliance's vibrations.
- Do not connect other equipment plugs behind this appliance. If the humidity level is high where the appliance is being used, its exterior surfaces may become corroded. To prevent corrosion, keep the installation room dry and well-cleaned.

To prevent the risk of electric shock:

- Connect the plug to a grounded outlet.
- Do not remove plug's grounding prong.
- Do not use adapters.
- Do not use extension cords.



CAUTION

Do not connect the grounding cable to the gas line. Please have the grounding checked by a qualified electrician if you are not sure about the grounding of the appliance. Do not install a fuse on the neutral line or on the grounding circuit.



CAUTION

Failure to follow these instructions may result in fire, electric shock or death. Connecting the appliance's grounding conductor in the wrong place may lead to electric shock. Please have the grounding checked by a qualified electrician or service technician if you have any doubt about the proper grounding of the appliance. Installation, repairs and other procedures performed by unqualified persons may give rise to hazards. Before installing the appliance, make sure that the voltage, load and circuit current parameters on the data plate are in compliance with the power supply in your house.

PLUMBING REQUIREMENTS

Models equipped with an Ice Maker and/or a Water Dispenser require a connection to the domestic water supply system.



NOTE

Take the necessary measures to prevent the risk of freezing of the hoses. The operating water temperature range is between a minimum of 1°C (34°F) and a maximum of 38°C (100°F).

The system pressure must be:

- Min. 0.17 Mpa (1.7 bar, 25 psi)
- Max. 0.55 Mpa (5.5 bar, 80 psi)

Any pressure outside of this range may cause the water system to malfunction or leak. If the water pressure exceeds the maximum value, install a pressure limiting valve to your mains system. If the water mains pressure is lower than the minimum value, it is possible to use an auxiliary pump.

If you do not know how to check the water pressure, please consult a professional plumber.



WARNING

This appliance should only be connected to a drinking water system.



WARNING

The location of the water line connection must be within the area shown in the figure below.



WARNING

The refrigerator's water system must be connected to the house's main water supply.



WARNING

The user must be able to switch it on/off using the valve when necessary.



WARNING

Make sure that installation is performed correctly and in accordance with all the instructions in the specific installation manual provided with the appliance.



WARNING

Do not attempt to use a locally sourced threaded garden hose adapter or braided supply line. It will strip the threads on the appliance's water connection solenoid.



NOTE

A bypass plug is recommended for the water filtering system if a reverse osmosis system is used.



WARNING

Make sure that there is no water leakage when establishing the water connections. Otherwise, water may damage the cabinetry. The water supply line must be located in the cabinet where the appliance is to be installed. The user must be able to switch it on/off using the valve when necessary.

You will need a hose with a minimum length of 1.5 m (60") and a diameter of 6.4 mm (1/4") for the appliance's water connections during installation. A connector that has a thread with an external diameter of 6.4 mm (1/4") must be used to connect the end of the hose to the product.

Before completing the installation, make sure that water flows and that there is no water leakage.

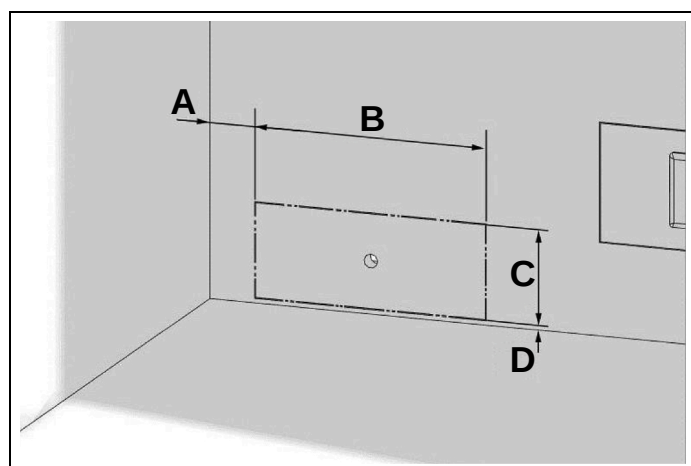


Fig. 8

- A 50.8 mm (2")
- B 254 mm (10")
- C 102 mm (4")
- D 6 mm (1/4")

PLUMBING REQUIREMENTS

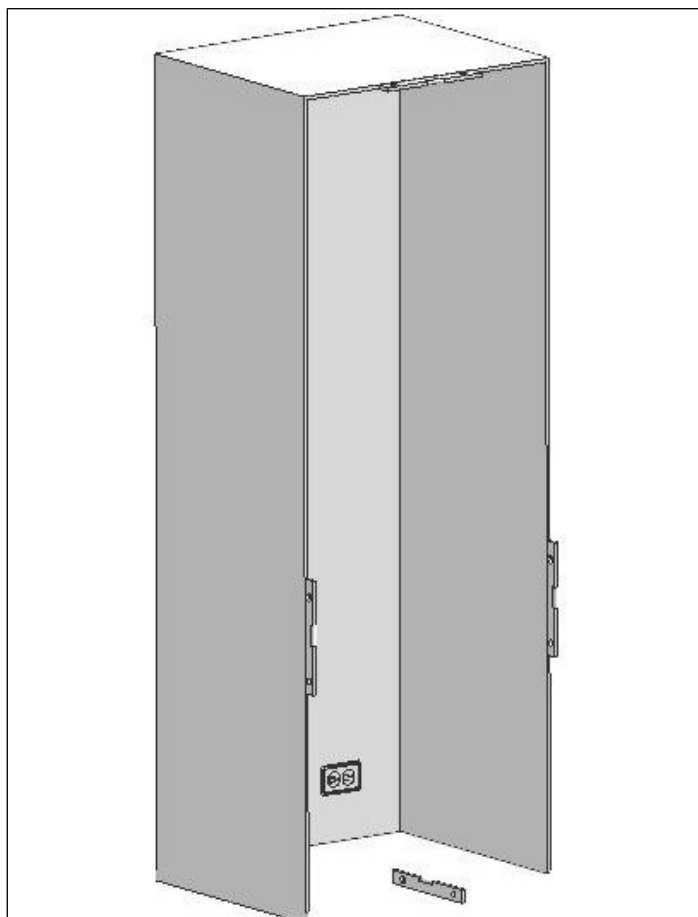


Fig. 9



WARNING

- The level of the floor where the product is to be installed must be checked with a bubble level.
- The cabinet flanges must be checked with a bubble level to ensure that they are perfectly vertical.
- If the appliance is not perfectly level and vertical, problems may arise with the installation.

INSTALLATION

Make sure that the installation is performed correctly, in accordance with all the instructions in the specific installation manual provided with the appliance.



WARNING

Always connect the water before connecting the power.

For a correct installation, please follow the instructions below:

- The floor on which the product is to be installed must be capable of bearing 544 kg (1,200 lb) minimum.
- The kitchen floor and the bottom of the product must be equally level. Otherwise, problems may occur with the appliance's air flow.
- There must be no obstructions at the rear and on the side walls of the product's installation location that would prevent its installation.
- The electrical outlet must be in the correct place.
- The dimensions of the cabinet where the appliance is to be installed must be in strict conformity with the dimensions provided in the manual.
- Do not install the appliance adjacent to another fridge/freezer. Otherwise, condensation and damage may occur. For a side-by-side installation, use the proper connection kit.
- The level of the floor where the product is to be installed must be checked with a bubble level.
- The installation location must not be exposed to direct sunlight and must be away from heat sources (ovens, radiators, etc.).
- The ambient temperature must be between 10°C (50°F) and 43°C (110°F). Otherwise, malfunctions may occur when the appliance is running.
- If it is not possible to avoid installing the product near a heat source, the minimum clearances provided below must be maintained between the appliance and the given source:
 - 32 mm (1 1/4") from electric ranges or ovens
 - 305 mm (12") from gas or fuel-powered hobs or ovens.
- Position the appliance with the aid of a second person.
- Never use the open door to lever the appliance into place when fitting.
- Avoid exerting too much pressure on the door when open.
- Do not use the appliance outdoors.
- Installation and servicing should be carried out by qualified personnel in accordance with current standards.
- Ensure that an authorized technician performs the electrical connection.

- If the power supply cable is damaged, ensure against hazards by contacting technical support immediately and they will replace it, so as to prevent any risk.
- Always put on the necessary/required Personal Protective Equipment (PPE) before performing any work on the appliance (installation, maintenance, positioning, or movement).
- Before performing any operation involving the appliance, switch off the power supply.
- This appliance can be used up to a maximum altitude of 4,000 metres above sea level.
- Do not try to repair the appliance yourself or without the assistance of a qualified technician.
- Do not install/use the appliance outdoors.
- To ensure the appliance is stable, install and secure it correctly as described in the instructions provided in this manual.



CAUTION

Make sure that the power supply cable does not become caught or damaged when positioning the appliance.



CAUTION

Do not install your refrigerator:

- in an outdoor space,
- in a location with dripping water,
- in a location where the temperature is lower than 10°C (50°F).

The permitted room temperature depends on the climate class:

CLIMATE CLASS	PERMITTED ROOM TEMPERATURE
SN (Sub Normal)	+ 10 °C to + 32 °C
N (Normal)	+ 16 °C to + 32 °C
ST (Sub Tropical)	+ 18 °C to + 38 °C
T (Tropical)	+ 18 °C to + 43 °C

Information on the climate class can be found on the rating plate.

INSTALLATION

TOOL LIST

The tools to be used when installing the product are as follows:



Cordless drill



Safety goggles



12.7 mm (1/2") spanner



Hammer



Ladder



ø 2.4 mm drill bit



ø 8.0 mm drill bit



Box cutter



Safety gloves



Tape measure



Phillips-head bit



6.4 mm (1/4") hex bit



Bubble level



Appliance trolley



Tape



T25 Torx Bits

ALTERNATIVES FOR INSTALLATION

The appliance can be installed in a variety of ways depending on the kitchen design. It must be installed in a location where it is certain that the door can be opened and closed properly. If the doors cannot open up to at least 90 degrees the appliance drawers will not be able to be opened.

- Single-fridge cabinet placement methods

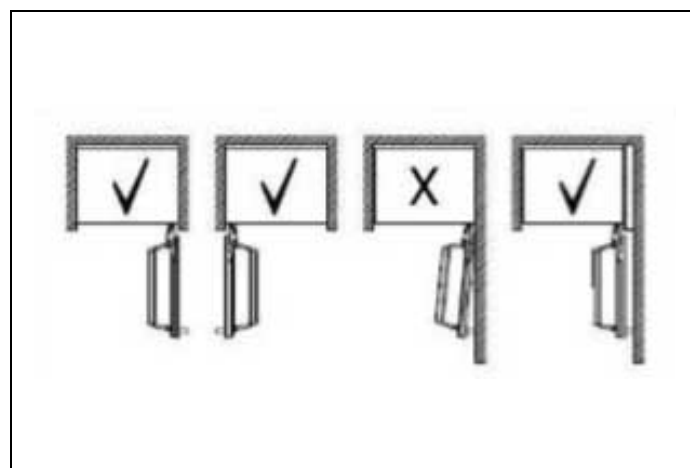


Fig. 10

- Dual-fridge cabinet placement methods.

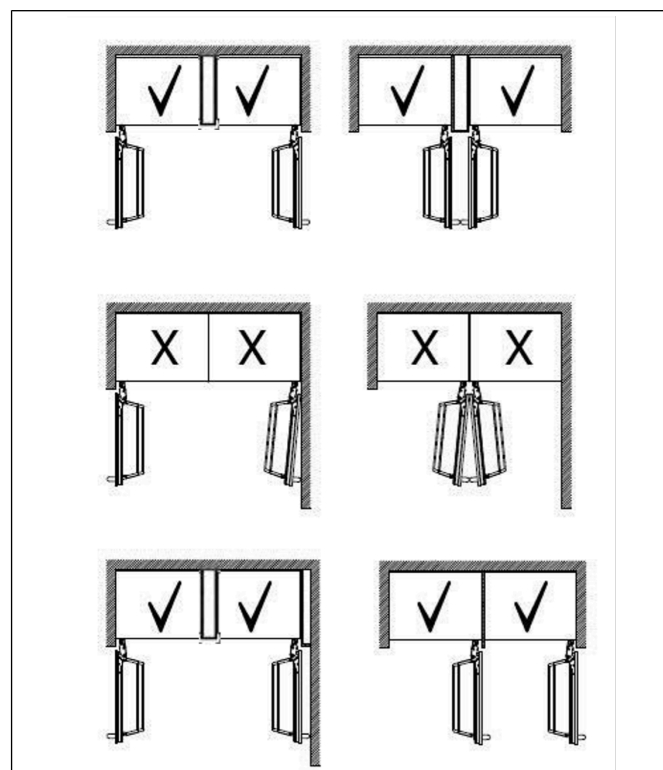


Fig. 11

INSTALLATION

UNPACKING



WARNING

At least two people must carry the refrigerator.



- Use a box cutter to remove the tape.
- Cut the cardboard packaging along the dotted lines using a box cutter and remove it.

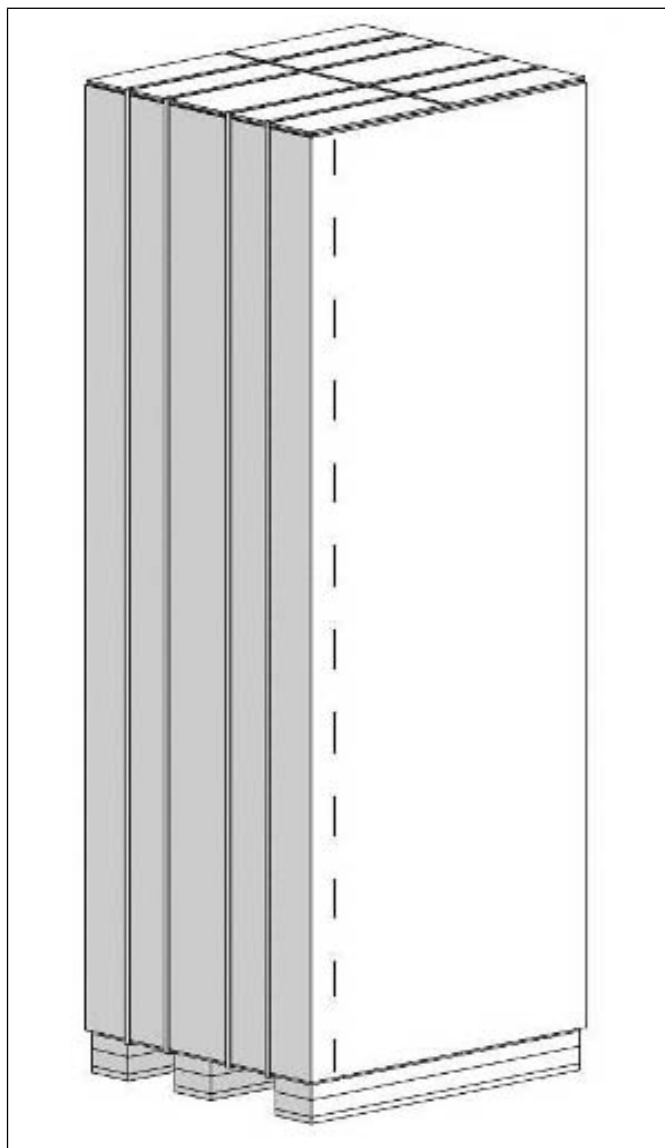


Fig. 12

- Remove the polystyrene packing material.

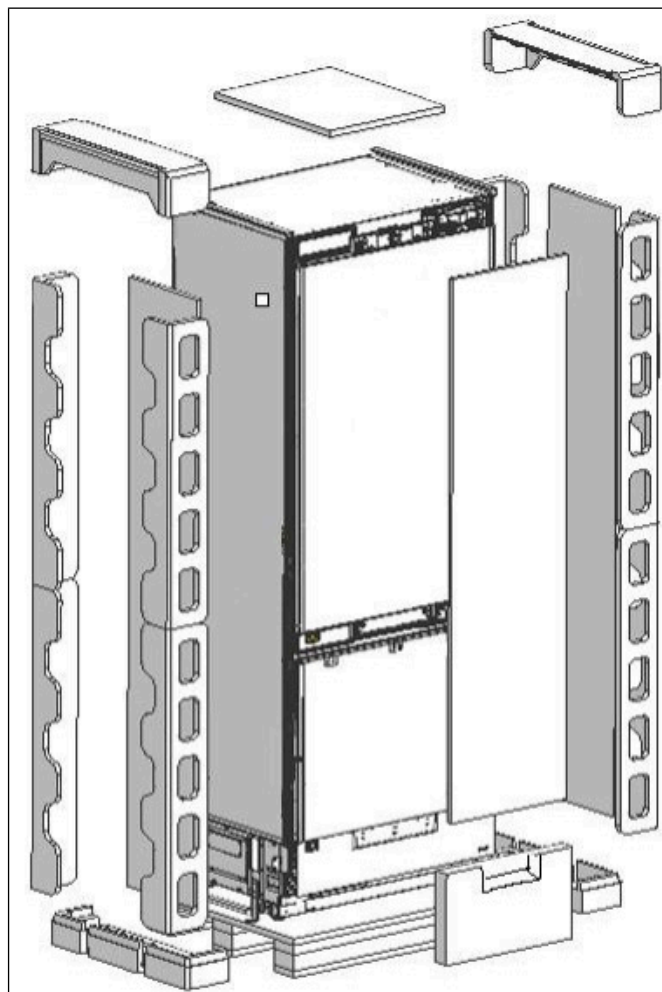


Fig. 13



CAUTION

Do not remove the tape from the upper door of the appliance until the refrigerator is placed in the cabinet.

Tipping risk.

INSTALLATION

REMOVING THE CONNECTORS ON THE SIDE WALL OF THE UNIT

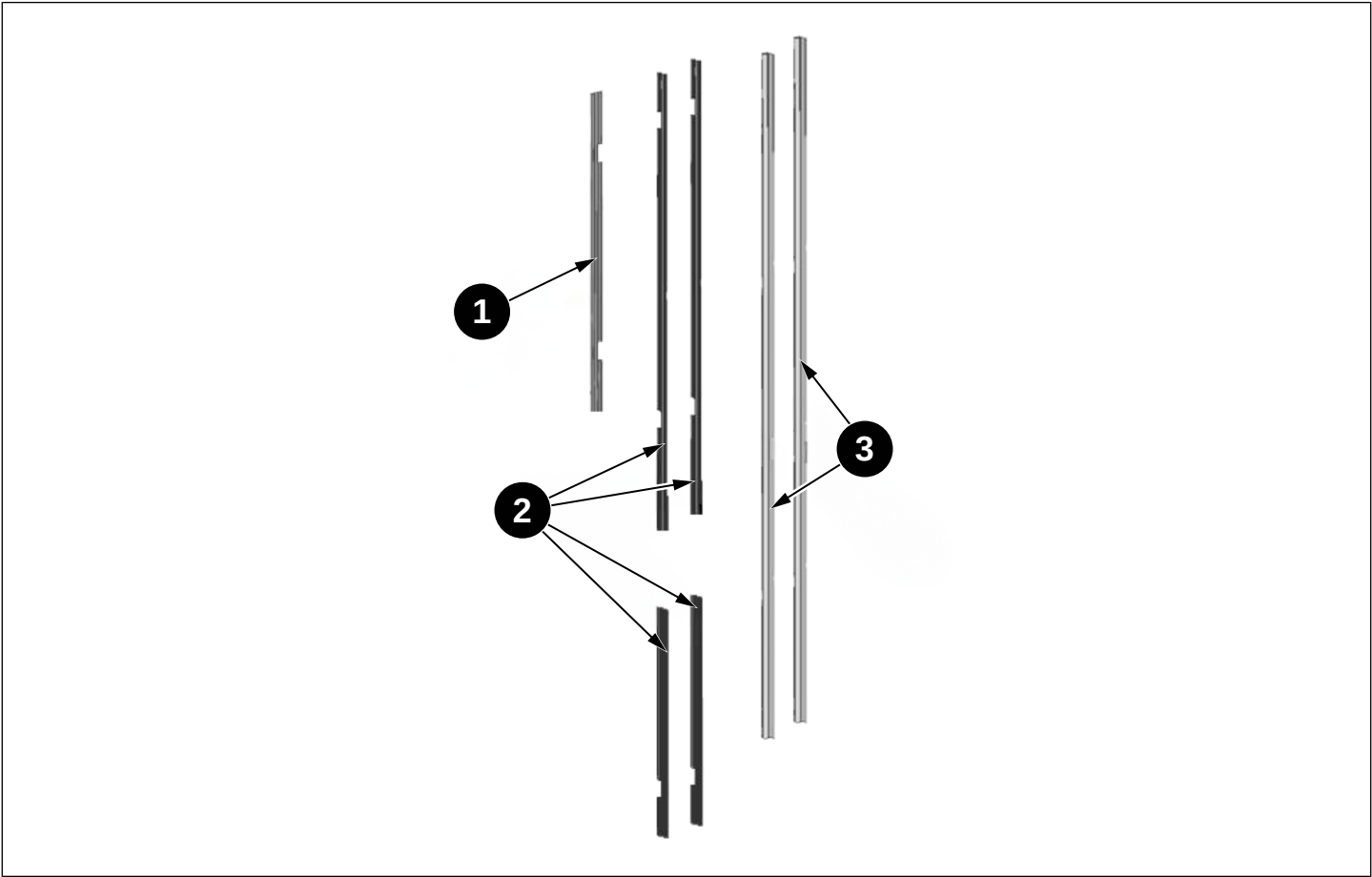


Fig. 14

NO.	PART NAME	SPECS	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS / RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
1	Trim furniture top	PVC extrusion L=457	1		
		PVC extrusion L=609		1	
		PVC extrusion L=762			1
2	Trim furniture side	PVC extrusion L=1.259	2	2	2
		PVC extrusion L=617	2	2	2
3	Trim door side	PVC extrusion L=1.781	2	2	2

INSTALLATION

REMOVING THE INSTALLATION HARDWARE

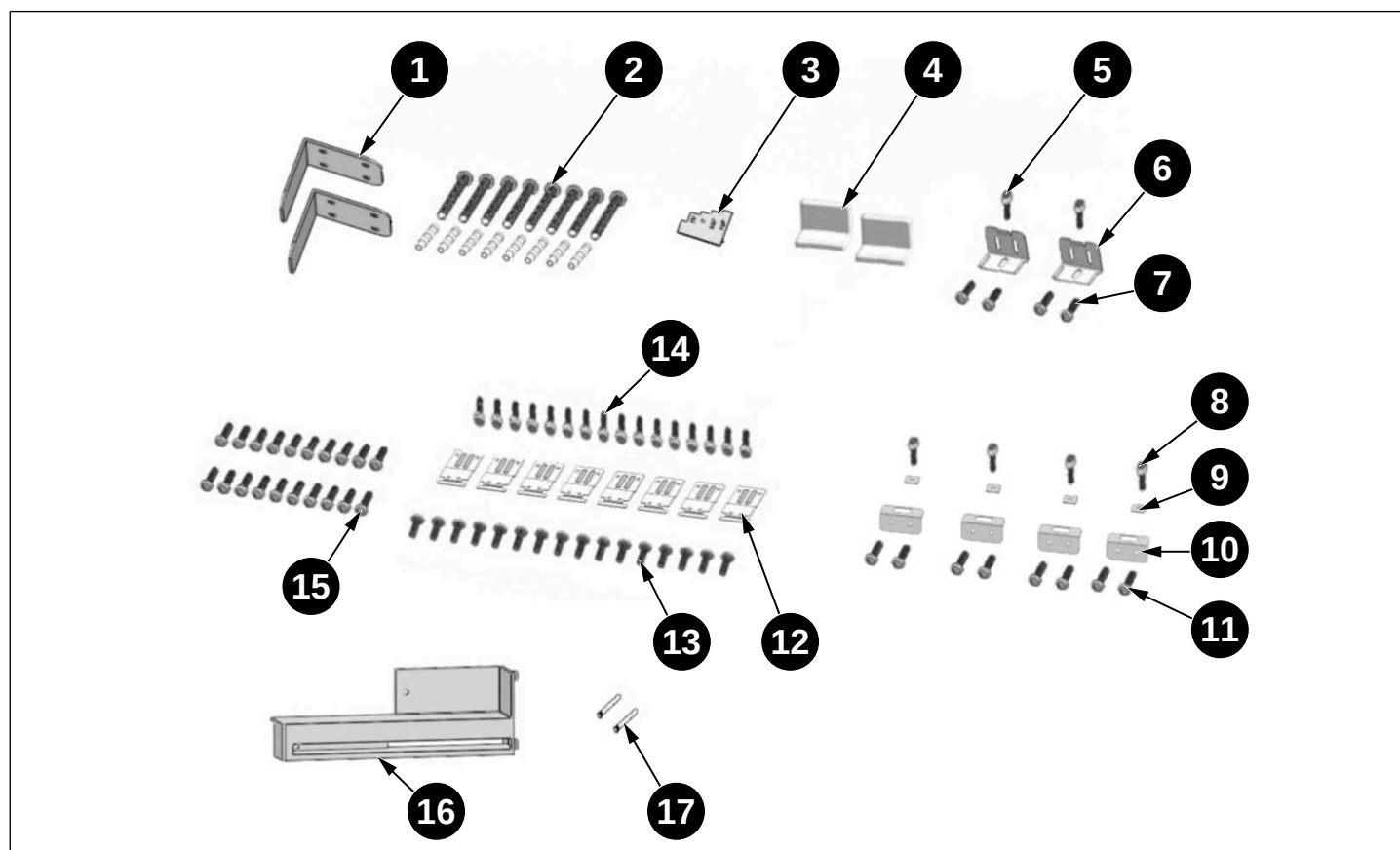


Fig. 15

NO.	PART NAME	SPECS	RFZ45S5FPNS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS / RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS	DESCRIPTION
1	Anti-tip bracket	T4.0, Cr+zn-coating	8	8	
2	Anti-tip bracket screws	M8*L60	8	8	
3	Position adjustment jig	PS	1	1	
4	Cover furniture door bracket	ABS	-	2	Screws for the refrigerator
5	Truss washer head	M4*12	-	2	
6	Bracket furniture door	T1.0, Cr+zn-coating	-	2	
7	Counter sunk head screw	ST4x14	-	4	
8	Truss washer head	M4*12	4	4	
9	Square washer	T1.0, Cr+zn-coating	4	4	
10	Center mounting bracket	T1.0, Cr+zn-coating	4	4	

INSTALLATION

NO.	PART NAME	SPECS	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS / RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS	DESCRIPTION
11	Counter sunk head screw	ST4x14	8	8	
12	Bracket furniture	T1.0, Cr+zn-coating	8	8	
13	Counter sunk head screw	ST M4x14	16	16	Screws for wood furniture
14	Truss washer head	M4*12	16	16	
15	Counter sunk head screw	ST M4x14	16	20	Furniture door hanger bracket
16	Air vent hinge part	ABS	-	1	Door opening direction change
17	90°limit pin	Ø4	2	2	Door 90° opening use

REMOVING THE VENT HOLE ASSEMBLY

- Remove 5 screws to take out the Vent Hole Assembly.

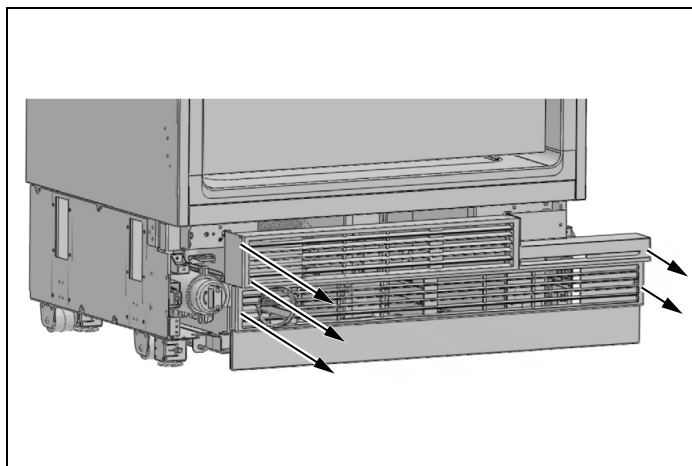


Fig. 16

INSTALLATION INSTRUCTION

MOUNTING THE ANTI-TIP BRACKETS



WARNING

If the unit cannot be secured to the cabinetry (which in turn must be secured to wall) to prevent tipping, make sure to use the supplied anti-tip brackets in order to prevent the appliance from tipping over.



WARNING

Make sure that there is no electrical or water connection in the adjacent cabinets into which the mounting screws will be screwed to secure the refrigerator.



WARNING

Please remember to use the necessary protective equipment when drilling holes in the wall and performing the installation.

- Use a tape measure to mark the wall for installation of the anti-tip brackets.

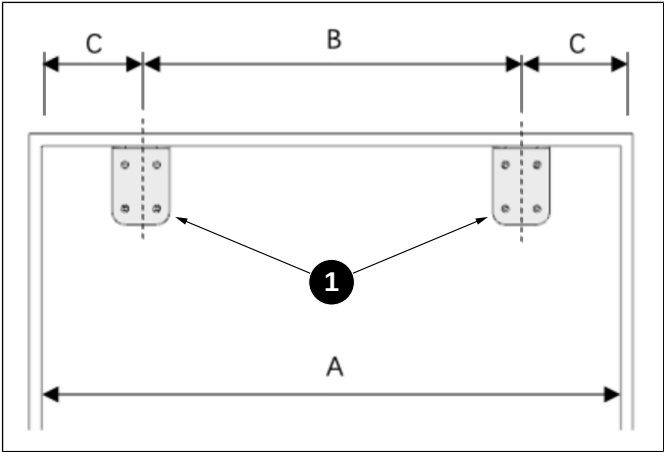


Fig. 17

- 1 Anti-tip bracket, on the wall

CATEGORY	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS	RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
A	457 mm (18")	609 mm (24")	609 mm (24")	762 mm (30")
B	295 mm (11 5/8")	447 mm (17 5/8")	447 mm (17 5/8")	600 mm (23 5/8")
C	81 mm (3 3/16")	81 mm (3 3/16")	81 mm (3 3/16")	81 mm (3 3/16")

INSTALLATION INSTRUCTION

- For the most secure installation, use a stud-finder to secure the anti-tip brackets in wall studs. If no studs are present at the correct installation location, follow the instructions below.



WARNING

Always make sure that the area to be drilled into is free of any waterlines or electrical circuits, which could cause damage, injury, or death.

- Use a drill to create holes for wall anchors (#2) at the marked points 7.9 mm (5/16" Ø), Ø 8 mm).

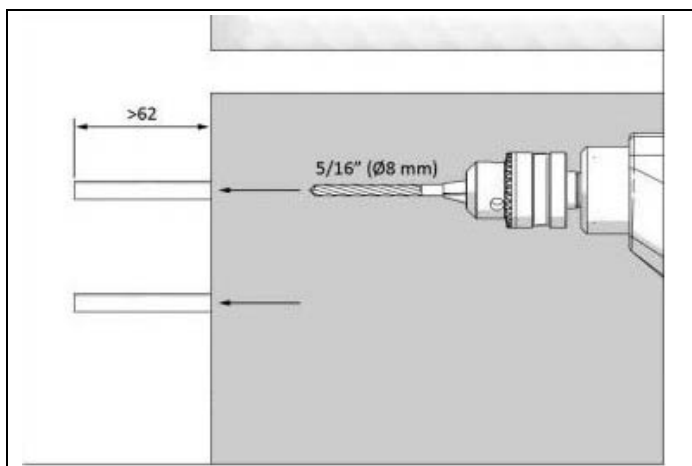


Fig. 18

- Use a hammer to install the wall anchors (#2) if no stud is present.

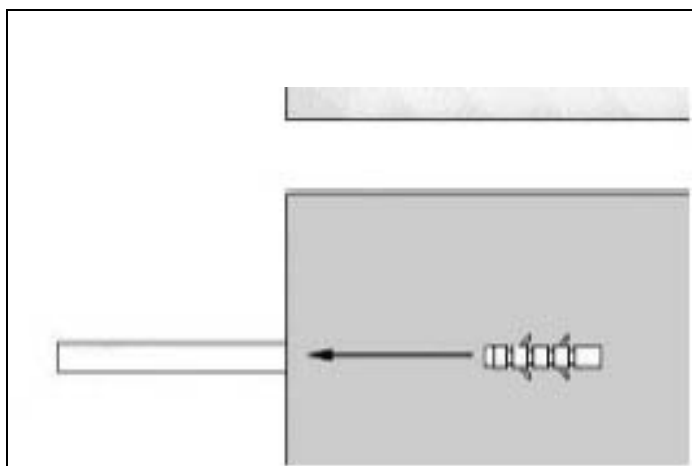


Fig. 19

- Install the brackets (#1) in place, using 4 screws for each.
- You must use both (two) brackets to ensure that the appliance is safely supported.

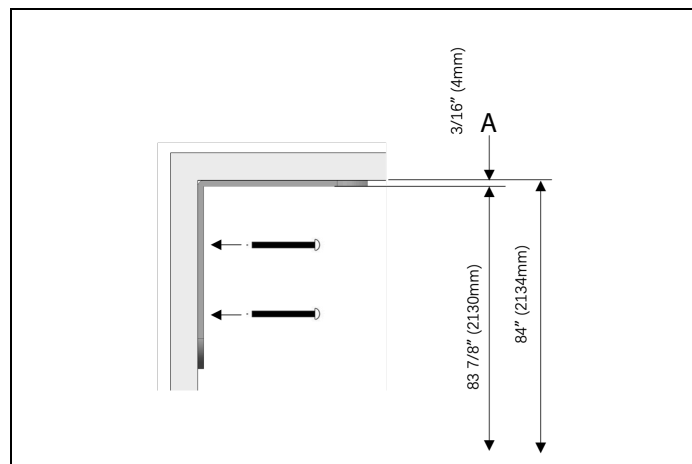


Fig. 20

- A Thickness**



NOTE

If you are not confident that the supplied connectors and anti-tip brackets are mounted on the wall as securely as they should be, you can use alternative anti-tip methods.

If there is a cabinet panel behind the back wall of the refrigerator, make sure that it is securely fastened to the wall. For this, you need to be sure that the back wall of the cabinet panel is affixed to a wall stud.

Alternative anti-tip method:

If the anti-tip brackets cannot be mounted securely, you must use the alternative method below. For this method, you can use wooden boards to avoid the risk of tipping over.

They must be installed as illustrated in the figure below.

There must be no clearance between the appliance and the wooden support.

INSTALLATION INSTRUCTION

The minimum section dimensions of the wooden support must be 76 mm x 102 mm (3" x 4"). The width of the support must be equal to the clearance where it will be installed. This can be achieved using one 102 mm x 102 mm (4" x 4") or two 51 mm x 102 mm (2" x 4") pieces of framing lumber.

The calculation of blocking depth is based on a standard niche depth. If the depth of the niche is greater than 610 mm (24"), ensure the blocking overlaps the upper rear fridge body by 51 mm (2").

Position the wooden support, mark the location on the rear wall, select suitable screws and mount it securely.



WARNING

The quantity and type of screws or fasteners to be used for affixing wooden blocking must be suitable for ensuring a secure connection to the rear wall.

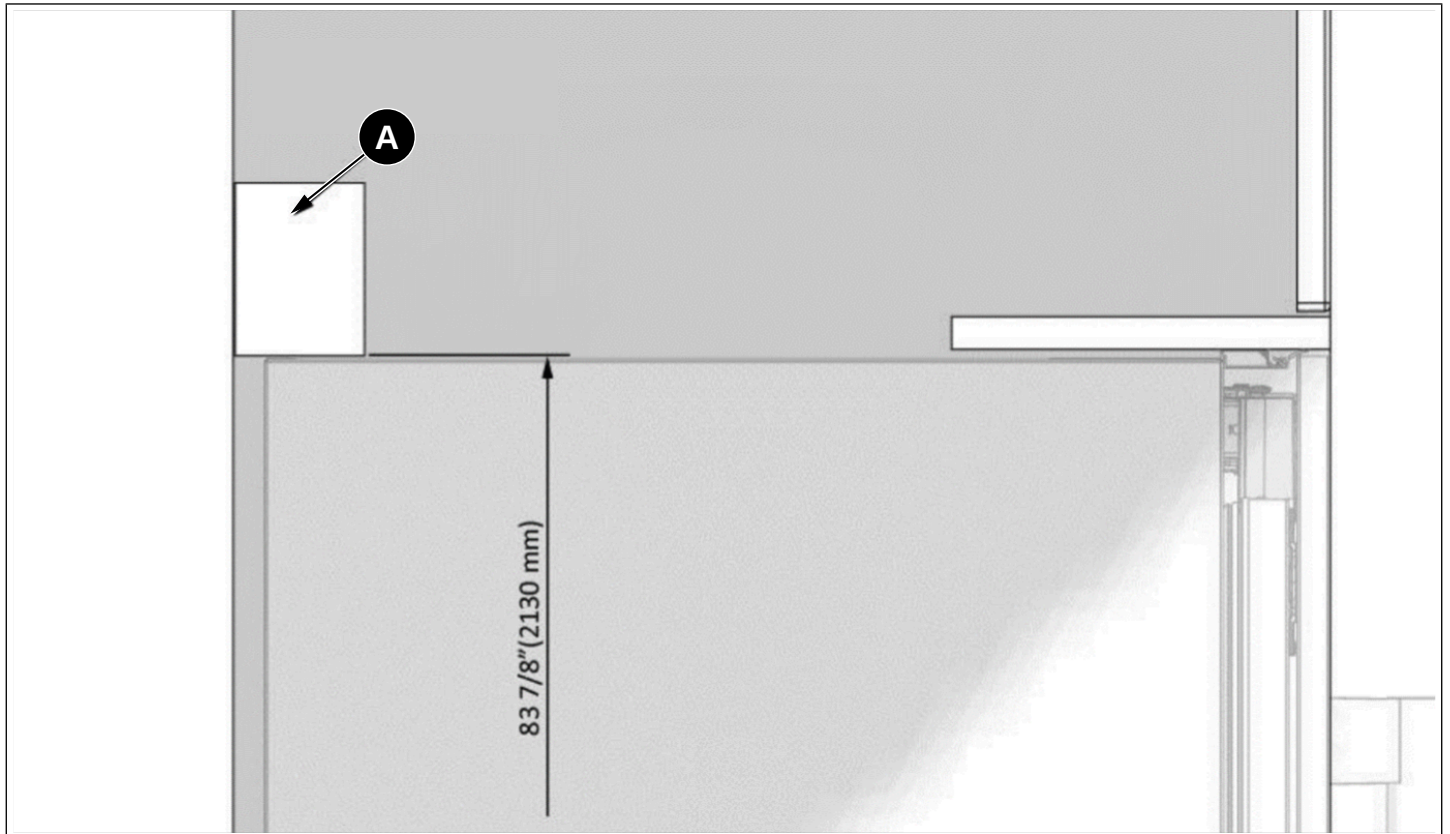


Fig. 21

- **A** 76 mm x 102 mm (3" x 4")

INSTALLATION INSTRUCTION

PREPARING THE WATER HOSE AND THE ELECTRICAL CONNECTION

Inspect all water connections for leaks. Water leaks can cause significant damage over time. It is recommended to use a 6.4 mm (1/4") water line with a minimum length of 1.5 metres (60") with a threaded 6.4 mm (1/4") female connector end. Before finishing the installation, turn the water on to ensure that water is flowing and that there are no leaks.

A connector that has a thread with an external diameter of 6.4 mm (1/4") must be used to connect the end of the hose to the product.

Allow for sufficient slack in the water supply line, providing a minimum of 254 mm (10") of length from the base of the unit once it is installed in the niche. This provides some allowance for connections and adjustments if needed.

The product must be connected to a 2-prong outlet on a dedicated 15 amp circuit; local electrical and building codes should be respected.

You can choose method A or method B below to prevent the power cord from getting wedged in.

- Method A: Position the water hose and the mains power connections on the back.

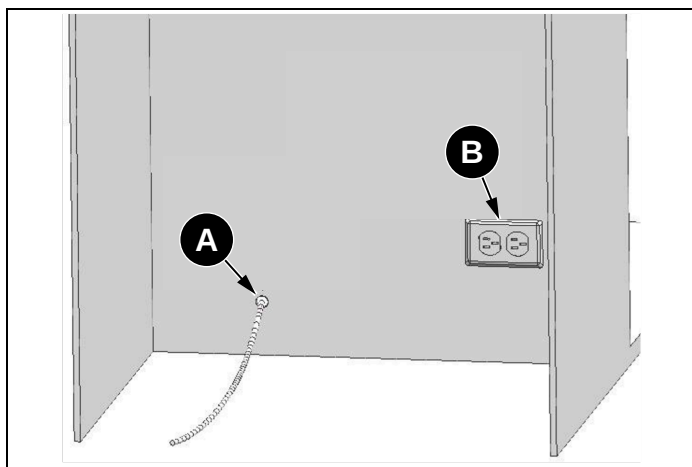


Fig. 22

- **A** Water line location
- **B** Power cord location

- Method B: Position the water hose and mains power connections on the side.

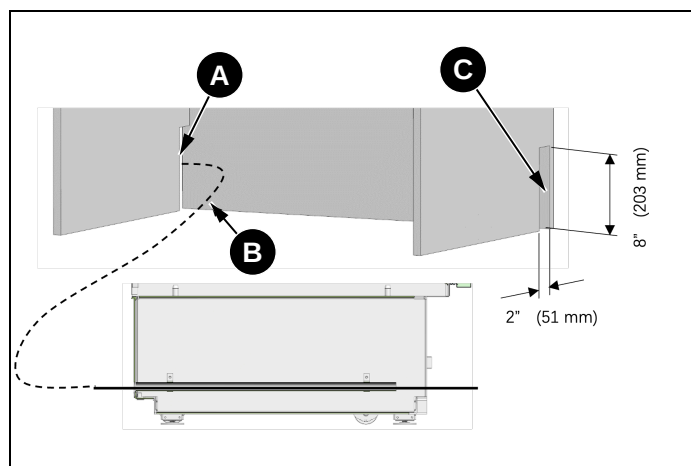


Fig. 23

- **A** Keep open for water line
- **B** Water hose
- **C** Keep for power cord

INSTALLATION INSTRUCTION

INSTALLATION IN THE CABINET

Taking the Refrigerator from the Wooden Pallet

- Remove the brackets which secure the refrigerator to the wooden pallet as shown below.

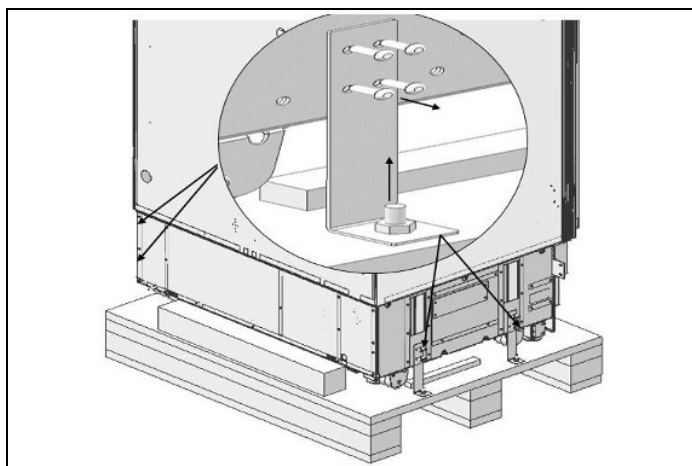


Fig. 24

- Slowly tilt the refrigerator back and remove it from the pallet, taking care not to damage the underside of the unit. When transporting the unit, always carry it from the sides to ensure that the unit's feet remain on the base of the appliance dolly.

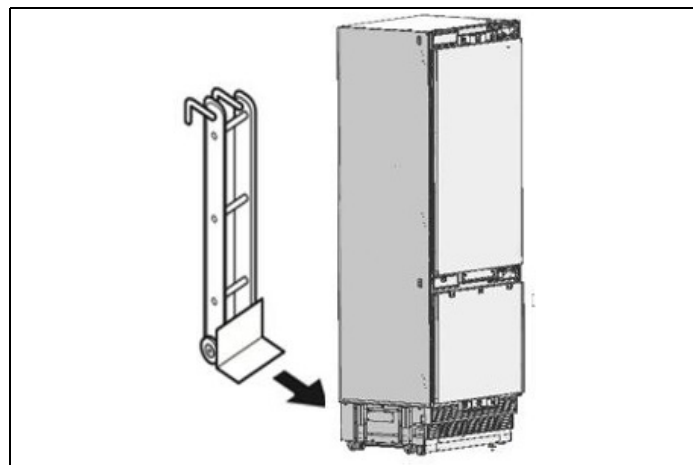
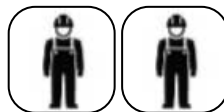


Fig. 25



NOTE

Exercise extreme caution when handling the unit, as the underside of the fridge has components vital to its proper operation; damage to these components could result in a malfunction or potential leakage of condensate and damage to floors.



CAUTION

The risk of tipping over is high from this point forward. You should not open the doors until the product is placed into the cabinet.

Placing the refrigerator into the cabinet niche.

INSTALLATION INSTRUCTION

- Insert the water supply hose into the channel opening at the back of the unit and pull it through to the front of the unit to ensure that the water connection can be made once the unit is installed in the niche.

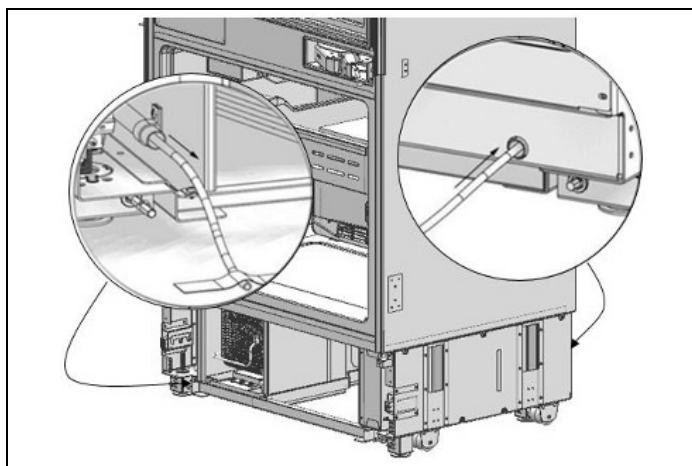


Fig. 26

NOTE

Use the method below to prevent the cord from getting wedged in.

Connect the electrical plug to the power outlet. Turn on the unit to ensure it has power (to see if the product is operating, check if the lamps in the freezer compartment are on or off).

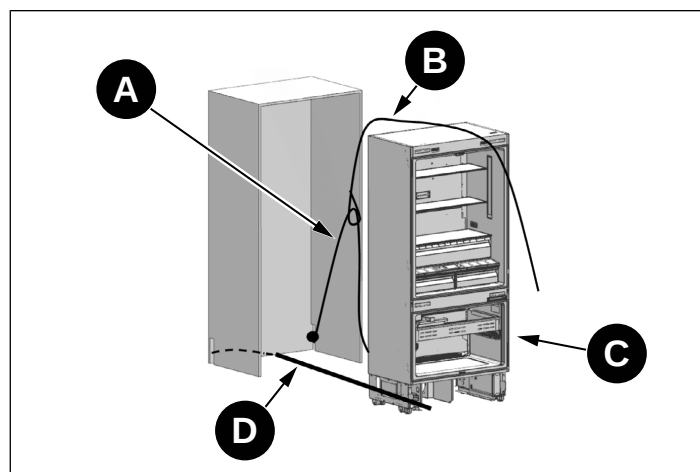


Fig. 27

- **A** Power cord
- **B** Nylon cord
- **C** Move to wall
- **D** Water hose

Connect the electrical plug to the power outlet. Turn on the unit to ensure it has power. (To see if the product is operating, check if the lamps in the freezer compartment are on or off).

NOTE

Protect the front edges of the cabinet niche with masking tape; this will help protect them from damage when pushing the unit back into the niche. Use some packing tape to secure the excess electrical cord to the back of unit to prevent slack from catching under the unit during installation.

NOTE

The unit's plug must be accessible after installation. If the plug is not accessible after installation, the power must have a dedicated circuit breaker which can be accessed to cut power off using the main switch.

WARNING

- Make sure that the power cord does not get wedged in when placing the product.
- Push the product carefully towards the cabinet to position it; the unit should slide into the niche with relative ease. If you experience resistance while placing the product in the cabinet:
 - The floor might be uneven.
 - The adjustable feet might be loose (please see the relevant section to learn how to adjust the adjustable feet).
- You must attach the freezer door temporarily to align the product before placing it.

NOTE

Use the upper edges of the fridge and freezer doors to align the unit in the niche opening.

Adjustment of other edges is explained in the following pages.

INSTALLATION INSTRUCTION

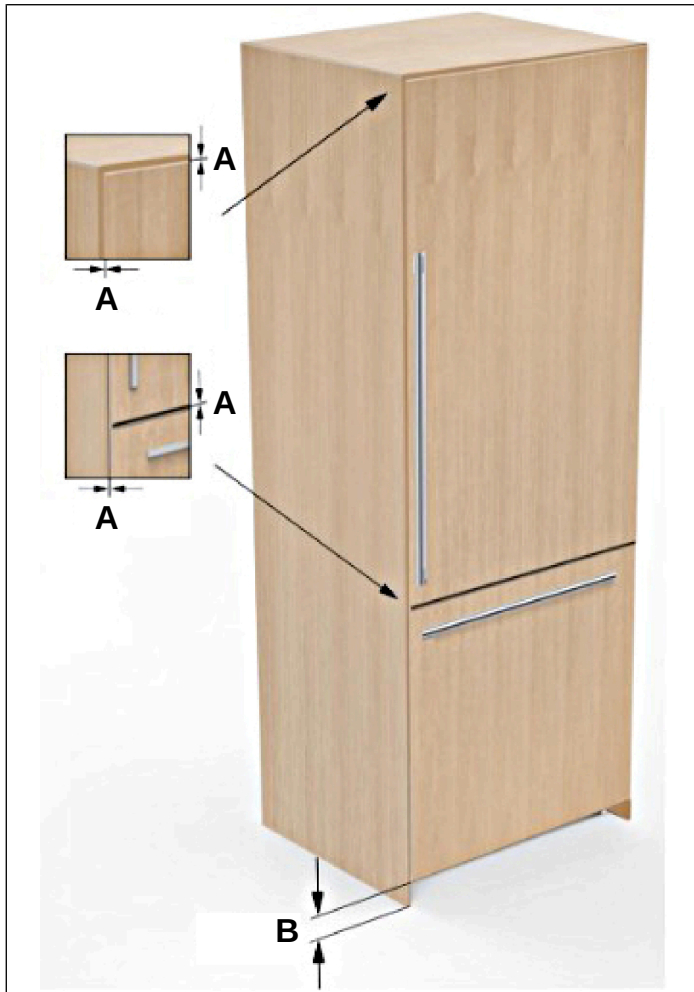


Fig. 28

- **A** 3mm (1/8")
- **B** 102mm (4")

Adjusting the height of the refrigerator within the niche.

- Use the adjustable leg mechanism to raise, lower and level the unit in the niche as per the diagram below.



WARNING

Once the unit is pushed into the niche, raise the front feet first; this will reduce the risk of the unit tipping forward during the height adjustment process.

The maximum height that the adjustable feet can reach is 40 mm (1 9/16").

INSTALLATION INSTRUCTION

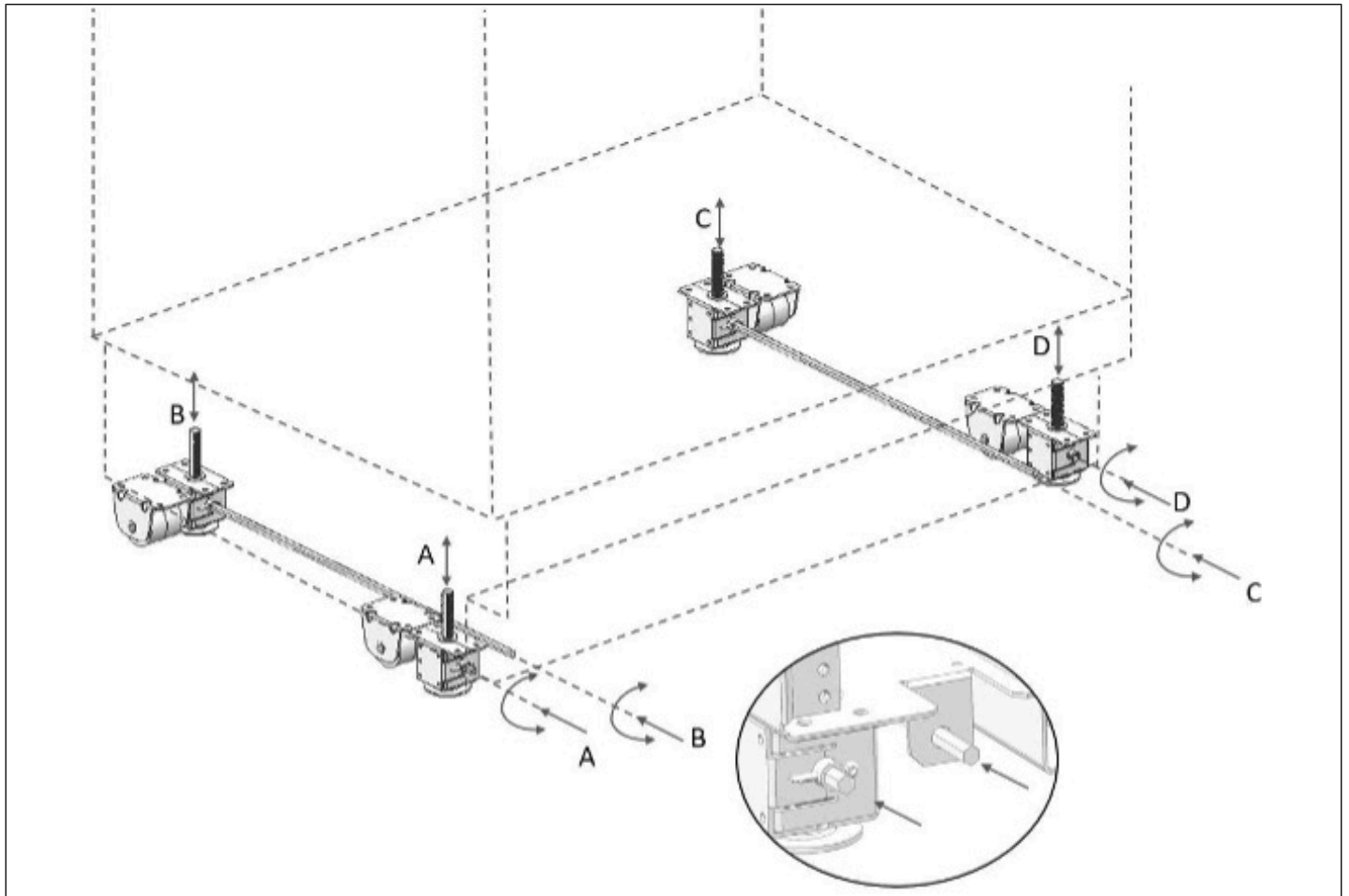


Fig. 29

- **A/D** – Turn the adjusting rod clockwise to lift the front
- **B/C** – Turn the adjusting rod clockwise to lift the rear

INSTALLATION INSTRUCTION

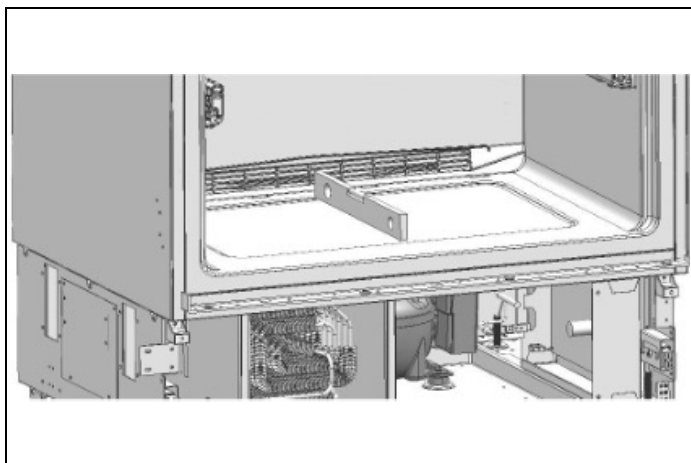


Fig. 30

- After adjusting the adjustable feet, check that the appliance is level both side-to-side and back-to-front by placing a level on the floor of the freezer compartment (the drawer should be removed for this).

Adjusting the refrigerator based on the cabinet niche.

- For products with supplied stainless steel panel doors, the position of the unit is adjusted so that the door and the cabinet surface are flush and a min. 3.2 mm (1/8") distance from panels and gables is ensured.

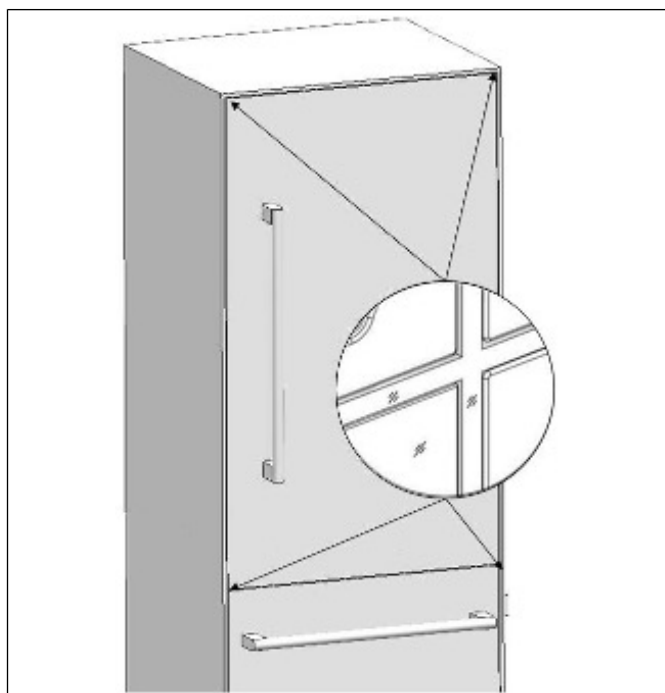


Fig. 31

- For panel-ready units, the refrigerator should be installed at a depth that takes into consideration the custom overlay panel thickness, so as to ensure a flush installation, if desired.



NOTE

It is important to align the upper edge of the freezer drawer when aligning the unit, as its height and position are fixed. All of the other panels can be adjusted using the adjustment mechanisms built into the mounting hardware. As shown below, an installation depth template tool is provided for your convenience.

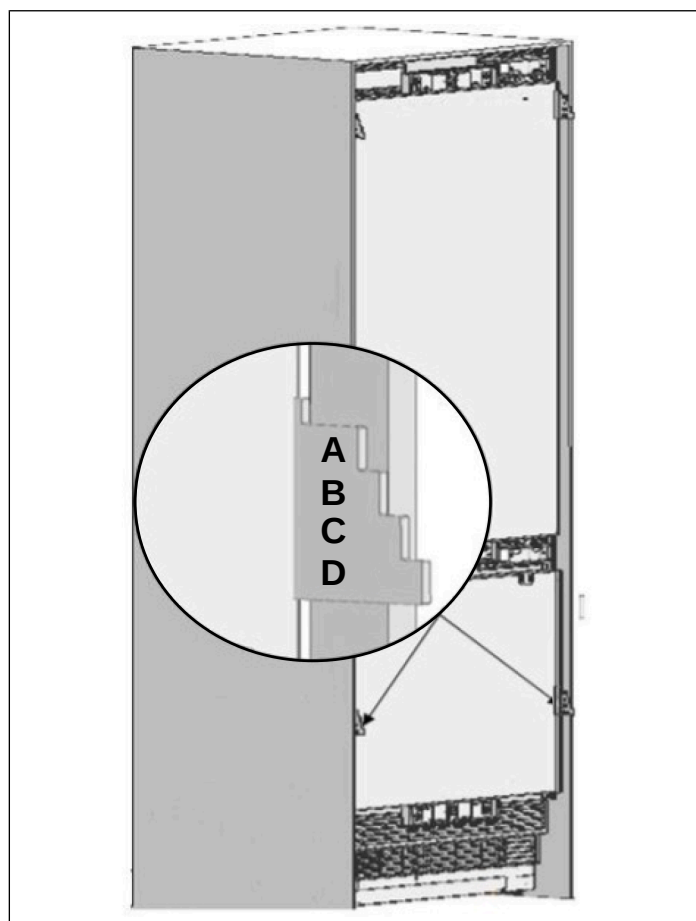


Fig. 32

- **A** 19 mm (3/4")
- **B** 24 mm (15/16")
- **C** 32 mm (1 1/4")
- **D** 38 mm (1 1/2")

INSTALLATION INSTRUCTION

- The position of the level adjustment part (#3) must be adjusted based on the thickness of the door. It can adjust the level for 4 different door thicknesses.

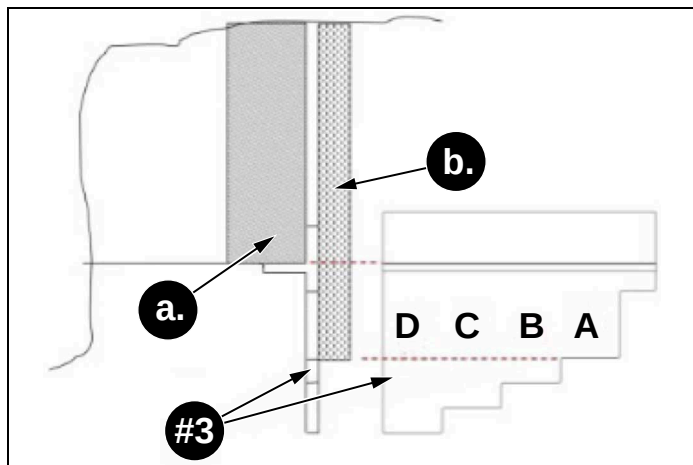


Fig. 33

- **a.** Refrigerator
- **b.** Cabinet side panel
- **A** 19 mm (3/4")
- **B** 24 mm (15/16")
- **C** 32 mm (1 1/4")
- **D** 38 mm (1 1/2")



NOTE

The niche must be designed to accommodate the minimum depth requirement plus the thicker door panel, if desired. Regardless of door thickness, the maximum panel weights must always be respected, or the product warranty will be void.

SCREWING IN THE SIDE BRACKETS

- Mount the brackets (#12) on the unit, with 2 on the top and 3 on each side. Use screws (#14) to tighten them in place.
- Use 12 long screws (#13) to join the unit to the cabinet.



WARNING

Before screwing the side brackets into the cabinet gables, ensure the screw is shorter than the gable thickness, otherwise the finished side may be damaged.

Before beginning to screw on the side and upper brackets, make sure that the unit is connected to power, that water (if applicable) is being supplied to the appliance and that the water connection has been tested for leaks.

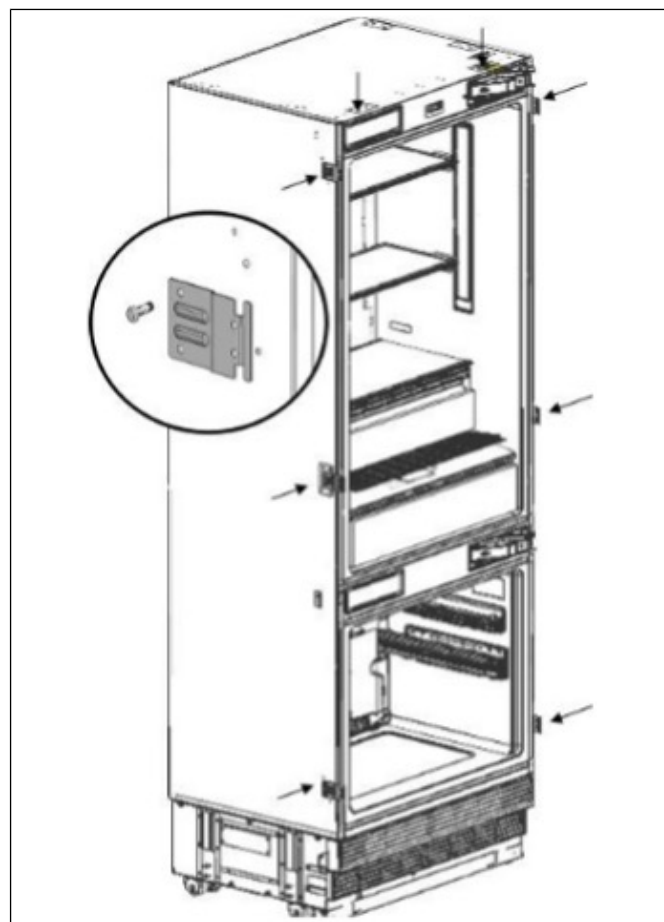


Fig. 34



NOTE

Drilling a pilot hole in the side gable for reference could make the mounting process easier.

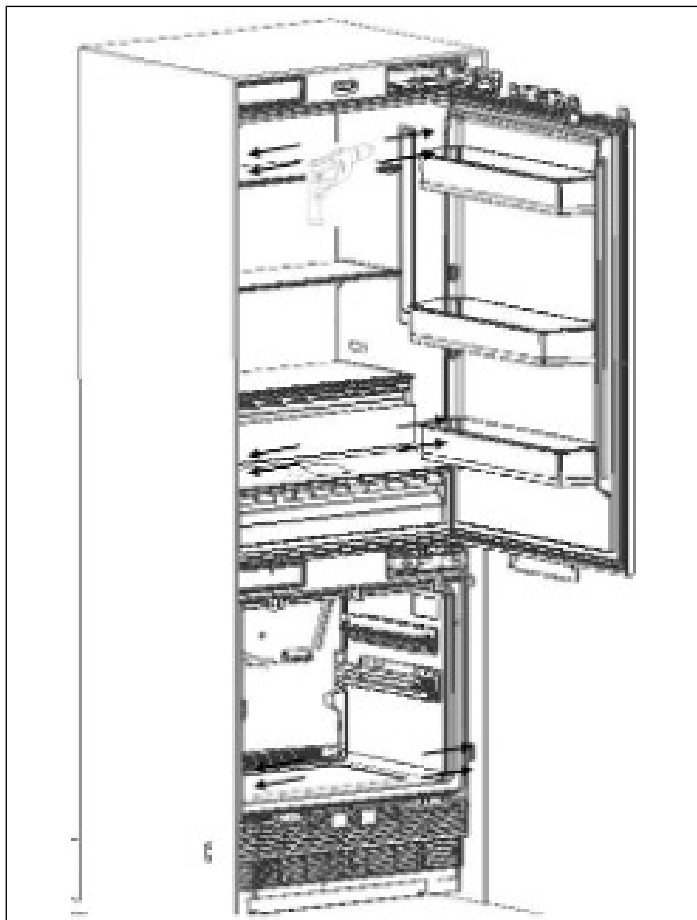


Fig. 35

SECURING THE UPPER BRACKET

- Attach the upper bracket to the cabinet using 4 screws (#13).



NOTE

Drilling a pilot hole in the side gable for reference could make the mounting process easier.

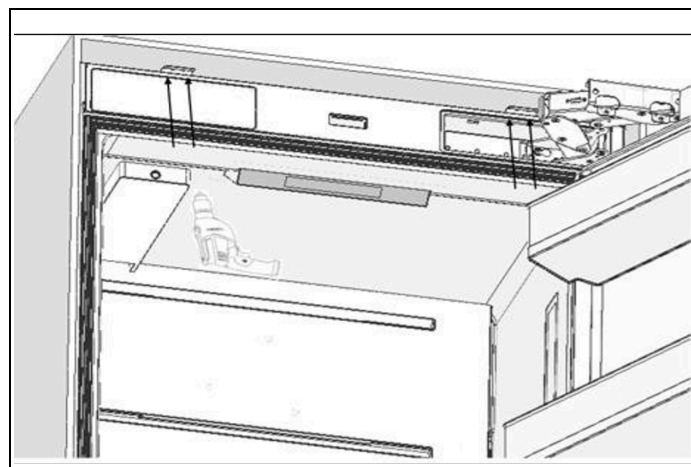


Fig. 36

INSTALLATION INSTRUCTION

INSTALLING THE BOTTOM CABINET

Complete the water connection

- Use a cutter to cut off any excess waterline length, allowing sufficient slack of 254 mm (10") to ensure an easy bend and clear connection, with no tension or potential kinks in the supply line that runs to the connector.

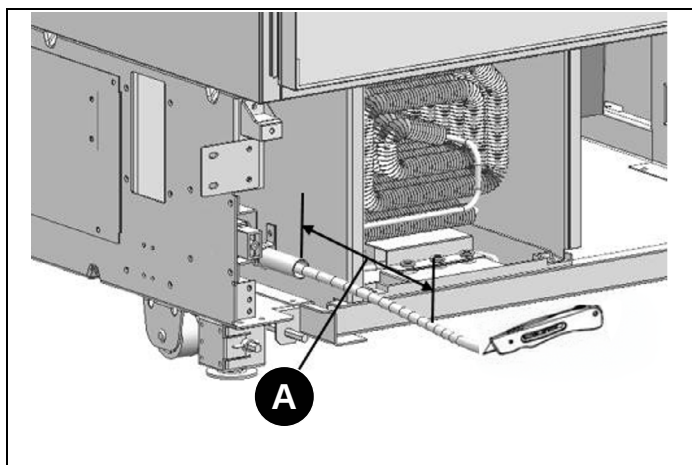


Fig. 37

- A 254 mm (10")
- Use 2 wrenches to firmly connect both the hose that runs from the mains and the connection to the valve on the refrigerator.



NOTE

Once the connection is complete, you must open the water valve and make sure that there is no leakage.

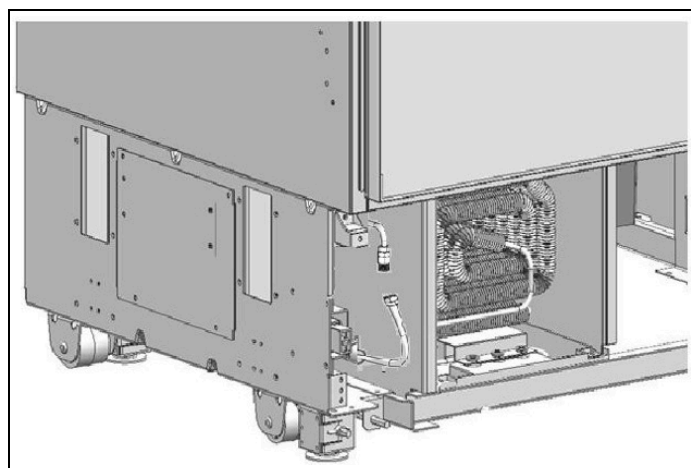


Fig. 38



WARNING

The hose that runs from the mains connection must be one piece. Do not use extension hoses.



WARNING

Make sure that the power is cut off when establishing the appliance's water connection.



WARNING

The water valve must be closed when connecting the water hose.



WARNING

It is recommended to keep the water valve accessible after product installation.



WARNING

The pressure of the water system must be between 25-80 psi (1.7-5.5 bar).

INSTALLATION INSTRUCTION

ATTACHING THE AIR VENT GRILLE

- Use 5 screws to attach the vent aperture component.

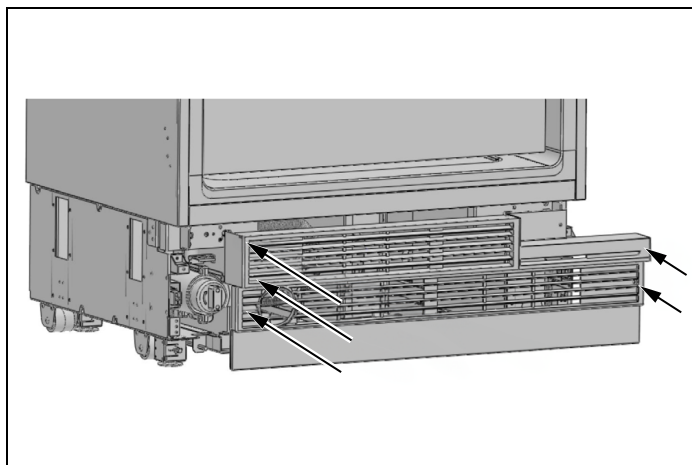


Fig. 39



NOTE

The lower grill can be adjusted forward or backward of 24 mm (15/16") to accommodate the cabinet toe kick. Also, a piece of decorative cabinet toe kick material can be affixed to the lower grill to match the cabinets, provided there is no obstruction to vent grills and air flow.



WARNING

If installing a one-piece cabinet toe kick across the front of the fridge, you must ensure proper air flow and no obstruction to the vent grills.

ATTACHING THE DECORATIVE TRIM COVERS

- The decorative side trim is a soft plastic material with a barbed end intended to be inserted between the cabinet gable and the appliance body (#2), onto the right/left connection brackets. Some trimming may be required to ensure the trim pieces can fit around the brackets; the thickness of the barbed end may also require trimming depending on the width of the gap between the side body and the cabinet gable.

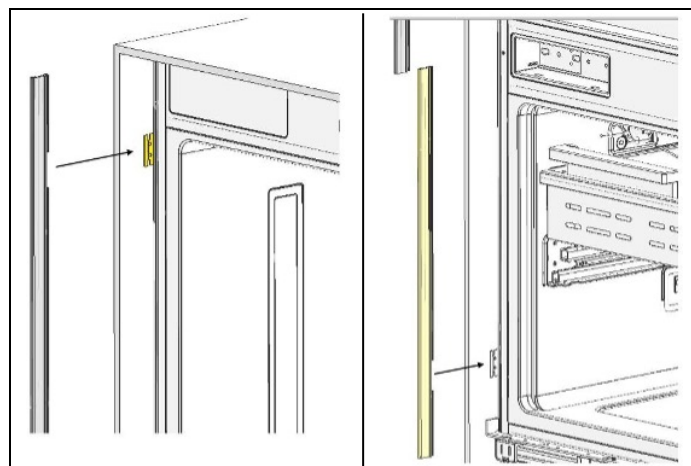


Fig. 40

- Push in the finished trim (#1) on the upper connection bracket.

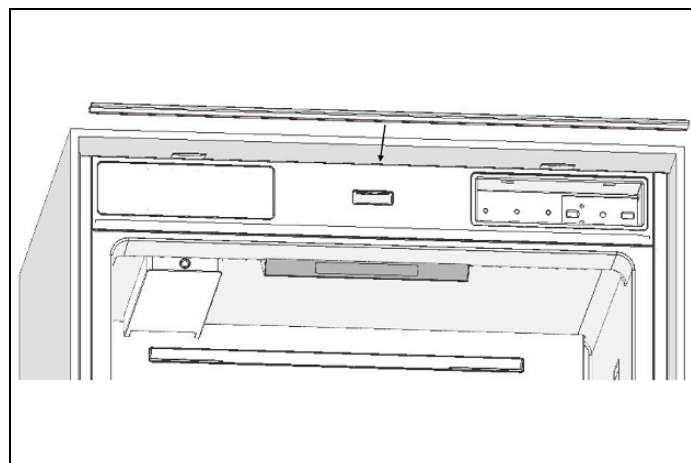


Fig. 41

INSTALLATION INSTRUCTION

OVERLAY PANEL INSTALLATION AND PREPARATION

This section contains information about preparing the cabinet doors and mounting them on the product.



WARNING

Maximum weights of the panels to be mounted on the unit are as follows:

- Refrigerator Column Door: 30 kg (66 lbs)
- Freezer Column Door: 30 kg (66 lbs)

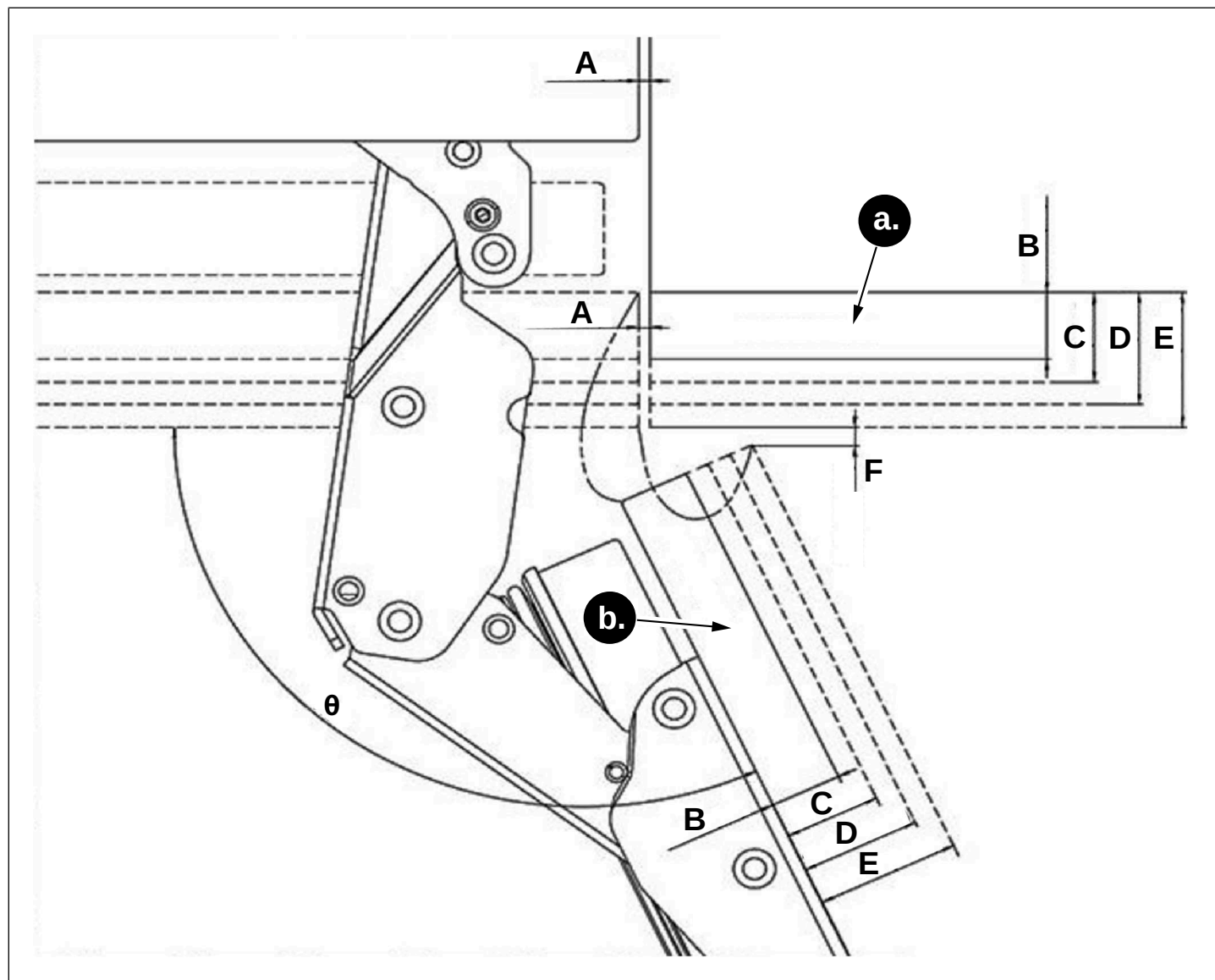


Fig. 42

- **a.** Cabinet front
- **b.** Front panel
- **A.** 3 mm (1/8")
- **B.** 19 mm (3/4")
- **C.** 24 mm (15/16")
- **D.** 32 mm (1 1/4")
- **E.** 38 mm (1 1/2")
- **F.** 5 mm (3/16")
- **θ.** 115°

INSTALLATION INSTRUCTION

CHOOSING THE DOOR THICKNESS

- The door of your refrigerator can open to 115° maximum. If you want the doors to open to this degree, you can choose from the thicknesses shown in the image above.



WARNING

If the door thickness is more than 38 mm (1 1/2"), the door should not open more than 90°. You must use a limiting pin on the hinge.

A limiting pin (#17) is provided with the unit to prevent the door from opening beyond 90° if necessary; it can be installed on the hinge. Door thickness allowances when using the limiting pin are shown in the diagram below.

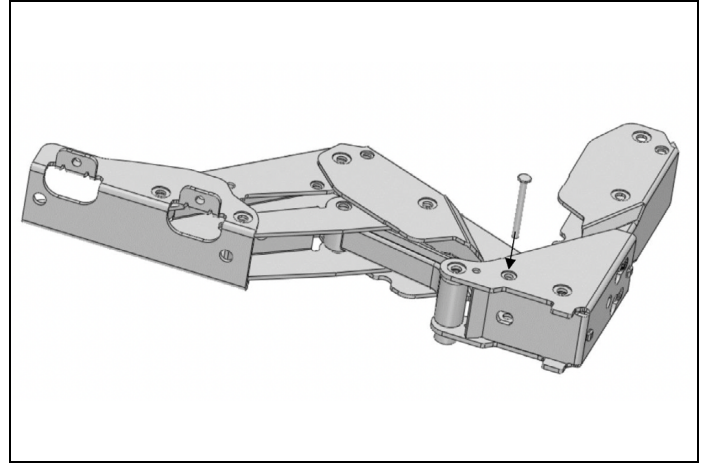


Fig. 43

INSTALLATION INSTRUCTION

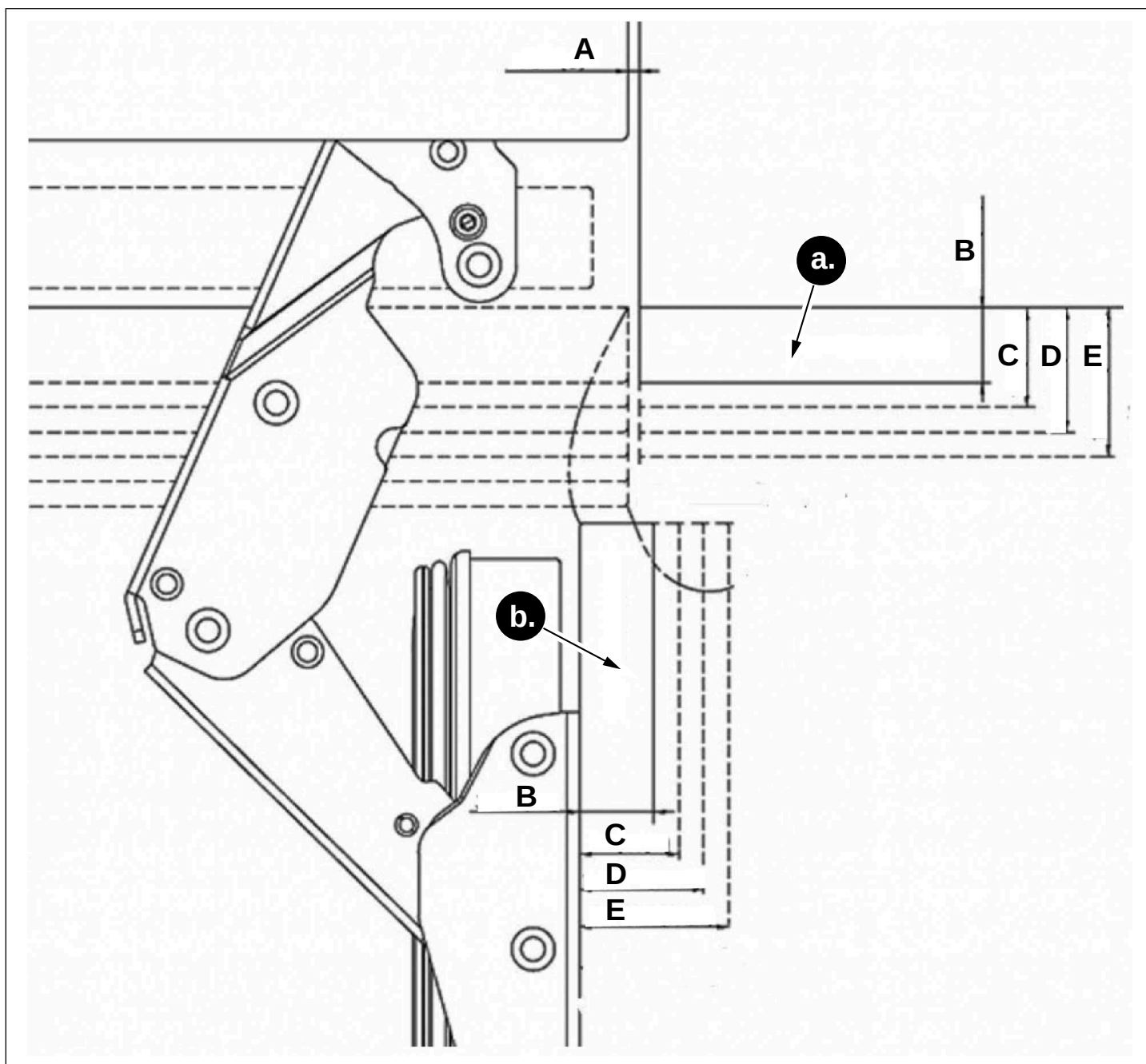


Fig. 44

- **a.** Cabinet front
- **b.** Front panel
- **A.** 3 mm (1/8")
- **B.** 19 mm (3/4")
- **C.** 24 mm (15/16")
- **D.** 32 mm (1 1/4")
- **E.** 38 mm (1 1/2")

INSTALLATION INSTRUCTION

REMOVING THE OVERLAY PANEL MECHANISM COVERS

- Remove the upper screws to remove the upper cover.

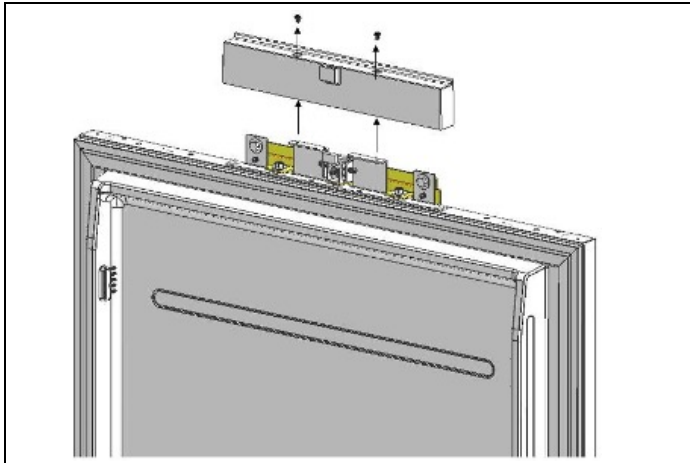


Fig. 45 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS
RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS

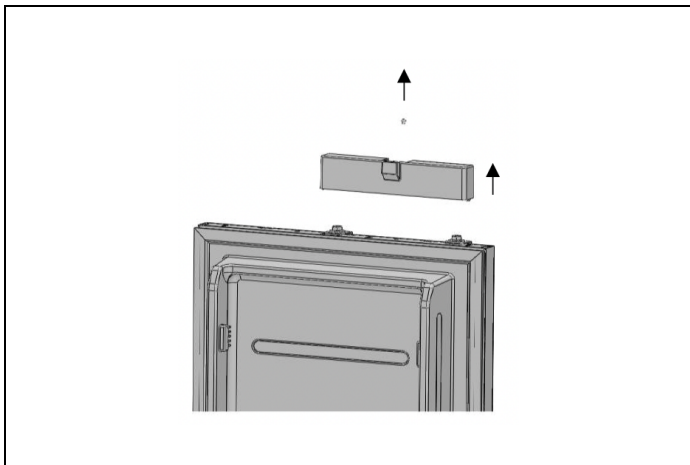


Fig. 46 RLD75S5FPNS

- Remove the two screws to remove the door hanger bracket for the lower mechanism cover.

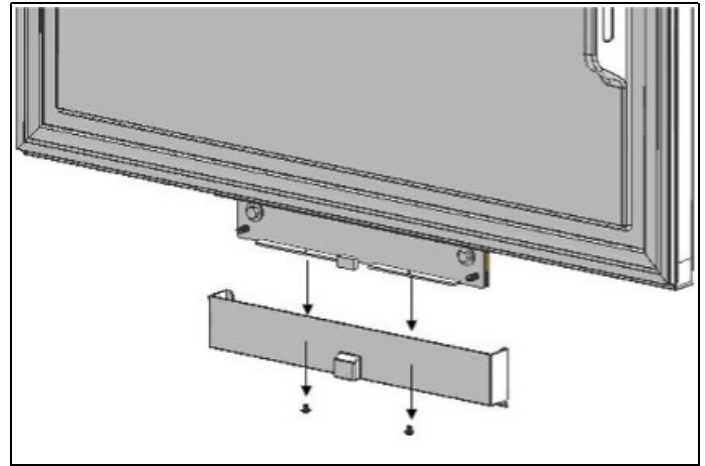


Fig. 47



WARNING

There is a magnet on the cover door hanger bracket. This is a functional component for product operation, because it activates the door open reed switch. Please ensure the covers do not get switched; put each back on the same bracket it was removed from. The magnet should not be switched with the lower cover.

INSTALLATION INSTRUCTION

REMOVING THE PANEL BRACKETS

- Remove the upper and lower adjustable panel mounting brackets from the door panel adjustment mechanisms, as shown below.

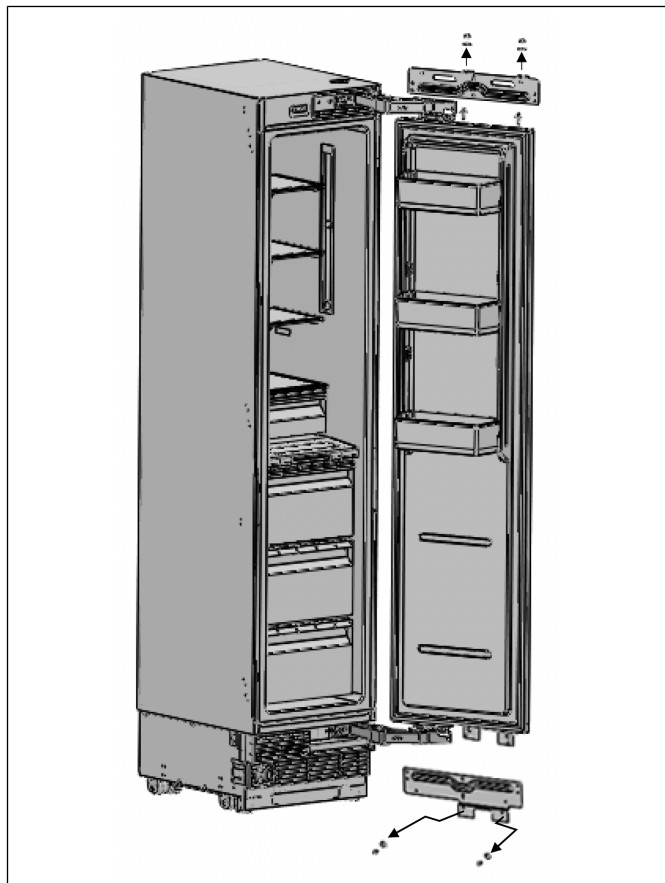


Fig. 48 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

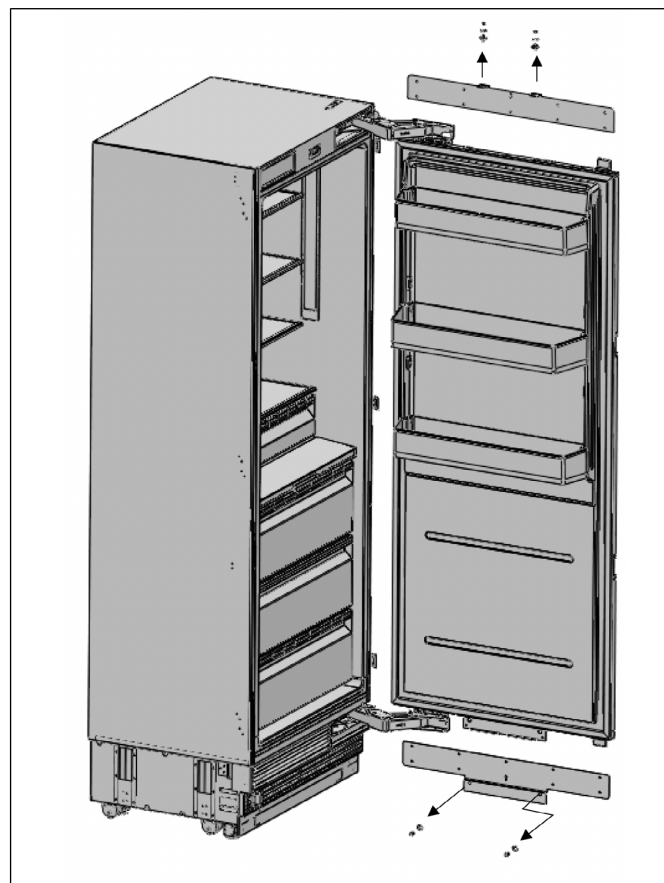


Fig. 49 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

INSTALLATION INSTRUCTION

PREPARING THE OVERLAY PANELS



NOTE

When marking, you can use the door/drawer panel preparation template provided with the product.

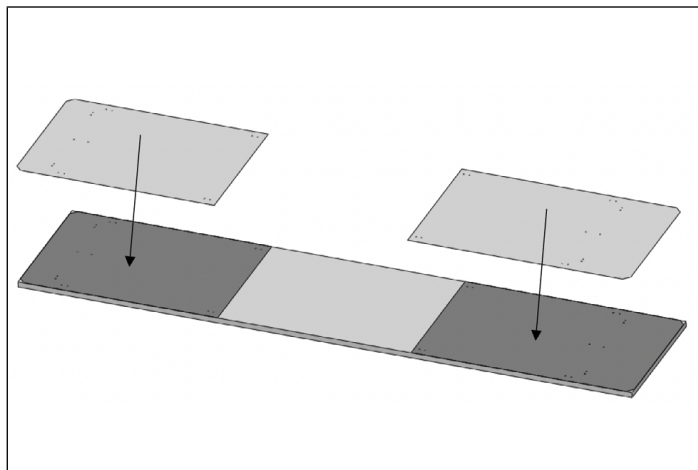


Fig. 50 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

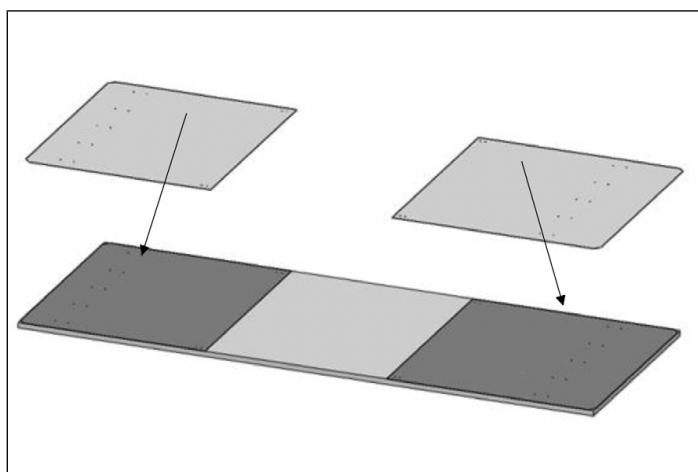


Fig. 51 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS



WARNING

The handle mounting holes will have to be adjusted based on the handles to be used in the kitchen design.



WARNING

The minimum door thickness must be 19 mm (3/4").

INSTALLATION INSTRUCTION

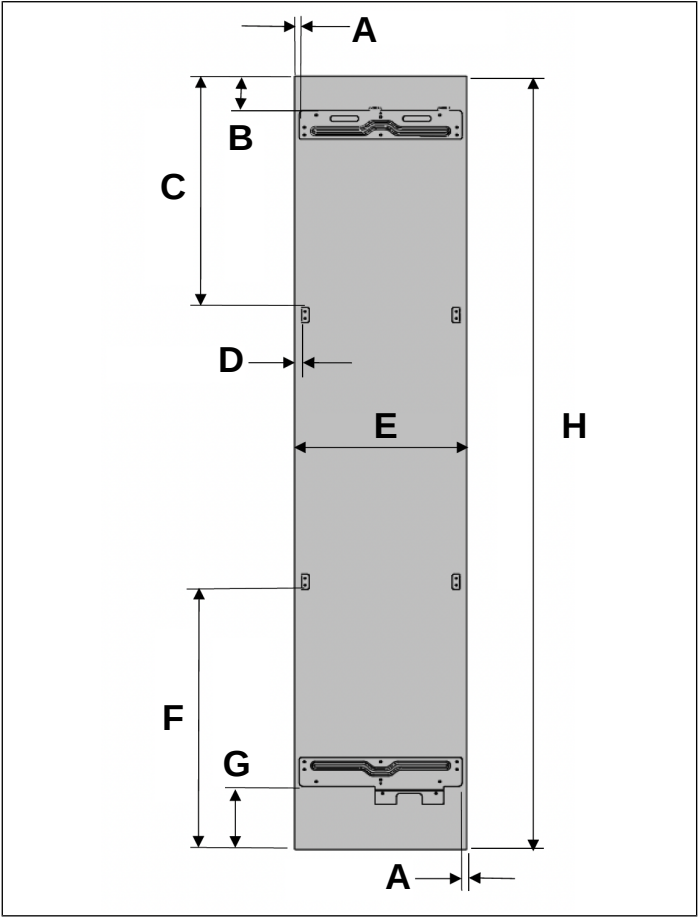


Fig. 52 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

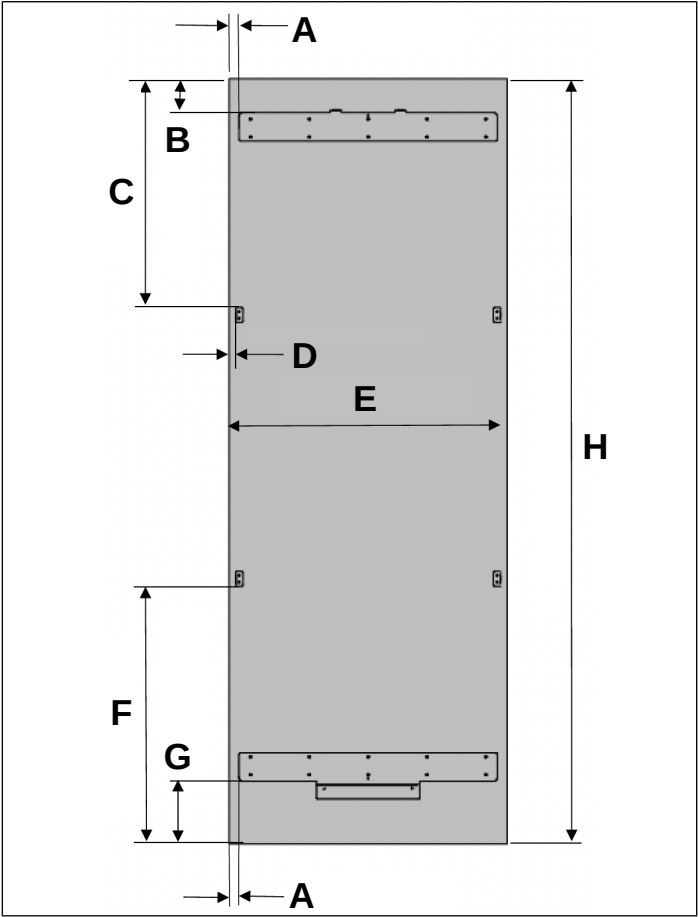


Fig. 53 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

CATEGORY	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS	RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
A	12 mm (1/2")	27 mm (1 1/16")	27 mm (1 1/16")	27 mm (1 1/16")
B		89.7 mm (3 1/2")		
C		606.5 mm (23 7/8")		
D		18.2 mm (7/10")		
E	451 mm (17 3/4")	603 mm (23 3/4")	603 mm (23 3/4")	756 mm (29 3/4")
F		683.5 mm (26 7/8")		
G		165.5 mm (6 1/2")		
H		2030 mm (79 15/16")		

INSTALLATION INSTRUCTION



WARNING

- To prevent damage to the finished surface of the panel, use screws suitable for the door panel thickness.
- Install the panel brackets using screws (#15). You can also use the template (#6) provided with the product to align these parts. It is recommended to keep this template for future reference.

The fridge door hanger sheet and fridge door upper mechanism assembly must be on the upper part of the door.

Attach the door handle to the upper door panel prior to installing the panel on the fridge. Use handle hardware that will ensure a secure connection to the panel and that will lie flush against or, in any case, not protrude from the back of the overlay panel. This may require countersinking the handle hardware into the back of the panel, as shown below. The door handle mounting screws must not protrude either.

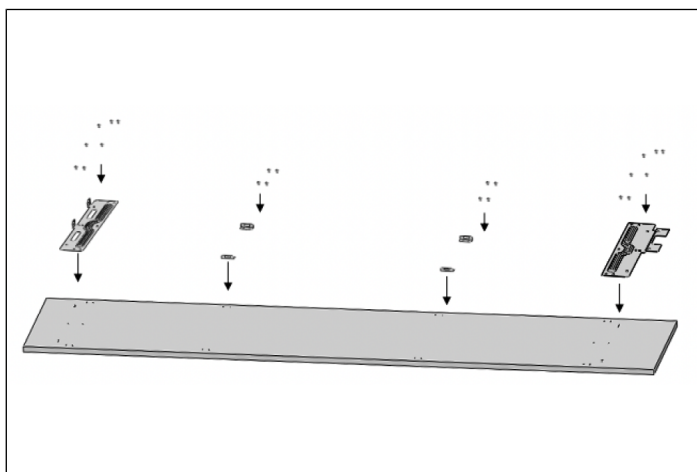


Fig. 54 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

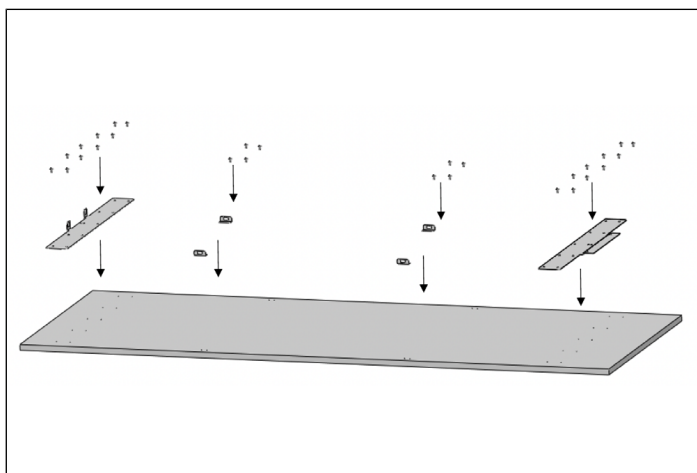


Fig. 55 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS



WARNING

The handle mounting holes will have to be adjusted based on the handles to be used in the kitchen design.



WARNING

The minimum door thickness must be 19 mm (3/4").



WARNING

To prevent damage to the finished surface of the panel, use screws suitable for the door thickness.

INSTALLATION INSTRUCTION

ALIGNING THE UPPER PART OF THE CUSTOM DOOR PANEL WITH BOLTS

- The custom panel for the refrigerator must be flush with the cabinet doors beside it.

To achieve this, it is necessary to adjust the 3D direction using two fixing bolts.

First, check the position of the refrigerator door in relation to the kitchen cabinets.

The distance between the door and the cabinets beside it should be 3 mm (1/8"), assuming that the door dimensions are correct.

You can now adjust the door according to this distance.

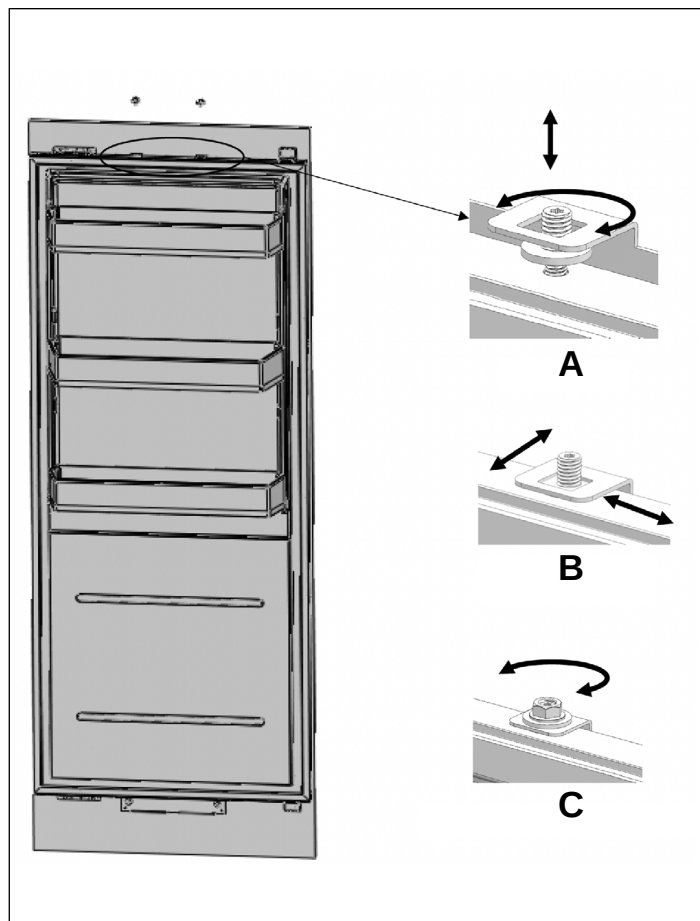


Fig. 56 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

- **A** Up & Down
- **B** Front & back / Left & right
- **C** Fixing furniture door completely

ALIGNING THE LOWER PART OF THE CUSTOM DOOR PANEL WITH BOLTS.

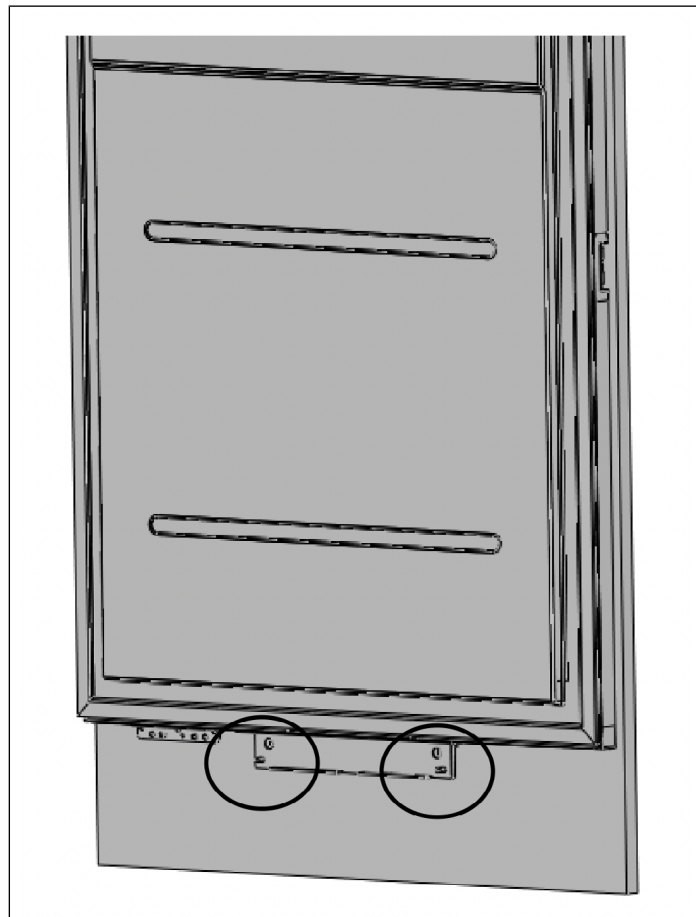


Fig. 57

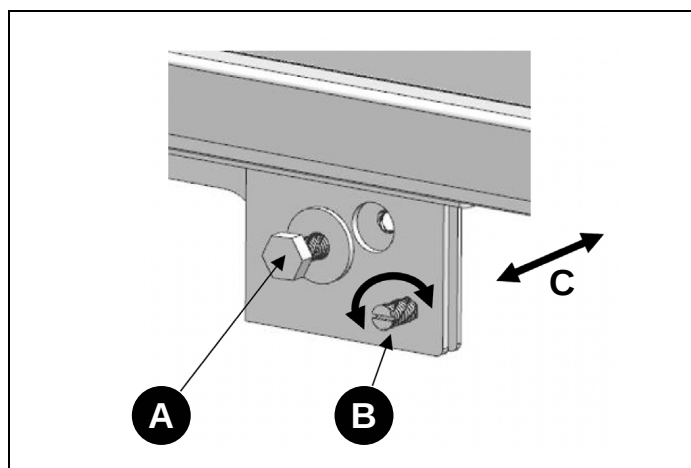


Fig. 58

- **A** Up & Down
- **B** Fixing furniture door completely
- **C** Front & back

INSTALLATION INSTRUCTION

- Use the bracket furniture door (Item No6) to join the furniture door
- Use 2 screws (Item No7) and 1 screw (Item No5) to fix.

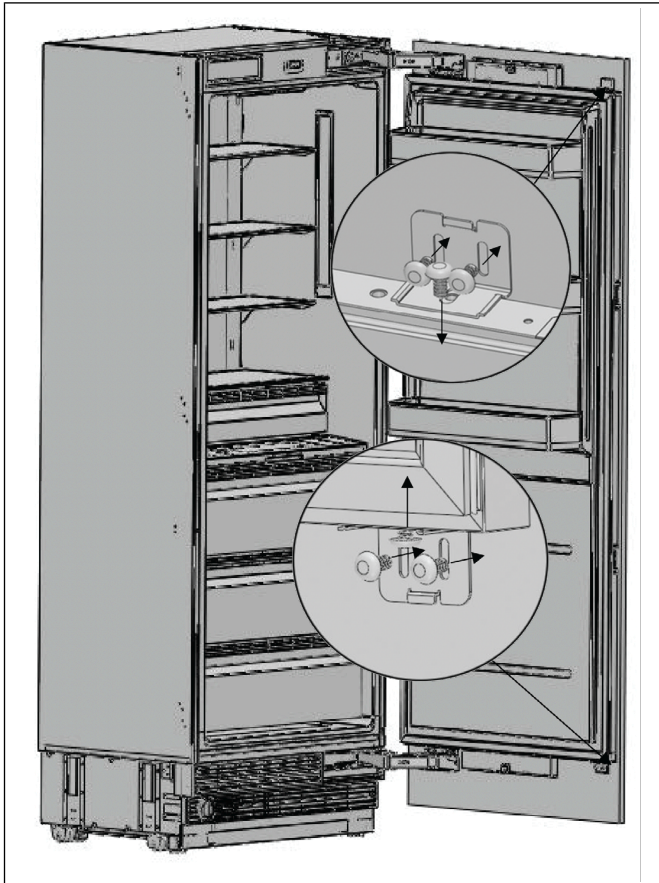


Fig. 59 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

- Clip the cover furniture door bracket.

- Attach and screw the upper/lower decoration cover.

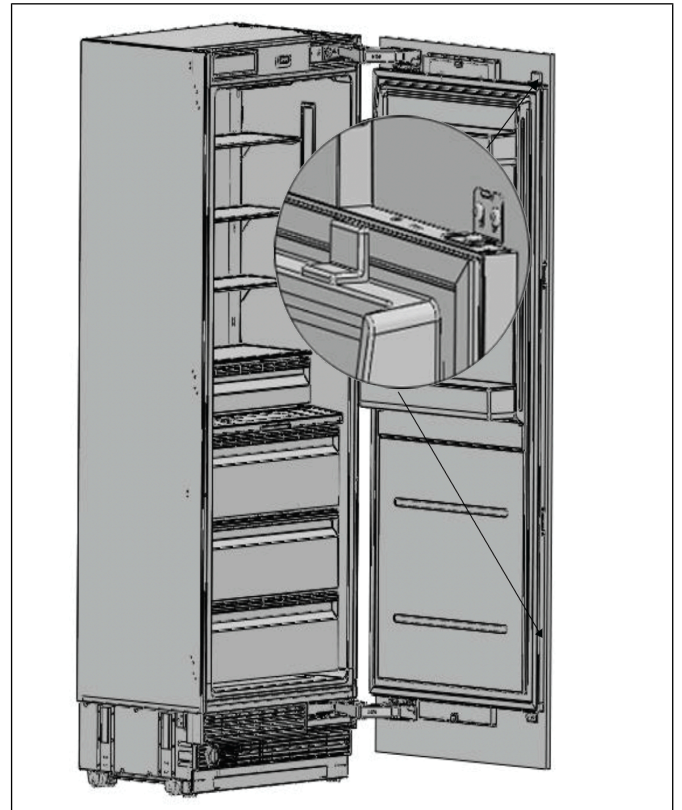


Fig. 60 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

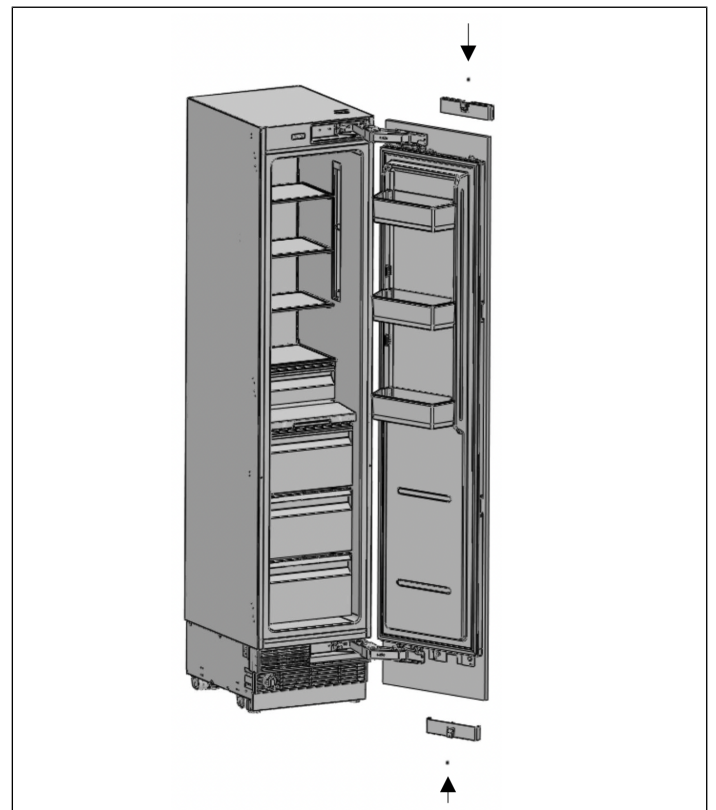


Fig. 61 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

INSTALLATION INSTRUCTION



Fig. 62 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS

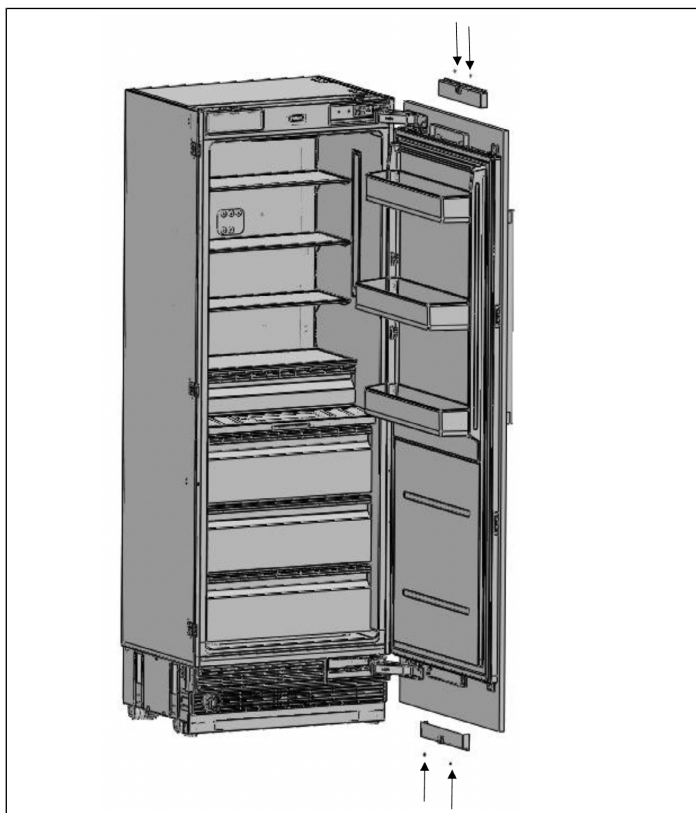


Fig. 63 RLD75S5FPNS



WARNING

You must keep these parts for future use.

You will need them if you want to change the door directions.

- After the top and bottom door panel brackets are secured by installing screws, use screw (Item No8) and square washer (Item No9) to secure the center mounting bracket.

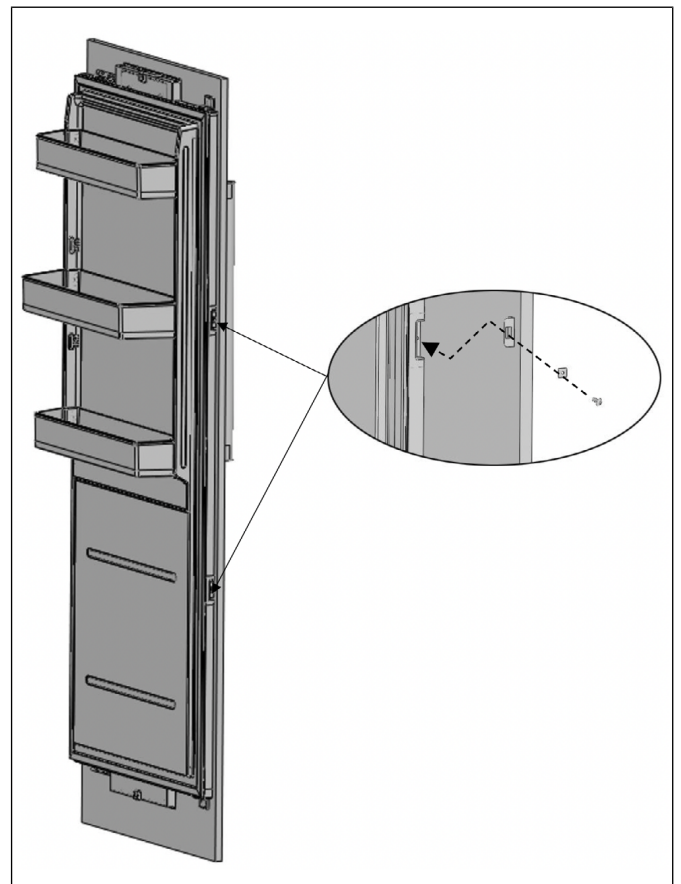


Fig. 64

INSTALLATION INSTRUCTION

- Attach the Trim door side (Item No3)

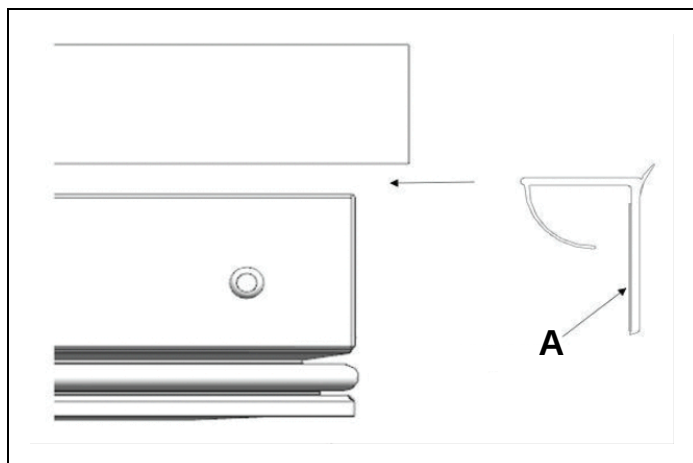


Fig. 65

A Tape double

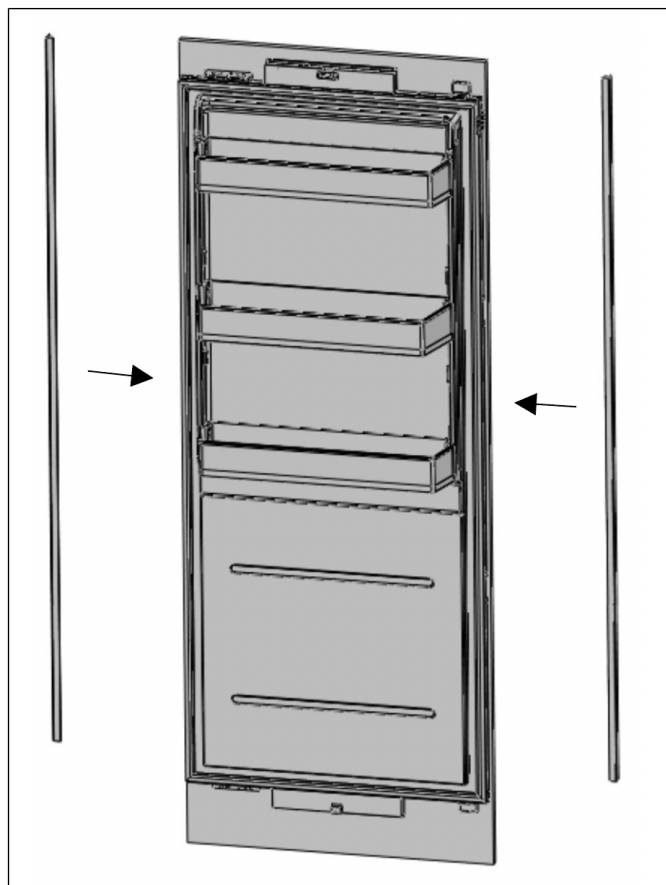


Fig. 66

HINGE ADJUSTMENT AND REVERSING THE DOOR SWING

ADJUSTING THE SPRING TENSION OF THE HINGES

- Use a drill to adjust the tension of the upper and lower hinges of the fridge door. Set the hinge adjustment screw to position "I" from position "O".

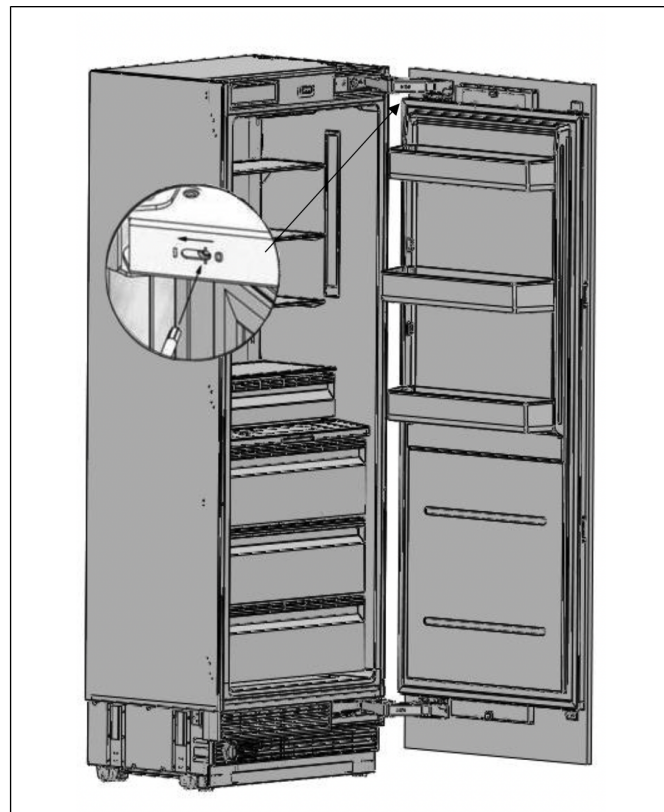


Fig. 67



WARNING

The door must be fully open during this adjustment.



WARNING

The hinge tension adjustment must be performed only after the door panel has been adjusted.

INSTALLATION INSTRUCTION

REMOVING THE DOOR PANEL

- Set the tension level of the hinge to "0".

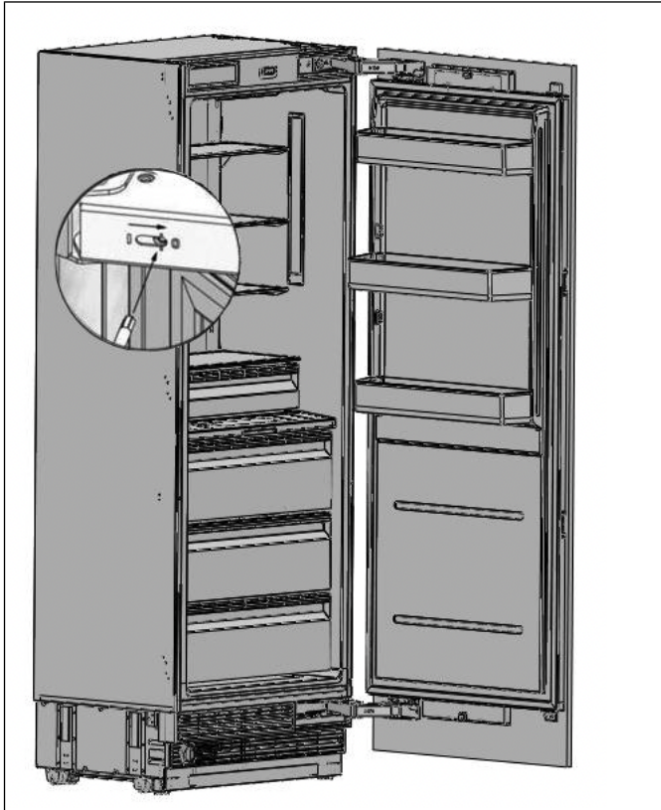


Fig. 68



CAUTION

Failure to set the hinge to "0" before continuing the installation may result in injury.

- Remove the side closing seals.

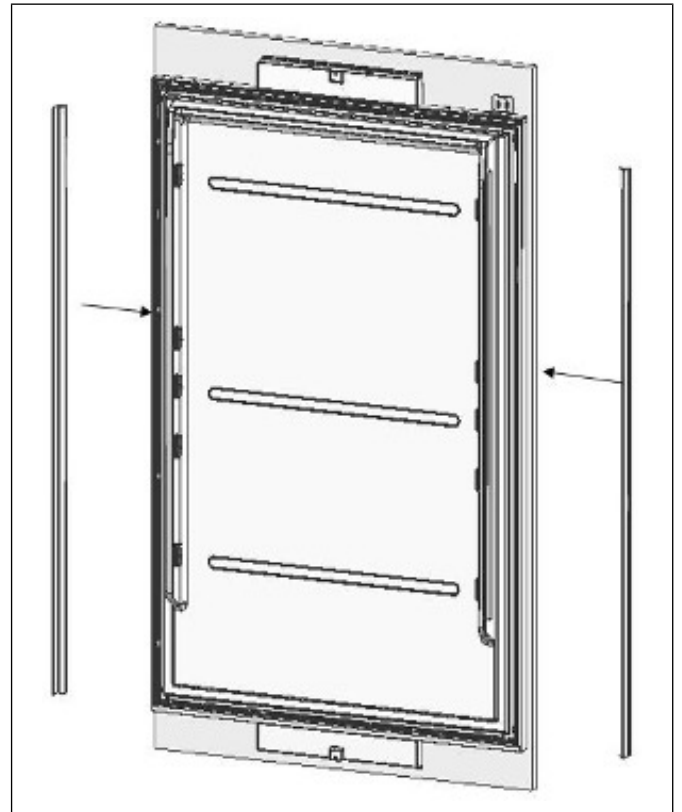


Fig. 69

- Loosen the 2 screws in the upper cover of the fridge door and remove it.

INSTALLATION INSTRUCTION

- Take out the upper adjustment kits.

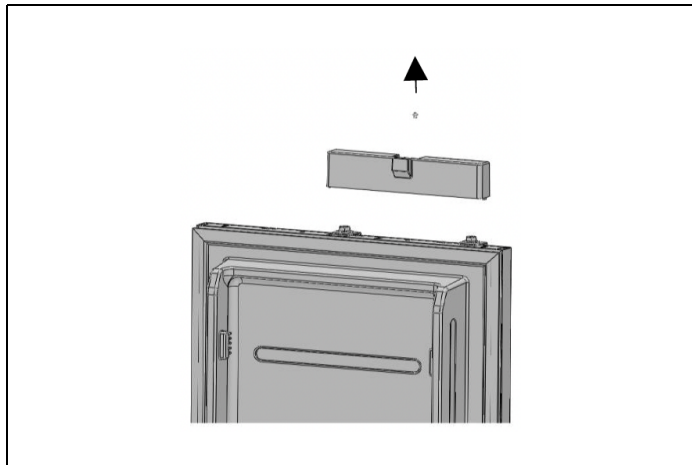


Fig. 70 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

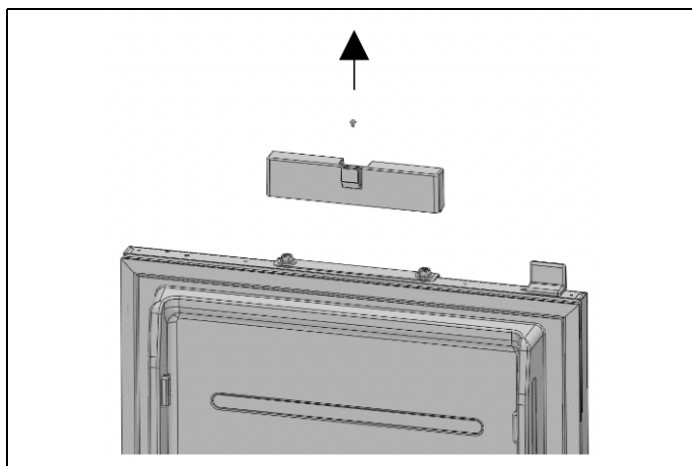


Fig. 71 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS

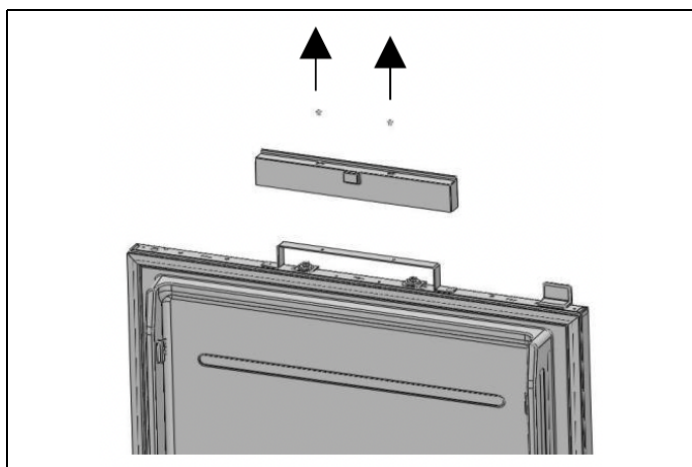


Fig. 72 RLD75S5FPNS

- Loosen the 2 screws in the upper cover of the fridge door and remove it.

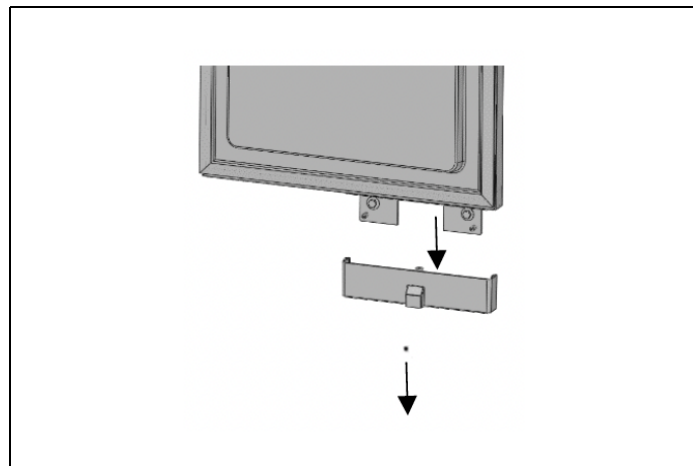


Fig. 73 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

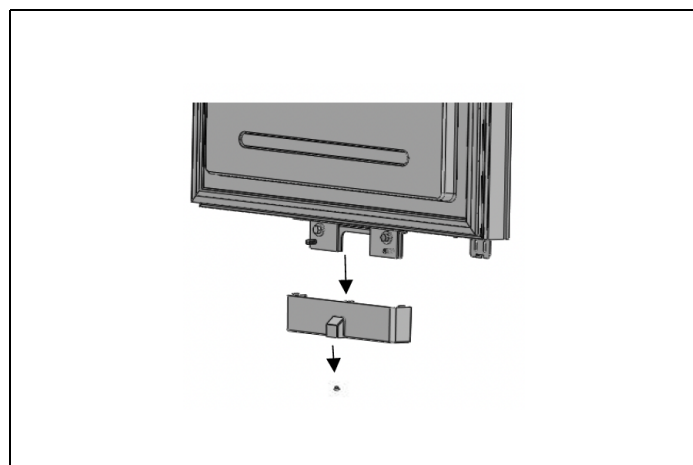


Fig. 74 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS

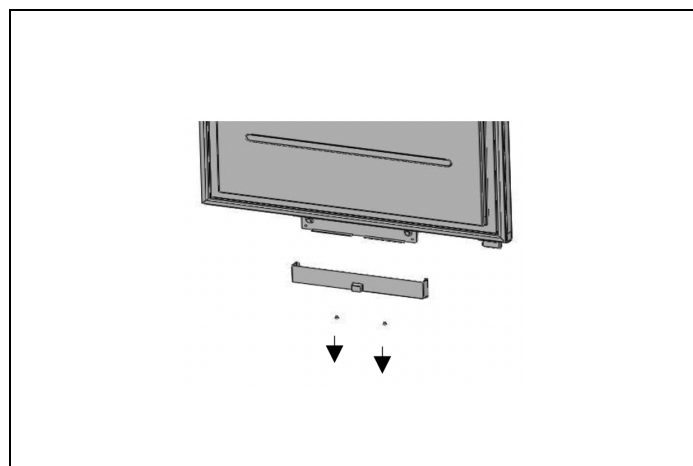


Fig. 75 RLD75S5FPNS

INSTALLATION INSTRUCTION

- Remove the lower and upper bracket screws from the fridge.

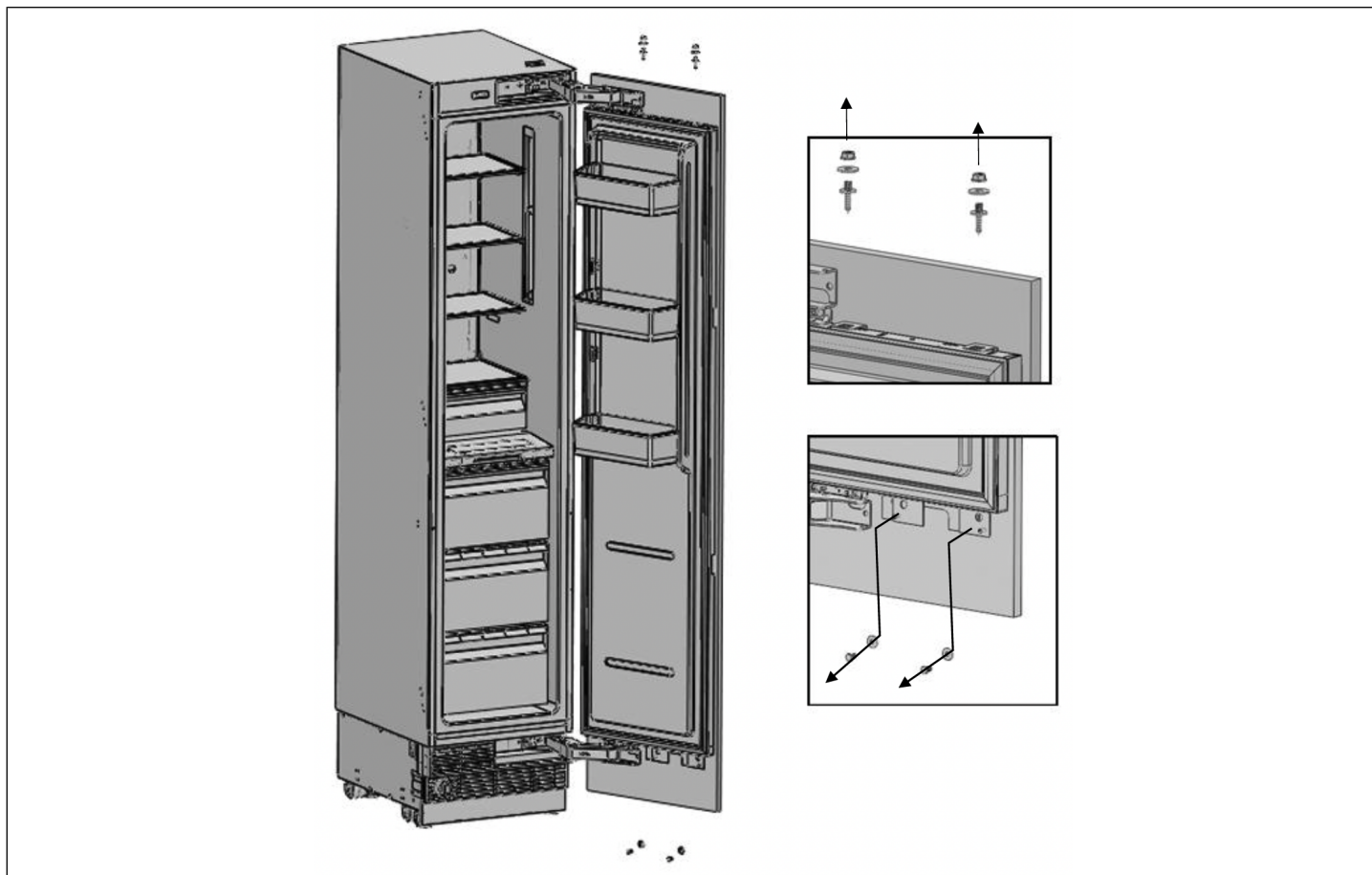


Fig. 76 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

INSTALLATION INSTRUCTION

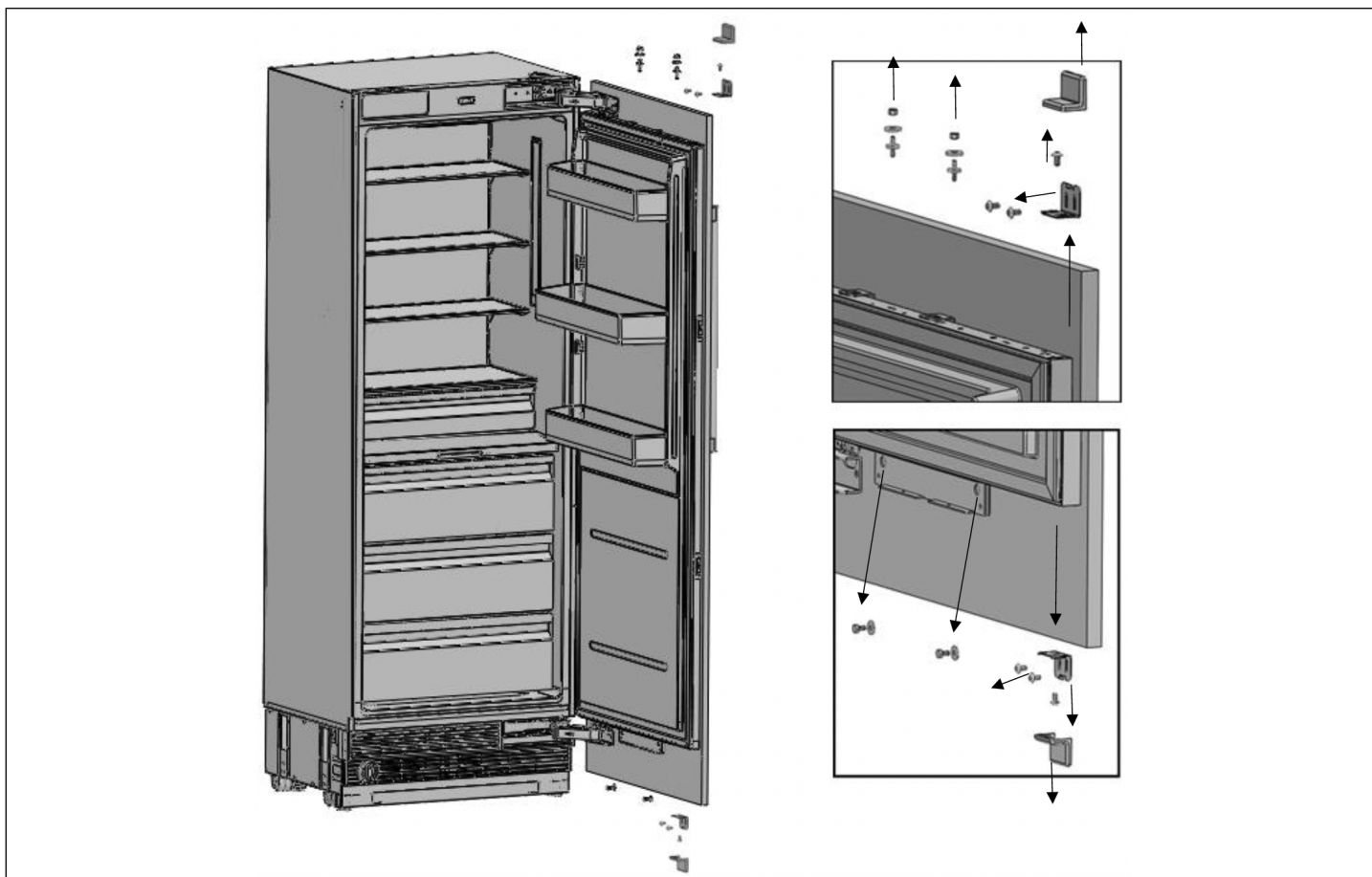


Fig. 77 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

- Remove the screw from the upper and from the lower fridge mechanism.



WARNING

The fridge door panel will be released when these screws are removed. You must take measures to prevent the door from falling.

You can tape the cabinet door to the inner door or ask a second person to help.

- Take off the fridge cabinet door and lay it upside down on a table top.
- You must attach the cabinet door by rotating it 180° with respect to its current position.

INSTALLATION INSTRUCTION

REMOVING AND PREPARING THE INNER DOOR

- Remove the hinge connection screws from the hinge brackets.



CAUTION

The door will be released when these screws are removed. You must take measures to prevent the door from falling. You can tape the cabinet door to the inner door or ask a second person to help.

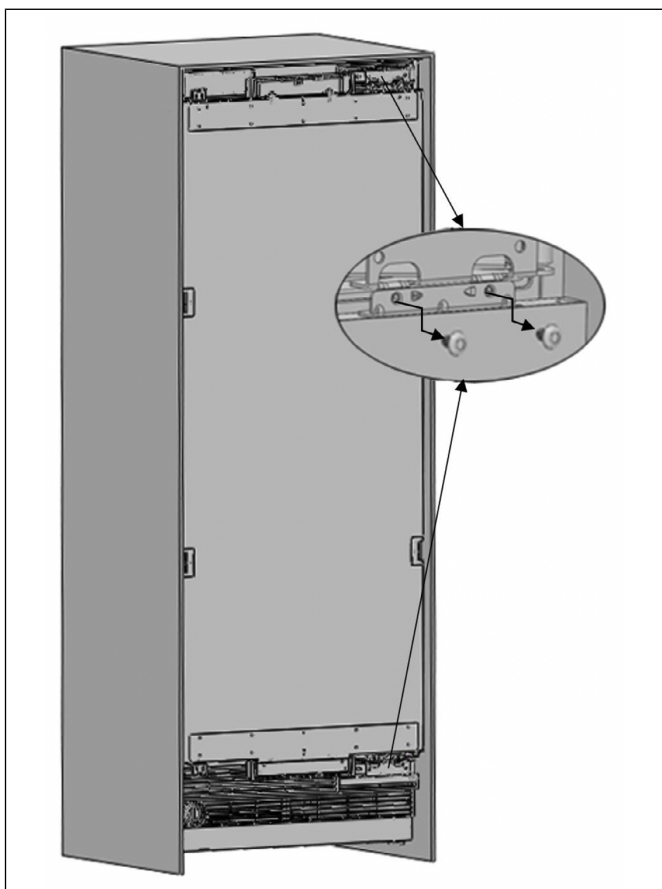


Fig. 78

- Take off the fridge door and lay it on a table top, then remove the mounting components and screw them to the opposite side of the door.

- Use 2 screws to attach the hanger sheet.

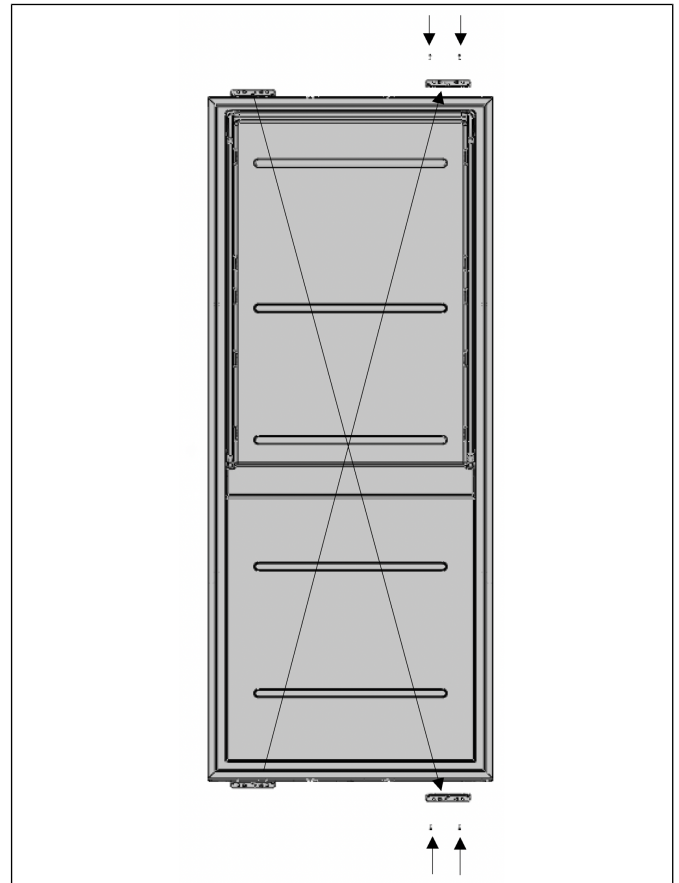


Fig. 79

INSTALLATION INSTRUCTION

REPLACING THE HINGES

- Remove the Hinge Caps located at the other side where you will fix the hinges.

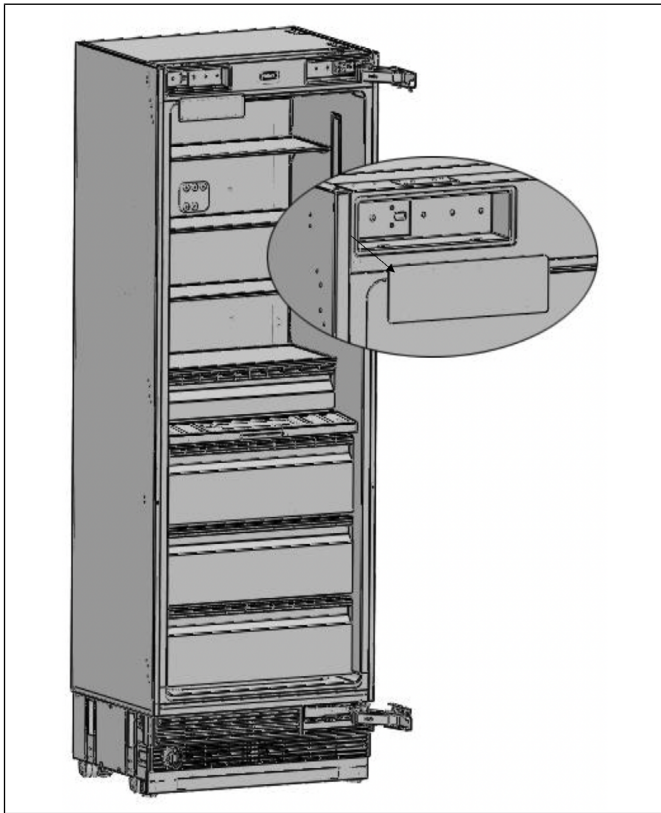


Fig. 80

- Remove the lower right hinge by loosening its 2 screws and fix it to its slot at the upper left side.

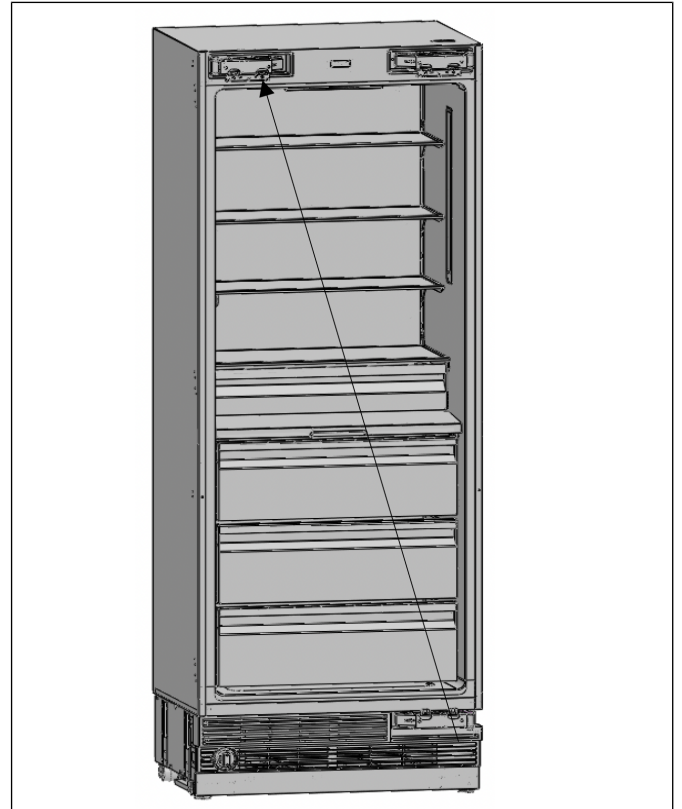


Fig. 81

AIR VENT UPPER PART DIRECTION CHANGE

- Remove the air vent part and change direction as shown in the figure.

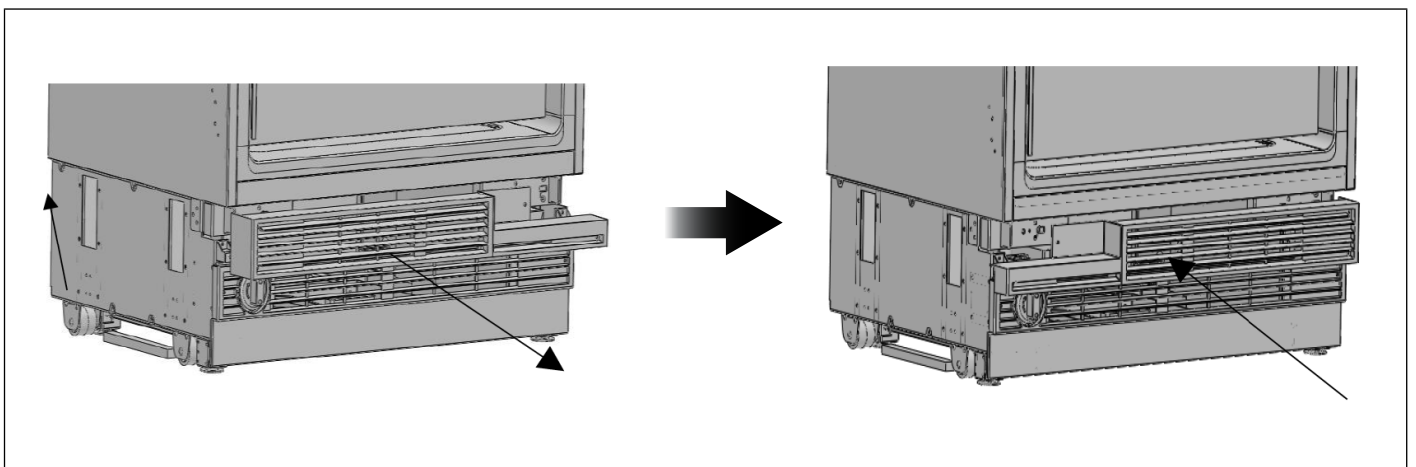


Fig. 82

INSTALLATION INSTRUCTION

HOW TO CHANGE AIR VENT UPPER PART DIRECTION

- Air vent upper part for the right hinge

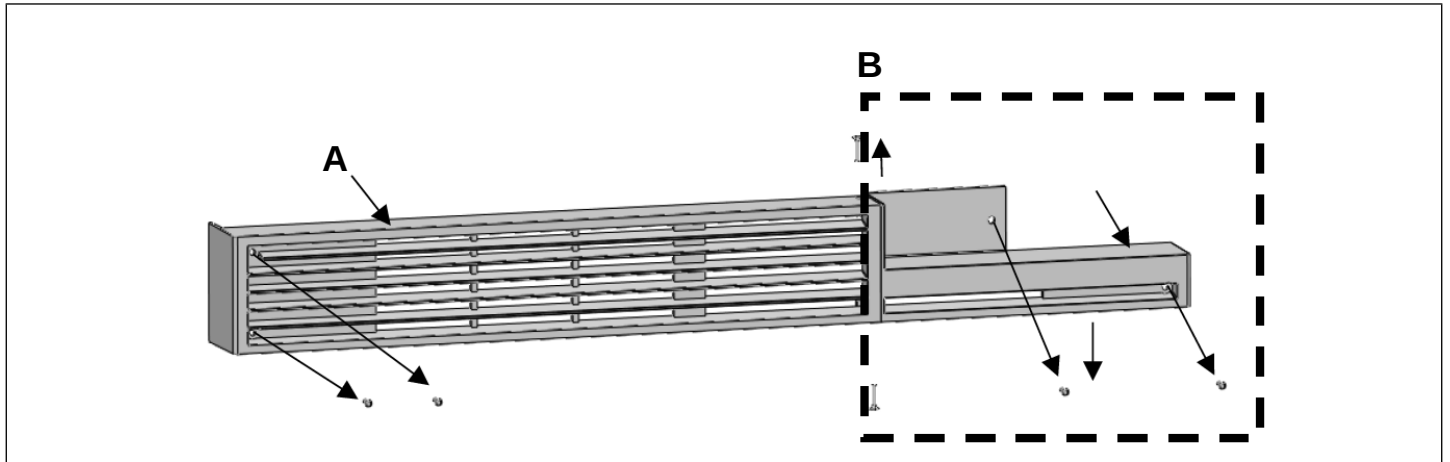


Fig. 83

- A Air vent cover
- B Air vent hinge part right
- Air vent upper part for the left hinge

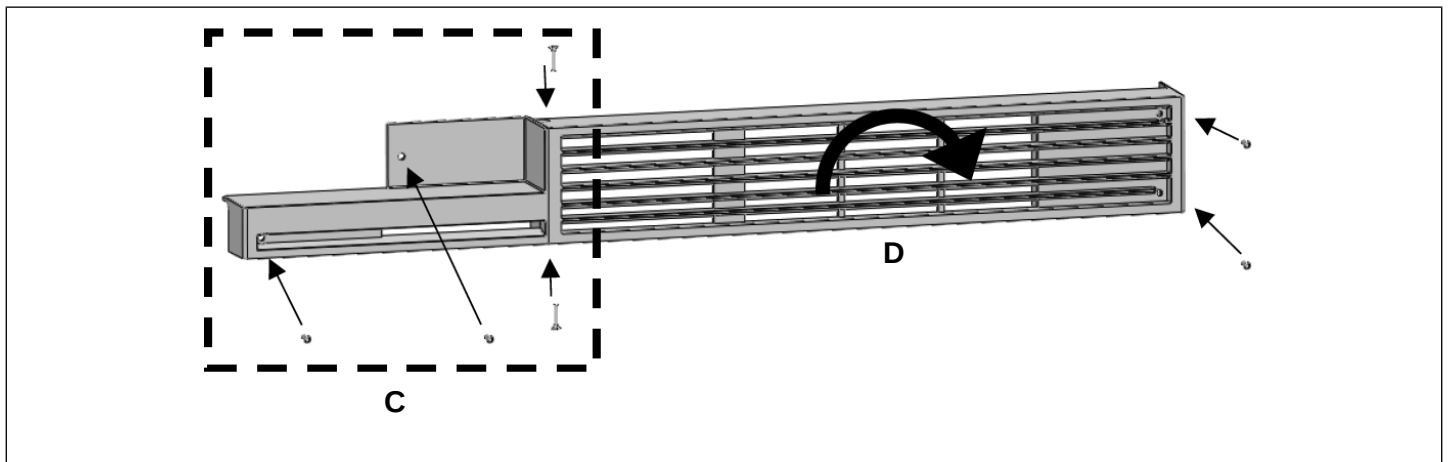


Fig. 84

- C Air vent hinge part left
- D Rotate air vent cover by 180°

INSTALLATION INSTRUCTION

- Remove the upper right hinge by loosening its 2 screws and fix it to its slot at the lower left side.
- Attach the Hinge Slot Caps removed from the left side to the Hinge Caps to the right side.

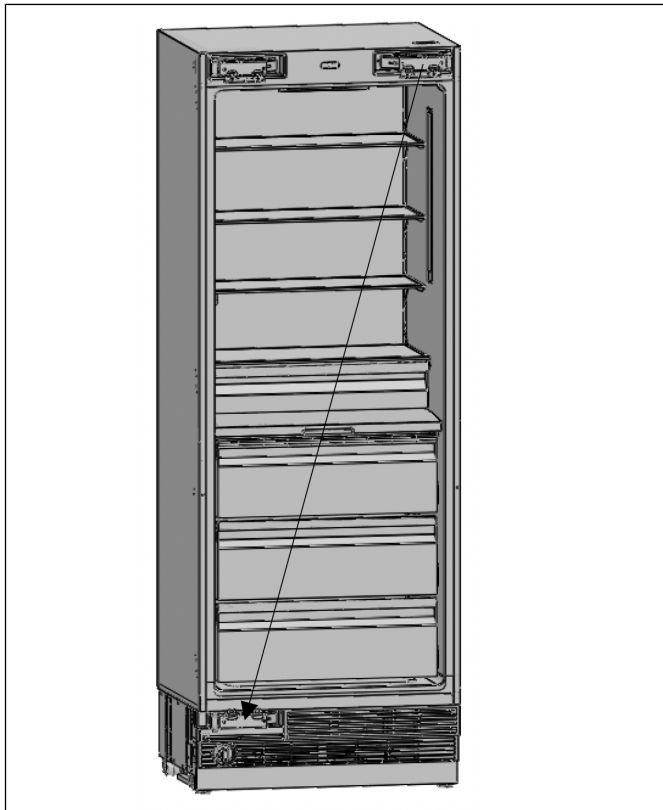


Fig. 85

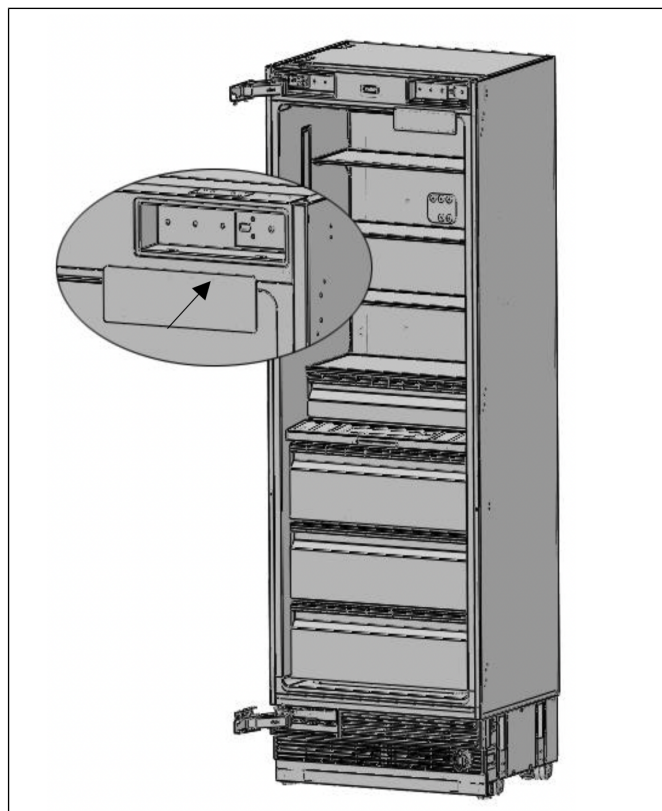


Fig. 86

INSTALLATION INSTRUCTION

REINSTALLING THE DOOR

- Place the inner door on the refrigerator using the door seal to help hold the door in place and fasten it back onto the hinges using 4 screws.

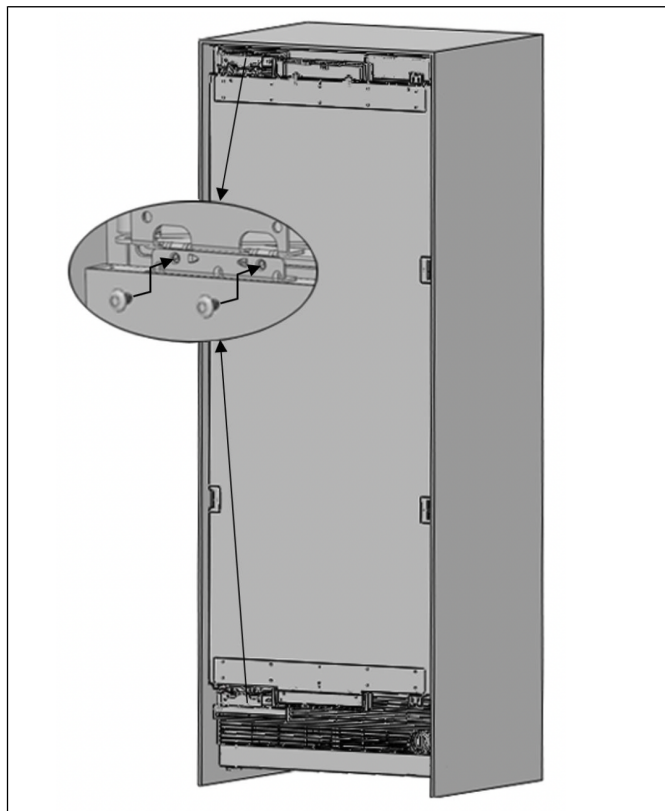


Fig. 87

SIDE BY SIDE CONFIGURATION INSTALLATION

- All freezer columns include one connection trim kit (CTXV).

CABINET CUTOUT DIMENSIONS

- Please check cabinet cutout dimensions below before starting the installation.

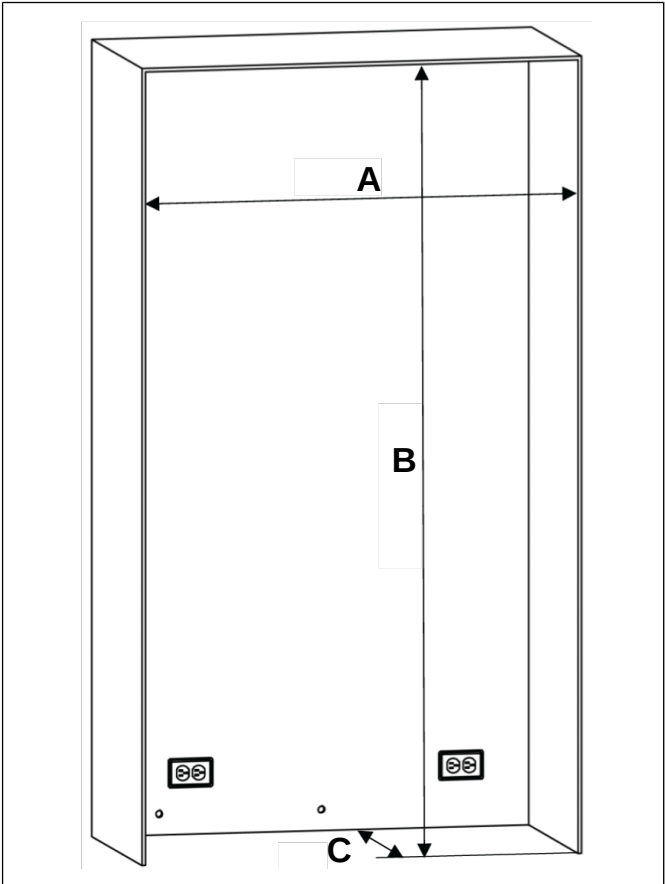


Fig. 88

CONFIGURATION	A	B	C
45+60 cm (18"+24")	1066 mm (42")	2134 mm (84")	635 mm (25")
45+75 cm (18"+30")	1219 mm (48")	2134 mm (84")	635 mm (25")
60+60 cm (24"+24")	1219 mm (48")	2134 mm (84")	635 mm (25")
60+75 cm (24"+30")	1371 mm (54")	2134 mm (84")	635 mm (25")
75+75 cm (30"+30")	1524 mm (60")	2134 mm (84")	635 mm (25")

SIDE BY SIDE CONFIGURATION INSTALLATION

LOCATION OF THE ELECTRICAL WIRING

- Location of the electrical wiring must be within the range given below.



WARNING

Do not use extension cables or two-pin adaptors and do not remove the ground terminal of the grounding cable.



WARNING

A qualified electrician must ensure that the poles of the socket are connected correctly. Verify that the grounding of the socket is correct.

For technical aspects, refer to the *ELECTRICAL REQUIREMENTS* chapter.

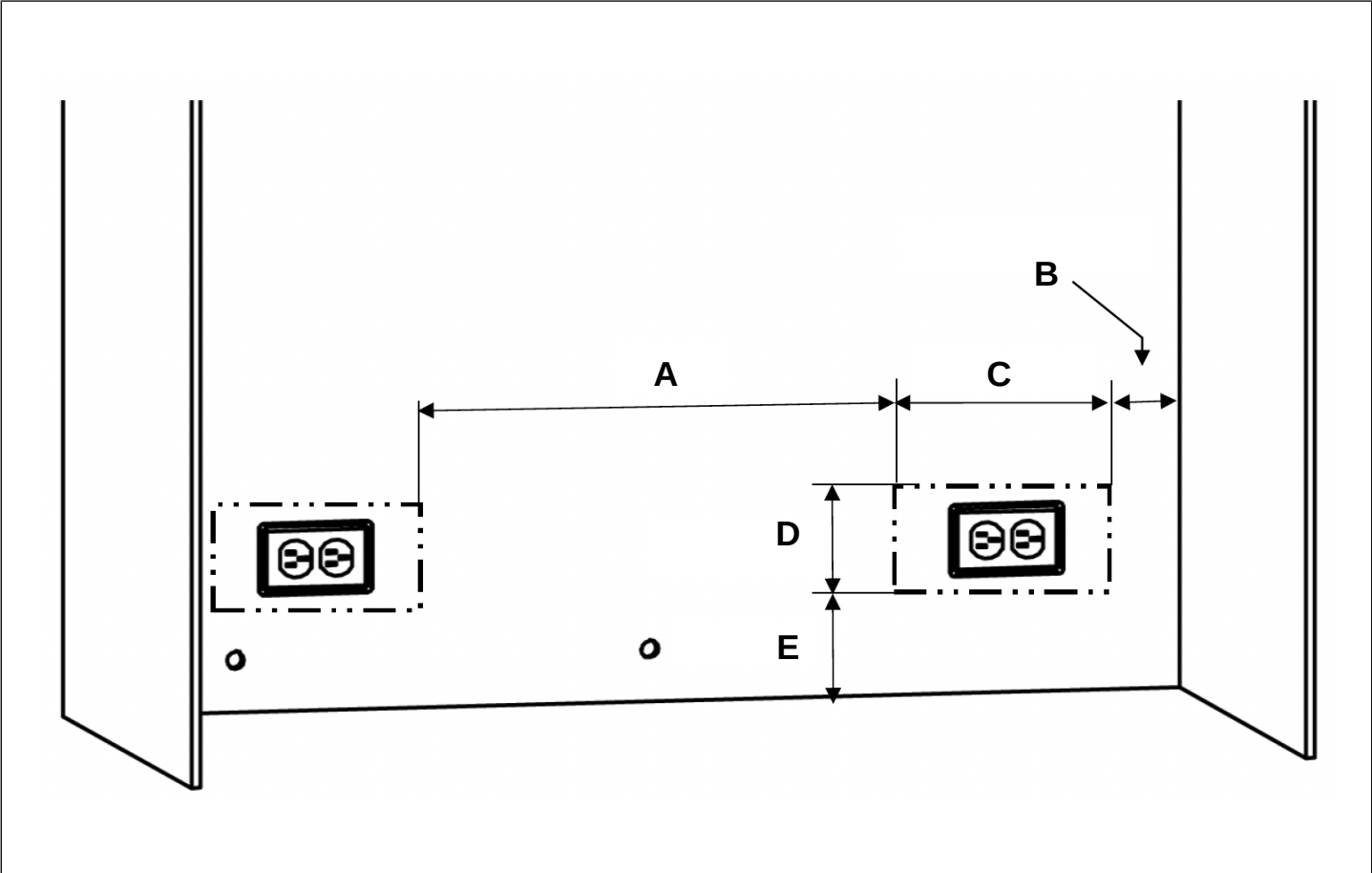


Fig. 89

CONFIGURATION	A	B	C	D	E
45+60 cm (18"+24")	330 mm (13")	50.8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")
45+75 cm (18"+30")	482 mm (19")	50.8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")
60+60 cm (24"+24")	330 mm (13")	50.8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")
60+75 cm (24"+30")	482 mm (19")	50.8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")
75+75 cm (30"+30")	482 mm (19")	50.8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")

SIDE BY SIDE CONFIGURATION INSTALLATION

LOCATION OF THE WATER SYSTEM

For technical aspects, refer to the *PLUMBING REQUIREMENTS* chapter.

Location of the water system should be as in the image below.

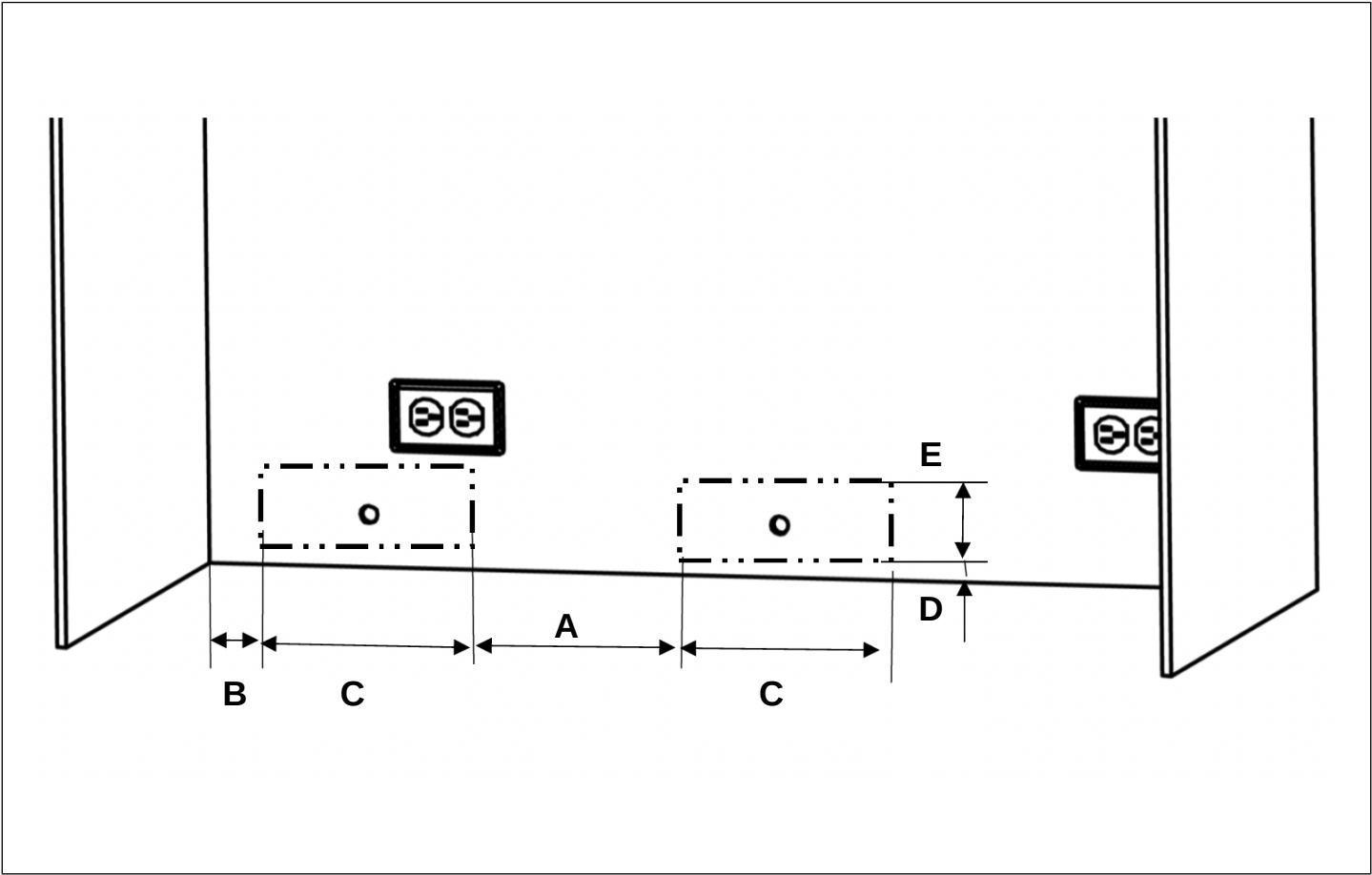


Fig. 90

CONFIGURATION	A	B	C	D	E
45+60 cm (18"+24")	203 mm (8")	50.8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")
45+75 cm (18"+30")	203 mm (8")	50.8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")
60+60 cm (24"+24")	356 mm (14")	50.8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")
60+75 cm (24"+30")	356 mm (14")	50.8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")
75+75 cm (30"+30")	508 mm (20")	50.8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")

SIDE BY SIDE CONFIGURATION INSTALLATION

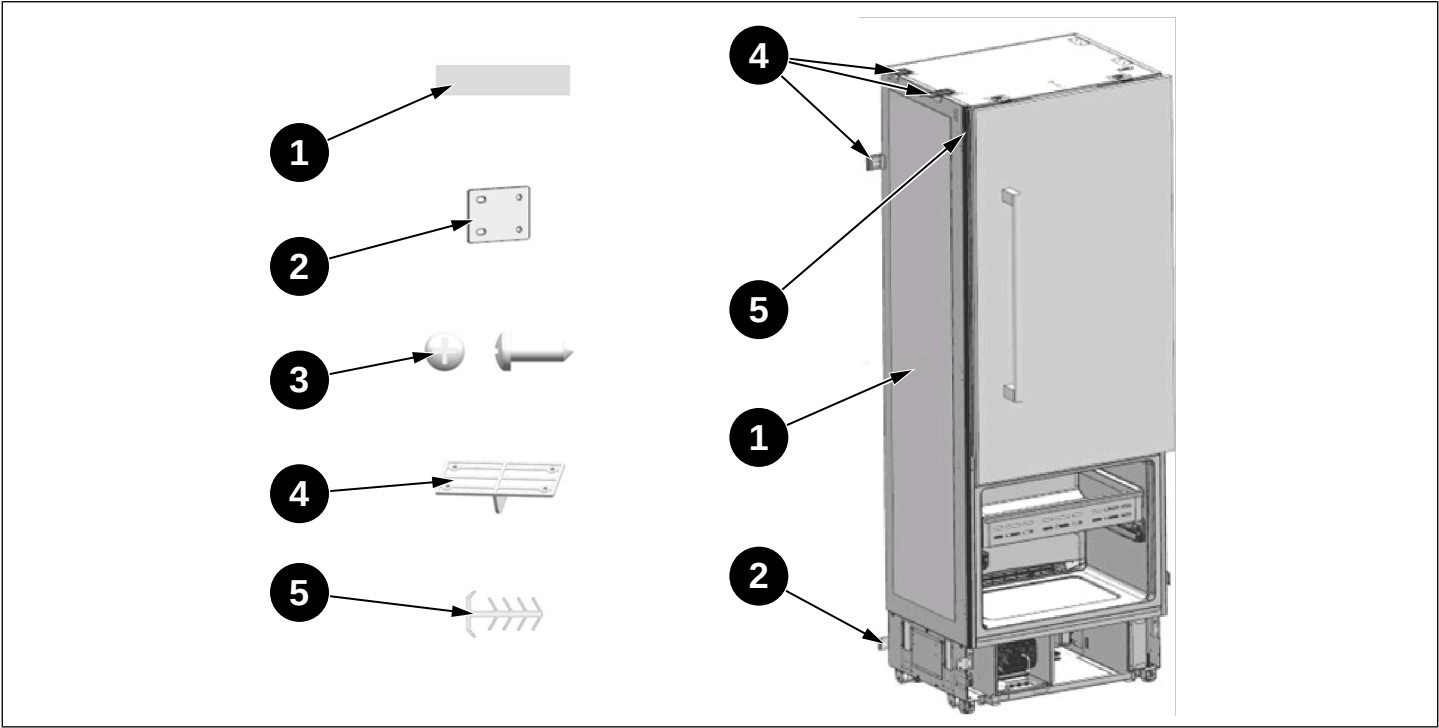


Fig. 91

NO	PART NAME	SPEC	Q'TY
1	Insulating Foil	Sponge, gray, T3.0*400*1750	1
2	Lower Bracket	T2.0, Cr+zn-coating	1
3	Screws	M4*12	16
4	Upper Brackets	POM	3
5	Central Trim	PVC extrusion L=1876	1

SIDE BY SIDE CONFIGURATION INSTALLATION

INSTALLING THE UPPER AND LOWER BRACKETS

- Install the Upper and Lower Brackets, as per the pictures below:

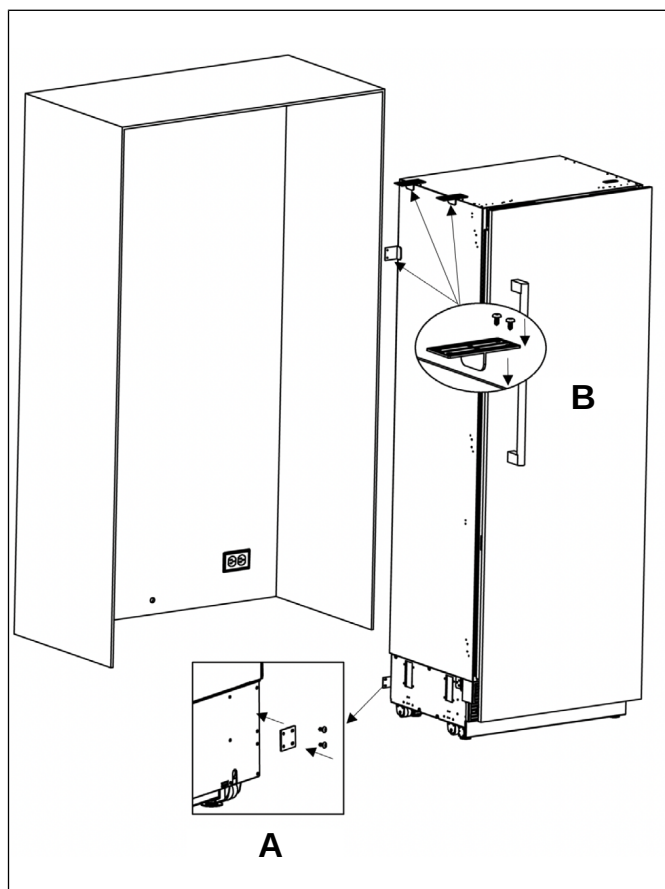


Fig. 92

- **A** Lower bracket
- **B** Upper brackets

- Attach the Insulating Foil centered to the side of one of the refrigerator units, as per the picture below:

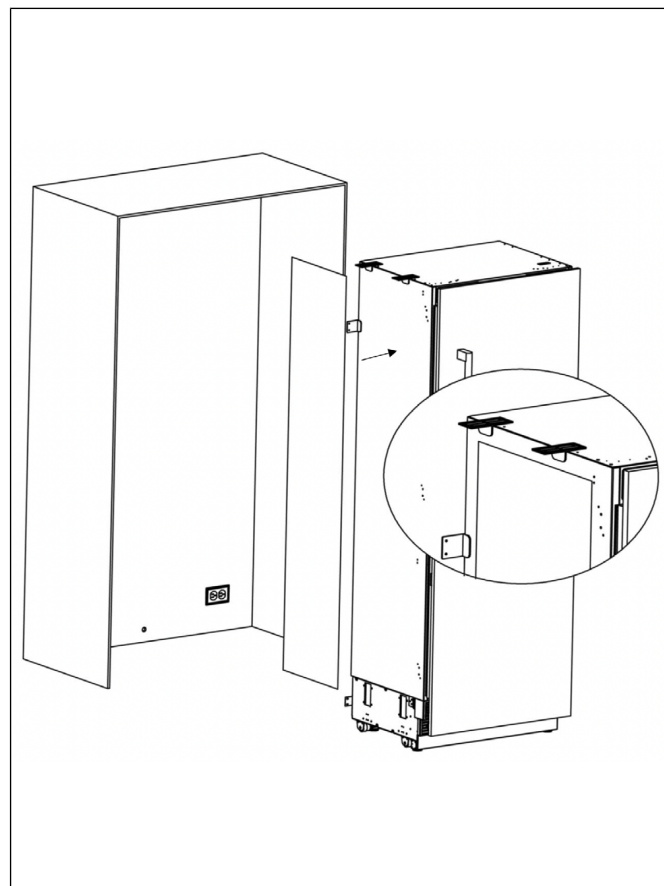


Fig. 93

- Position the two refrigerators side-by-side, ensuring they are properly aligned.

SIDE BY SIDE CONFIGURATION INSTALLATION

- Once aligned, use screws to attach the Upper Brackets to both refrigerators. Refer to the pictures below for guidance:

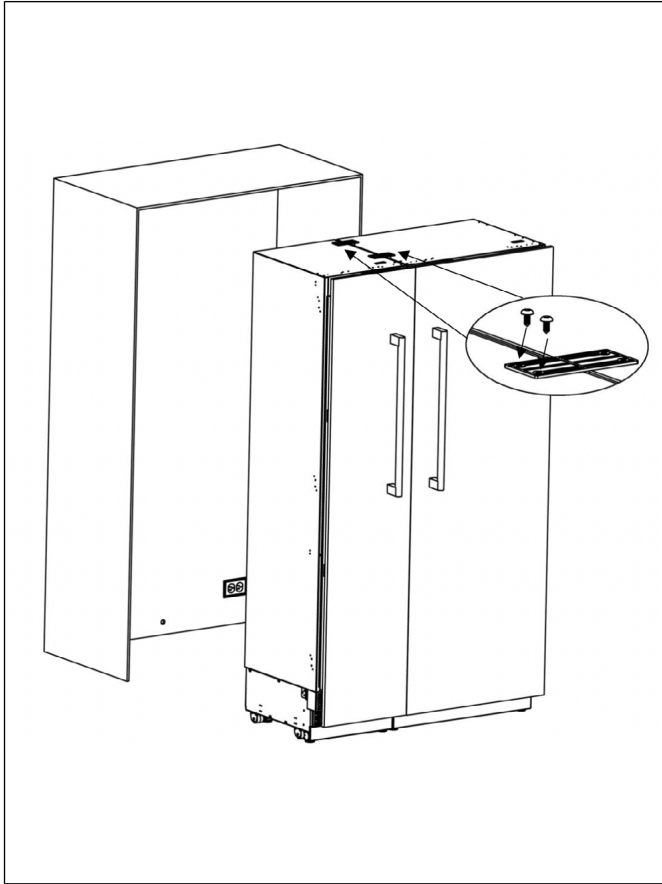


Fig. 94

- Once the refrigerators are properly aligned, secure the Lower Bracket to the other refrigerator using screws.

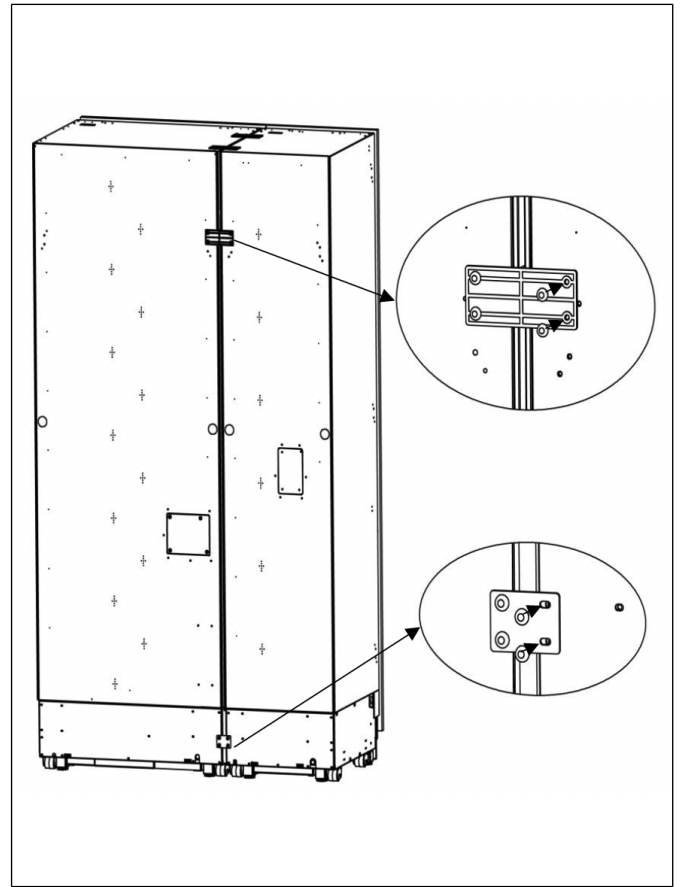


Fig. 95

- Connect the power supply to the refrigerators.
- Install the water connections for the refrigerators, following the manufacturer's instructions.

SIDE BY SIDE CONFIGURATION INSTALLATION

- Gently push the refrigerators into their final position, making sure they are level and stable.

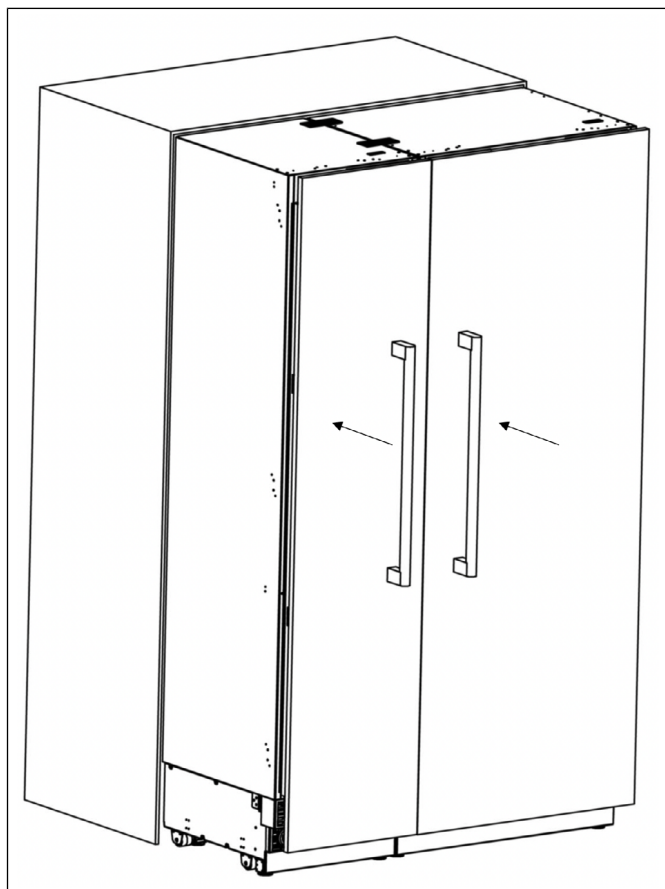


Fig. 96

LEVELING THE REFRIGERATORS

- Using a drill and the bit shown below, engage each of the refrigerator's adjuster shafts in turn and level the refrigerator.

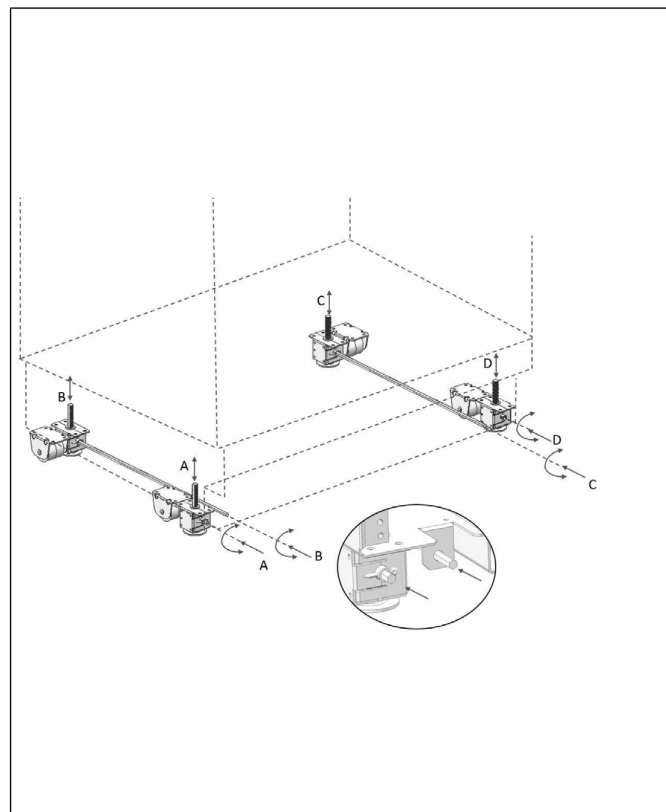


Fig. 97

Raise the front feet to reduce any risk of the cabinet falling frontward.

A/D –Rotate the shaft clockwise to raise the front feet

B/C –Rotate the shaft clockwise to raise the rear feet.

SIDE BY SIDE CONFIGURATION INSTALLATION

INSTALLING THE CONNECTION BRACKETS ON THE REFRIGERATOR'S SIDE WALLS

- Install the connection brackets to the refrigerator using 12 screws.

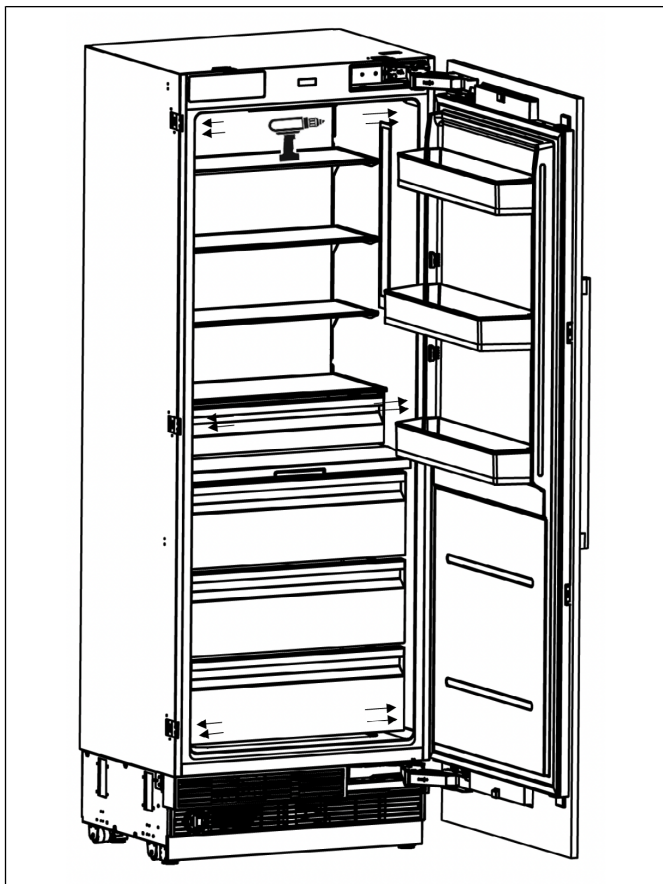


Fig. 98

INSTALLING THE CONNECTION BRACKETS ON THE REFRIGERATOR'S TOP WALL

- Attach the connection brackets to the refrigerator using 4 screws.

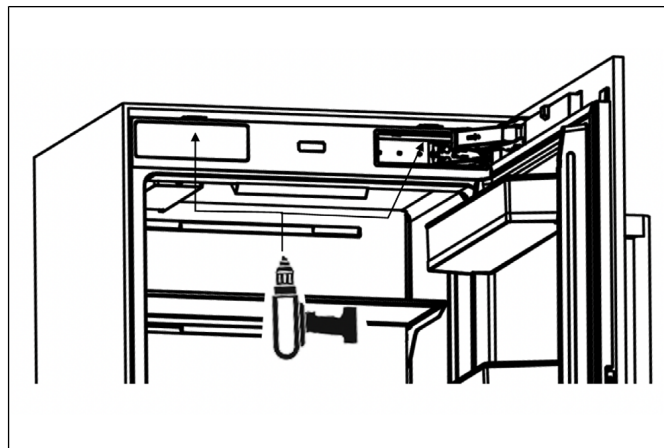


Fig. 99

SIDE BY SIDE CONFIGURATION INSTALLATION

INSTALLING THE LATERAL AND UPPER TRIMS

- Install the lateral trims onto the right and left connection brackets.

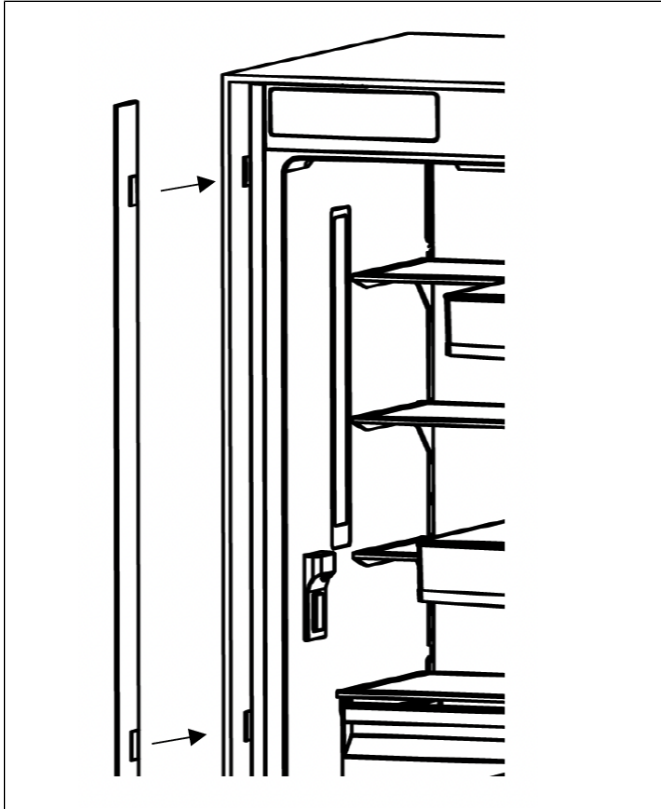


Fig. 100

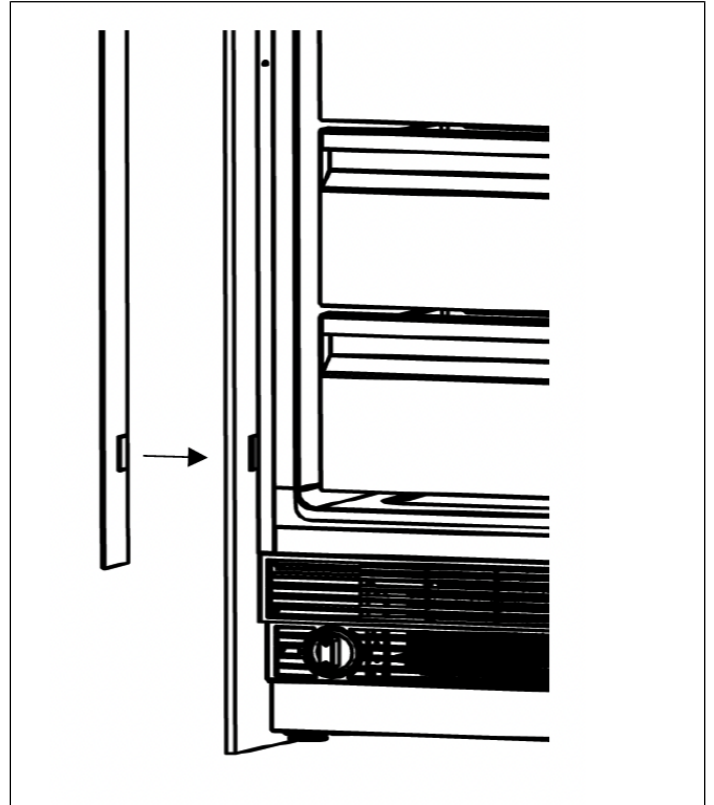


Fig. 101

- Install the upper trim onto the upper connection brackets.

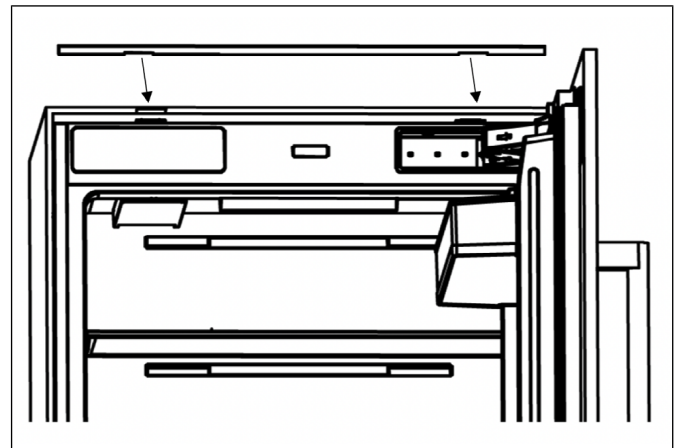


Fig. 102

- Ensure that the refrigerators are properly aligned before inserting the Center Trim (part #5).

SIDE BY SIDE CONFIGURATION INSTALLATION

- Gently push the Center Trim between the refrigerators to securely fit it in place.

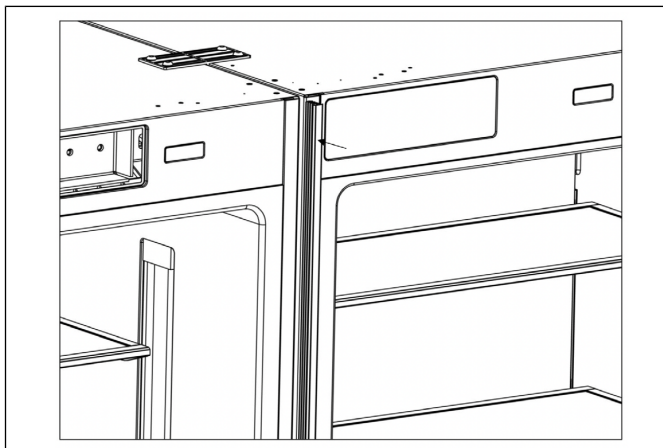


Fig. 103

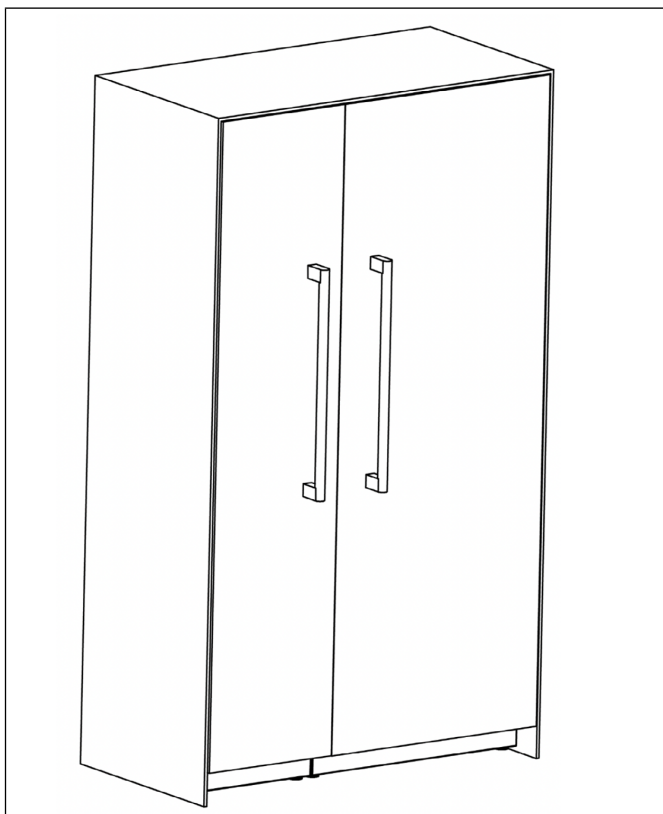


Fig. 104

DALLA SCRIVANIA DEL PRESIDENTE

Gentile Cliente,

grazie per aver scelto per la Sua casa la qualità degli elettrodomestici Bertazzoni.

È dal lontano 1882 che la mia famiglia costruisce cucine e si è dunque conquistata una solida reputazione per l'eccellenza della sua ingegneria, nata dalla passione per la buona tavola.

Oggi, i nostri prodotti si distinguono per il loro mix esclusivo di autentico design italiano e tecnologia di alto livello. La nostra missione è quella di costruire elettrodomestici dal funzionamento perfetto, che soddisfino pienamente chi li usa.

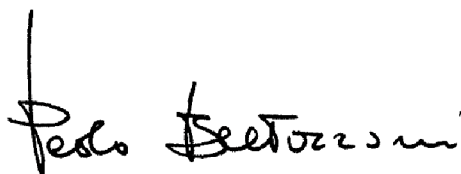
Creando prodotti di elevata qualità estetica, rispondiamo alle esigenze dei nostri clienti. I nostri elettrodomestici sono inoltre versatili e maneggevoli, perciò cucinare con Bertazzoni diventa un vero piacere.

Questo manuale La aiuterà ad utilizzare e a prendersi cura del Suo prodotto Bertazzoni nel modo più sicuro ed efficiente, affinché Le possa dare la massima soddisfazione per molti anni a venire.

Spero che sia di Suo completo gradimento!

Paolo Bertazzoni

Presidente

A handwritten signature in black ink, reading "Paolo Bertazzoni". The signature is written in a cursive, flowing style with a large initial 'P'.

VALIDITÀ DEL MANUALE

Il seguente manuale è valido per tutti i codici prodotto indicati di seguito:

- RLD75S5FPNS
- RLD60S5FPNS
- RFZ45S5FPLS
- RFZ45S5FPRS
- RFZ60S5FPNS

INDICE

INFORMAZIONI GENERALI	71
INFORMAZIONI SUL MANUALE PER L'UTENTE	71
INFORMAZIONI DI SICUREZZA	71
RISPETTO PER L'AMBIENTE	72
INSTALLAZIONE	73
DIMENSIONI DI INTAGLIO	73
DIMENSIONI DEL PRODOTTO	74
POSIZIONE DELLE STAFFE ANTIRIBALTAMENTO	75
REGOLAZIONE MINIMA DELL'ALTEZZA PER IL LIVELLAMENTO	75
CAPACITÀ DI CARICO DELLE PORTE (ALIMENTI)	76
PANNELLO PORTA PERSONALIZZATO (PER I MODELLI PREDISPOSTI PER IL PANNELLO)	77
REQUISITI ELETTRICI	78
REQUISITI IDRAULICI	80
INSTALLAZIONE	82
ELENCO DEGLI UTENSILI	83
ALTERNATIVE PER L'INSTALLAZIONE	83
DISIMBALLAGGIO	84
RIMOZIONE DEGLI ELEMENTI DI COLLEGAMENTO SULLA PARETE LATERALE DELL'UNITÀ	85
RIMOZIONE DELLA MINUTERIA DI INSTALLAZIONE	86
RIMOZIONE DEL GRUPPO DEL FORO DI SFIATO	87
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE	88
MONTAGGIO DELLE STAFFE ANTIRIBALTAMENTO	88
PREPARAZIONE DELL'ATTACCO DEL TUBO DELL'ACQUA E DEL COLLEGAMENTO ELETTRICO	91
INSTALLAZIONE NEL MOBILETTO	92
AVVITAMENTO DELLE STAFFE LATERALI	97
FISSAGGIO DELLA STAFFA SUPERIORE	98
INSTALLAZIONE DEL MOBILETTO INFERIORE	99
FISSAGGIO DELLA GRIGLIA DI VENTILAZIONE	100
FISSAGGIO DEI PROFILI DECORATIVI	100
INSTALLAZIONE E PREPARAZIONE DEL PANNELLO DI RIVESTIMENTO	101
REGOLAZIONE DELLE CERNIERE E INVERSIONE DEL SENSO DI APERTURA DELLA PORTA	113
INSTALLAZIONE IN CONFIGURAZIONE AFFIANCATA	123
DIMENSIONI DI INTAGLIO DEL MOBILETTO	123
POSIZIONE DEL CABLAGGIO ELETTRICO	124
POSIZIONE DELL'ATTACCO DELL'ACQUA	125
INSTALLAZIONE DELLE STAFFE SUPERIORI E INFERIORI	127
LIVELLAMENTO DEI FRIGORIFERI	129
INSTALLAZIONE DELLE STAFFE DI COLLEGAMENTO SULLE PARETI LATERALI DEL FRIGORIFERO	130
INSTALLAZIONE DELLE STAFFE DI COLLEGAMENTO SULLA PARETE SUPERIORE DEL FRIGORIFERO	130
INSTALLAZIONE DELLE FINITURE LATERALI E SUPERIORI	131

INFORMAZIONI GENERALI

INFORMAZIONI SUL MANUALE PER L'UTENTE

Queste istruzioni sono adatte a diversi tipi di apparecchi, pertanto potrebbero contenere descrizioni di funzioni che questo elettrodomestico potrebbe non includere o supportare.

Le immagini e le illustrazioni contenute in questo documento si riferiscono a vari modelli e potrebbero differire leggermente dal prodotto acquistato.

Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni a persone o cose derivanti da un'installazione non corretta o da un uso improprio dell'elettrodomestico.

Il produttore si riserva il diritto di modificare i vari modelli in base alle esigenze di conformità alle normative tecniche in vigore.

In caso di reclami, contattare l'assistenza clienti. Prima di installare e/o utilizzare l'apparecchio, leggere accuratamente le istruzioni presenti in questo manuale. Questo contribuirà a conoscere meglio il nuovo apparecchio. Conservare questo documento a portata di mano per poterlo consultare in qualsiasi momento e consegnarlo ad eventuali proprietari futuri.

Leggere i messaggi di sicurezza forniti nell'introduzione al presente manuale e prestare la necessaria attenzione alle note di sicurezza, ad esempio: "Attenzione", "Avvertenza" e "Pericolo" che appariranno nel testo.



PERICOLO

Questo simbolo indica una situazione che costituisce un pericolo per l'utente e per altre persone. Leggere attentamente e assicurarsi di aver perfettamente compreso le cause di incidenti potenzialmente pericolosi o letali.



AVVERTENZA

Questo simbolo indica informazioni di sicurezza. Leggere attentamente e assicurarsi di aver perfettamente compreso le cause di incidenti potenzialmente pericolosi.



ATTENZIONE

Questo simbolo indica una procedura che potrebbe comportare un rischio per la struttura o i componenti dell'elettrodomestico. Prestare particolare attenzione a queste procedure.



NOTA

Questo simbolo evidenzia metodi e procedure per un utilizzo corretto dell'elettrodomestico.

Il modello, il codice di vendita e il numero di serie sono stampati sulla targhetta. Per l'ubicazione della targhetta, consultare la sezione Specifiche del presente manuale.



NOTA

Si consiglia di annotare i dati e i numeri di serie dell'apparecchio in modo che siano immediatamente disponibili in caso di necessità.



NOTA

Indicare le informazioni riportate sulla targhetta per migliorare l'efficienza del servizio post-vendita e dei ricambi. Ai fini della garanzia, sono necessari anche la data di installazione e il nome del rivenditore autorizzato Bertazzoni.



AVVERTENZA

Quando si utilizza l'apparecchio, seguire le precauzioni di base. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. Conservare queste istruzioni e trasmetterle agli eventuali utenti futuri.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA



AVVERTENZA

Questo manuale di installazione è destinato ai tecnici dell'installazione. Consultare anche il Manuale per l'utente fornito con il prodotto.

La mancata osservanza delle avvertenze riportate in questo manuale potrebbe essere causa di lesioni e danneggiamento del prodotto. Leggere attentamente quanto segue.



AVVERTENZA

Refrigerante R600a

Il fluido refrigerante contenuto in questo prodotto è isobutano (R600a), un gas naturale ecocompatibile, ma anche infiammabile.

Se l'apparecchio è stato trasportato in posizione orizzontale, è necessario attendere almeno 4 ore prima di collegarlo.

INFORMAZIONI GENERALI

Durante l'installazione osservare le istruzioni seguenti:

- Le dimensioni dell'area di installazione devono essere adeguate.
- Le dimensioni, le caratteristiche e la posizione dell'attrezzatura utilizzata per sostenere e fissare il prodotto in tale area devono essere adeguate.
- Le distanze minime tra le parti del prodotto e le strutture circostanti devono essere adeguate.
- Considerare le dimensioni minime e il corretto posizionamento delle aperture di ventilazione.
- Una volta installato, il prodotto deve poter essere scollegato dall'alimentazione.
- La presa o il fusibile devono essere accessibili, in modo da poter interrompere l'alimentazione dell'apparecchio.
- Non utilizzare prolunghie e adattatori senza messa a terra. Le dimensioni dell'area di installazione devono essere adeguate.



ATTENZIONE

Durante le operazioni di installazione, è necessario indossare guanti e dispositivi di protezione per gli occhi. Quando si utilizza un trapano o un attrezzo simile, è necessario indossare anche una protezione per l'udito.



ATTENZIONE

Verificare che il circuito elettrico sia adatto al prodotto.



ATTENZIONE

Il prodotto deve essere installato da un tecnico qualificato nel rispetto delle istruzioni di installazione.



AVVERTENZA

Essendo piuttosto pesante, il prodotto può ribaltarsi. Adottare le precauzioni necessarie a evitare che ciò accada.

Le porte del prodotto devono rimanere chiuse fino all'arrivo a destinazione e il trasporto deve essere effettuato come descritto nelle istruzioni di installazione.

RISPETTO PER L'AMBIENTE

I materiali di imballaggio sono destinati a proteggere il prodotto durante il trasporto.

I nostri apparecchi sono imballati in materiali non inquinanti e riciclabili, in conformità alle normative ambientali nazionali:

- Smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.
- Chiedere al rivenditore di informarsi presso le autorità locali sulle attuali modalità di smaltimento.

Tutti i materiali di imballaggio in plastica, i sacchetti, ecc. devono essere smaltiti in sicurezza e tenuti fuori dalla portata dei bambini.

DIMENSIONI DI INTAGLIO

Le istruzioni che seguono si riferiscono al montaggio a incasso.

Il montaggio a incasso prevede che l'apparecchio sia installato in nicchia dei mobili da cucina o circondato da pannelli.

Dimensioni della nicchia

- Prima di iniziare l'installazione, controllare le dimensioni della nicchia riportate di seguito.

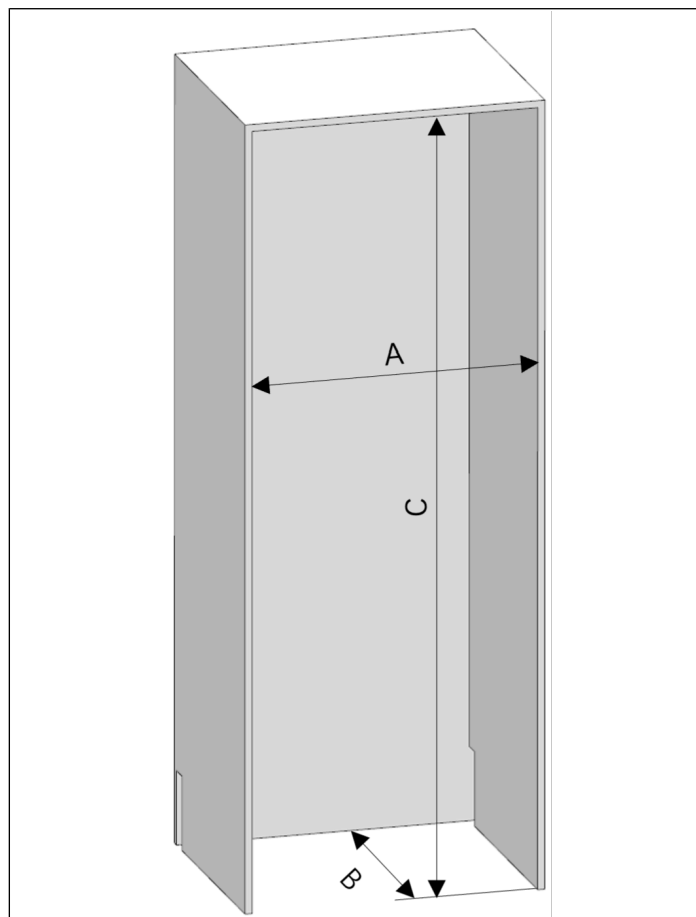


Fig. 1

CATEGORIA		RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS	RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
A	larghezza	457 mm (18")	609 mm (24")	609 mm (24")	762mm (30")
B	profondità	635 mm (25")	635 mm (25")	635 mm (25")	635 mm (25")
C	altezza	2134 mm (84")	2134 mm (84")	2134 mm (84")	2134 mm (84")

Verificare che il mobiletto da cucina all'interno del quale viene installato l'apparecchio sia stato montato in modo sicuro.

Il mobiletto deve essere adeguatamente fissato al pavimento e alla parete con gli elementi di montaggio adeguati.

Per una corretta installazione, le distanze tra il mobiletto e l'apparecchio devono essere quelle specificate nelle istruzioni di installazione.

Le pareti laterali non devono presentare ostacoli e le loro superfici devono essere piate. Lo spessore minimo delle pareti laterali deve essere di 16 mm (5/8"). Lo spessore minimo dei pannelli della porta da fissare all'apparecchio deve essere di 19 mm (3/4").



NOTA

È possibile scegliere tra una porta in acciaio inox e una pedana in acciaio inox. Consultare il centro di assistenza autorizzato.

Le aperture di ventilazione attraverso cui l'aria entra ed esce dall'unità non devono mai essere ostruite. L'utente è responsabile di rimuovere periodicamente la polvere e i detriti che, nel tempo, possono accumularsi sulla griglia.

DIMENSIONI DEL PRODOTTO

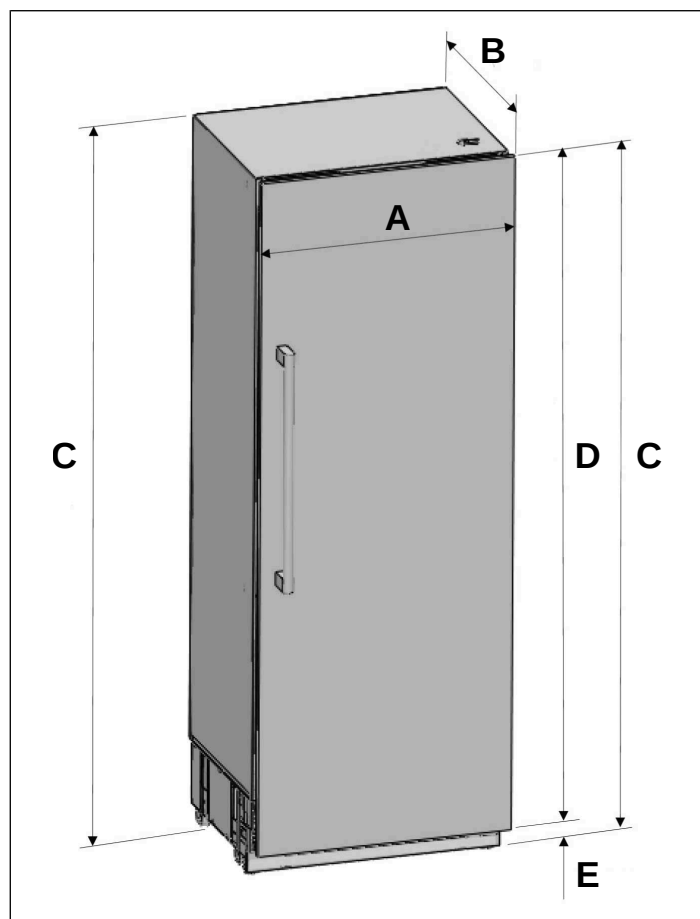


Fig. 2

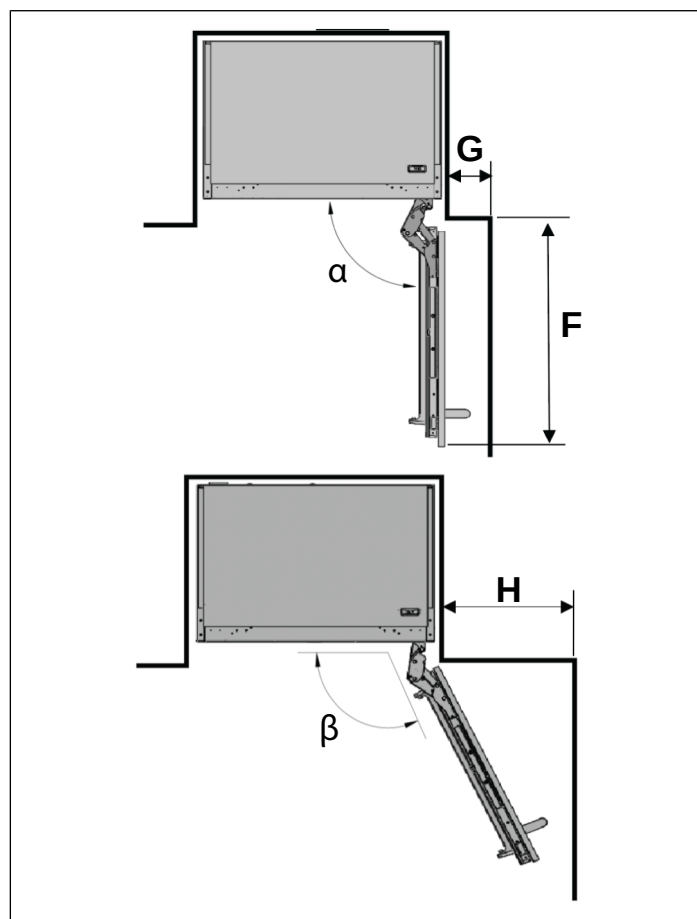


Fig. 3

- α 90°
- β 115°

CATEGORIA	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS	DESCRIZIONE
A	451 mm (17 3/4")	603 mm (23 3/4")	756 mm (29 3/4")	
B	senza pannello: 592 mm (23 5/16"), con pannello: 616 mm (24 1/4")			
C	2123 mm (83 9/16")			
D	2030 mm (79 15/16")			
E	93 mm (3 5/8")			
F	508 mm (20")	660 mm (26")	813 mm (32")	Profondità della porta (90°)
G	110 mm (4 3/8")			Distanza minima della porta dalla parete adiacente (90° - accesso interno ridotto)
H	280 mm (11")	356 mm (14")	406 mm (16")	Distanza minima della porta dalla parete adiacente (115° - accesso interno intero)

DIMENSIONI DEL PRODOTTO

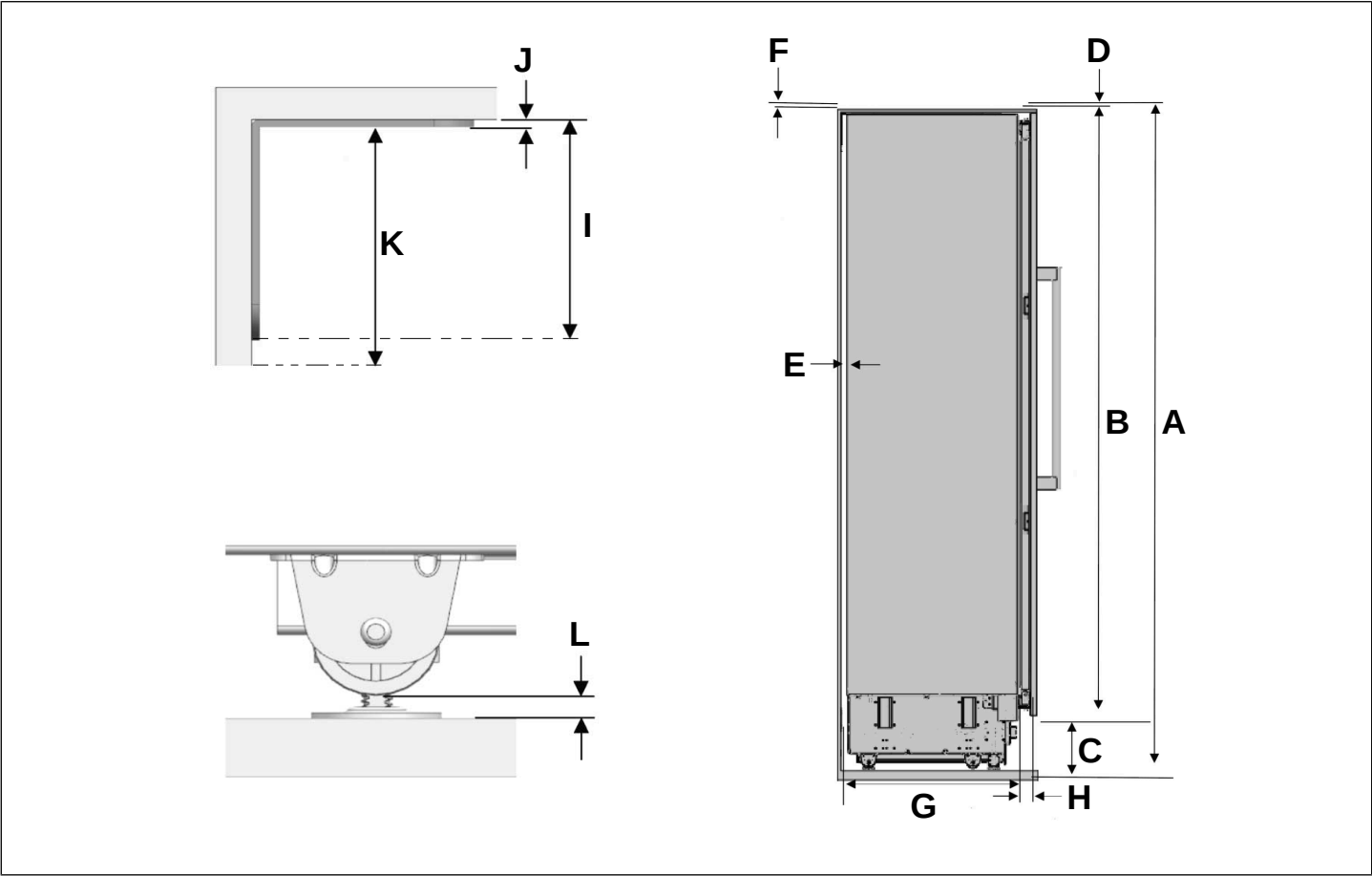


Fig. 4

A	B	C	D	E	F	G	H
2134 mm (84")	2030 mm (79 15/16")	101 mm (4")	3 mm (1/8")	Spazio residuo dopo l'installazione: 19 mm (3/4")	2 mm (1/16")	574 mm (22 5/8")	42 mm (1 5/8")

POSIZIONE DELLE STAFFE
ANTIRIBALTAMENTO

I	J	K
2134 mm (84")	4 mm (5/32")	2130 mm (83 7/8")

REGOLAZIONE MINIMA DELL'ALTEZZA PER
IL LIVELLAMENTO

L	
Fronte	8 mm (5/16")
Retro	7 mm (1/4")

DIMENSIONI DEL PRODOTTO

CAPACITÀ DI CARICO DELLE PORTE (ALIMENTI)

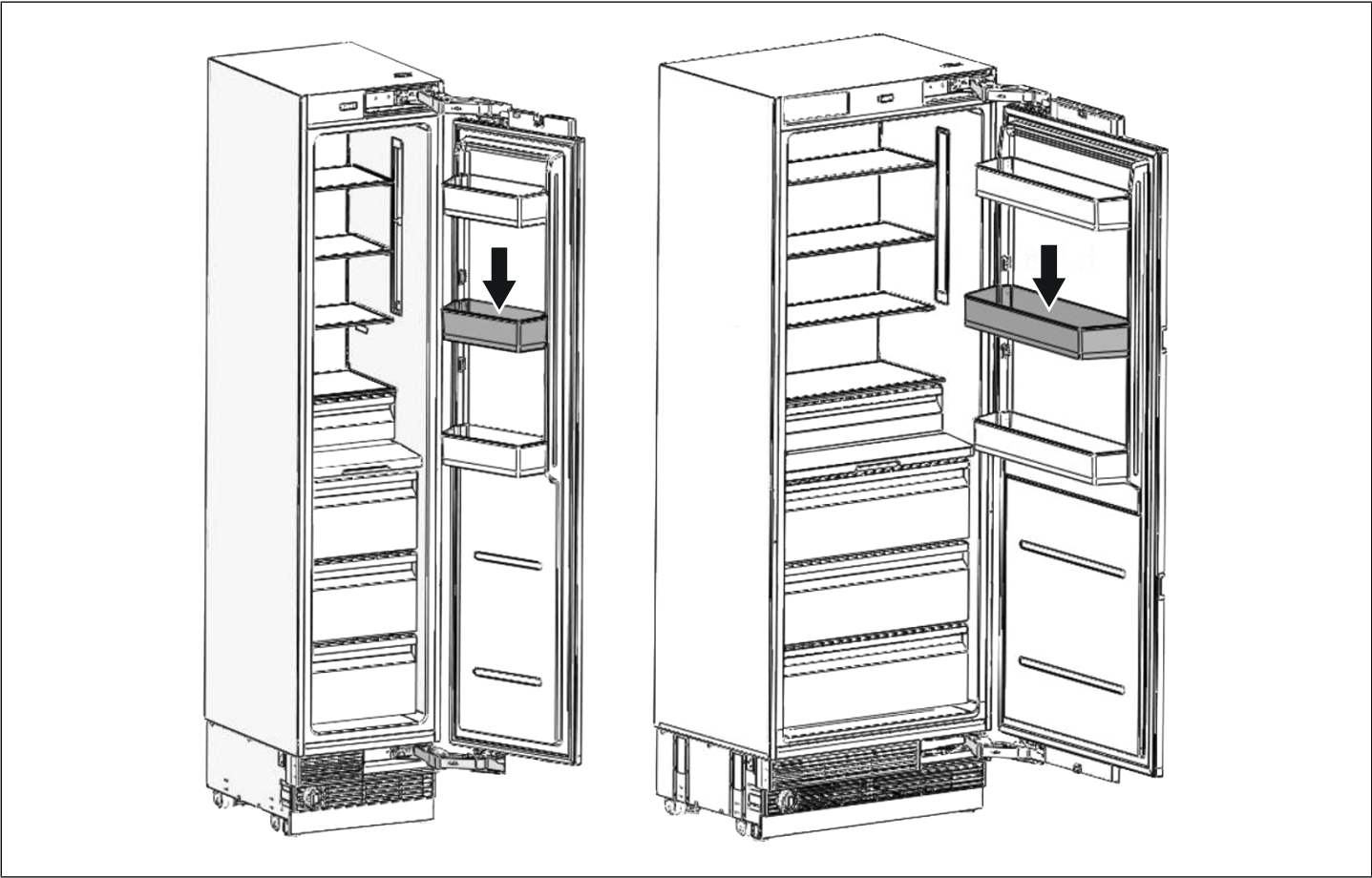


Fig. 5

CATEGORIA	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS	RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
Carico max.	10 kg (22 lb)	15 kg (33 lb)	15 kg (33 lb)	20 kg (55 lb)

PANNELLO PORTA PERSONALIZZATO (PER I MODELLI PREDISPOSTI PER IL PANNELLO)

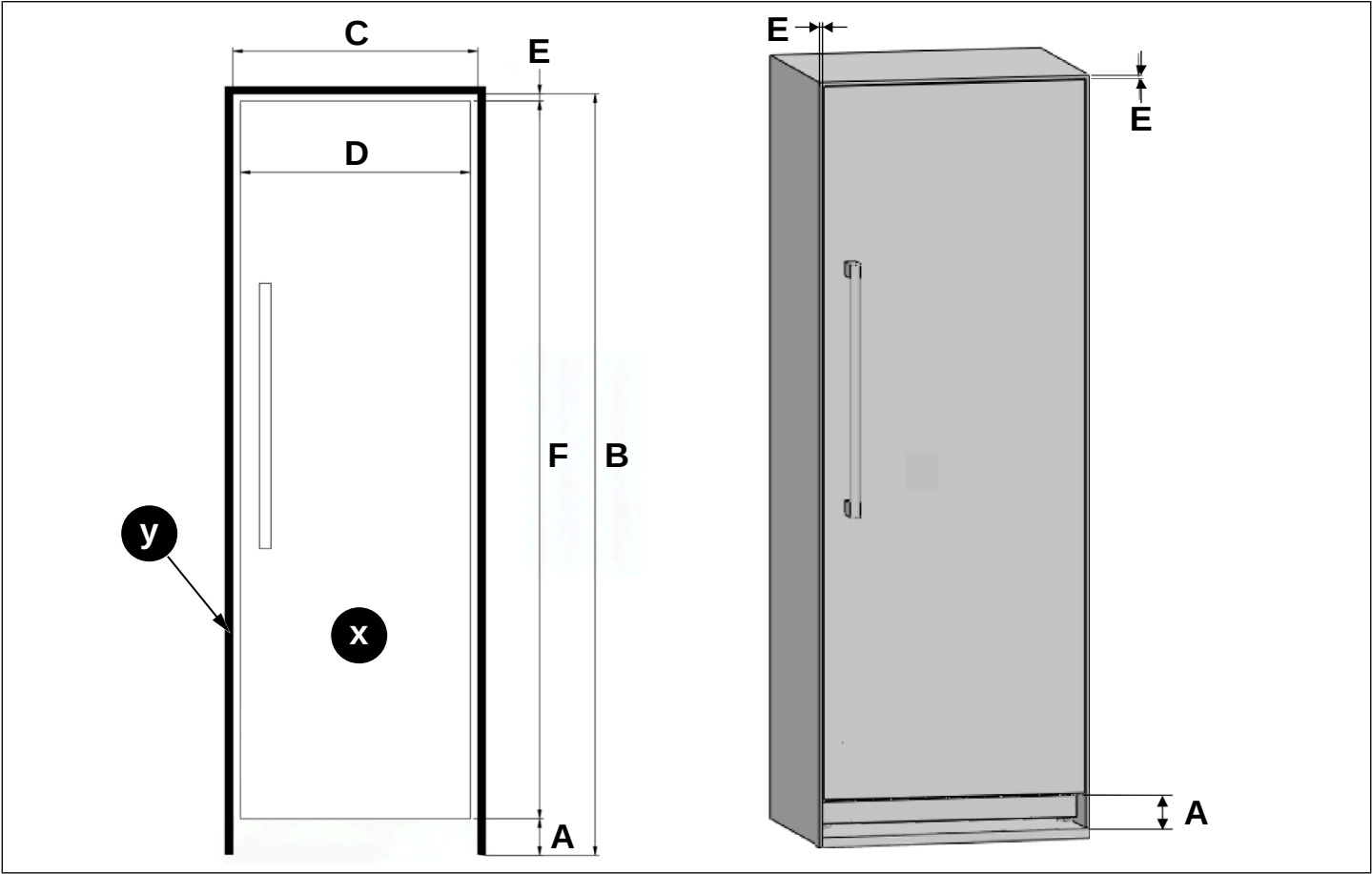


Fig. 6

- **x:** PANNELLO PORTA IN LEGNO
- **y:** CABINET IN LEGNO

In base all'altezza del mobile, la pedana della cucina può essere installata alle seguenti altezze:

CATEGORIA	A		B	
standard	101 mm (4")		2134 mm (84")	
minima	96 mm (3 3/4")		2129 mm (83 13/16")	
massima	136 mm (5 3/8")		2169 mm (85 3/8")	

CATEGORIA	C	D	E	F
RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	457 mm (18")	451 mm (17 3/4")	3 mm (1/8")	2030 mm (79 15/16")
RFZ60S5FPNS	609 mm (24")	603 mm (23 3/4")		
RLD60S5FPNS	609 mm (24")	603 mm (23 3/4")		
RLD75S5FPNS	762 mm (30")	756 mm (29 3/4")		

REQUISITI ELETTRICI

La posizione della presa elettrica nel mobiletto in cui deve essere installato il prodotto deve rientrare nell'area illustrata in figura.



ATTENZIONE

Non utilizzare cavi di prolunga o adattatori a due poli e non rimuovere il polo di terra del cavo di messa a terra.



ATTENZIONE

Il corretto collegamento dei poli della presa deve essere verificato da elettricista qualificato.

Verificare che la messa a terra della presa sia corretta.

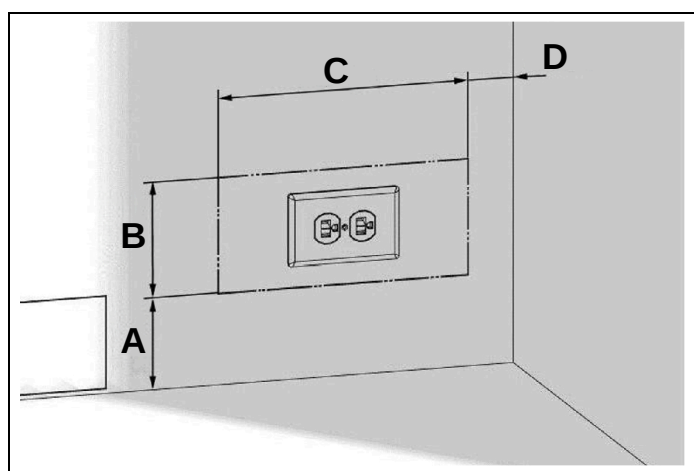


Fig. 7

- **A** 102 mm (4")
- **B** 127 mm (5")
- **C** 280 mm (11")
- **D** 50,8 mm (2")



AVVERTENZA

Non collegare l'apparecchio a spine elettroniche a risparmio energetico.

La presa deve essere conforme ai seguenti dati:

REQUISITI ELETTRICI

Tipo di spina	SCHUKO
Cavo di alimentazione	2 spine
Tensione	220 V – 240 V
Frequenza	50 Hz
Fusibile	15 A

Dopo l'installazione, attendere almeno 3 ore prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica per evitare di danneggiare il compressore.



IMPORTANTE

Non utilizzare prolunghe e/o adattatori multipli per il collegamento.

Se il cablaggio elettrico o l'alimentazione elettrica del luogo di installazione richiede una modifica, le procedure necessarie devono essere eseguite da un elettricista qualificato.

Attenersi alle seguenti regole:

- La presa elettrica o il quadro elettrico devono essere facilmente accessibili in caso di emergenza e non nascosti dietro il prodotto.
- Né la spina né il cavo devono toccare la superficie posteriore dell'apparecchio. In caso contrario, potrebbero essere danneggiati dalle vibrazioni dell'apparecchio.
- Non collegare spine di altri apparecchi dietro il prodotto. In presenza di un alto tasso di umidità nel luogo di installazione, le superfici esterne dell'apparecchio sono soggette a corrosione. Per prevenire la corrosione mantenere il locale di installazione asciutto e ben pulito.

Per evitare il rischio di scosse elettriche:

- Collegare la spina a una presa a con messa a terra.
- Non rimuovere lo spinotto di terra.
- Non utilizzare adattatori.
- Non utilizzare cavi di prolunga.



ATTENZIONE

Non collegare il cavo di messa a terra alla linea del gas. In caso di dubbi sulla corretta messa a terra dell'apparecchio, rivolgersi a un elettricista qualificato. Non installare un fusibile sulla linea del neutro o sul circuito di messa a terra.



ATTENZIONE

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare incendi, scosse elettriche o morte. Uno scorretto collegamento del conduttore di terra dell'apparecchio può comportare scosse elettriche. In caso di dubbi sulla corretta messa a terra dell'apparecchio, rivolgersi a un elettricista qualificato o a un tecnico di assistenza. Le operazioni di installazione, riparazione o di altro genere eseguite da persone non qualificate possono creare situazioni di pericolo. Prima di installare l'apparecchio, verificare che i valori di tensione, carico e corrente riportati sulla targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica del luogo di installazione.

REQUISITI IDRAULICI

I modelli dotati di ice maker e/o di un dispenser d'acqua richiedono un collegamento alla rete idrica domestica.



NOTA

Adottare le misure necessarie per prevenire il rischio di congelamento dei tubi flessibili. L'intervallo di funzionamento della temperatura dell'acqua va da un minimo di 1°C (34°F) a un massimo di 38°C (100°F).

La pressione del sistema deve essere:

- Min. 0,17 Mpa (1,7 bar, 25 psi)
- Max. 0,55 Mpa (5,5 bar, 80 psi)

Qualsiasi pressione oltre questo intervallo può causare il malfunzionamento o perdita all'impianto idrico. Se la pressione dell'acqua supera il valore massimo, installare una valvola limitatrice di pressione all'impianto di rete. Se la pressione dell'acqua è inferiore al valore minimo, è possibile installare una pompa ausiliaria.

Se non si sa come regolare la pressione dell'acqua, rivolgersi a un idraulico professionista.



AVVERTENZA

Questo apparecchio deve essere collegato solo ad un impianto di acqua potabile.



AVVERTENZA

La posizione dell'attacco del tubo dell'acqua deve rientrare nell'area illustrata in figura.



AVVERTENZA

Il circuito dell'acqua del frigorifero deve essere collegato all'impianto idrico della casa.



AVVERTENZA

L'utente deve essere in grado, quando necessario, di aprirlo e chiuderlo agendo sulla valvola.



AVVERTENZA

Assicurarsi che l'installazione sia effettuata correttamente e in conformità alle indicazioni riportate nello specifico manuale di installazione fornito con l'apparecchio.



AVVERTENZA

Non utilizzare un adattatore filettato per tubi da giardino o una linea di alimentazione intrecciata di provenienza locale. Potrebbero danneggiare le filettature del solenoide di collegamento dell'acqua dell'apparecchio.



NOTA

Se si utilizza un sistema a osmosi inversa, è consigliabile prevedere una valvola di bypass per il sistema di filtrazione dell'acqua.



AVVERTENZA

Durante il collegamento dell'acqua, verificare che non ci siano perdite. In caso contrario, il mobiletto potrebbe subire danni. La linea di alimentazione dell'acqua deve trovarsi nell'armadio in cui è installato l'apparecchio. L'utente deve essere in grado, quando necessario, di aprirlo e chiuderlo agendo sulla valvola.

Per l'installazione dell'attacco dell'acqua è necessario disporre di un tubo di lunghezza minima di 1,5 m (60") diametro di 6,4 mm (1/4"). Per collegare l'estremità del tubo al prodotto, utilizzare un raccordo filettato con diametro esterno di 6,4 mm (1/4").

Prima di completare l'installazione, verificare che l'acqua fluisca liberamente e senza perdite.

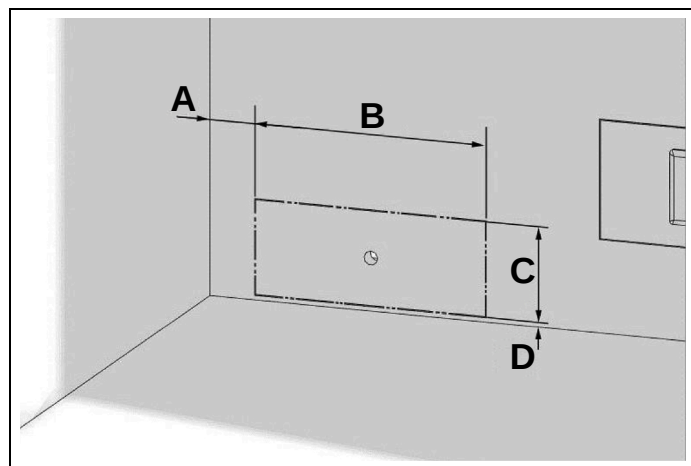


Fig. 8

- A 50,8 mm (2")
- B 254 mm (10")
- C 102 mm (4")
- D 6 mm (1/4")

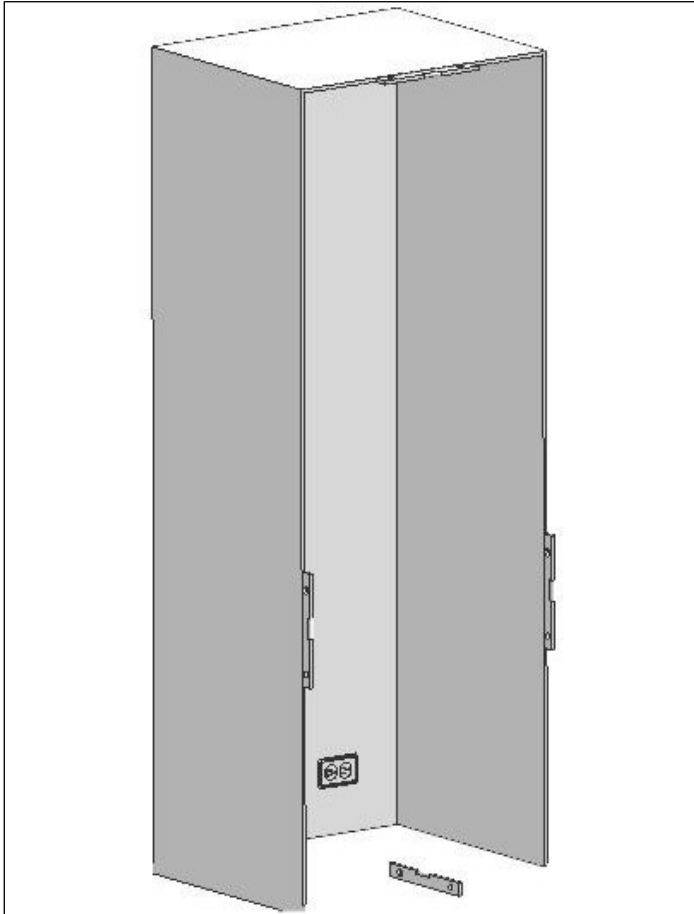


Fig. 9



AVVERTENZA

- Il livellamento del pavimento del luogo di installazione deve essere controllato con una livella a bolla.
- I pannelli del mobiletto devono essere controllati con una livella a bolla per verificare che siano perfettamente verticali.
- Se l'apparecchio non è perfettamente livellato e verticale, possono sorgere problemi di installazione.

INSTALLAZIONE

Assicurarsi che l'installazione sia effettuata correttamente da tecnici specializzati, rispettando tutte le indicazioni riportate nella specifica guida di installazione fornita con l'apparecchiatura.



AVVERTENZA

Eseguire l'allacciamento idraulico sempre prima di quello elettrico.

Per una corretta installazione, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- un pavimento sul quale installare il prodotto deve essere in grado di sostenere almeno 544 kg (1.200 lb).
- Il pavimento della cucina e il fondo del prodotto devono essere perfettamente allineati. In caso contrario, potrebbero verificarsi problemi con il flusso d'aria dell'apparecchio.
- La parete di fondo e quelle laterali del luogo di installazione non devono presentare ostacoli che impediscano l'installazione del prodotto.
- La presa elettrica deve trovarsi in un punto adeguato.
- Le dimensioni del mobiletto in cui deve essere installato l'apparecchio devono essere strettamente conformi a quelle fornite nel manuale.
- Non installare l'apparecchio in prossimità di un altro frigorifero/freezer. In caso contrario, potrebbero verificarsi condensa e danni. Per un'installazione affiancata, utilizzare il kit di collegamento appropriato.
- Il livellamento del pavimento del luogo di installazione deve essere controllato con una livella a bolla.
- Il luogo di installazione non deve essere esposto alla luce diretta del sole e deve essere lontano da fonti di calore (forni, radiatori, ecc.).
- La temperatura ambiente deve essere compresa tra 10°C (50°F) e 43°C (110°F). In caso contrario, potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti quando l'apparecchio è in funzione.
- Se non è possibile evitare di installare il prodotto vicino a una fonte di calore è necessario mantenere, tra l'apparecchio e la fonte in questione, le distanze minime indicate di seguito:
 - 32 mm (1 1/4") da cucine o forni elettrici
 - 305 mm (12") da cucine o forni a gas o a combustibile
- Posizionare l'apparecchio con l'aiuto di una seconda persona.
- Non usare la porta aperta come leva per posizionare l'apparecchio.
- Non esercitare pressioni eccessive sulla porta aperta.
- Non collocare l'apparecchio in ambienti esterni.
- Far eseguire l'installazione e gli interventi di assistenza da personale qualificato nel rispetto delle norme vigenti.
- Far eseguire il collegamento elettrico a personale tecnico abilitato.

- Se il cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, contattare immediatamente il servizio di assistenza tecnica che provvederà a sostituire il cavo, in modo da prevenire ogni rischio.
- Indossare sempre i Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) necessari/richiesti prima di eseguire qualsiasi lavoro sull'apparecchio (installazione, manutenzione, posizionamento o spostamento).
- Prima di ogni intervento sull'apparecchio, l'apparecchio, disattivare l'alimentazione elettrica generale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato fino a un'altitudine massima di 4.000 metri sul livello del mare.
- Non tentare mai di riparare l'apparecchio da soli o senza l'intervento di un tecnico qualificato.
- Non collocare o utilizzare l'apparecchio in ambienti esterni.
- Per assicurare la stabilità dell'apparecchio, installarlo e fissarlo correttamente come da istruzioni contenute nel manuale di installazione.



ATTENZIONE

Durante il posizionamento dell'elettrodomestico, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia impigliato o danneggiato.



ATTENZIONE

Non installare il frigorifero:

- in uno spazio esterno,
- in un luogo in cui gocciola acqua,
- in un luogo in cui la temperatura è inferiore a 10°C (50°F).

La temperatura ambiente consentita dipende dalla classe climatica:

CLASSE CLIMATICA	TEMPERATURA AMBIENTE AMMESSA
SN (Subnormale)	+ 10 °C to + 32 °C
N (Normale)	+ 16 °C to + 32 °C
ST (Sub Tropicale)	+ 18 °C to + 38 °C
T (clima tropicale)	+ 18 °C to + 43 °C

Le informazioni sulla classe climatica sono riportate sulla targhetta di identificazione.

INSTALLAZIONE

ELENCO DEGLI UTENSILI

Gli attrezzi da utilizzare per installare il prodotto sono i seguenti:



Trapano a batteria



Occhiali di sicurezza



Chiave da 12,7 mm (1/2")



Martello



Scala



Ø Punta da trapano 2,4 mm



Ø Punta da trapano 8,0 mm



Cutter



Guanti di protezione



Metro a nastro



Punta Phillips



Punta esagonale da 6,4 mm (1/4")



Livella a bolla



Carrello di trasporto



Nastro



Punte T25 Torx

ALTERNATIVE PER L'INSTALLAZIONE

A seconda del design della cucina, l'apparecchio può essere installato in vari modi. Deve essere installato in una posizione in cui la porta possa essere aperta e chiusa correttamente. Se le porte non si aprono almeno a 90 gradi, diventa impossibile aprire i cassetti dell'apparecchio.

- Metodi di posizionamento del mobiletto Single- Fridge

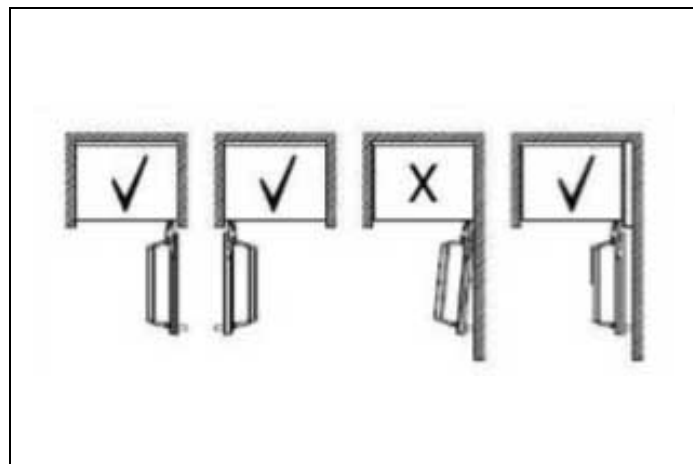


Fig. 10

- Metodi di posizionamento del mobiletto Dual- Fridge

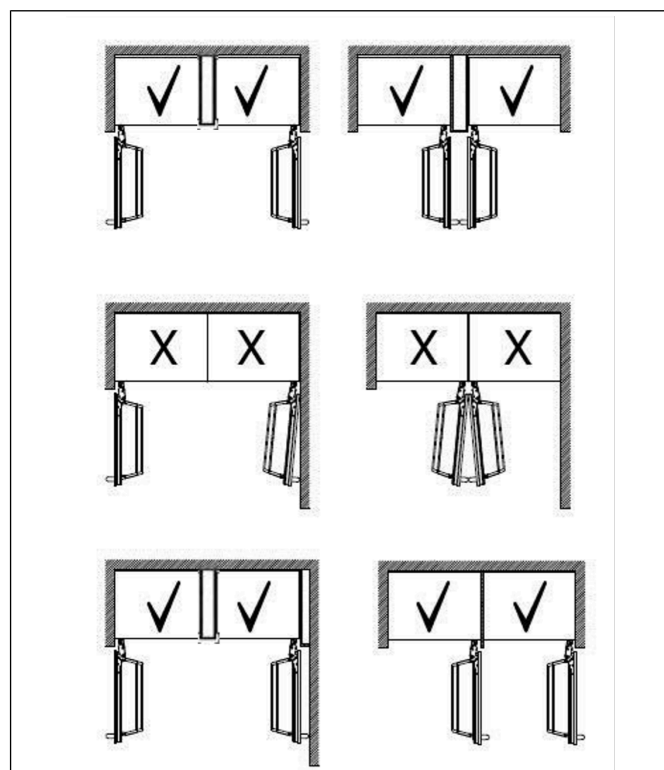


Fig. 11

INSTALLAZIONE

DISIMBALLAGGIO



AVVERTENZA

Il frigorifero deve essere trasportato da almeno due persone.



- Rimuovere il nastro con un cutter.
- Tagliare con un cutter l'imballaggio di cartone lungo le linee tratteggiate e rimuoverlo.

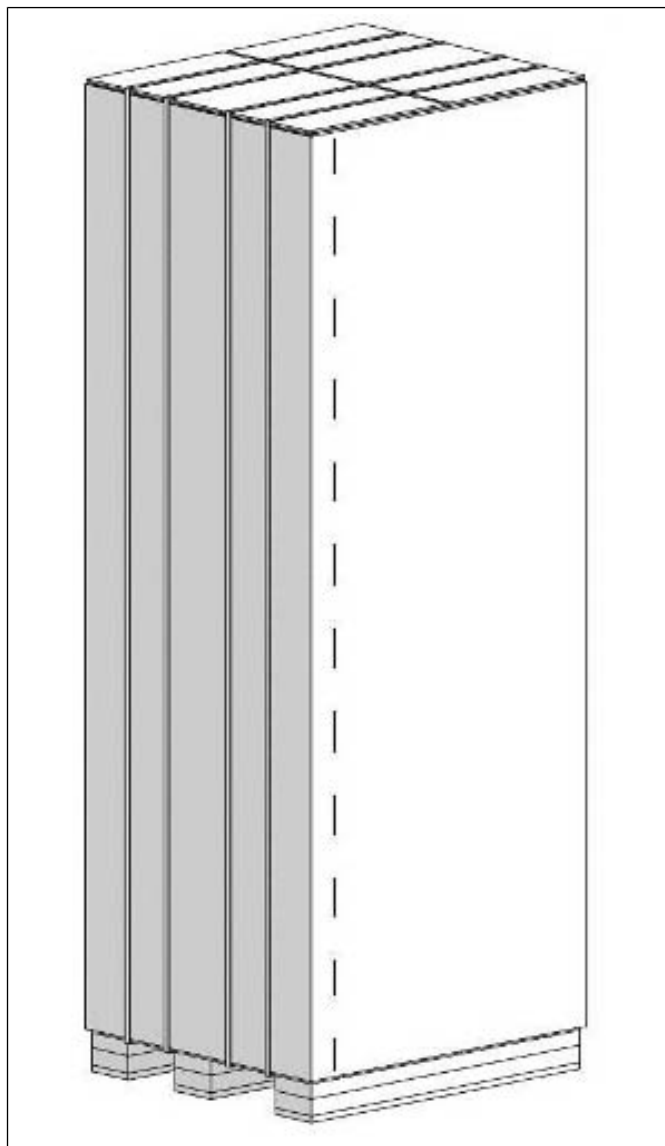


Fig. 12

- Rimuovere il materiale di imballaggio in polistirolo.

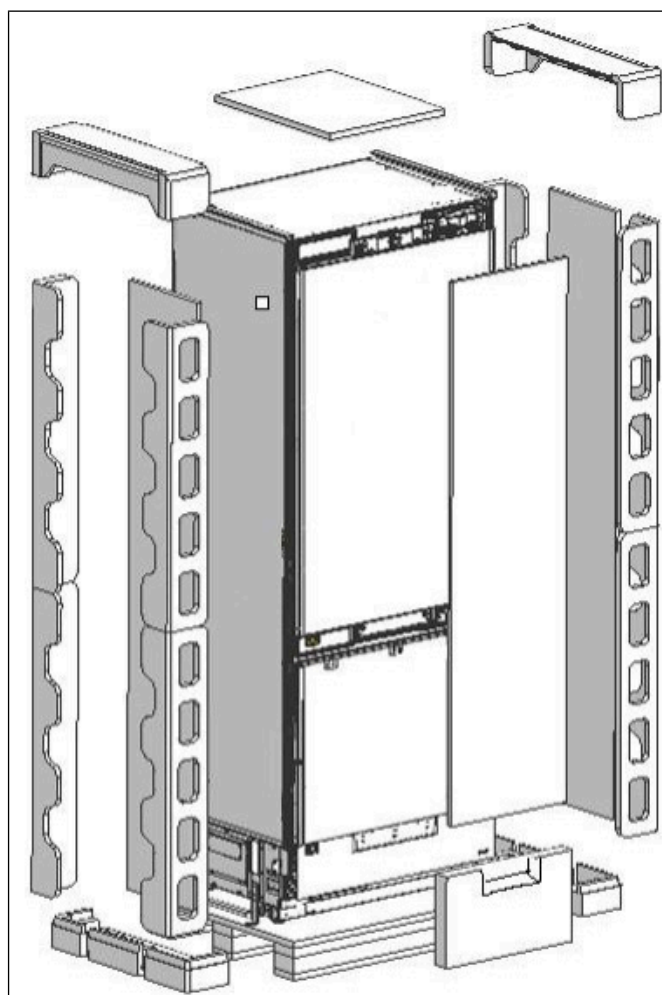


Fig. 13



ATTENZIONE

Non rimuovere il nastro adesivo dalla porta superiore dell'apparecchio prima di aver collocato il frigorifero nel mobiletto.

Rischio di ribaltamento.

RIMOZIONE DEGLI ELEMENTI DI COLLEGAMENTO SULLA PARETE LATERALE DELL'UNITÀ

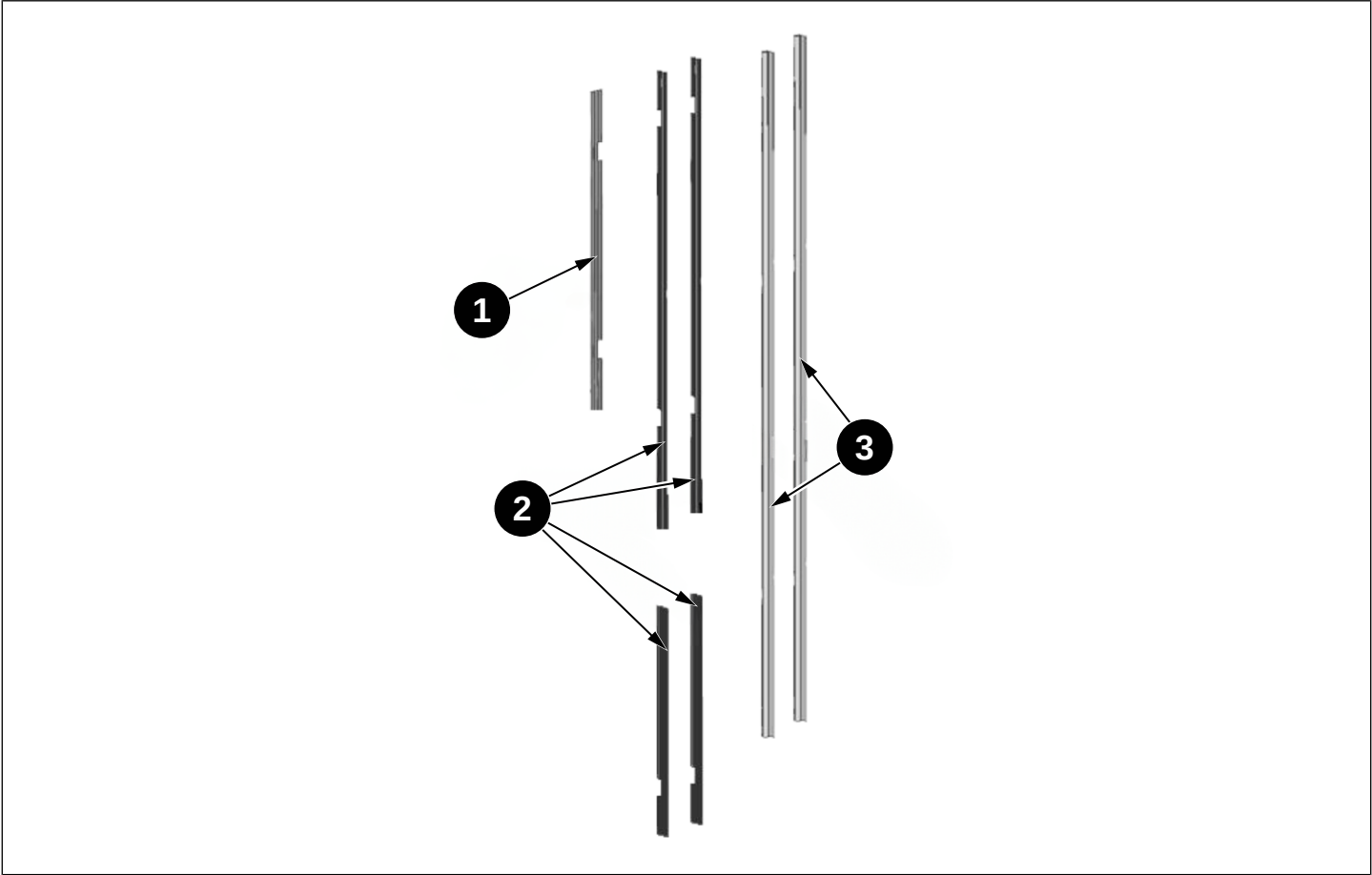


Fig. 14

N.	NOME	SPEC.	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS / RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
1	Finitura piano mobile	PVC estruso, L = 457	1		
		PVC estruso, L = 609		1	
		PVC estruso, L = 762			1
2	Finitura lato mobili	PVC estruso, L = 1.259	2	2	2
		PVC estruso, L = 617	2	2	2
3	Finitura lato porta	PVC estruso, L = 1.781	2	2	2

INSTALLAZIONE

RIMOZIONE DELLA MINUTERIA DI INSTALLAZIONE

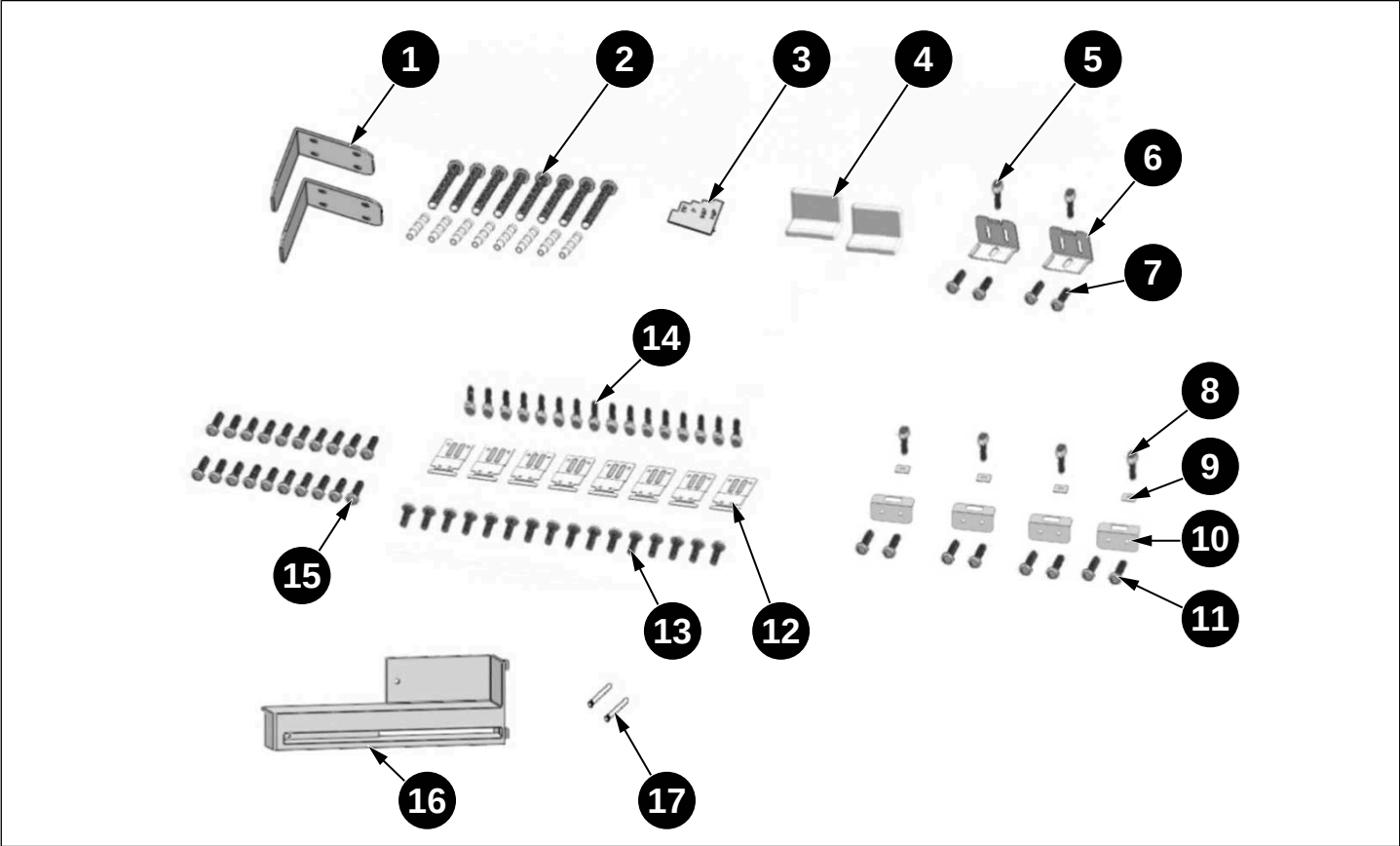


Fig. 15

N.	NOME	SPEC.	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS / RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS	DESCRIZIONE
1	Staffe antiribaltamento	T4.0, Rivestimento in Cr +Zn	8	8	
2	Viti staffe antiribaltamento	M8*L60	8	8	
3	Dima di regolazione della posizione	PS	1	1	
4	Staffa copertura porta del mobile	ABS	-	2	Viti per il frigorifero
5	Vite a testa modificata	M4*12	-	2	
6	Staffa per la porta mobile	T1.0, Rivestimento in Cr +Zn	-	2	
7	Vite a testa svasata	ST4x14	-	4	
8	Vite a testa modificata	M4*12	4	4	
9	Rondella quadra	T1.0, Rivestimento in Cr +Zn	4	4	

INSTALLAZIONE

N.	NOME	SPEC.	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS / RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS	DESCRIZIONE
10	Staffa di montaggio centrale	T1.0, Rivestimento in Cr +Zn	4	4	
11	Vite a testa svasata	ST4x14	8	8	
12	Staffa per il mobile	T1.0, Rivestimento in Cr +Zn	8	8	
13	Vite a testa svasata	ST M4x14	16	16	Viti per il mobile di legno
14	Vite a testa modificata	M4*12	16	16	
15	Vite a testa svasata	ST M4x14	16	20	Staffa aggancio porta del mobile
16	Parte della cerniera presa d'aria	ABS	-	1	Cambio della direzione di apertura della porta
17	Perni di limitazione 90°	Ø4	2	2	Utilizzo dell'apertura della porta 90°

RIMOZIONE DEL GRUPPO DEL FORO DI SFIATO

- Rimuovere le 5 viti per estrarre il gruppo del foro di sfiato.

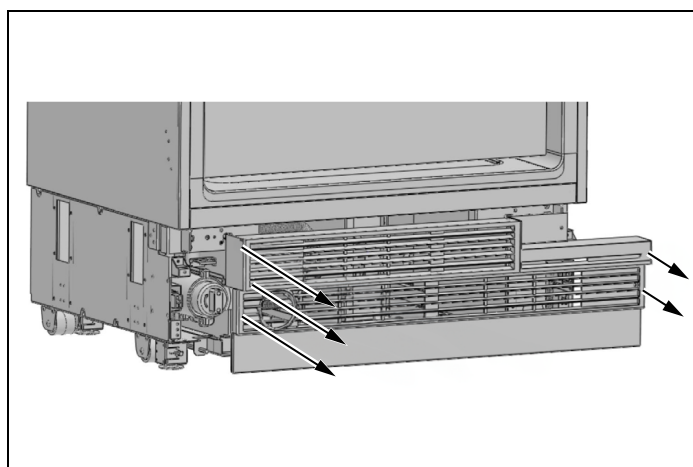


Fig. 16

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

MONTAGGIO DELLE STAFFE ANTIRIBALTAMENTO



AVVERTENZA

Verificare che, nei mobiletti adiacenti in cui devono essere avvitate le viti di montaggio del frigorifero, non ci siano collegamenti elettrici o idrici.



AVVERTENZA

Assicurarsi che non vi siano collegamenti elettrici o idrici negli armadi adiacenti in cui verranno avvitate le viti di montaggio per fissare il frigorifero.



AVVERTENZA

Utilizzare i dispositivi di protezione necessari durante la foratura della parete e l'installazione.

- Con un metro a nastro segnare la parete per l'installazione delle staffe antiribaltamento.

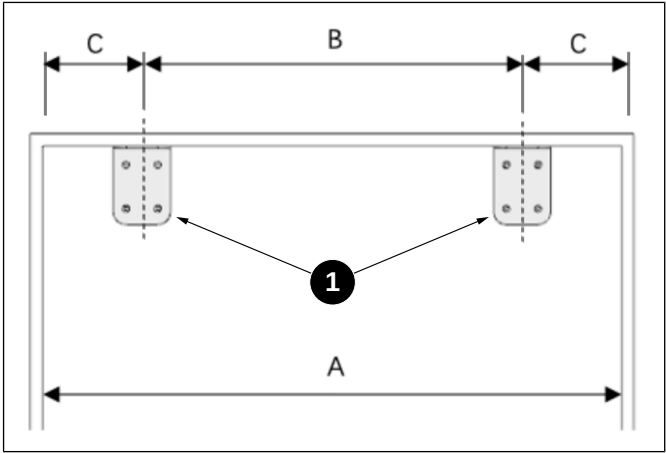


Fig. 17

- 1 Staffa antiribaltamento, a parete

CATEGORIA	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS	RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
A	457 mm (18")	609 mm (24")	609 mm (24")	762 mm (30")
B	295 mm (11 5/8")	447 mm (17 5/8")	447 mm (17 5/8")	600 mm (23 5/8")
C	81 mm (3 3/16")	81 mm (3 3/16")	81 mm (3 3/16")	81 mm (3 3/16")

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Per un'installazione più sicura, usare un cercamontanti per fissare le staffe antiribaltamento ai montanti della parete. In mancanza di montanti nella posizione di installazione desiderata, procedere come segue.



AVVERTENZA

Verificare sempre che nell'area da forare non passino tubi dell'acqua o circuiti elettrici che potrebbero essere causa di danni, lesioni o morte.

- Con un trapano, praticare i fori per i tasselli (#2) nei punti contrassegnati 7,9 mm (5/16" Ø), Ø 8 mm

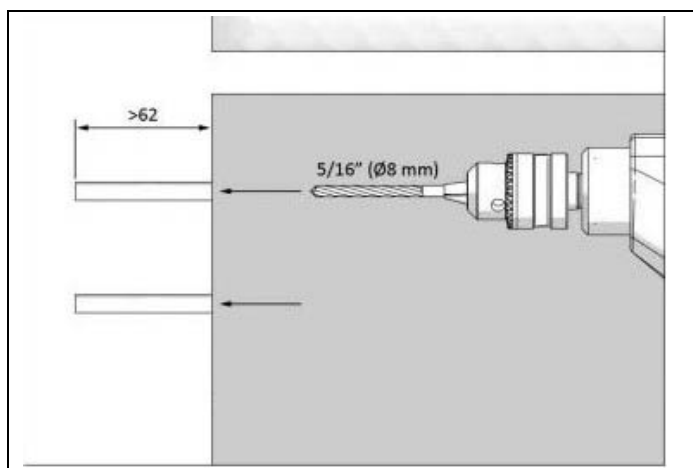


Fig. 18

- Usare un martello per installare i tasselli (#2) se non sono presenti montanti.

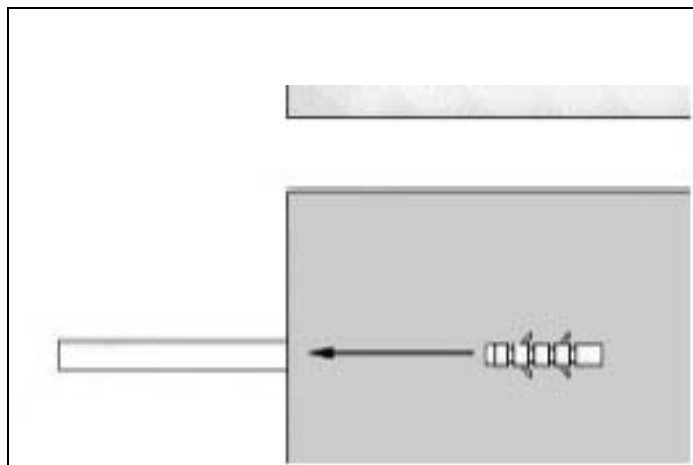


Fig. 19

- Installare le staffe antiribaltamento (#1) utilizzando 4 viti per ciascuna.
- Per sostenere l'apparecchio in sicurezza, è necessario utilizzare entrambe (due) le staffe.

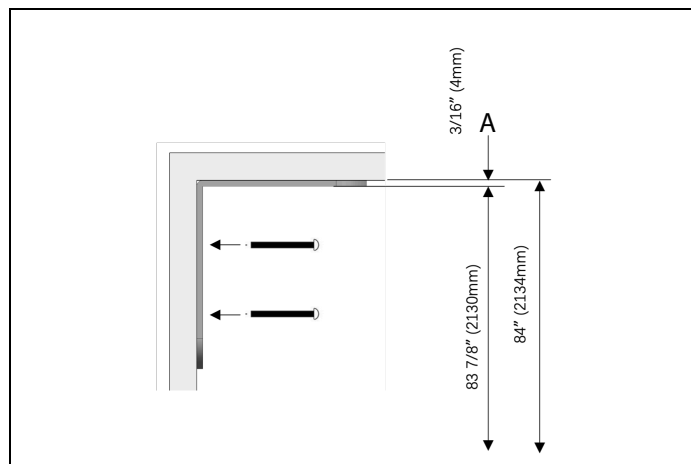


Fig. 20

- A Spessore



NOTA

Se ritiene che gli elementi di collegamento e le staffe antiribaltamento in dotazione non garantiscano la necessaria sicurezza, l'installatore può ricorrere a metodi antiribaltamento alternativi.

Verificare che l'eventuale pannello del mobiletto posto dietro la parete posteriore del frigorifero sia saldamente fissato alla parete. Per farlo, è necessario verificare che il pannello posteriore del mobiletto sia fissato a un montante della parete.

Metodo antiribaltamento alternativo:

Se le staffe antiribaltamento non garantiscono la necessaria sicurezza, procedere come segue. Questo metodo prevede l'uso di tavole di legno per evitare il rischio di ribaltamento.

Le tavole devono essere installate come illustrato nella figura sottostante.

Tra l'apparecchio e il supporto di legno non deve esserci spazio.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Le dimensioni minime della sezione del supporto di legno devono essere 76 mm x 102 mm (3" x 4"). La larghezza del supporto deve essere uguale allo spazio in cui verrà installato. Per farlo, utilizzare un pezzo di legno strutturale da 102 mm x 102 mm (4" x 4") o due da 51 mm x 102 mm (2" x 4").

Il calcolo della profondità di blocco si basa sulla profondità di un vano di alloggiamento standard. Se la profondità del vano di alloggiamento è superiore a 610 mm (24"), verificare che la tavola si sovrapponga al corpo del frigorifero (parte posteriore superiore) di 51 mm (2").

Posizionare il supporto di legno, segnare la posizione sulla parete posteriore, scegliere le viti adatte e montarlo saldamente.



AVVERTENZA

Il numero e il tipo delle viti o degli elementi di fissaggio da utilizzare per fissare i blocchi di legno devono garantire un attacco sicuro alla parete posteriore.

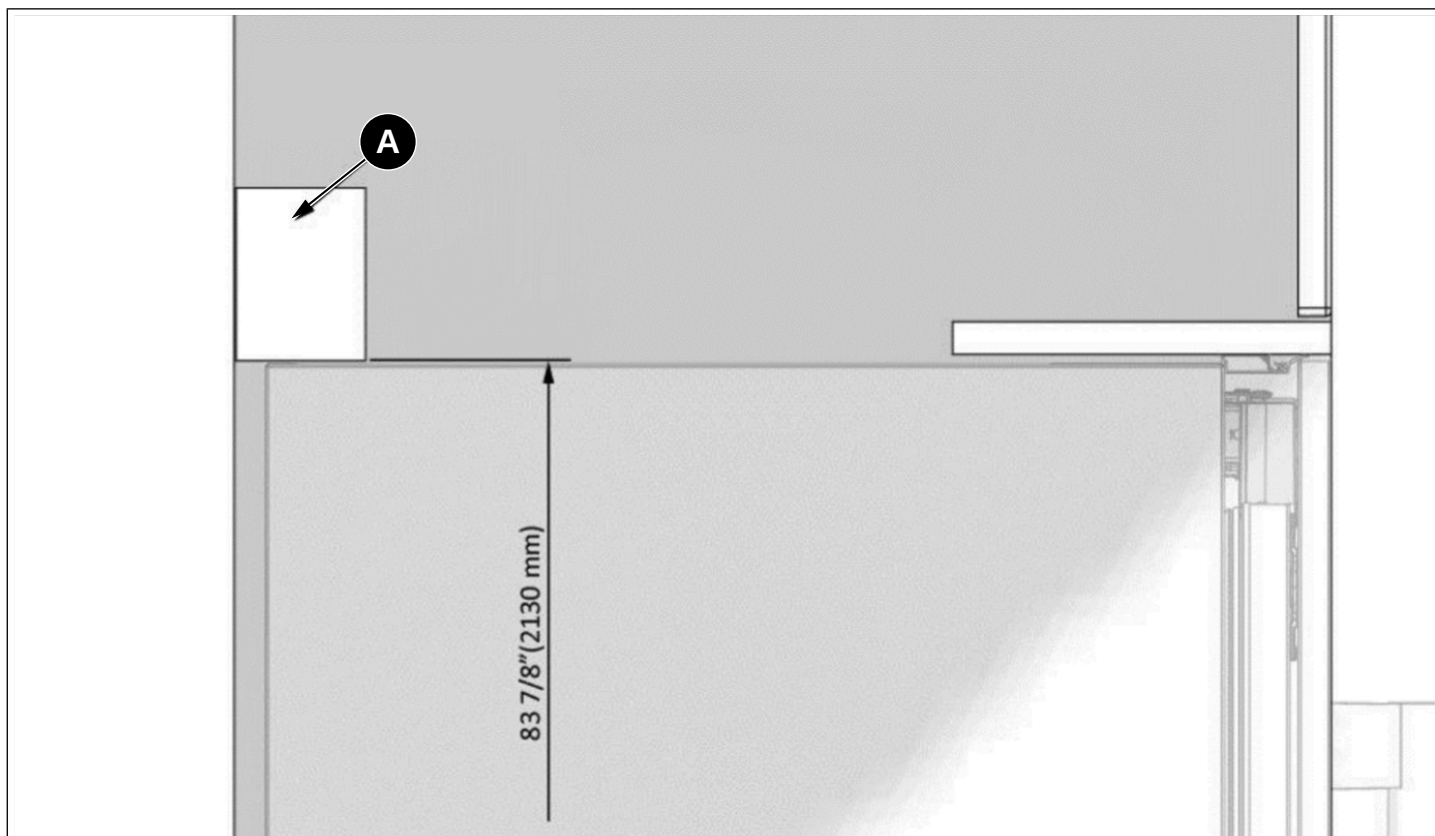


Fig. 21

- **A** 76 mm x 102 mm (3" x 4")

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

PREPARAZIONE DELL'ATTACCO DEL TUBO DELL'ACQUA E DEL COLLEGAMENTO ELETTRICO

Ispezionare tutti i raccordi dell'acqua per individuare eventuali perdite. Nel tempo, le perdite d'acqua possono causare notevoli danni. È consigliabile utilizzare un tubo dell'acqua da 6,4 mm (1/4") di almeno 1,5 metri (60") di lunghezza, con raccordo femmina filettato da 6,4 mm (1/4"). Prima di completare l'installazione, aprire il circuito dell'acqua per verificare che l'acqua scorra senza problemi e senza perdite.

Per collegare l'estremità del tubo al prodotto, utilizzare un raccordo filettato con diametro esterno di 6,4 mm (1/4").

Fare in modo che il tubo di alimentazione dell'acqua abbia un certo gioco, lasciando almeno 254 mm (10") di lunghezza dalla base dell'unità installata nel vano di alloggiamento. Ciò assicura una certa tolleranza per i collegamenti e le regolazioni, se necessario.

Il prodotto deve essere collegato a una presa a 2 poli su un circuito dedicato da 15 amp, nel rispetto delle norme locali in materia di elettricità e di edilizia.

Per evitare che il cavo di alimentazione si incastri, è possibile scegliere il metodo A o il metodo B che seguono.

- Metodo A: Posizionare l'attacco del tubo dell'acqua e il collegamento dell'alimentazione elettrica sul retro.

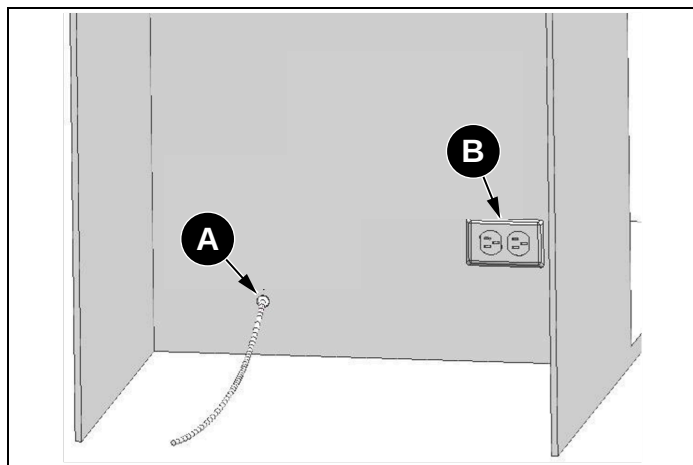


Fig. 22

- **A** Posizione del tubo dell'acqua
- **B** Posizione del cavo di alimentazione

- Metodo B: Posizionare l'attacco del tubo dell'acqua e il collegamento dell'alimentazione elettrica sui lati.

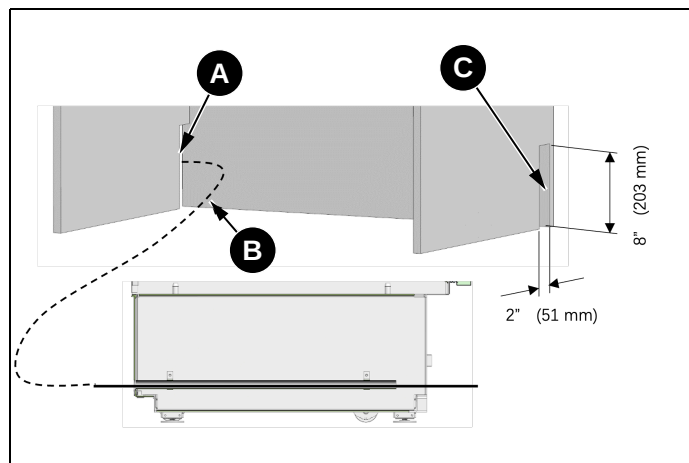


Fig. 23

- **A** Tenere aperto per la linea d'acqua
- **B** Tubo dell'acqua
- **C** Tenere per il cavo di alimentazione

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

INSTALLAZIONE NEL MOBILETTO

Rimozione del frigorifero dal pallet di legno

- Rimuovere le staffe che fissano il frigorifero al pallet di legno, come illustrato di seguito.

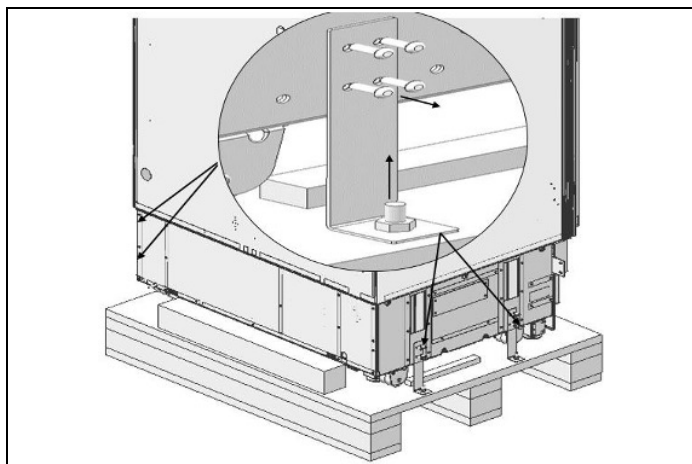


Fig. 24

- Inclinare lentamente all'indietro il frigorifero e rimuoverlo dal pallet, prestando attenzione a non danneggiare il fondo dell'unità. Trasportare sempre l'apparecchio afferrandolo dai lati, in modo che i piedini rimangano sulla base del carrello di trasporto.

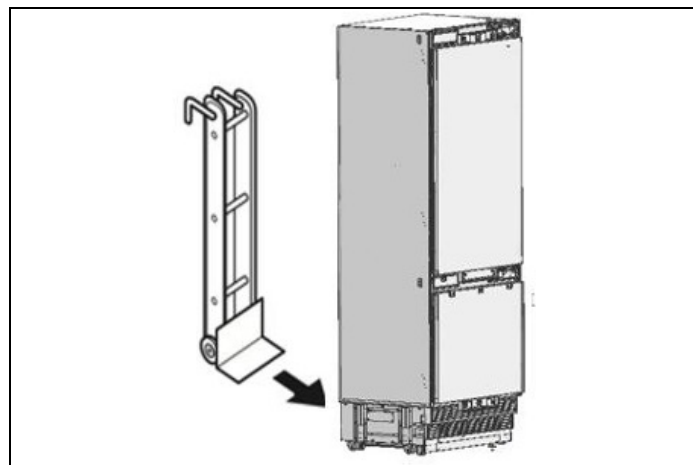


Fig. 25

NOTA



Maneggiare l'unità con la massima attenzione dato che la parte inferiore del frigorifero contiene componenti fondamentali per il suo corretto funzionamento e il loro danneggiamento potrebbe provocare malfunzionamenti, perdite di condensa e danni ai pavimenti.



ATTENZIONE

Da questo momento in poi, il rischio di ribaltamento è alto. Non si dovrebbero aprire le porte prima di aver posizionato il prodotto nel mobiletto.

Posizionare il frigorifero nel vano del mobiletto.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Inserire il tubo di alimentazione dell'acqua nell'apertura sul retro dell'unità e tirarlo fino alla parte anteriore per poterlo collegare dopo aver installato l'unità nel mobiletto.

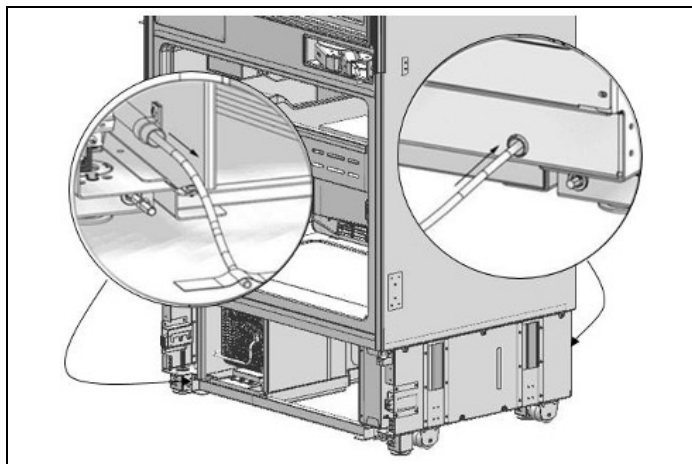


Fig. 26

NOTA

Per evitare che il cavo si incastri, procedere come segue.

Collegare la spina elettrica alla presa di corrente. Accendere l'apparecchio, e per verificare che il prodotto è in funzione, controllare se le luci del vano freezer sono accese o spente.

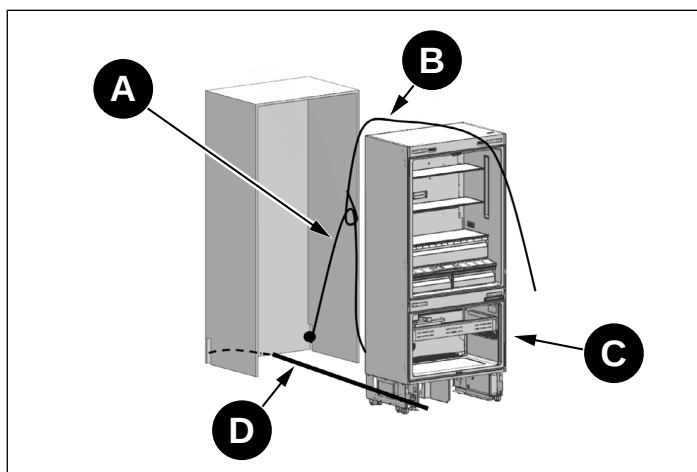


Fig. 27

- **A** Cavo di alimentazione
- **B** Cordino di nylon
- **C** Spingere verso la parete
- **D** Tubo dell'acqua

Collegare la spina elettrica alla presa di corrente. Accendere l'unità per verificare che sia alimentata. (Per verificare che il prodotto è in funzione, controllare se le luci del vano freezer sono accese o spente).

NOTA

Proteggere i bordi anteriori del mobiletto con nastro adesivo, in modo da evitare di danneggiarli quando si spinge l'unità al suo interno. Con nastro da imballaggio, fissare il cavo elettrico in eccesso alla parte posteriore dell'unità per evitare che rimanga intrappolato sotto l'unità durante l'installazione.

NOTA

A fine installazione, la spina dell'unità deve essere accessibile. Se la spina non è accessibile, è necessario installare un interruttore dedicato a cui si possa accedere per interrompere l'alimentazione.

AVVERTENZA

- Verificare che il cavo di alimentazione non si incastri quando si posiziona il prodotto.
- Spingere il prodotto nel mobiletto con attenzione; l'operazione dovrebbe essere relativamente facile. Se il posizionamento dovesse rivelarsi difficoltoso:
 - È possibile che il pavimento sia irregolare.
 - I piedini regolabili potrebbero essere allentati (per regolarli, consultare la relativa sezione).
- Per allineare il prodotto prima di posizionarlo, è necessario fissare temporaneamente la porta del freezer.

NOTA

Utilizzare i bordi superiori delle porte del frigorifero e del freezer per allineare l'unità nell'apertura del mobiletto.

La regolazione degli altri bordi è riportata nelle pagine seguenti.

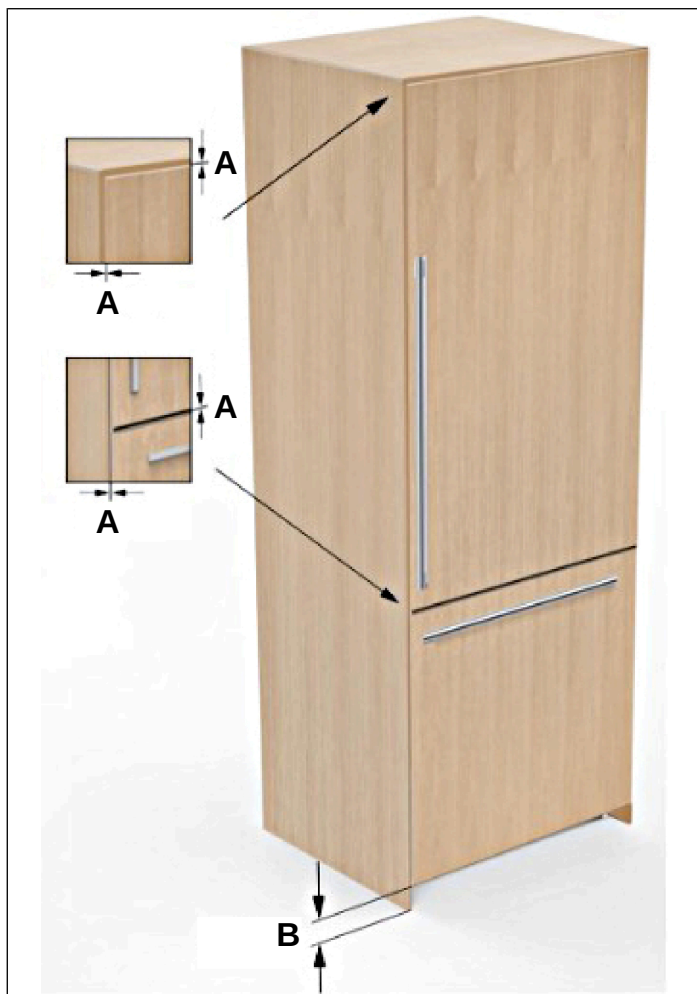


Fig. 28

- **A** 3mm (1/8")
- **B** 102mm (4")

Regolazione dell'altezza del frigorifero all'interno della nicchia.

- Usare il meccanismo di regolazione dei piedini per sollevare, abbassare e livellare l'unità nella nicchia, facendo riferimento allo schema che segue.



AVVERTENZA

Una volta posizionata l'unità nel mobiletto, sollevare prima i piedini anteriori in modo da ridurre il rischio di ribaltamento durante le operazioni di regolazione dell'altezza.

L'altezza massima che possono raggiungere i piedini regolabili è di 40 mm (1 9/16").

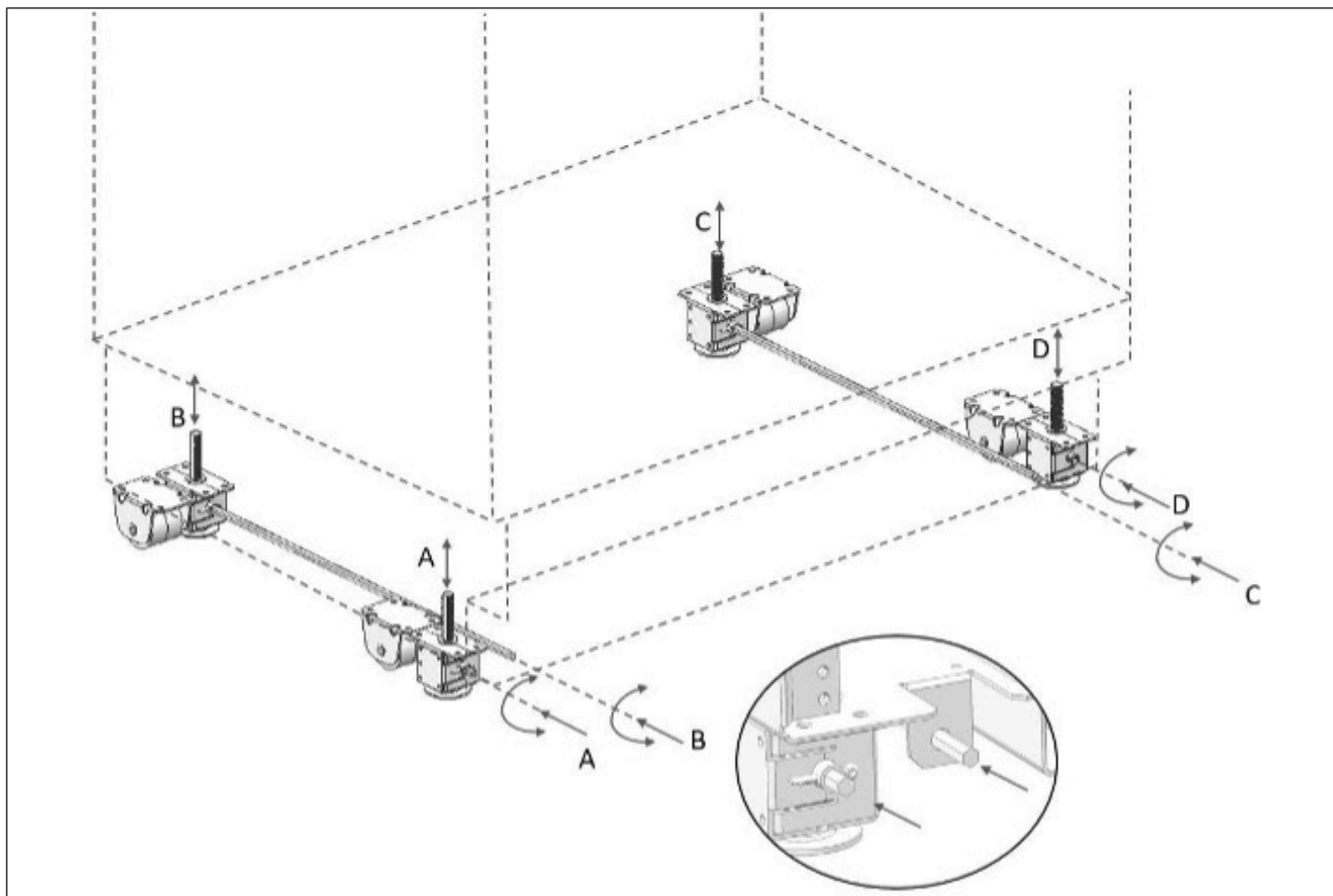


Fig. 29

- **A/D** –Girare l'astina di regolazione in senso orario per sollevare la parte anteriore
- **B/C** –Girare l'astina di regolazione in senso orario per sollevare la parte posteriore

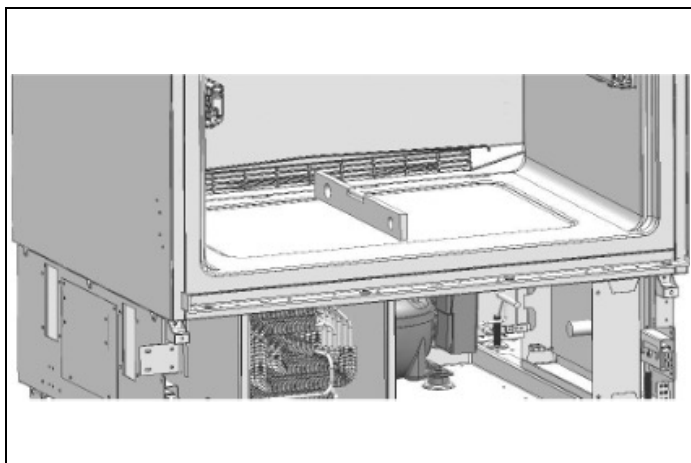


Fig. 30

- Dopo aver regolato i piedini, controllare il livellamento dell'apparecchio sia in senso longitudinale che in senso trasversale, appoggiando una livella sul fondo del vano freezer (il cassetto deve essere rimosso).

Regolazione del frigorifero nel mobiletto.

- Per i prodotti che prevedono l'installazione di porte in acciaio inox, la posizione dell'unità deve essere regolata in modo che la porta e la superficie del mobiletto siano a filo e ci sia una distanza di almeno 3,2 mm (1/8") dai pannelli e dai divisori laterali.

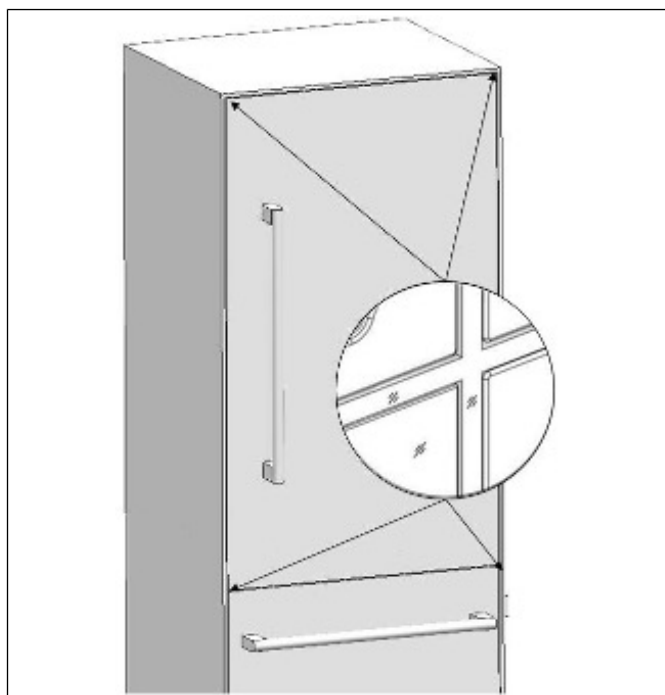


Fig. 31

- Per le unità panel-ready, il frigorifero deve essere installato a una profondità che tenga conto dello spessore del pannello di rivestimento personalizzato in modo da garantire, se lo si desidera, un'installazione a filo.



NOTA

Quando si allinea l'unità, è importante allineare il bordo superiore del cassetto del freezer dato che la sua altezza e la sua posizione sono fisse. Tutti gli altri pannelli possono essere regolati utilizzando i meccanismi di regolazione inclusi negli elementi di montaggio. Come illustrato di seguito, viene fornita una pratica dima di regolazione della profondità di installazione.

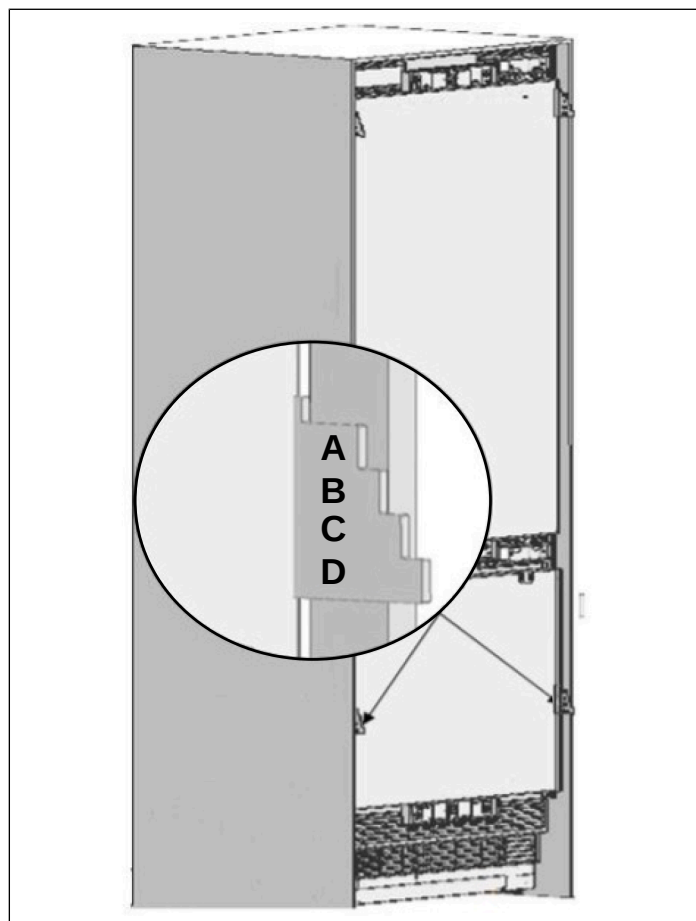


Fig. 32

- **A** 19 mm (3/4")
- **B** 24 mm (15/16")
- **C** 32 mm (1 1/4")
- **D** 38 mm (1 1/2")

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- La posizione dell'elemento di regolazione del livello (3) deve essere regolata in base allo spessore della porta. Può regolare il livello per 4 diversi spessori di porte.

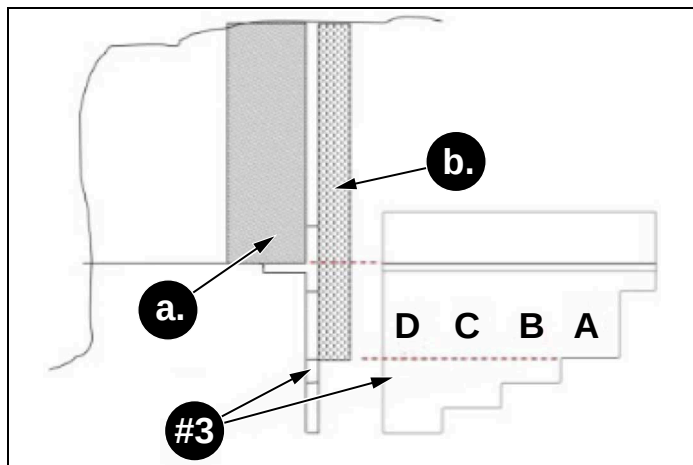


Fig. 33

- a. Frigorifero
- b. Pannello laterale del mobiletto
- A 19 mm (3/4")
- B 24 mm (15/16")
- C 32 mm (1 1/4")
- D 38 mm (1 1/2")

NOTA



Il mobiletto deve essere adatto a contenere la profondità minima più il pannello della porta più spesso (se desiderato). A prescindere dallo spessore della porta, è necessario non superare il peso massimo dei pannelli altrimenti la garanzia del prodotto decade.

AVVITAMENTO DELLE STAFFE LATERALI

- Montare le staffe (#12) sull'unità, 2 sulla parte superiore e 3 su ogni lato. Usare le viti (#14) per fissare ciascuna staffa.
- Utilizzare 12 viti lunghe (#13) per unire l'unità al mobiletto.



AVVERTENZA

Prima di avvitare le staffe laterali nei divisori laterali del mobiletto, verificare che le viti siano più corte dello spessore del divisorio, altrimenti si rischia di danneggiare il lato rifinito.

Prima di iniziare ad avvitare le staffe laterali e superiori, verificare che l'unità sia collegata all'alimentazione elettrica, che l'acqua (se applicabile) arrivi all'apparecchio e che l'attacco dell'acqua non sia soggetto a perdite.

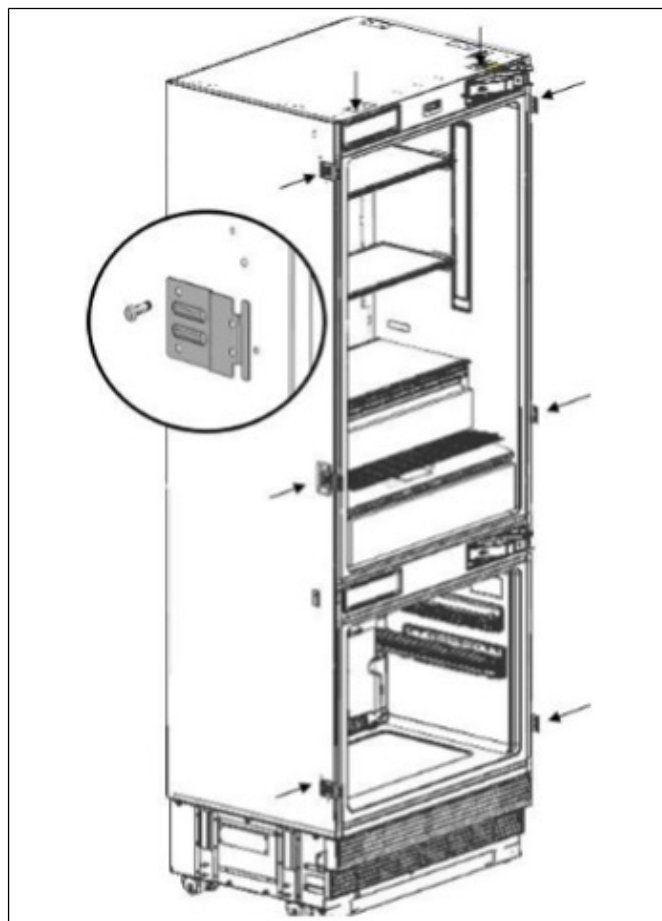


Fig. 34

NOTA



Praticare un foro pilota di riferimento nel divisorio laterale potrebbe facilitare il processo di montaggio.

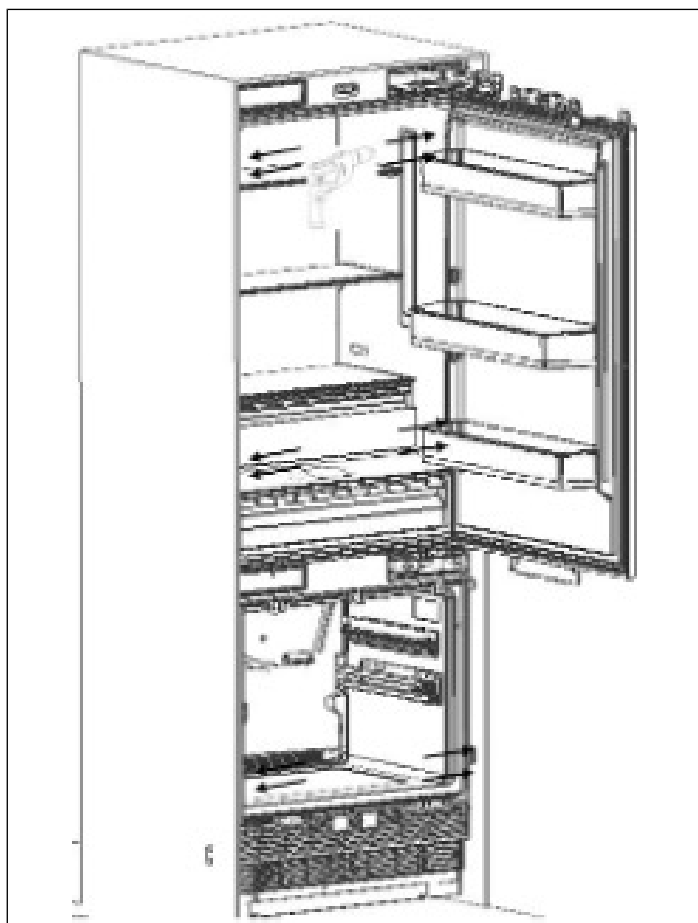


Fig. 35

FISSAGGIO DELLA STAFFA SUPERIORE

- Fissare la staffa superiore al mobile con 4 viti (#13).



NOTA

Praticare un foro pilota di riferimento nel divisorio laterale potrebbe facilitare il processo di montaggio.

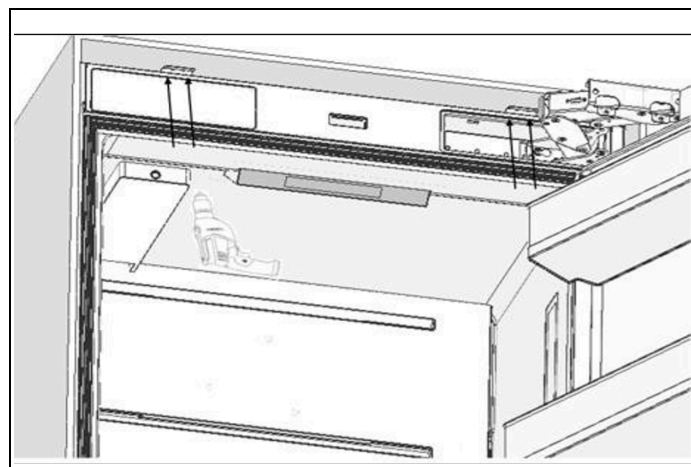


Fig. 36

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

INSTALLAZIONE DEL MOBILETTO INFERIORE

Completare l'attacco dell'acqua

- Usare un cutter per tagliare l'eventuale lunghezza in eccesso del tubo dell'acqua, lasciando 254 mm (10") per facilitarne la curvatura e il collegamento all'attacco dell'acqua senza tensioni o potenziali attorcigliamenti nella linea di alimentazione che porta al connettore.

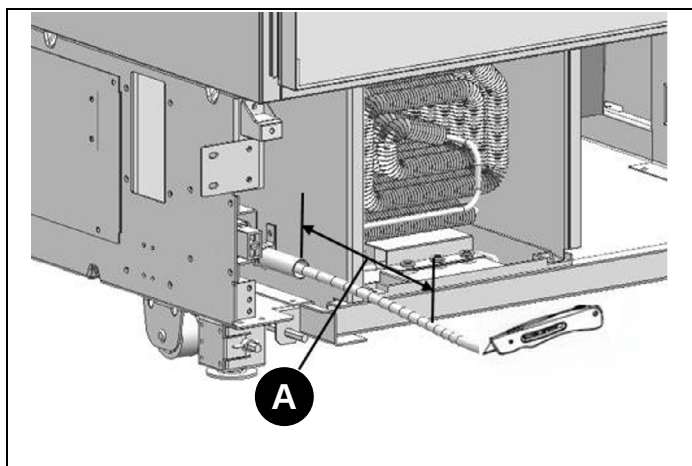


Fig. 37

- A 254 mm (10")
- Usare 2 chiavi per collegare saldamente il tubo proveniente dall'attacco alla valvola del frigorifero.



AVVERTENZA

La pressione dell'impianto idrico deve essere compresa tra 25 e 80 psi (1,7-5,5 bar).



NOTA

Completato il collegamento, aprire la valvola dell'acqua e verificare che non ci siano perdite.

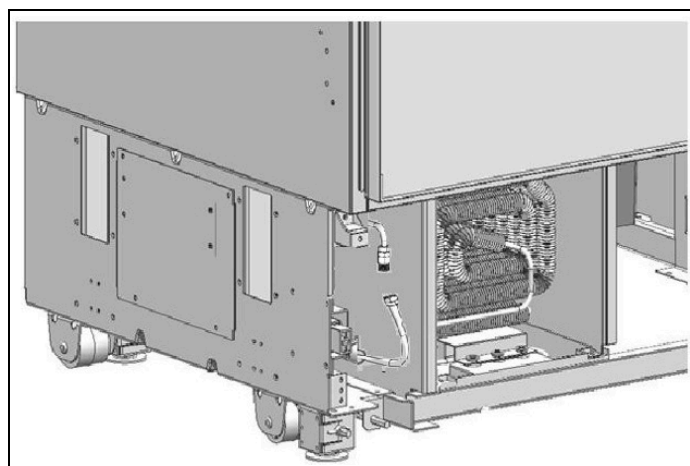


Fig. 38



AVVERTENZA

Il tubo di collegamento all'impianto idrico deve essere un unico pezzo. Non utilizzare tubi di prolunga.



AVVERTENZA

Quando si lavora al collegamento dell'acqua dell'apparecchio, verificare che l'alimentazione elettrica sia interrotta.



AVVERTENZA

Quando si collega il tubo dell'acqua, la valvola dell'acqua deve essere chiusa.



AVVERTENZA

È consigliabile che, dopo l'installazione del prodotto, la valvola dell'acqua resti accessibile.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

FISSAGGIO DELLA GRIGLIA DI VENTILAZIONE

- Usare 5 viti per fissare il componente dell'apertura di sfato.

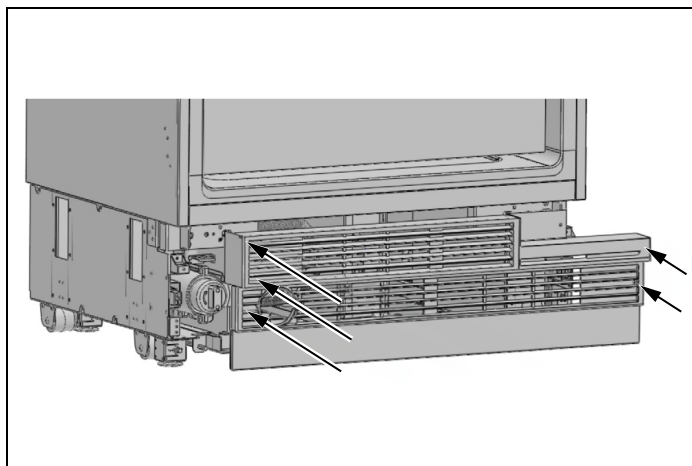


Fig. 39



NOTA

La griglia inferiore può essere regolata in avanti o indietro di 24 mm (15/16") per inserire lo zoccolo del mobiletto. Inoltre, sulla griglia inferiore è possibile applicare un elemento decorativo per l'abbinamento ai mobili adiacenti, purché non ostruisca le griglie di ventilazione e non impedisca il flusso d'aria.



AVVERTENZA

Se si installa uno zoccolo monoblocco sulla parte anteriore del frigorifero, è necessario garantire un flusso d'aria adeguato e non ostruire le griglie di ventilazione.

FISSAGGIO DEI PROFILI DECORATIVI

- Il profilo laterale decorativo è un materiale plastico morbido con un'estremità spinata da inserire tra il frontone del mobiletto e il corpo dell'apparecchio (#2), sulle staffe di collegamento destra/sinistra. Può essere necessario eseguire alcune rifiniture per garantire che i profili si inseriscano nelle staffe; anche lo spessore dell'estremità spinata può richiedere una rifinitura a seconda dell'ampiezza dello spazio tra il corpo laterale e il timpano del mobiletto.

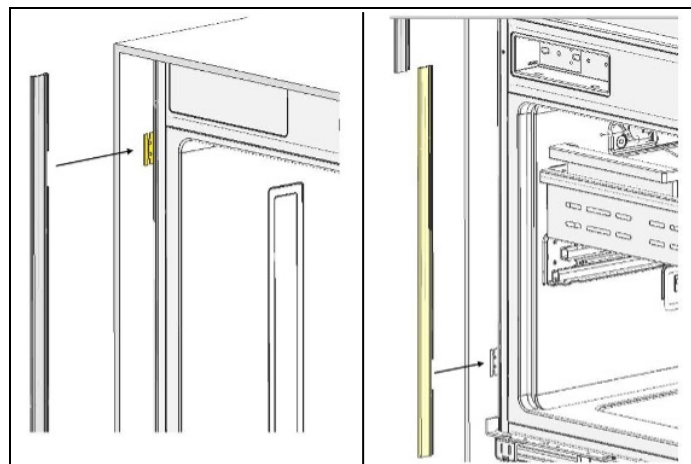


Fig. 40

- Premere il profilo (#1) sulla staffa di collegamento superiore.

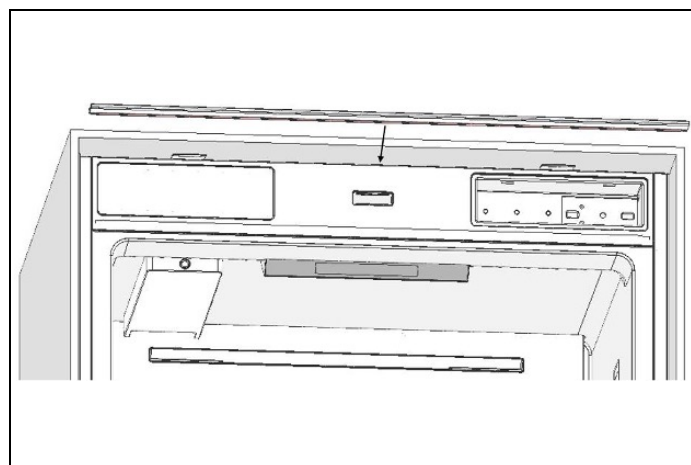


Fig. 41

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

INSTALLAZIONE E PREPARAZIONE DEL PANNELLO DI RIVESTIMENTO

Questa sezione contiene informazioni sulla preparazione delle porte del mobiletto e sul loro montaggio sul prodotto.



AVVERTENZA

I pesi massimi dei pannelli da montare sull'unità sono i seguenti:

- Porta della colonna del frigorifero: 30 kg (66 lb)
- Porta della colonna del freezer: 30 kg (66 lb)

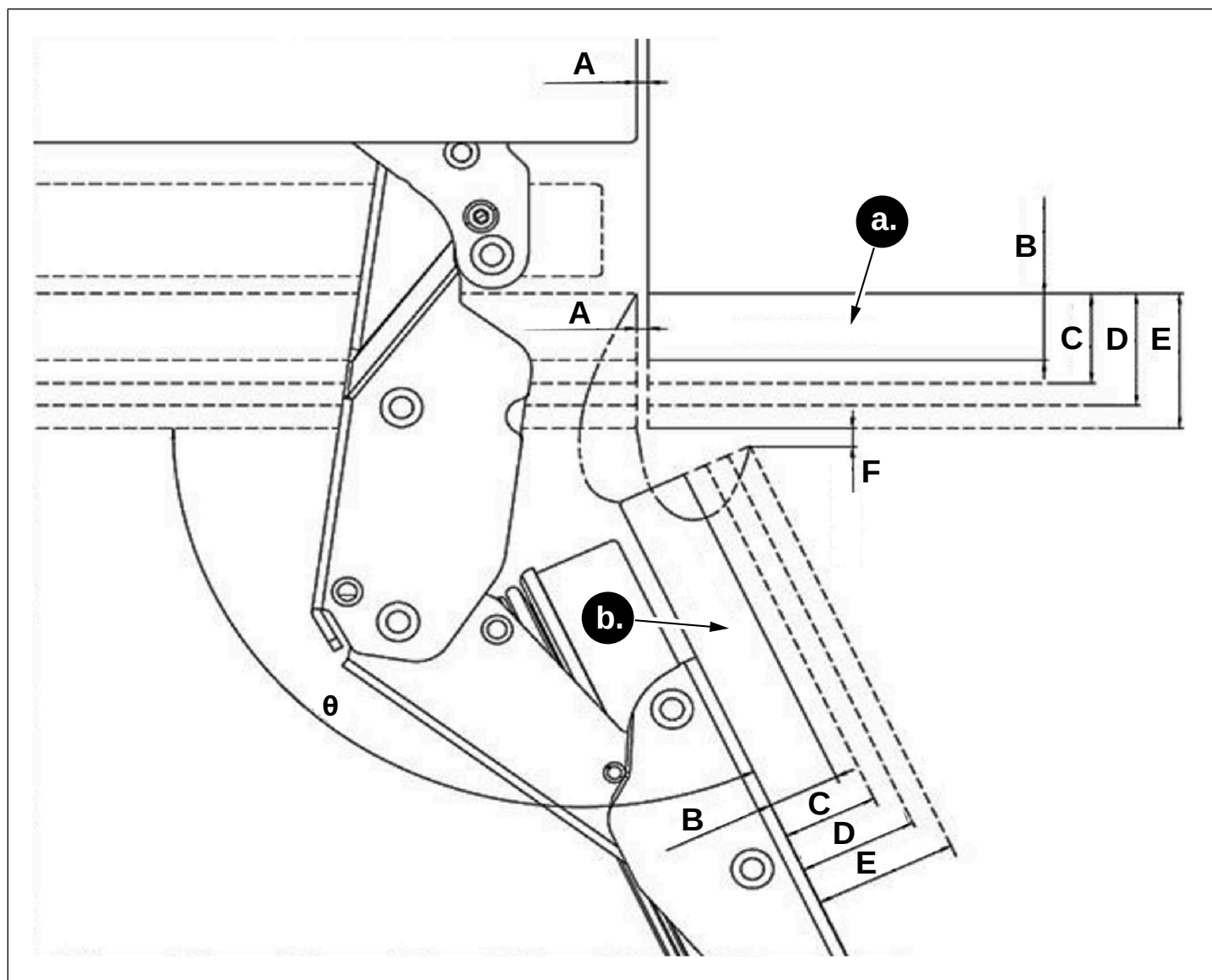


Fig. 42

- **a.** Parte anteriore del mobiletto
- **b.** Pannello frontale
- **A.** 3 mm (1/8")
- **B.** 19 mm (3/4")
- **C.** 24 mm (15/16")
- **D.** 32 mm (1 1/4")
- **E.** 38 mm (1 1/2")
- **F.** 5 mm (3/16")
- **θ.** 115°

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

SCELTA DELLO SPESSORE DELLA PORTA

- La porta del frigorifero può aprirsi fino a un massimo di 115°. Se si desidera che le porte si aprano fino a questo punto, è possibile scegliere tra gli spessori mostrati nell'immagine sopra.



AVVERTENZA

Se lo spessore della porta è maggiore di 38 mm (1 1/2"), la porta non dovrebbe aprirsi di oltre 90°. È necessario installare sulla cerniera un perno di limitazione.

Il perno di limitazione (#17) viene fornito con l'unità per impedire, se necessario, che la porta si apra di oltre 90° e può essere installato sulla cerniera. Le tolleranze di spessore della porta in caso di utilizzo del perno di limitazione sono riportate nello schema che segue.

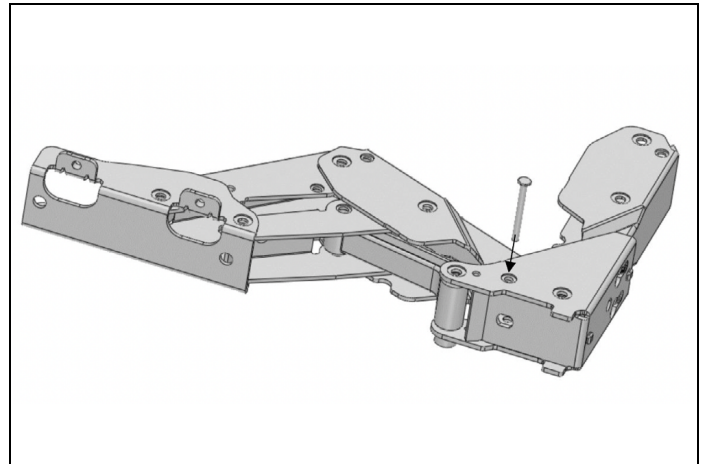


Fig. 43

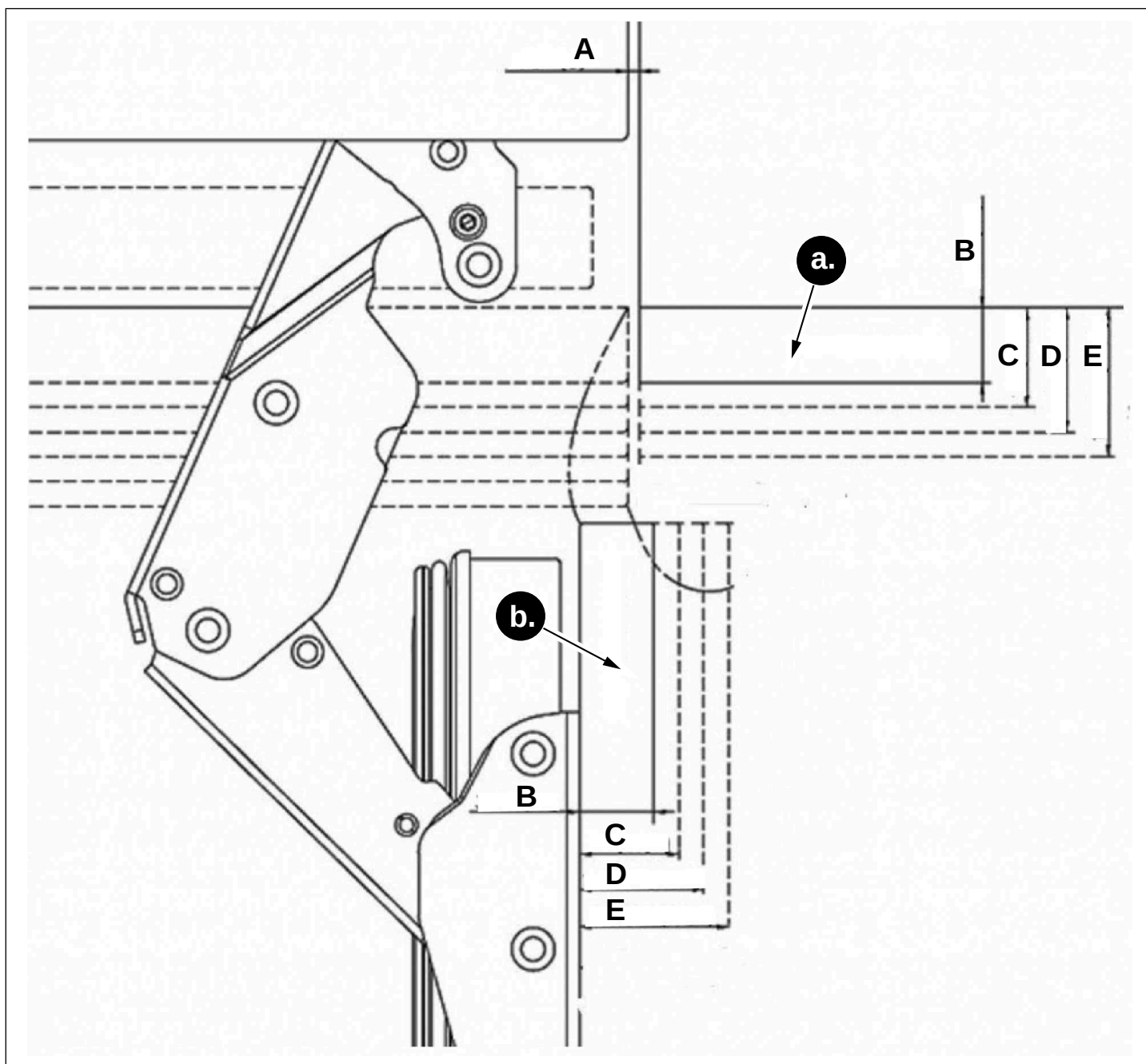


Fig. 44

- **a.** Parte anteriore del mobiletto
- **b.** Pannello frontale
- **A.** 3 mm (1/8")
- **B.** 19 mm (3/4")
- **C.** 24 mm (15/16")
- **D.** 32 mm (1 1/4")
- **E.** 38 mm (1 1/2")

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

RIMOZIONE DELLE COPERTURE DEI MECCANISMI DEL PANNELLO DI RIVESTIMENTO

- Rimuovere le viti superiori per rimuovere la copertura superiore.

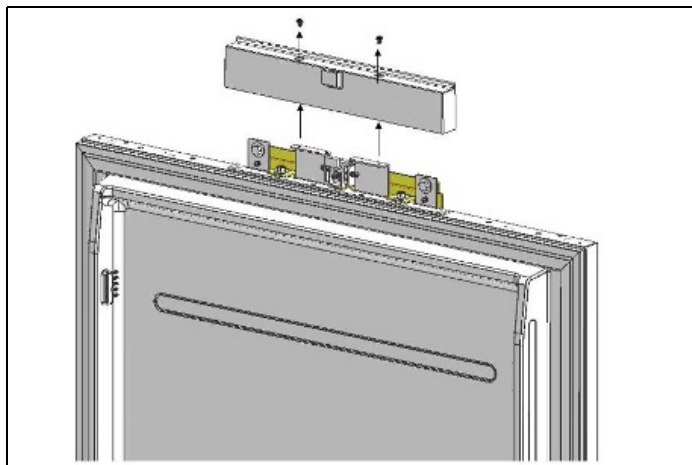


Fig. 45 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS
RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS

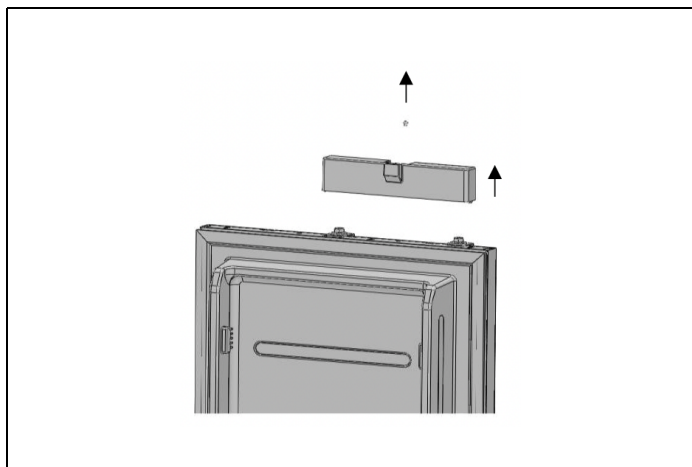


Fig. 46 RLD75S5FPNS



AVVERTENZA

Sulle coperture delle staffe c'è un magnete. Si tratta di un componente funzionale perché attiva l'interruttore reed di apertura della porta. Verificare che le coperture non vengano scambiate; ognuna deve essere riposizionata sulla staffa da cui è stata rimossa. Il magnete non dovrebbe essere scambiato con quello della copertura inferiore.

- Rimuovere le due viti per rimuovere la staffa di aggancio per il coperchio del meccanismo inferiore.

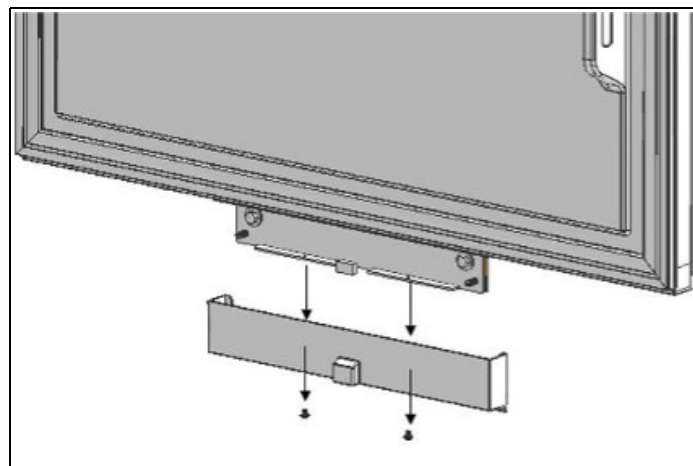


Fig. 47

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

RIMOZIONE DELLE STAFFE DEL PANNELLO

- Staccare le staffe di montaggio superiore e inferiore del pannello dai meccanismi di regolazione del pannello della porta del frigorifero, come illustrato di seguito.

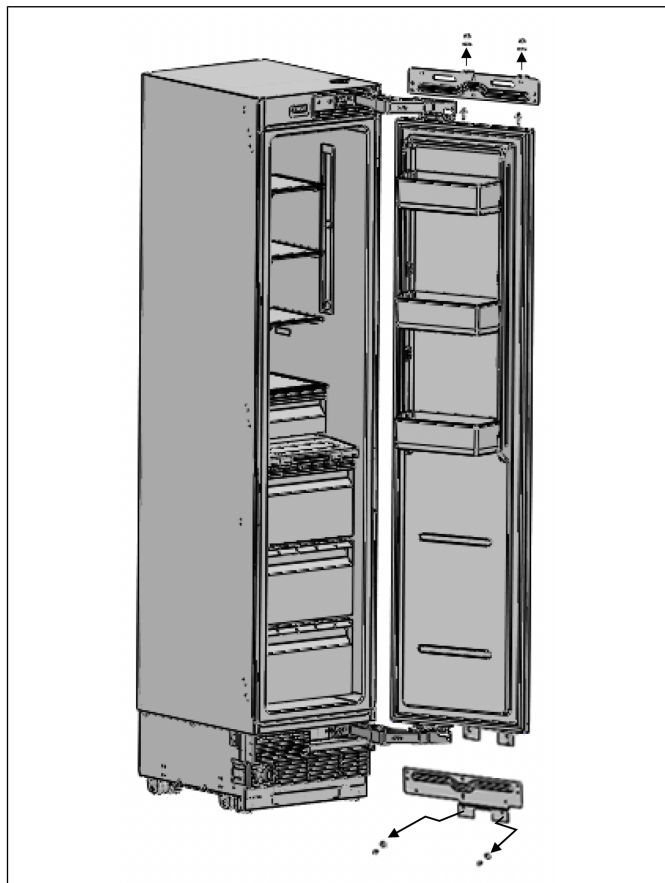


Fig. 48 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

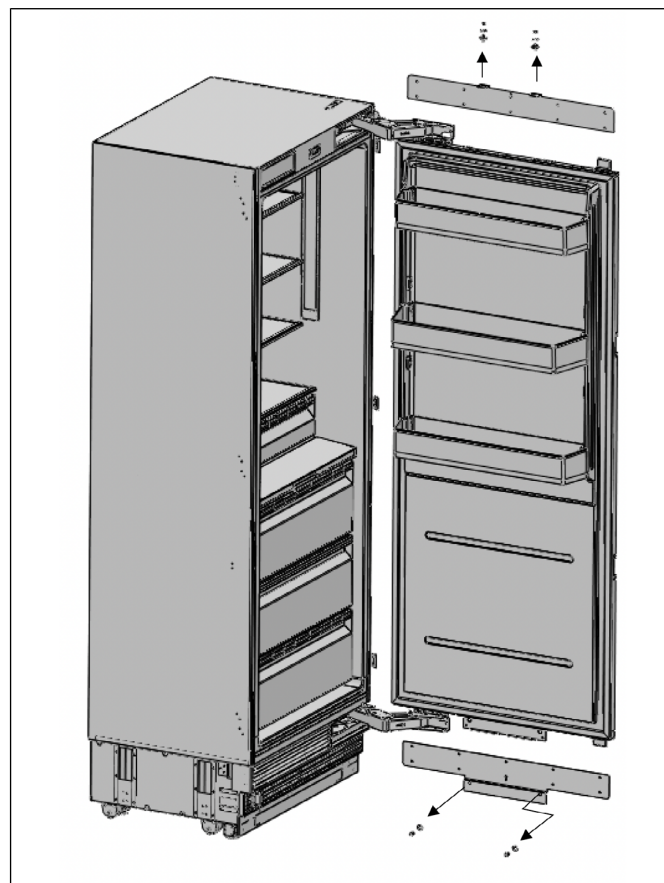


Fig. 49 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

PREPARAZIONE DEI PANNELLI DI RIVESTIMENTO



NOTA

Per la misura, si può utilizzare la dima di preparazione dei pannelli porta/cassetto fornita con il prodotto.

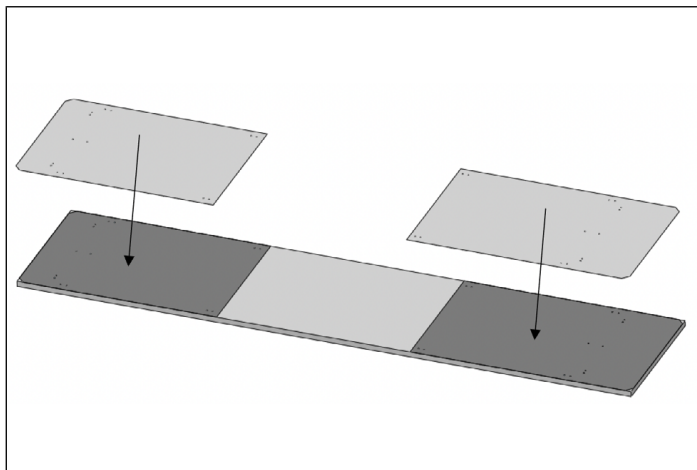


Fig. 50 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

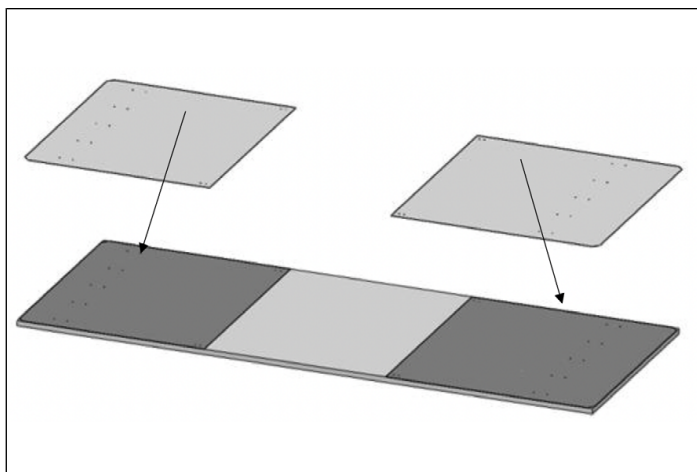


Fig. 51 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS



AVVERTENZA

I fori di montaggio delle maniglie devono essere regolati in base alle maniglie da utilizzare nella cucina.



AVVERTENZA

Lo spessore minimo della porta deve essere di 19 mm (3/4").

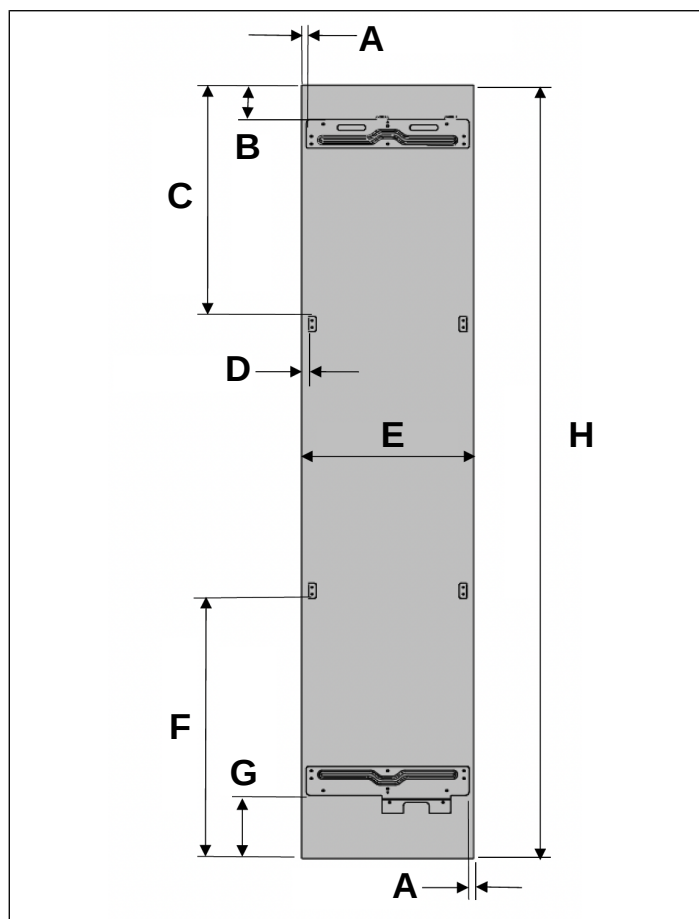


Fig. 52 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

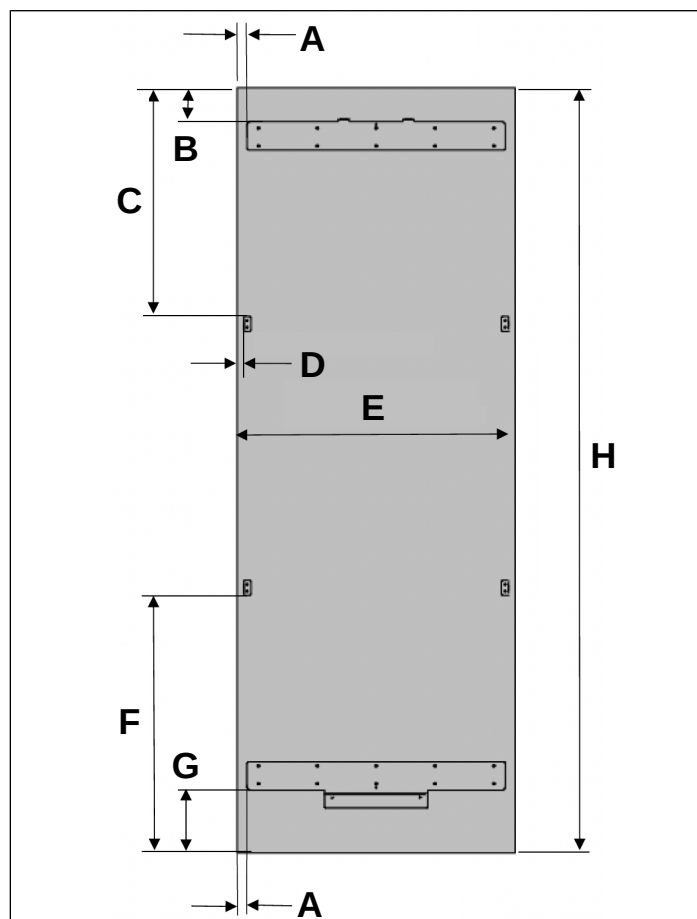


Fig. 53 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

CATEGORIA	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS	RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
A	12 mm (1/2")	27 mm (1 1/16")	27 mm (1 1/16")	27 mm (1 1/16")
B		89,7 mm (3 1/2")		
C		606,5 mm (23 7/8")		
D		18,2 mm (7/10")		
E	451 mm (17 3/4")	603 mm (23 3/4")	603 mm (23 3/4")	756 mm (29 3/4")
F		683,5 mm (26 7/8")		
G		165,5 mm (6 1/2")		
H		2030 mm (79 15/16")		

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



AVVERTENZA

- Per evitare di danneggiare la superficie finita del pannello, utilizzare viti adatte allo spessore del pannello della porta.
- Installare le staffe del pannello con le viti (#15). Per allineare le parti, è possibile usare anche la dima (#6) fornita con il prodotto. È consigliabile conservare questa dima per future esigenze.

L'elemento di aggancio e il meccanismo superiore della porta del frigorifero devono essere sulla parte superiore della porta.

Fissare la maniglia della porta al pannello superiore della porta prima di installare il pannello sul frigorifero. Per le maniglie usare elementi di fissaggio che, oltre a fissarle saldamente al pannello, rimangano a filo o comunque non sporgano dalla parte posteriore del pannello di rivestimento. Questo può richiedere l'adattamento degli elementi di fissaggio della maniglia nella parte posteriore del pannello, come illustrato di seguito. Le viti di montaggio delle maniglie non devono sporgere.

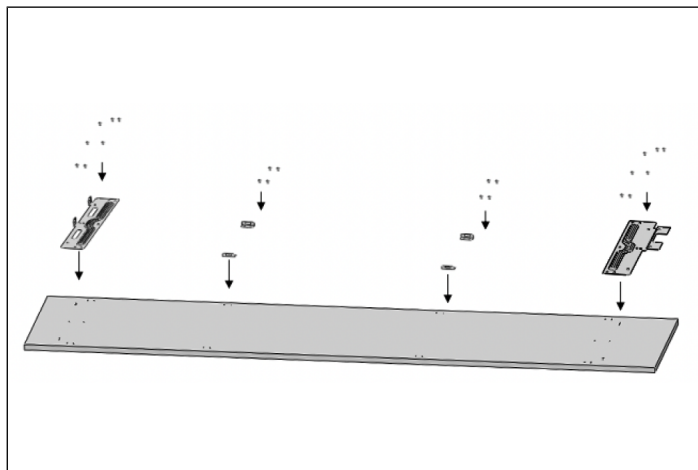


Fig. 54 RFZ45S5FP RS / RFZ45S5FP LS

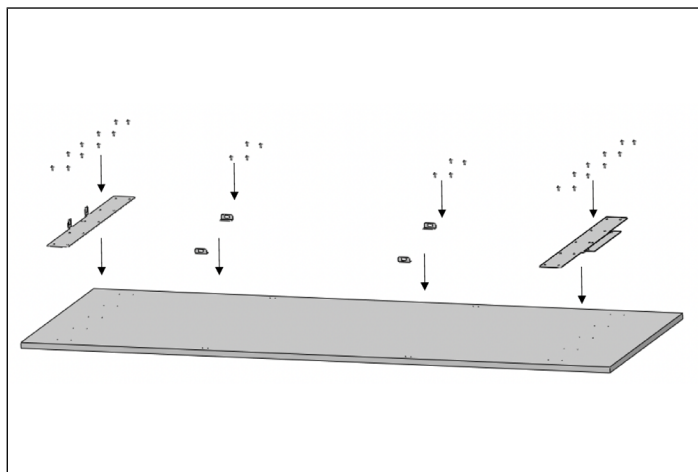


Fig. 55 RFZ60S5FP NS RLD60S5FP NS RLD75S5FP NS



AVVERTENZA

I fori di montaggio delle maniglie devono essere regolati in base alle maniglie da utilizzare nella cucina.



AVVERTENZA

Lo spessore minimo della porta deve essere di 19 mm (3/4").



AVVERTENZA

Per evitare di danneggiare la superficie finita del pannello, utilizzare viti adatte allo spessore della porta.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

ALLINEAMENTO DELLA PARTE SUPERIORE DEL PANNELLO DELLA PORTA PERSONALIZZATO CON I BULLONI

- Il pannello personalizzato per il frigorifero deve essere a filo con le ante del mobile accanto.

A tal fine, è necessario regolare la direzione 3D utilizzando due bulloni di fissaggio.

Innanzitutto, controllare la posizione della porta del frigorifero rispetto ai mobili della cucina.

La distanza tra l'anta e i mobili adiacenti deve essere di 3 mm (1/8"), supponendo che le dimensioni dell'anta siano corrette.

Ora è possibile regolare la porta in base a questa distanza.

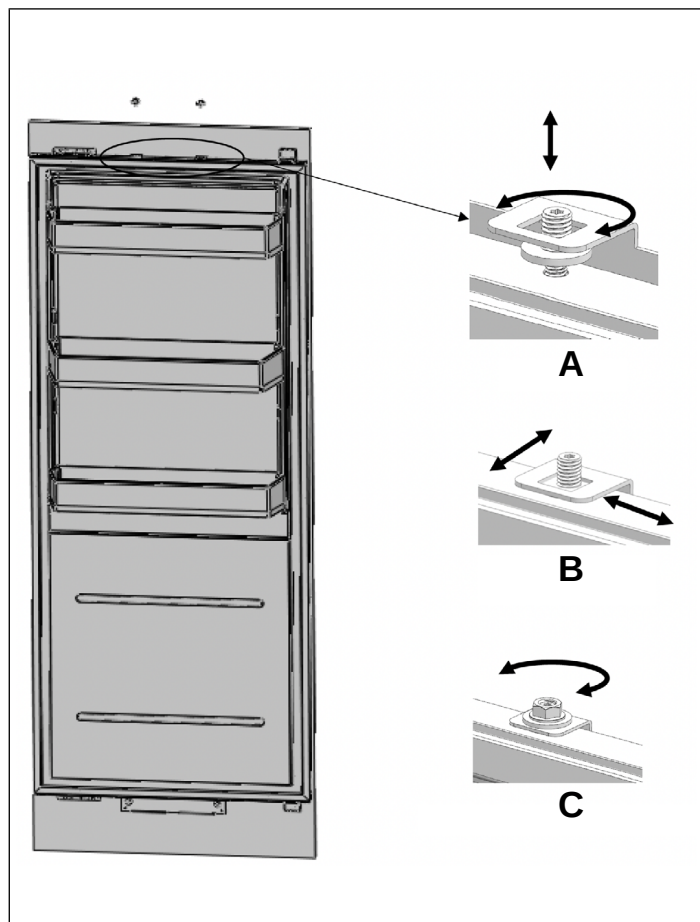


Fig. 56 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

- **A** In alto e in basso
- **B** Fronte e retro/Sinistra e destra
- **C** Fissaggio completo della porta

ALLINEAMENTO DELLA PARTE INFERIORE DEL PANNELLO DELLA PORTA PERSONALIZZATO CON I BULLONI.

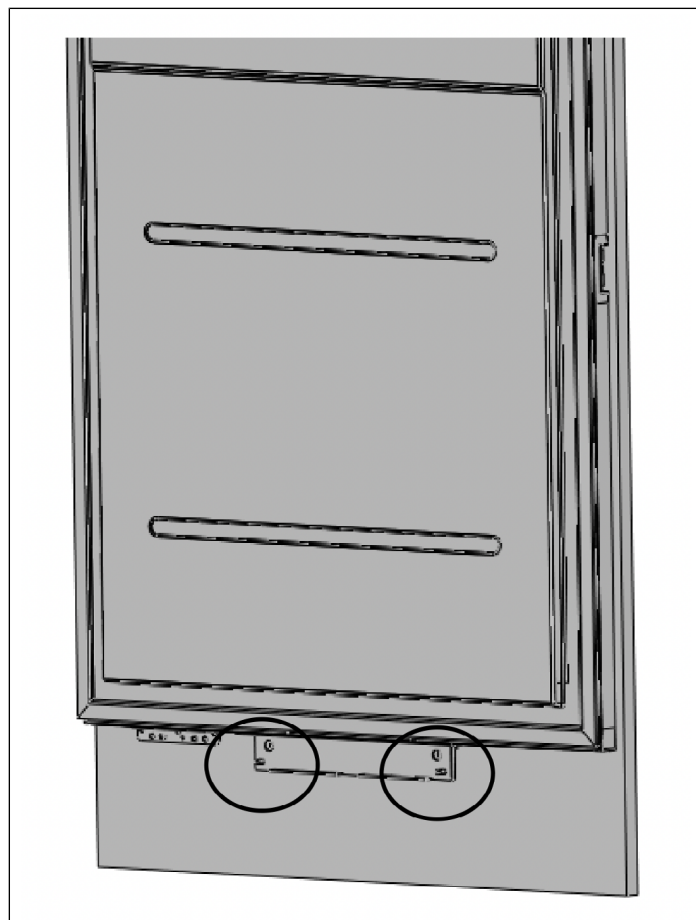


Fig. 57

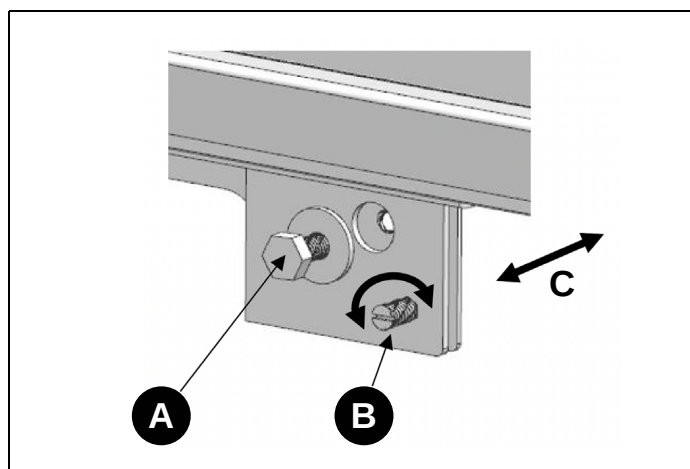


Fig. 58

- **A** In alto e in basso
- **B** Fissaggio completo della porta
- **C** Fronte e retro

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Utilizzare la staffa di collegamento anta-mobile (voce n. 16) per unire la porta del mobile
- Per il fissaggio utilizzare 2 viti (voce n. 7) e 1 vite (voce n. 5).

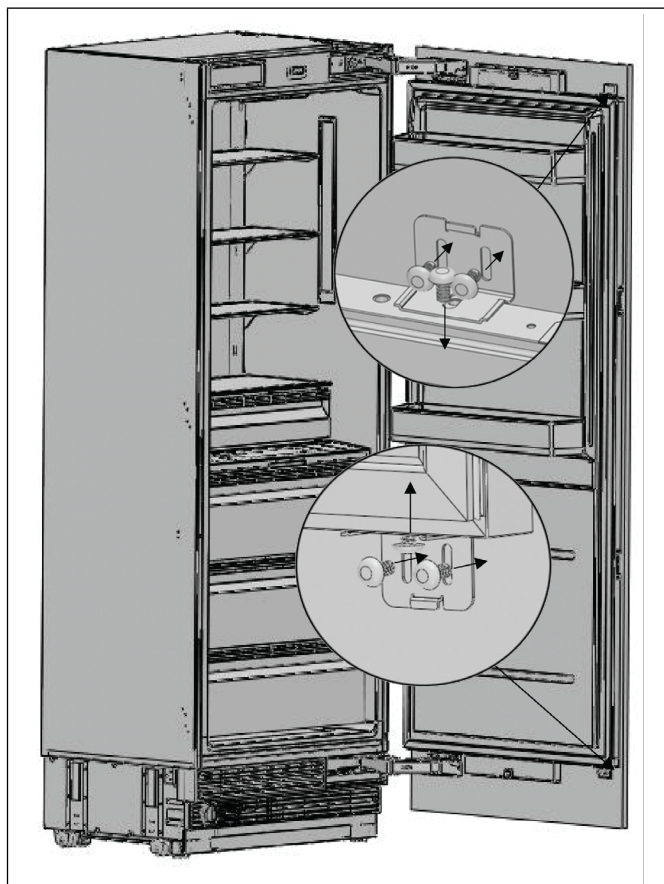


Fig. 59 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

- Agganciare la staffa dello sportello del mobile.

- Fissare e avvitare la copertura decorativa superiore/inferiore.

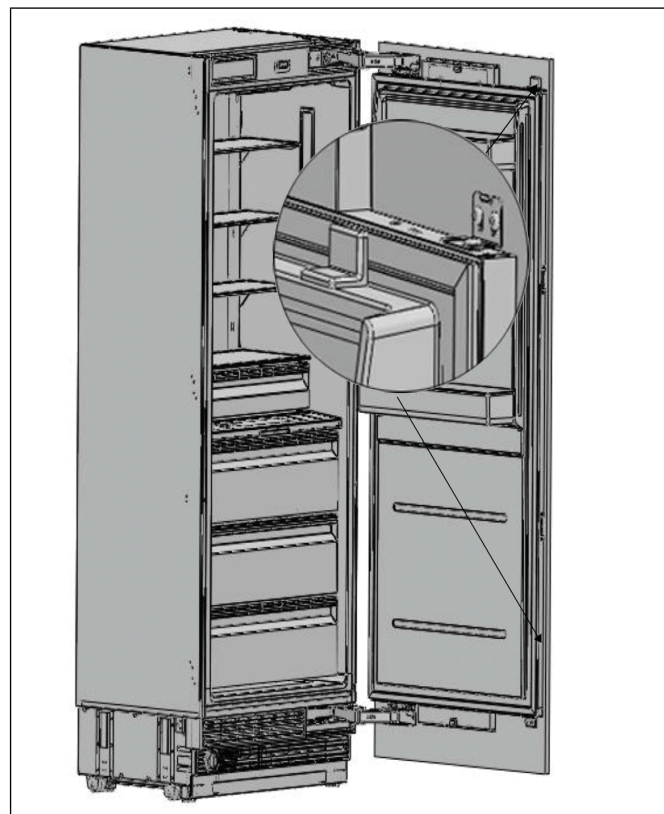


Fig. 60 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

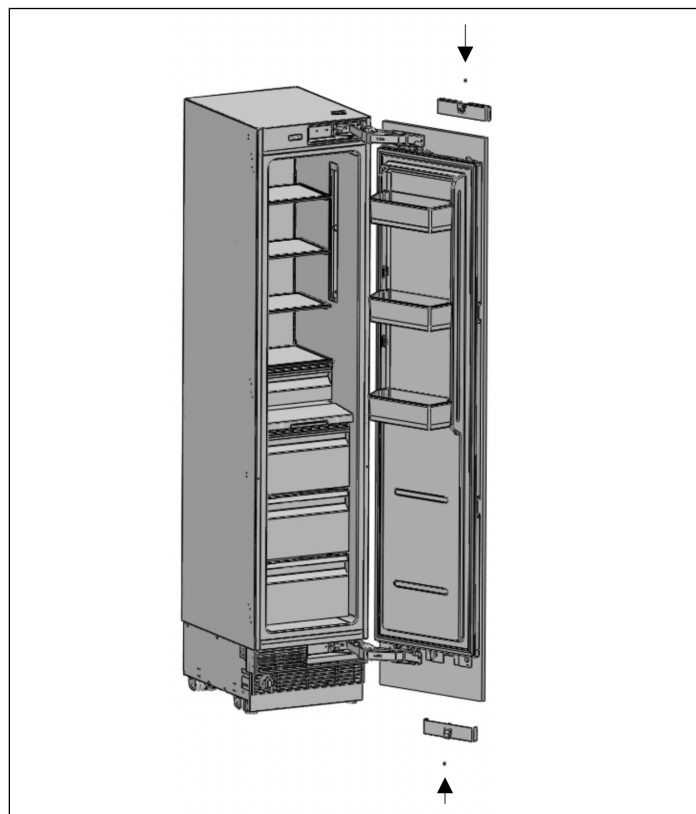


Fig. 61 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS



Fig. 62 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS

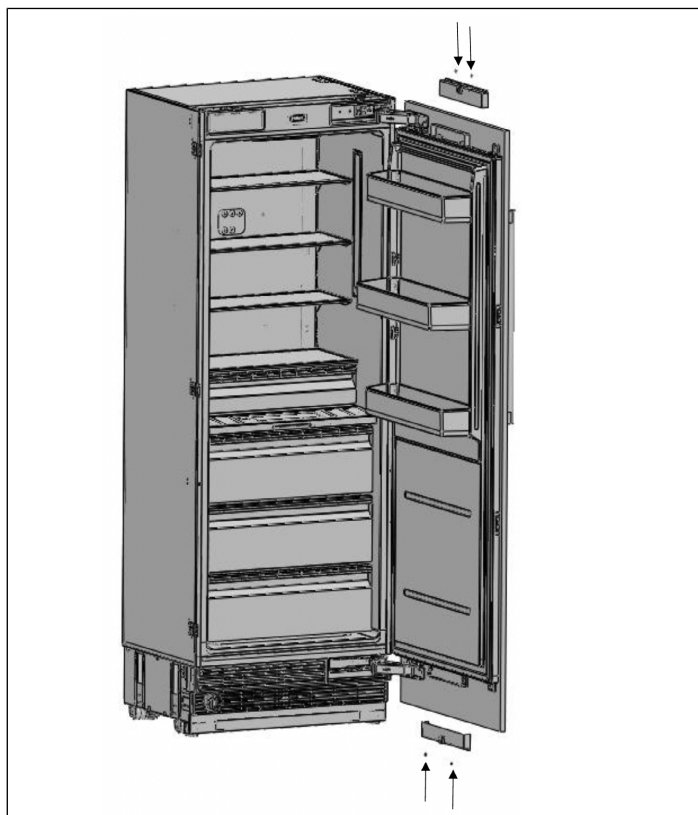


Fig. 63 RLD75S5FPNS



AVVERTENZA

È necessario conservare queste parti per un uso futuro.

Servirà se si vuole cambiare il senso di apertura della porta.

- Dopo aver fissato le staffe superiori e inferiori del pannello della porta con le viti, utilizzare la vite (voce n. 8) e la rondella quadrata (voce n. 9) per fissare la staffa di montaggio centrale.

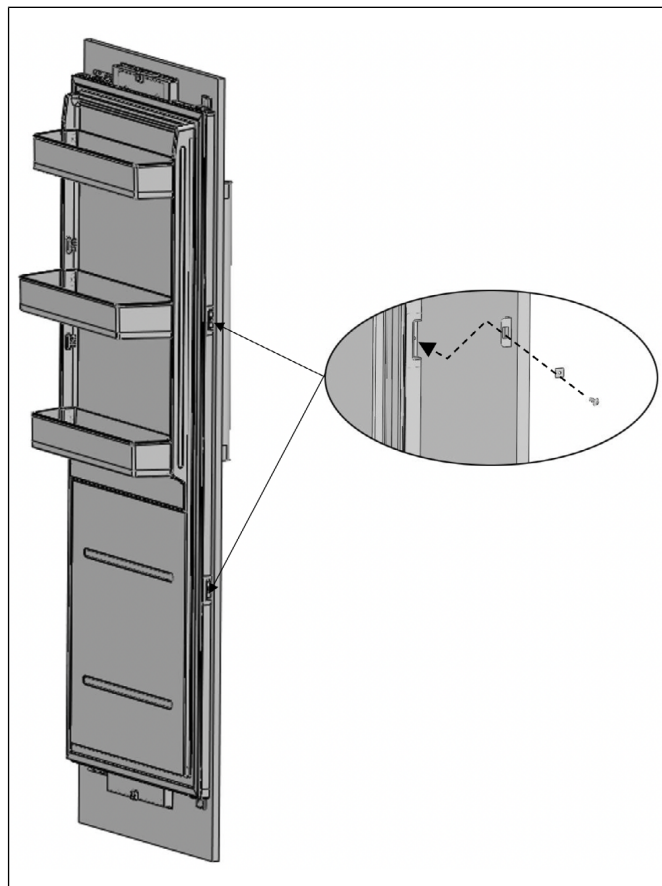


Fig. 64

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Attaccare la finitura lato porta (voce n. 3)

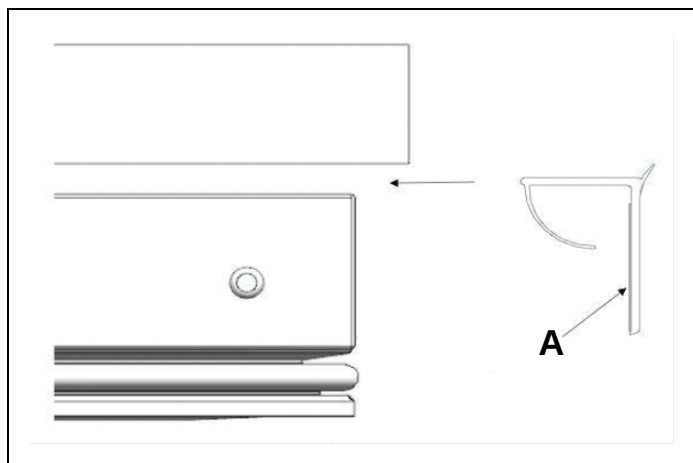


Fig. 65

A Nastro doppio

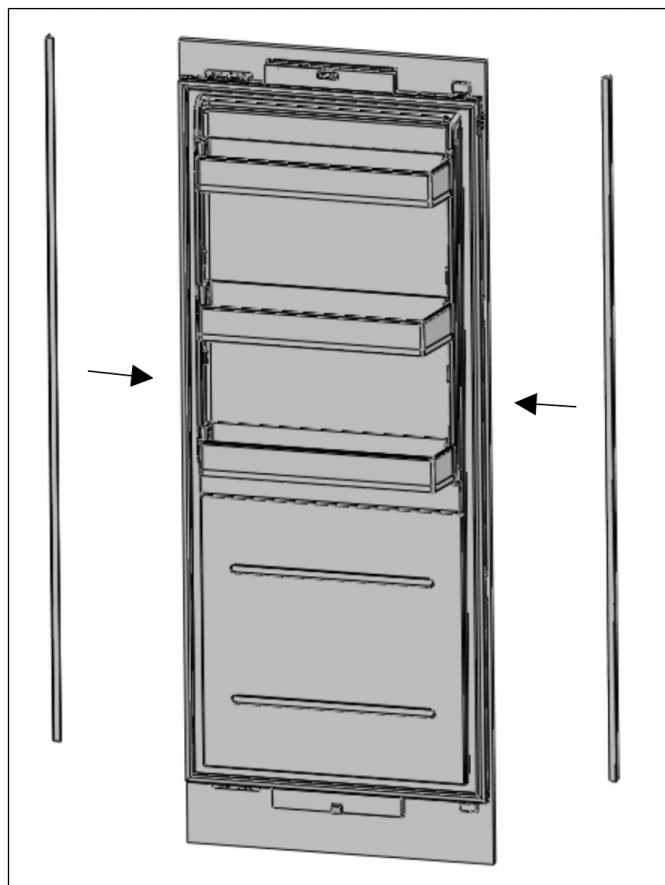


Fig. 66

REGOLAZIONE DELLE CERNIERE E INVERSIONE DEL SENSO DI APERTURA DELLA PORTA

REGOLAZIONE DELLA TENSIONE DELLA MOLLA DELLE CERNIERE

- Usare un trapano per regolare la tensione delle cerniere superiore e inferiore della porta del frigorifero. Portare la vite di regolazione della cerniera dalla posizione "O" alla posizione "I".

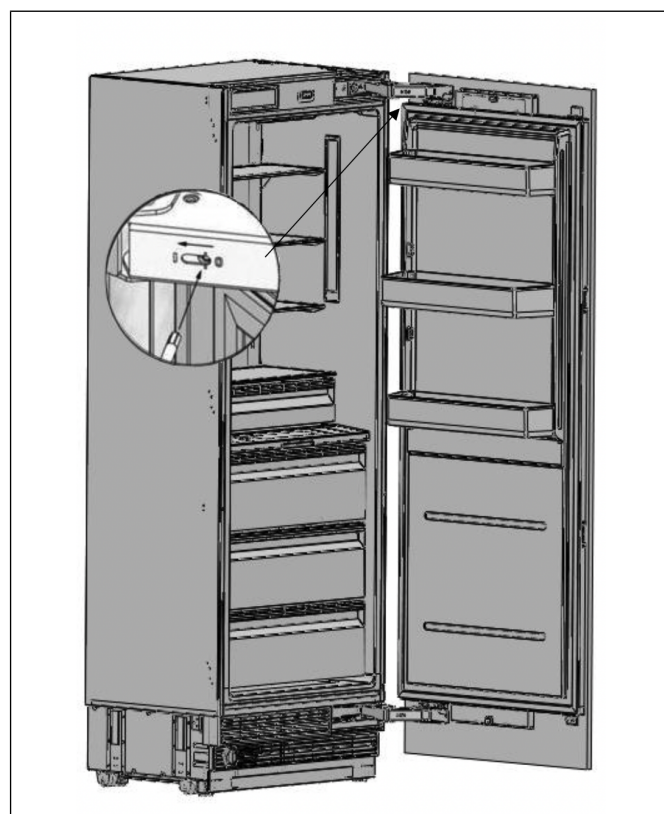


Fig. 67



AVVERTENZA

Durante questa regolazione, la porta deve essere completamente aperta.



AVVERTENZA

La regolazione della tensione delle cerniere deve essere eseguita solo dopo la regolazione del pannello della porta.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

RIMOZIONE DELLA PORTA DEL PANNELLO

- Impostare il livello di tensione della cerniera su "0".

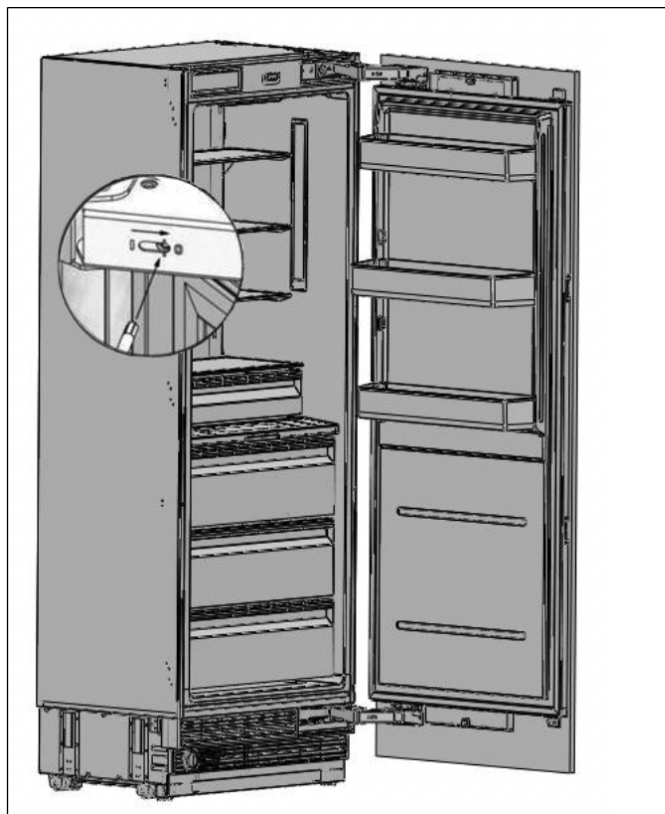


Fig. 68



ATTENZIONE

La mancata regolazione della cerniera su "0" prima di proseguire con l'installazione può essere causa di lesioni.

- Rimuovere le guarnizioni di chiusura laterali.

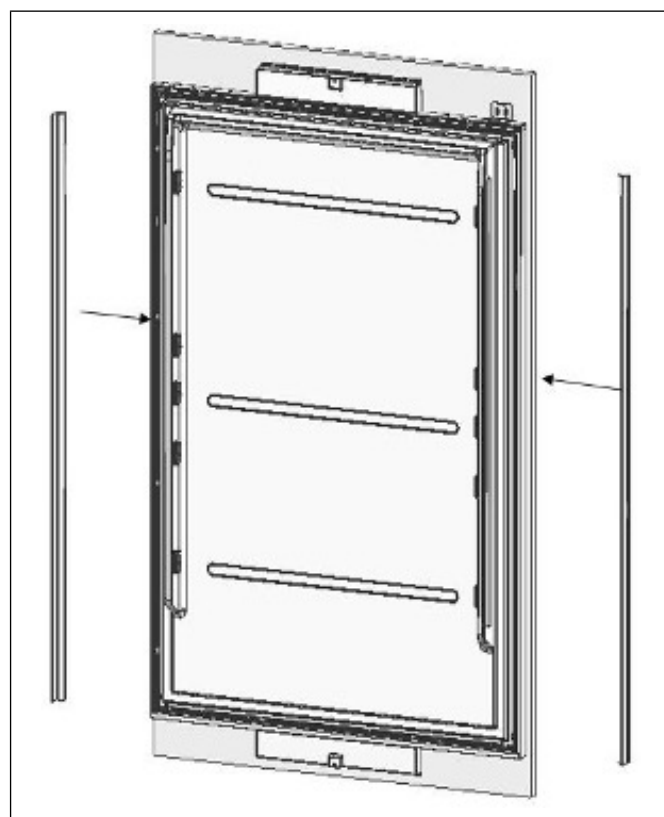


Fig. 69

- Svitare le 2 viti della copertura superiore della porta del frigorifero e rimuoverla.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Rimuovere i kit di regolazione superiori.

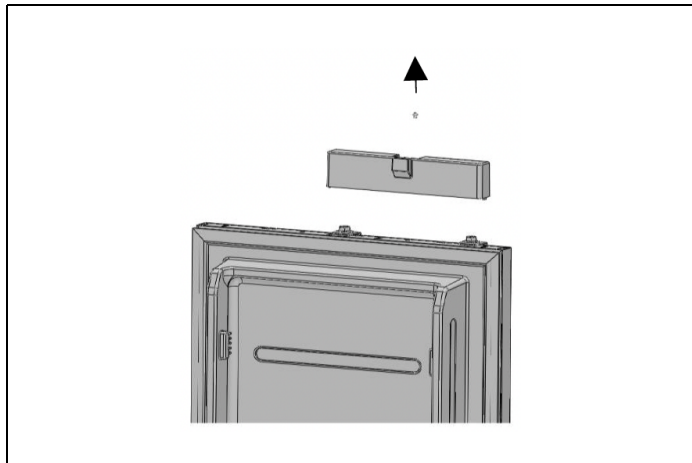


Fig. 70 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

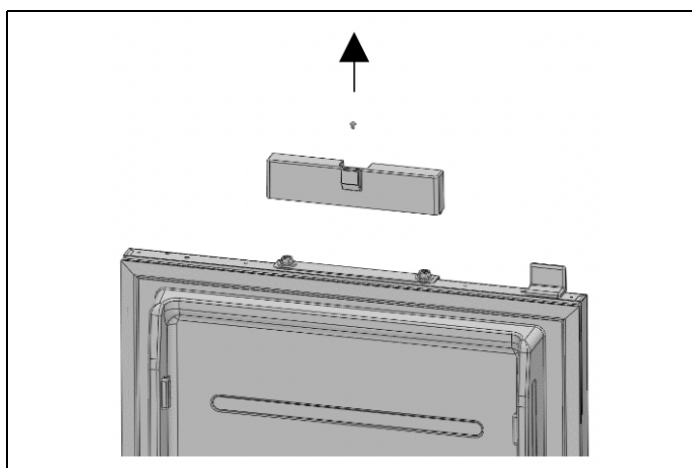


Fig. 71 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS

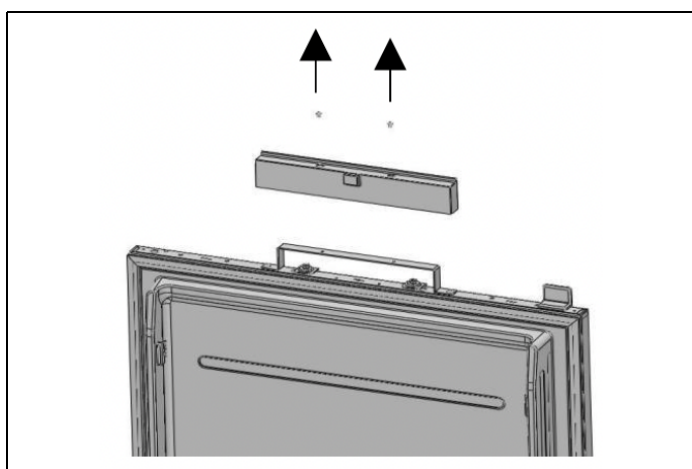


Fig. 72 RLD75S5FPNS

- Svitare le 2 viti della copertura superiore della porta del frigorifero e rimuoverla.

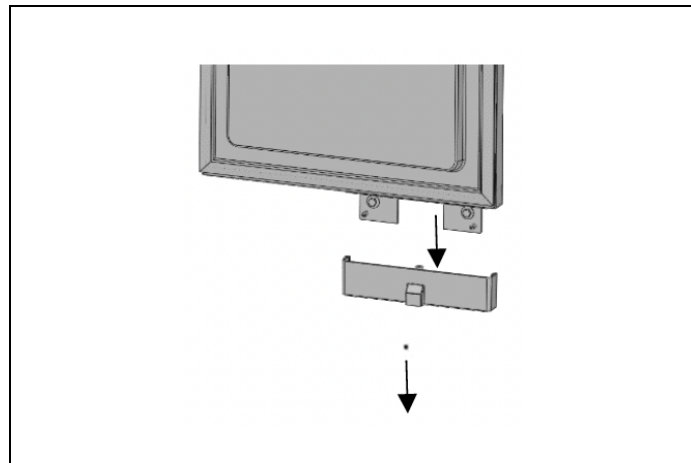


Fig. 73 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

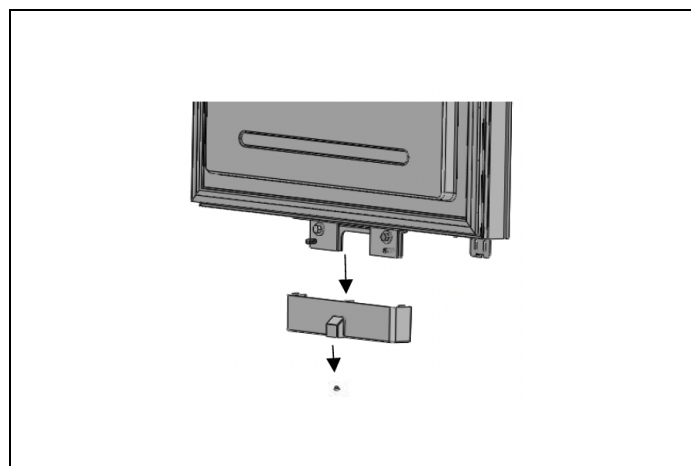


Fig. 74 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS

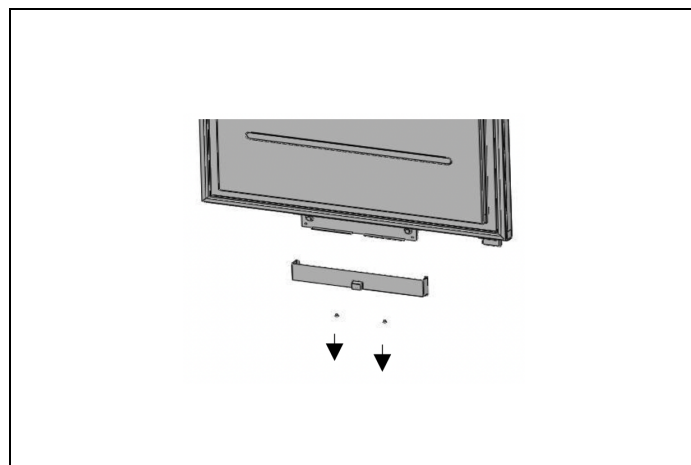


Fig. 75 RLD75S5FPNS

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Rimuovere le viti delle staffe inferiori e superiori dal frigorifero.

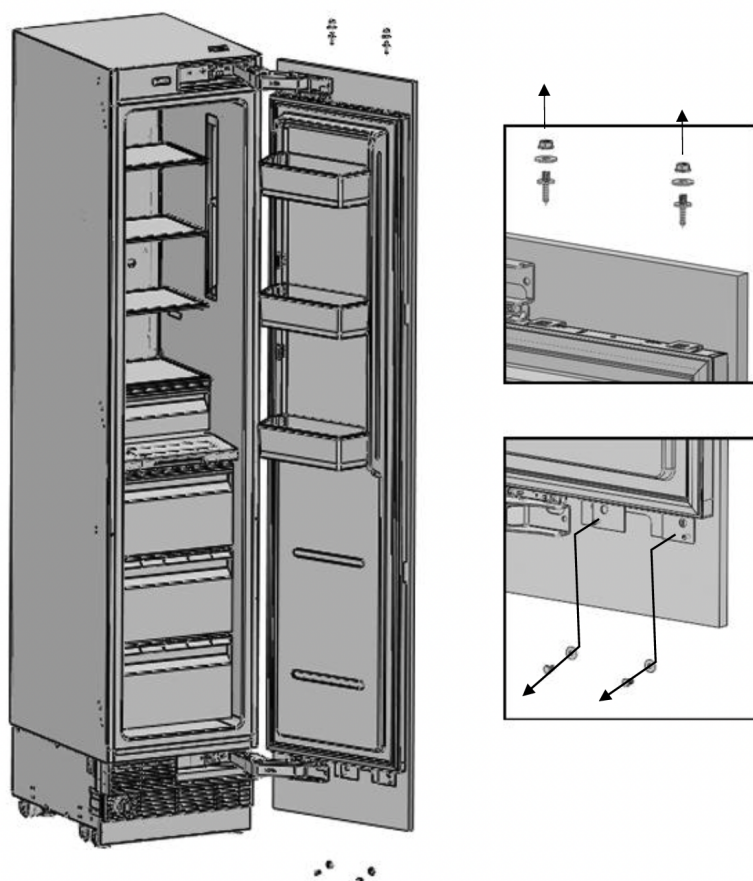


Fig. 76 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

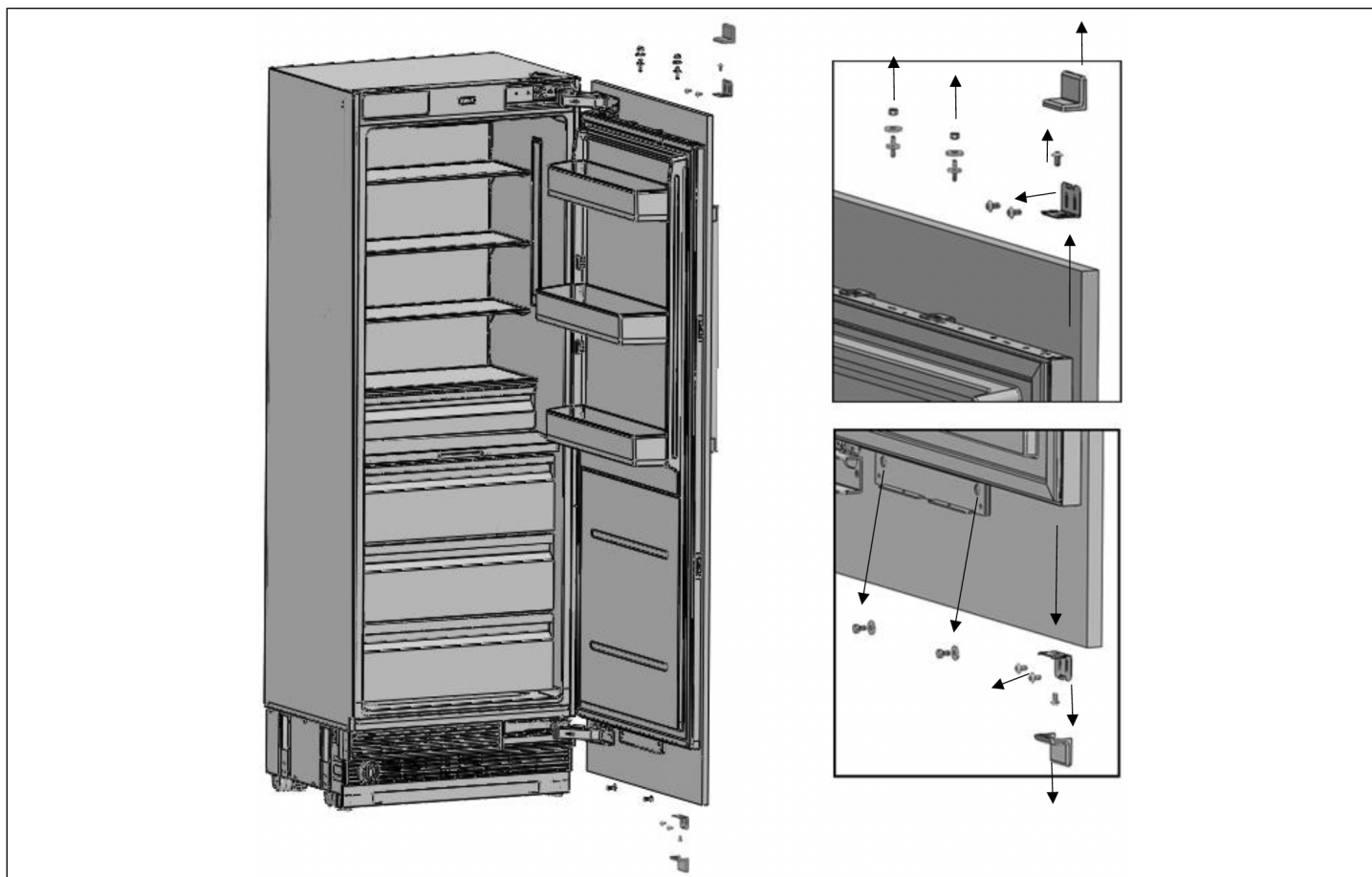


Fig. 77 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

- Rimuovere la vite dal meccanismo superiore e da quello inferiore del frigorifero.



AVVERTENZA

Alla rimozione di queste viti, il pannello della porta del frigorifero si stacca. Adottare le misure necessarie a evitare che la porta cada.

Si può fissare la porta del mobiletto alla porta interna con nastro adesivo oppure farsi aiutare da una seconda persona.

- Rimuovere la porta del mobiletto del frigorifero e appoggiarla in posizione capovolta su un tavolo.
- Fissare la porta del mobiletto ruotandola di 180° rispetto alla posizione attuale.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

RIMOZIONE E PREPARAZIONE DELLA PORTA INTERNA

- Rimuovere le viti di collegamento delle cerniere dalle relative staffe.



ATTENZIONE

Alla rimozione di queste viti, la porta del frigorifero si stacca. Adottare le misure necessarie a evitare che la porta cada. Si può fissare la porta del mobiletto alla porta interna con nastro adesivo oppure farsi aiutare da una seconda persona.

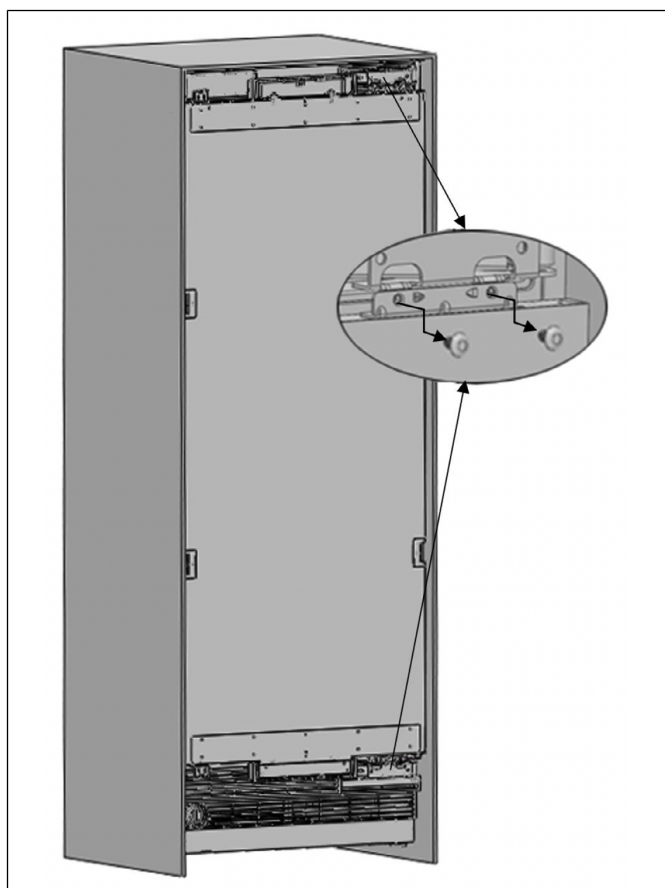


Fig. 78

- Staccare la porta del frigorifero e appoggiarla su un tavolo; successivamente, rimuovere gli elementi di montaggio e avvitarli sul lato opposto della porta.

- Fissare l'elemento di aggancio con 2 viti.

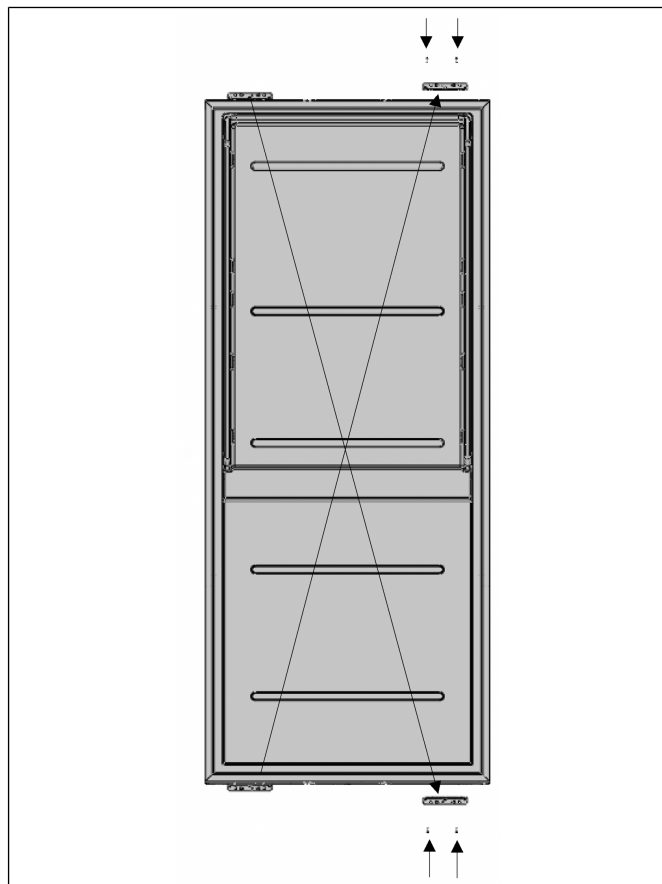


Fig. 79

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

SOSTITUZIONE DELLA SCHEDA MADRE

- Rimuovere i copricerniera situati sul lato su cui si desidera montare le cerniere.

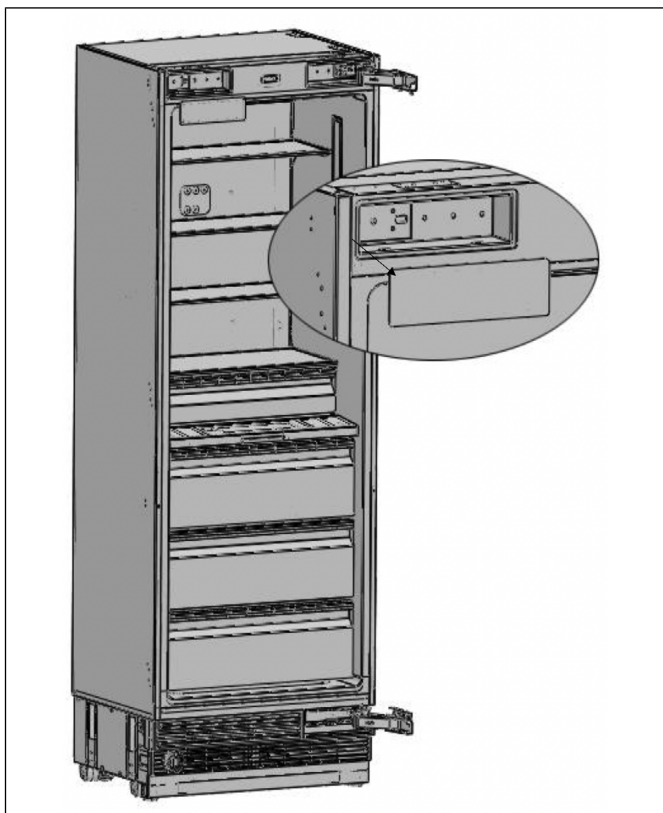


Fig. 80

- Rimuovere la cerniera inferiore destra svitando le 2 viti corrispondenti e montarla nello slot presente sul lato superiore sinistro.

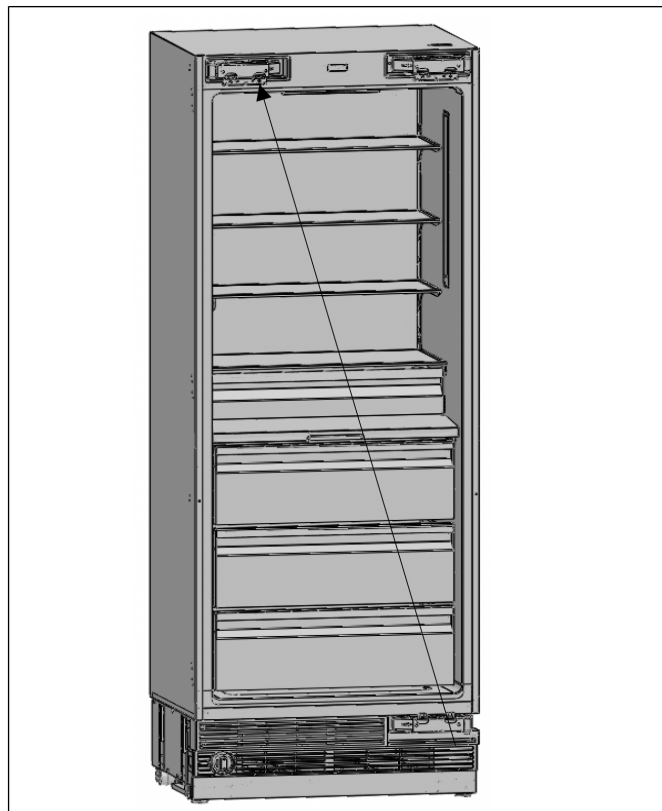


Fig. 81

SFIATO D'ARIA PARTE SUPERIORE CAMBIO DI DIREZIONE

- Rimuovere la parte di sfiato dell'aria e cambiare direzione come mostrato in figura.

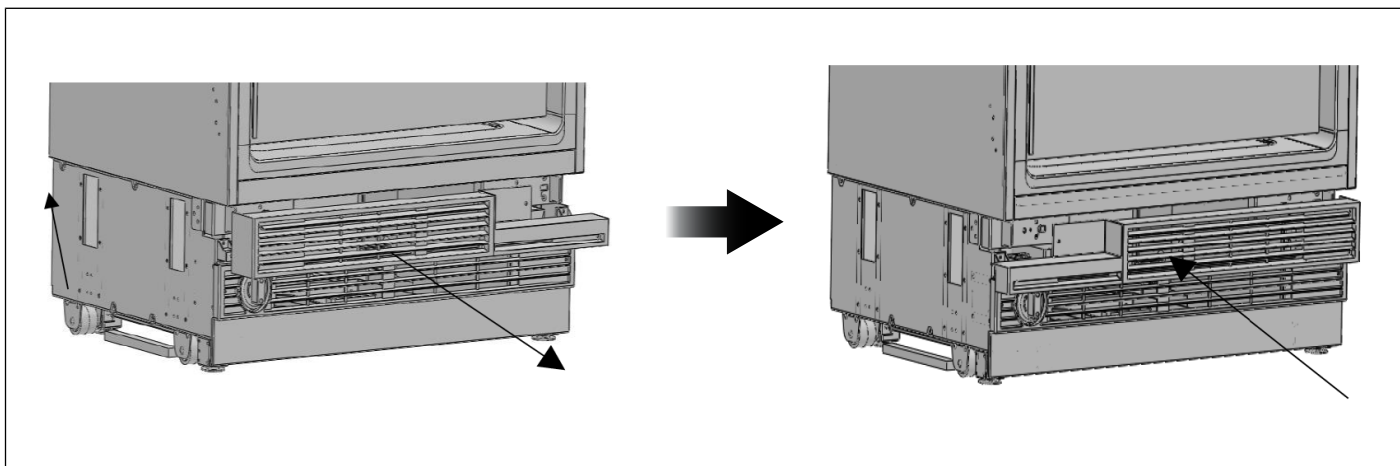


Fig. 82

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

COME CAMBIARE LA DIREZIONE DELLA PARTE SUPERIORE DELLO SFIATO DELL'ARIA

- Parte superiore dello sfiato dell'aria per la cerniera destra

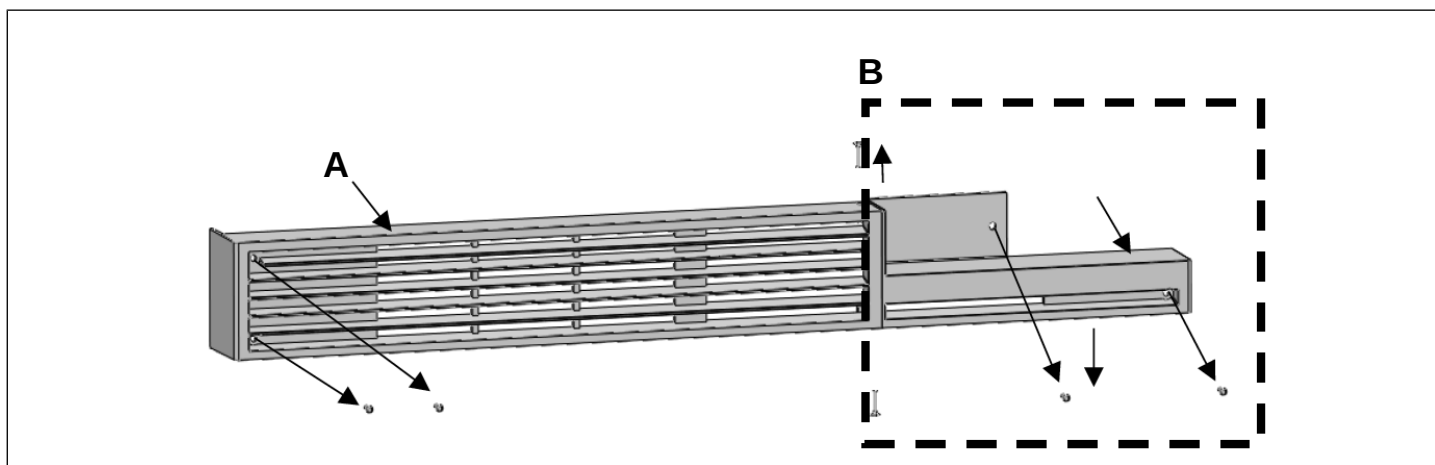


Fig. 83

- **A** Coperchio della presa d'aria
- **B** Cerniera della presa d'aria parte destra
- Parte superiore dello sfiato d'aria per la cerniera sinistra

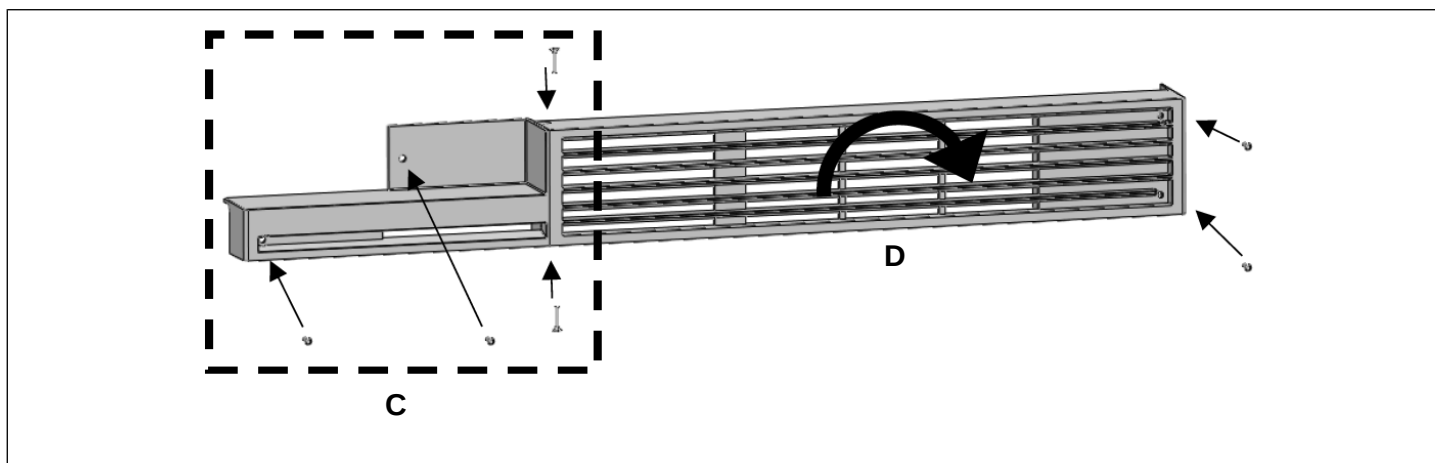


Fig. 84

- **C** Cerniera della presa d'aria parte sinistra
- **D** Ruotare il coperchio della presa d'aria di 180°

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Rimuovere la cerniera superiore destra svitando le 2 viti corrispondenti e montarla nello slot presente sul lato inferiore sinistro.
- Fissare i tappi delle fessure delle cerniere rimossi dal lato sinistro alle fessure del lato destro.

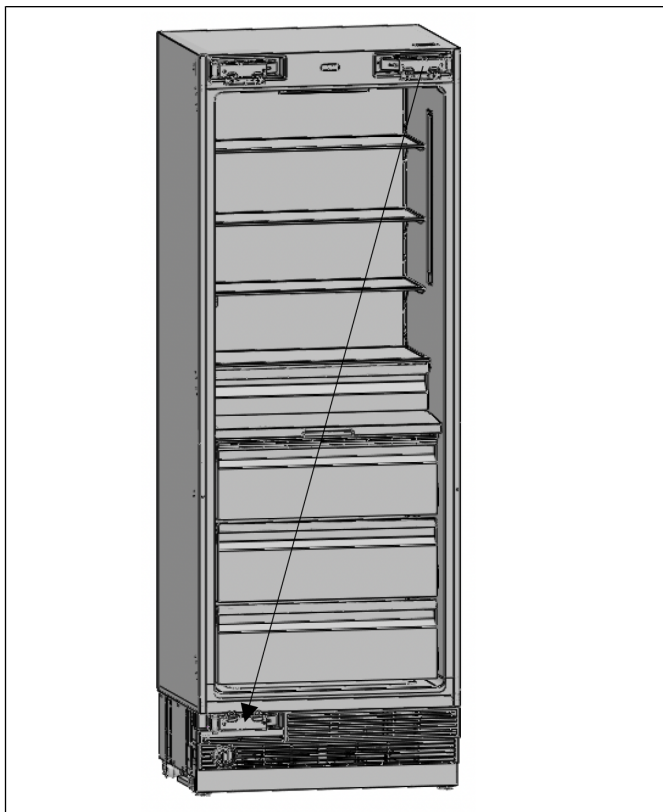


Fig. 85

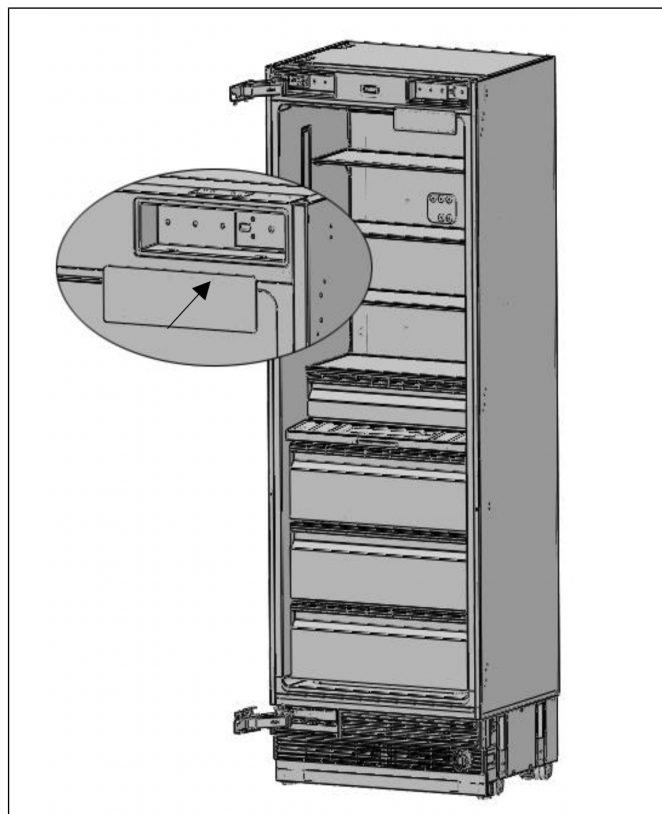


Fig. 86

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

RIMONTAGGIO DELLE PORTE.

- Posizionare la porta interna sul frigorifero usando la guarnizione della porta per tenerla in posizione e fissarla sulle cerniere con 4 viti.

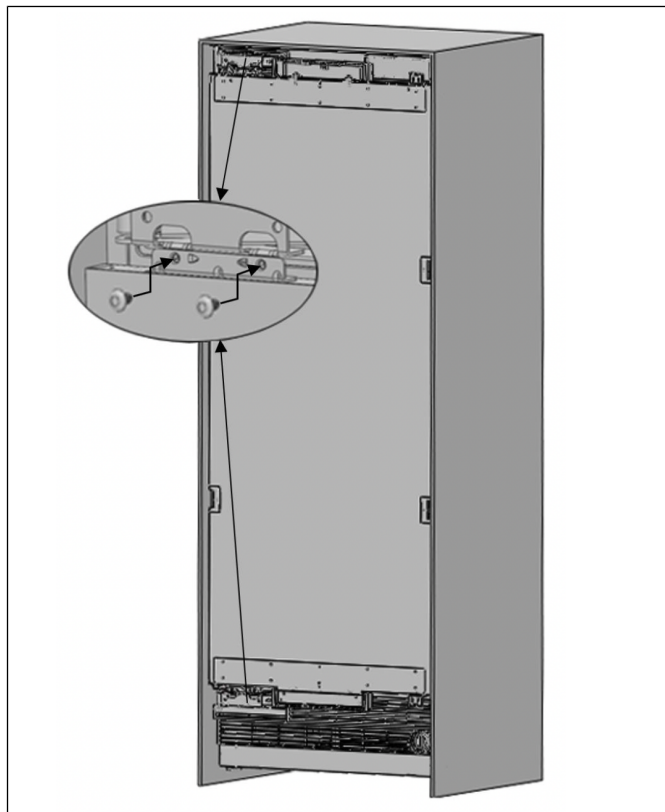


Fig. 87

INSTALLAZIONE IN CONFIGURAZIONE AFFIANCATA

- Tutte le colonne freezer includono un kit di collegamento dei profili (CTXV).

DIMENSIONI DI INTAGLIO DEL MOBILETTO

- Prima di iniziare l'installazione, verificare le dimensioni del mobile sotto riportate.

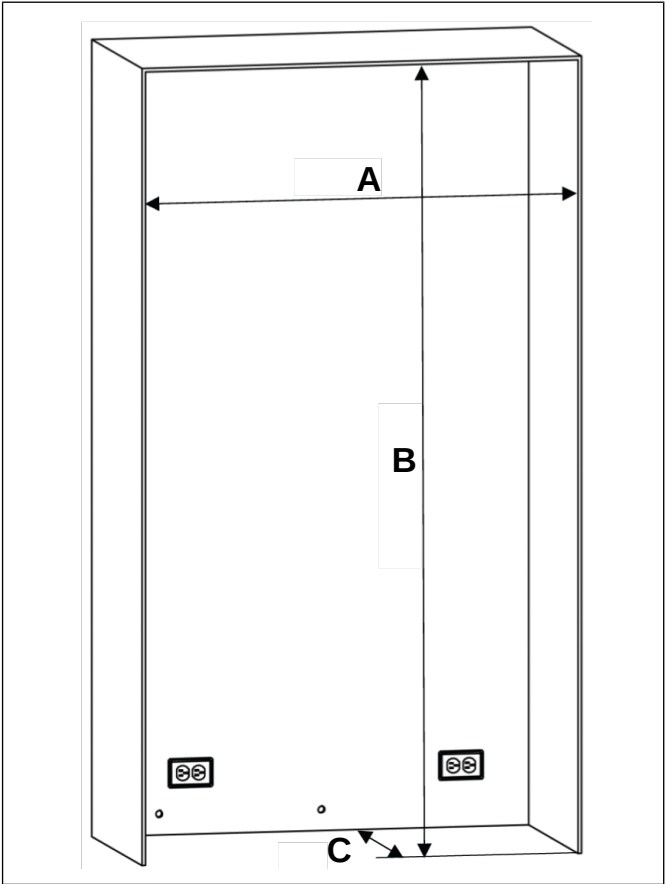


Fig. 88

CONFIGURAZIONE	A	B	C
45+60 cm (18"+24")	1066 mm (42")	2134 mm (84")	635 mm (25")
45+75 cm (18"+30")	1219 mm (48")	2134 mm (84")	635 mm (25")
60+60 cm (24"+24")	1219 mm (48")	2134 mm (84")	635 mm (25")
60+75 cm (24"+30")	1371 mm (54")	2134 mm (84")	635 mm (25")
75+75 cm (30"+30")	1524 mm (60")	2134 mm (84")	635 mm (25")

INSTALLAZIONE IN CONFIGURAZIONE AFFIANCATA

POSIZIONE DEL CABLAGGIO ELETTRICO

- La posizione del cablaggio elettrico deve essere compresa nell'intervallo indicato di seguito.



AVVERTENZA

Non utilizzare cavi di prolunga o adattatori a due poli e non rimuovere il polo di terra del cavo di messa a terra.



AVVERTENZA

Il corretto collegamento dei poli della presa deve essere verificato da elettricista qualificato. Verificare che la messa a terra della presa sia corretta.

Per gli aspetti tecnici, consultare la sezione *REQUISITI ELETTRICI*.

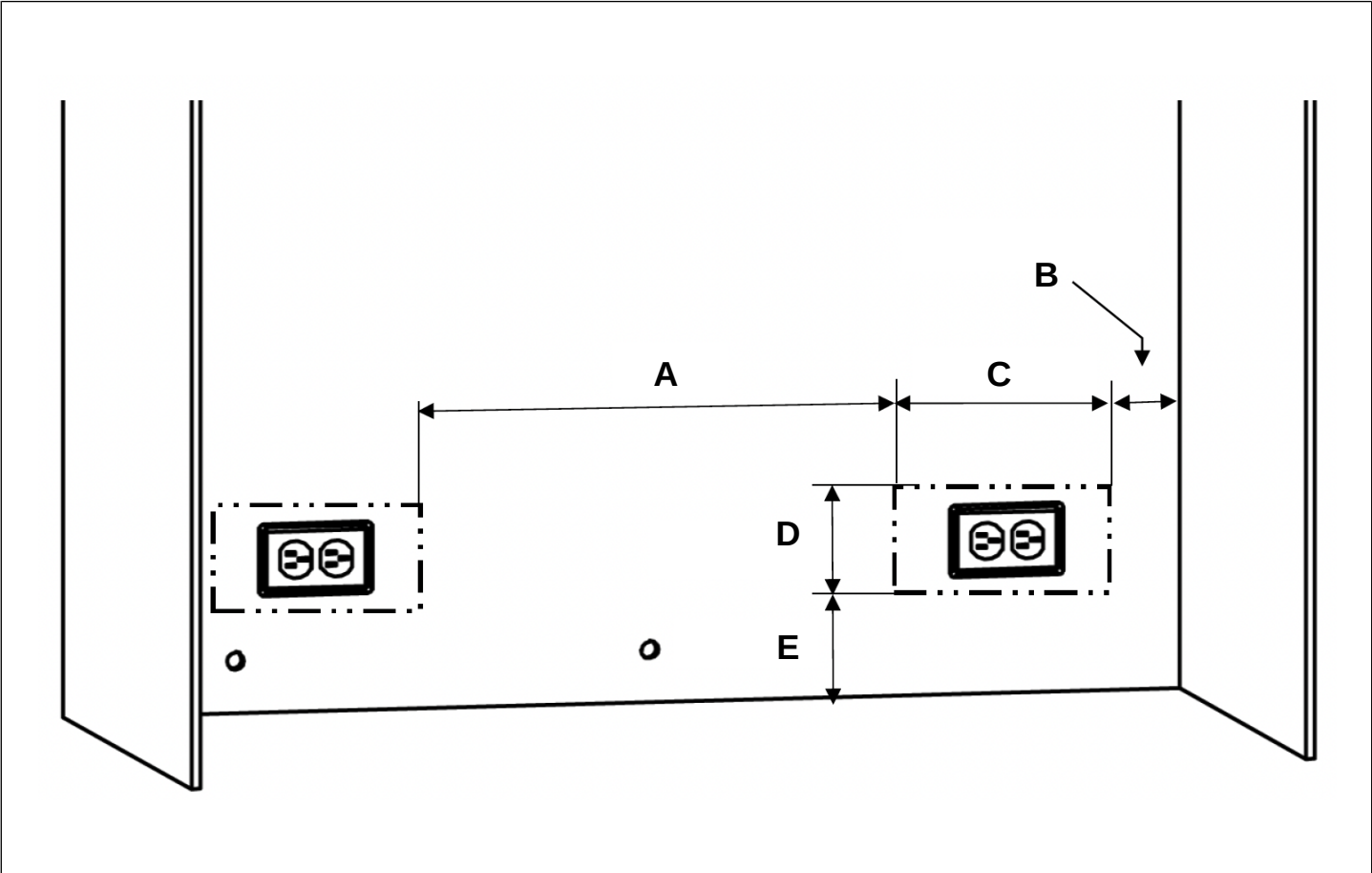


Fig. 89

CONFIGURAZIONE	A	B	C	D	E
45+60 cm (18"+24")	330 mm (13")	50,8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")
45+75 cm (18"+30")	482 mm (19")	50,8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")
60+60 cm (24"+24")	330 mm (13")	50,8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")
60+75 cm (24"+30")	482 mm (19")	50,8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")
75+75 cm (30"+30")	482 mm (19")	50,8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")

INSTALLAZIONE IN CONFIGURAZIONE AFFIANCATA

POSIZIONE DELL'ATTACCO DELL'ACQUA

Per gli aspetti tecnici, consultare la sezione *REQUISITI IDRAULICI*.

La posizione dell'impianto idrico deve essere quella indicata nell'immagine sottostante.

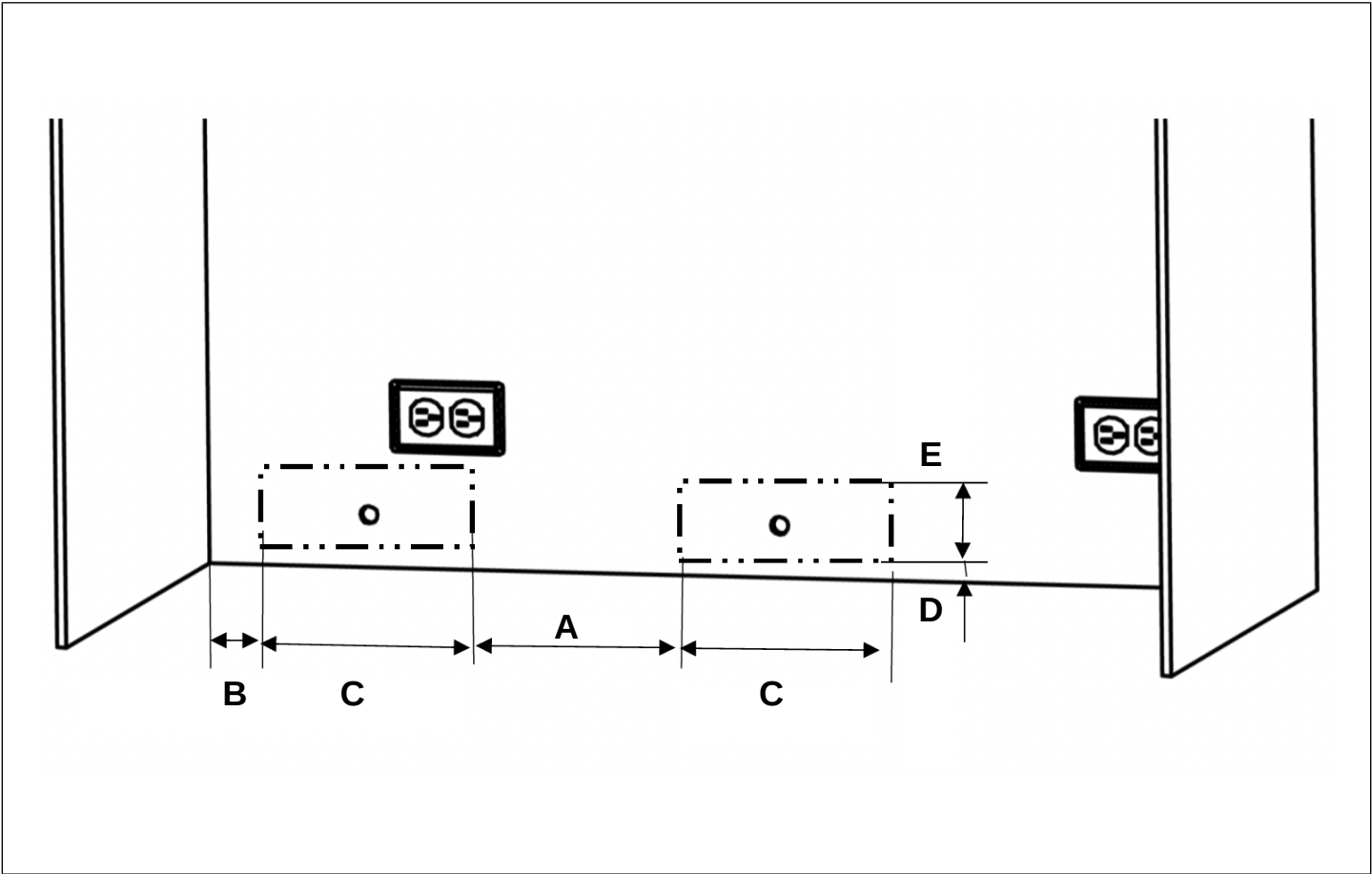


Fig. 90

CONFIGURAZIONE	A	B	C	D	E
45+60 cm (18"+24")	203 mm (8")	50,8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")
45+75 cm (18"+30")	203 mm (8")	50,8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")
60+60 cm (24"+24")	356 mm (14")	50,8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")
60+75 cm (24"+30")	356 mm (14")	50,8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")
75+75 cm (30"+30")	508 mm (20")	50,8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")

INSTALLAZIONE IN CONFIGURAZIONE AFFIANCATA

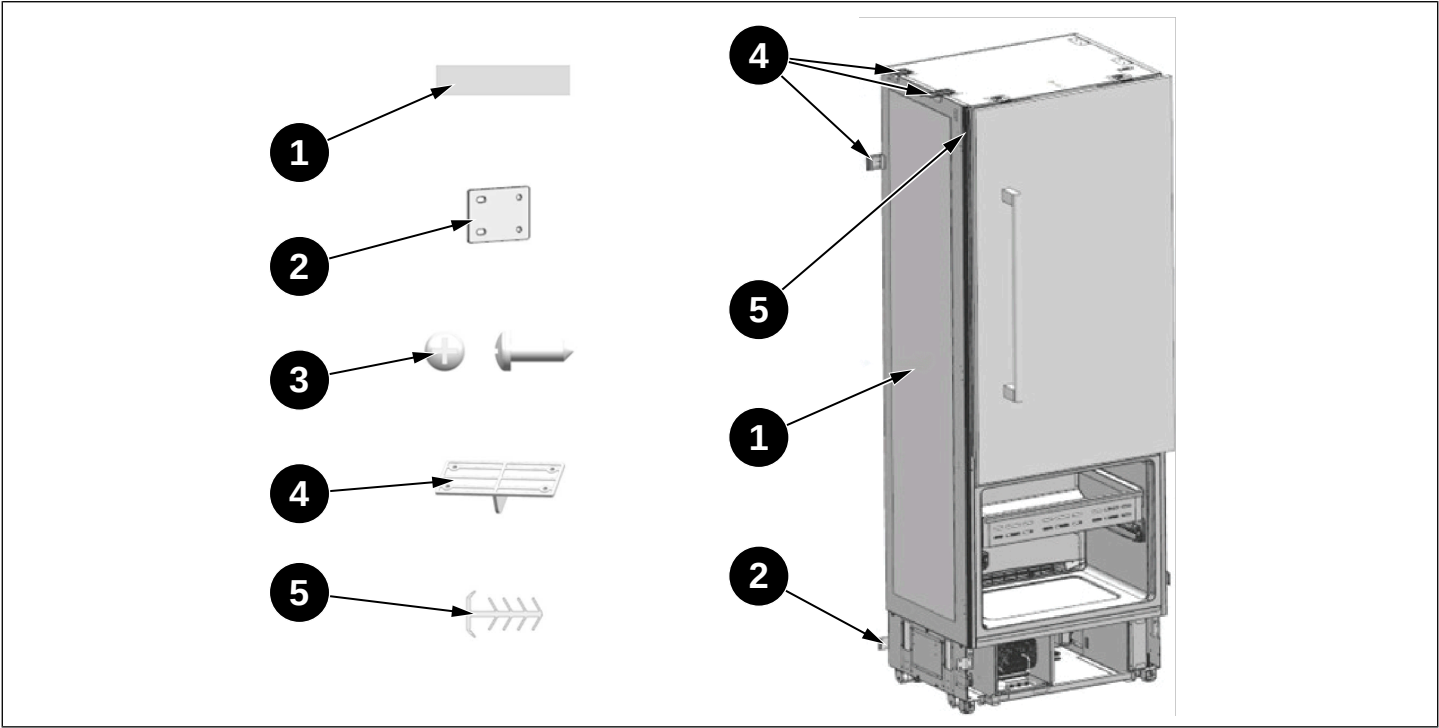


Fig. 91

ICE MAKER	NOME	SPEC.	Q.TÀ
1	Foglio isolante	Spugna, grigio, T3.0*400*1750	1
2	Staffa inferiore	T2.0, Rivestimento in Cr+Zn	1
3	Viti	M4*12	16
4	Staffa superiore	POM	3
5	Finitura centrale	PVC estruso, L = 1876	1

INSTALLAZIONE IN CONFIGURAZIONE AFFIANCATA

INSTALLAZIONE DELLE STAFFE SUPERIORI E INFERIORI

- Installare le staffe superiori e inferiori, come indicato nelle immagini sottostanti:

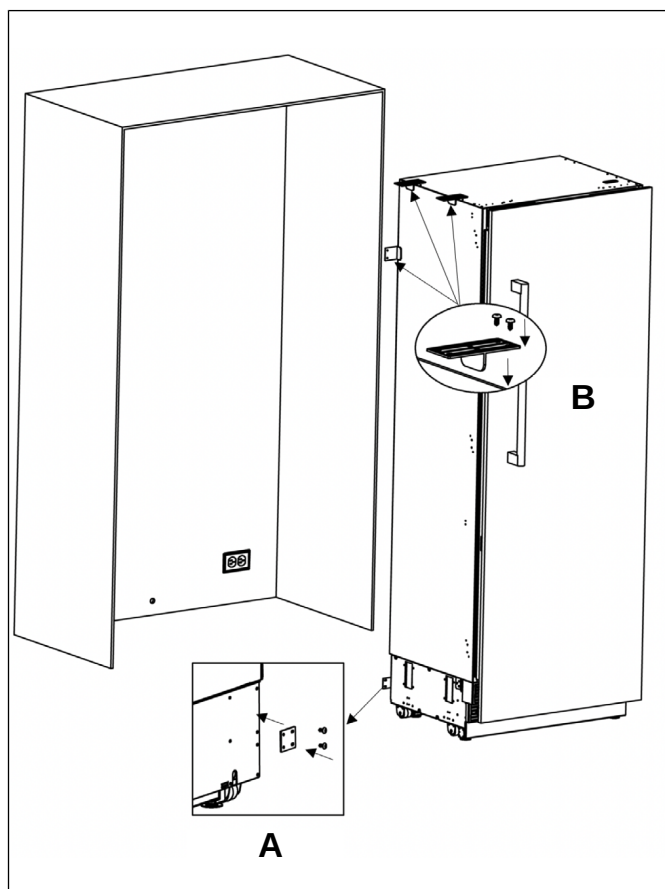


Fig. 92

- **A** Staffe superiori
- **B** Staffe inferiori

- Fissare la pellicola isolante al centro del lato di uno dei frigoriferi, come indicato nella figura sottostante:

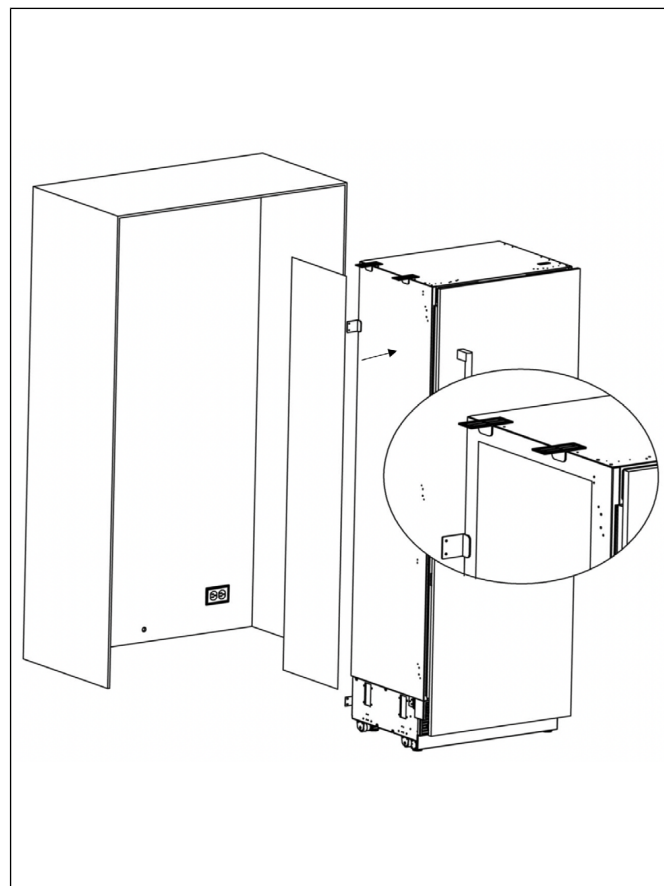


Fig. 93

- Posizionare i due frigoriferi uno accanto all'altro, assicurandosi che siano correttamente allineati.

INSTALLAZIONE IN CONFIGURAZIONE AFFIANCATA

- Una volta allineati, utilizzare le viti per fissare le staffe superiori a entrambi i frigoriferi. Fare riferimento alle immagini sottostanti come guida:

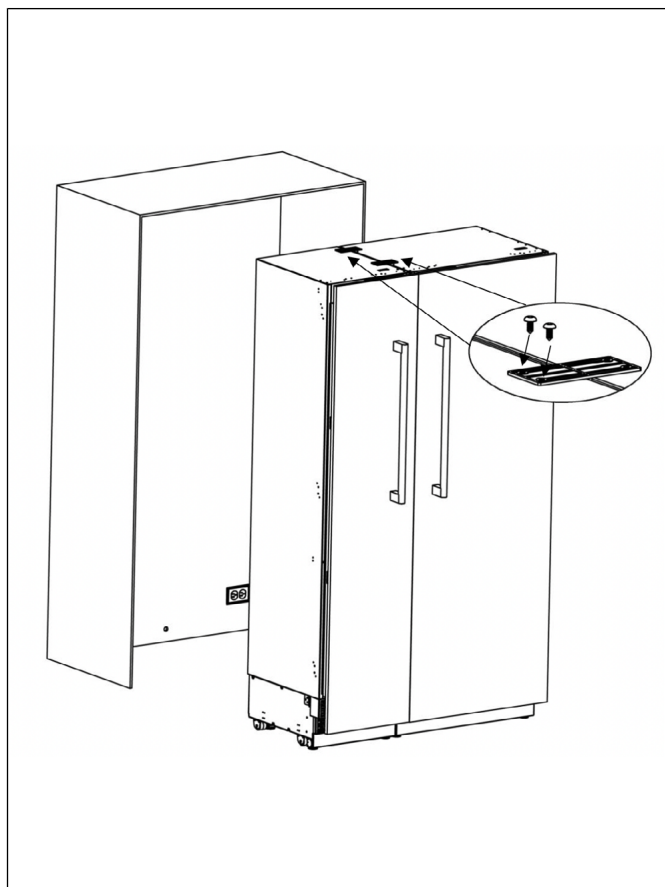


Fig. 94

- Una volta allineati i frigoriferi, fissare la staffa inferiore all'altro frigorifero con le viti.

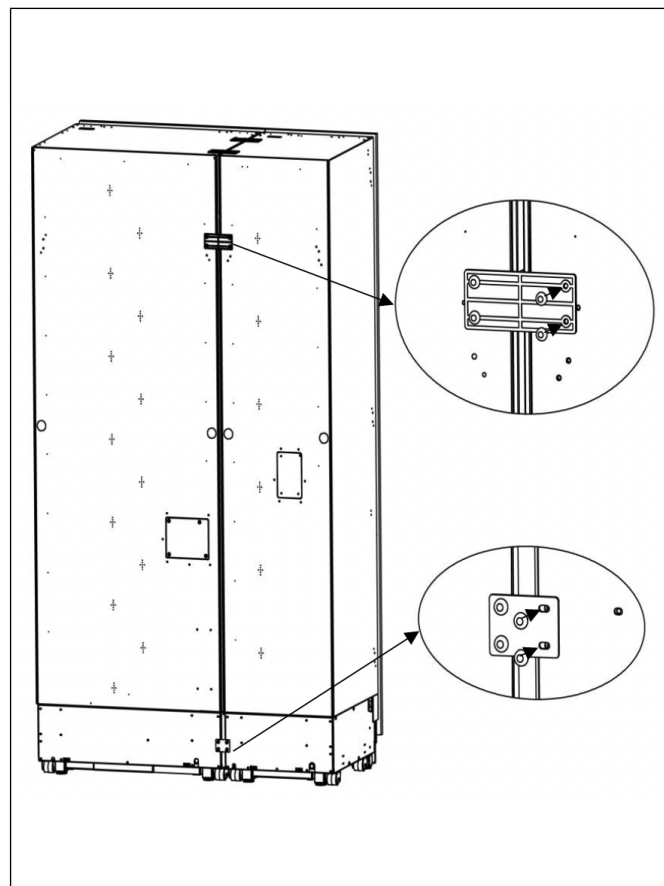


Fig. 95

- Collegare l'alimentazione ai frigoriferi.
- Installare i collegamenti idrici dei frigoriferi seguendo le istruzioni del produttore.

INSTALLAZIONE IN CONFIGURAZIONE AFFIANCATA

- Spingere delicatamente i frigoriferi nella loro posizione finale, assicurandosi che siano in piano e stabili.

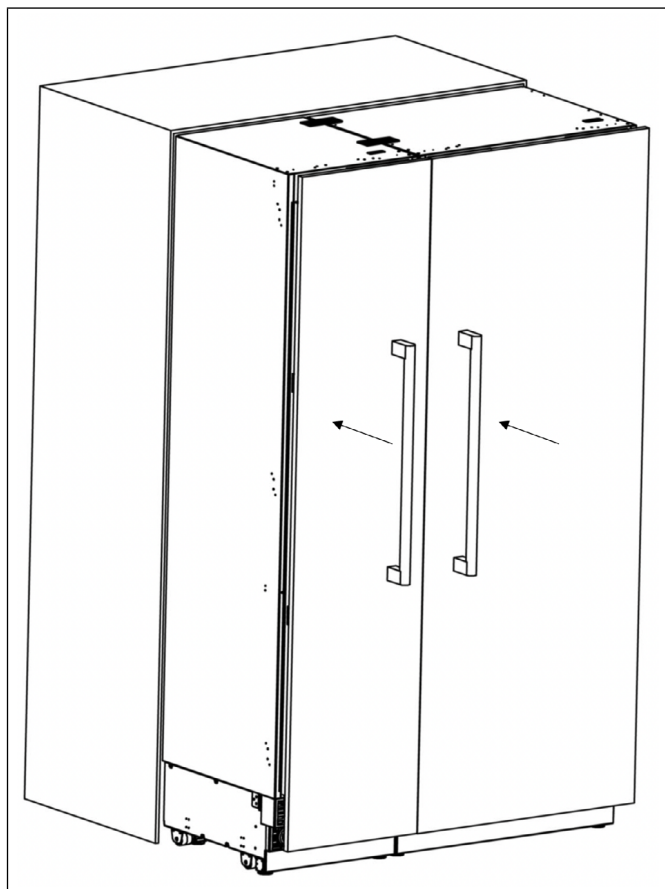


Fig. 96

LIVELLAMENTO DEI FRIGORIFERI

- Utilizzando un trapano e la punta indicata di seguito, innestare a turno ciascuno degli alberi di regolazione del frigorifero e livellare il frigorifero.

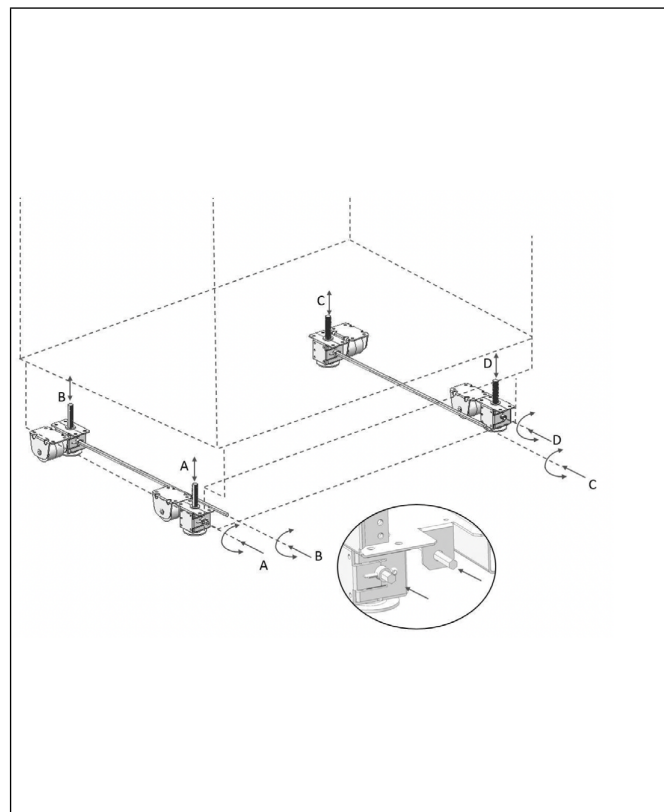


Fig. 97

Sollevare i piedini anteriori per ridurre il rischio di caduta frontale del mobile.

A/D – Ruotare l'albero in senso orario per sollevare i piedi anteriori.

B/C – Ruotare l'albero in senso orario per sollevare i piedi posteriori.

INSTALLAZIONE IN CONFIGURAZIONE AFFIANCATA

INSTALLAZIONE DELLE STAFFE DI COLLEGAMENTO SULLE PARETI LATERALI DEL FRIGORIFERO

- Installare le staffe di collegamento al frigorifero con 12 viti.

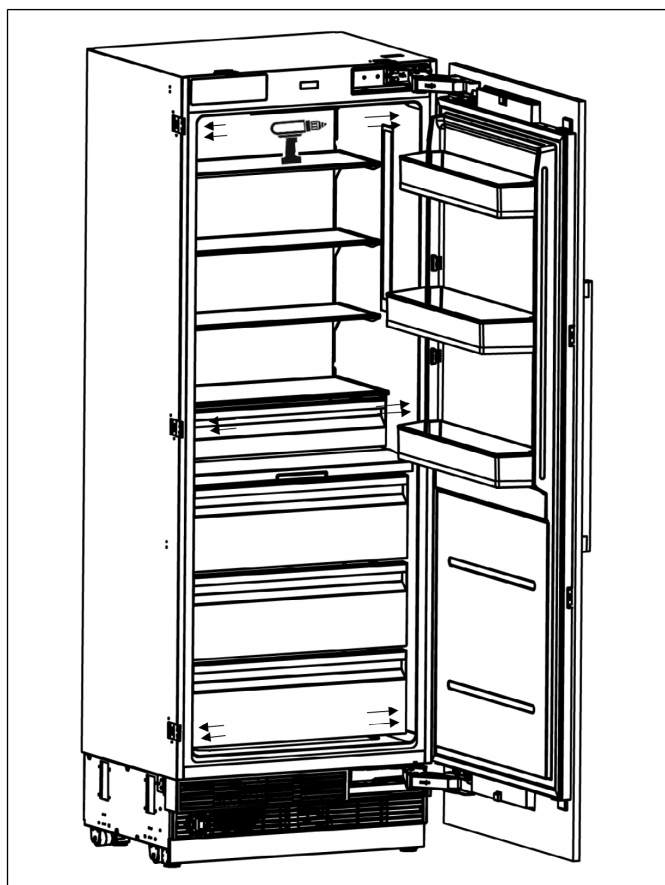


Fig. 98

INSTALLAZIONE DELLE STAFFE DI COLLEGAMENTO SULLA PARETE SUPERIORE DEL FRIGORIFERO

- Fissare le staffe di collegamento al frigorifero usando 4 viti.

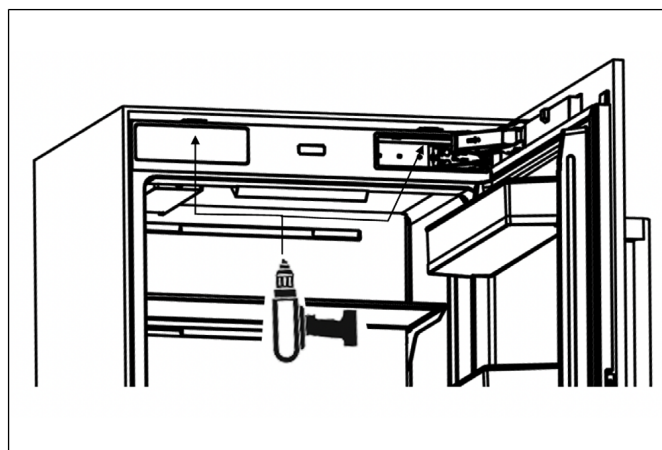


Fig. 99

INSTALLAZIONE IN CONFIGURAZIONE AFFIANCATA

INSTALLAZIONE DELLE FINITURE LATERALI E SUPERIORI

- Installare le finiture laterali sulle staffe di connessione destra e sinistra.

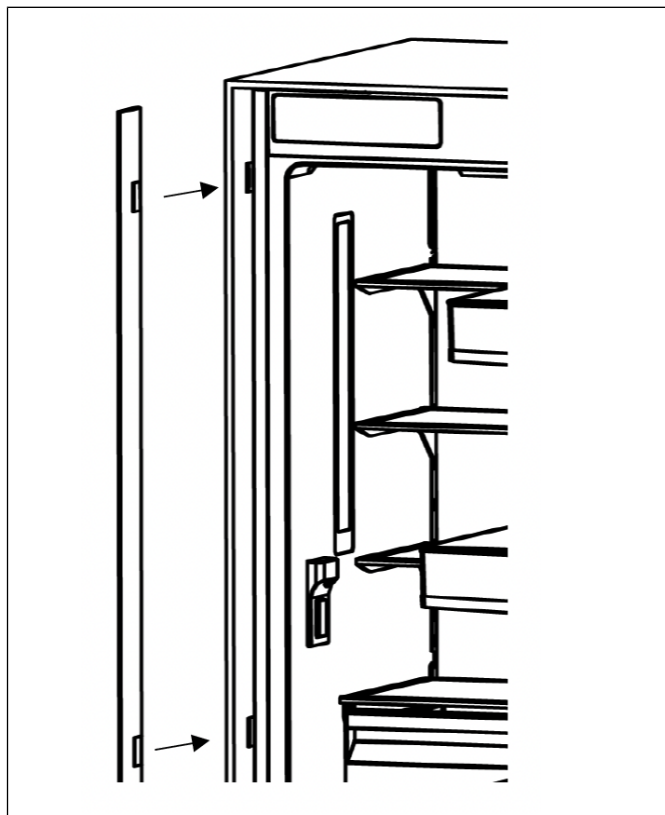


Fig. 100

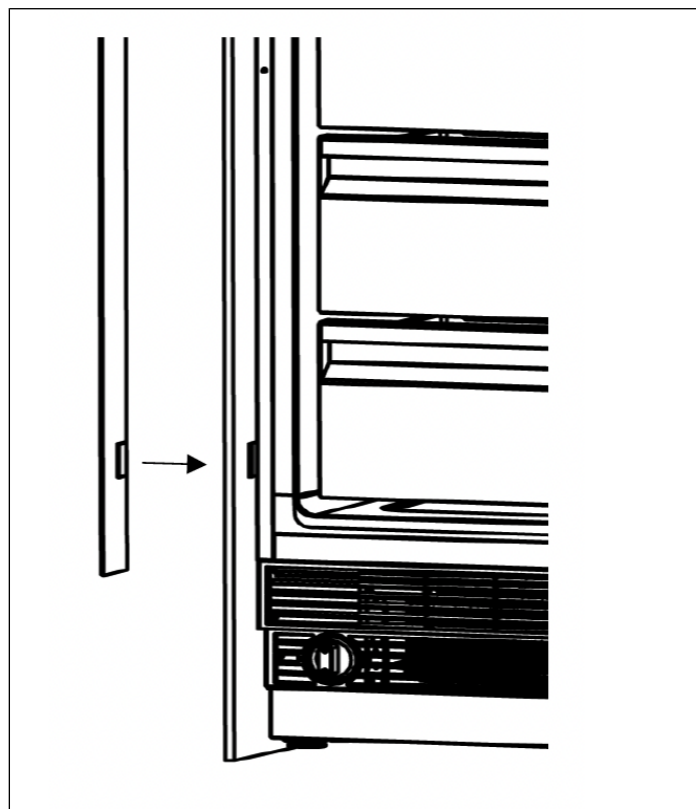


Fig. 101

- Installare le finiture superiori sulle staffe di collegamento superiori.

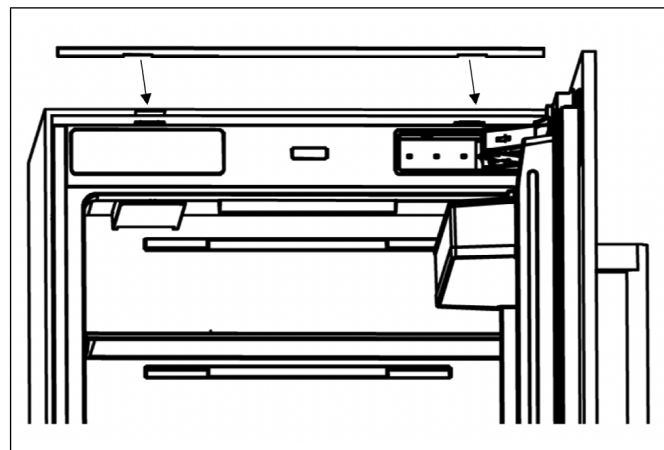


Fig. 102

- Assicurarsi che i frigoriferi siano allineati correttamente prima di inserire il profilo centrale (parte #5).

INSTALLAZIONE IN CONFIGURAZIONE AFFIANCATA

- Spingere delicatamente il profilo centrale tra i frigoriferi per inserirlo saldamente in posizione.

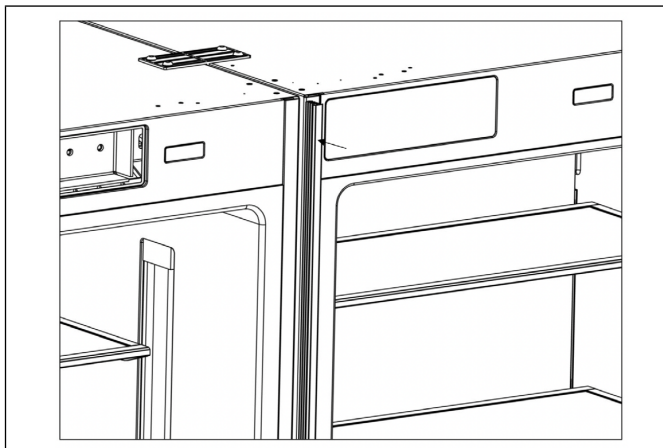


Fig. 103

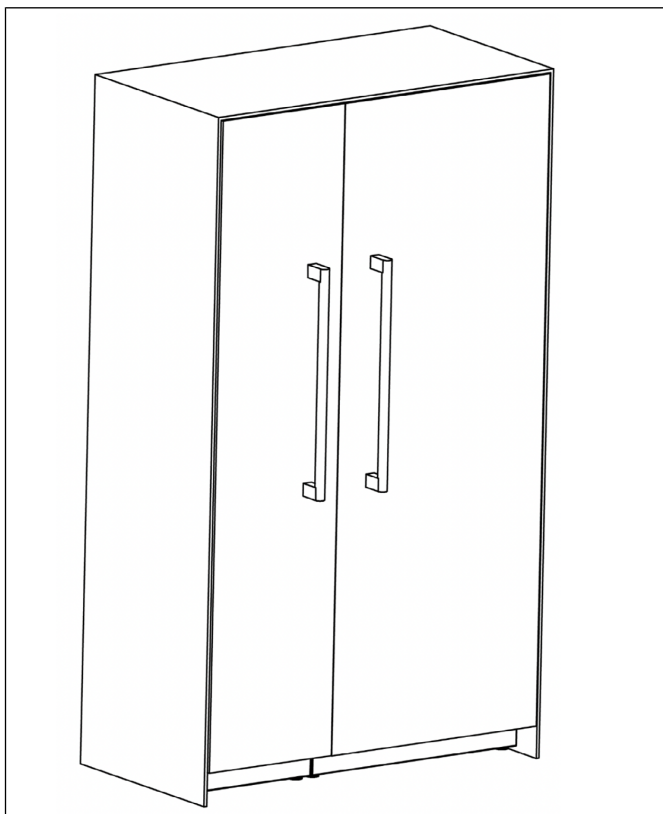


Fig. 104

BERICHT VAN ONZE VOORZITTER

Beste nieuwe eigenaar van een Bertazzoni-apparaat,

Ik wil u bedanken voor uw keuze van een van onze prachtige producten voor uw huis.

Mijn familie is in 1882 begonnen met de productie van keukenapparatuur in Italië, en heeft een reputatie opgebouwd dankzij de kwaliteit van de techniek en de passie voor heerlijk voedsel.

Vandaag de dag onderscheiden onze producten zich door hun unieke mix van authentiek Italiaans design en superieure apparaattechnologie. Het is onze missie om producten te maken die perfect functioneren en vreugde brengen aan hun eigenaren.

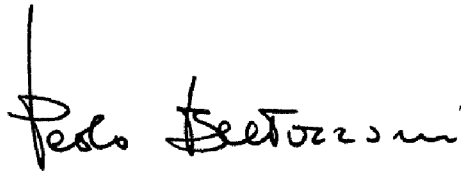
Door mooie producten te maken reageren we op de vraag van onze klanten naar een fraai design. Door onze apparaten veelzijdig en gebruiksvriendelijk te maken, wordt koken met Bertazzoni een waar genot.

Deze handleiding helpt u uw Bertazzoni-apparaat op de veiligste en meest effectieve manier te gebruiken en te onderhouden, zodat het u de komende jaren uiterst tevreden zal stellen.

Geniet ervan!

Paolo Bertazzoni

Voorzitter

A handwritten signature in black ink, reading 'Paolo Bertazzoni'. The signature is written in a cursive, flowing style with a vertical line at the beginning.

GELDIGHEID VAN DE HANDLEIDING

De volgende handleiding is geldig voor alle hieronder vermelde productcodes:

- RLD75S5FPNS
- RLD60S5FPNS
- RFZ45S5FPLS
- RFZ45S5FPRS
- RFZ60S5FPNS

INHOUDSOPGAVE

ALGEMENE INFORMATIE	137
INFORMATIE OVER DE HANDLEIDING	137
VEILIGHEIDSGEGEVINGEN	137
ZORG VOOR HET MILIEU	138
INSTALLATIE	139
AFMETINGEN UITSPARING	139
PRODUCTAFMETINGEN	140
PLAATS VAN MUURBEUGEL	141
MINIMALE HOOGTE-INSTELLING VOOR NIVELLERING	141
DRAAGVERMOGEN VAN DEUREN VOOR VOEDSEL	142
AANGEPAST DEURPANEEL (VOOR MODELLEN DIE MET PANELEN KUNNEN WORDEN BEKLEED)	143
ELEKTRISCHE VEREISTEN	144
VEREISTEN VOOR WATERNET	146
INSTALLATIE	148
GEREEDELIJST	149
ALTERNATIEVEN VOOR DE INSTALLATIE	149
UITPAKKEN	150
DE VERBINDINGEN OP DE ZIJWAND VAN HET APPARAAT VERWIJDEREN	151
DE BEVESTIGINGSMIDDELEN VOOR DE INSTALLATIE VERWIJDEREN	152
LUCHTROOSTER VERWIJDEREN	153
INSTALLATIE-INSTRUCTIES	154
MONTAGE VAN MUURBEUGELS	154
DE WATERSLANG EN DE ELEKTRISCHE AANSLUITING VOORBEREIDEN	158
INSTALLATIE IN DE KAST	159
DE ZIJBEUGELS VASTSCHROEVEN	164
BEVESTIGING VAN DE BOVENSTE BEUGEL	165
DE ONDERKAST INSTALLEREN	166
HET LUCHTROOSTER BEVESTIGEN	167
DE DECORATIEVE AFDEKKINGEN BEVESTIGEN	167
INSTALLATIE EN VOORBEREIDING BEDEKKINGSPANEEL	168
AFSTELLEN VAN SCHARNIEREN EN OMKEREN VAN DEUROOPENING	179
INSTALLATIE CONFIGURATIE NAAST ELKAAR	189
AFMETINGEN UITSPARING IN KAST	189
PLAATS VAN DE ELEKTRISCHE BEDRADING	190
PLAATS VAN HET WATERSYSTEEM	191
DE BOVENSTE EN ONDERSTE BEUGELS INSTALLEREN	193
DE KOELKASTEN WATERPAS PLAATSEN	195
DE VERBINDINGSBEUGELS OP DE ZIJWANDEN VAN DE KOELKAST INSTALLEREN	196
DE VERBINDINGSBEUGELS OP DE BOVENZIJDE VAN DE KOELKAST INSTALLEREN	196
DE BOVENSTE EN ZIJAFWERKINGEN INSTALLEREN	197

INFORMATIE OVER DE HANDLEIDING

Deze instructies zijn geldig voor verschillende soorten apparaten en dus kunnen ze beschrijvingen of functies bevatten die uw apparaat niet bevat of ondersteunt.

De afbeeldingen en illustraties in dit document verwijzen naar diverse modellen en kunnen enigszins afwijken van het gekochte product.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel of materiële schade veroorzaakt door een onjuiste installatie of een oneigenlijk gebruik van het apparaat.

De fabrikant behoudt zich het recht voor om de verschillende modellen naar noodzaak te wijzigen om te voldoen aan de geldende technische voorschriften.

Neem in geval van klachten contact op met de klantenservice. Lees de aanwijzingen van deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat installeert en/of gebruikt. Op deze manier leert u uw nieuwe apparaat kennen. Houd dit document onder handbereik, zodat u het op elk moment kunt raadplegen, en overhandig het aan eventuele volgende eigenaren.

Lees de veiligheidsberichten in de inleiding van deze handleiding en besteed de nodige aandacht aan veiligheidsaanwijzingen zoals: "Opgelet", "Waarschuwing" en "Gevaar" die in de tekst worden aangegeven.



GEVAAR

Dit symbool duidt op een situatie die gevaarlijk is voor u en voor anderen. Lees de informatie zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de oorzaken van potentieel gevaarlijke of dodelijke ongevallen perfect hebt begrepen.



WAARSCHUWING

Dit symbool duidt op veiligheidsinformatie. Lees de informatie zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de oorzaken van potentieel gevaarlijke ongevallen perfect hebt begrepen.



OPGELET

Dit symbool duidt op een procedure die de structuur of de onderdelen van het apparaat in gevaar kan brengen. Besteed bijzondere aandacht aan deze procedures.



OPMERKING

Dit symbool markeert methoden of procedures voor het correcte gebruik van het apparaat.

Het model, de verkoopcode en het serienummer zijn op het typeplaatje gedrukt. Raadpleeg het deel Specificaties van deze handleiding voor de plaats van het typeplaatje.



OPMERKING

We adviseren om de gegevens en de serienummers van het apparaat te noteren zodat u ze, indien nodig, onmiddellijk binnen handbereik heeft.



OPMERKING

Vermeld de informatie van het typeplaatje om de aftersales- en onderdelenservices te verbeteren. Voor garantiedoeleinden heeft u tevens de installatiedatum en de naam van uw erkende dealer van Bertazzoni nodig.



WAARSCHUWING

Volg de standaard voorzorgsmaatregelen wanneer u het apparaat gebruikt. Lees alle instructies door voordat het apparaat wordt gebruikt. Bewaar deze instructies en overhandig ze aan elke volgende gebruiker.

VEILIGHEIDSGEGEVINGEN



WAARSCHUWING

Deze installatiehandleiding is bedoeld als hulpmiddel voor installatieteams. Ook moet de gebruikershandleiding die bij het product is geleverd in aanmerking worden genomen.

U kunt ernstig letsel oplopen en uw product kan beschadigd raken als u de waarschuwingen in deze handleiding negeert. Lees het volgende aandachtig door.



WAARSCHUWING

Koelmiddel R600a

Dit product bevat R600a isobutaan koelmiddel, een zeer milieuvriendelijk aardgas. Het is echter ook brandbaar.

Als het product horizontaal is vervoerd, moet u minimaal 4 uur wachten voordat u het aansluit.

De volgende instructies moeten worden opgevolgd tijdens de installatie:

- De afmetingen van de installatieruimte moeten voldoende groot zijn.
- De afmetingen, kenmerken en positie van het object dat wordt gebruikt om het product in dat gebied te ondersteunen en vast te zetten, moeten geschikt zijn.
- De minimale afstanden tussen productonderdelen en omringende constructies moeten voldoende zijn.
- Minimale afmetingen en juiste positionering van ventilatiegaten moeten worden aangehouden.
- Het product moet na de installatie van de stroomvoorziening kunnen worden losgekoppeld.
- De aansluiting of zekering moet toegankelijk zijn, zodat de stroom naar het product kan worden uitgeschakeld.
- Verlengsnoeren en niet-geaarde adapters mogen niet worden gebruikt. De afmetingen van de installatieruimte moeten voldoende groot zijn.



OPGELET

U moet beschermende handschoenen en oogbescherming dragen bij de installatie van het product. U moet ook gehoorbescherming dragen als u een boor of soortgelijk gereedschap gebruikt.



OPGELET

Controleer of het elektrische circuit geschikt is voor het product.



OPGELET

Het product moet volgens de installatie-instructies door een gekwalificeerde technicus worden geïnstalleerd.



WAARSCHUWING

Het product kan omver kantelen, omdat het vrij zwaar is. Er moeten voorzorgsmaatregelen worden genomen om dit te voorkomen.

De deuren van het product moeten gesloten blijven tot aan de plaats van bestemming; het moet worden vervoerd op de manier die in de installatie-instructies is beschreven.

ZORG VOOR HET MILIEU

De verpakkingsmaterialen zijn bedoeld om het product tijdens transport te beschermen.

In overeenstemming met de nationale milieuvorschriften zijn onze apparaten verpakt met niet-vervuilende en recyclebare materialen:

- Verwijder de verpakking op een milieuvriendelijke wijze.
- Vraag uw dealer om de plaatselijke autoriteiten informatie over de momenteel geldende afvalverwijdering in te winnen.

Alle plastic verpakkingsmaterialen, zakken, enz. moeten op een veilige manier worden afgevoerd en buiten het bereik van kinderen worden gehouden.

AFMETINGEN UITSPARING

De onderstaande instructies hebben betrekking op een inbouwinstallatie.

Bij een inbouwinstallatie wordt het apparaat geïnstalleerd in een kastnis of bekleed met panelen.

Nismaten

- De onderstaande nisafmetingen moeten worden gecontroleerd voordat met de installatie wordt begonnen.

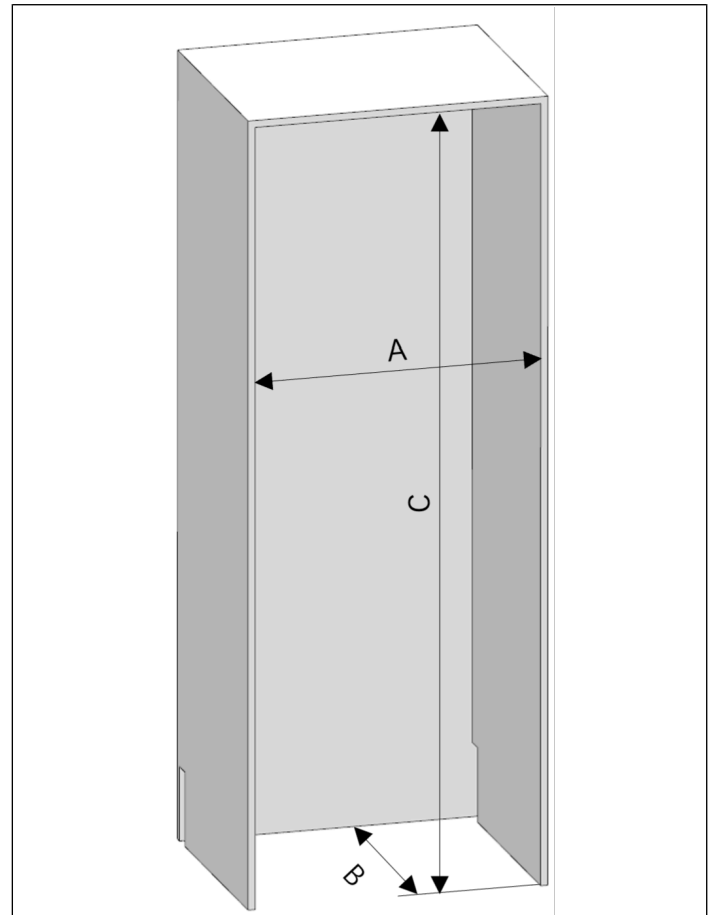


Fig. 1

CATEGORIE		RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS	RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
A	breedte	457 mm (18")	609 mm (24")	609 mm (24")	762mm (30")
B	diepte	635 mm (25")	635 mm (25")	635 mm (25")	635 mm (25")
C	hoogte	2134 mm (84")	2134 mm (84")	2134 mm (84")	2134 mm (84")

Zorg ervoor dat de kast waarin u het apparaat installeert stevig in uw keuken is bevestigd.

Uw kast moet goed aan de vloer en aan de muur zijn vastgezet met behulp van geschikte bevestigingsmiddelen.

Voor de beste installatie moeten de afstanden tussen de kast en het apparaat voldoen aan de metingen die in de installatie-instructies zijn gespecificeerd.

De zijwanden moeten vrij zijn van obstakels en de oppervlakken moeten vlak zijn. De dikte van de zijwanden moet minimaal 16 mm (5/8") zijn. De dikte van de deurpanelen die aan het apparaat moeten worden bevestigd, moet minimaal 19 mm (3/4") zijn.



OPMERKING

Optioneel worden een roestvrijstalen deur en stootplaat aangeboden. Neem contact op met uw erkende assistentiecentrum.

Ventilatieopeningen waar de lucht de eenheid in- en uitgaat, mogen nooit worden geblokkeerd. De gebruiker is ervoor verantwoordelijk dat stof en vuil, die zich na verloop van tijd op het rooster kunnen ophopen, regelmatig worden verwijderd.

PRODUCTAFMETINGEN

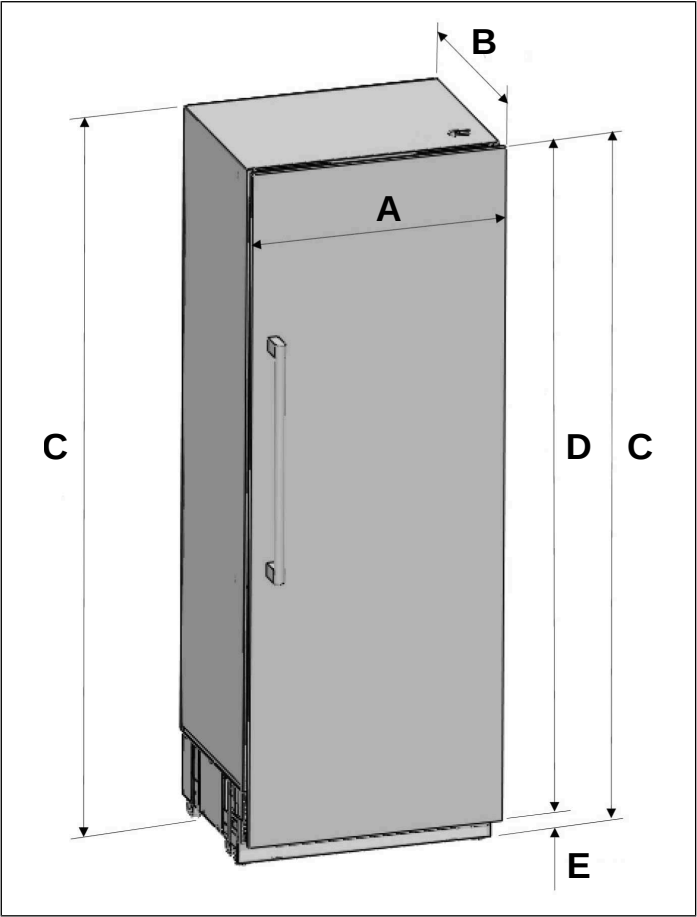


Fig. 2

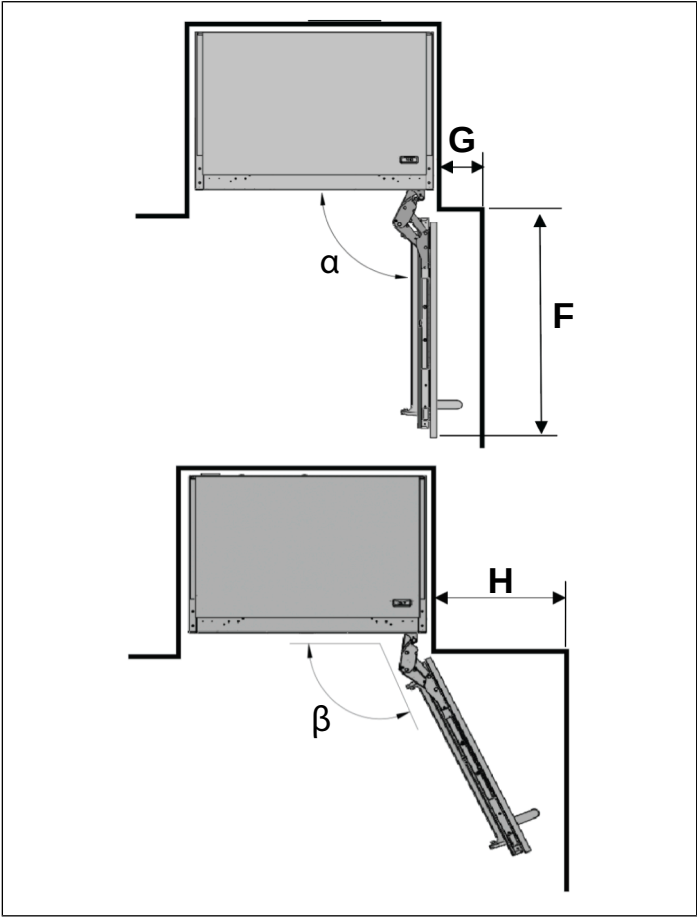


Fig. 3

- α 90°
- β 115°

CATEGORIE	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS	BESCHRIJVING
A	451 mm (17 3/4")	603 mm (23 3/4")	756 mm (29 3/4")	
B	zonder paneel: 592 mm (23 5/16"), met paneel: 616 mm (24 1/4")			
C	2123 mm (83 9/16")			
D	2030 mm (79 15/16")			
E	93 mm (3 5/8")			
F	508 mm (20")	660 mm (26")	813 mm (32")	Diepte deur (90°)
G	110 mm (4 3/8")			Minimale vrije ruimte deur tot aangrenzende muur (90° - kleinere opening)
H	280 mm (11")	356 mm (14")	406 mm (16")	Minimale vrije ruimte deur tot aangrenzende muur (115° - volledige opening)

PRODUCTAFMETINGEN

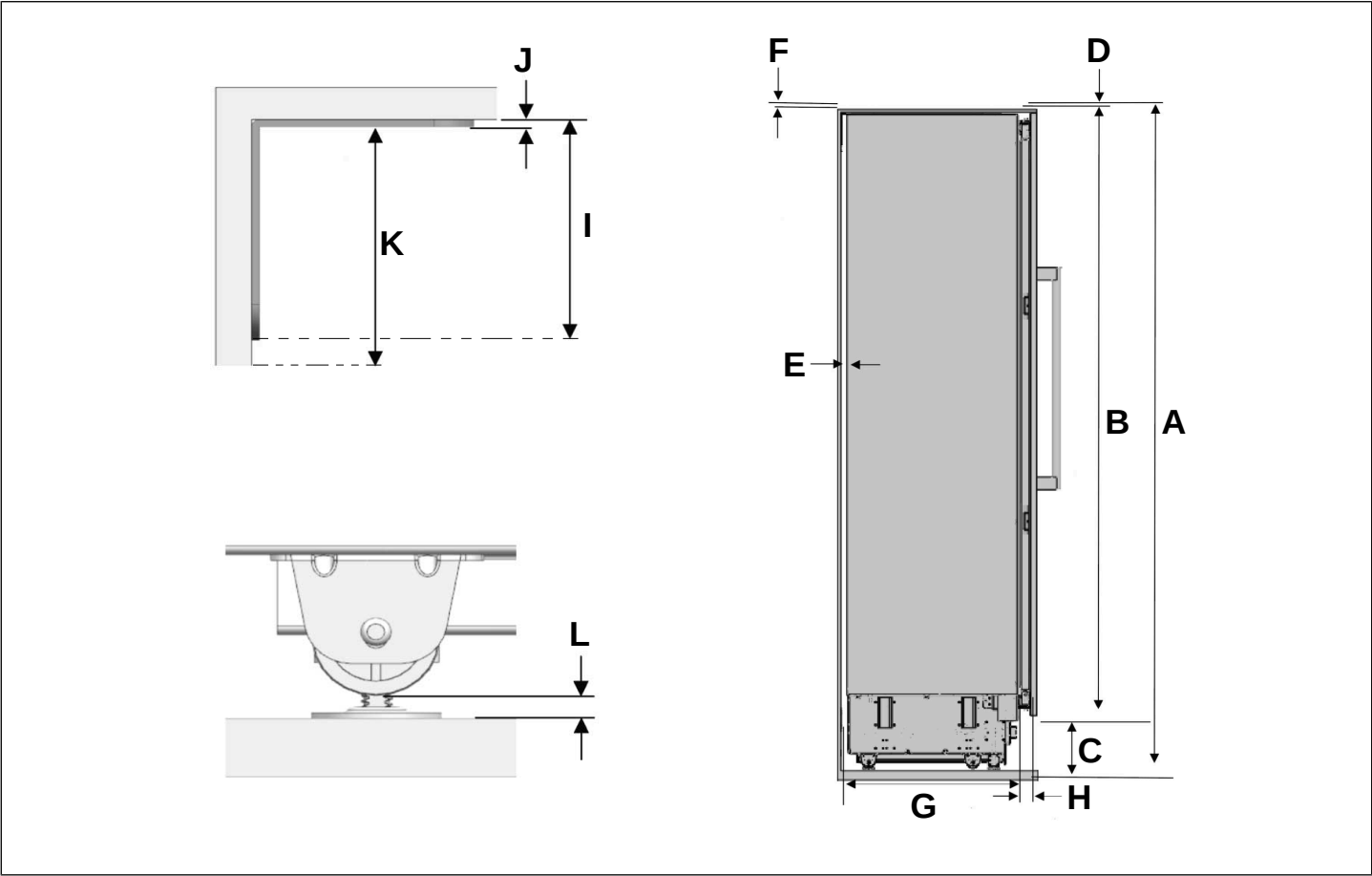


Fig. 4

A	B	C	D	E	F	G	H
2134 mm (84")	2030 mm (79 15/16")	101 mm (4")	3 mm (1/8")	Resterende ruimte na installatie: 19 mm (3/4")	2 mm (1/16")	574 mm (22 5/8")	42 mm (1 5/8")

PLAATS VAN MUURBEUGEL

I	J	K
2134 mm (84")	4 mm (5/32")	2130 mm (83 7/8")

MINIMALE HOOGTE-INSTELLING VOOR NIVELLERING

L	
Voorzijde	8 mm (5/16")
Achterzijde	7 mm (1/4")

PRODUCTAFMETINGEN

DRAAGVERMOGEN VAN DEUREN VOOR VOEDSEL

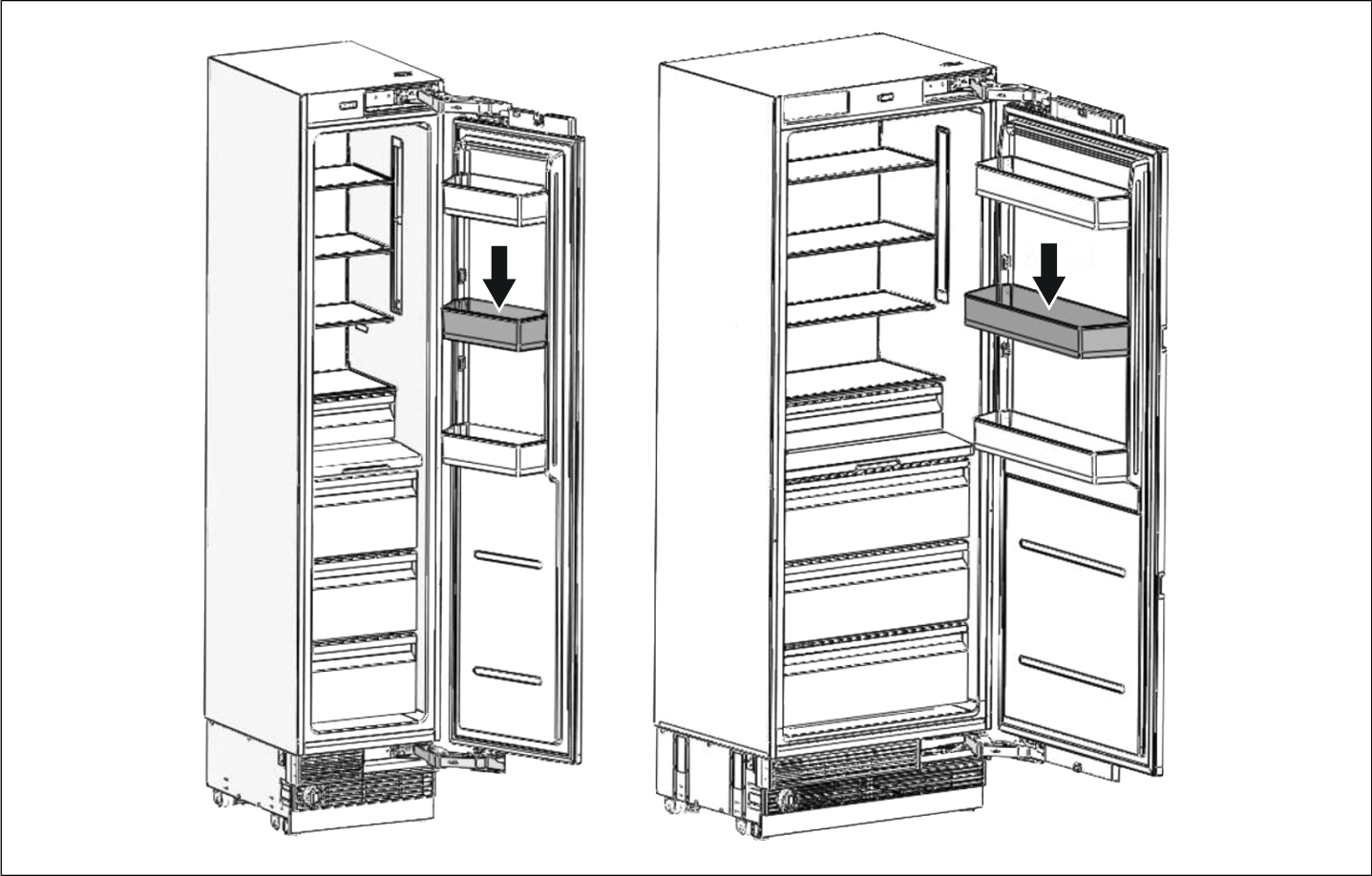


Fig. 5

CATEGORIE	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS	RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
Max. lading	10 kg (22 lbs)	15 kg (33 lbs)	15 kg (33 lbs)	20 kg (55 lbs)

AANGEPAST DEURPANEEL (VOOR MODELLEN DIE MET PANELEN KUNNEN WORDEN BEKLEED)

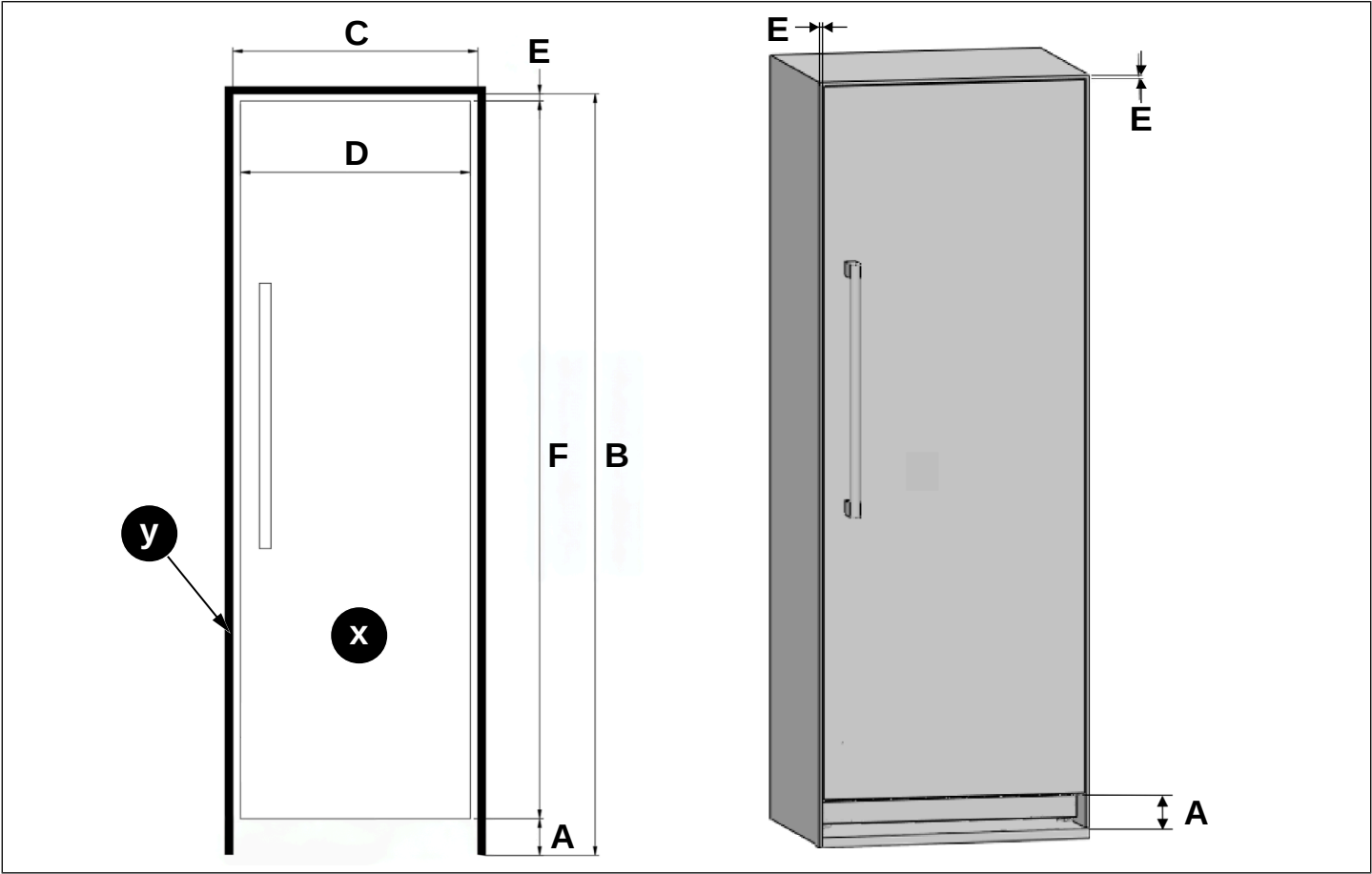


Fig. 6

- x: HOUTEN DEURPANEEL
- y: HOUTEN KAST

Afhankelijk van de hoogte van de uitsparing in de kast kan een stootplaat met de volgende hoogte worden geïnstalleerd:

CATEGORIE	A	B
standaard	101 mm (4")	2134 mm (84")
minimum	96 mm (3 3/4")	2129 mm (83 13/16")
maximum	136 mm (5 3/8")	2169 mm (85 3/8")

CATEGORIE	C	D	E	F
RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	457 mm (18")	451 mm (17 3/4")		
RFZ60S5FPNS	609 mm (24")	603 mm (23 3/4")	3 mm (1/8")	2030 mm (79 15/16")
RLD60S5FPNS	609 mm (24")	603 mm (23 3/4")		
RLD75S5FPNS	762 mm (30")	756 mm (29 3/4")		

ELEKTRISCHE VEREISTEN

De plaats van het stopcontact in de kast waarin het product moet worden geïnstalleerd, moet zich binnen het gebied bevinden dat wordt weergegeven in de afbeelding.



OPGELET

Gebruik geen verlengsnoeren of tweepolige adapters en verwijder niet de aardingsklem van de aardingskabel.



OPGELET

Een gekwalificeerd elektricien moet ervoor zorgen dat de polen van het stopcontact correct zijn aangesloten.

Controleer of de aarding van de contactdoos correct is.

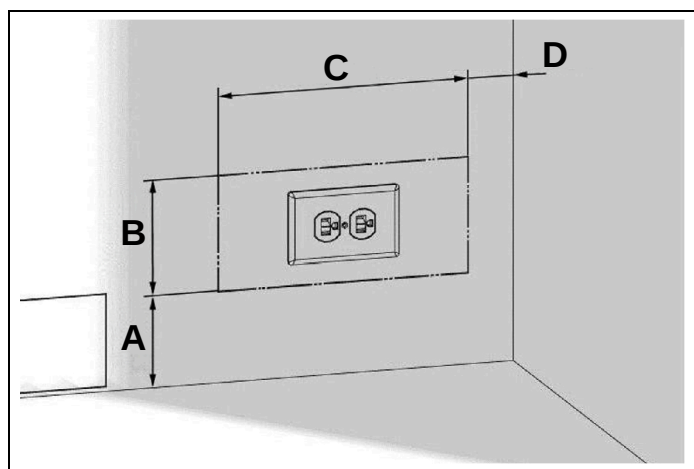


Fig. 7

- **A** 102 mm (4")
- **B** 127 mm (5")
- **C** 280 mm (11")
- **D** 50,8 mm (2")



WAARSCHUWING

Sluit het apparaat niet aan op elektronische energiespaarstekkers.

Het stopcontact moet aan de volgende voorschriften voldoen:

ELEKTRISCHE VEREISTEN	
Type stekker	SCHUKO
Netsnoer	2-polig
Voltage	220 V – 240 V
Frequentie	50 Hz
Zekering	15 A

Wacht minstens 3 uur na de installatie voordat het apparaat op de stroomvoorziening wordt aangesloten om schade aan de compressor te vermijden.



BELANGRIJK

Gebruik geen verlengsnoeren en/of meervoudige adapters voor de aansluiting op de stroomvoorziening.

Als de elektrische bedrading of de stroomvoorziening van de woning moet worden aangepast, moeten de noodzakelijke procedures worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.

Neem de volgende regels in acht:

- Het stopcontact of paneel moet in geval van nood gemakkelijk bereikbaar zijn; het mag niet achter het product worden verborgen.
- Noch de stekker, noch de kabel mag de achterkant van het apparaat raken. Anders kan het apparaat beschadigd raken door trillingen van het apparaat.
- Sluit geen andere stekkers aan achter dit apparaat. Als de vochtigheidsgraad hoog is wanneer het apparaat wordt gebruikt, kunnen de buitenoppervlakken corroderen. Houd de installatieruimte droog en goed schoon om corrosie te voorkomen.

Om het risico van elektrische schokken te voorkomen:

- Sluit de stekker aan op een geaard stopcontact.
- Verwijder de aardingspen van de stekker niet.
- Gebruik geen adapters.
- Gebruik geen verlengsnoeren.



OPGELET

Sluit de aardingskabel niet aan op de gasleiding. Laat de aarding controleren door een gekwalificeerd elektricien als u niet zeker weet of het apparaat geaard is. Installeer geen zekering op de nulgeleider of op het aardingscircuit.



OPGELET

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot brand, elektrische schokken of de dood. Als u de aardingsgeleider van het apparaat op de verkeerde plaats aansluit, kan dit leiden tot elektrische schokken. Laat de aarding controleren door een gekwalificeerde elektricien of onderhoudstechnicus als u twijfelt over de juiste aarding van het apparaat. Installatie, reparaties en andere procedures die worden uitgevoerd door niet-gekwalificeerde personen kunnen gevaren opleveren. Controleer voordat u het apparaat installeert of de parameters voor spanning, belasting en circuitstroom op de typeplaat overeenkomen met de stroomvoorziening in uw huis.

VEREISTEN VOOR WATERNET

Modellen met een ijsmaker en/of een waterdispenser vereisen een aansluiting op het waternet.



OPMERKING

Neem de nodige maatregelen om te voorkomen dat de leidingen bevriezen. Het temperatuurbereik van het gebruikswater ligt tussen een minimum van 1°C (34°F) en een maximum van 38°C (100°F).

De volgende leidingdruk is vereist:

- Min. 0,17 Mpa (1,7 bar, 25 psi)
- Max. 0,55 Mpa (5,5 bar, 80 psi)

Een druk buiten dit bereik kan leiden tot storingen in het watertoevoersysteem of kan lekken veroorzaken. Als de waterdruk de maximumwaarde overschrijdt, dient er een drukbegrenzingsklep te worden geïnstalleerd in uw waterleidingsysteem. Als de waterdruk lager dan de minimumwaarde is, kan een hulp pomp worden gebruikt.

Neem contact op met een professionele loodgieter als u niet weet hoe u de waterdruk moet controleren.



WAARSCHUWING

Dit apparaat moet op een drinkwatersysteem worden aangesloten.



WAARSCHUWING

De aansluiting van de waterleiding moet zich binnen het gebied bevinden dat in de onderstaande afbeelding wordt weergegeven.



WAARSCHUWING

Het watersysteem van de koelkast moet worden aangesloten op de hoofdwatertoevoer in huis.



WAARSCHUWING

De gebruiker moet het indien nodig met behulp van de kraan kunnen openen/sluiten.



WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de installatie correct wordt uitgevoerd, in overeenstemming met alle instructies vermeld in de bijbehorende Installatiehandleiding, meegeleverd met het apparaat.



WAARSCHUWING

Gebruik geen schroefdraadadapter voor tuinslangen of een gevlochten toevoerslang. Dit kan de schroefdraad van de magneetklep voor wateraansluiting van het apparaat losmaken.



OPMERKING

Een bypass-plug wordt aanbevolen voor het waterfiltersysteem als een systeem met omgekeerde osmose wordt gebruikt.



WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat er geen waterlek is bij het tot stand brengen van de wateraansluitingen. Het water kan namelijk de kast beschadigen. De watertoevoerleiding moet zijn aangebracht in de kast waar het apparaat in wordt geïnstalleerd. De gebruiker moet het indien nodig met behulp van de kraan kunnen openen/sluiten.

Voor de wateraansluitingen van het apparaat hebt u tijdens de installatie een slang nodig met een minimumlengte van 1,5 m (60") en een diameter van 6,4 mm (1/4"). Er moet een connector met schroefdraad met een buitendiameter van 6,4 mm (1/4") worden gebruikt om het uiteinde van de slang op het product aan te sluiten.

Controleer voordat u de installatie voltooit of het water stroomt en of er geen waterlekage is.

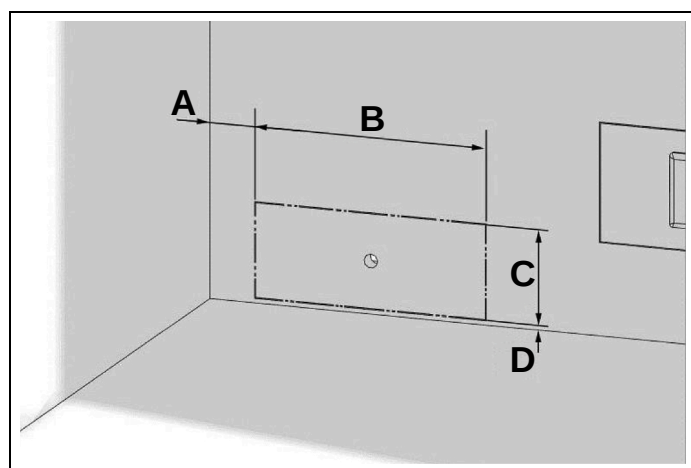


Fig. 8

- A 50,8 mm (2")
- B 254 mm (10")
- C 102 mm (4")
- D 6 mm (1/4")

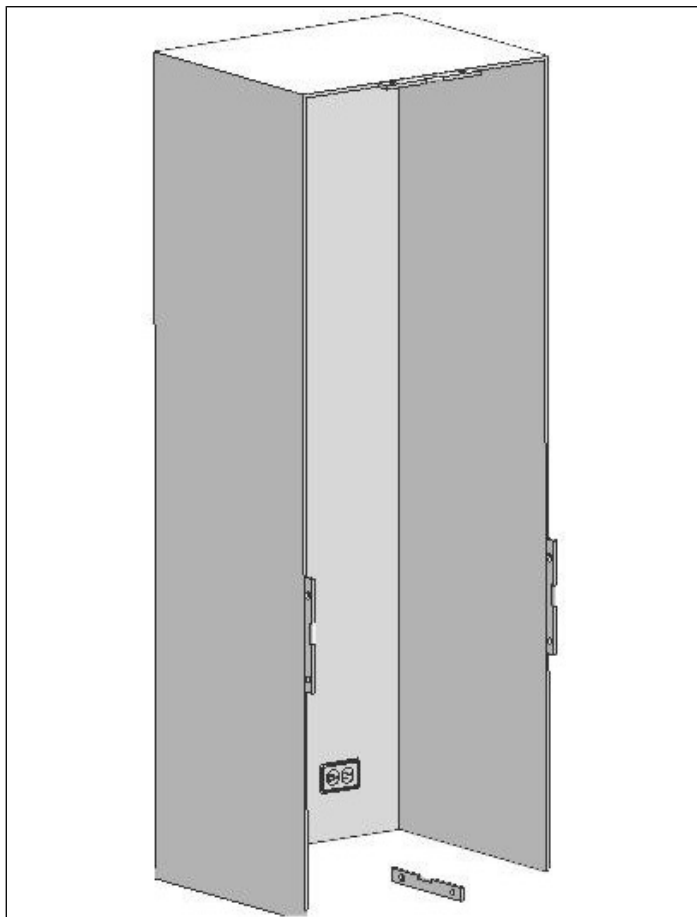


Fig. 9



WAARSCHUWING

- De vlakheid van de vloer waar het product moet worden geïnstalleerd moet worden gecontroleerd met een waterpas.
- De flenzen van de kast moeten worden gecontroleerd met een waterpas om er zeker van te zijn dat ze perfect verticaal zijn.
- Als het apparaat niet perfect horizontaal en verticaal is, kunnen er problemen met de installatie ontstaan.

INSTALLATIE

Zorg ervoor dat de installatie correct wordt uitgevoerd, in overeenstemming met alle instructies vermeld in de bijbehorende Installatiehandleiding, meegeleverd met het apparaat.



WAARSCHUWING

Sluit het apparaat altijd eerst op het waternet aan, voordat het op de stroomvoorziening wordt aangesloten.

Volg de onderstaande instructies voor een correcte installatie:

- De vloer waarop het product moet worden geïnstalleerd, moet minimaal 544 kg (1.200 lb) kunnen dragen.
- De keukenvloer en de bodem van het product moeten even vlak zijn. Anders kunnen er problemen optreden met de luchtstroom van het apparaat.
- Er mogen geen obstakels bij de achter- en zijwanden op de installatieplaats van het product zijn die de installatie kunnen verhinderen.
- Het stopcontact moet zich op de juiste plaats bevinden.
- De afmetingen van de kast waar het apparaat moet worden geïnstalleerd, moeten strikt in overeenstemming zijn met de afmetingen in de handleiding.
- Zet het apparaat niet naast een andere koelkast/vriezer. Anders kunnen condensatie en schade ontstaan. Gebruik de juiste verbindingskit voor een installatie naast elkaar.
- De vlakheid van de vloer waar het product moet worden geïnstalleerd moet worden gecontroleerd met een waterpas.
- De installatieplaats mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht en moet uit de buurt van warmtebronnen (ovens, radiatoren, enz.) zijn.
- De omgevingstemperatuur moet tussen 10°C (50°F) en 43°C (110°F) liggen. Anders kunnen er storingen optreden wanneer het apparaat in werking is.
- Als niet kan worden voorkomen dat het product in de buurt van een warmtebron wordt geplaatst, moet de hieronder vermelde minimale ruimte tussen het apparaat en de betreffende warmtebron worden aangehouden:
 - 32 mm (1 1/4") van elektrische fornuizen of ovens
 - 305 mm (12") van kookplaten of ovens op gas of brandstof.
- Plaats het apparaat met de hulp van een tweede persoon.
- Gebruik nooit de openstaande deur om het apparaat te positioneren tijdens de montagefase.
- Voorkom dat er te veel druk op de openstaande deur wordt uitgeoefend.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Installatie en onderhoud moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, conform de geldende normen.

- Zorg ervoor dat de elektrische aansluiting door een bevoegde technicus wordt uitgevoerd.
- Als de voedingskabel beschadigd is, neem dan onmiddellijk contact op met de technische assistentie om risico's te voorkomen.
- Trek altijd de noodzakelijke/vereiste persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) aan voordat u werkzaamheden uitvoert aan het apparaat (installatie, onderhoud, positionering of verplaatsing).
- Schakel eerst de stroomvoorziening uit, voordat u handelingen uitvoert met het apparaat.
- Dit apparaat kan worden gebruikt op een maximale hoogte van 4.000 meter boven de zeespiegel.
- Probeer het apparaat niet zelf of zonder de hulp van een gekwalificeerde technicus te repareren.
- Gebruik/installeer het apparaat niet buitenshuis.
- Om de stabiliteit van het toestel te waarborgen, moet het op de juiste wijze worden geïnstalleerd en bevestigd, zoals beschreven in deze handleiding.



OPGELET

Zorg ervoor dat de voedingskabel niet bekneeld of beschadigd raakt tijdens de plaatsing van het apparaat.



OPGELET

Installeer uw koelkast niet:

- in een buitenruimte,
- op een locatie met druppelend water,
- op een plaats waar de temperatuur lager is dan 10°C (50°F).

De toegestane kamertemperatuur hangt af van de klimaatklasse:

KLIMAATKLASSE	TOEGESTANE KAMERTEMPERATUUR
SN (Subnormaal)	+ 10 °C to + 32 °C
N (Normaal)	+ 16 °C to + 32 °C
ST (Subtropisch)	+ 18 °C to + 38 °C
T (Tropisch)	+ 18 °C to + 43 °C

Informatie over de klimaatklasse kan op het typeplaatje worden gevonden.

INSTALLATIE

GEREEDSCHAPSLIJST

De volgende hulpmiddelen kunnen worden gebruikt bij het installeren van het product:



Snoerloze
boor



Veiligheidsbril



Sleutel van
12,7 mm (1/
2")



Hamer



Ladder



Ø 2,4 mm
boortje



Ø 8,0 mm
boortje



Stanleymes



Veiligheids-
handschoe-
nen



Meetlint



Kruiskopboor-
tje



Zeskantig
boortje 6,4
mm (1/4")



Waterpas



Steekwagen



Tape



T25
Torxboortjes

ALTERNATIEVEN VOOR DE INSTALLATIE

Het apparaat kan op verschillende manieren worden geïnstalleerd, afhankelijk van de keukenindeling. Het moet worden geïnstalleerd op een plaats waar het zeker is dat de deur goed kan worden geopend en gesloten. Als de deuren niet tot ten minste 90 graden kunnen worden geopend, kunnen de laden van het apparaat niet worden geopend.

- Plaatsingsmethoden voor enkele koelkast

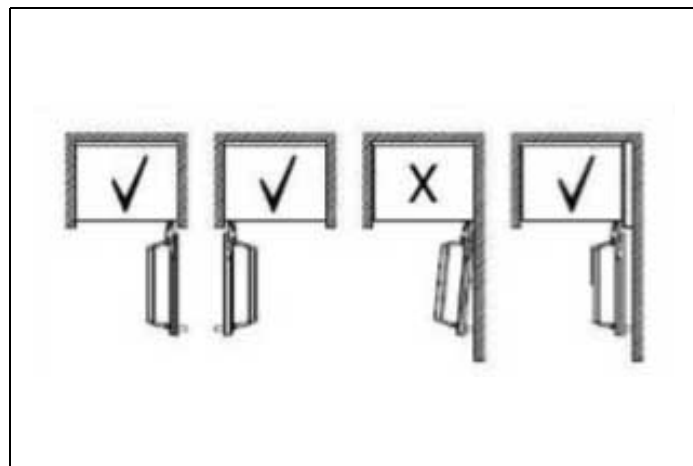


Fig. 10

- Plaatsingsmethoden voor dubbele koelkast.

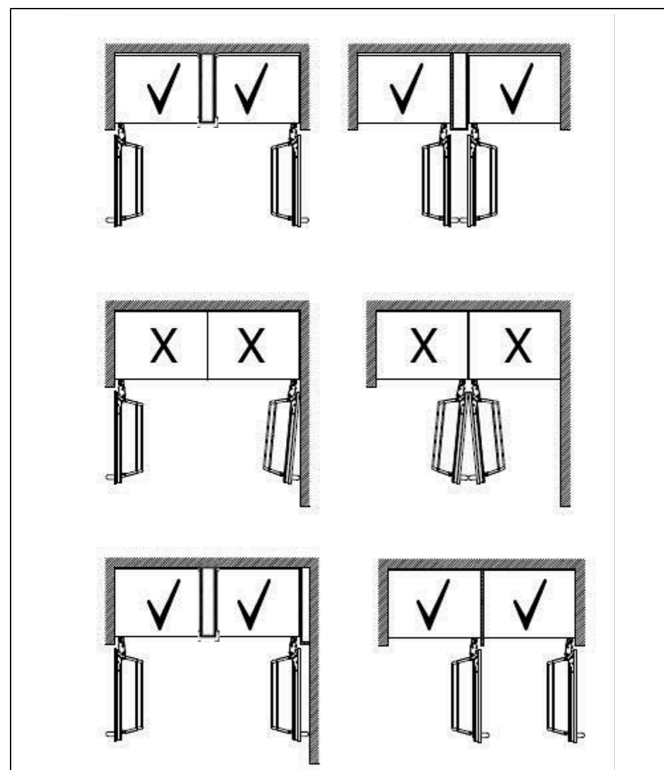


Fig. 11

INSTALLATIE

UITPAKKEN



WAARSCHUWING

De koelkast moet door minstens twee mensen worden gedragen.



- Gebruik een stanleymes om de tape te verwijderen.
- Snijd de kartonnen verpakking langs de stippellijnen open met een stanleymes en verwijder het karton.

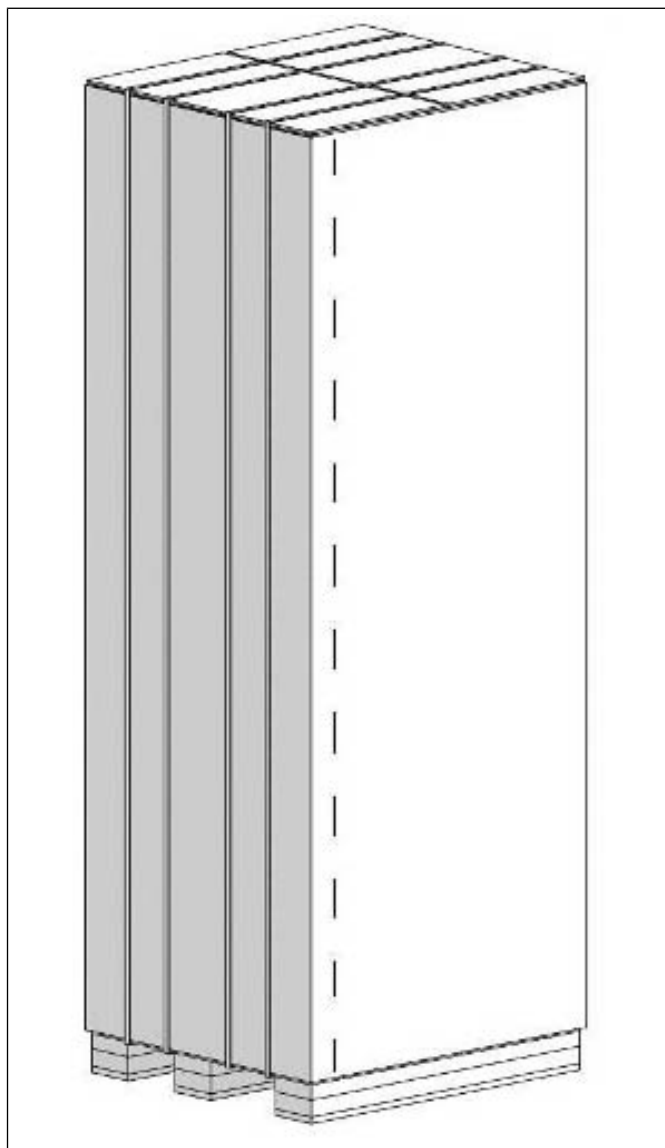


Fig. 12

- Verwijder het polystyreen verpakkingsmateriaal.

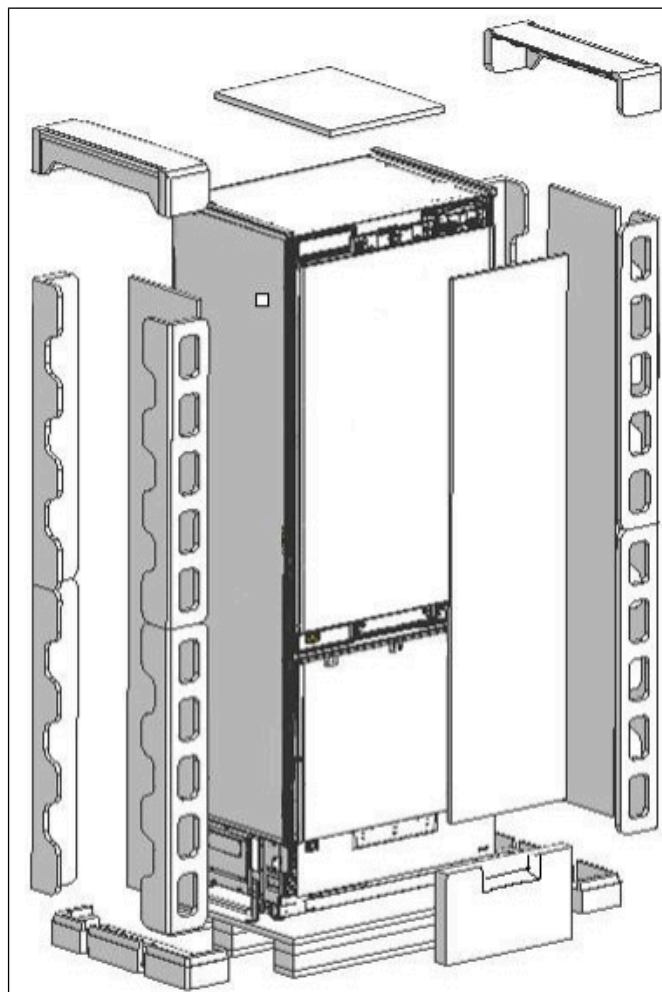


Fig. 13



OPGELET

Verwijder niet de tape van de bovendeur van het apparaat voordat de koelkast in de kast is geplaatst.

Kantelgevaar.

DE VERBINDINGEN OP DE ZIJWAND VAN HET APPARAAT VERWIJDEREN

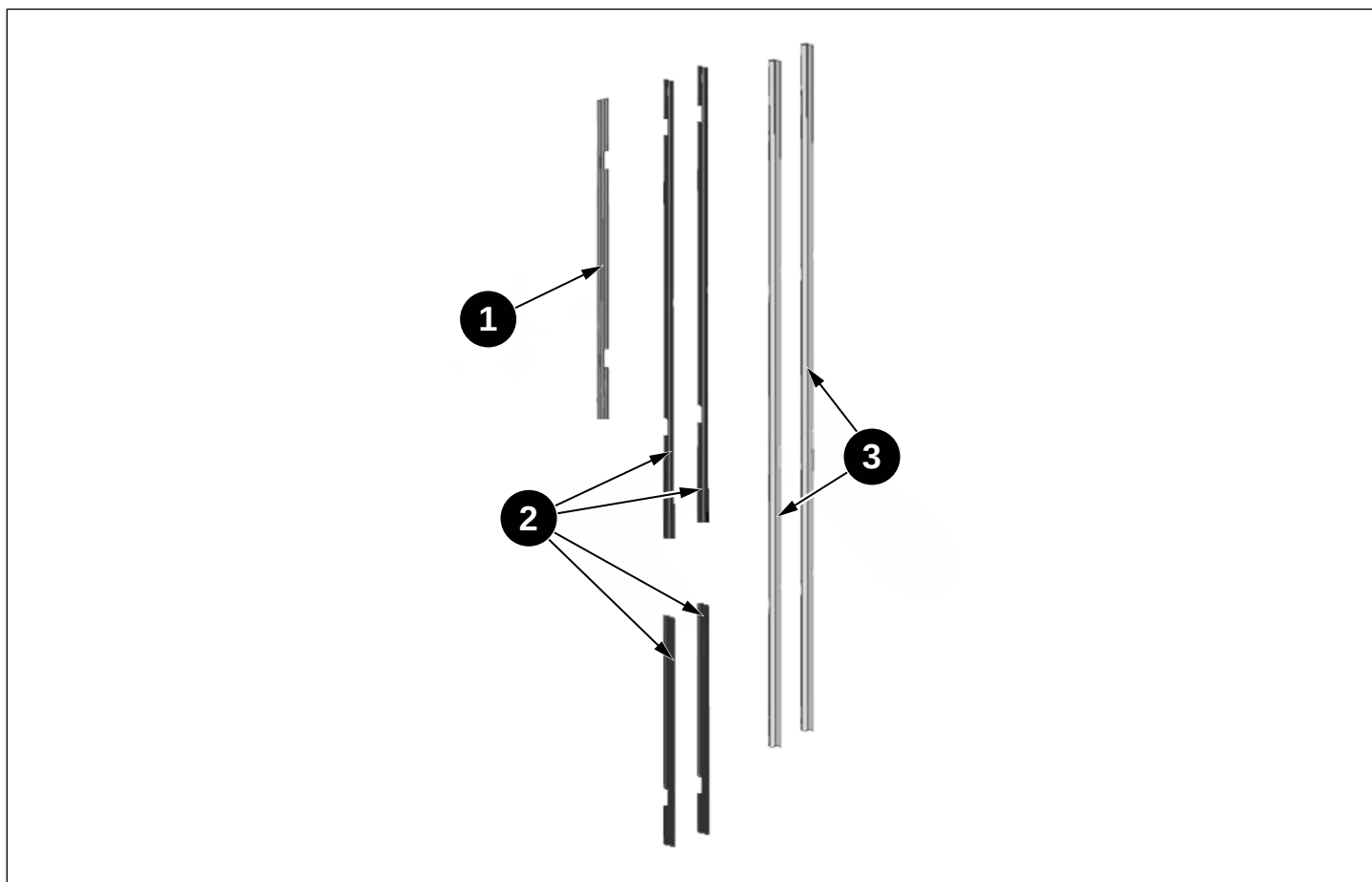


Fig. 14

NR.	ONDERDEEL- NAAM	SPECIFICATIES	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS / RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
1	Afwerking bovenkant meubel	Extrusie PVC L=457	1		
		Extrusie PVC L=609		1	
		Extrusie PVC L=762			1
2	Afwerking zijkant meubel	Extrusie PVC L=1,259	2	2	2
		Extrusie PVC L=617	2	2	2
3	Afwerking deurzijde	Extrusie PVC L=1,781	2	2	2

DE BEVESTIGINGSMIDDELEN VOOR DE INSTALLATIE VERWIJDEREN

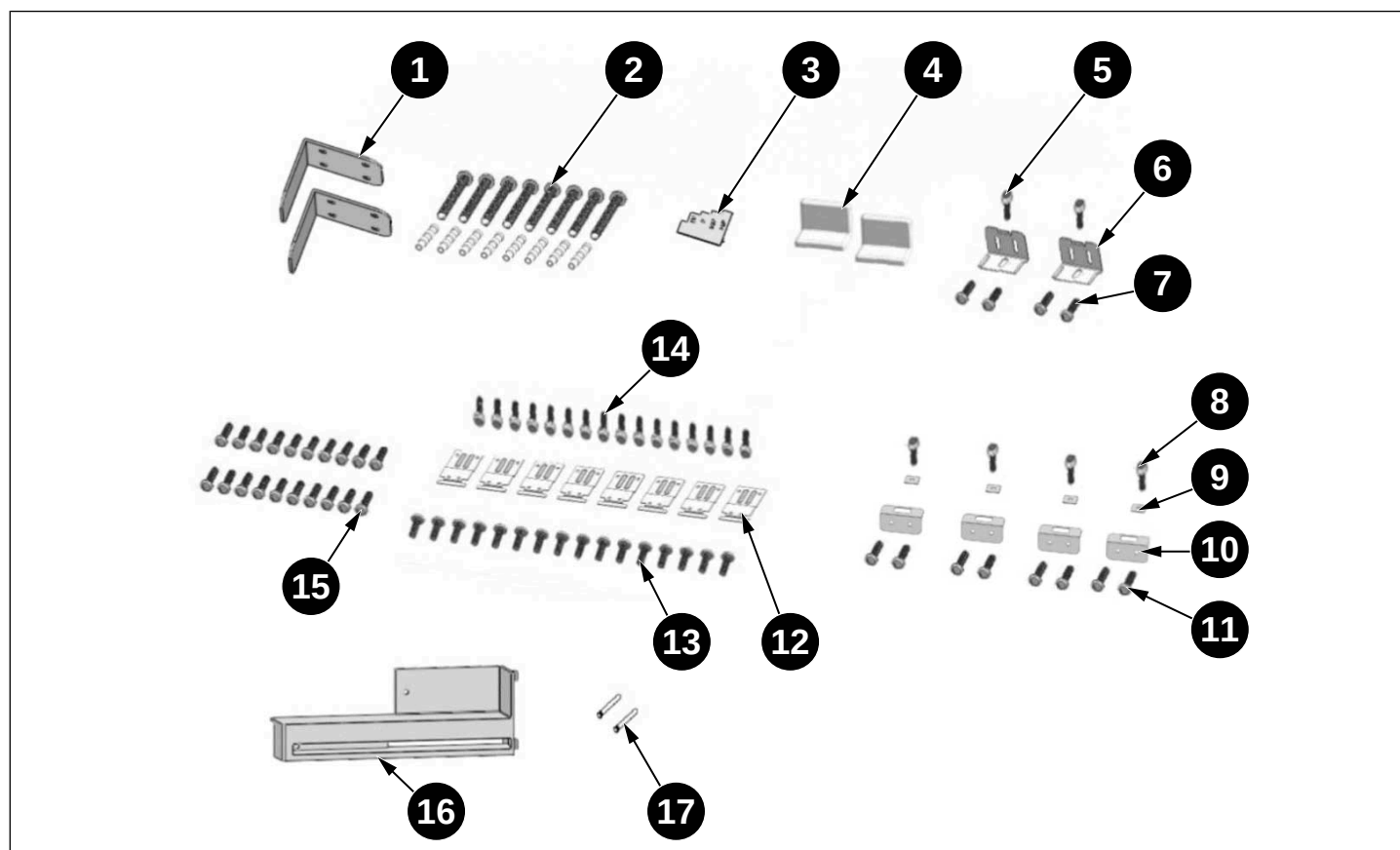


Fig. 15

NR.	ONDERDEEL-NAAM	SPECIFICATIES	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS / RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS	BESCHRIJVING
1	Muurbeugel	T4.0, Cr+zn-coating	8	8	
2	Schroeven voor muurbeugel	M8*L60	8	8	
3	Mal voor positieafstelling	PS	1	1	
4	Afdekking beugel meubeldeur	ABS	-	2	Schroeven voor de koelkast
5	Laagbolkop	M4*12	-	2	
6	Beugel meubeldeur	T1.0, Cr+zn-coating	-	2	
7	Verzonken schroef	ST4x14	-	4	
8	Laagbolkop	M4*12	4	4	
9	Vierkante onderlegging	T1.0, Cr+zn-coating	4	4	
10	Centrale bevestigingsbeu- gel	T1.0, Cr+zn-coating	4	4	

INSTALLATIE

NR.	ONDERDEEL- NAAM	SPECIFICATIES	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS / RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS	BESCHRIJVING
11	Verzonken schroef	ST4x14	8	8	
12	Beugel meubel	T1.0, Cr+zn-coating	8	8	
13	Verzonken schroef	ST M4x14	16	16	Schroeven voor houten meubel
14	Laagbolkop	M4*12	16	16	
15	Verzonken schroef	ST M4x14	16	20	Ophangbeugel meubeldeur
16	Scharnier luchtrooster	ABS	-	1	Omkeren deurrichting
17	90° aanslagpen	Ø4	2	2	Gebruik deuropening 90°

LUCHTROOSTER VERWIJDEREN

- Verwijder 5 schroeven om het luchtrooster te verwijderen.

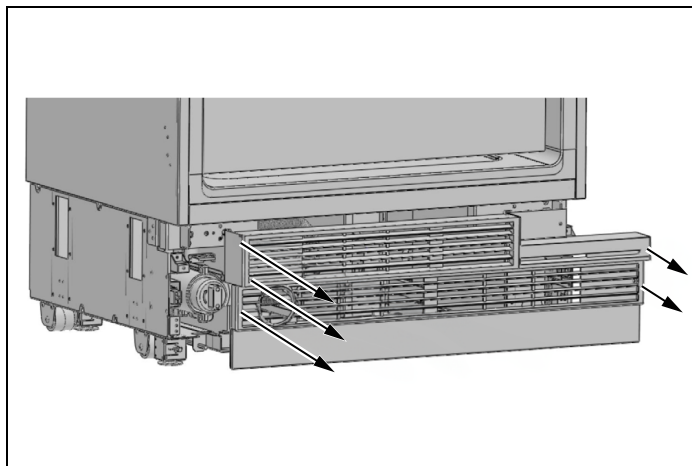


Fig. 16

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

MONTAGE VAN MUURBEUGELS



WAARSCHUWING

Als het apparaat niet aan de kast kan worden bevestigd (die op zijn beurt aan de muur moet worden vastgezet) om kantelen te voorkomen, gebruik dan de meegeleverde muurbeugels om te zorgen dat het apparaat niet kantelt.



WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat er geen elektrische of wateraansluiting in de aangrenzende kasten zit waarin de bevestigingsschroeven worden geschroefd om de koelkast vast te zetten.



WAARSCHUWING

Vergeet niet de nodige beschermingsmiddelen te gebruiken bij het boren van gaten in de muur en het uitvoeren van de installatie.

- Gebruik een meetlint om de muur te markeren voor de installatie van de muurbeugels.

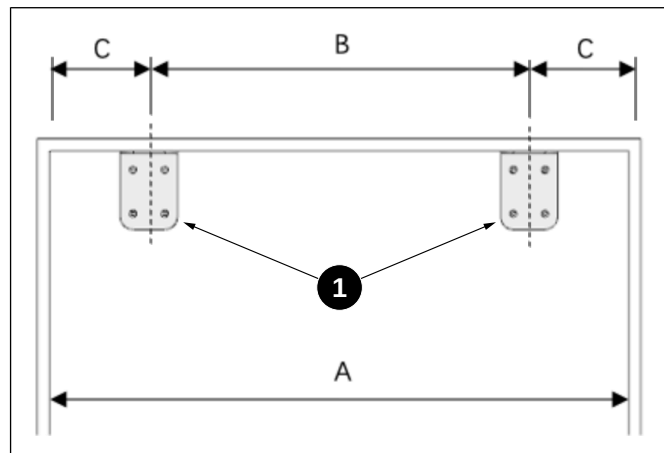


Fig. 17

- **1** Muurbeugel, aan de muur

CATEGORIE	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS	RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
A	457 mm (18")	609 mm (24")	609 mm (24")	762 mm (30")
B	295 mm (11 5/8")	447 mm (17 5/8")	447 mm (17 5/8")	600 mm (23 5/8")
C	81 mm (3 3/16")	81 mm (3 3/16")	81 mm (3 3/16")	81 mm (3 3/16")

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

- Voor een zo veilig mogelijk installatie, gebruik een stud-finder om de muurbeugels vast te zetten in muurbalken. Als er geen balken aanwezig zijn op de juiste montageplaats, volgt u de onderstaande instructies.



WAARSCHUWING

Zorg er altijd voor dat er geen waterleidingen of elektrische circuits in het gebied worden geboord. Dit kan schade, letsel of de dood tot gevolg hebben.

- Gebruik een boor om gaten te maken voor wandankers (#2) op de gemarkeerde punten 7,9 mm (5/16" Ø), Ø 8 mm).

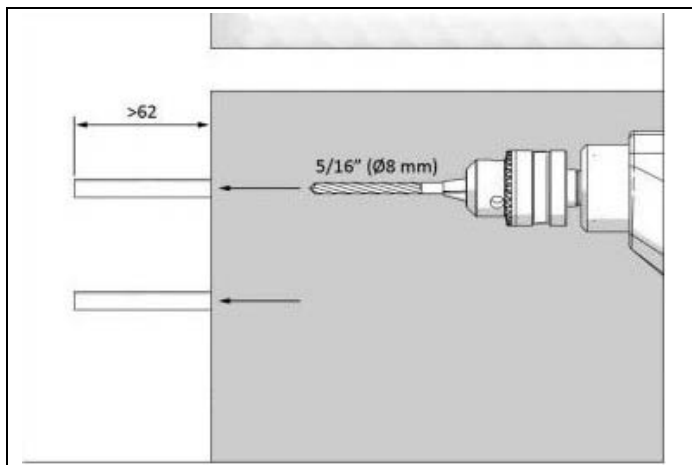


Fig. 18

- Gebruik een hamer om de muurankers (2) te installeren als er geen balk aanwezig is.

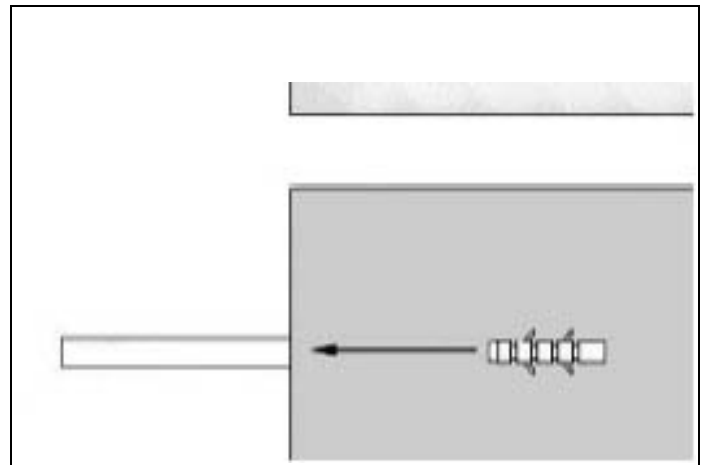


Fig. 19

- Monteer de muurbeugels (#1) op hun plaats, elk met 4 schroeven.

- Gebruik beide (twee) beugels om ervoor te zorgen dat het apparaat veilig wordt ondersteund.

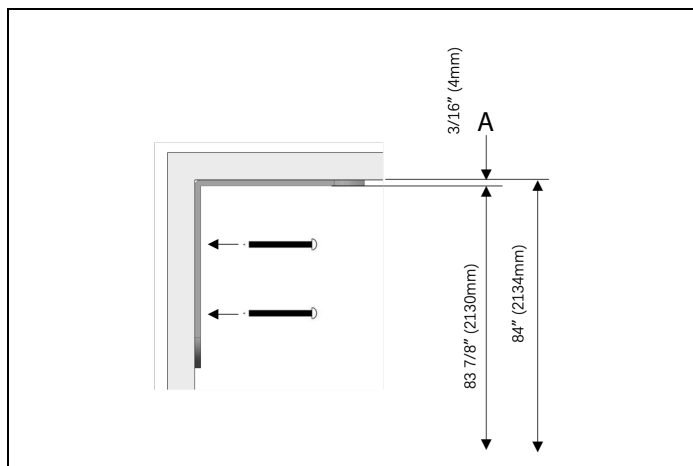


Fig. 20

- Dikte **A**



OPMERKING

Als u er niet zeker van bent dat de meegeleverde verbindingen en muurbeugels zo stevig aan de muur worden bevestigd als zou moeten, kunt u alternatieve blokkeermethoden gebruiken.

Als er een kastpaneel achter de achterwand van de koelkast zit, zorg er dan voor dat het goed aan de muur is bevestigd. Hiervoor moet u zorgen dat de achterwand van het kastpaneel aan een muurbalk wordt bevestigd.

Alternatieve blokkeermethoden:

Als de muurbeugels niet goed kunnen worden bevestigd, moet u de onderstaande alternatieve methode gebruiken. Voor deze methode kunt u houten planken gebruiken om kantelen te voorkomen.

Ze moeten worden aangebracht zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding.

Er mag geen ruimte zitten tussen het apparaat en de houten steun.

De minimumafmetingen van de houten steun moeten 76 mm x 102 mm (3" x 4") zijn. De breedte van de steun moet gelijk zijn aan de ruimte waarin hij wordt aangebracht. Dit kan worden bereikt met één stuk hout van 102 mm x 102 mm (4" x 4") of twee stukken van 51 mm x 102 mm (2" x 4").

De berekening van de blokkeringsdiepte is gebaseerd op een standaard nisdiepte. Als de diepte van de nis groter is dan 610 mm (24"), zorg er dan voor dat de blokkering de achterkant van de koelkast aan de bovenkant met 51 mm (2") overlapt.

Plaats de houten steun, markeer de locatie op de achterwand, kies geschikte schroeven en bevestig deze stevig.



WAARSCHUWING

Het aantal en type schroeven of bevestigingsmiddelen dat voor het aanbrengen van houten blokken moet worden gebruikt, moet geschikt zijn om een veilige verbinding met de achterwand te waarborgen.

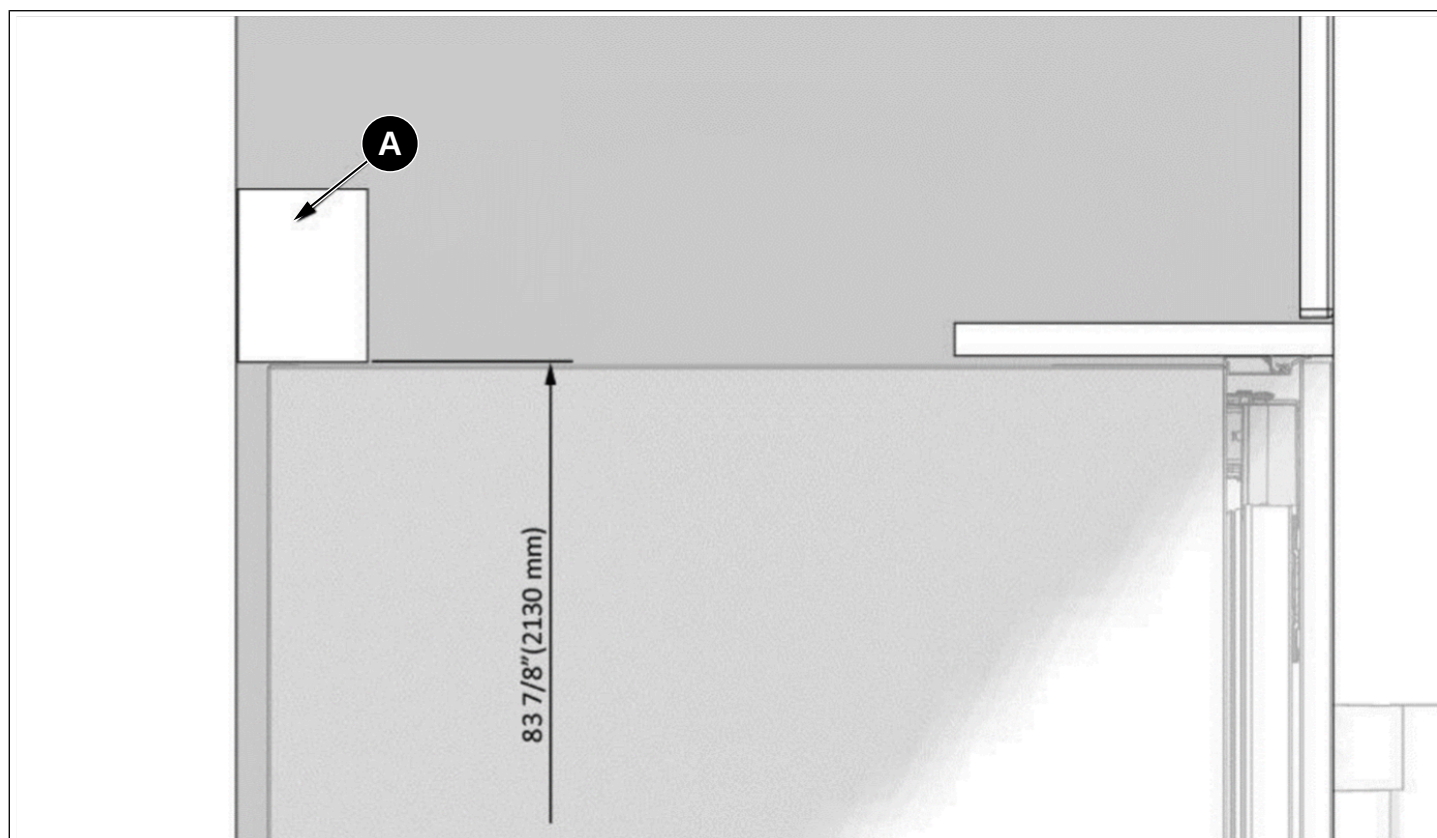


Fig. 21

- **A** 76 mm x 102 mm (3" x 4")

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

DE WATERSLANG EN DE ELEKTRISCHE AANSLUITING VOORBEREIDEN

Inspecteer alle wateraansluitingen op lekkage. Waterlekage kan na verloop van tijd aanzienlijke schade veroorzaken. Het wordt aanbevolen een waterleiding van 6,4 mm (1/4") te gebruiken met een minimumlengte van 1,5 meter (60") en een vrouwelijke connector met schroefdraad van 6,4 mm (1/4"). Voordat u de installatie voltooit, zet u het water open om er zeker van te zijn dat er water stroomt en er geen lekken zijn.

Er moet een connector met schroefdraad met een buitendiameter van 6,4 mm (1/4") worden gebruikt om het uiteinde van de slang op het product aan te sluiten.

Zorg dat de watertoevoerleiding niet gespannen staat en zorg voor een lengte van minimaal 254 mm (10") vanaf de basis van de eenheid nadat deze in de nis is geïnstalleerd. Dit biedt enige speling voor aansluitingen en afstellingen indien nodig.

Het product moet worden aangesloten op een 2-polig stopcontact op een eigen 15 A-circuit; de lokale elektrische en bouwvoorschriften moeten worden nageleefd.

U kunt methode A of methode B hieronder kiezen om te voorkomen dat het netsnoer bekneeld raakt.

- Methode A: Plaats de aansluitingen van de waterslang en de netvoeding aan de achterkant.

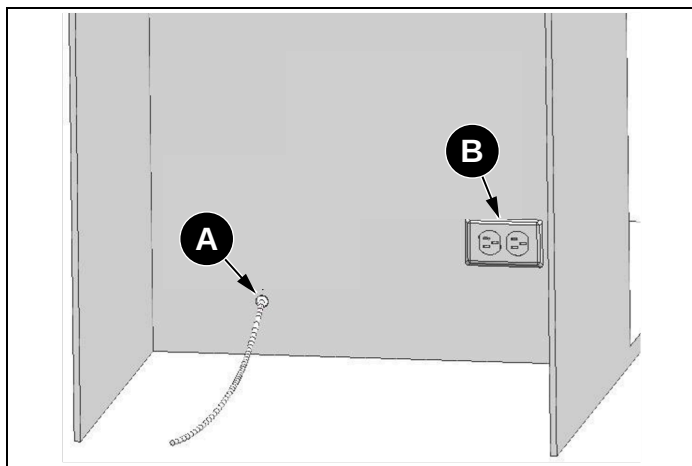


Fig. 22

- **A** Plaats waterleiding
- **B** Plaats netsnoer

- Methode B: Plaats de aansluitingen voor de waterslang en de netvoeding aan de zijkant.

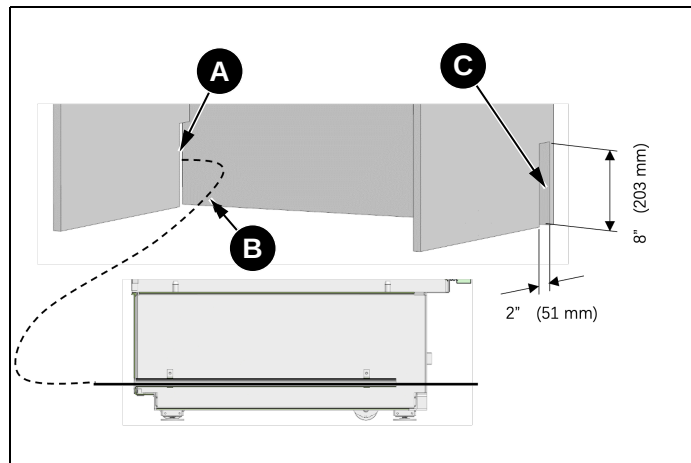


Fig. 23

- **A** Openhouden voor waterleiding
- **B** Waterslang
- **C** Aanhouden voor netsnoer

INSTALLATIE IN DE KAST

De koelkast van de houten pallet halen

- Verwijder de beugels waarmee de koelkast aan de houten pallet bevestigd is zoals hieronder afgebeeld.

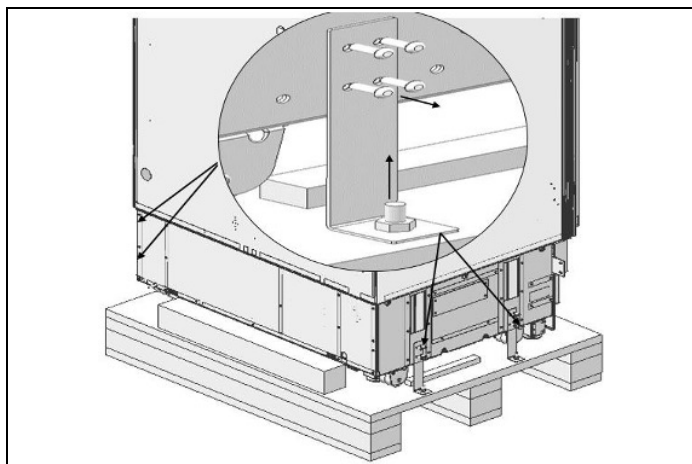


Fig. 24

- Kantel de koelkast langzaam terug en verwijder hem van de pallet, maar let erop dat u de onderkant van het apparaat niet beschadigt. Bij het vervoeren van de unit moet de steekwagen altijd vanaf de zijkanten onder het apparaat worden gestoken, om te verzekeren dat de voeten van het apparaat op de basis van de dolly blijven staan.

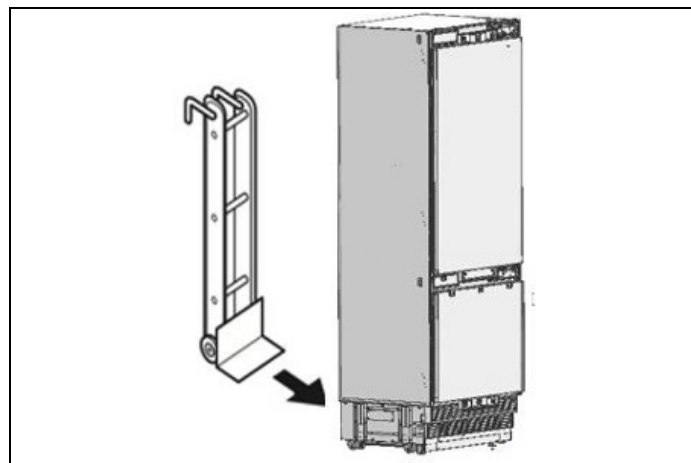
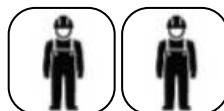


Fig. 25

OPMERKING



Wees uiterst voorzichtig bij het verplaatsen van het apparaat, want de onderkant van de koelkast bevat onderdelen die cruciaal zijn voor de juiste werking. Schade aan deze onderdelen kan leiden tot slechte werking of mogelijk lekkage van condensaat en schade aan vloeren.



OPGELET

Vanaf dit punt bestaat er een groot risico op kantelen. U mag de deuren niet openen voordat het product in de kast is geplaatst.

De koelkast in de kast zetten.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

- Steek de watertoevoerslang in de kanaalopening aan de achterkant van het apparaat en trek hem door naar de voorkant ervan om ervoor te zorgen dat de wateraansluiting kan worden gemaakt zodra het apparaat in de nis is geïnstalleerd.

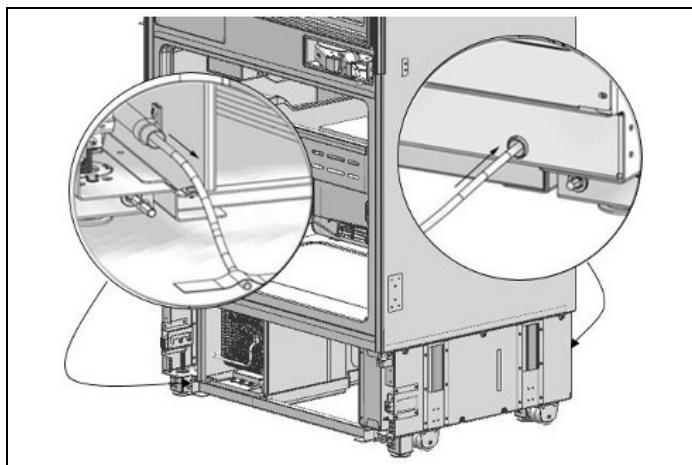


Fig. 26

OPMERKING

Gebruik de onderstaande methode om te voorkomen dat het snoer bekneld raakt.

Sluit de stekker aan op het stopcontact. Schakel het apparaat in om na te gaan of het stroom krijgt (controleer of de lampen in het vriesvak aan of uit zijn om te zien of het product werkt).

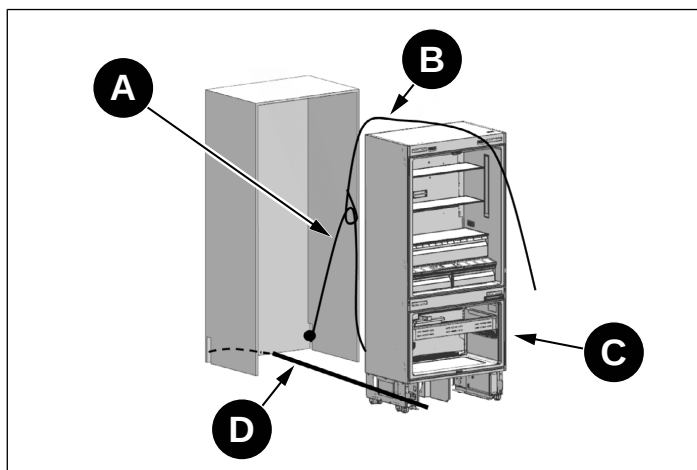


Fig. 27

- **A** Netsnoer
- **B** Nylon koord
- **C** Verplaats naar muur
- **D** Waterslang

Sluit de stekker aan op het stopcontact. Schakel het apparaat in om na te gaan of het stroom krijgt. (Controleer of de lampen in het vriesvak aan of uit zijn om te zien of het product werkt).

OPMERKING

Bescherm de voorste randen van de kastruimte met afplaktape; als bescherming tegen beschadiging wanneer u het apparaat naar achteren in de nis duwt. Gebruik wat verpakkingstape om het overtollige netsnoer aan de achterkant van het apparaat vast te zetten, om te voorkomen dat het snoer tijdens de installatie vast komt te zitten onder het apparaat.

OPMERKING

De stekker van het apparaat moet na de installatie toegankelijk zijn. Als de stekker na de installatie niet toegankelijk is, moet de voeding een speciale stroomonderbreker hebben om de voeding met de hoofdschakelaar uit te kunnen schakelen.

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat het netsnoer niet bekneld raakt wanneer u het product plaatst.
- Duw het apparaat voorzichtig naar de kast om het te positioneren; het apparaat moet relatief gemakkelijk in de nis schuiven. Als u weerstand ondervindt bij het plaatsen van het apparaat in de kast:
 - De vloer kan ongelijk zijn.
 - De verstelbare voeten kunnen los zitten (zie de betreffende paragraaf om te leren hoe u de verstelbare voeten kunt aanpassen).
- U moet de deur van de vriezer tijdelijk bevestigen om het product uit te lijnen voordat u het plaatst.

OPMERKING

Gebruik de bovenrand van de koelkastdeuren en de vriezerdeuren om het apparaat in de nisopening uit te lijnen.

De aanpassing van andere randen wordt uitgelegd op de volgende pagina's.

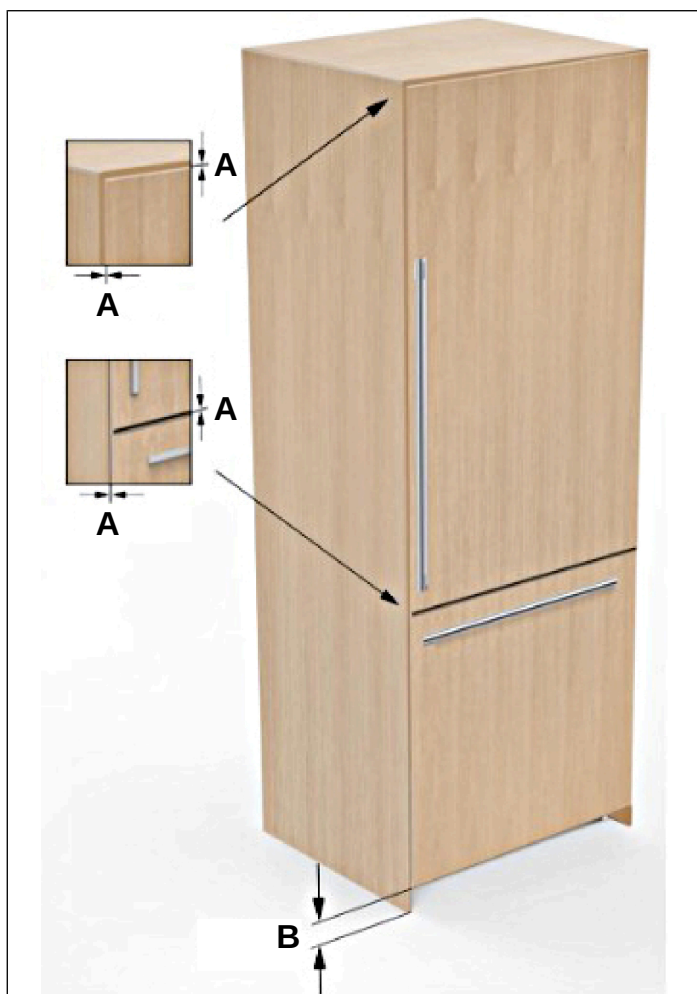


Fig. 28

- **A** 3mm (1/8")
- **B** 102mm (4")

De hoogte van de koelkast binnen de nis aanpassen.

- Gebruik het mechanisme van de stelvoeten om het apparaat in de nis hoger of lager en horizontaal te zetten, zoals in het onderstaande diagram.



WAARSCHUWING

Zodra het apparaat in de nis is geduwd, verstelt u de voorste voeten eerst omhoog; dit verlaagt de kans dat het apparaat voorover kantelt tijdens de hoogteverstelling.

De maximale hoogte die de verstelbare voeten kunnen bereiken is 40 mm (1 9/16").

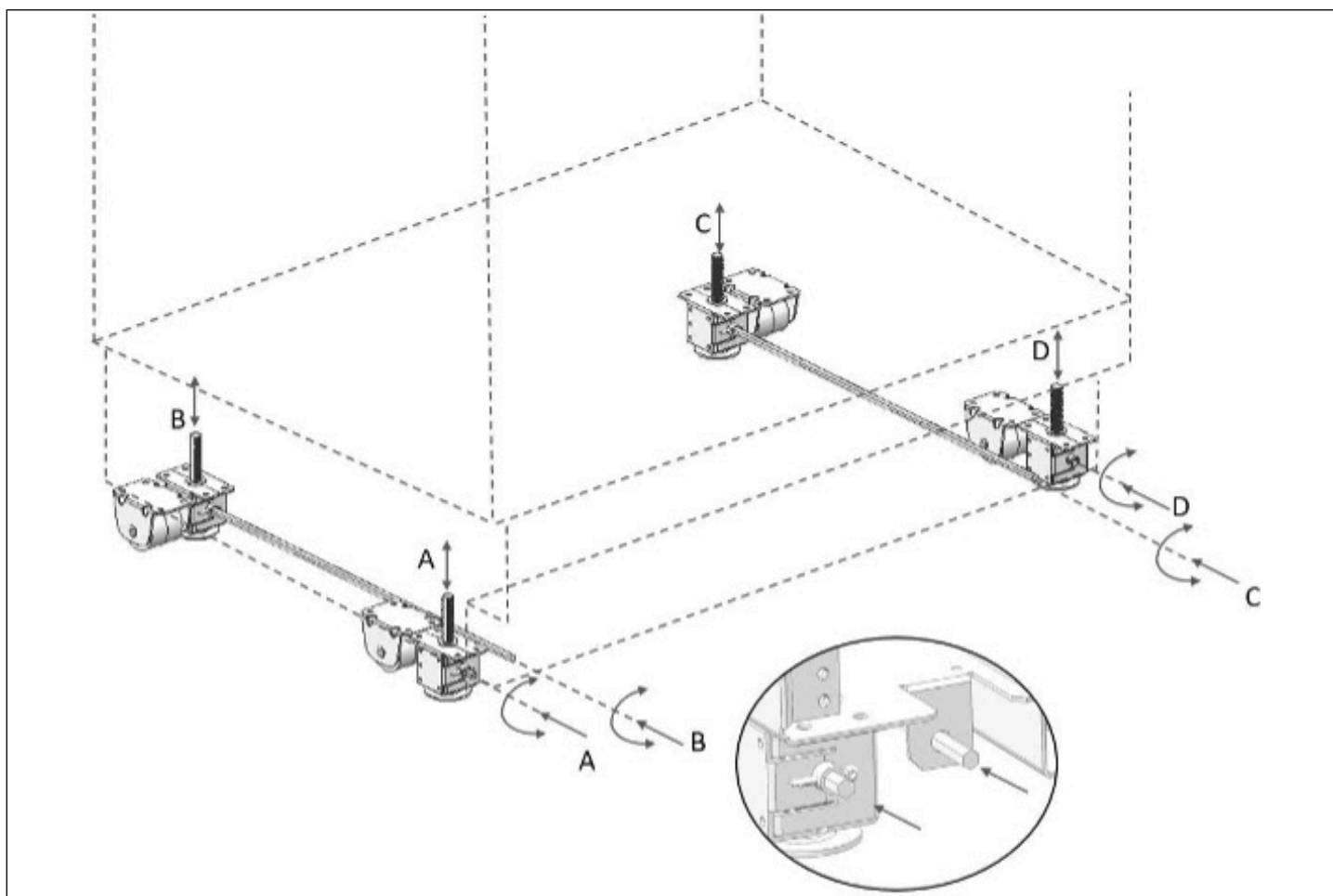


Fig. 29

- **A/D** –Draai de stelstang rechtsom om de voorkant te heffen
- **B/C** –Draai de stelstang rechtsom om de achterkant te heffen

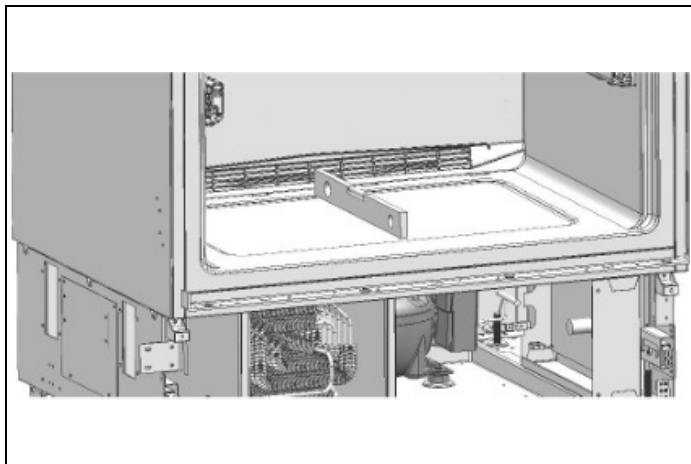


Fig. 30

- Nadat u de stelvoeten hebt aangepast, controleert u of het apparaat vlak staat van links naar rechts en van achteren naar voren. Dit doet u door een waterpas op de bodem van het vriesvak te plaatsen (hiervoor moet de lade worden verwijderd).

De koelkast aanpassen in de kastnis.

- Voor producten met meegeleverde roestvrijstalen paneeldeuren wordt de positie van het apparaat zo aangepast dat de deur en het kastoppervlak vlak zijn en een minimale afstand van 3,2 mm (1/8") vanaf bedekkingspanelen en muren gewaarborgd is.

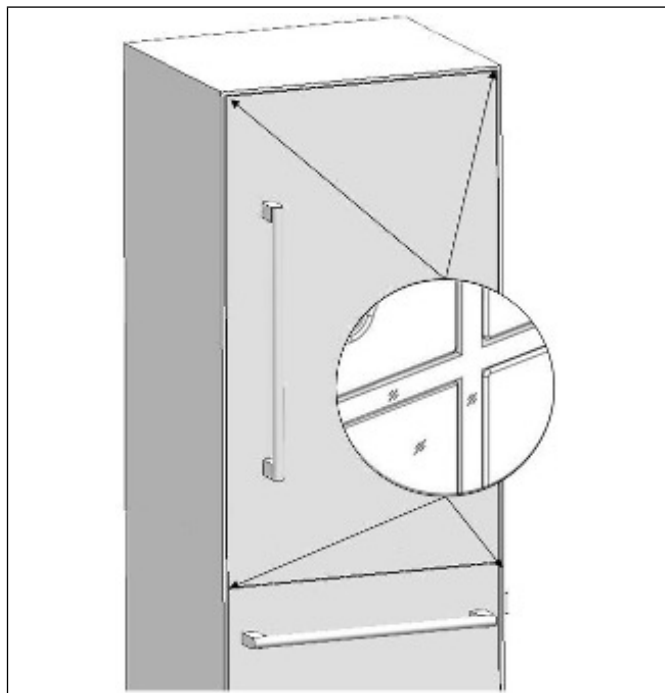


Fig. 31

- Voor apparaten die kunnen worden bekleed met panelen, moet de koelkast worden geïnstalleerd op een diepte die rekening houdt met de dikte van het aangepaste bedekkingspaneel, om desgewenst een naadloze installatie te verzekeren.



OPMERKING

Het is belangrijk dat u de bovenrand van de vrieslade uitlijnt wanneer u het apparaat uitlijnt, aangezien de hoogte en positie ervan vast zijn. Alle andere panelen kunnen worden afgesteld met behulp van de afstelmechanismen die in de bevestigingsmaterialen zijn ingebouwd. Zoals hieronder wordt getoond, wordt er voor uw gemak een sjabloon voor de installatiediepte meegeleverd.

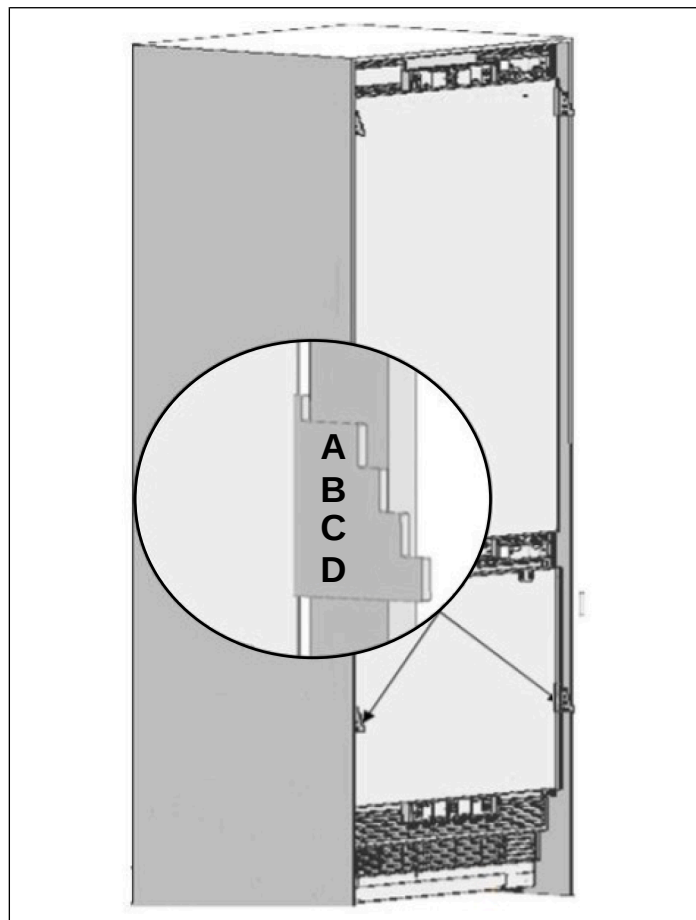


Fig. 32

- A** 19 mm (3/4")
- B** 24 mm (15/16")
- C** 32 mm (1 1/4")
- D** 38 mm (1 1/2")

- De positie van het vlakstellingsonderdeel (3) moet aan de dikte van uw deurpaneel zijn aangepast. De vlakstelling kan aan 4 verschillende diktes van het deurpaneel worden aangepast.

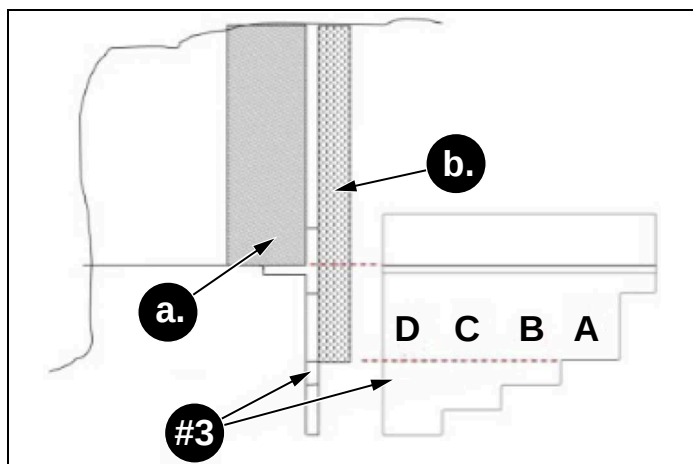


Fig. 33

- a.** Koelkast
- b.** Zijpaneel van kast
- A** 19 mm (3/4")
- B** 24 mm (15/16")
- C** 32 mm (1 1/4")
- D** 38 mm (1 1/2")



OPMERKING

De nis moet zo zijn ontworpen dat hij de vereiste minimumdiepte plus het dikkere deurpaneel kan onderbrengen, indien gewenst. Ongeacht de dikte van de deur, moeten de maximale paneelgewichten altijd in acht worden genomen, anders vervalt de productgarantie.

DE ZIJBEUGELS VASTSCHROEVEN

- Monteer de zijbeugels (#12) op het apparaat, 2 aan de bovenkant en 3 aan elke zijkant. Gebruik de schroeven (#14) om ze op hun plaats vast te draaien.
- Gebruik 12 lange schroeven (#13) om het apparaat aan de kast te bevestigen.



WAARSCHUWING

Voordat u de zijbeugels in de bedekkingspanelen schroeft, moet u nagaan of de schroef korter is dan de dikte van het bedekkingspaneel, anders kan de afgewerkte zijde beschadigd raken.

Voordat u de beugels aan de zij- en bovenkanten gaat vastschroeven, moet u controleren of het apparaat is aangesloten op een stopcontact, of er water (indien van toepassing) naar het apparaat wordt gevoerd en of de wateraansluiting is getest op lekkage.

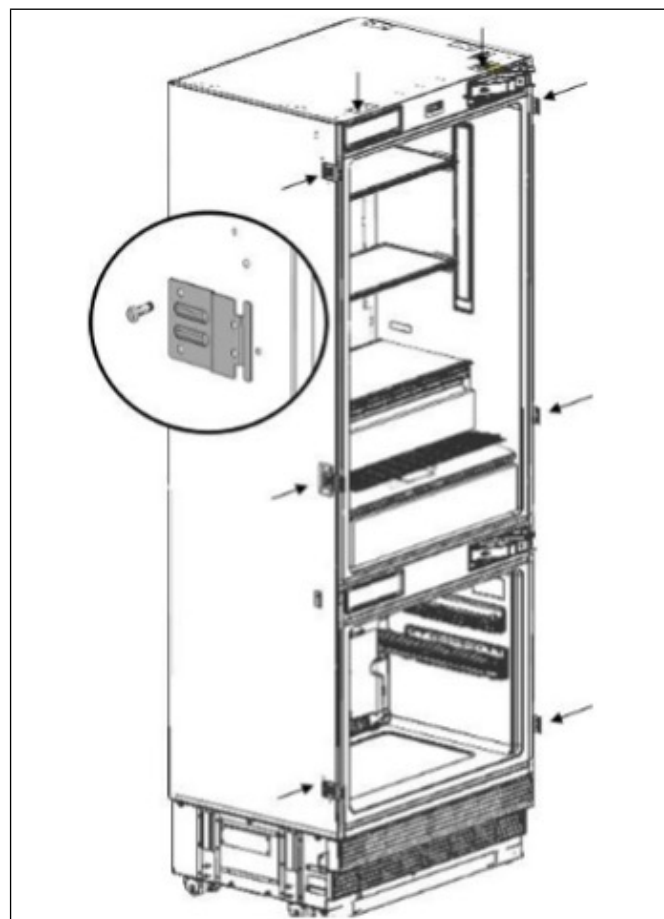


Fig. 34



OPMERKING

Het boren van een geleidegat in het bedekkingspaneel aan de zijkant ter referentie kan het montageproces vergemakkelijken.

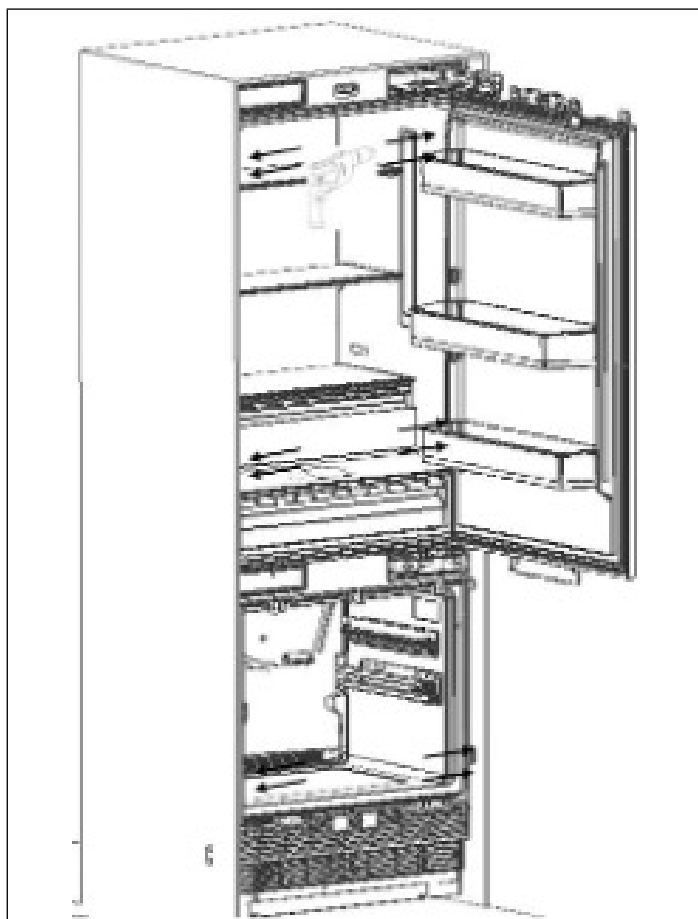


Fig. 35

BEVESTIGING VAN DE BOVENSTE BEUGEL

- Bevestig de bovenste beugel met 4 schroeven (#13) aan de kast.



OPMERKING

Het boren van een geleidegat in het bedekkingspaneel aan de zijkant ter referentie kan het montageproces vergemakkelijken.

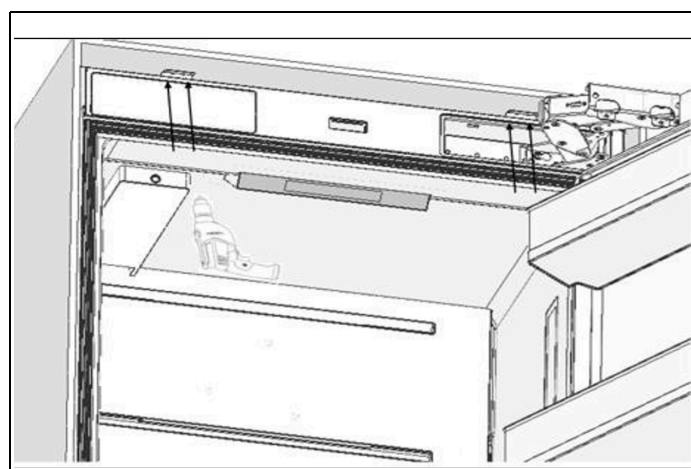


Fig. 36

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

DE ONDERKAST INSTALLEREN

Voltooi de wateraansluiting

- Gebruik een cutter om de overtollige waterleiding af te snijden, maar houd voldoende lengte (254 mm - 10") om te zorgen voor een geleidelijke buiging en vrije aansluiting, zonder spanning of potentiële knikken in de toevoerleiding naar de verbinding.

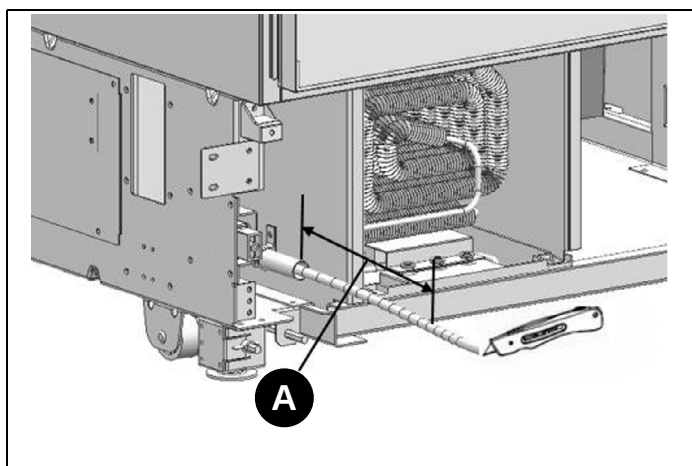


Fig. 37

- **A** 254 mm (10")
- Gebruik 2 steeksleutels om zowel de slang die afkomstig is van waterleiding als de aansluiting op de kraan van de koelkast stevig te verbinden.



OPMERKING

Zodra de aansluiting is voltooid, moet u de waterkraan openen en controleren of er geen lekkage is.

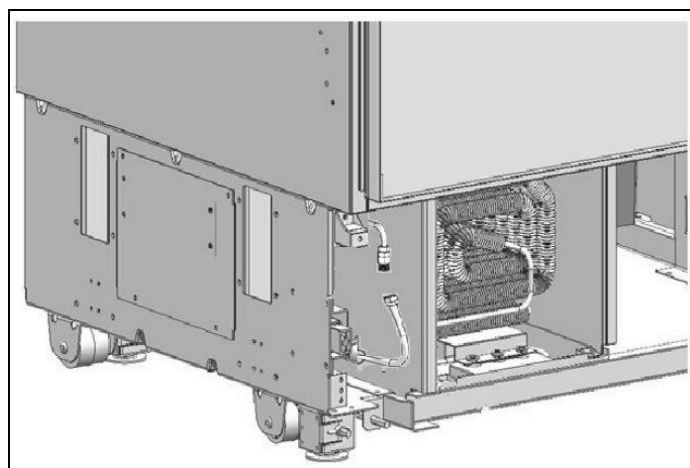


Fig. 38



WAARSCHUWING

De slang die afkomstig is van de waterleiding moet uit één stuk bestaan. Gebruik geen verlengslangen.



WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld wanneer u de wateraansluiting van het apparaat tot stand brengt.



WAARSCHUWING

Bij het aansluiten van de waterslang moet de waterkraan dicht zijn.



WAARSCHUWING

Het wordt aanbevolen de waterkraan toegankelijk te houden na de installatie van het product.



WAARSCHUWING

De druk van het watersysteem moet tussen 1,7-5,5 bar (25-80 psi) liggen.

HET LUCHTROOSTER BEVESTIGEN

- Zet het onderdeel voor het luchtrooster vast met 5 schroeven.

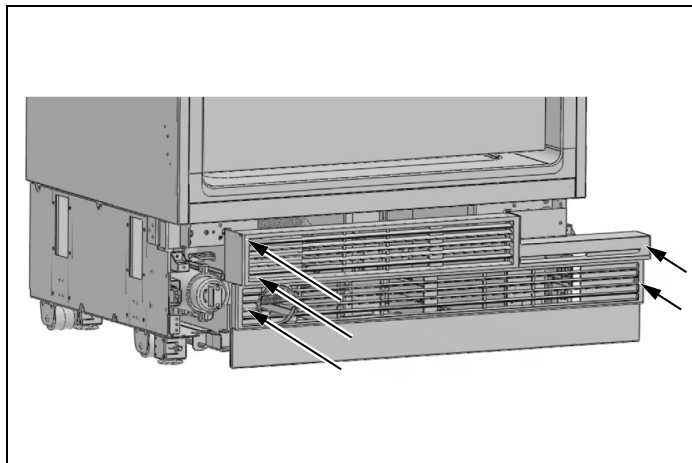


Fig. 39



OPMERKING

Het onderste rooster kan 24 mm (15/16") voor- of achteruit worden verplaatst om in de stootplaat van de kast te worden ondergebracht. Bovendien kan een bij de kast passend stuk sierpaneel worden aangebracht op het onderste rooster, op voorwaarde dat de ventilatieroosters en de luchtstroom niet worden belemmerd.



WAARSCHUWING

Als er een eendelige stootplaat over de voorkant van de koelkast wordt aangebracht, moet u verzekeren dat er een goede luchtstroom is en mogen de ventilatieroosters niet worden belemmerd.

DE DECORATIEVE AFDEKKINGEN BEVESTIGEN

- De decoratieve zijafwerking is van zacht plastic materiaal met een getand uiteinde dat bedoeld is om tussen het bedekkingspaneel en het apparaat zelf (2) te worden geplaatst, op de rechter/linker verbidingsbeugels. Het kan nodig zijn om de decoratieve stukken enigszins bij te werken rondom de beugels; de dikte van het getande uiteinde moet mogelijk ook worden bijgesneden, afhankelijk van de breedte van de ruimte tussen de zijkant en het bedekkingspaneel.

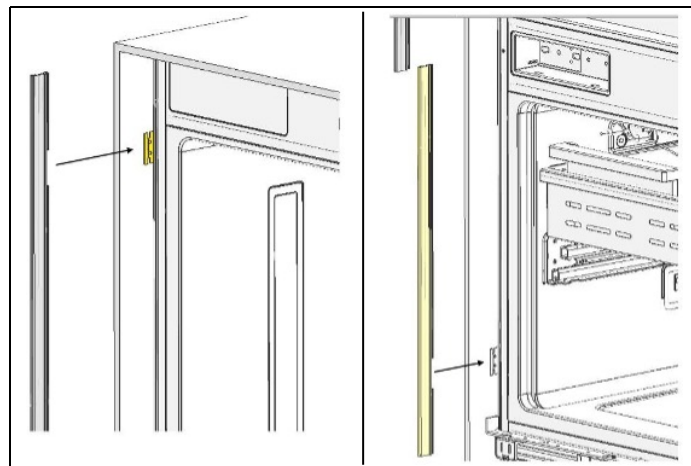


Fig. 40

- Druk de afgewerkte afwerking (#1) op de bovenste verbidingsbeugel.

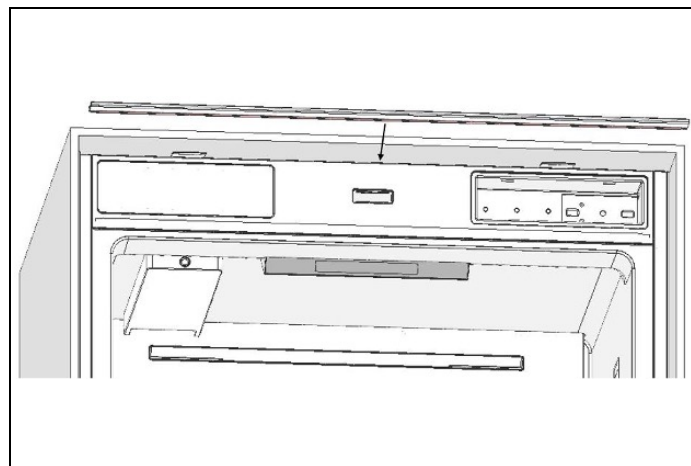


Fig. 41

INSTALLATIE EN VOORBEREIDING BEDEKKINGSPANEEL

Dit deel bevat informatie over het voorbereiden van de kastdeuren en bevestiging ervan aan het product.



WAARSCHUWING

De maximale gewichten van de panelen die aan het apparaat mogen worden gemonteerd, zijn als volgt:

- Deur koelkastkolom: 30 kg (66 lbs)
- Deur vriezerkolom: 30 kg (66 lbs)

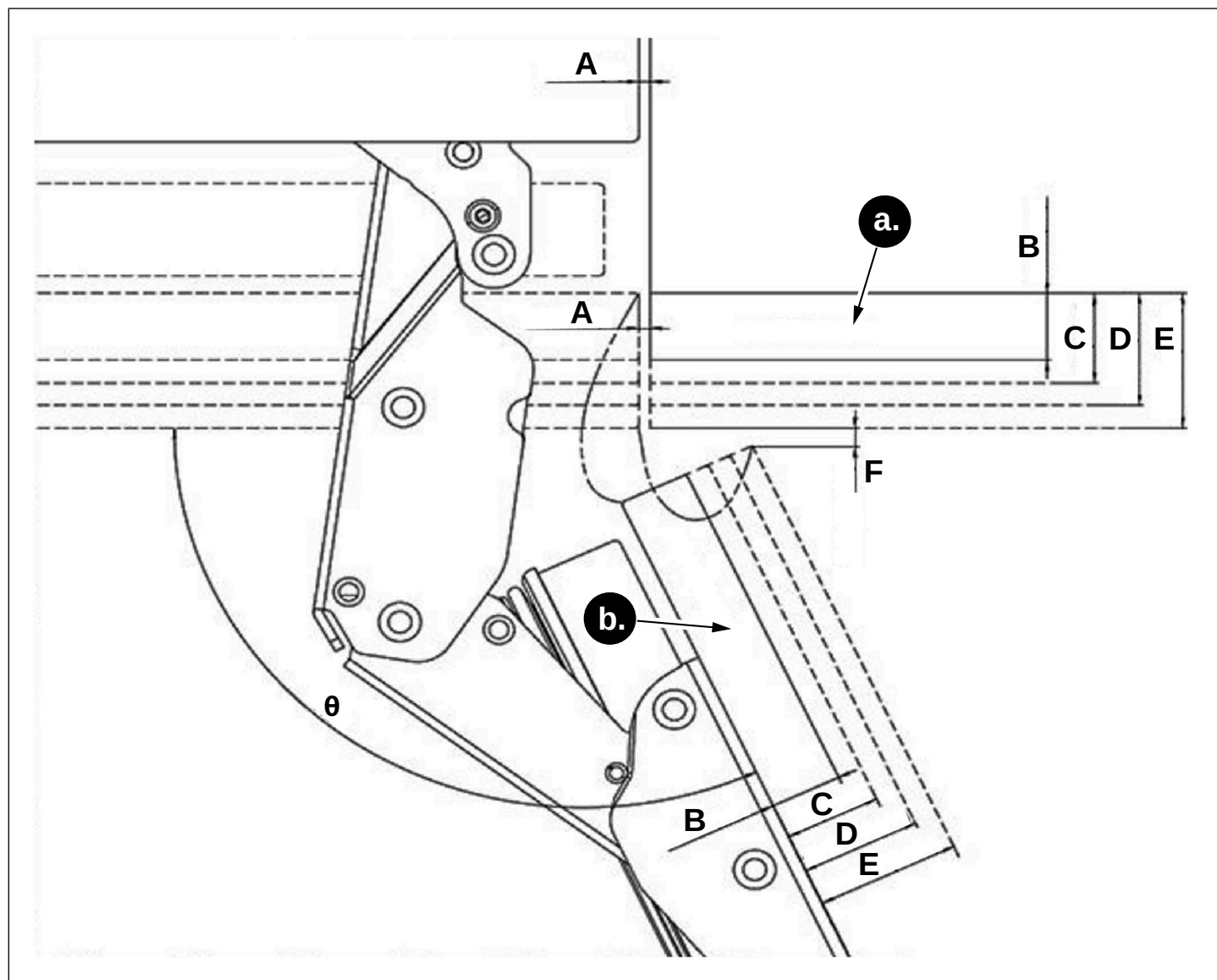


Fig. 42

- **a.** Voorzijde kast
- **b.** Voorpaneel
- **A.** 3 mm (1/8")
- **B.** 19 mm (3/4")
- **C.** 24 mm (15/16")
- **D.** 32 mm (1 1/4")
- **E.** 38 mm (1 1/2")
- **F.** 5 mm (3/16")
- **θ.** 115°

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

DE DEURDIKTE KIEZEN

- De deur van uw koelkast kan maximaal open tot 115°. Als u wilt dat de deuren zo ver open gaan, kunt u kiezen uit de diktes die in de bovenstaande afbeelding worden getoond.



WAARSCHUWING

Als de dikte van de deur groter is dan 38 mm (1 1/2"), mag de deur niet meer dan 90° worden geopend. U moet dan een aanslagpen op het scharnier gebruiken.

Er wordt een aanslagpen (#17) meegeleverd met het apparaat om indien nodig te voorkomen dat de deur verder open gaat dan 90°; de pen kan op het scharnier worden gemonteerd. De spelingen in de deurdikte bij het gebruik van de aanslagpen zijn aangegeven in het schema hieronder.

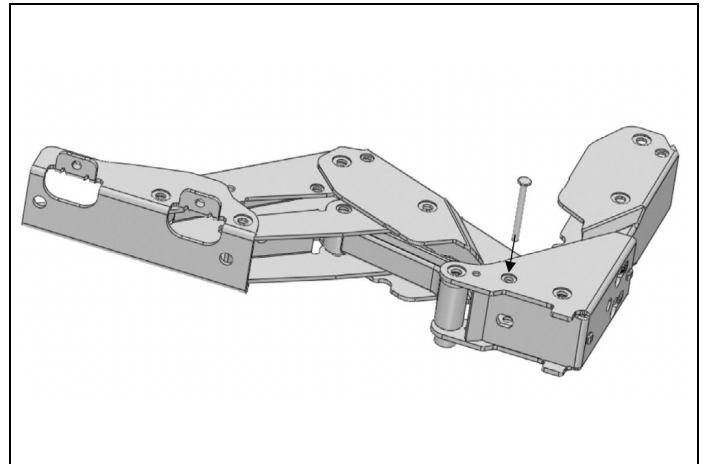


Fig. 43

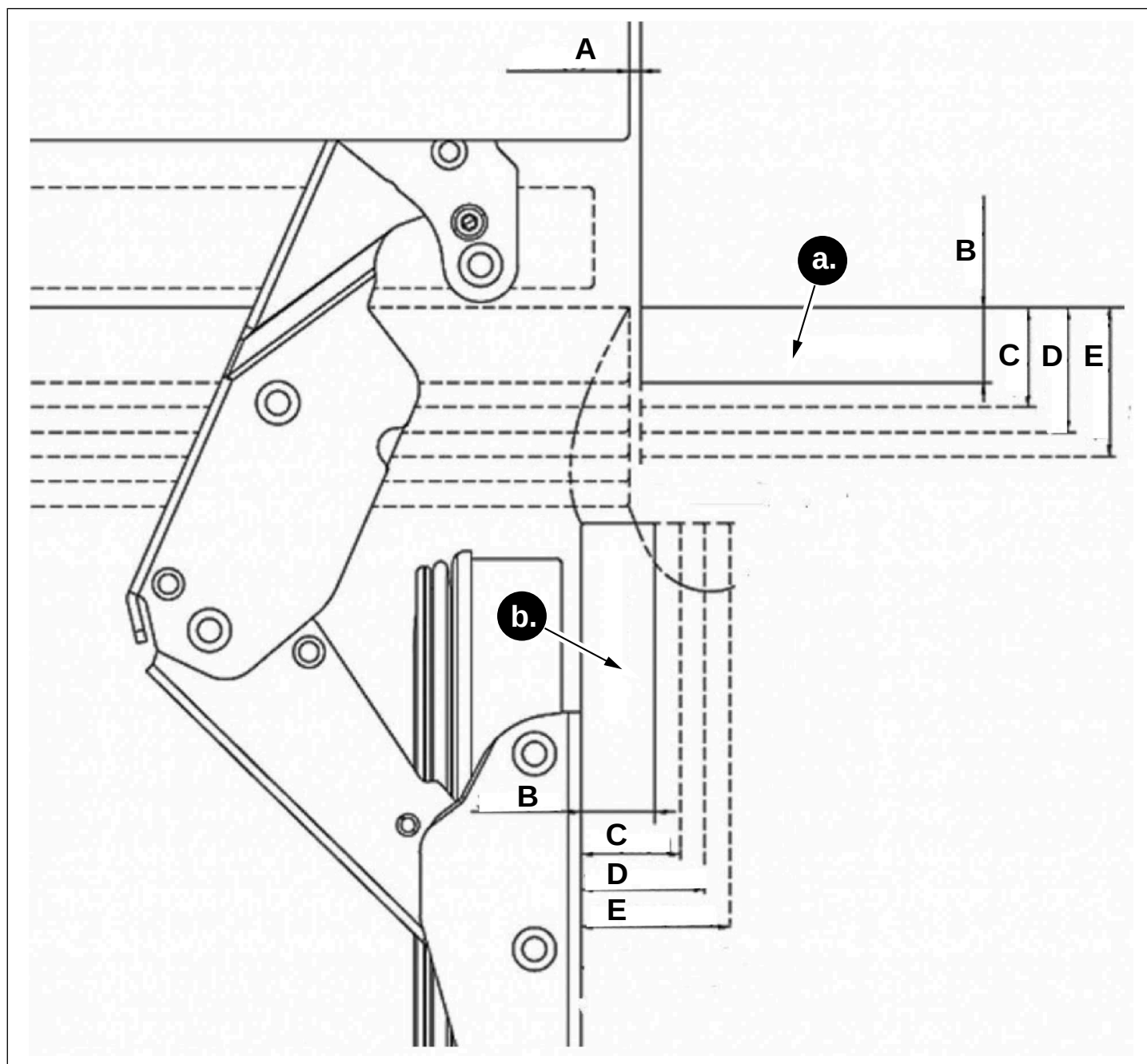


Fig. 44

- **a.** Voorzijde kast
- **b.** Voorpaneel
- **A.** 3 mm (1/8")
- **B.** 19 mm (3/4")
- **C.** 24 mm (15/16")
- **D.** 32 mm (1 1/4")
- **E.** 38 mm (1 1/2")

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

DE BEDEKKINGEN VAN DE MECHANISMEN VAN BEDEKKINGSPANELEN VERWIJDEREN

- Verwijder de bovenste schroeven om de bovenste bedekking te verwijderen.

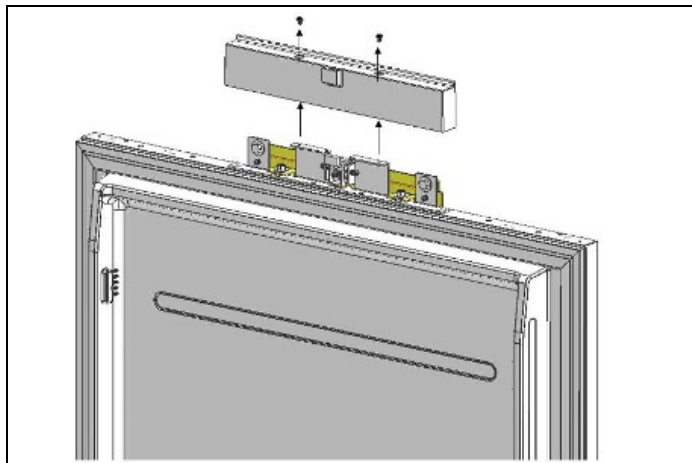


Fig. 45 RFZ45S5FP RS / RFZ45S5FPLS
RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS

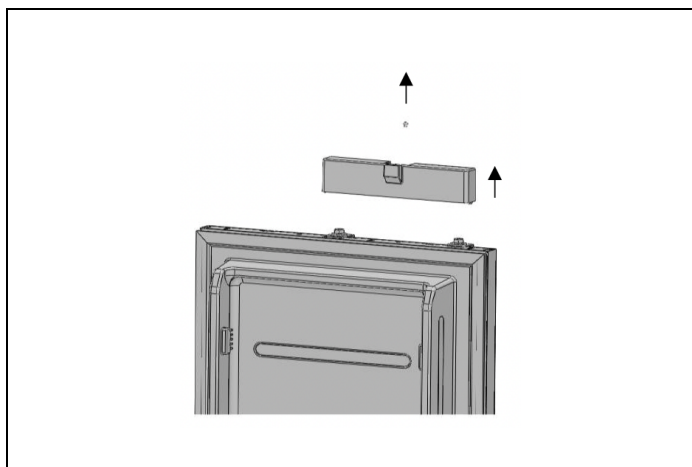


Fig. 46 RLD75S5FPNS



WAARSCHUWING

Er zit een magneet op de ophangbeugel van de bedekkingsdeur. Dit is een functioneel onderdeel voor de werking van het product, omdat het de reed-schakelaar activeert als de deur open is. Zorg ervoor dat de bedekkingen niet worden verwisseld; plaats ze terug op dezelfde beugel als waarvan ze verwijderd zijn. De magneet mag niet worden verwisseld met de onderste afdekking.

- Verwijder de twee schroeven om de ophangbeugel voor de afdekking van het onderste mechanisme te verwijderen.

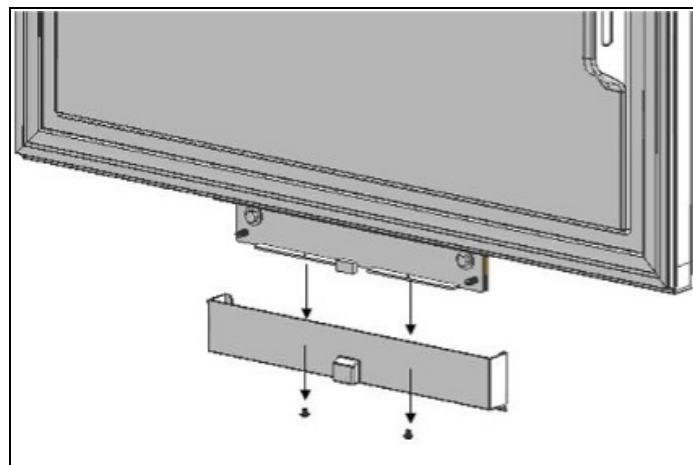


Fig. 47

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

DE PANEELBEUGELS VERWIJDEREN

- Verwijder de bovenste en onderste verstelbare paneelbevestigingsbeugels van de afstelmechanismen van het deurpaneel, zoals hieronder afgebeeld.

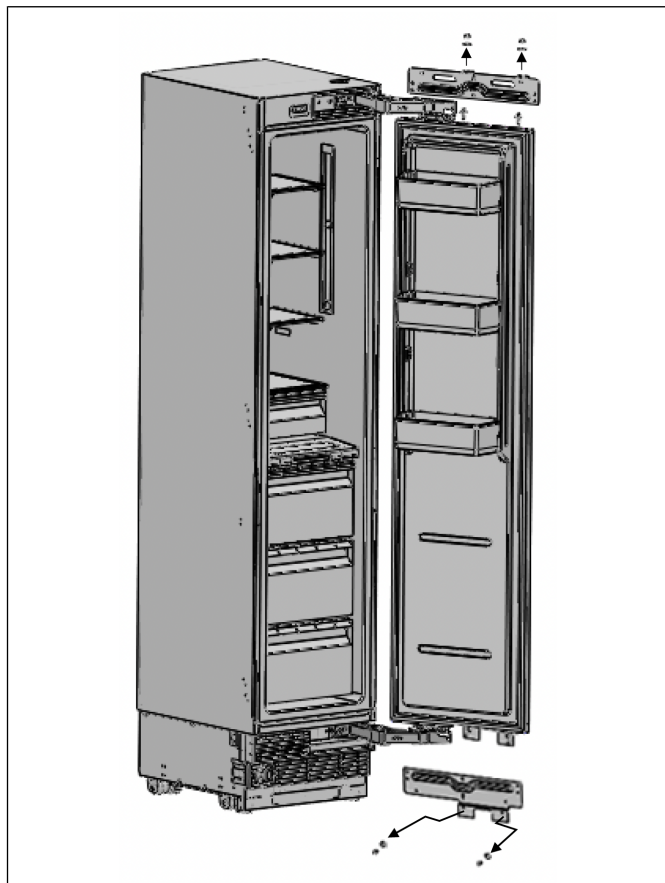


Fig. 48 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

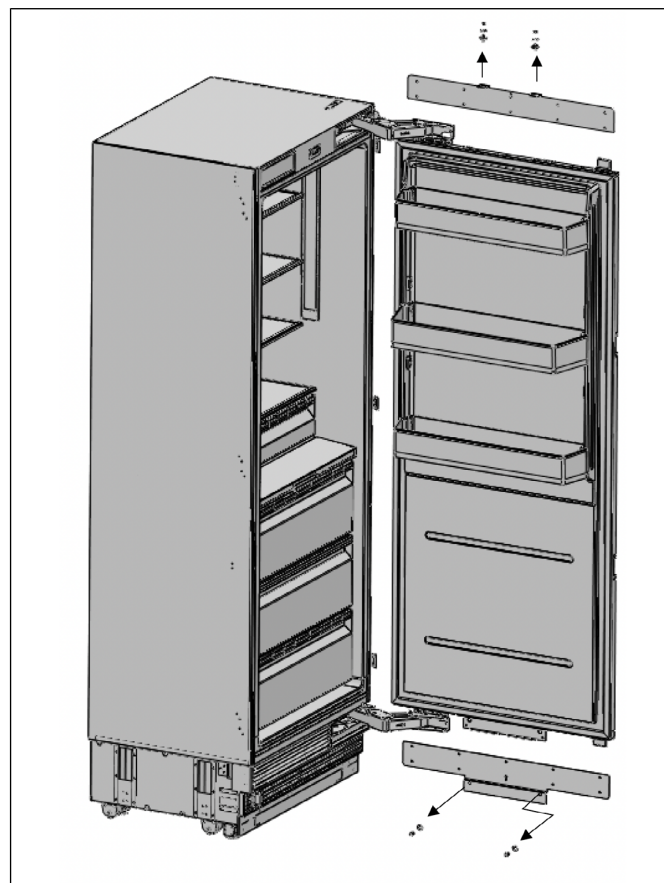


Fig. 49 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

DE BEDEKKINGSPANELEN VOORBEREIDEN



OPMERKING

Bij het markeren kunt u de voorbereidingssjabloon van het deurpaneel/ladepaneel gebruiken die bij het product is geleverd.

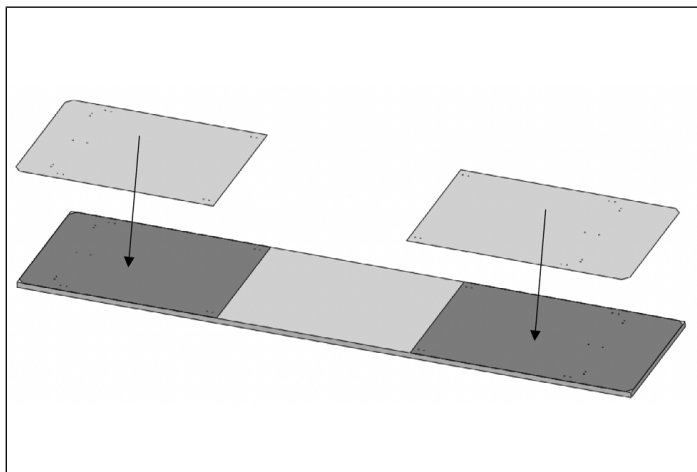


Fig. 50 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

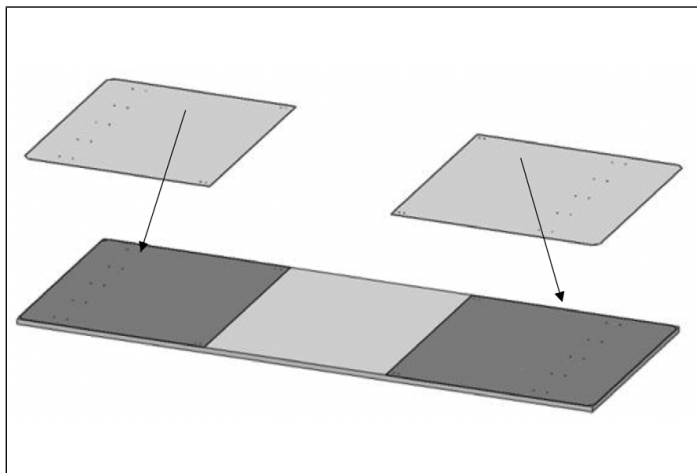


Fig. 51 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS



WAARSCHUWING

De bevestigingsgaten voor de handgreep moeten worden aangepast op basis van de handgrepen die in het keukenontwerp zijn gebruikt.



WAARSCHUWING

De deurdikte moet minimaal 19 mm (3/4") zijn.

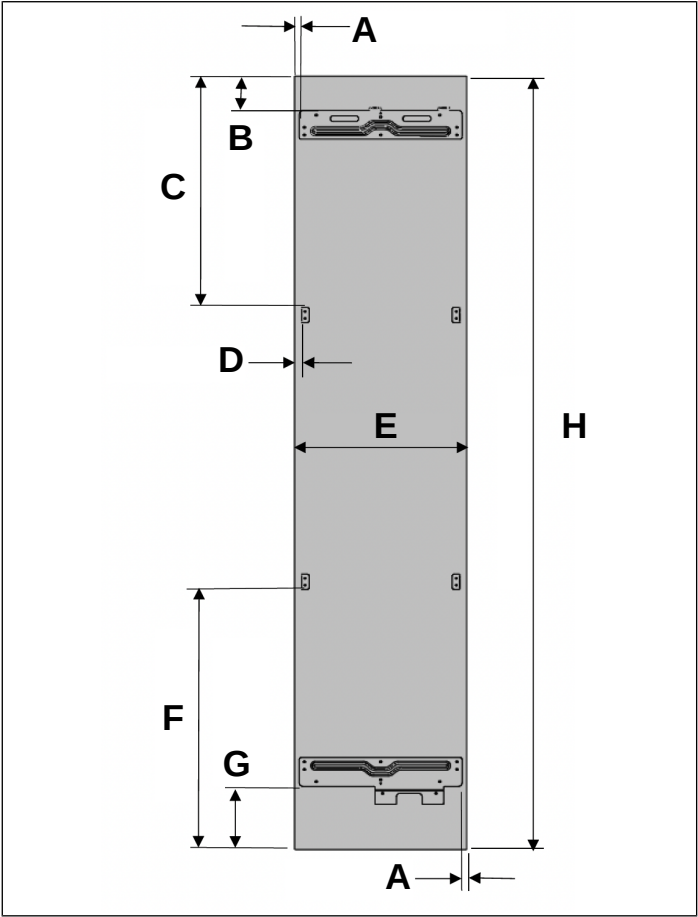


Fig. 52 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

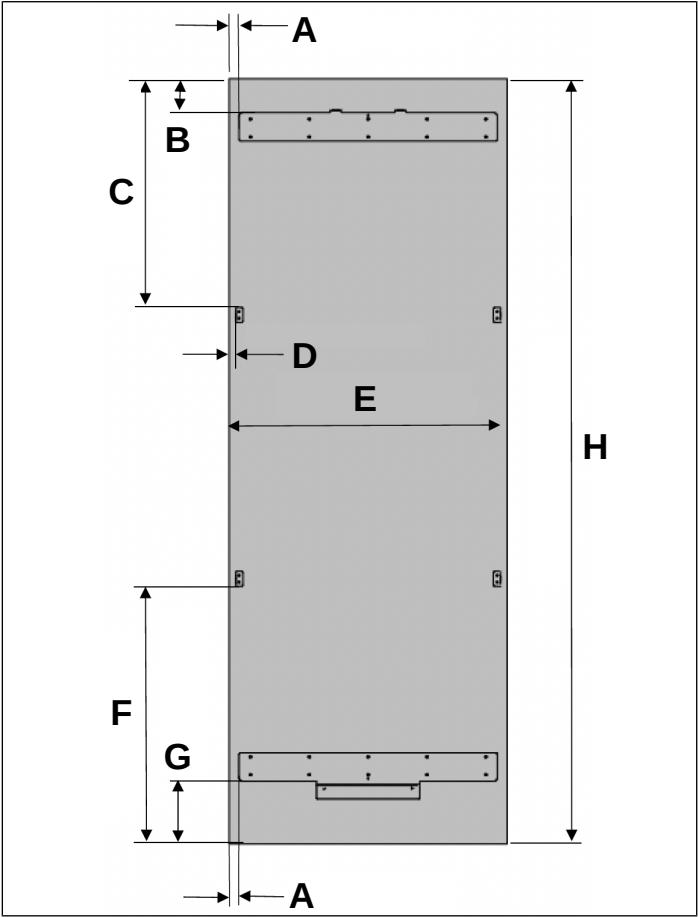


Fig. 53 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

CATEGORIE	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS	RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
A	12 mm (1/2")	27 mm (1 1/16")	27 mm (1 1/16")	27 mm (1 1/16")
B		89,7 mm (3 1/2")		
C		606,5 mm (23 7/8")		
D		18,2 mm (7/10")		
E	451 mm (17 3/4")	603 mm (23 3/4")	603 mm (23 3/4")	756 mm (29 3/4")
F		683,5 mm (26 7/8")		
G		165,5 mm (6 1/2")		
H		2030 mm (79 15/16")		



WAARSCHUWING

- Om schade aan het afgewerkte oppervlak van het paneel te voorkomen, gebruikt u schroeven die geschikt zijn voor de dikte van het deurpaneel.
- Installeer de paneelbeugels met schroeven (15). U kunt ook de sjabloon (6) gebruiken die bij het product is geleverd om deze onderdelen uit te lijnen. Het wordt aanbevolen deze sjabloon te bewaren voor toekomstig gebruik.

De ophangplaat van de koelkastdeur en het bovenste mechanisme van de koelkastdeur moeten zich bovenaan de deur bevinden.

Bevestig de deurgreep aan het bovenste deurpaneel voordat u het paneel aan de koelkast monteert. Gebruik bevestigingsmiddelen voor de handgreep die zorgen voor een goede verbinding met het paneel en die vlak tegen de achterkant van het bedekkingspaneel liggen of er in ieder geval niet uitsteken. Hiervoor moet de bevestigingsmiddelen van de handgreep mogelijk in de achterkant van het paneel worden verzonken, zoals hieronder is weergegeven. Ook de bevestigingsschroeven van de deurgreep mogen niet uitsteken.

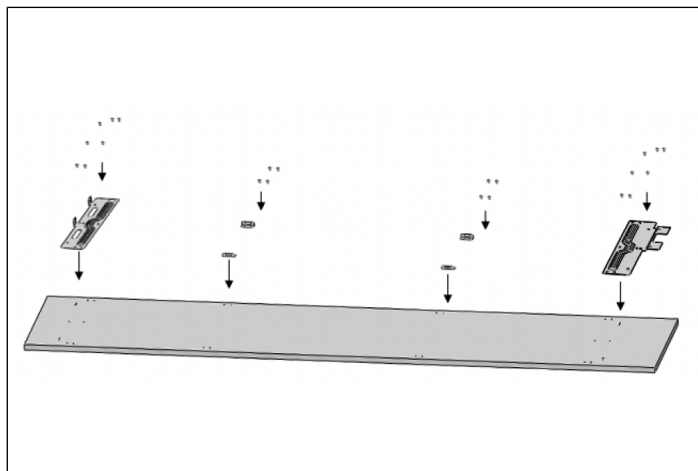


Fig. 54 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

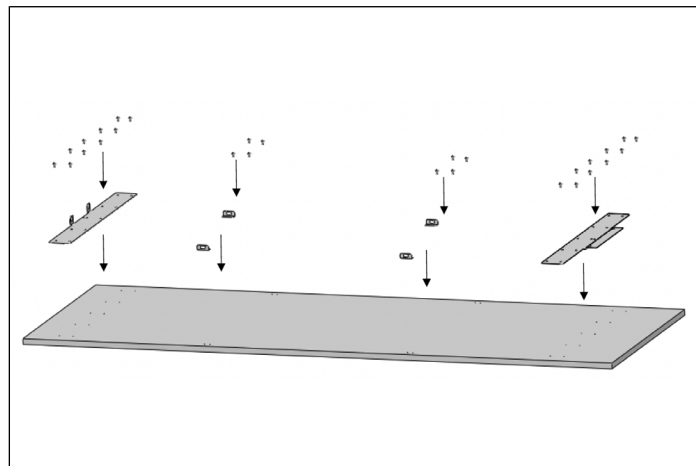


Fig. 55 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS



WAARSCHUWING

De bevestigingsgaten voor de handgreep moeten worden aangepast op basis van de handgrepen die in het keukenontwerp zijn gebruikt.



WAARSCHUWING

De deurdikte moet minimaal 19 mm (3/4") zijn.



WAARSCHUWING

Gebruik schroeven die geschikt zijn voor de deurdikte om schade aan het afgewerkte oppervlak van het paneel te voorkomen.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

HET BOVENSTE DEEL VAN HET AANGEPASTE DEURPANEEL MET BOUTEN UITLIJNEN

- Het aangepaste paneel voor de koelkast moet met de aangrenzende kastdeuren zijn uitgelijnd.

Hiervoor moet het met twee bevestigingsbouten in 3D-richting worden afgesteld.

Controleer eerst de positie van de koelkastdeur ten opzichte van de keukenkasten.

De afstand tussen de deur en de aangrenzende kasten moet 3 mm (1/8"), mits de deurafmetingen juist zijn.

Nu kan de deur aan deze afstand worden aangepast.

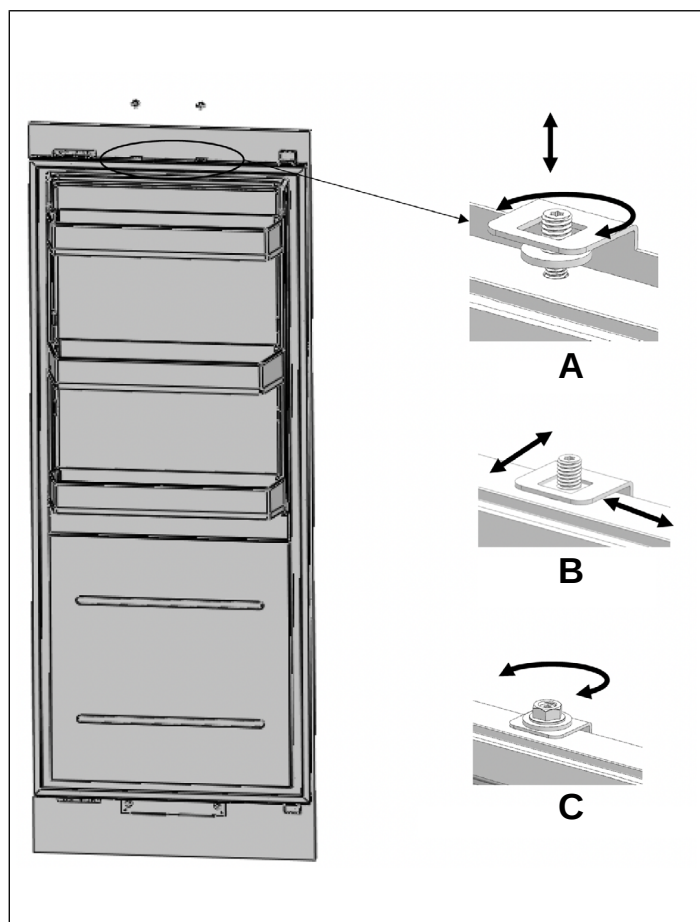


Fig. 56 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

- **A** Omhoog en omlaag
- **B** Naar voor en naar achter/naar links en naar rechts
- **C** Zet de meubeldeur volledig vast

HET ONDERSTE DEEL VAN HET AANGEPASTE DEURPANEEL MET BOUTEN UITLIJNEN

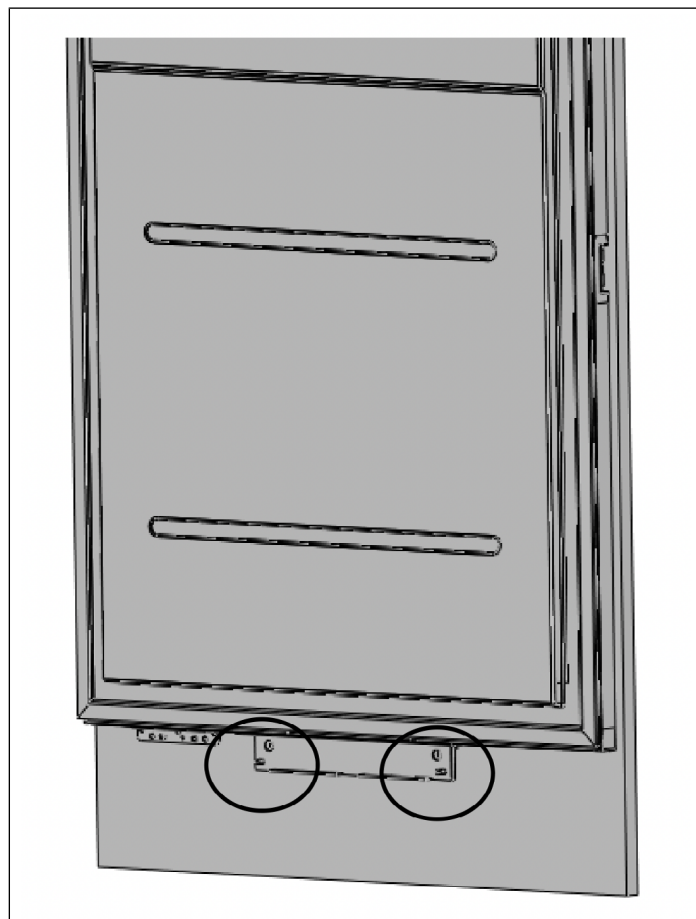


Fig. 57

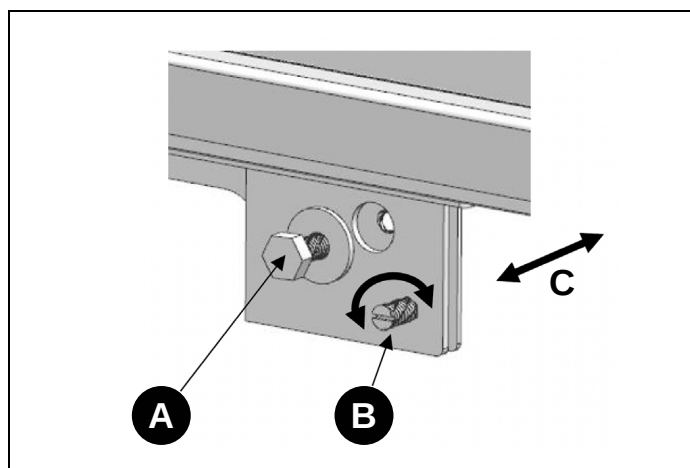


Fig. 58

- **A** Omhoog en omlaag
- **B** Zet de meubeldeur volledig vast
- **C** Naar voor en naar achter

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

- Gebruik de meubeldeurbeugel (nr.16) om de meubeldeur te verbinden
- Zet vast met 2 schroeven (nr.17) en 1 schroef (nr.5).

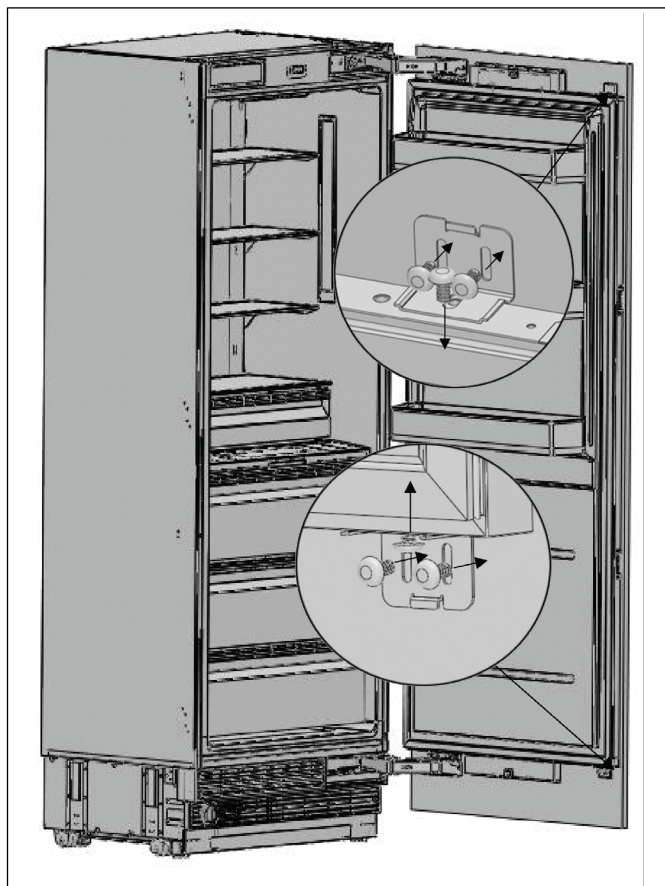


Fig. 59 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

- Klem de afdekking op de meubeldeurbeugel vast.

- Bevestig en schroef de bovenste/onderste sierafdekking vast.

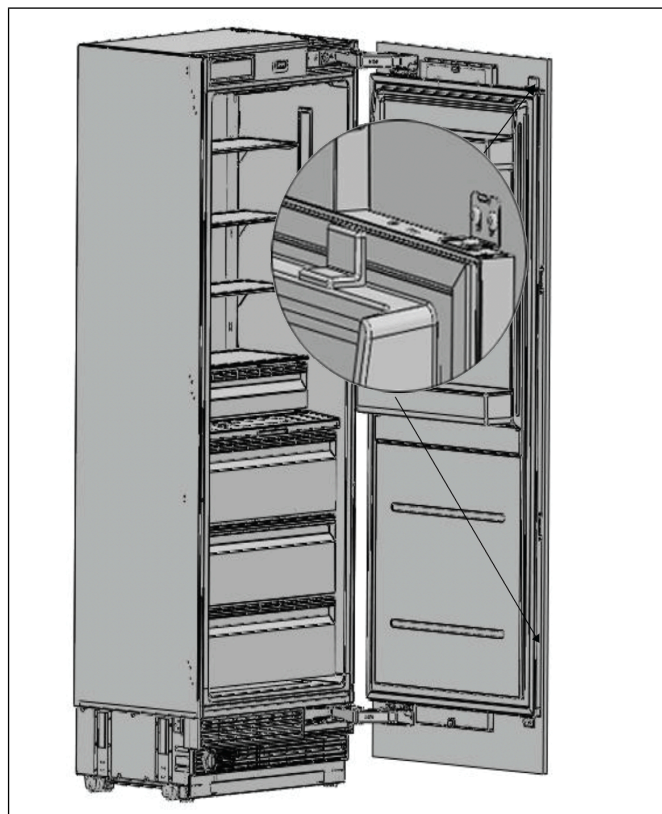


Fig. 60 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

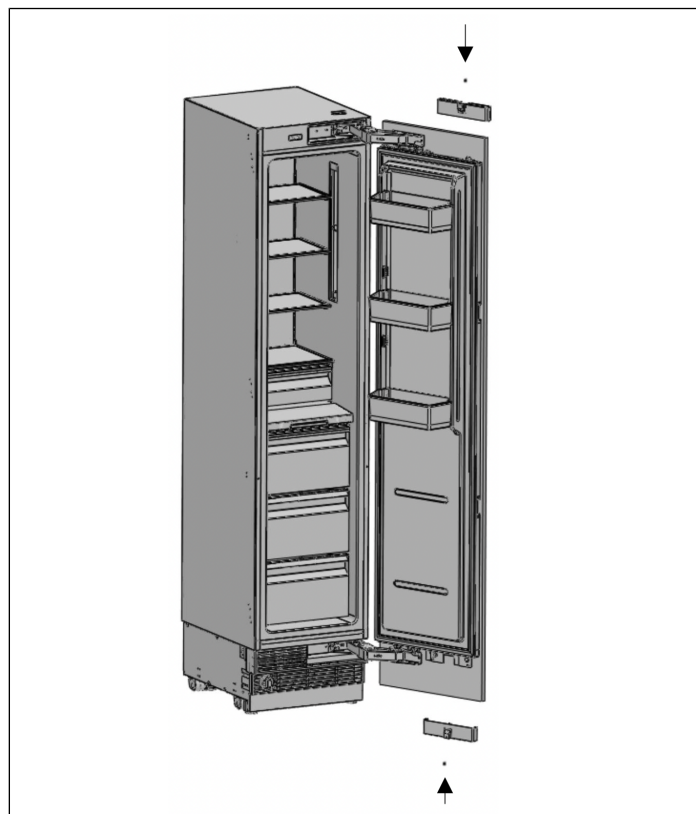


Fig. 61 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS



Fig. 62 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS

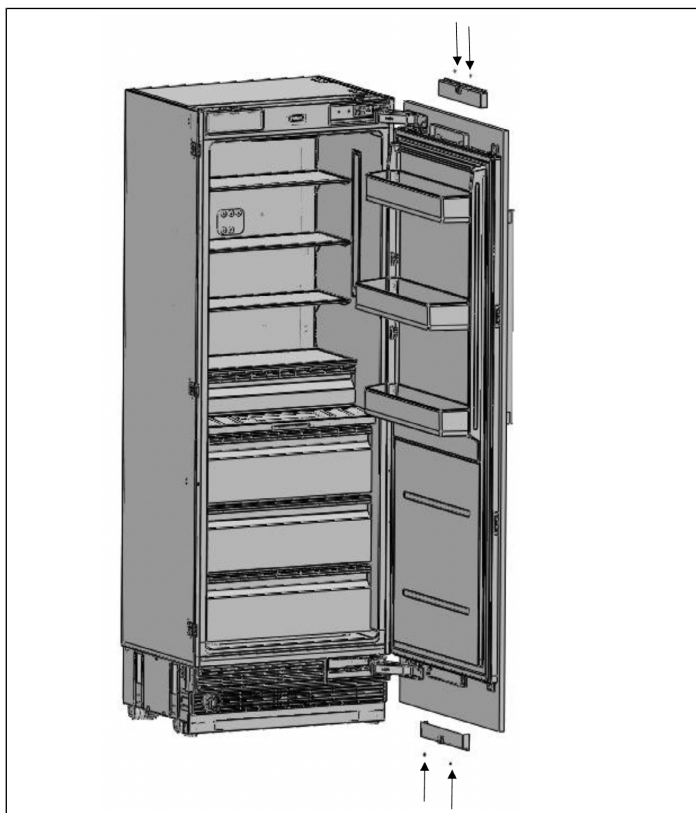


Fig. 63 RLD75S5FPNS



WAARSCHUWING

Bewaar deze onderdelen voor toekomstig gebruik.

U hebt ze nodig als u de deurrichting wilt omkeren.

- Zet de centrale bevestigingsbeugel vast met de schroef (nr.8) en vierkante onderlegging (nr.9) als de bovenste en onderste deurpaneelbeugels met schroeven zijn vastgezet.

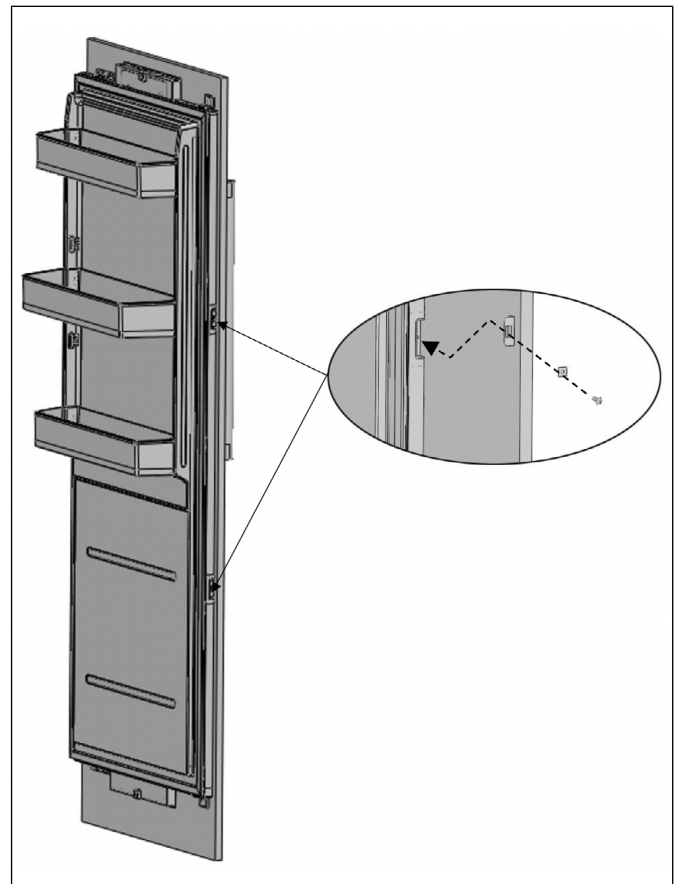


Fig. 64

- Bevestig de afwerking deurszijde (nr.3)

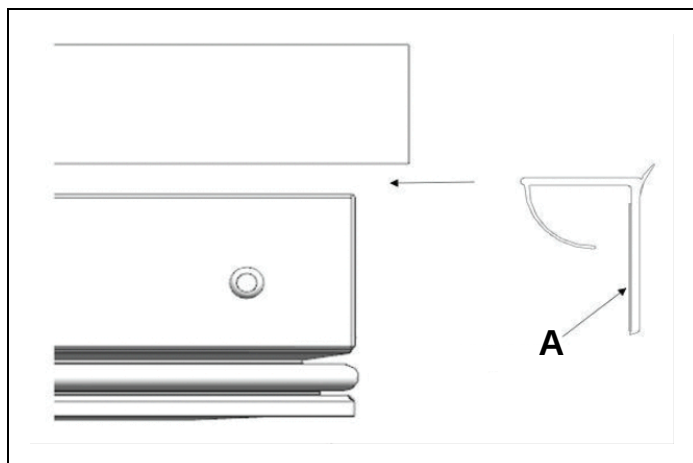


Fig. 65

A Dubbel tape

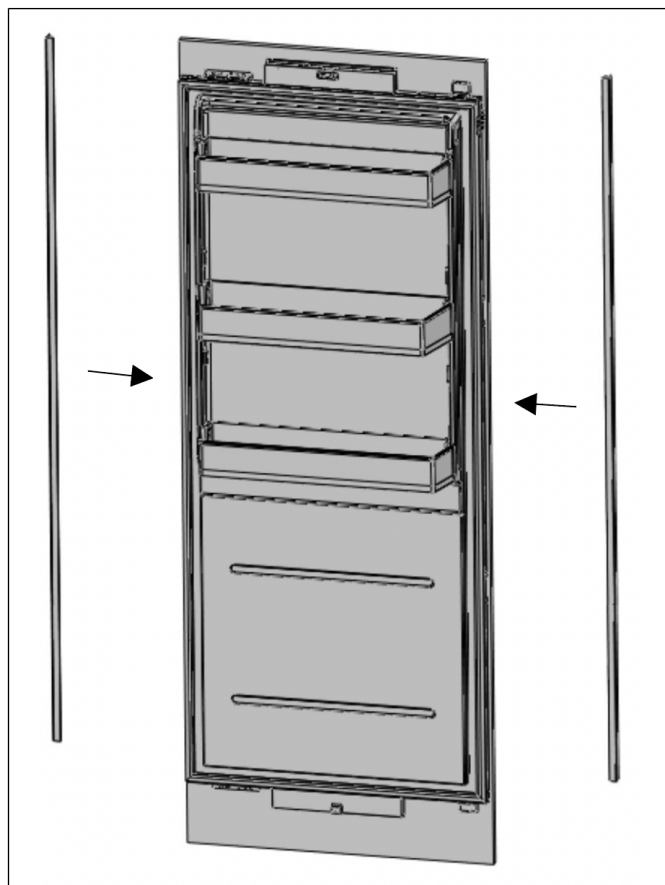


Fig. 66

AFSTELLEN VAN SCHARNIEREN EN OMKEREN VAN DEUROPENING

DE VEERSPANNING VAN DE SCHARNIEREN AFSTELLEN

- Gebruik een boor om de spanning van de bovenste en onderste scharnieren van de koelkastdeur aan te passen. Breng de stelschroef van het scharnier in stand "I" vanuit stand "O".

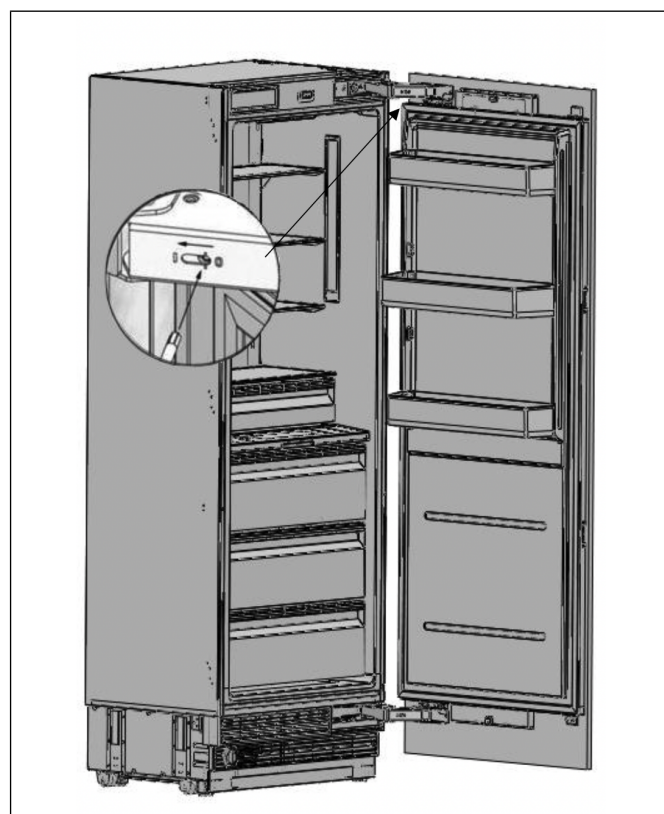


Fig. 67



WAARSCHUWING

De deur moet tijdens deze afstelling volledig geopend zijn.



WAARSCHUWING

De spanning van het scharnier mag pas worden afgesteld nadat het deurpaneel is afgesteld.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

HET DEURPANEEL VERWIJDEREN

- Stel het spanningsniveau van het scharnier in op "0".

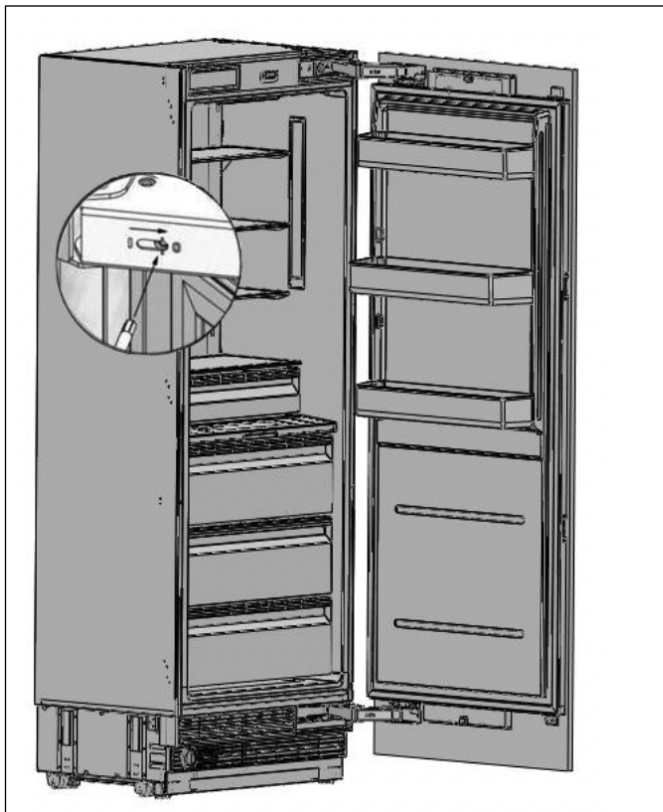


Fig. 68



OPGELET

Als u het scharnier niet op "0" zet voordat u verdergaat met de montage, kan dit letsel tot gevolg hebben.

- Verwijder de afdichtingen aan de zijkanten.

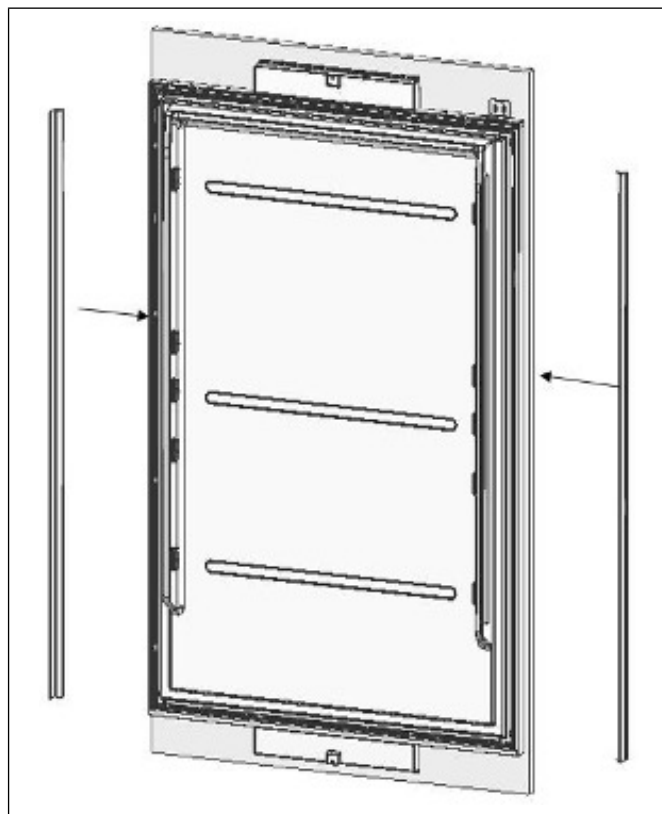


Fig. 69

- Draai de 2 schroeven in de afdekking aan de bovenkant van de koelkastdeur los en verwijder deze.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

- Verwijder de aanpassingskits aan de bovenkant.

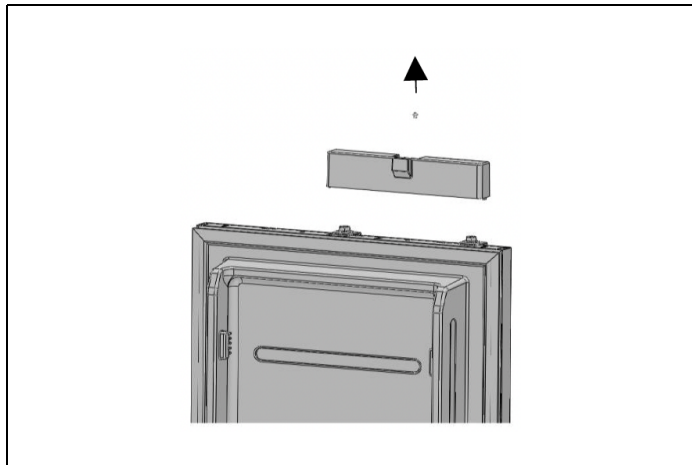


Fig. 70 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

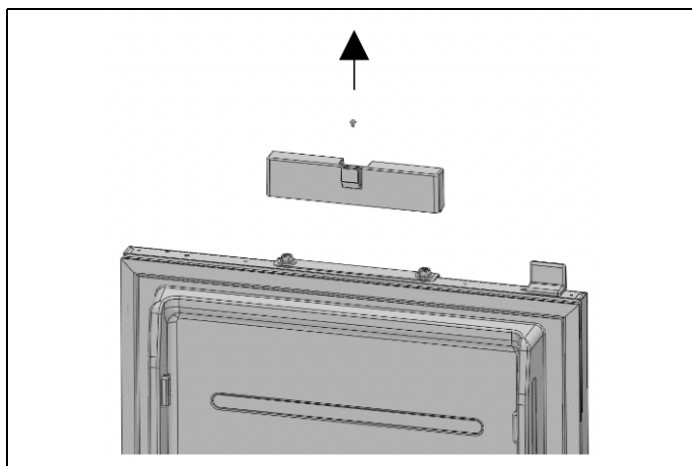


Fig. 71 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS

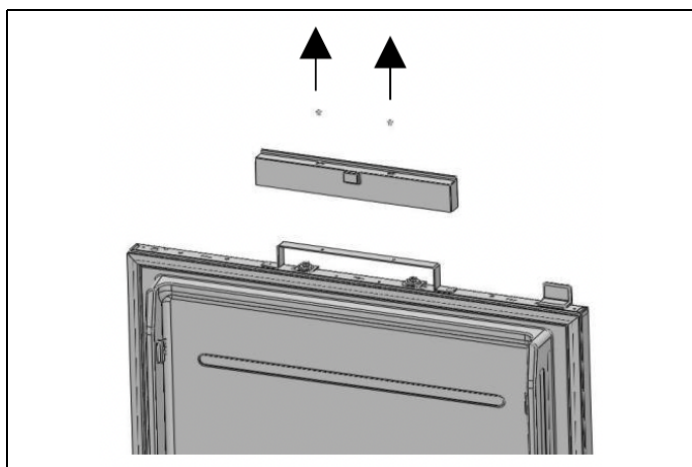


Fig. 72 RLD75S5FPNS

- Draai de 2 schroeven in de afdekking aan de bovenkant van de koelkastdeur los en verwijder deze.

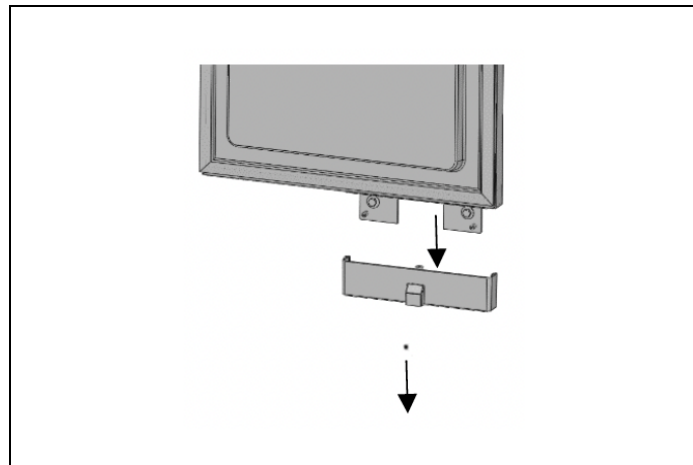


Fig. 73 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

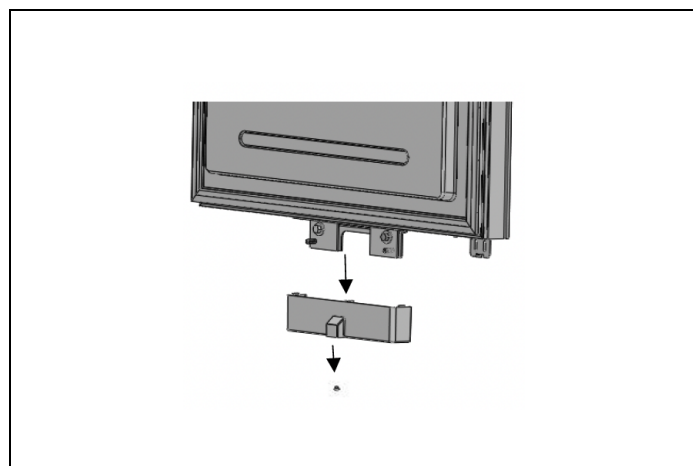


Fig. 74 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS

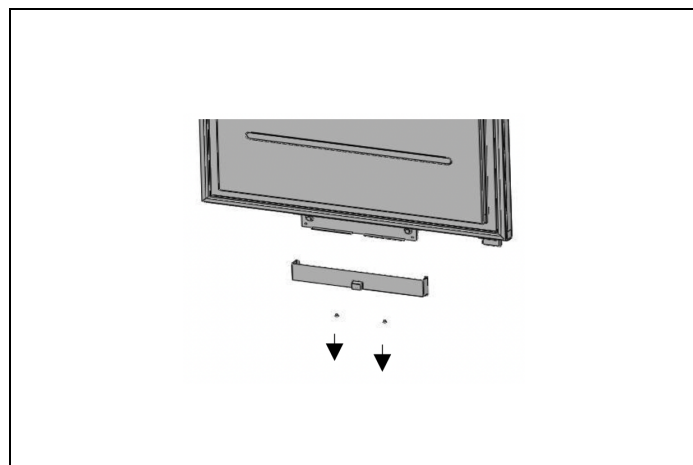


Fig. 75 RLD75S5FPNS

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

- Verwijder de schroeven van de beugel aan de onder- en bovenkant uit de koelkast.

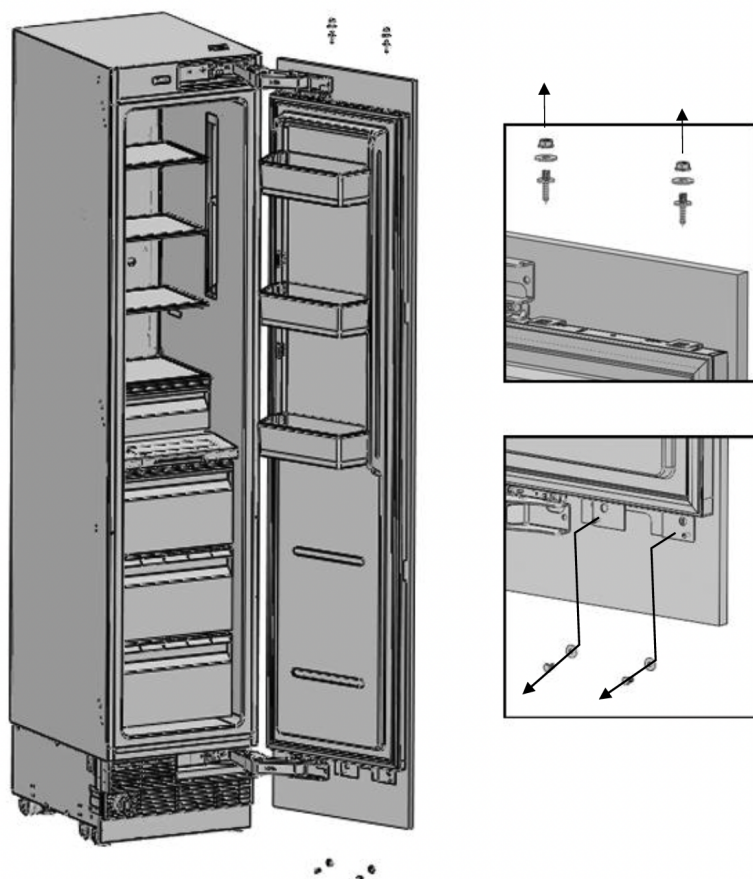


Fig. 76 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

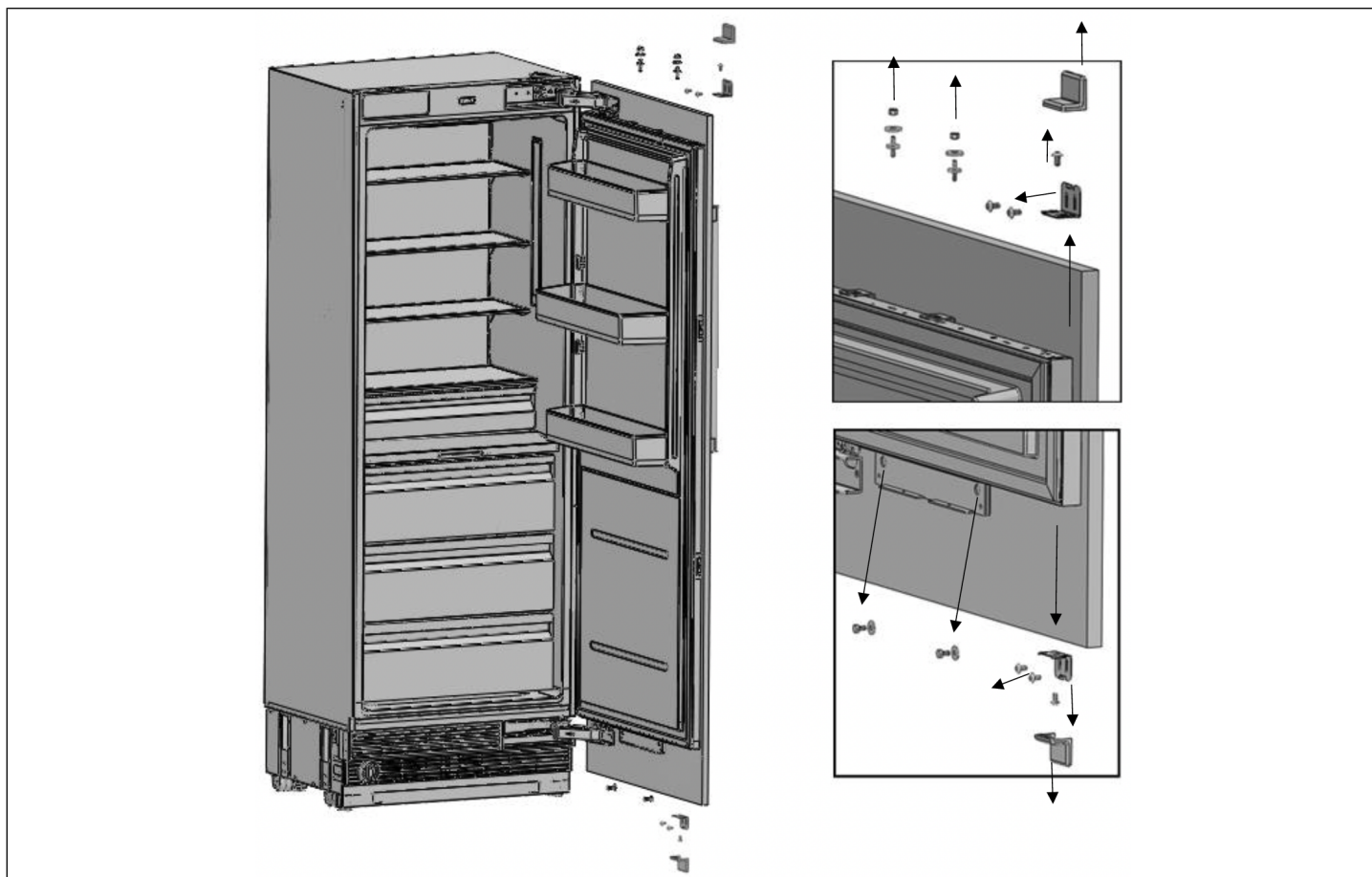


Fig. 77 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

- Verwijder de schroef uit koelkastmechanisme aan de boven- en onderkant.



WAARSCHUWING

Het paneel van de koelkastdeur komt los als deze schroeven worden verwijderd. U moet maatregelen nemen om te voorkomen dat de deur valt.

U kunt de deur van de kast met tape vastzetten aan de binnendeur of een tweede persoon vragen om te helpen.

- Neem de deur van de kast voor de koelkast weg en leg hem ondersteboven op een ondergrond.
- U moet de kastdeur bevestigen na hem 180° te hebben gedraaid ten opzichte van de huidige positie.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

DE BINNENSTE DEUR VERWIJDEREN EN VOORBEREIDEN

- Verwijder de verbindingsschroeven van het scharnier uit de scharnierbeugels.



OPGELET

De deur komt los wanneer deze schroeven worden verwijderd. U moet maatregelen nemen om te voorkomen dat de deur valt. U kunt de deur van de kast met tape vastzetten aan de binnendeur of een tweede persoon vragen om te helpen.

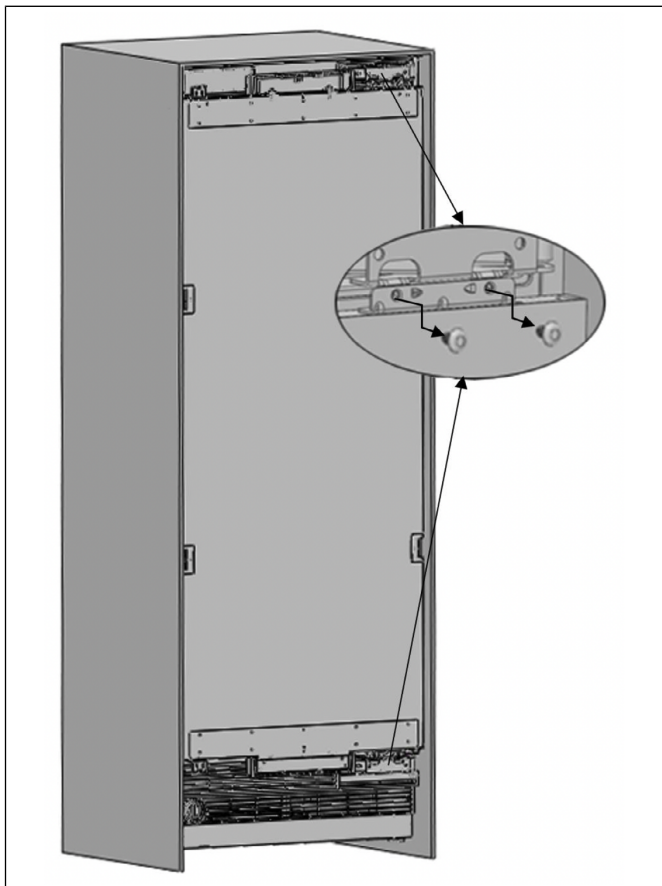


Fig. 78

- Neem de koelkastdeur weg en leg hem op een ondergrond, verwijder vervolgens de bevestigingsonderdelen en schroef ze aan de andere kant van de deur.

- Gebruik 2 schroeven om de ophangplaat te bevestigen.

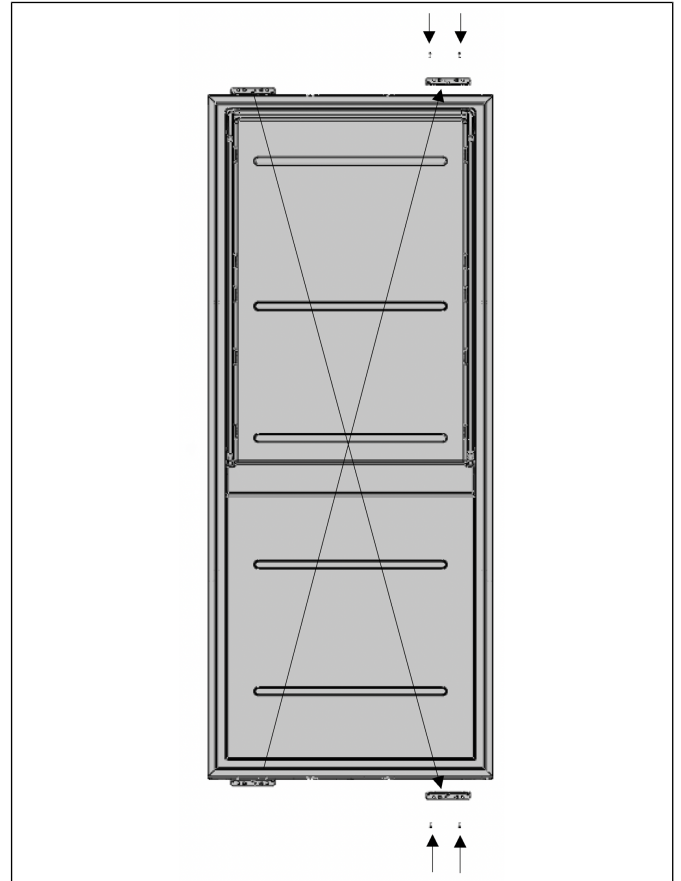


Fig. 79

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

DE SCHARNIEREN VERVANGEN

- Verwijder de scharnierafdekkingen aan de andere kant, waar u de scharnieren gaat monteren.

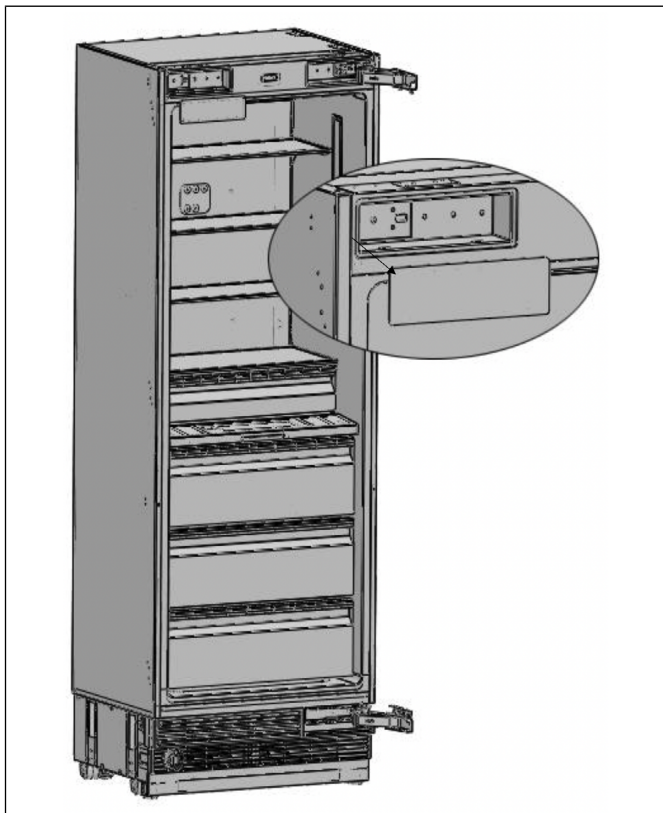


Fig. 80

- Verwijder het scharnier rechtsonder door de 2 schroeven los te draaien en monteer het in de uitsparing linksboven.

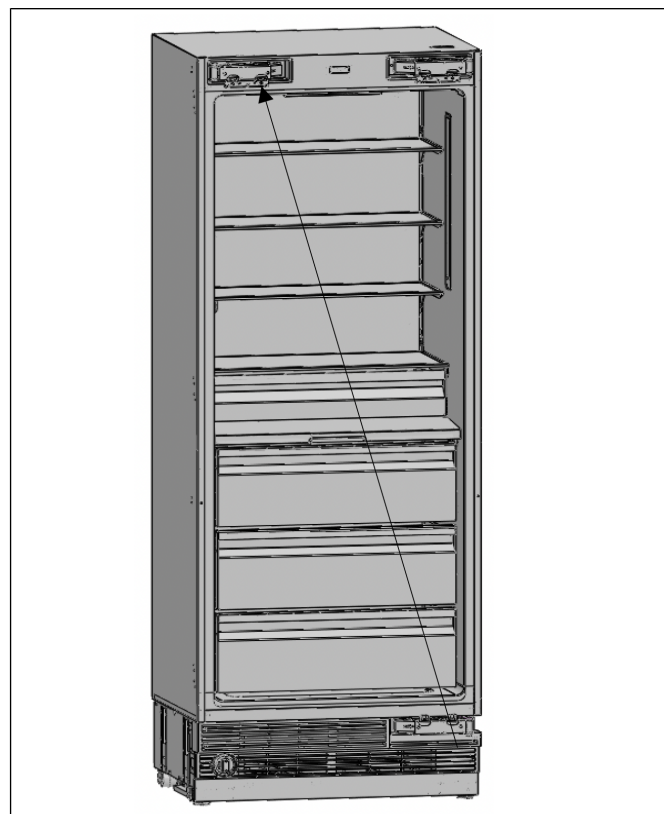


Fig. 81

OMKEREN RICHTING BOVENSTE DEEL LUCHTROOSTER

- Verwijder het bovenste deel van het luchtrooster en keer de richting om zoals in de afbeelding is getoond.

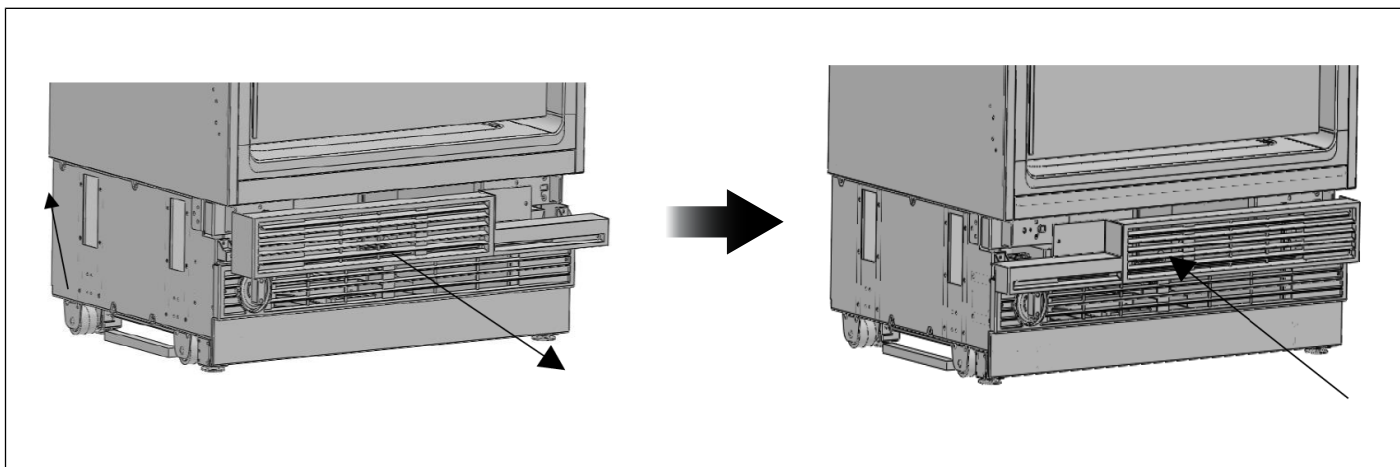


Fig. 82

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

DE RICHTING VAN HET BOVENSTE DEEL VAN HET LUCHTROOSTER OMKEREN

- Bovenste deel rechter scharnier luchtrooster

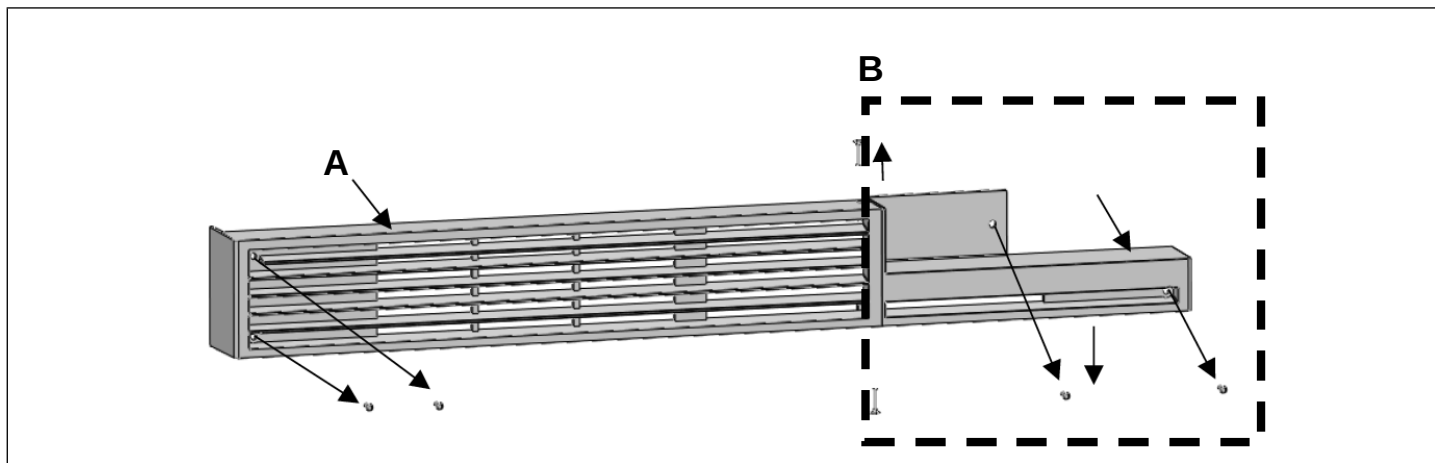


Fig. 83

- **A** Afdekking luchtrooster
- **B** Scharnier rechts luchtrooster
- Bovenste deel linker scharnier ventilatieopening

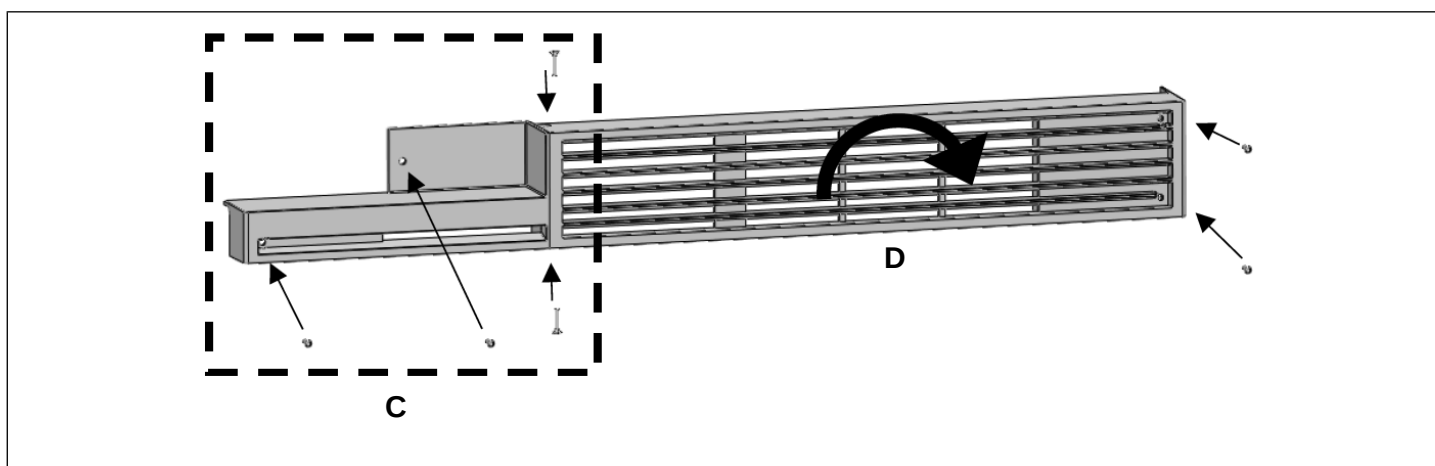


Fig. 84

- **C** Scharnier links luchtrooster
- **D** Draai de luchtroosterafdekking 180°

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

- Verwijder het scharnier rechtsboven door de 2 schroeven los te draaien en monteer het in de uitsparing linksonder.
- Bevestig de afdekkingen van de scharnieruitsparingen die aan de linkerzijde verwijderd zijn op de scharnierafdekkingen aan de rechterzijde.

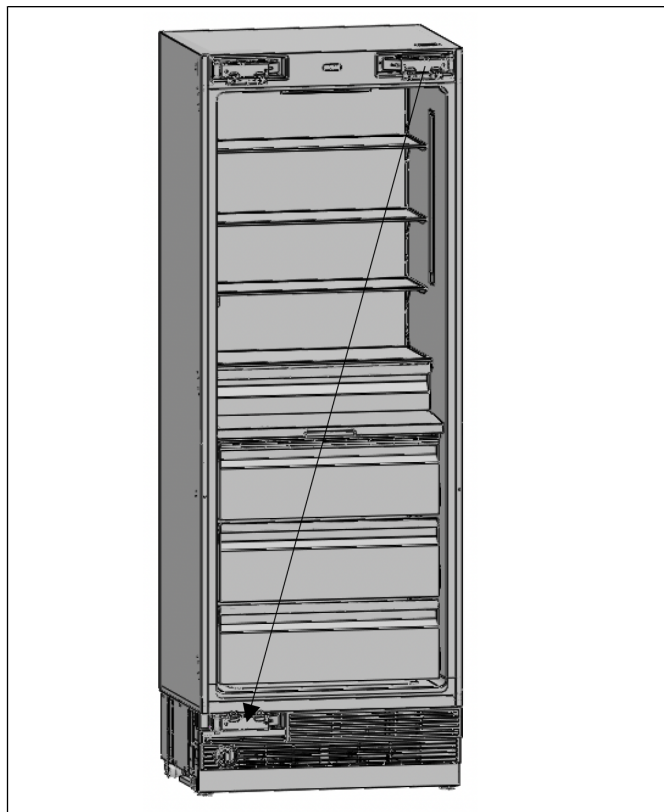


Fig. 85

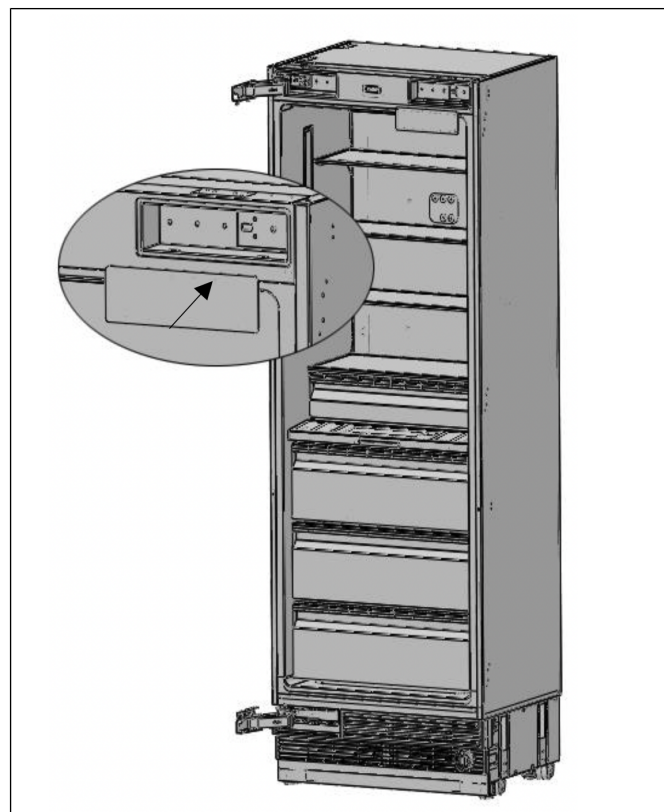


Fig. 86

DE DEUR TERUGPLAATSEN

- Plaats de binnendeur van de koelkast op de koelkast met behulp van de deurafdichting die bedoeld is om de deur op zijn plaats te houden, en zet hem met behulp van 4 schroeven weer vast aan de scharnieren.

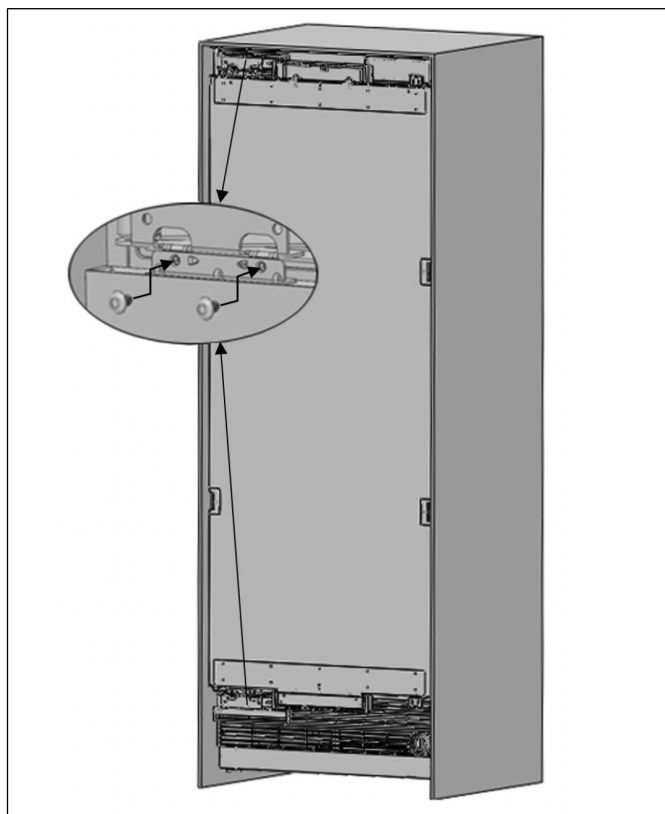


Fig. 87

INSTALLATIE CONFIGURATIE NAAST ELKAAR

- Alle vriezerkolommen beschikken over een verbindingafwerkingskit (CTXV).

AFMETINGEN UITSPARING IN KAST

- Controleer de onderstaande afmetingen van de uitsparingen in de kast voordat met de installatie wordt aangevangen.

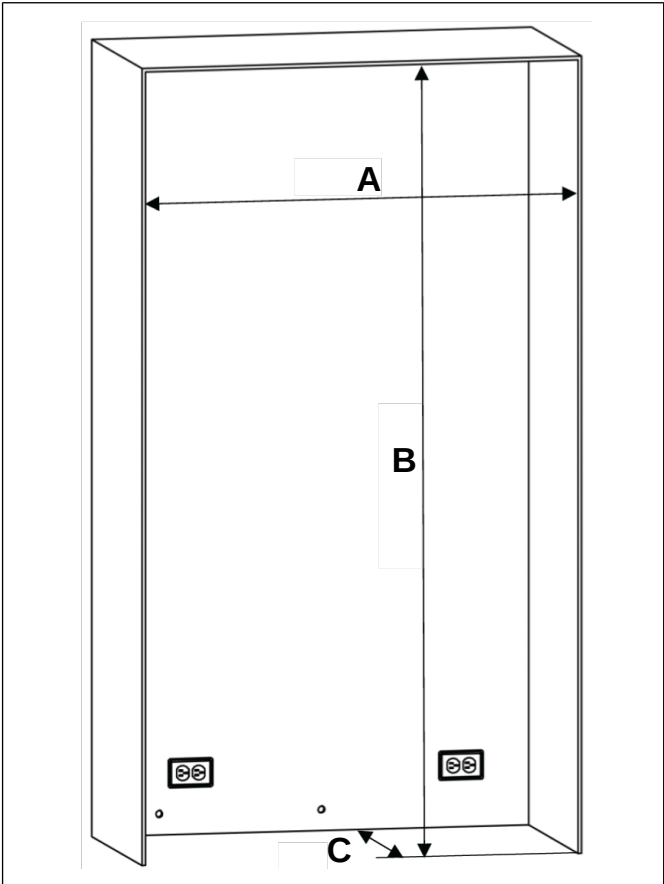


Fig. 88

CONFIGURATIE	A	B	C
45+60 cm (18"+24")	1066 mm (42")	2134 mm (84")	635 mm (25")
45+75 cm (18"+30")	1219 mm (48")	2134 mm (84")	635 mm (25")
60+60 cm (24"+24")	1219 mm (48")	2134 mm (84")	635 mm (25")
60+75 cm (24"+30")	1371 mm (54")	2134 mm (84")	635 mm (25")
75+75 cm (30"+30")	1524 mm (60")	2134 mm (84")	635 mm (25")

INSTALLATIE CONFIGURATIE NAAST ELKAAR

PLAATS VAN DE ELEKTRISCHE BEDRADING

- De plaats van de elektrische bedrading moet binnen het onderstaande bereik vallen.



WAARSCHUWING

Gebruik geen verlengsnoeren of tweepolige adapters en verwijder niet de aardingsklem van de aardingskabel.



WAARSCHUWING

Een gekwalificeerd elektricien moet ervoor zorgen dat de polen van het stopcontact correct zijn aangesloten. Controleer of de aarding van de contactdoos correct is.

Raadpleeg hoofdstuk *ELEKTRISCHE VEREISTEN* voor de technische aspecten.

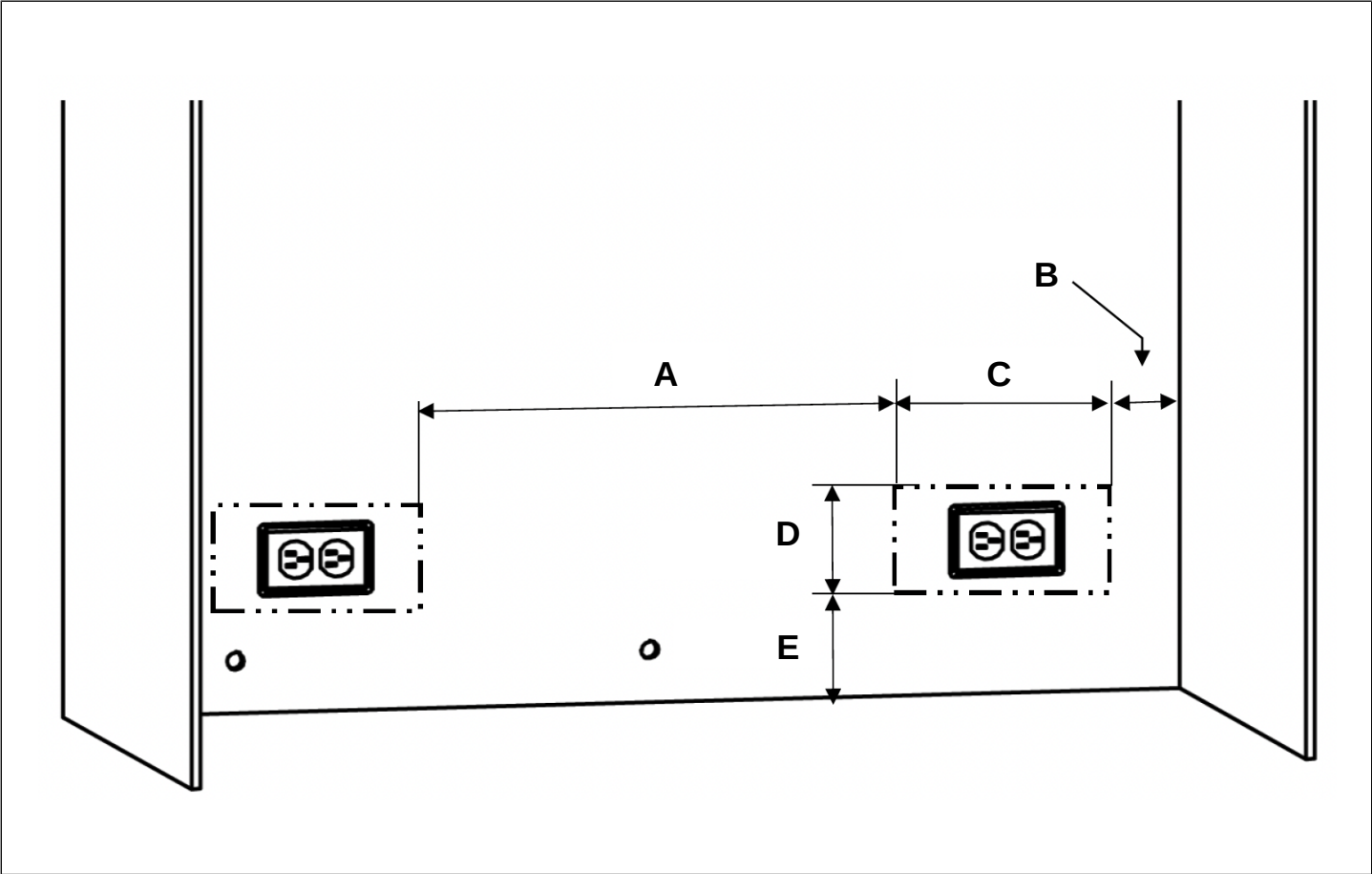


Fig. 89

CONFIGURATIE	A	B	C	D	E
45+60 cm (18"+24")	330 mm (13")	50,8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")
45+75 cm (18"+30")	482 mm (19")	50,8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")
60+60 cm (24"+24")	330 mm (13")	50,8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")
60+75 cm (24"+30")	482 mm (19")	50,8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")
75+75 cm (30"+30")	482 mm (19")	50,8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")

INSTALLATIE CONFIGURATIE NAAST ELKAAR

PLAATS VAN HET WATERSYSTEEM

De plaats van het watersysteem moet met de onderstaande afbeelding overeenstemmen.

Raadpleeg hoofdstuk *VEREISTEN VOOR WATERNET* voor de technische aspecten.

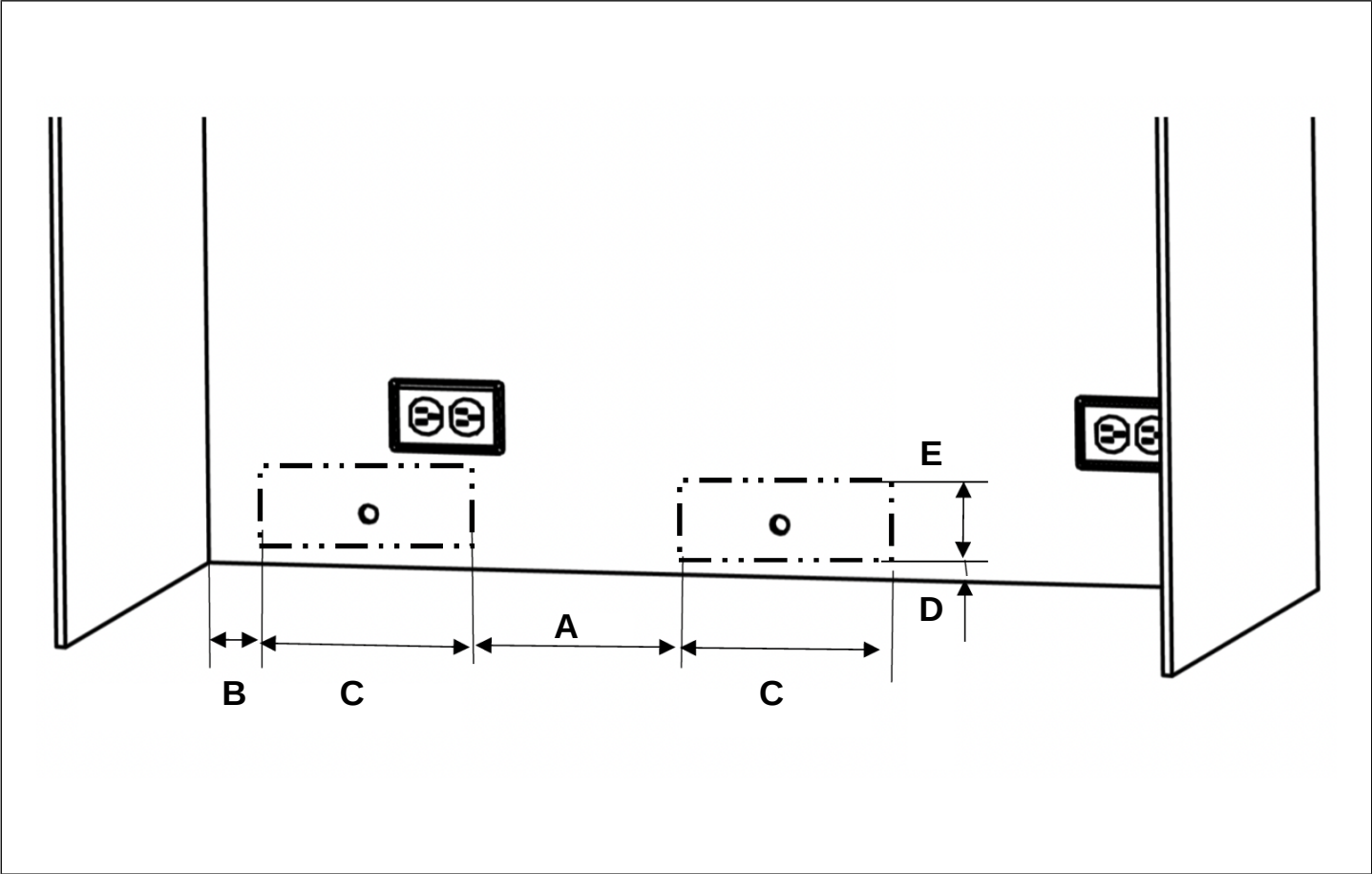


Fig. 90

CONFIGURATIE	A	B	C	D	E
45+60 cm (18"+24")	203 mm (8")	50,8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")
45+75 cm (18"+30")	203 mm (8")	50,8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")
60+60 cm (24"+24")	356 mm (14")	50,8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")
60+75 cm (24"+30")	356 mm (14")	50,8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")
75+75 cm (30"+30")	508 mm (20")	50,8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")

INSTALLATIE CONFIGURATIE NAAST ELKAAR

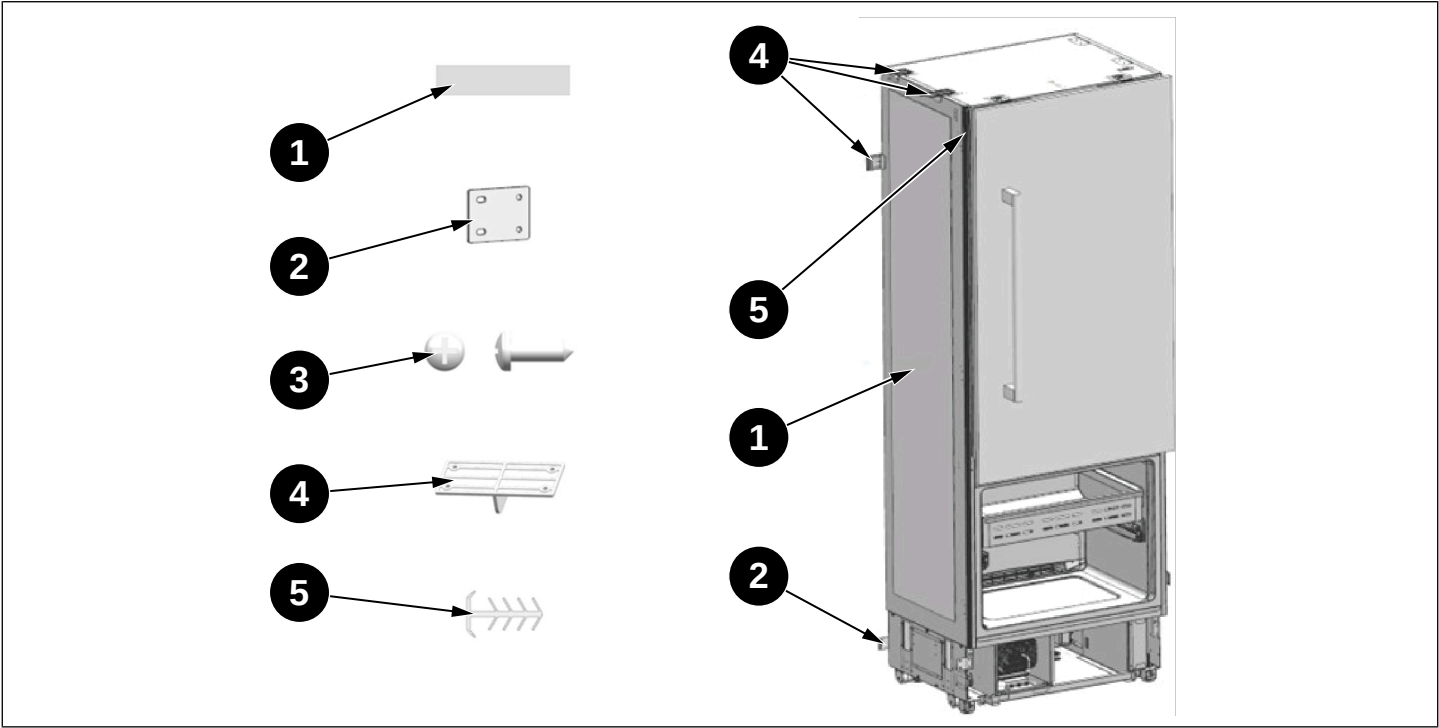


Fig. 91

NR.	ONDERDEELNAAM	SPEC	AANT.
1	Isolatiefolie	Spons, grijs, T3.0*400*1750	1
2	Onderste beugel	T2.0, Cr+zn-coating	1
3	Schroeven	M4*12	16
4	Bovenste beugels	POM	3
5	Centrale afwerking	Extrusie PVC L=1876	1

INSTALLATIE CONFIGURATIE NAAST ELKAAR

DE BOVENSTE EN ONDERSTE BEUGELS INSTALLEREN

- Installeer de bovenste en onderste beugels zoals in de afbeeldingen hieronder is getoond:

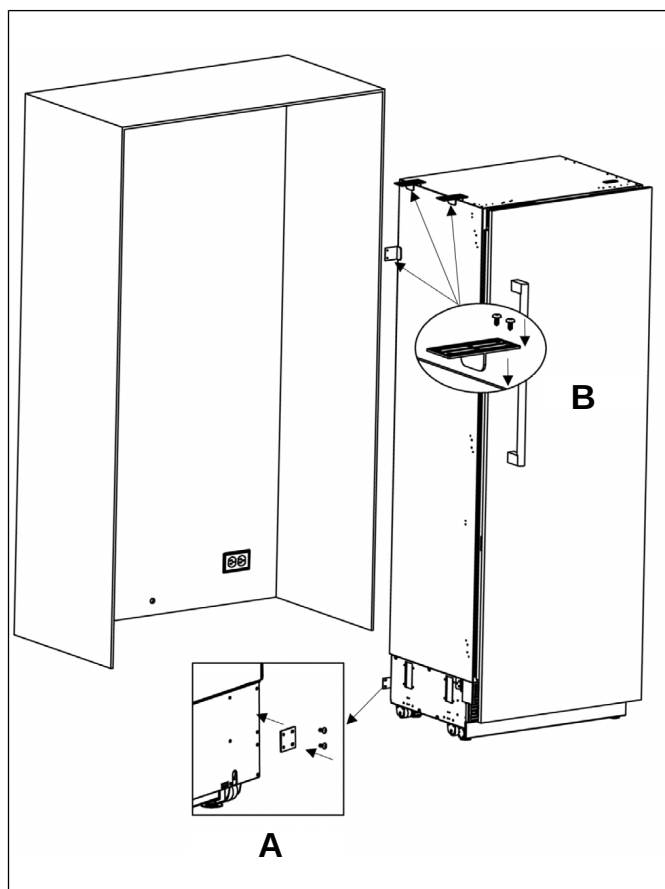


Fig. 92

- **A** Onderste beugel
- **B** Bovenste beugels

- Bevestig de isolatiefolie in het midden op een van de zijden van de koelkasten, zoals in de afbeelding hieronder is getoond:

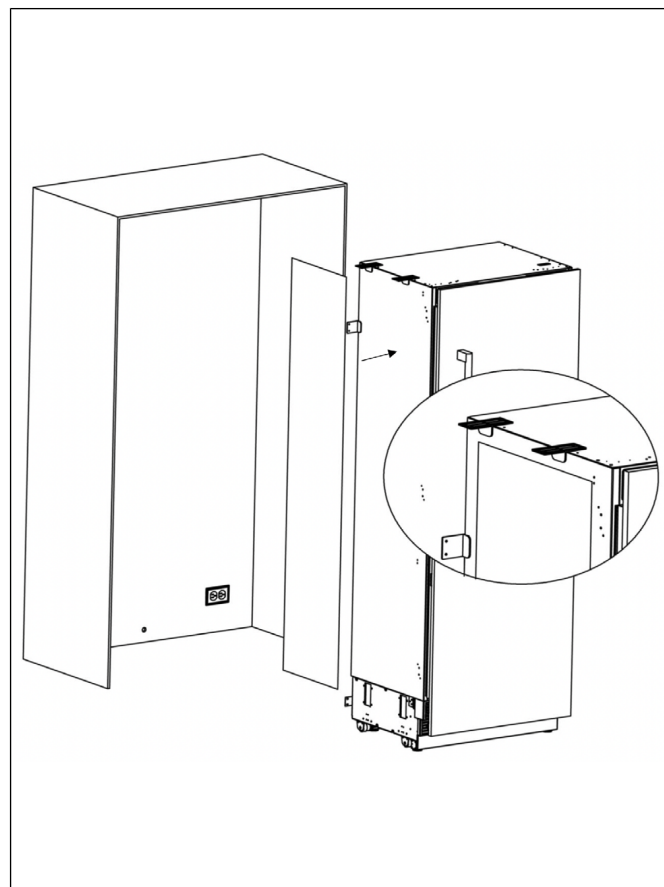


Fig. 93

- Plaats de twee koelkasten naast elkaar en zorg ervoor dat ze perfect zijn uitgelijnd.

INSTALLATIE CONFIGURATIE NAAST ELKAAR

- Bevestig de bovenste beugels met schroeven aan de beide koelkasten zodra deze zijn uitgelijnd. Raadpleeg de onderstaande afbeeldingen:

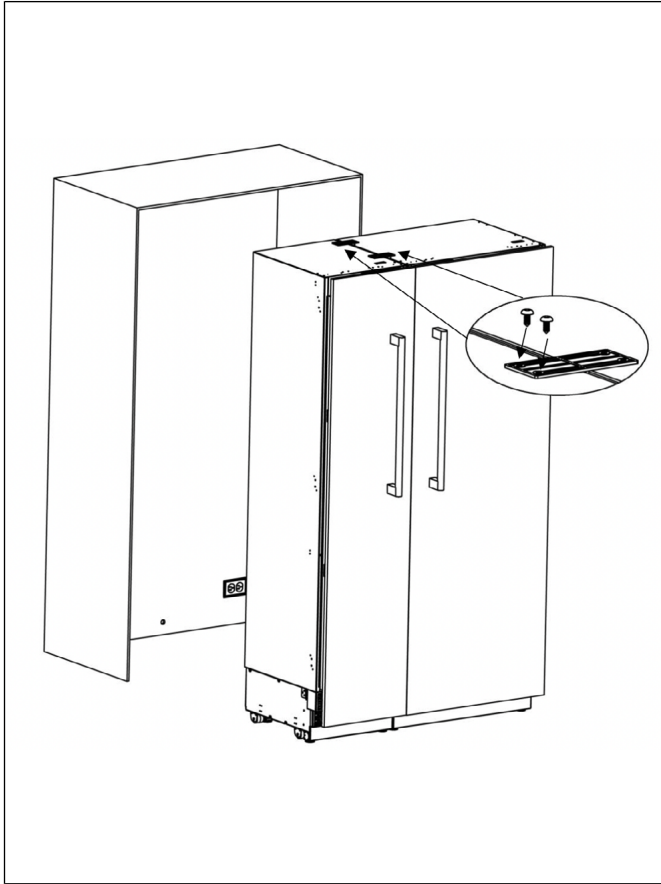


Fig. 94

- Bevestig de onderste beugel met schroeven aan een van de koelkasten zodra deze zijn uitgelijnd.

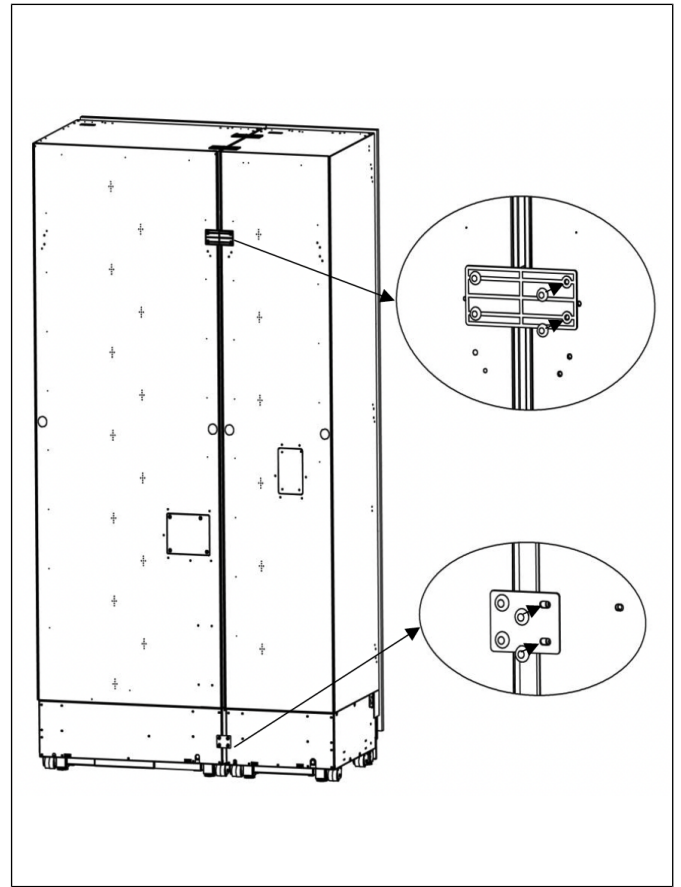


Fig. 95

- Sluit de koelkasten aan op de stroomvoorziening.
- Installeer de wateraansluitingen van de koelkasten volgens de instructies van de fabrikant.

INSTALLATIE CONFIGURATIE NAAST ELKAAR

- Duw de koelkasten voorzichtig naar hun definitieve plaats en controleer of ze waterpas en stabiel zijn.

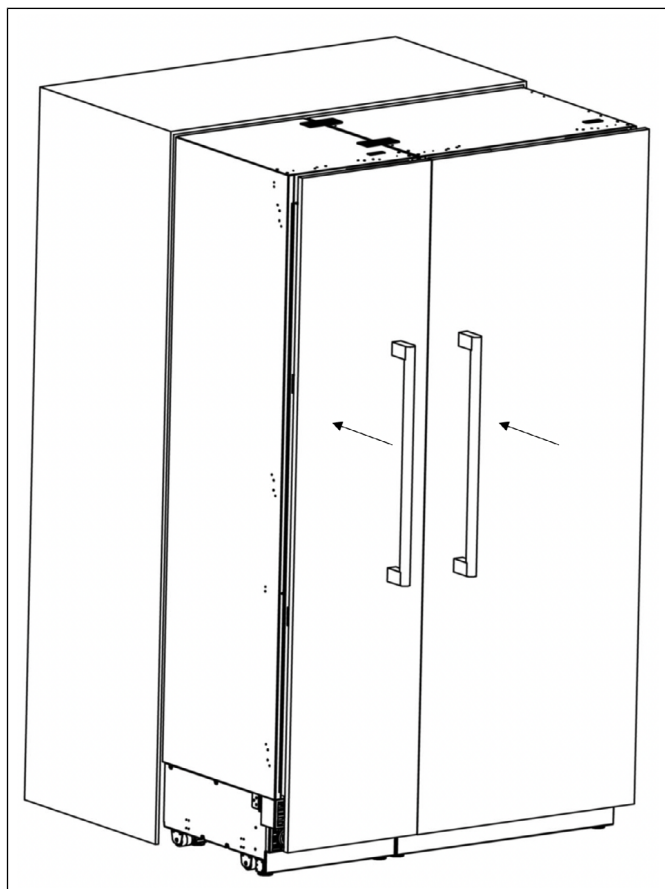


Fig. 96

DE KOELKASTEN WATERPAS PLAATSEN

- Draai met een boormachine en het boortje één voor één aan de stelbussen van de koelkast en plaats de koelkast waterpas.

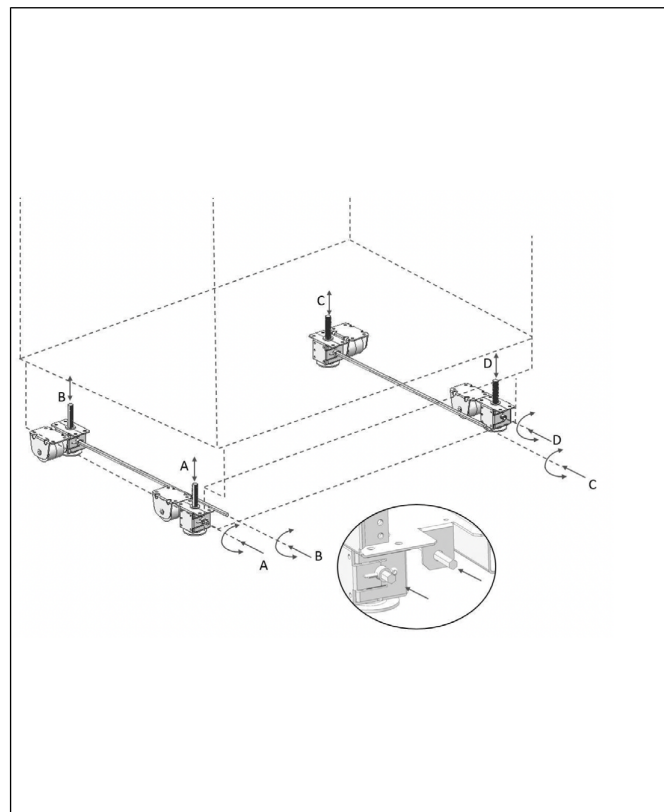


Fig. 97

Haal de voorste poten omhoog om te verhinderen dat de kast voorover kantelt.

A/D –Haal de voorste poten omhoog door de as rechtsonder te draaien

B/C –Haal de achterste poten omhoog door de as rechtsonder te draaien.

INSTALLATIE CONFIGURATIE NAAST ELKAAR

DE VERBINDINGSBEUGELS OP DE ZIJWANDEN VAN DE KOELKAST INSTALLEREN

- Installeer de verbindingbeugels op de koelkast met 12 schroeven.

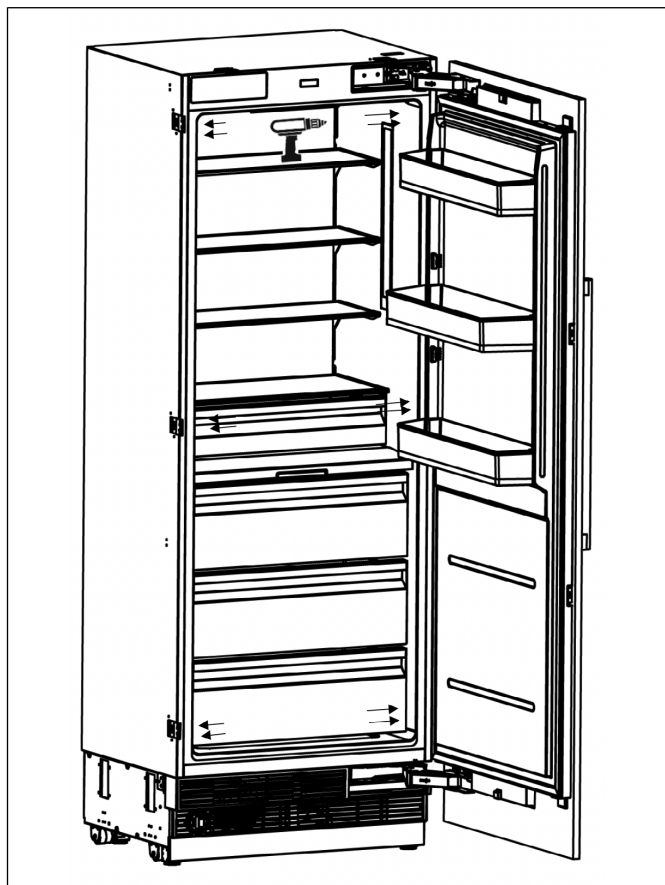


Fig. 98

DE VERBINDINGSBEUGELS OP DE BOVENZIJDEN VAN DE KOELKAST INSTALLEREN

- Bevestig de verbindingbeugels met 4 schroeven aan de kast.

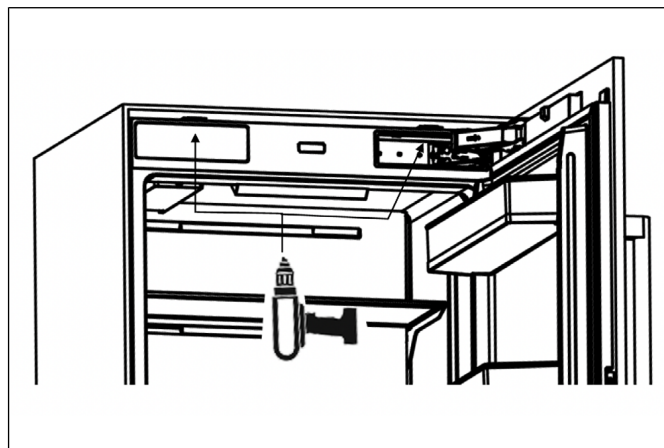


Fig. 99

INSTALLATIE CONFIGURATIE NAAST ELKAAR

DE BOVENSTE EN ZIJAFWERKINGEN INSTALLEREN

- Installeer de zijafwerkingen op de verbingsbeugels rechts en links.

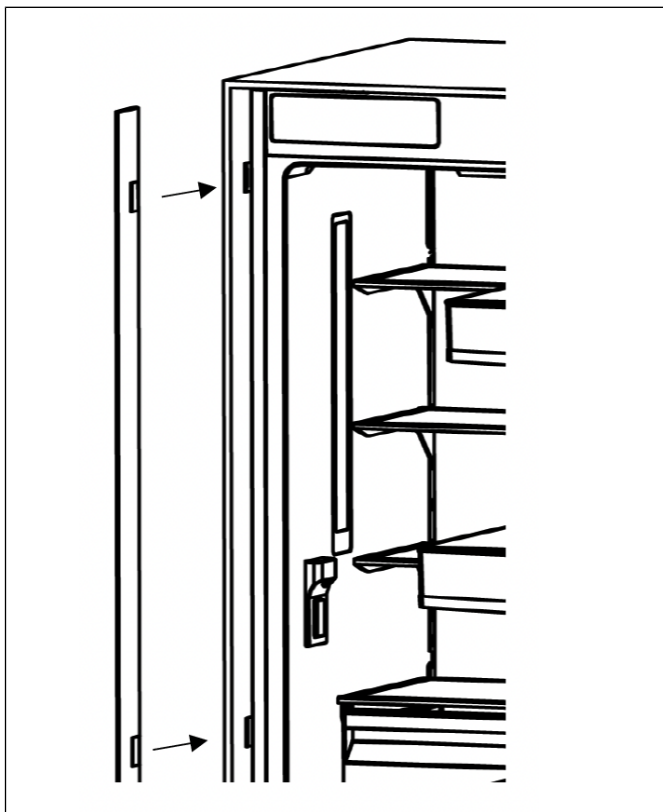


Fig. 100

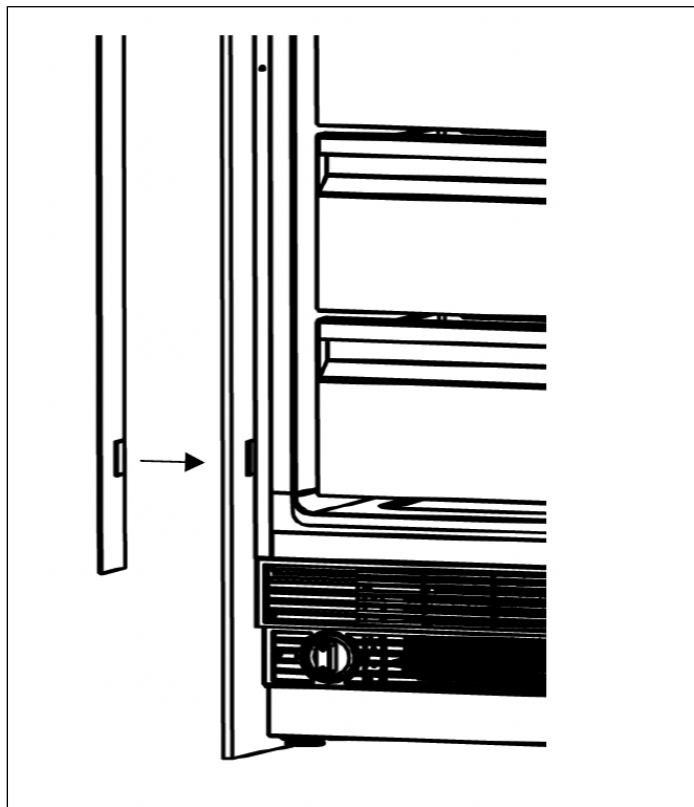


Fig. 101

- Installeer de bovenste afwerking op de bovenste verbingsbeugels.

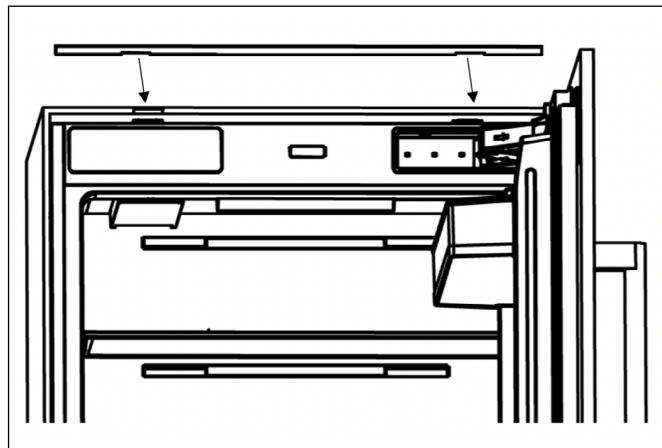


Fig. 102

- Controleer of de koelkasten perfect uitgelijnd zijn voordat de centrale afwerking (#5) wordt aangebracht.

INSTALLATIE CONFIGURATIE NAAST ELKAAR

- Zet centrale afwerking stevig op diens plaats vast door hem voorzichtig tussen de koelkasten te drukken.

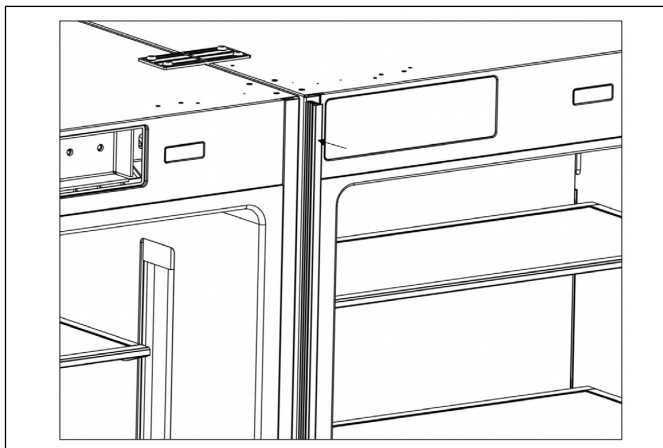


Fig. 103

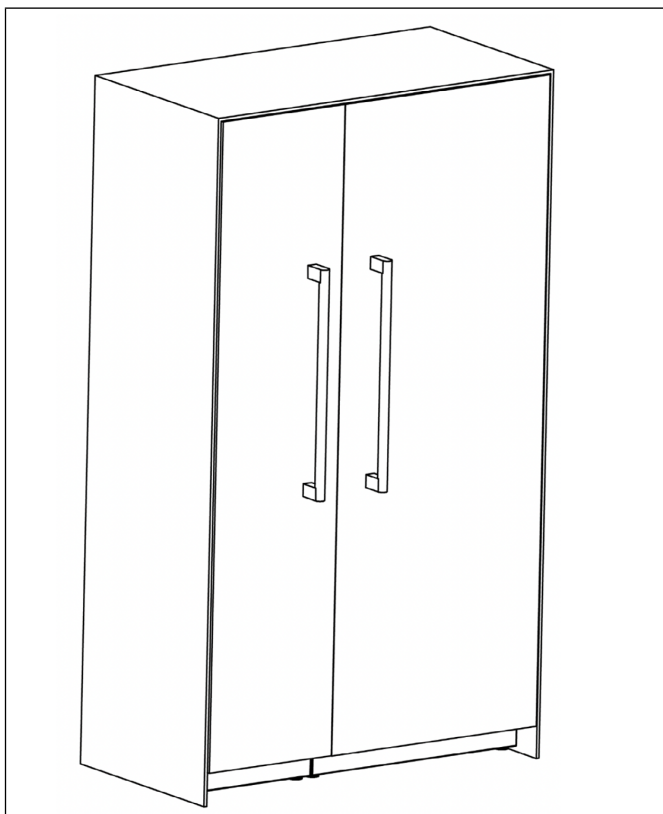


Fig. 104

FRÅN CHEFENS SKRIVBORD

Bäste ägare till en Bertazzoni-apparat,

Tack för att du har valt en av våra kvalitetsapparater till ditt hem.

Min familj har tillverkat spisar i Italien sedan 1882 och under vägen har vi skaffat oss ett grundmurat gott rykte för våra utmärkta tekniska produkter - något som fötts ur vår passion för god mat.

Våra produkter stoltserar idag med en exklusiv och typiskt italiensk design i absolut teknisk toppnivå. Vår mission är att tillverka hushållsapparater som fungerar perfekt och som skänker glädje åt den som använder dem.

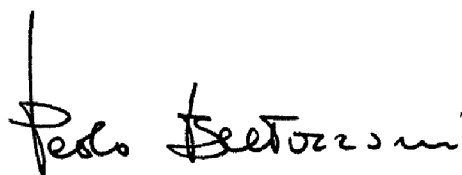
Vi svarar på våra kunders behov genom att tillverka produkter med mycket höga estetiska värden. Våra hushållsapparater är dessutom mångsidiga och lättanvända, så att laga mat med dem blir till ett rent nöje.

Denna handbok kommer att hjälpa dig att lära dig att ta hand om din Bertazzoniprodukt på allra bästa och säkraste vis, så att du kan få full tillfredsställelse då du använder den i många, många år.

Njut!

Paolo Bertazzoni

Verkställande Direktör

A handwritten signature in black ink, reading "Paolo Bertazzoni". The signature is written in a cursive, flowing style with a large initial 'P'.

HANDBOKENS GILTIGHET

Denna användarhandbok gäller för följande produktkoder:

- RLD75S5FPNS
- RLD60S5FPNS
- RFZ45S5FPLS
- RFZ45S5FPRS
- RFZ60S5FPNS

INNEHÅLL

ALLMÄN INFORMATION	203
INFORMATION OM HANDBOKEN	203
SÄKERHETSINFORMATION	203
MILJÖSKYDD	204
INSTALLATION	205
UTTAGSMÅTT	205
PRODUKTENS MÅTT	206
PLATS FÖR TIPPSKYDDSFÄSTE	207
MINSTA HÖJDJUSTERING FÖR NIVELLERING	207
DÖRRARNAS LASTKAPACITET FÖR LIVSMEDEL	208
ANPASSAD DÖRRPANEL (FÖR PANELFÄRDIGA MODELLER)	209
ELEKTRISKA KRAV	210
VVS-KRAV	211
INSTALLATION	213
VERKTYGSLISTA	214
ALTERNATIV FÖR INSTALLATION	214
UPPACKNING	215
AVLÄGSNA KOPPLINGARNA PÅ ENHETENS SIDOVÄGG	216
AVLÄGSNA INSTALLATIONSHÅRDVARA	217
AVLÄGSNA VENTILATIONSÖPPNINGSENHET	218
INSTALLATIONSANVISNING	219
MONTERA TIPPSKYDDSFÄSTENA	219
FÖRBEREDA VATTENSLANGEN OCH DEN ELEKTRISKA ANSLUTNINGEN	222
INSTALLATION I SKÅPET	223
SKRUVA IN SIDOFÄSTENA	228
SÄKRA DET ÖVRE FÄSTET	229
INSTALLERA DET UNDERE SKÅPET	230
MONTERA LUFTVENTILATIONSGALLRET	231
FÄSTA DEKORATIONSLISTER	231
INSTALLATION OCH FÖRBEREDELSE AV ÖVERLÄGGSPANEL	232
GÅNGJÄRNSJUSTERING OCH OMHÄNGNING AV DÖRR	243
INSTALLATION KONFIGURATION SIDA VID SIDA	253
SKÅPETS UTTAGSMÅTT	253
PLACERING AV DEN ELEKTRISKA LEDNINGSDRAGNINGEN	254
PLACERING AV VATTENSYSTEMET	255
INSTALLERA DE ÖVRE OCH NEDRE FÄSTENA	257
AVVÄGA KYLSKÅPEN	259
INSTALLERA ANSLUTNINGSFÄSTENA PÅ KYLSKÅPETS SIDOVÄGGAR	260
INSTALLERA ANSLUTNINGSFÄSTENA PÅ KYLSKÅPETS ÖVRE VÄGG	260
INSTALLERA DE LATERALA OCH ÖVRE TRIMNINGARNA	261

ALLMÄN INFORMATION

INFORMATION OM HANDBOKEN

Dessa instruktioner är lämpliga för flera olika typer av apparater, så de kan innehålla beskrivningar av funktioner som kanske inte stöds av eller finns på din apparat.

Bilder och illustrationer i detta dokument refererar till olika modeller och kan variera en aning från den produkt du har köpt.

Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller skador på egendom som beror på felaktig installation eller felaktig användning av apparaten.

Tillverkaren förbehåller sig rätten att modifiera de olika modellerna för att uppfylla gällande säkerhetsföreskrifter.

Vid eventuella reklamationer, var god kontakta Kundtjänst. Läs noga alla instruktioner i denna handbok innan du installerar och/eller använder apparaten. Detta kommer att hjälpa dig lära känna din nya apparat. Förvara detta dokument nära till hands så att du kan läsa den när så krävs, och se till att den medföljer till en eventuell ny ägare.

Läs säkerhetsmeddelandena i introduktionen till denna handbok, och observera speciellt säkerhetsanmärkningar såsom: "Observera", "Varning" och "Fara" som visas i texten.



FARA

Denna symbol visar på en situation som kan vara en fara för dig och för andra personer. Läs texten noggrant och se till att du har förstått exakt vad som kan utgöra orsak till eventuell fara eller olycka med dödlig utgång.



VARNING

Denna symbol visar säkerhetsinformation. Läs texten noggrant och se till att du noga har förstått orsakerna till potentiellt farliga olyckor.



OBSERVERA

Denna symbol visar på en procedur som kan äventyra apparatens stomme eller komponenter. Var speciellt försiktig med dessa procedurer.



ANMÄRKNING

Denna symbol markerar metoder eller procedurer för korrekt användning av apparaten.

Modell, säljkod och serienummer är tryckta på typskylten. Se avsnittet Specifikationer i denna handbok för placeringen av typskylten.



ANMÄRKNING

Du bör notera apparatens data och serienummer så att de omedelbart finns till hands om dessa uppgifter behövs.



ANMÄRKNING

Uppge informationen som anges på typskylten för att förbättra effektiviteten hos Kundtjänst och reservdelsavdelningen. För garantiändamål behöver du också installationsdatumet och namnet på din auktoriserade Bertazzoni-återförsäljare.



VARNING

När du använder din apparat ska du alltid följa vissa grundläggande försiktighetsåtgärder. Läs alla instruktioner innan apparaten används. Spara dessa instruktioner och överlämna dem till en eventuell framtida användare.

SÄKERHETSINFORMATION



VARNING

Installationsmanualen är till för att hjälpa installationsteam. Även användarhandboken som levereras med produkten ska studeras.

Du själv eller din produkt kan allvarligt skadas om du ignorerar varningarna i denna handbok. Var god läs följande noggrant.



VARNING

Köldmedel R600a

Denna produkt innehåller R600a, ett isobutan-köldmedel som är en mycket miljövänlig naturgas. Men den är dock mycket lättantändlig.

Om produkten har transporterats liggande måste du vänta i minst 4 timmar innan du ansluter den.

Följande instruktioner måste följas under installationen:

- Måtten på installationsplatsen måste vara tillräckliga.
- Mått, funktioner och placering av det föremål som används för att stödja och säkra produkten på denna plats måste vara lämpliga.
- Minsta mått mellan produktens delar och omgivande strukturer måste vara tillräckliga.
- Minsta mått och korrekt placering av ventilationsöppningar måste följas.

ALLMÄN INFORMATION

- Produkten måste kunna kopplas bort från elnätet efter installationen.
- Eluttaget eller säkringen måste vara åtkomliga så att produkten kan skiljas från elnätet.
- Förlängningskablar och ojordade adaptrar får inte användas. Måtten på installationsplatsen måste vara tillräckliga.



OBSERVERA

Du måste använda skyddshandskar och skyddsglasögon när du installerar produkten. Du måste även använda hörselskydd när du använder bormaskin eller liknande verktyg.



OBSERVERA

Se till att den elektriska kretsen är lämplig för produkten.



OBSERVERA

Produkten måste installeras av en kvalificerad tekniker enligt installationsanvisningarna.



VARNING

Produkten kan välta eftersom den är ganska tung. Denna fara måste förebyggas.

Produktens dörrar måste hållas stängda tills den nått dess slutdestination. Produkten måste transporteras såsom beskrivs i installationsanvisningarna.

MILJÖSKYDD

Emballagematerialet har designats för att skydda produkten under transporten.

Våra apparater är förpackade i miljövänliga och återvinningsbara material enligt nationella miljöbestämmelser:

- Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt.
- Be din återförsäljare att höra sig för hos de lokala myndigheterna om lämpliga kasseringsmetoder.

Allt emballage av plast, plastpåsar, etc. måste kasseras och hållas utom räckhåll för barn.

UTTAGSMÅTT

Instruktionerna nedan refererar till en inbyggd installation.

I en inbyggd installation är apparaten installerad i en skåpnisch eller inramad med paneler.

Nischens mått

- Nischens mått nedan måste kontrolleras innan installationen påbörjas.

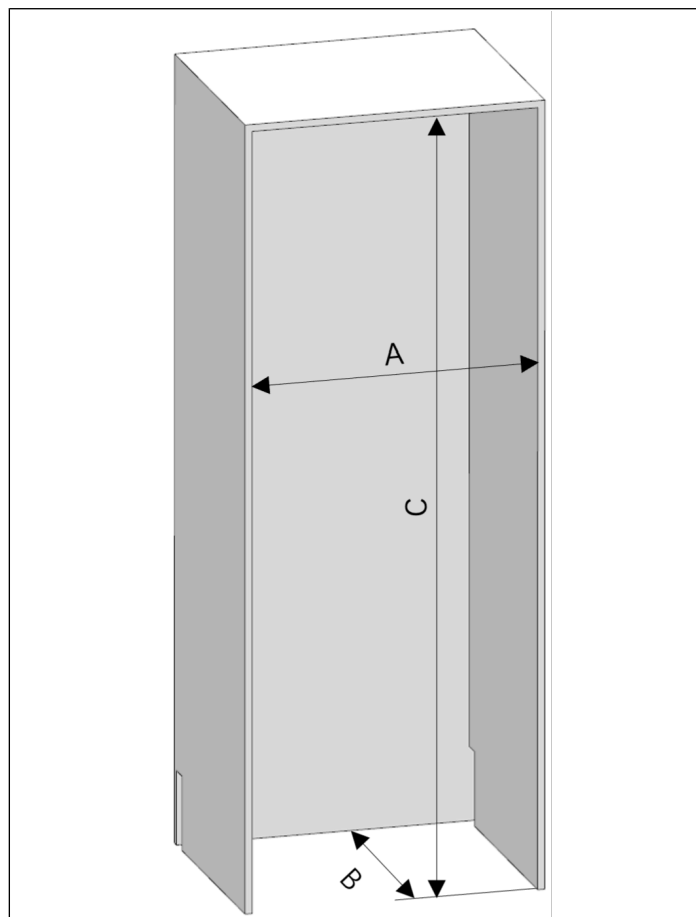


Fig. 1

KATEGORI		RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS	RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
A	bredd	457 mm (18")	609 mm (24")	609 mm (24")	762 mm (30")
B	djup	635 mm (25")	635 mm (25")	635 mm (25")	635 mm (25")
C	höjd	2134 mm (84")	2134 mm (84")	2134 mm (84")	2134 mm (84")

Se till att de inbyggnadsskåp där din apparat ska installeras är säkert monterat i ditt kök.

Ditt inbyggnadsskåp måste monteras fast på golvet och väggen med hjälp av passande fästeanordningar.

För bästa installation måste avstånd mellan inbyggnadsskåp och apparaten överensstämja med de mått som specificeras i installationsinstruktionerna.

Sidoväggarna måste vara fria från alla hinder och deras ytor måste vara släta. Minsta tjocklek på sidoväggarna måste vara 16 mm (5/8"). Minsta tjocklek på de dörrpaneler som fästs till apparaten måste vara 19 mm (3/4").



ANMÄRKNING

Som tillval finns en dörr i rostfritt stål och en sockel i rostfritt stål. Kontakta din auktoriserade serviceverkstad.

Ventilationsöppningar där luft kommer in och går ut ur enheten får aldrig blockeras. Användaren ansvarar för att regelbundet rengöra dessa från damm och skräp som med tiden kan ansamlas på gallret.

PRODUKTENS MÅTT

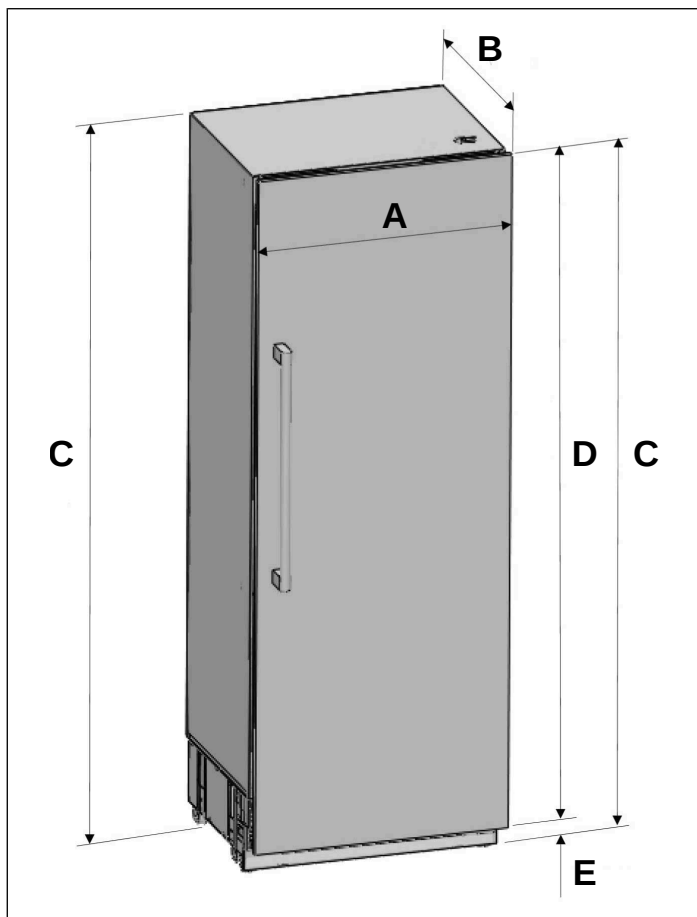


Fig. 2

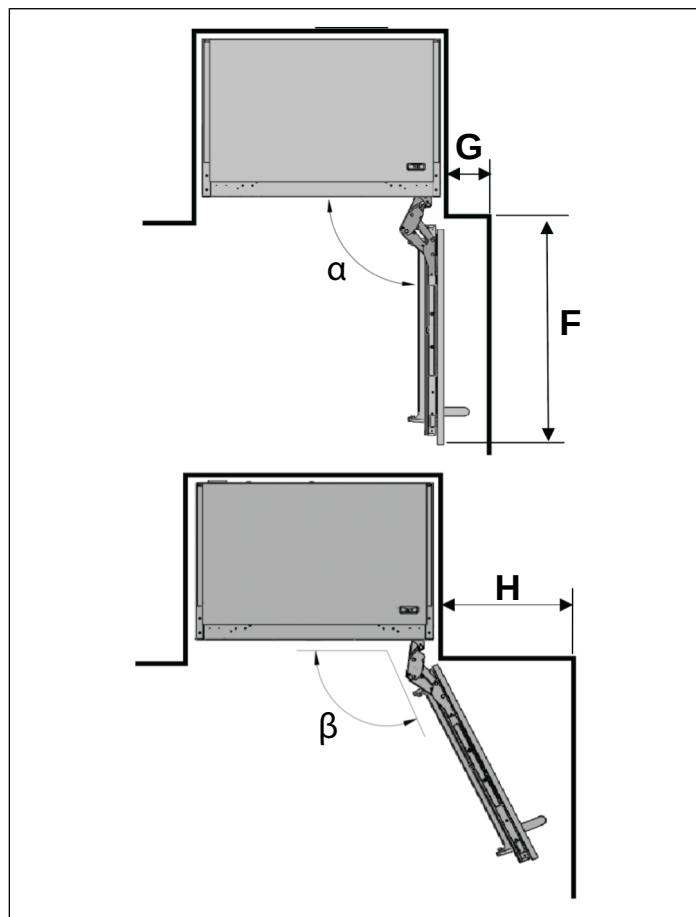


Fig. 3

- α 90°
- β 115°

KATEGORI	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS	BESKRIVNING
A	451 mm (17 3/4")	603 mm (23 3/4")	756 mm (29 3/4")	
B	utan panel: 592 mm (23 5/16"), med panel: 616 mm (24 1/4")			
C	2123 mm (83 9/16")			
D	2030 mm (79 15/16")			
E	93 mm (3 5/8")			
F	508 mm (20")	660 mm (26")	813 mm (32")	Dörrdjup (90°)
G	110 mm (4 3/8")			Min. dörrfrigång till vidstående vägg (90°- reducerad intern åtkomst)
H	280 mm (11")	356 mm (14")	406 mm (16")	Min. dörrfrigång till vidstående vägg (115° - full intern åtkomst)

PRODUKTENS MÅTT

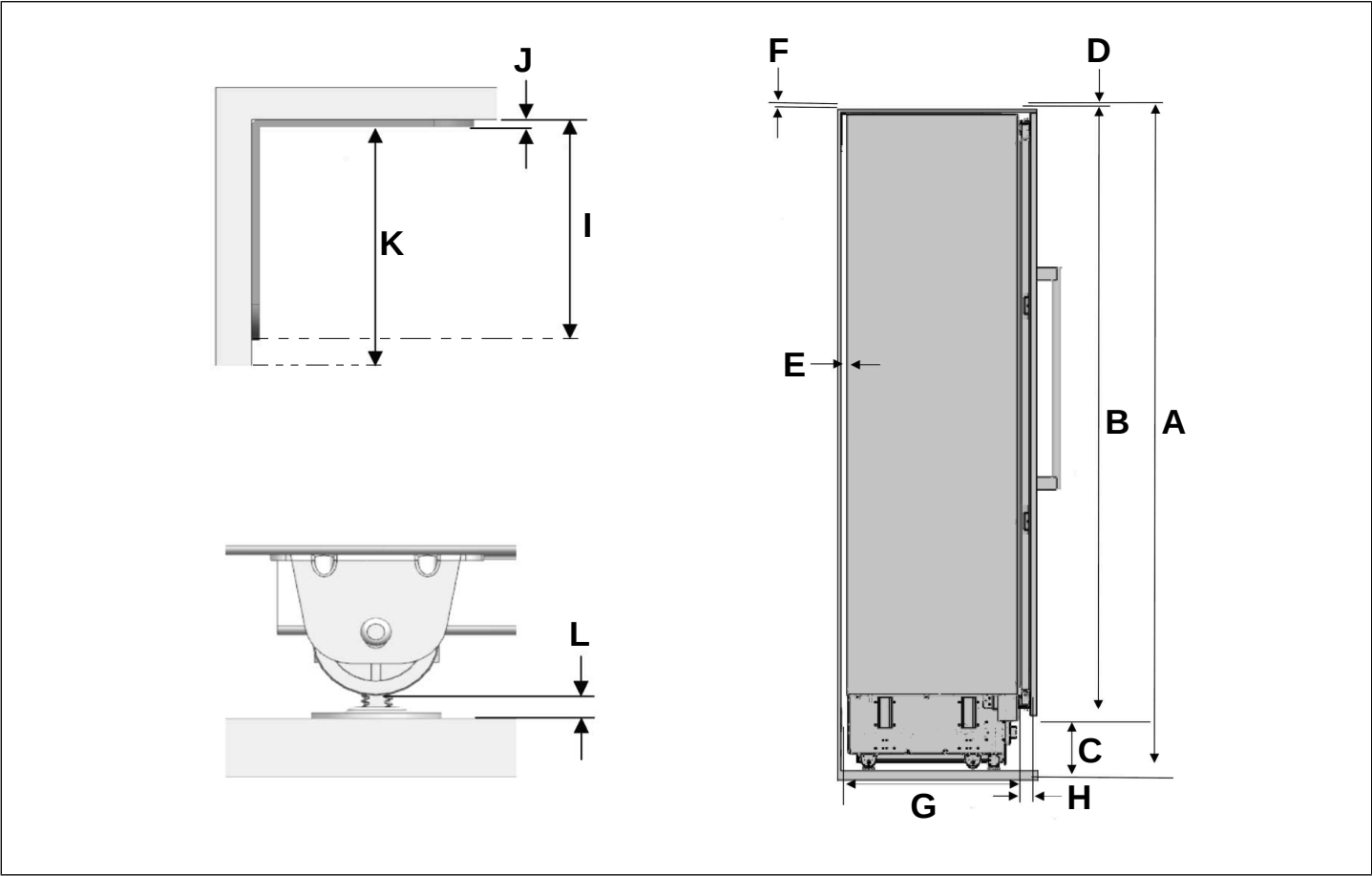


Fig. 4

A	B	C	D	E	F	G	H
2134 mm (84")	2030 mm (79 15/16")	101 mm (4")	3 mm (1/8")	Återstående utrymme efter installation: 19 mm (3/4")	2 mm (1/16")	574 mm (22 5/8")	42 mm (1 5/8")

PLATS FÖR TIPPSKYDDSFÄSTE

I	J	K
2134 mm (84")	4 mm (5/32")	2130 mm (83 7/8")

MINSTA HÖJDJUSTERING FÖR NIVELLERING

L	
Fram	8 mm (5/16")
Bak	7 mm (1/4")

PRODUKTENS MÅTT

DÖRRARNAS LASTKAPACITET FÖR LIVSMEDEL

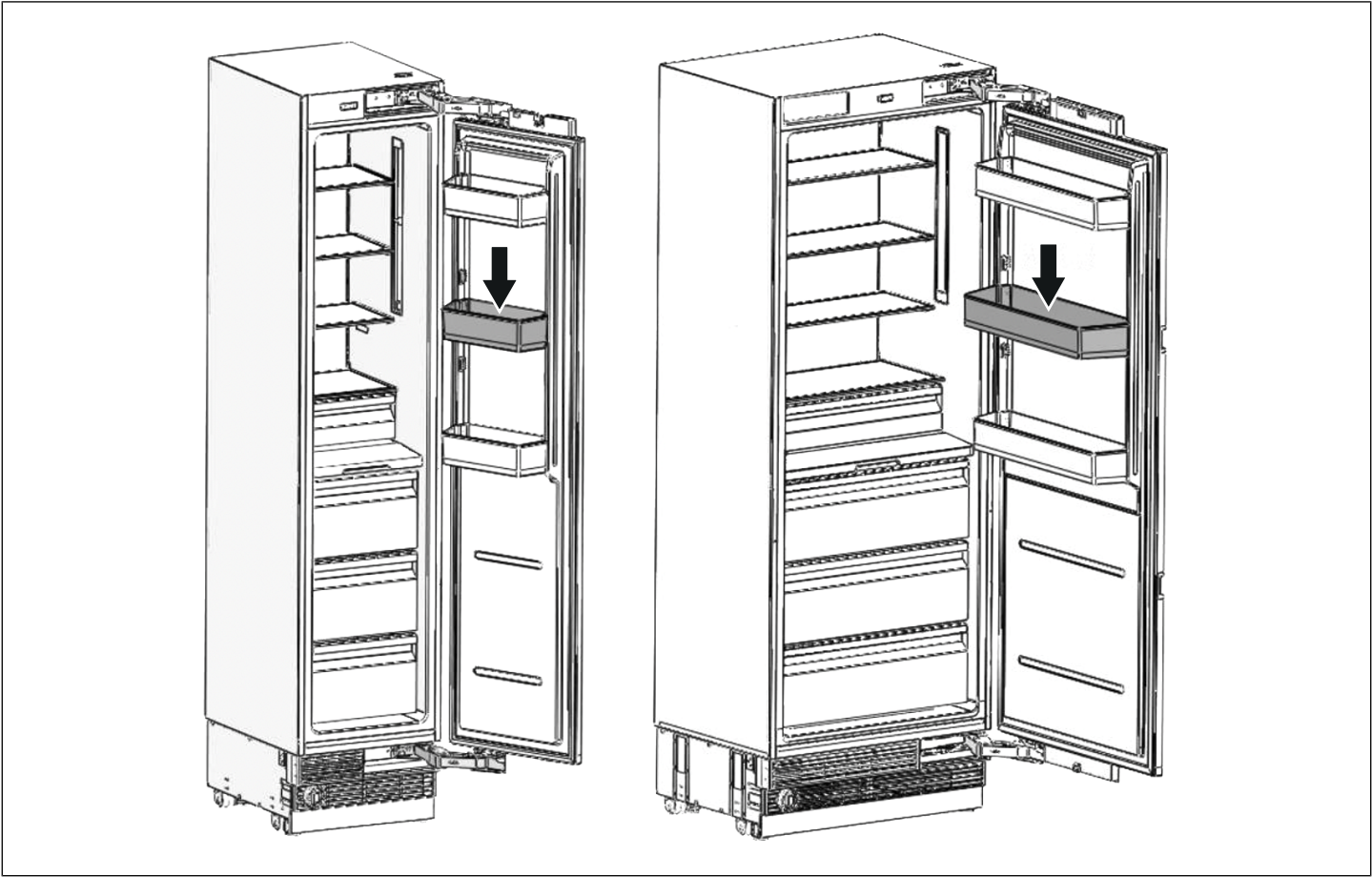


Fig. 5

KATEGORI	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS	RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
Max. last	10 kg (22 lbs)	15 kg (33 lbs)	15 kg (33 lbs)	20 kg (55 lbs)

ANPASSAD DÖRRPANEL (FÖR PANELFÄRDIGA MODELLER)

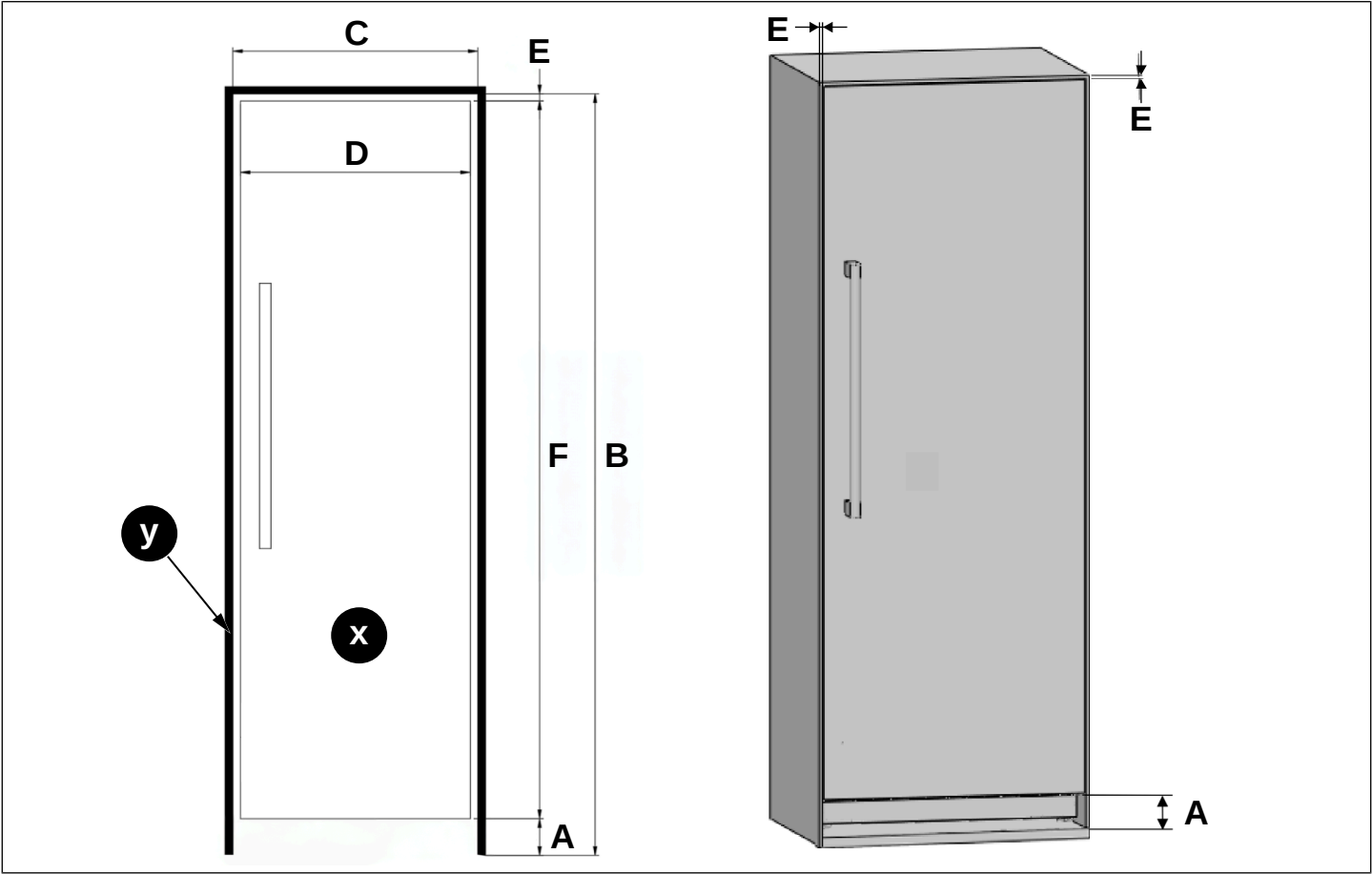


Fig. 6

- x: DÖRRPANEL AV TRÄ
- y: TRÄSKÅP

Baserat på skåpets uttagshöjd kan kökssockeln installeras med följande höjder:

KATEGORI	A		B	
standard	101 mm (4")		2134 mm (84")	
minimum	96 mm (3 3/4")		2129 mm (83 13/16")	
maximum	136 mm (5 3/8")		2169 mm (85 3/8")	

KATEGORI	C	D	E	F
RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	457 mm (18")	451 mm (17 3/4")	3 mm (1/8")	2030 mm (79 15/16")
RFZ60S5FPNS	609 mm (24")	603 mm (23 3/4")		
RLD60S5FPNS	609 mm (24")	603 mm (23 3/4")		
RLD75S5FPNS	762 mm (30")	756 mm (29 3/4")		

ELEKTRISKA KRAV

Placeringen av det elektriska eluttaget i inbyggnadsskåpet där produkten ska installeras måste vara inom det område som visas i bilden.



OBSERVERA

Använd inte förlängningssladdar eller tvåpoliga adaptrar och avlägsna inte jordbrytaren från jordkabeln.



OBSERVERA

En kvalificerad elektriker måste säkerställa att det elektriska uttagets poler är korrekt anslutna.

Verifiera att jordningen av eluttaget är korrekt.

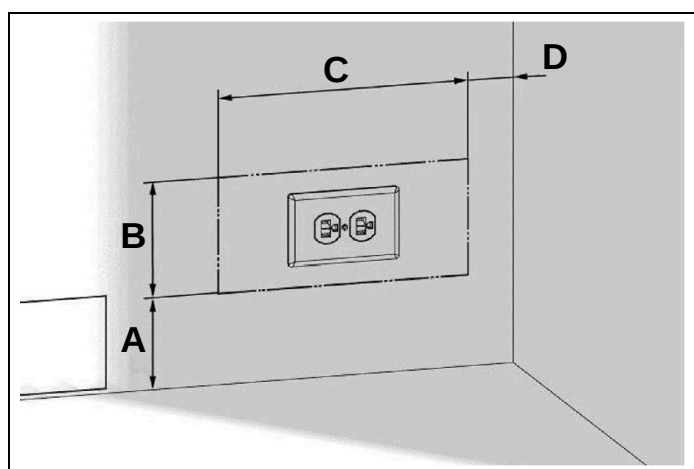


Fig. 7

- **A** 102 mm (4")
- **B** 127 mm (5")
- **C** 280 mm (11")
- **D** 50,8 mm (2")



VARNING

Anslut inte apparaten till energibesparande kontakter.

Uttaget måste överensstämma med följande data:

ELEKTRISKA KRAV	
Typ av kontakt	SCHUKO
Nätkabel	2-polig
Spänning	220 – 240 V
Frekvens	50 Hz
Säkring	15 A

Efter installation, vänta minst 3 timmar innan apparaten ansluts till elnätet, detta för att undvika skador på kompressorn.



OBSERVERA

Använd inga förlängningssladdar och/eller multiadaptrar för nätanslutningen.

Om ledningsdragningen eller elnätet i huset kräver förändring måste de nödvändiga procedurerna utföras av en kvalificerad elektriker.

Hörsamma reglerna nedan:

- Det elektriska eluttaget eller panelen måste vara lätt åtkomliga i händelse av en nödsituation - den får inte sitta gömd bakom produkten.
- Varken stickkontakten eller nätkabeln får vidröra apparatens baksida. Annars kan de skadas av apparatens vibrationer.
- Anslut inte stickkontakter från annan utrustning bakom denna apparat. Om fuktighetsnivån är hög där apparaten används kan dess yttre korrodera. För att förebygga korrosion, se till att installationsrummet är torrt och välstädat.

För att undvika elektriska stötar:

- Anslut stickkontakten till ett jordat eluttag.
- Avlägsna inte stickkontaktens jordande polstift.
- Använd inte adaptrar.
- Använd inte förlängningskablar.



OBSERVERA

Anslut inte jordkabeln till gasledningen. Låt en kvalificerad elektriker kontrollera jordningen om du är osäker på apparatens jordning. Installera inte en säkring på neutralen eller på jordkretsen.



OBSERVERA

Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan skapa farliga situationer såsom brand, elektriska stötar eller dödsfall. Att ansluta apparatens jordledare till fel pol kan leda till elektriska stötar. Låt en kvalificerad elektriker eller servicetekniker kontrollera jordningen om du är osäker apparatens korrekta jordning. Installation, reparation och andra procedurer som utförs av okvalificerade personer kan orsaka stora faror. Innan apparaten installeras, se till att alla parametrar för spänning, belastning och kretsström på typskylten överensstämmer med husets elnät.

Modeller utrustade med ismaskin och/eller vattendispenser kräver en anslutning till husets vattenförsörjningssystem.



ANMÄRKNING

Vidta nödvändiga åtgärder för att undvika risken för att slangarna fryser. Vattnets drifttemperaturområde är mellan min. 1 °C (34 °F) och max. 38 °C (100 °F).

Systemtrycket måste vara:

- Min. 0,17 Mpa (1,7 bar, 25 psi)
- Max. 0,55 Mpa (5,5 bar, 80 psi)

Alla tryck utanför detta område kan leda till att vattensystemet inte fungerar korrekt eller läcker. Om vattentrycket överskrider maximivärdet, installera en tryckbegränsningsventil i vattensystemet. Om vattentrycket är lägre än minimivärdet är det möjligt att använda en hjälpump.

Om du inte vet hur man kontrollerar vattentrycket, kontakta en behörig rörmokare.



VARNING

Denna apparat bör endast anslutas till ett dricksvattensystem.



VARNING

Platsen för vattenledningen måste finnas inom det område som visas i bilden nedan.



VARNING

Kylskåpets vattensystem måste vara anslutet till husets vattenförsörjning.



VARNING

Användaren måste vid behov kunna stänga av vattnet med hjälp av ventilen.



VARNING

Se till att installationen utförs korrekt och enligt alla instruktioner i den specifika installationsmanualen som medföljer apparaten.



VARNING

Försök inte använda en lokalt inköpt gängad trädgårdsslangadapter eller en flätad matarslang. Detta skadar gängorna på apparatens vattenanslutningssolenoid.



ANMÄRKNING

En bypass-plugg rekommenderas för vattenfiltreringssystemet om systemet använder omvänd osmos.



VARNING

Se till att det inte finns vattenläckage när vattenanslutningarna utförs. Annars kan vattnet skada inbyggnadsskåpet. Vattenledningen måste finnas i skåpet där apparaten ska installeras. Användaren måste vid behov kunna stänga av vattnet med hjälp av ventilen.

Du kommer att behöva en slang med en min. längd på 1,5 m (60") och en diameter på 6,4 mm (1/4") för apparatens vattenanslutningar under installationen. En koppling som har en gänga med en extern diameter på 6,4 mm (1/4") måste användas för att ansluta slangens ände till produkten.

Innan installationen avslutas, se till att vattnet flödar och att det inte finns några vattenläckage.

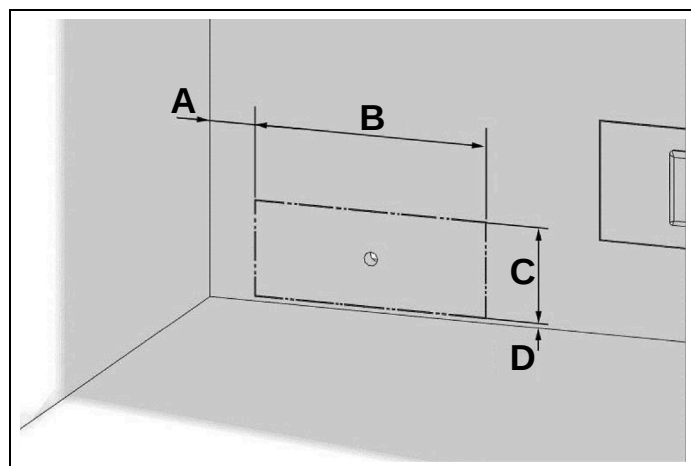


Fig. 8

- **A** 50,8 mm (2")
- **B** 254 mm (10")
- **C** 102 mm (4")
- **D** 6 mm (1/4")

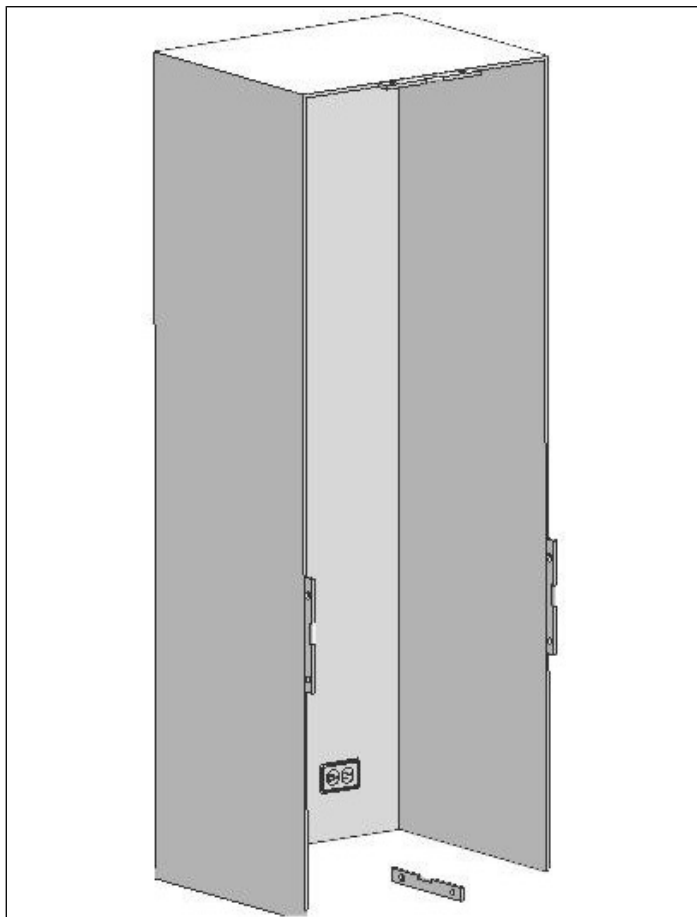


Fig. 9



VARNING

- Golvets nivå där produkten ska installeras måste kontrolleras med ett vattenpass.
- Inbyggnadsskåpets sidokanter måste kontrolleras med ett vattenpass för att verifiera att de är helt vertikala.
- Om apparaten inte står helt jämnt och vertikalt kan det uppstå problem med installationen.

INSTALLATION

Se till att installationen utförs korrekt enligt alla instruktioner i den specifika installationsmanualen som medföljer apparaten.



VARNING

Anslut alltid vattnet innan du ansluter strömförsörjningen.

För en korrekt installation, följ instruktionerna nedan:

- Det golv där produkten ska installeras måste kunna bära minst 544 kg (1200 lb).
- Köksgolvet och botten på apparaten måste vara i nivå. Annars kan problem uppstå med apparatens luftcirkulation.
- Det får inte finnas hinder bakom och på sidoväggarna vid produktens installationsplats som kan förhindra dess installation.
- Det elektriska uttaget måste sitta på rätt plats.
- Måtten på inbyggnadsskåpet där apparaten ska installeras måste strikt överensstämma med måtten som anges i denna handbok.
- Installera inte apparaten bredvid en annan kyl/frys. Detta kan orsaka kondensbildning och skador. För en installation sida vid sida, använd en lämplig anslutningssats.
- Golvets nivå där produkten ska installeras måste kontrolleras med ett vattenpass.
- Installationsplatsen får inte utsättas för direkt solljus och måste vara på säkert avstånd från andra värmekällor (ugnar, värmeelement, etc.).
- Omgivningstemperaturen måste vara mellan 10 °C (50 °F) och 43 °C (110 °F). Annars kommer felfunktioner att uppstå när apparaten är i drift.
- Om det inte går att undvika att installera produkten nära en värmekälla måste minsta avstånd enligt nedan upprätthållas mellan apparaten och den givna källan:
 - 32 mm (1 1/4") från elektriska spisar eller ugnar
 - 305 mm (12") från gas- eller bränsledrivna hållar eller ugnar.
- Placera apparaten med hjälp av en annan person.
- Använd aldrig den öppna dörren för att häva apparaten på plats vid placeringen.
- Applicera inte för mycket tryck på dörren när den är öppen.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Installation och service ska utföras av kvalificerad personal enligt gällande standarder.
- Se till att en auktoriserad tekniker utför den elektriska anslutningen.
- Om nätkabeln är skadad, kontakta omedelbart teknisk support så att de kan byta ut kabeln och förhindra eventuella risker.

- Använd alltid nödvändig/obligatorisk personlig skyddsutrustning (PPE) innan du arbetar på apparaten (installation, underhåll, placering eller förflyttning).
- Innan du utför några åtgärder som rör apparaten måste du stänga av strömförsörjningen.
- Apparaten kan användas vid en höjd på högst 4000 meter över havet.
- Försök inte reparera apparaten själv eller utan hjälp av en kvalificerad tekniker.
- Installera eller använd inte apparaten utomhus.
- För att se till att apparaten är stabil, installera och säkra den korrekt enligt instruktionerna i denna handbok.



OBSERVERA

Se till att nätkabeln inte fastnar eller skadas vid placering av apparaten.



OBSERVERA

Installera inte ditt kylskåp:

- på en plats utomhus,
- på en plats med droppande vatten,
- på en plats där temperaturen är lägre än 10 °C (50 °F).

Den tillåtna rumstemperaturen beror på klimatklassen:

KLIMATKLASS	TILLÅTEN RUMSTEMPERATUR
SN (Sub Normal)	+ 10 °C to + 32 °C
N (Normal)	+ 16 °C to + 32 °C
ST (Sub Tropisk)	+ 18 °C to + 38 °C
T (Tropisk)	+ 18 °C to + 43 °C

Information om klimatklassen finns på typskylten.

INSTALLATION

VERKTYGSLISTA

Verktyg som ska användas vid installation av produkten är följande:



Sladdlös
bormaskin



Säkerhets-
glasögon



12,7 mm (1/
2") fast nyckel



Hammare



Steg



Ø 2,4 mm
borrbit



Ø 8,0 mm
borrbit



Brytbladskniv



Säkerhets-
handskar



Måttband



Phillips
krysspårsbit



6,4 mm (1/4")
hexbit



Vattenpass



Apparatvagn



Tejp



T25 Torx Bits

ALTERNATIV FÖR INSTALLATION

Apparaten kan installeras på många olika sätt, beroende på kökets utseende. Den måste installeras på en plats där dörren kan öppnas och stängas ordentligt. Om dörrarna inte kan öppnas till minst 90 grader, så kommer inte apparatens lådor att kunna öppnas.

- Metoder för placering av enkelkylskåp

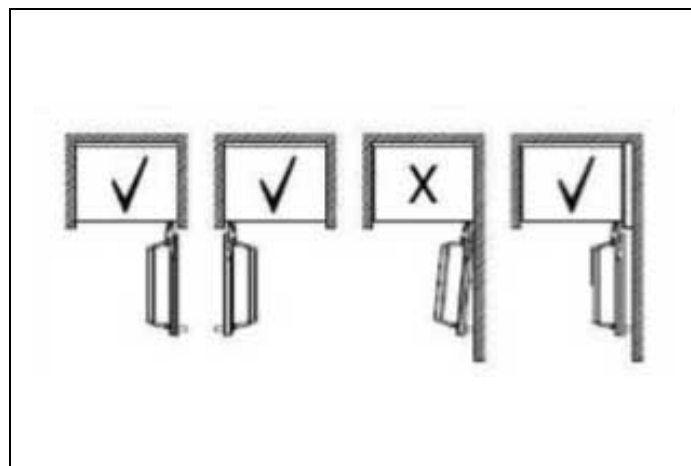


Fig. 10

- Metoder för placering av dubbelkylskåp

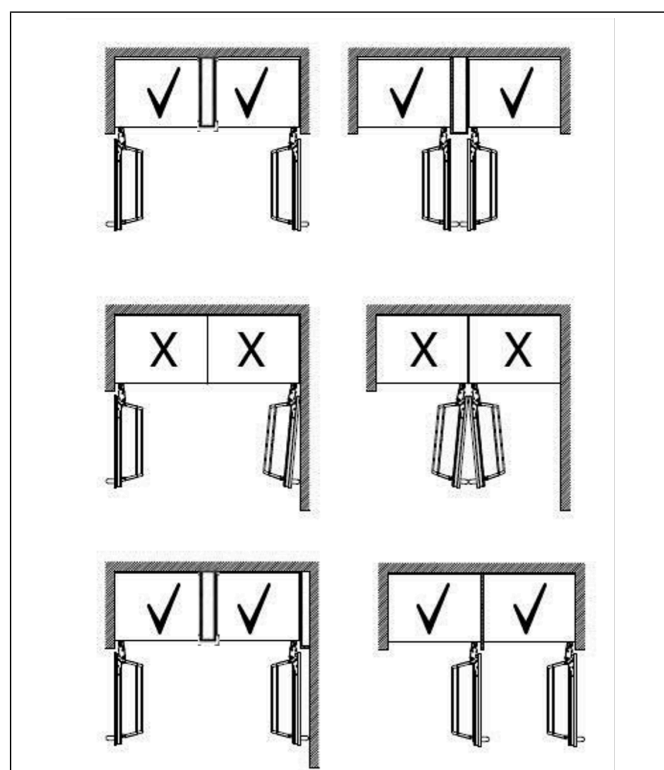


Fig. 11

INSTALLATION

UPPACKNING



VARNING

Minst två personer måste bära kylskåpet.



- Använd en kartongkniv för att avlägsna tejen.
- Skär kartongemballaget längs de prickade linjerna med kartongkniven och avlägsna det.

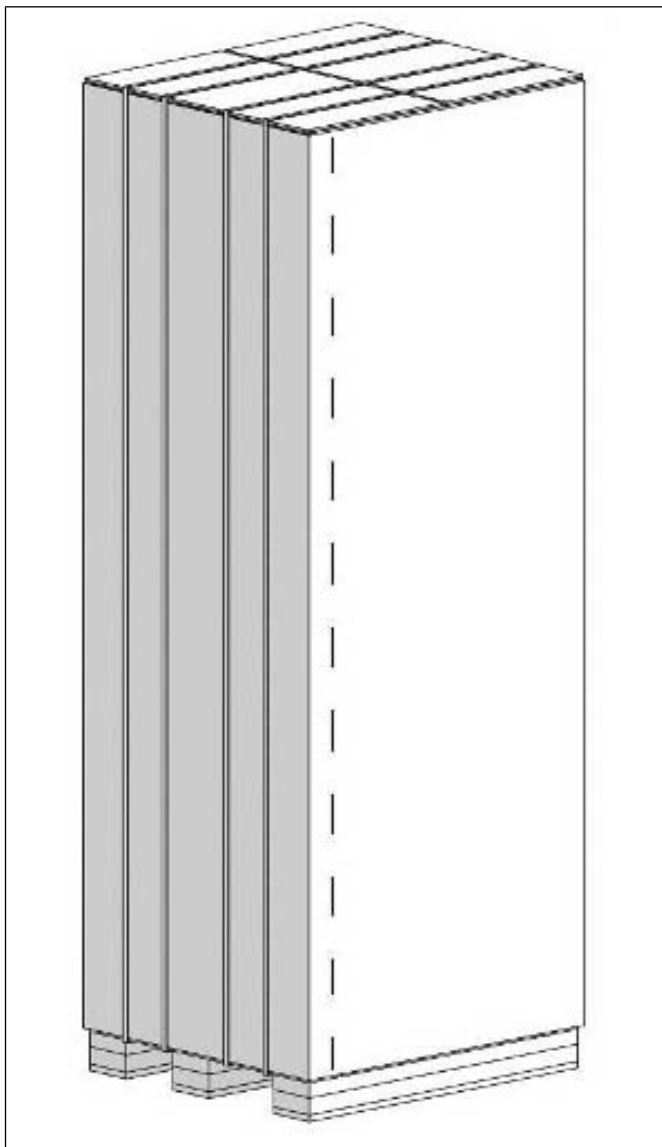


Fig. 12

- Avlägsna emballagematerialet av polystyren.

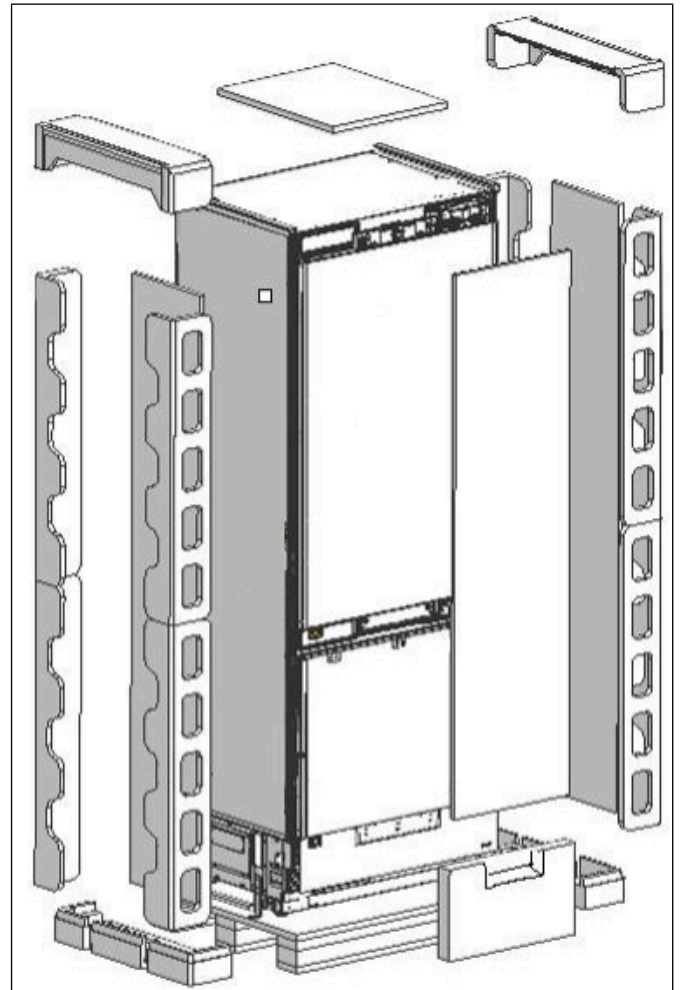


Fig. 13



OBSERVERA

Avlägsna inte tejen från den övre dörren på apparaten förrän kylskåpet har placerats i inbyggnadsskåpet.

Risk för vältnng.

AVLÄGSNA KOPPLINGARNA PÅ ENHETENS SIDOVÄGG

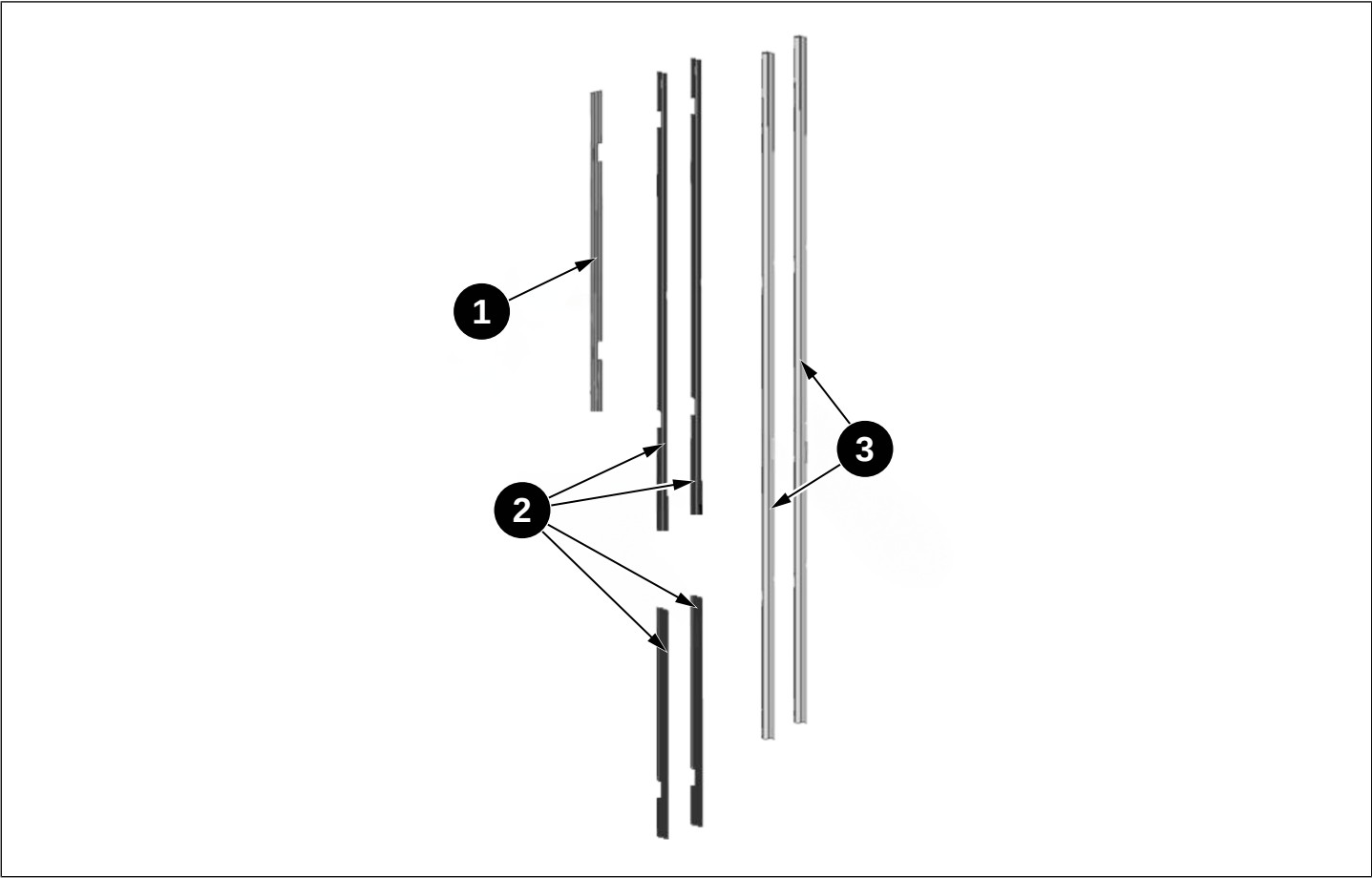


Fig. 14

NR.	DELENS NAMN	SPECIFIKATIONER	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS / RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
1	Trim möbeltopp	PVC extrusion L=457	1		
		PVC extrusion L=609		1	
		PVC extrusion L=762			1
2	Trim möbelsida	PVC extrusion L=1,259	2	2	2
		PVC extrusion L=617	2	2	2
3	Trim dörrsida	PVC extrusion L=1,781	2	2	2

INSTALLATION

AVLÄGSNA INSTALLATIONSHÅRDVARA

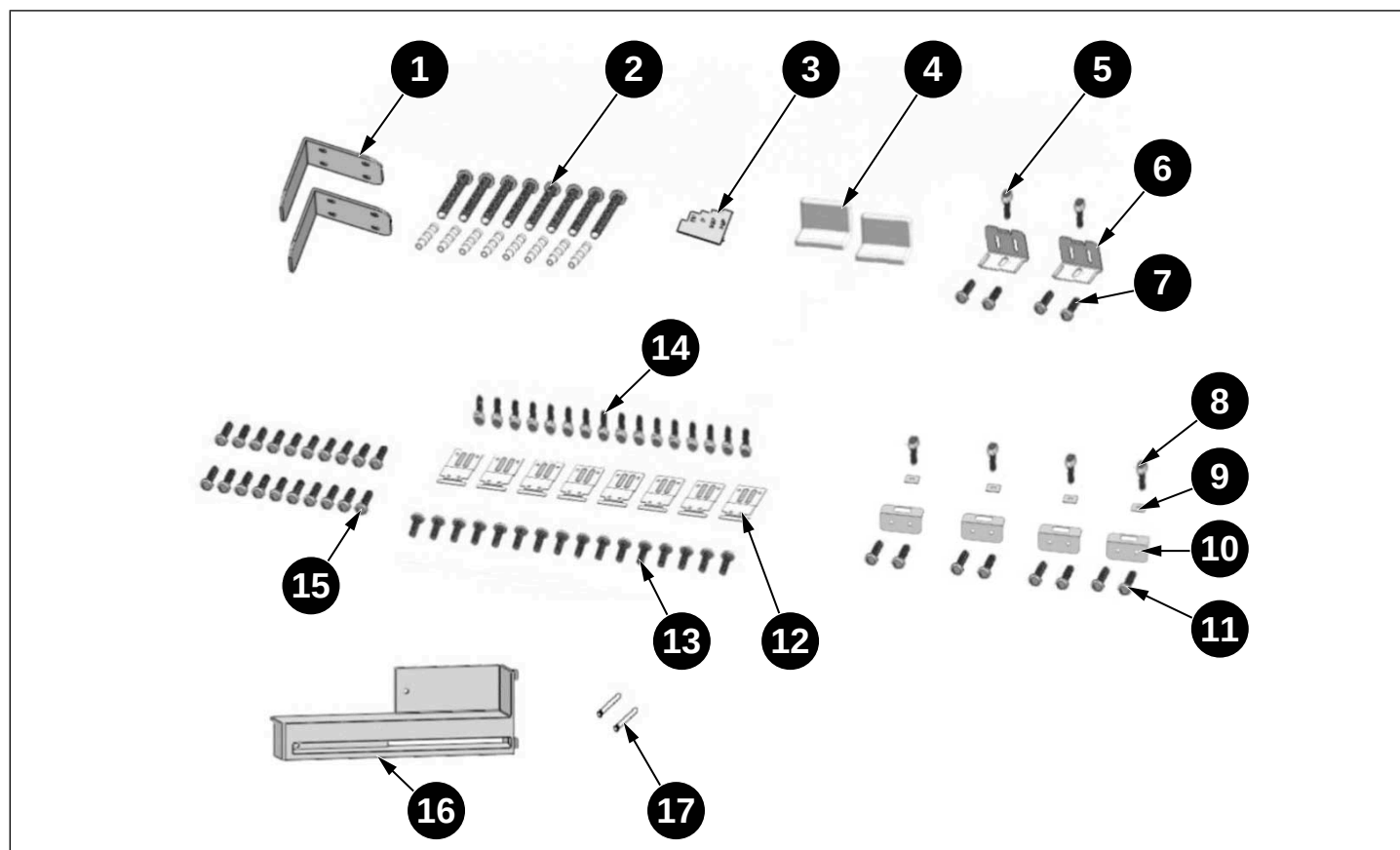


Fig. 15

NR.	DELENS NAMN	SPECIFIKATIONER	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS / RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS	BESKRIVNING
1	Tippskyddsfäste	T4.0, Cr+Zn-beläggning	8	8	
2	Skruvar till tippskyddsfäste	M8*L60	8	8	
3	Positionsjusteringsfixtur	PS	1	1	
4	Skydd för inbyggnadsskåpets dörrbygel	ABS	-	2	Skruvar för kylskåpet
5	Fackverksbrickhuvud	M4*12	-	2	
6	Fäste möbeldörr	T1.0, Cr+Zn-beläggning	-	2	
7	Skruv med nedsänkt huvud	ST4x14	-	4	
8	Fackverksbrickhuvud	M4*12	4	4	
9	Fyrkantbricka	T1.0, Cr+Zn-beläggning	4	4	
10	Centrummonteringsfäste	T1.0, Cr+Zn-beläggning	4	4	

INSTALLATION

NR.	DELENS NAMN	SPECIFIKATIONER	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS / RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS	BESKRIVNING
11	Skruv med nedsänkt huvud	ST4x14	8	8	
12	Fäste möbel	T1.0, Cr+Zn-beläggning	8	8	
13	Skruv med nedsänkt huvud	ST M4x14	16	16	Skravar för trämöbel
14	Fackverksbrick- huvud	M4*12	16	16	
15	Skruv med nedsänkt huvud	ST M4x14	16	20	Möbeldörr hängfäste
16	Luftventilation, gångjärnsdel	ABS	-	1	Dörröppning riktningsändring
17	90° begränsnings- stift	Ø4	2	2	Dörr 90° öppning användning

AVLÄGSNA VENTILATIONSÖPPNINGSENHET

- Avlägsna 5 skruvar för att ta ut ventilationshålenhet.

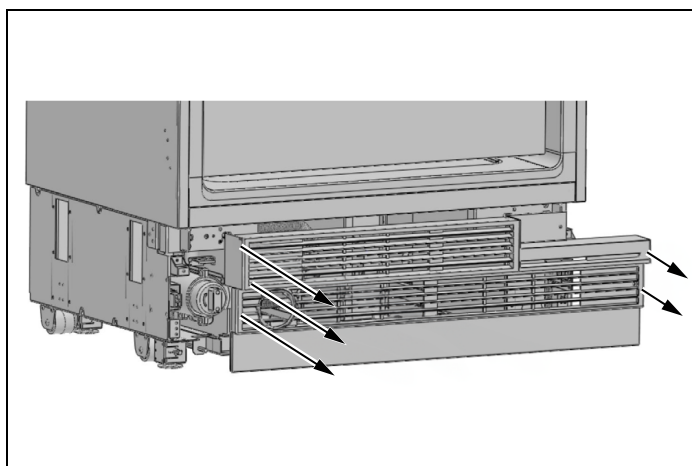


Fig. 16

INSTALLATIONSANVISNING

MONTERA TIPPSKYDDSFÄSTENA



VARNING

Om det inte går att fästa apparaten vid inbyggnadsskåpet (som i sin tur ska vara fixerat till väggen) för att förebygga tippning, se till att använda de medföljande tippskyddsfästena för att förhindra att apparaten välter.



VARNING

Kontrollera att det inte finns någon elektrisk ledning eller vattenledning i skåpen intill där skruvarna kommer att fästas för att säkra kylskåpet.



VARNING

Kom ihåg att använda den nödvändiga skyddsutrustningen när du borrar hål i väggen och utför installationen.

- Använd ett måttband för att markera på väggen för installation av tippskyddsfästena.

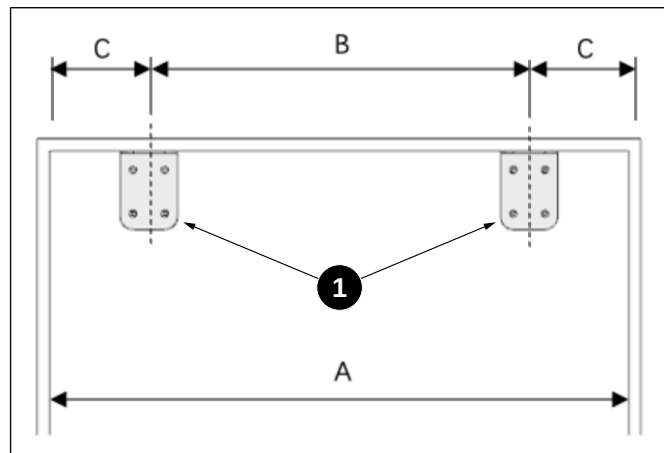


Fig. 17

- 1 Tippskyddsfäste, på väggen

KATEGORI	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS	RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
A	457 mm (18")	609 mm (24")	609 mm (24")	762 mm (30")
B	295 mm (11 5/8")	447 mm (17 5/8")	447 mm (17 5/8")	600 mm (23 5/8")
C	81 mm (3 3/16")	81 mm (3 3/16")	81 mm (3 3/16")	81 mm (3 3/16")

INSTALLATIONSANVISNING

- För en säker installation, använd en väggregelbinnare för att fästa tippskyddsfästena i väggreglar. Om det inte finns några väggreglar på korrekt installationsplats, följ instruktionerna nedan.



VARNING

Se alltid till att det område där du ska borra är fritt från vattenledningar och elektriska kretsar, då dessa kan förorsaka skada, personskada eller död.

- Använd bormaskin för att skapa hål för väggankare (#2) på de markerade platserna 7.9 mm (5/16" Ø), ø 8 mm).

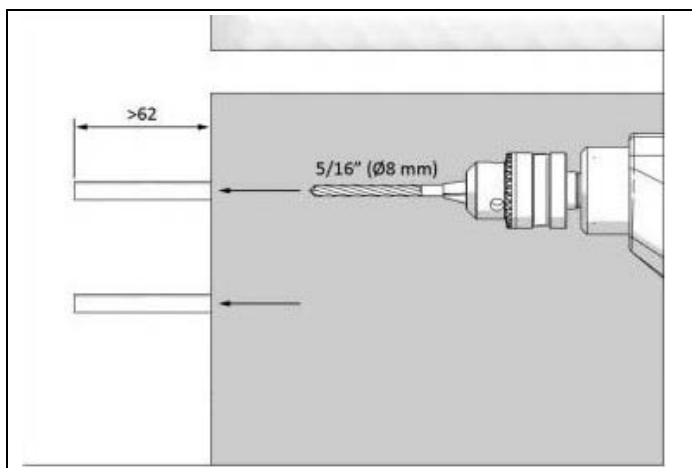


Fig. 18

- Använd en hammare för att driva in väggankare (#2) om det inte finns någon väggregel.

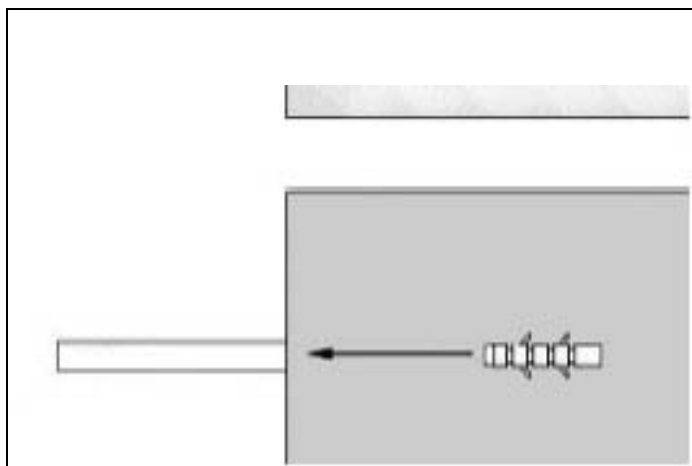


Fig. 19

- Installera tippskyddsfästena (#1) på plats med 4 skruvar till varje.
- Du måste använda båda (två) tippskyddskonsolerna för att säkerställa att apparaten är fast förankrad.

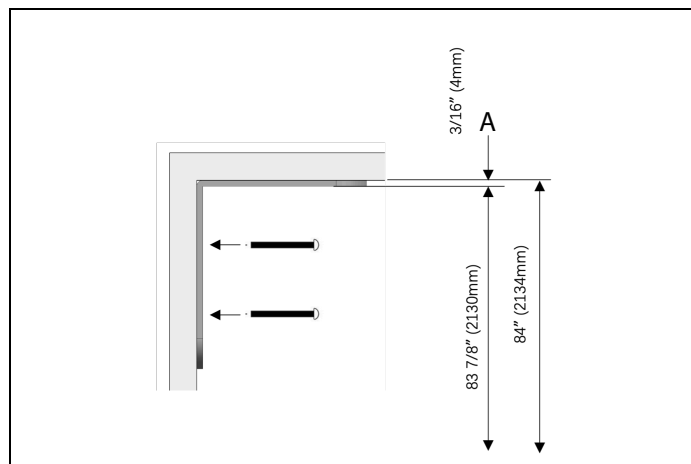


Fig. 20

- A** Tjocklek



ANMÄRKNING

Om du inte är säker på att anslutningar och tippskyddskonsoler är monterade till väggen så säkert som de bör vara, kan du använda alternativa tippskyddsmetoder.

Om det finns en skåpspanel bakom den bakre väggen på kylskåpet, se till att denna är säkert förankrad till väggen. För att göra detta måste du vara säker på att den bakre sidan av skåpspanelen är fäst till en väggregel.

Alternativ tippskyddsmetod:

Om tippskyddskonsolerna inte kan monteras säkert måste du använda en alternativ metod, se nedan. För denna metod kan du använda träskivor för att undvika risken att apparaten välter.

Träskivorna måste installeras så som visas i bilden nedan.

Det får inte finnas något mellanrum mellan apparaten och trästödet.

INSTALLATIONSANVISNING

Minsta tjocklek på trästödet ska vara 76 mm x 102 mm (3" x 4"). Bredden på trästödet måste vara lika stor som utrymmet i vilket det ska installeras. Detta sker genom att använda en skiva om 102 mm x 102 mm (4" x 4") eller två skivor om 51 mm x 102 mm (2" x 4") av konstruktionsvirke.

Kalkyl för djupmättet baseras på standarddjup på nischen. Om djupet på nischen överstiger 610 mm (24"), se till att du har överlappning över den bakre delen av kylskåpet med 51 mm (2").

Placera trästödet, märk upp platsen på den bakre väggen, välj lämpliga skruvar och montera det.



VARNING

Antal och typ av skruvar eller fästeanordningar som ska användas för att säkra träskivan till väggen måste vara tillräckliga för att det ska bli en fast förankring till den bakre väggen.

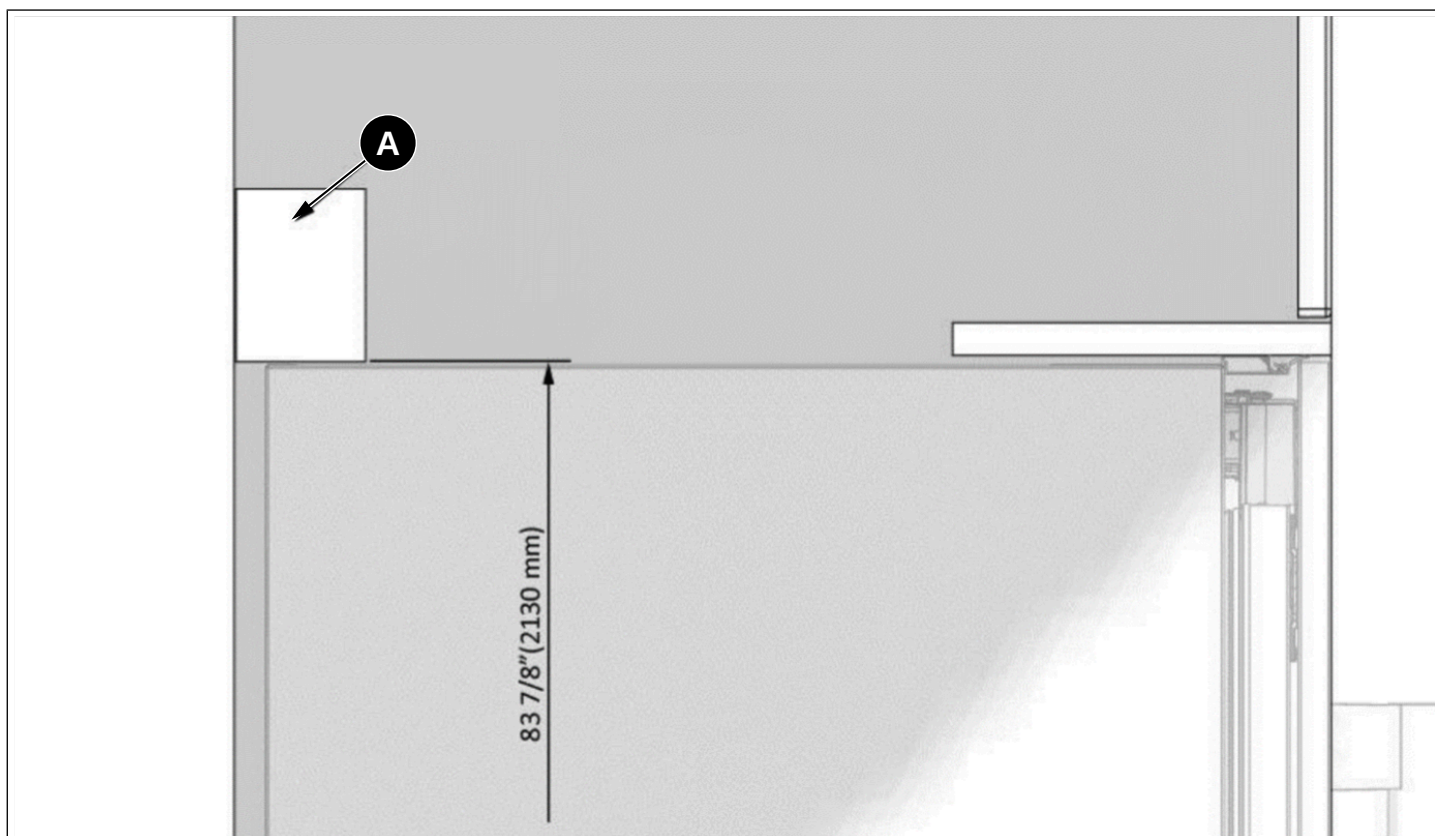


Fig. 21

- **A** 76 mm x 102 mm (3" x 4")

INSTALLATIONSANVISNING

FÖRBEREDA VATTENSLANGEN OCH DEN ELEKTRISKA ANSLUTNINGEN

Inspektera alla vattenanslutningar för att finna läckage. Vattenläckor kan förorsaka stora skador över tid. Vi rekommenderar att du använder en 6,4 mm (1/4") vattenledning med en minsta längd om 1,5 meter (60") och med en gängad hoNkoppling på 6,4 mm (1/4"). Innan du slutför installationen, slå på vattnet för att säkerställa att vatten flödar och att det inte finns några läckor.

En koppling med en yttre gängdiameter om 6,4 mm (1/4") måste användas för att ansluta slangens ände till produkten.

Se till att vattenledningens slang är lite slak, och lämna 254 mm (10") av längden från basen av enheten när den väl är installerad i nischen. Det ger lite extra möjlighet för anslutningar och justeringar om så behövs.

Produkten måste kopplas till ett 2-poligt eluttag på en egen krets om 15 A: följ lokala säkerhetsföreskrifter för elinstallation och byggnormer.

Du kan välja metod A eller metod B nedan för att förhindra att nätkabeln kläms fast.

- Metod A: Placera vattenledningens slang och den elektriska anslutningen till strömförande nät på baksidan av apparaten.

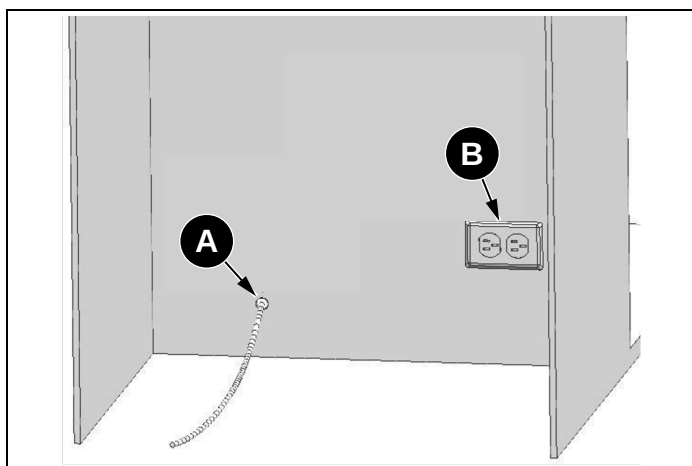


Fig. 22

- **A** Placering av vattenledning
- **B** Placering av nätkabel

- Metod B: Placera vattenledningens slang och den elektriska anslutningen till strömförande nät på sidan av apparaten.

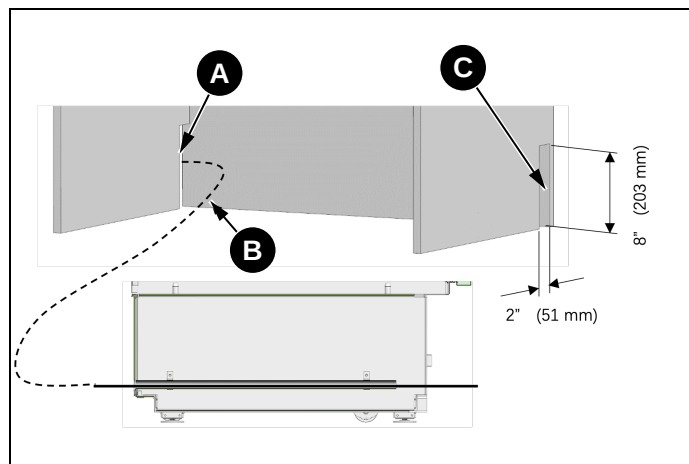


Fig. 23

- **A** Lämnas öppen för vattenledning
- **B** Vattenslang
- **C** Lämnas öppen för nätkabel

INSTALLATION I SKÅPET

Att lyfta kylskåpet från träpallen

- Avlägsna fästena som säkrar kylskåpet på träpallen så som visas nedan.

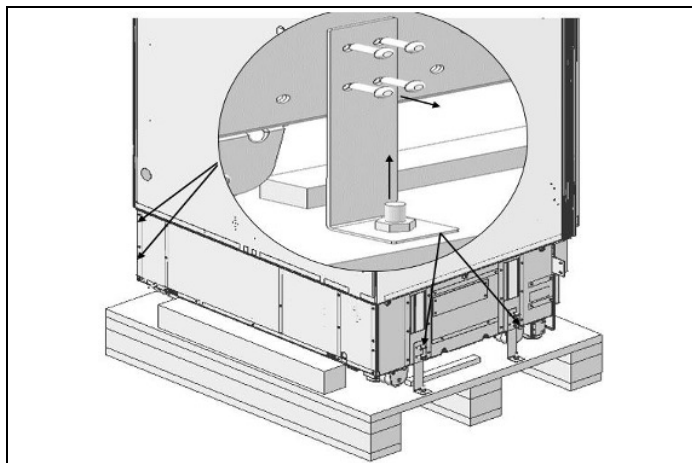


Fig. 24

- Tippa sakta kylskåpet bakåt och avlägsna det från pallen. Var försiktig så att du inte skadar enhetens undersida. När apparaten transporteras ska den alltid bäras från två sidor för att säkerställa att dess stödben förblir på basen av apparatens vagn.

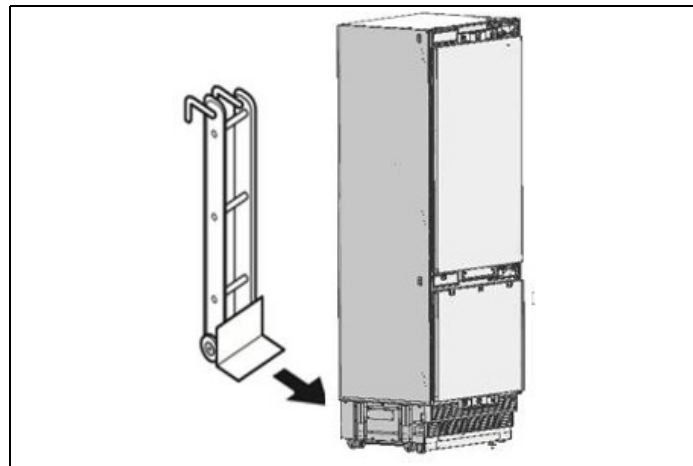
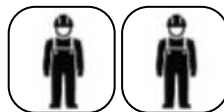


Fig. 25



ANMÄRKNING

Var extra försiktig då du hanterar apparaten, eftersom undersidan av kylskåpet har komponenter som är vitala för dess drift - att skada dessa komponenter kan innebära felfunktion och potentiellt läckage av kondensat, med medföljande skada på golvet.



OBSERVERA

Risken för att apparaten välter är mycket hög från denna punkt och framåt. Öppna inte dörrarna förrän apparaten är placerad i sitt inbyggnadsskåp.

Att placera kylskåpet inbyggnadsskåpets utrymme.

INSTALLATIONSANVISNING

- För in vattenledningens slang genom kanalöppningen baktill på enheten och dra den hela vägen till framsidan på enheten för att se till att vattenanslutningen kan göras när enheten är installerad i nischen.

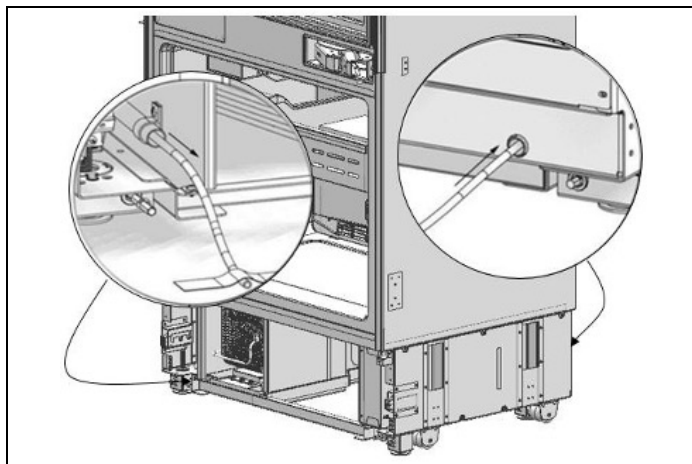


Fig. 26



ANMÄRKNING

Använd metoden nedan för att förhindra att nätkabeln kläms fast.

Anslut stickkontakten till eluttaget. Sätt på enheten för att verifiera att den får ström (för att se om produkten fungerar, kontrollera om lamporna i frysavdelningen är på eller av).

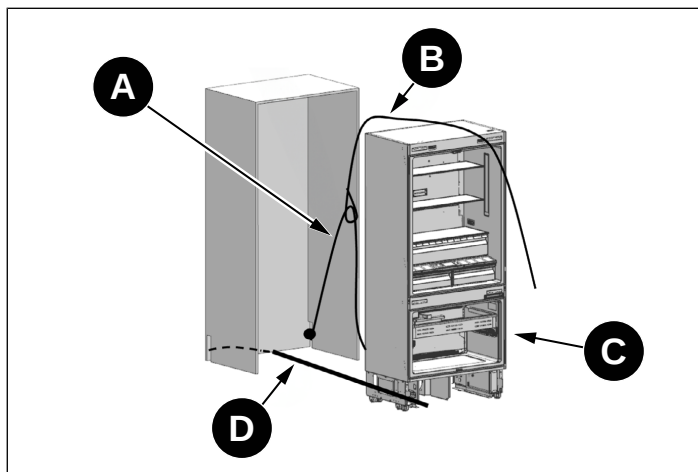


Fig. 27

- A** Nätkabel
- B** Nylonrep
- C** Flytta till vägg
- D** Vattenslang

Anslut stickkontakten till eluttaget. Slå på apparaten för att kontrollera att den har spänning. (För att se om apparaten fungerar, kontrollera om lamporna i frysavdelningen är på eller av).



ANMÄRKNING

Skydda frontens kanter på inbyggnadsskåpets utrymme med maskeringstejp - detta hjälper som skydd från skada medan du för in apparaten i skåpsnischen. Använd lite emballageband för att säkra strömkabeln till skåpets baksida för att undvika att den fastnar under apparaten vid installationen.



ANMÄRKNING

Apparatens stickkontakt måste vara tillgänglig efter installation. Om stickkontakten inte är tillgänglig efter installation, måste det finnas en egen lättillgänglig huvudströmbrytare på kretsen för att kunna stänga av strömmen.



VARNING

- Se till att strömkabeln inte kläms fast då apparaten ställs på sin plats.
- För försiktigt in apparaten för att den ska komma på plats - den ska glida in i nischen med relativ lätthet. Om du upplever att det tar emot då du för in apparaten i inbyggnadsskåpet:
 - Golvet kan vara ojämnt.
 - De justerbara stödbenen kan vara lösa (se specifikt kapitel för hur du justerar de justerbara stödbenen).
- Du måste fästa frysskåpets dörr tillfälligt för att rikta upp apparaten innan den placeras slutgiltigt.



ANMÄRKNING

Använd de övre kanterna på kyl/frysskåpets dörrar för att rikta upp apparaten i nischens öppning.

Justering av ytterkanter förklaras på följande sidor.

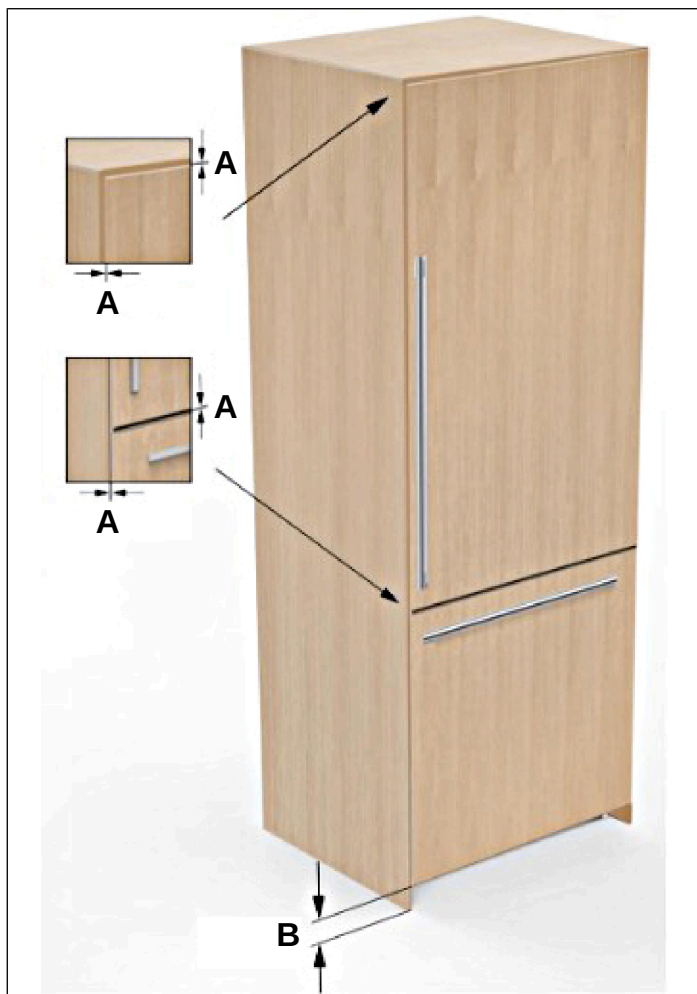


Fig. 28

- **A** 3 mm (1/8")
- **B** 102 mm (4")

Justera höjden på kylskåpet inuti nischen

- Använd de justerbara stödbenen för att lyfta, sänka eller rikta in apparaten i nischen så som diagrammet nedan visar.



WARNING

Då apparaten väl är införd i nischen, höj först de två främre stödbenen - detta reducerar risken för att apparaten tippar framåt under höjjusteringsfasen.

Maximal höjd som de justerbara stödbenen kan nå är 40 mm (1 9/16").

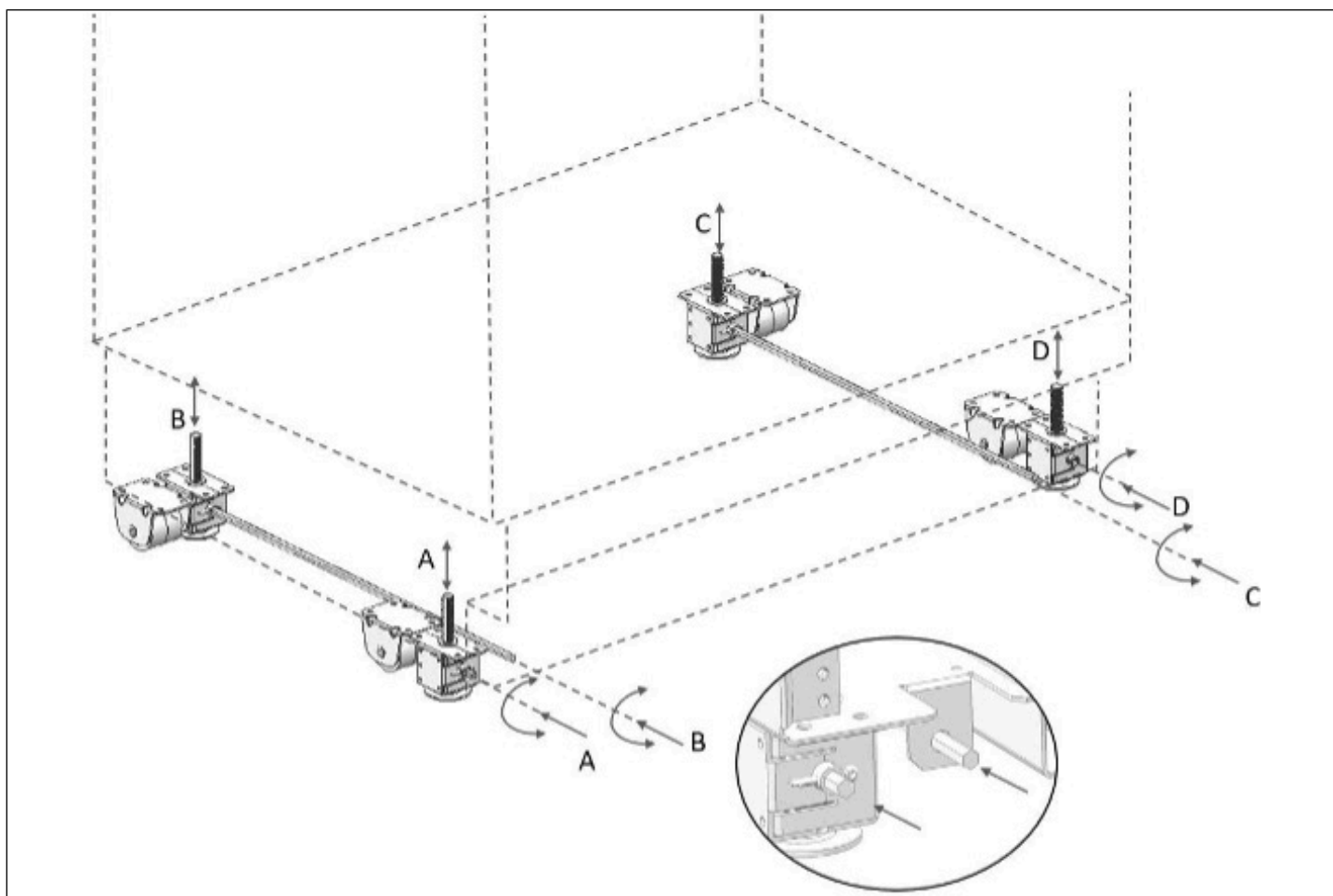


Fig. 29

- **A/D** –Vrid justeringsstaget medurs för att lyfta fronten
- **B/C** –Vrid justeringsstaget medurs för att lyfta baksdelen

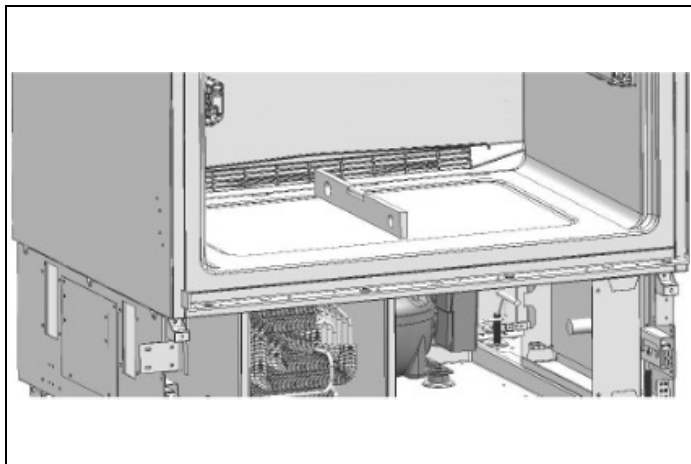


Fig. 30

- Efter att ha ställt in de justerbara stödbenen, kontrollera att apparaten är i nivå både från sida till sida, och bakifrån och framåt: placera ett vattenpass på golvet i frysavdelningen (fryslådan ska avlägsnas för att göra detta).

Att justera kylskåpet inbyggadsskåpets utrymme.

- För apparaten med dörrar av rostfritt stål ska placeringen av apparaten justeras till att dörren och inbyggadsskåpets yta är helt jämna och att ett utrymme om minst 3,2 mm (1/8") garanteras från paneler och gavlar.

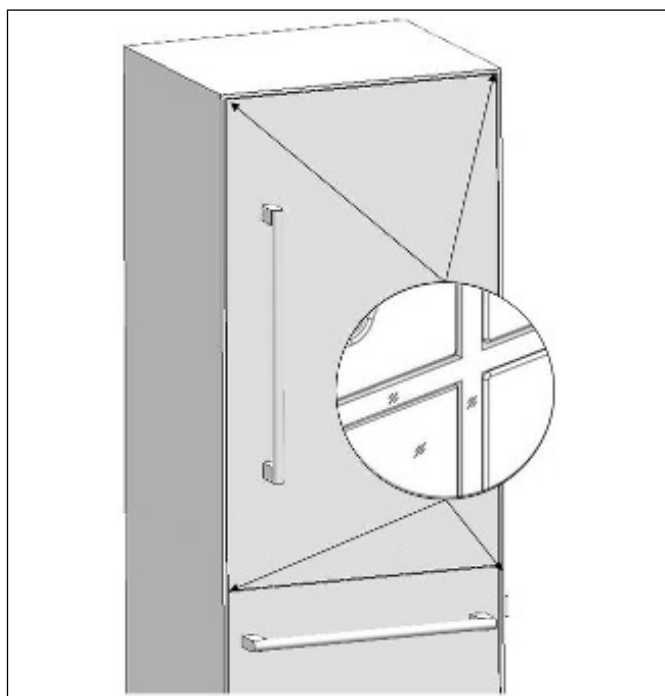


Fig. 31

- För apparater som är täckta av en panel ska kylskåpet installeras vid ett djup som tar hänsyn till panelens tjocklek så att installationen blir helt jämn, om så önskas.



ANMÄRKNING

Det är viktigt att rikta upp den övre kanten av fryslådan då apparaten ska riktas in, eftersom dess höjd och position är fasta. Alla andra paneler kan justeras med hjälp av justeringsmekanismen som är inbyggd i monteringsfästena. Så som visas nedan levereras en mall för installationsdjup som verktyg för att underlätta din installation.

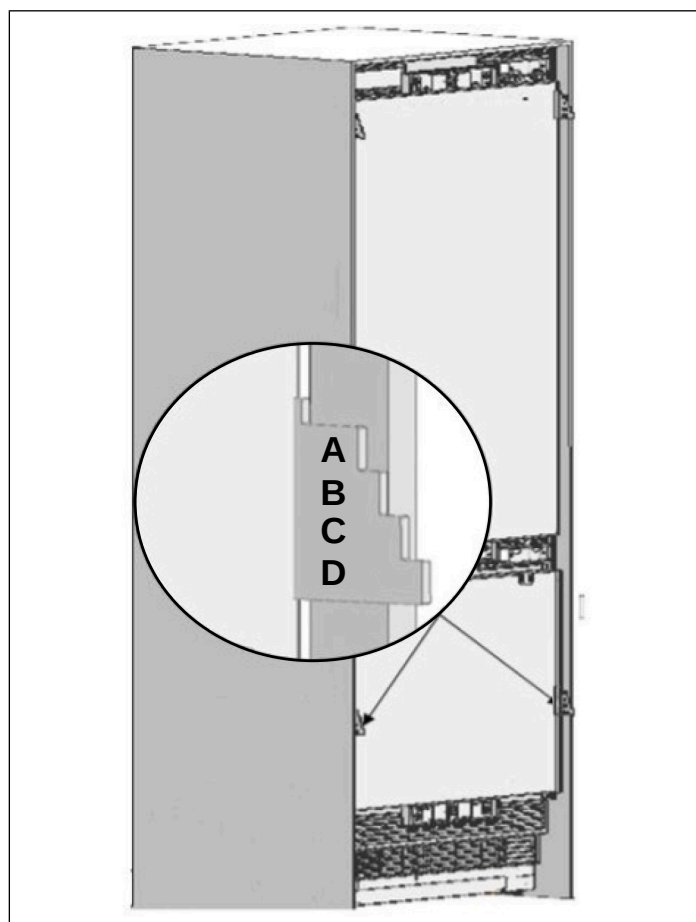


Fig. 32

- A** 19 mm (3/4")
- B** 24 mm (15/16")
- C** 32 mm (1 1/4")
- D** 38 mm (1 1/2")

- Positionen av nivåjusteringsdelen (#3) måste justeras baserat på dörrens tjocklek. Den kan justera nivån för 4 olika dörrtjocklekar.

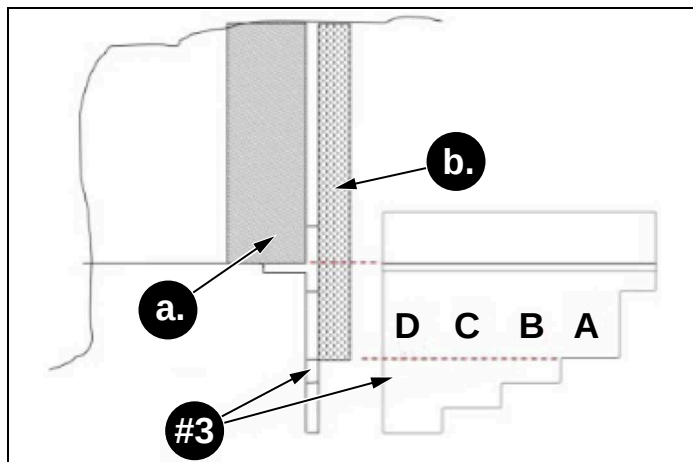


Fig. 33

- a. Kylskåp
- b. Inbyggadsskåpets sidopanel
- A 19 mm (3/4")
- B 24 mm (15/16")
- C 32 mm (1 1/4")
- D 38 mm (1 1/2")



ANMÄRKNING

Nischen måste vara designad för minsta djupmått som krävs plus den tjockare dörrpanelen, om så önskas. Oberoende av hur tjock panelen är, måste alltid maximal panelvikt respekteras, annars förfaller apparatens garanti.

SKRUVA IN SIDOFÄSTENA

- Montera sidofästena (#12) på enheten, med 2 upptill och 3 på varje sida. Använd skruvar (#14) för att dra åt dem på plats.
- Använd 12 långa skruvar (#13) för att fästa enheten till inbyggadsskåpet.



VARNING

Innan du skruvar fast sidobyglarna i inbyggadsskåpets gavlar, se till att skruven är kortare än gavelns tjocklek, annars kommer gavelns utsida att skadas.

Innan du börjar skruva på sidobyglar och övre byglar se till att apparaten är ansluten till strömförande nät och att vattenledning (om sådan finns) är klar och ansluten till apparaten - vattenanslutningen måste ha kontrollerats så det inte finns några läckage.

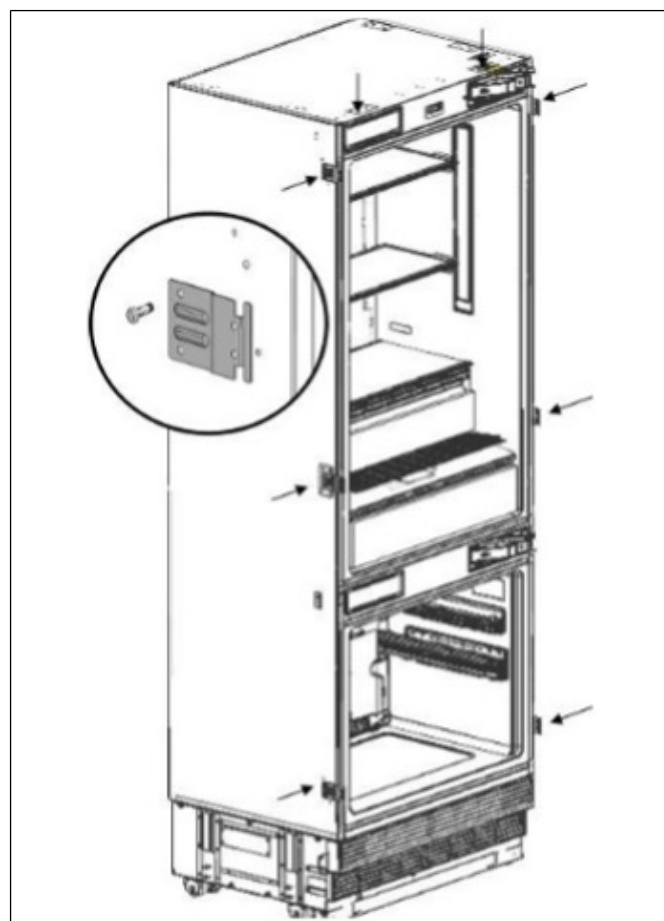


Fig. 34



ANMÄRKNING

Att borra ett litet pilothål i gaveln kommer att underlätta monteringsprocessen.

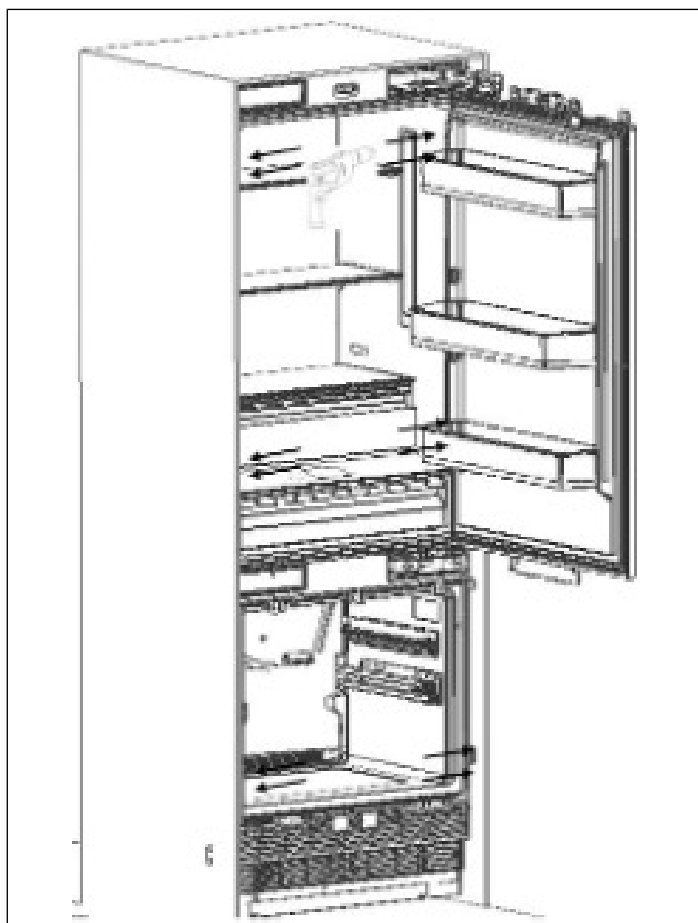


Fig. 35

SÄKRA DET ÖVRE FÄSTET

- Fäst det övre fästet på skåpet med 4 skruvar (#13).



ANMÄRKNING

Att borra ett litet pilothål i gaveln kommer att underlätta monteringsprocessen.

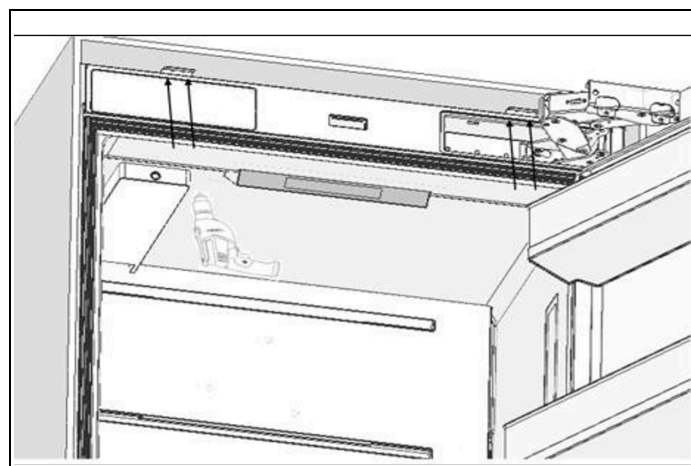


Fig. 36

INSTALLATIONSANVISNING

INSTALLERA DET UNDER SKÅPET

Gör klart vattenledningens anslutning

- Använd en brytbladskniv för att ta bort överflödig slanglängd, och lämna 254 mm (10") av längden för att den lätt ska böjas i en ren anslutning, utan dragspänning eller eventuella böjar i ledningen som går till anslutningen.

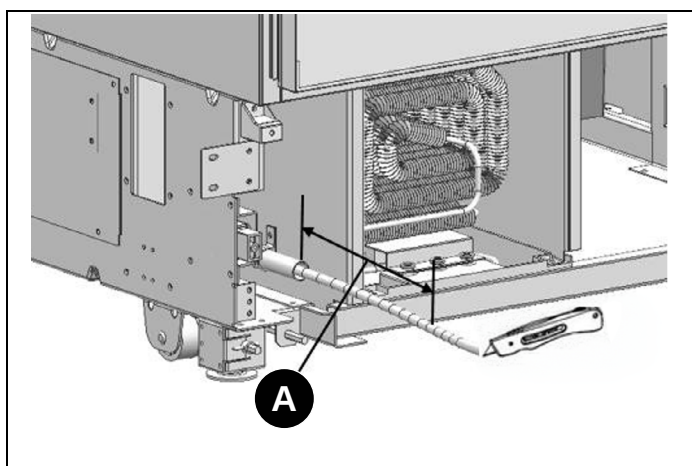


Fig. 37

- A** 254 mm (10")
- Använd 2 nycklar för att bestämt ansluta både slangen som kommer från vattenledningen och den anslutning till ventilen på kylskåpet.



ANMÄRKNING

Då anslutningen är klar måste du öppna vattenventilen och verifiera att det inte finns några läckage.

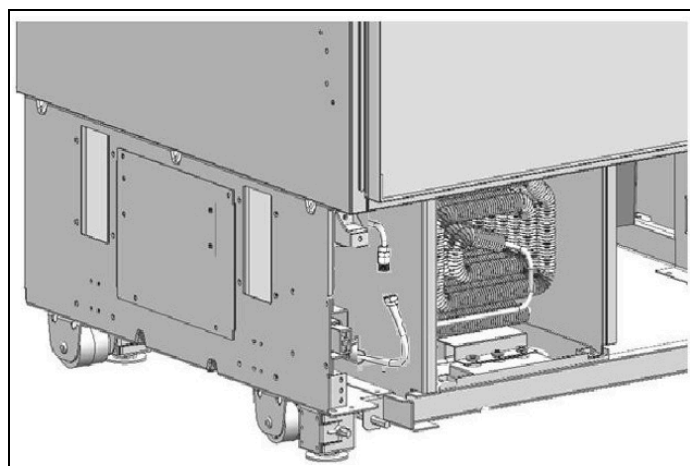


Fig. 38



VARNING

Slangen som går från vattenledningens anslutning måste vara i ett enda stycke. Använd inte några skarvslangar.



VARNING

Se till att strömmen är avstängd medan du arbetar på apparatens vattenledning.



VARNING

Vattenventilen måste vara stängd då du ansluter vattenslangen.



VARNING

Vi rekommenderar att vattenventilen är monterad så att den är lättillgänglig efter apparatens installation.



VARNING

Trycket på vattensystemet ska ligga mellan 25 och 80 psi (1,7-5,5 bar).

MONTERA LUFTVENTILATIONSGALLRET

- Använd 5 skruvar för att fästa ventilationsöppningens komponent.

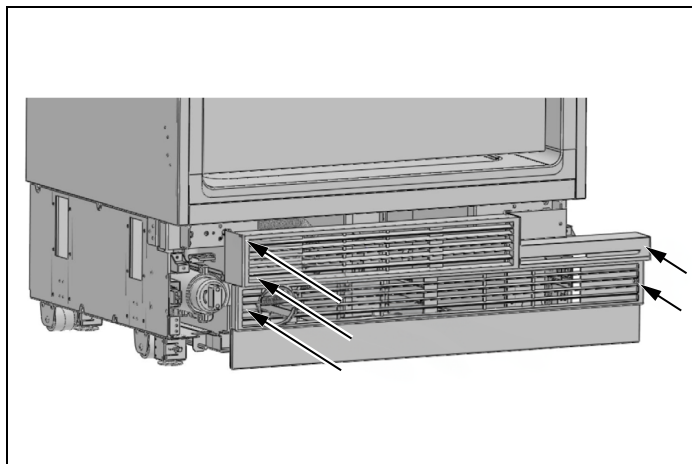


Fig. 39



ANMÄRKNING

Det undre gallret kan justeras framåt eller bakåt 24 mm (15/16") för att täcka inbyggadsskåpets sockel. Dessutom kan en dekorationsbit i sockelns material fästas på det undre gallret för att passa in med skåpen - men bara om denna inte förhindrar ventilationsgallren och luftflödet.



VARNING

Om du installerar en enda lång sockel på hela framsidan av kylskåpet, måste du se till att korrekt luftflöde kan ske och att det inte finns hinder för ventilationsgallren.

FÄSTA DEKORATIONSLister

- Dekorationskantlisten är av mjukt plastmaterial med en taggig kant som kan fästas in mellan inbyggadsskåpets gavel och apparatens stomme (#2) - på höger/vänster anslutningsbyglar. Lite tillskärning kan behövas för att se till att listerna passar runt byglarna - tjockleken på den taggiga kanten kan också behöva tillskärnas beroende på vidden på hålet mellan apparatens stomme och inbyggadsskåpets gavel.

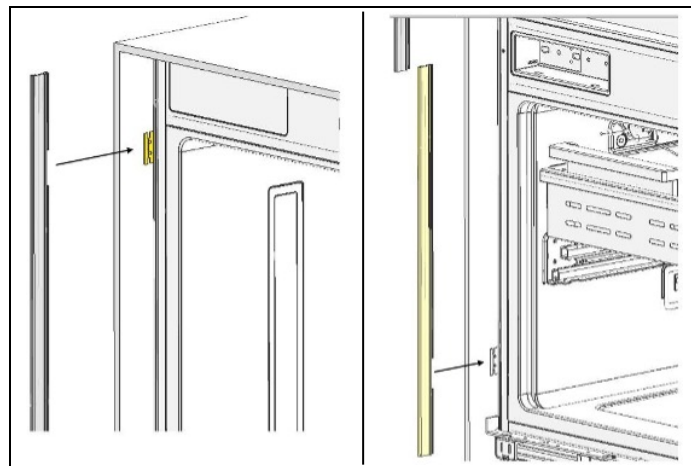


Fig. 40

- Tryck in den färdiga listen (#1) på det övre anslutningsfästet.

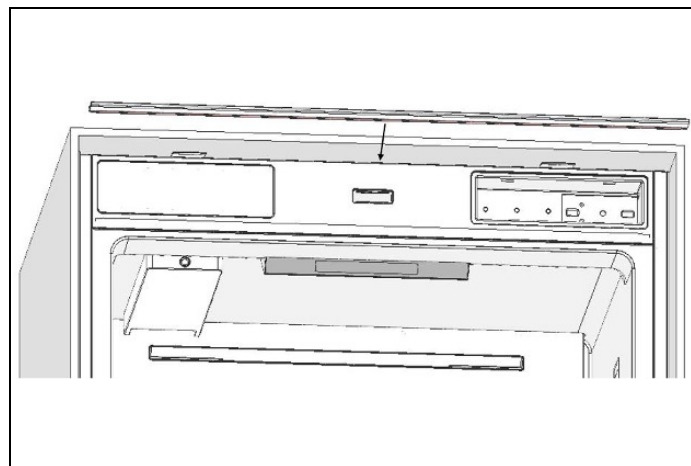


Fig. 41

INSTALLATIONSANVISNING

INSTALLATION OCH FÖRBEREDELSE AV ÖVERLÄGGSPANEL

Denna sektion innehåller information angående förberedelse av inbyggnadsskåpets dörrar och montering av dem på apparaten.



VARNING

Maximala viktgränser för de paneler som ska monteras är följande:

- Kylskåpsdörr: 30 kg (66 lbs)
- Frysskåpsdörr: 30 kg (66 lbs)

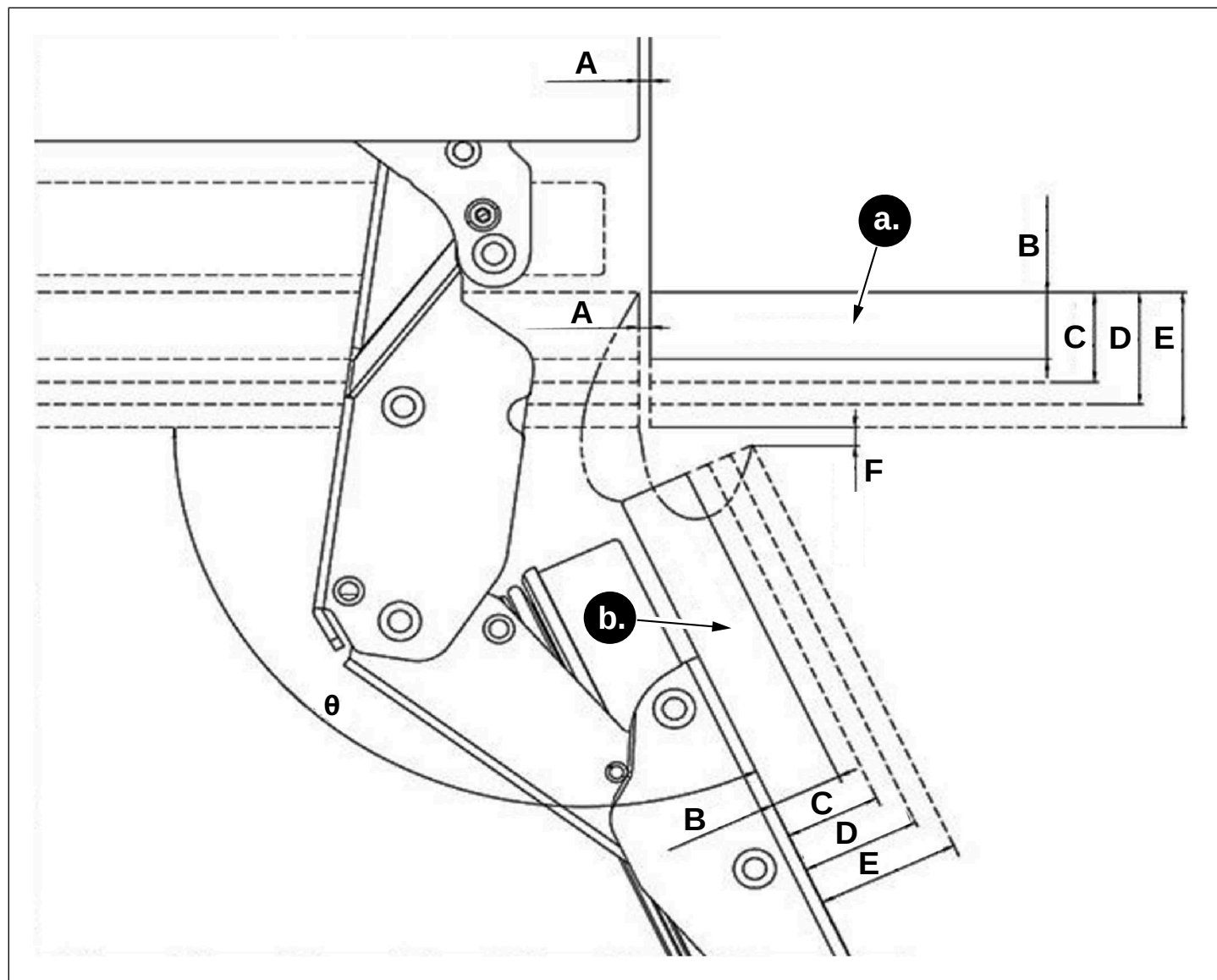


Fig. 42

- **a.** Inbyggnadsskåpets front
- **b.** Frontpanel
- **A.** 3 mm (1/8")
- **B.** 19 mm (3/4")
- **C.** 24 mm (15/16")
- **D.** 32 mm (1 1/4")
- **E.** 38 mm (1 1/2")
- **F.** 5 mm (3/16")
- **θ.** 115°

INSTALLATIONSANVISNING

VÄLJA TJOCKLEK PÅ DÖRREN

- Dörren på ditt kylskåp kan maximalt öppnas till 115°. Om du vill ha dörrar som öppnas så mycket kan du välja från tjocklekarna som visas i bilden ovan.



VARNING

Om dörrens tjocklek överstiger 38 mm (1 1/2"), kommer dörren inte att kunna öppnas mer än 90°. Då måste du använda begränsningsstiftet på gångjärnet.

Ett begränsningsstift (#17) levereras tillsammans med apparaten för att förebygga att dörren öppnas utöver 90° om detta behövs - det kan installeras på gångjärnet. De möjliga tjocklekarna på dörren då du använder begränsningsstiftet visas i bilden nedan.

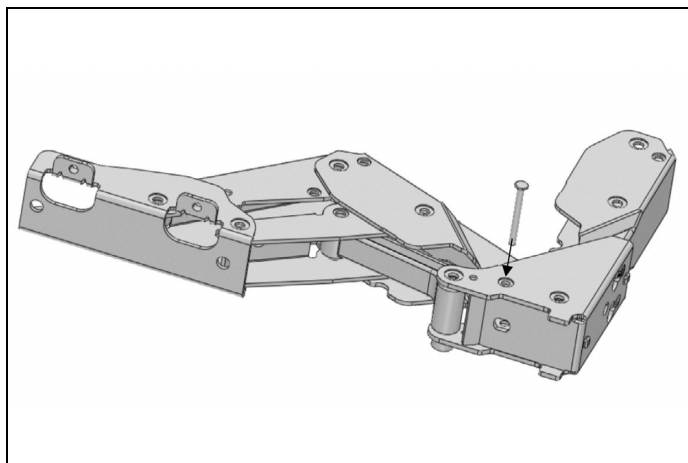


Fig. 43

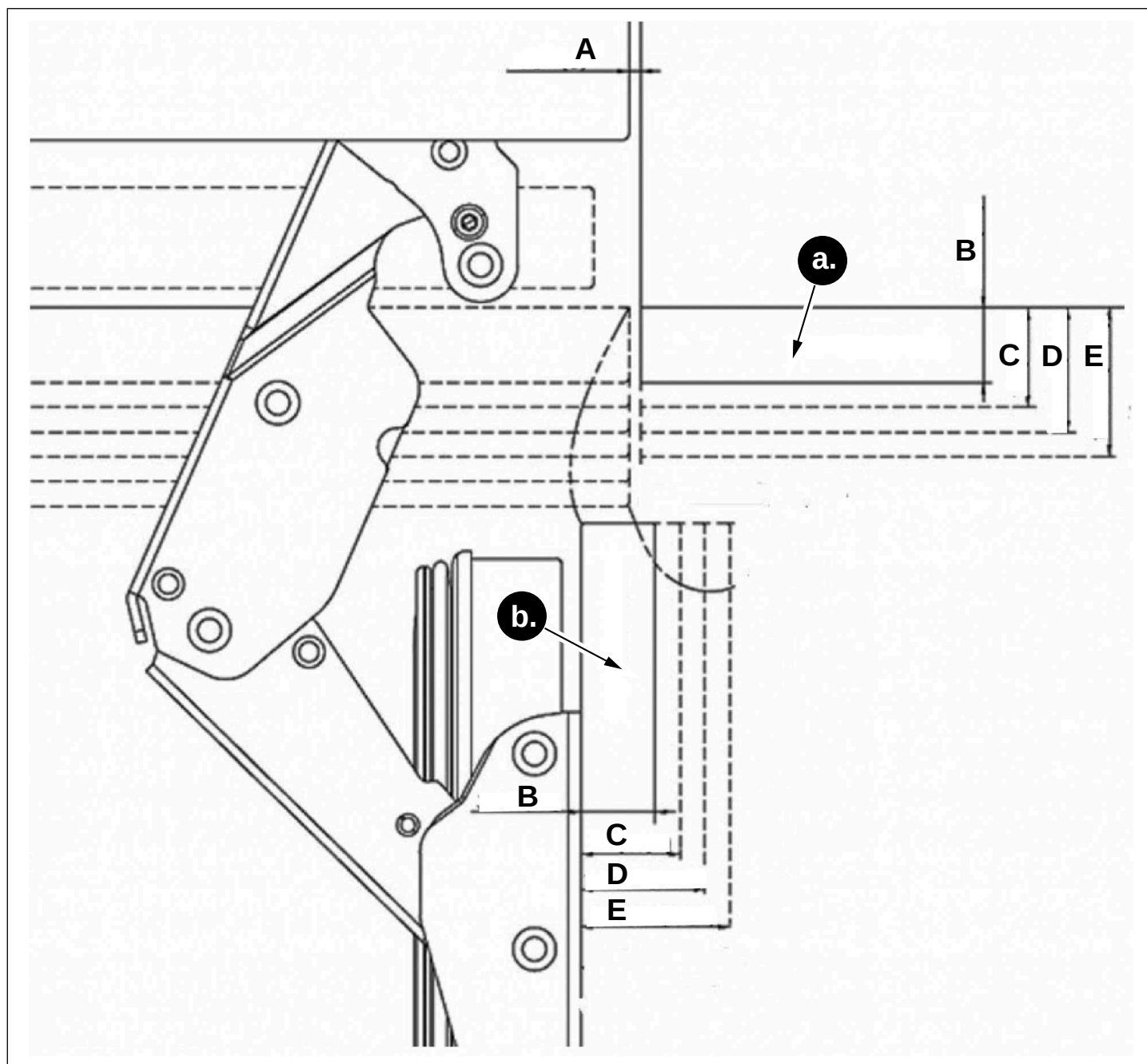


Fig. 44

- **a.** Inbyggnadsskåpets front
- **b.** Frontpanel
- **A.** 3 mm (1/8")
- **B.** 19 mm (3/4")
- **C.** 24 mm (15/16")
- **D.** 32 mm (1 1/4")
- **E.** 38 mm (1 1/2")

INSTALLATIONSANVISNING

AVLÄGSNA ÖVERLÄGGSPANELENS MEKANISMSKYDD

- Avlägsna de övre skruvarna för att avlägsna det övre skyddet.

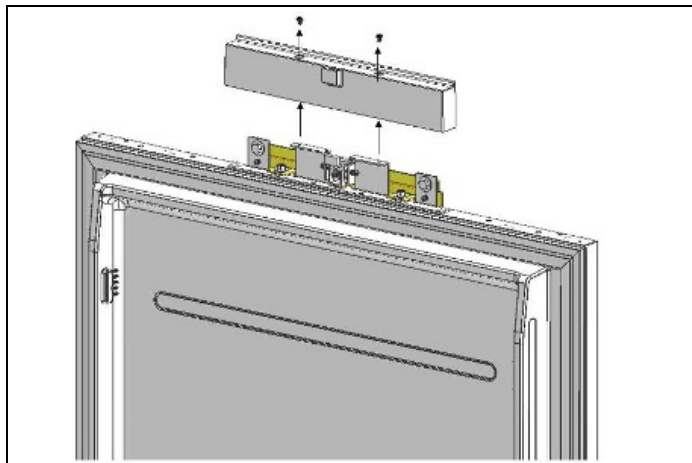


Fig. 45 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS
RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS

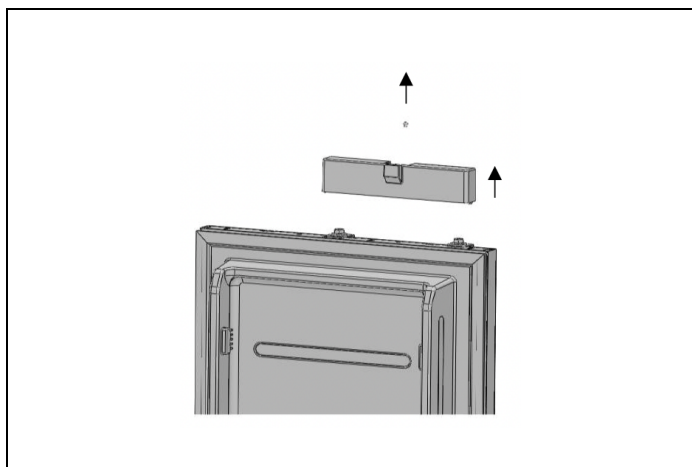


Fig. 46 RLD75S5FPNS

- Avlägsna två skruvar för att ta bort dörrens hängfäste för skyddet på den undre mekanismen.

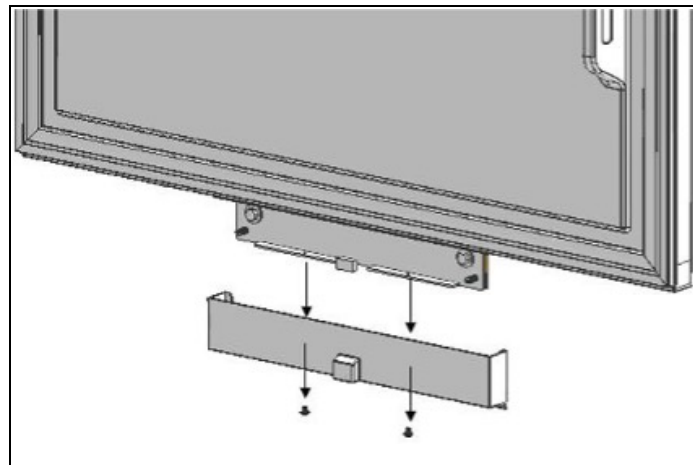


Fig. 47



VARNING

Det finns en magnet på hängfästet på dörrpanelen. Detta är en funktionell komponent för apparatens drift, eftersom den aktiverar dörrens reed-kontakt. Se till att skydden inte byts ut med varandra - sätt tillbaka vart och ett på samma fäste som det avlägsnades från. Magneten ska inte bytas ut med den från det undre skyddet.

INSTALLATIONSANVISNING

AVLÄGSNA PANELFÄSTEN

- Avlägsna de övre och undre fästbyglarna för panelen från dörrens paneljusteringsmekanism, såsom visas nedan.

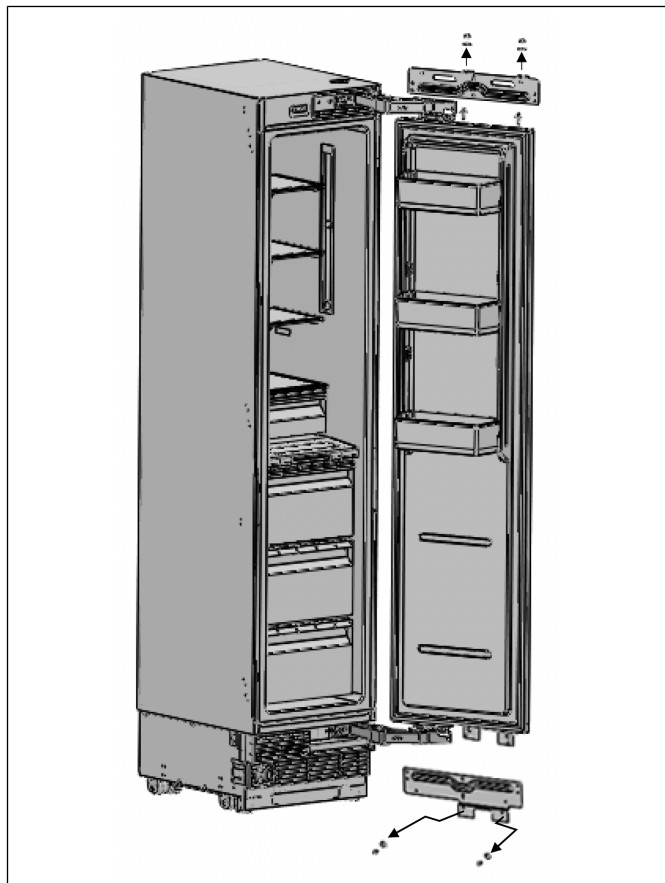


Fig. 48 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

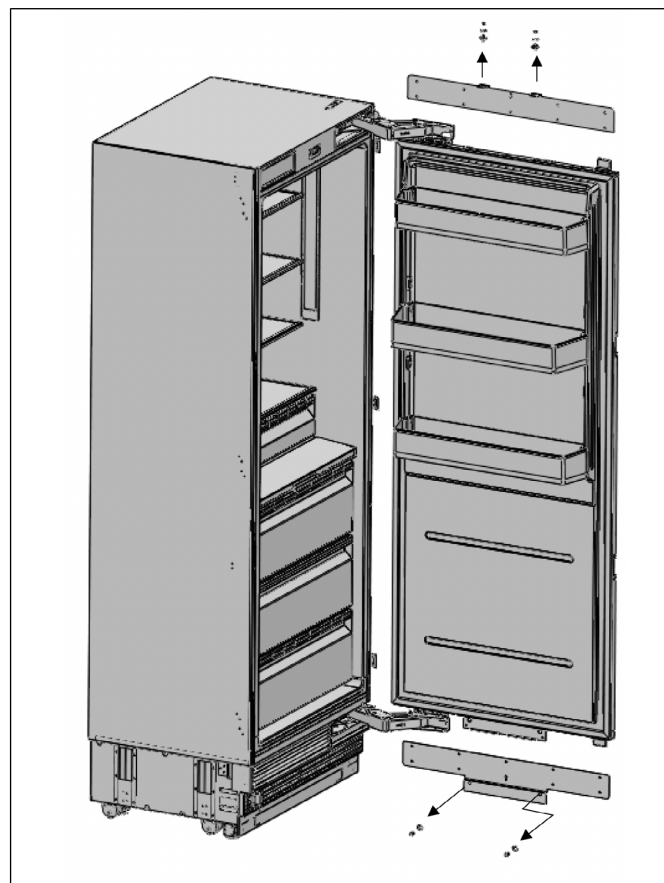


Fig. 49 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

INSTALLATIONSANVISNING

FÖRBEREDA ÖVERLÄGGSPANELERNA



ANMÄRKNING

När du markerar kan du använda mallen för förberedelse av dörr/låda som levereras med apparaten.

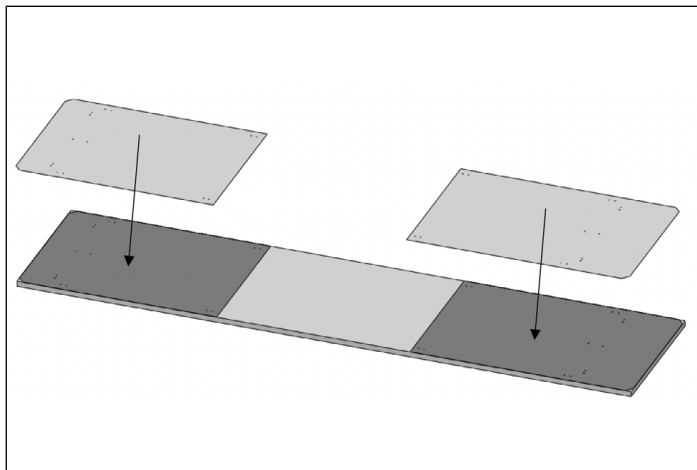


Fig. 50 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

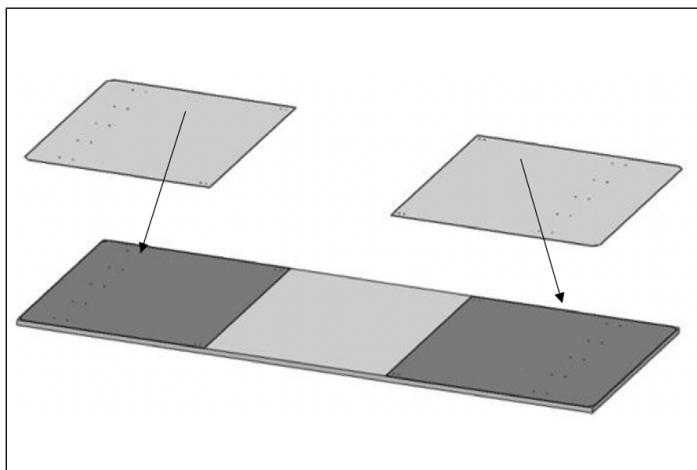


Fig. 51 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS



VARNING

Handtagsmonteringshålen måste justeras beroende på de handtag som du ska använda i din köksdesign.



VARNING

Minsta tjocklek på dörren måste vara 19 mm (3/4").

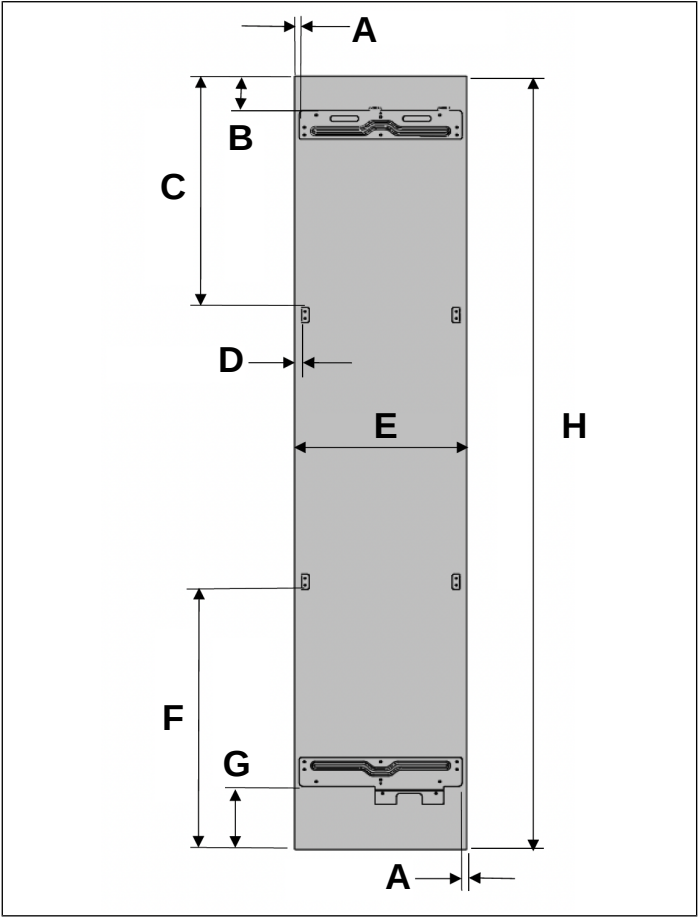


Fig. 52 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

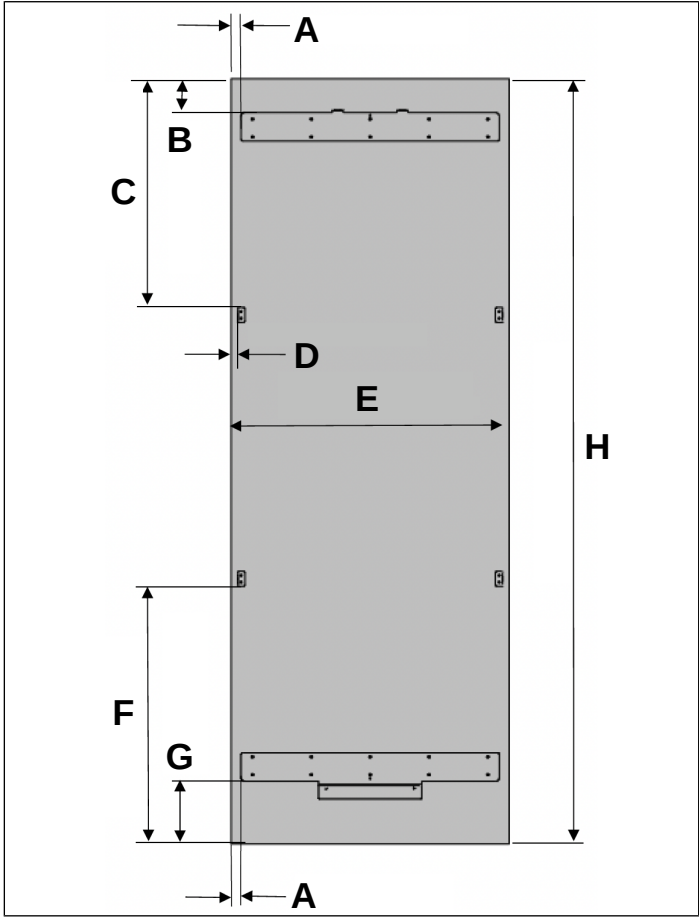


Fig. 53 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

KATEGORI	RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS	RFZ60S5FPNS	RLD60S5FPNS	RLD75S5FPNS
A	12 mm (1/2")	27 mm (1 1/16")	27 mm (1 1/16")	27 mm (1 1/16")
B		89,7 mm (3 1/2")		
C		606,5 mm (23 7/8")		
D		18,2 mm (7/10")		
E	451 mm (17 3/4")	603 mm (23 3/4")	603 mm (23 3/4")	756 mm (29 3/4")
F		683,5 mm (26 7/8")		
G		165,5 mm (6 1/2")		
H		2030 mm (79 15/16")		



VARNING

- För att förhindra att det blir skador på panelens yta ska du använda skruvar som passar för dörrens tjocklek.
- Installera panelens byglar med hjälp av skruvarna (#15). Du kan även använda mallen (#6) som levereras med apparaten för att rikta upp dessa delar. Vi rekommenderar starkt att du sparar denna mall för framtida behov.

Kylskåpsdörrens hängfäste och kylskåpsdörrens övre mekanism måste sitta på den övre delen av dörren.

Fäst handtaget till den övre dörrpanelen innan du installerar panelen på kylskåpsdörren. Använd handtagets egna delar som kommer att se till att handtaget sitter säkert på panelen och är jämnt, eller åtminstone inte sticker ut från baksidan av täckpanelen. Detta innebär att du eventuellt måste försänka handtagets delar en aning, se bilden nedan. Dörrhandtagets monteringskruvar får inte heller sticka ut.

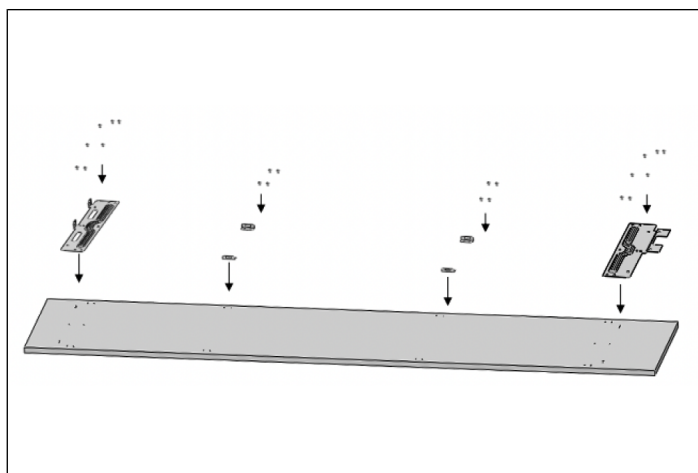


Fig. 54 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

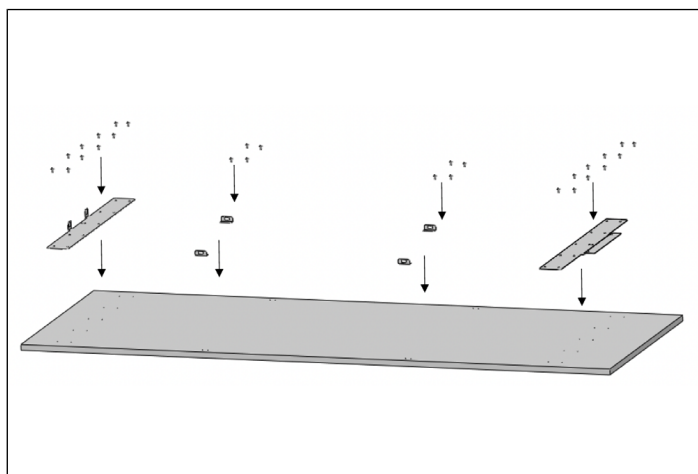


Fig. 55 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS



VARNING

Handtagsmonteringshålen måste justeras beroende på de handtag som du ska använda i din köksdesign.



VARNING

Minsta tjocklek på dörren måste vara 19 mm (3/4").



VARNING

- För att förhindra att det blir skador på panelens yta ska du använda skruvar som passar för dörrens tjocklek.

INSTALLATIONSANVISNING

INRIKTA DEN ÖVRE DELEN AV ANPASSAD DÖRRPANEL MED BULTAR

- Den anpassade panelen för kylskåpet måste vara jämn med skåpsdörrarna vid sidan om.

För att uppnå detta är det nödvändigt att justera 3D-riktningen med två fixerbultar.

Kontrollera först kylskåpsdörrens position i förhållande till köksskåpen.

Avståndet mellan dörren och skåpen vid sidan om den ska vara 3 mm (1/8"), förutsatt att dörrmåten är korrekta.

Du kan nu justera dörren enligt detta avstånd.

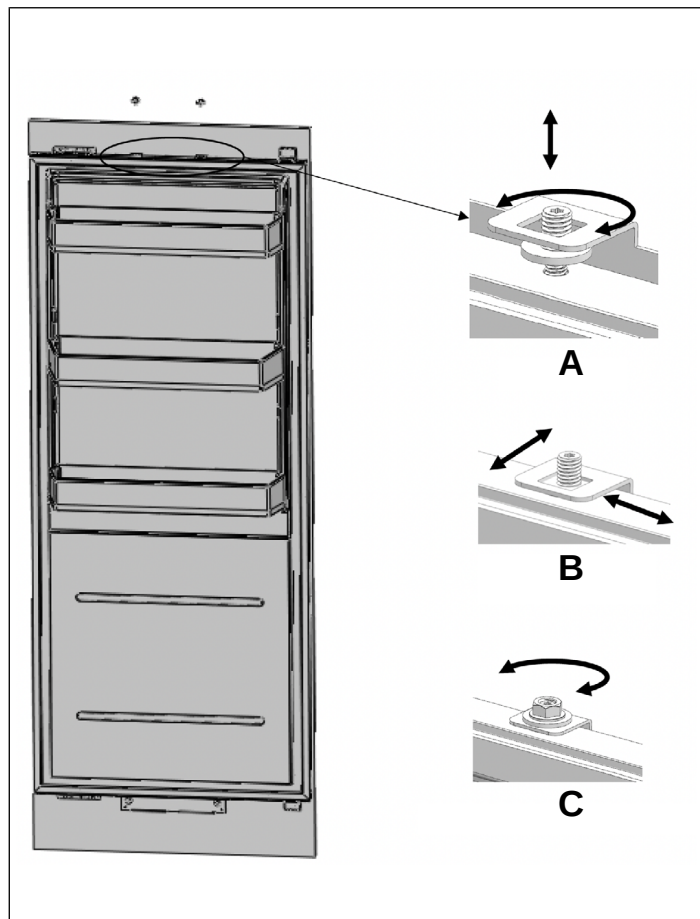


Fig. 56 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

- **A** Upp och Ned
- **B** Fram och bak / Vänster och höger
- **C** Att fästa dörren slutgiltigt

INRIKTA DEN NEDRE DELEN AV ANPASSAD DÖRRPANEL MED BULTAR

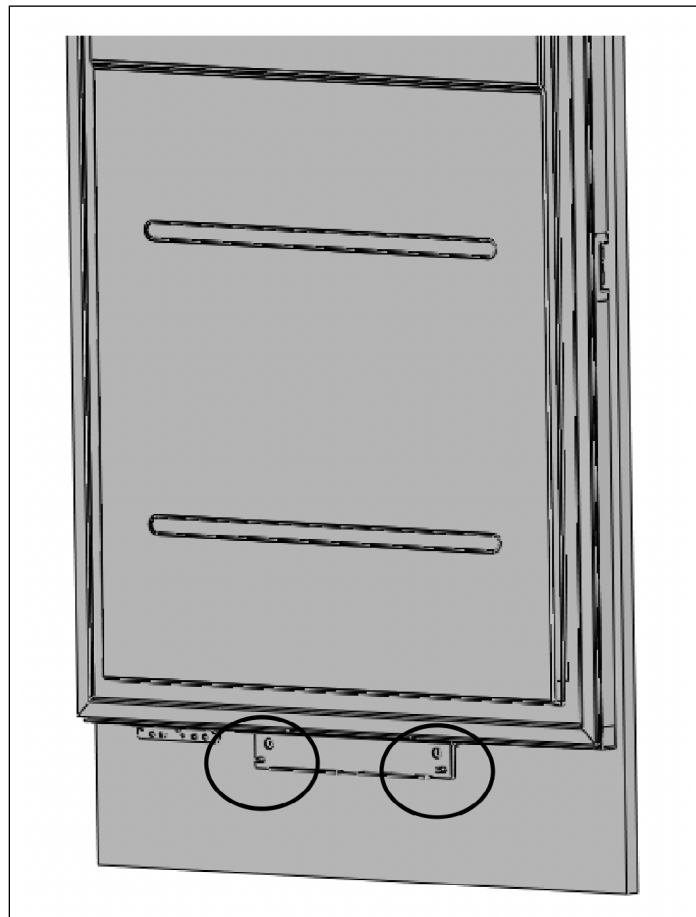


Fig. 57

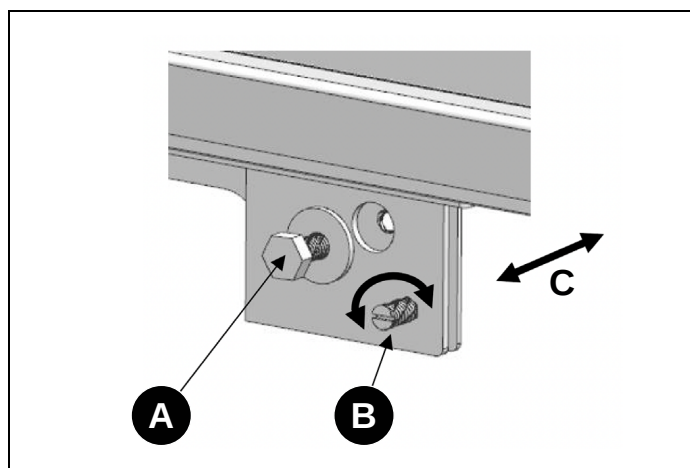


Fig. 58

- **A** Upp och Ned
- **B** Att fästa dörren slutgiltigt
- **C** Front och baksida

INSTALLATIONSANVISNING

- Använd dörrfästet (del nr 6) för att förena möbeldörren
- Använd 2 skruvar (del nr 7) och 1 skruv (del nr 5) för att fixera.

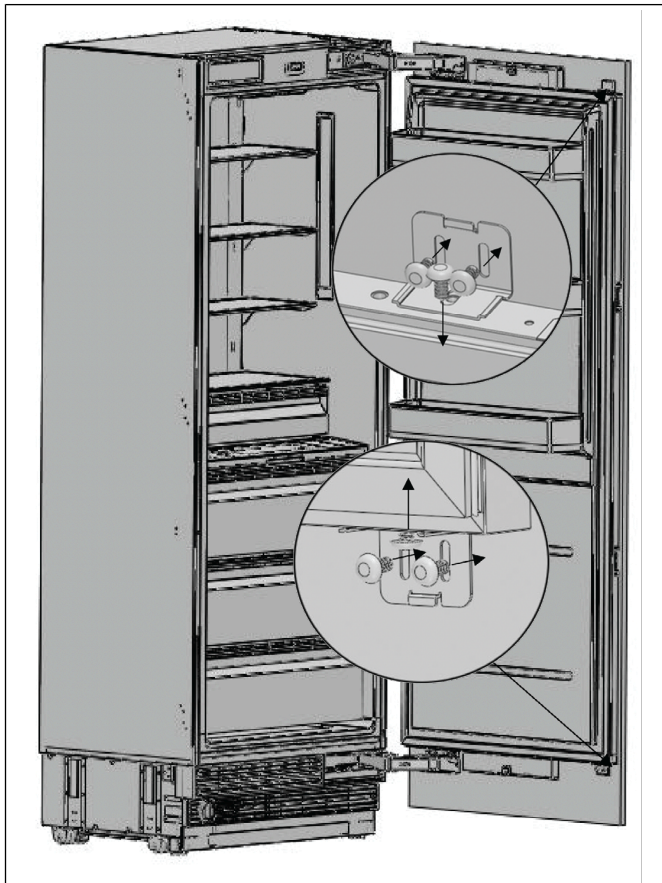


Fig. 59 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

- Kläm dit skyddet på inbyggnadsskåpets dörrbygel.

- Fäst och skruva åt det övre/undre dekorationsskyddet.

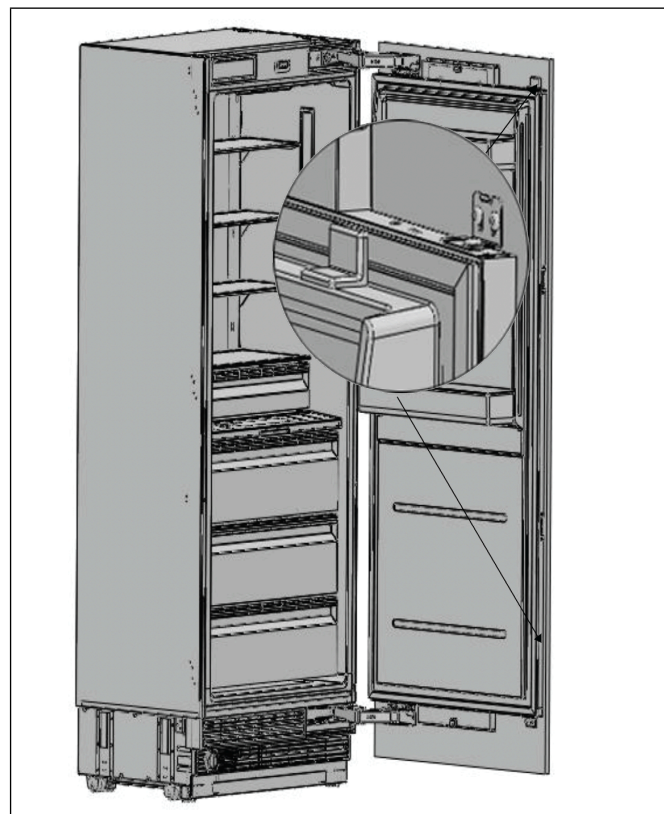


Fig. 60 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

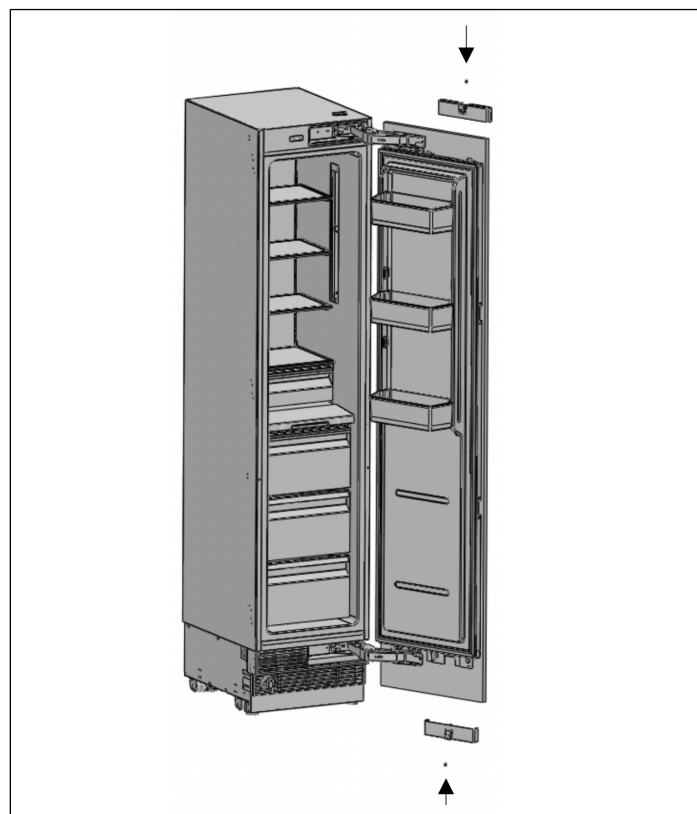


Fig. 61 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS



Fig. 62 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS

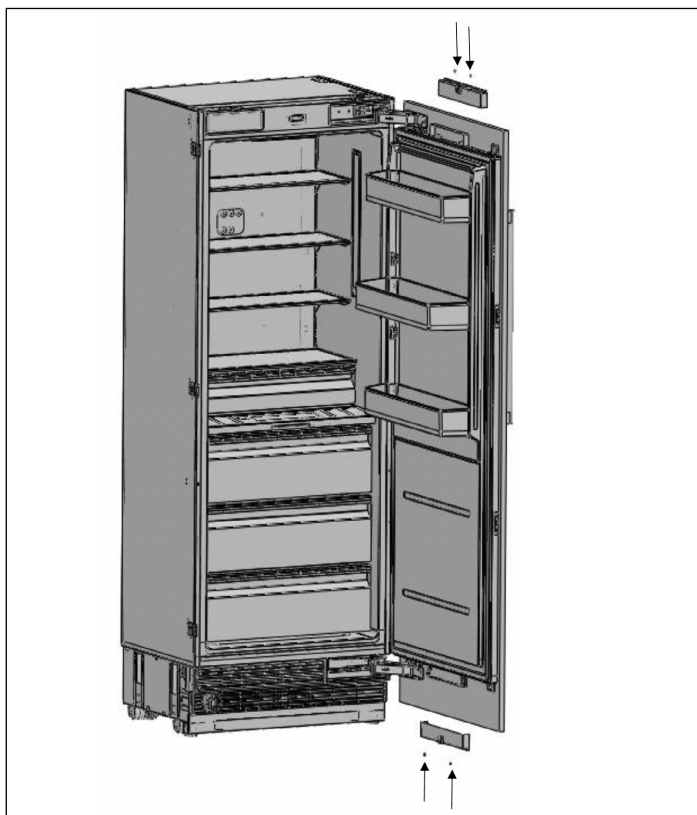


Fig. 63 RLD75S5FPNS



VARNING

Du måste spara dessa delar för framtida användning.

Du kommer att behöva dem om du vill hänga om dörrarna.

- När de övre och nedre dörrpanelfästena är säkrade genom att installera skruvar, använd skruv (del nr 8) och fyrkantbricka (del nr 9) för att säkra det centrala monteringsfästet.

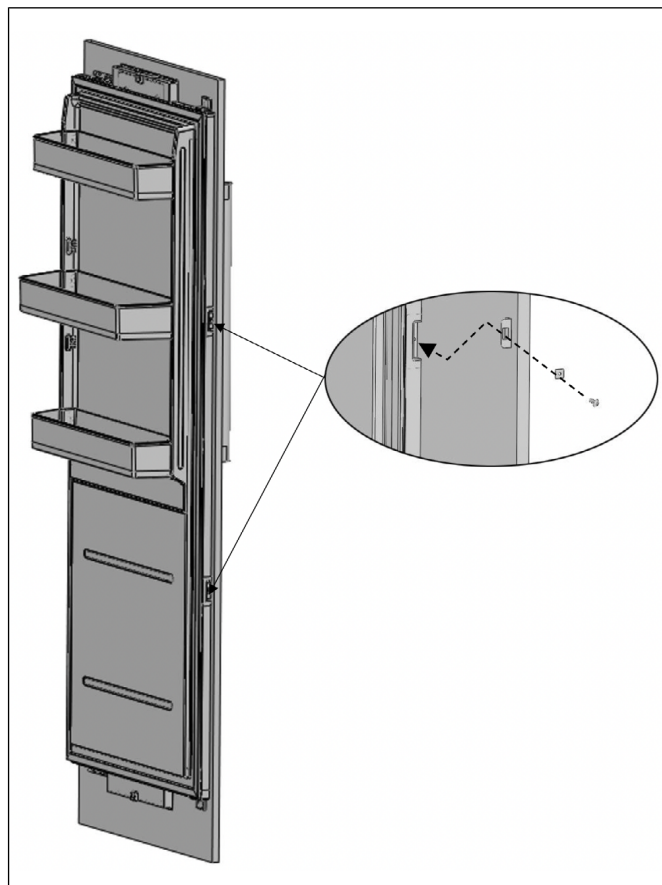


Fig. 64

INSTALLATIONSANVISNING

- Montera trimdörrsidan (del nr 3)

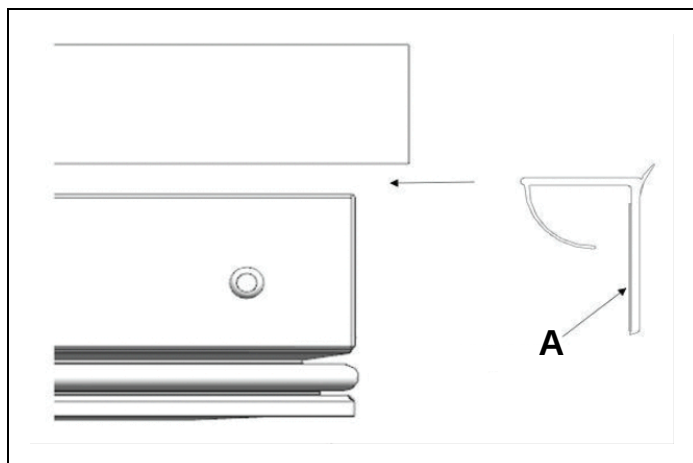


Fig. 65

A Dubbeltejp

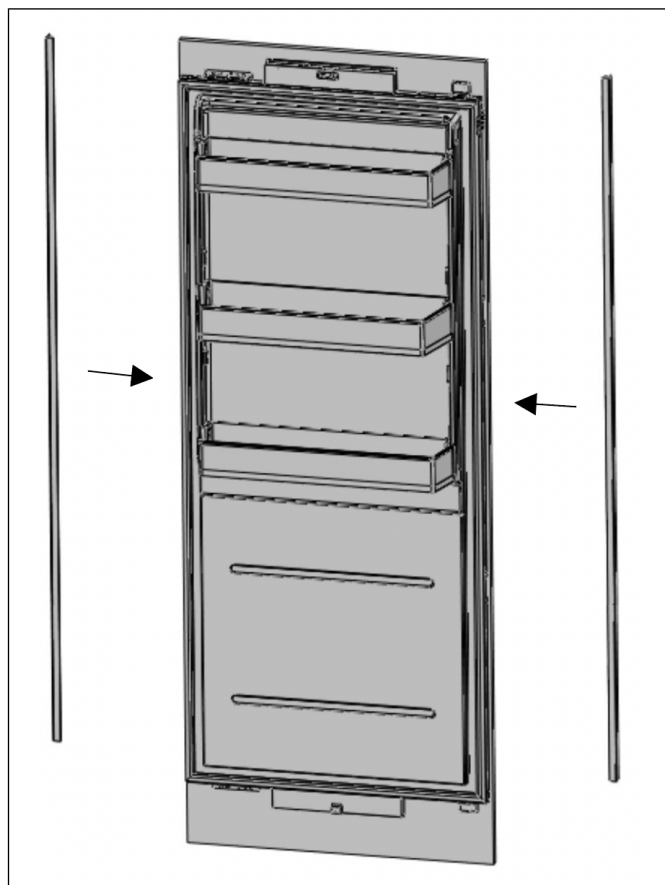


Fig. 66

GÅNGJÄRNSJUSTERING OCH OMHÄNGNING AV DÖRR

JUSTERA FJÄDERSPÄNNINGEN PÅ GÅNGJÄRNET

- Använd en bormaskin för att justera spänningen på det övre och undre gångjärnet på kylskåpsdörren. Flytta gångjärnsjusteringsskruven till "I" från position "O".

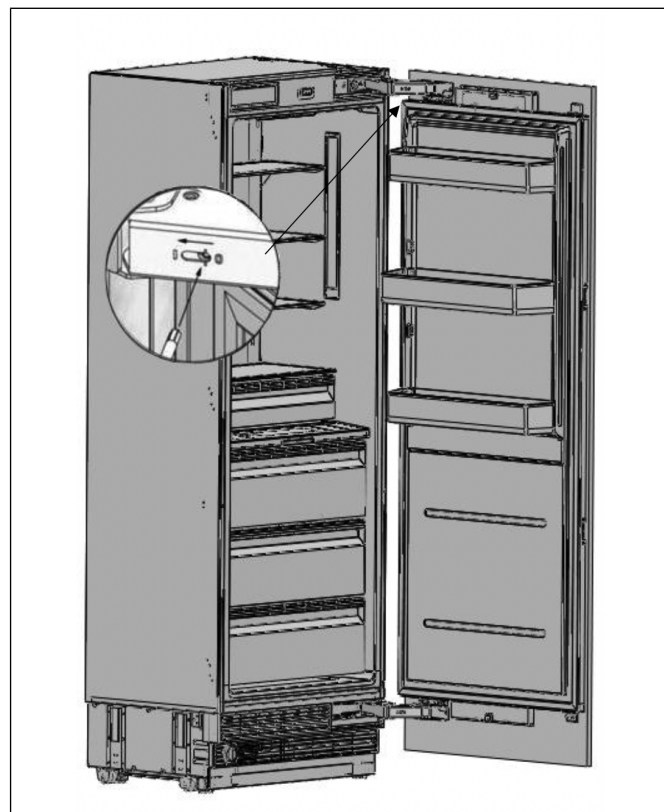


Fig. 67



VARNING

Dörren skall hållas öppen under detta ingrepp.



VARNING

Justering av gångjärnets spänning ska utföras först efter att dörrpanelen har justerats.

INSTALLATIONSANVISNING

AVLÄGSNA DÖRRPANELEN

- Ställ in spänningsnivån på gångjärnet till "0".

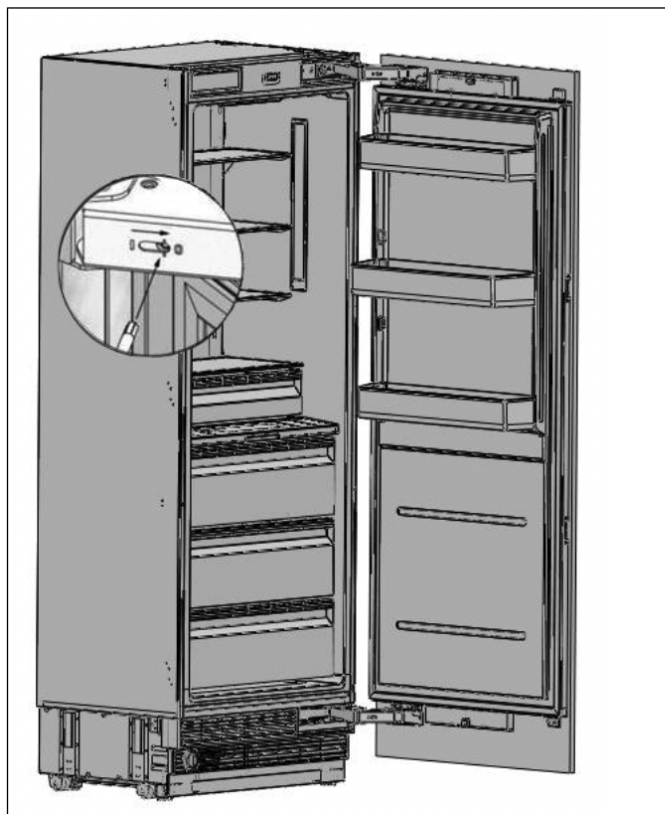


Fig. 68



OBSERVERA

Att inte ställa gångjärnet till "0" innan du fortsätter installationen kan resultera i personskada.

- Avlägsna sidotätningarna.

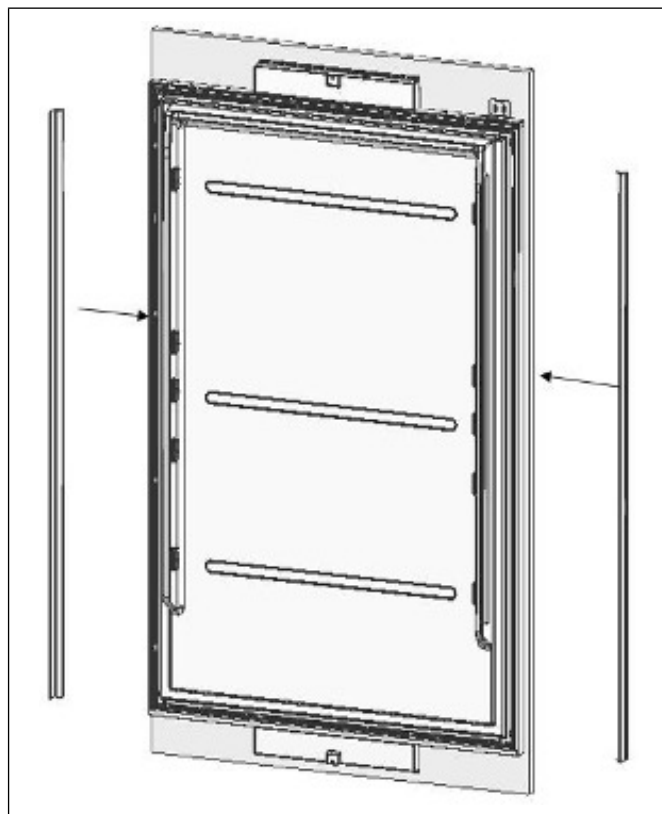


Fig. 69

- Lossa de 2 skruvarna i det övre skyddet på kylskåpsdörren och ta bort det.

INSTALLATIONSANVISNING

- Ta ut de övre justeringssatserna.

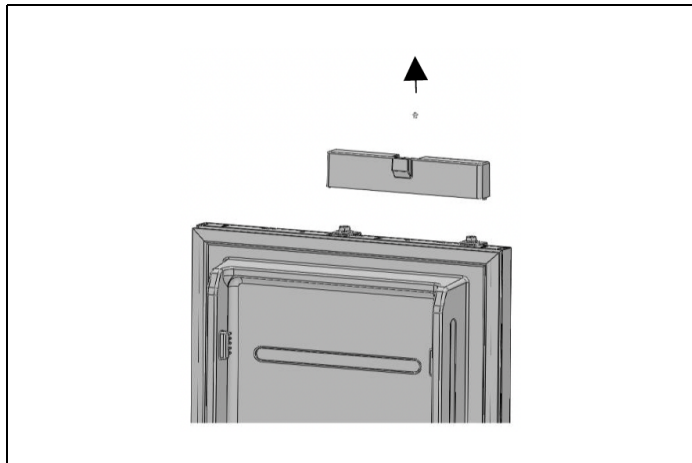


Fig. 70 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

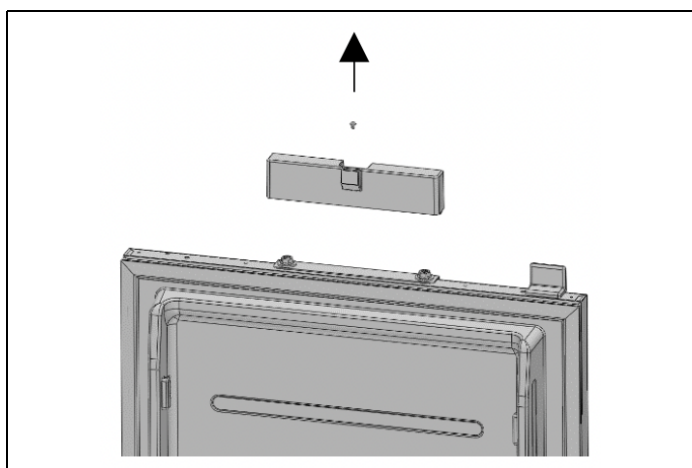


Fig. 71 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS

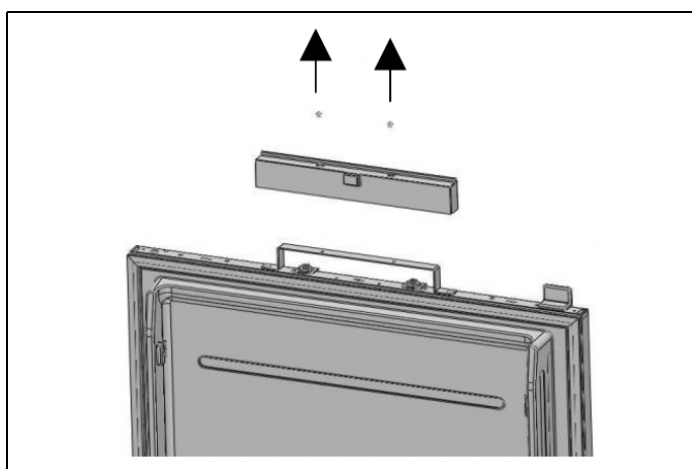


Fig. 72 RLD75S5FPNS

- Lossa de 2 skruvarna i det övre skyddet på kylskåpsdörren och ta bort det.

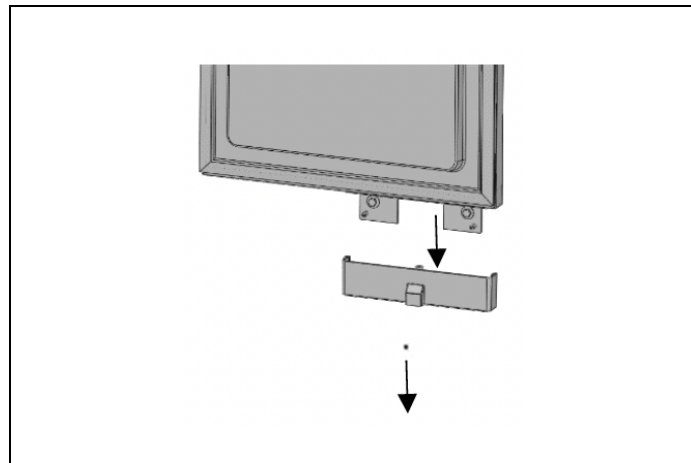


Fig. 73 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

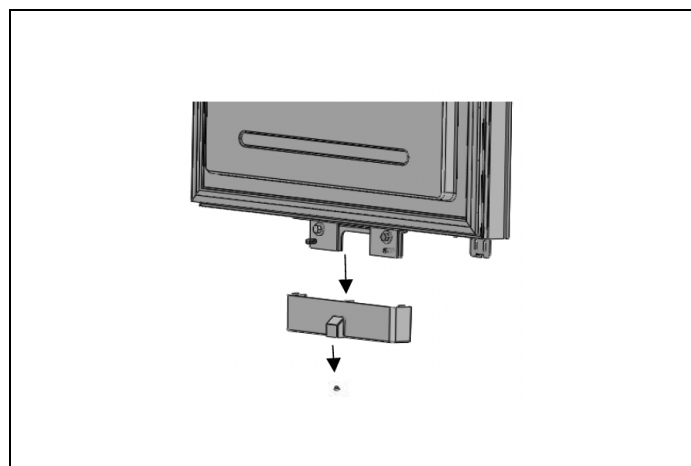


Fig. 74 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS

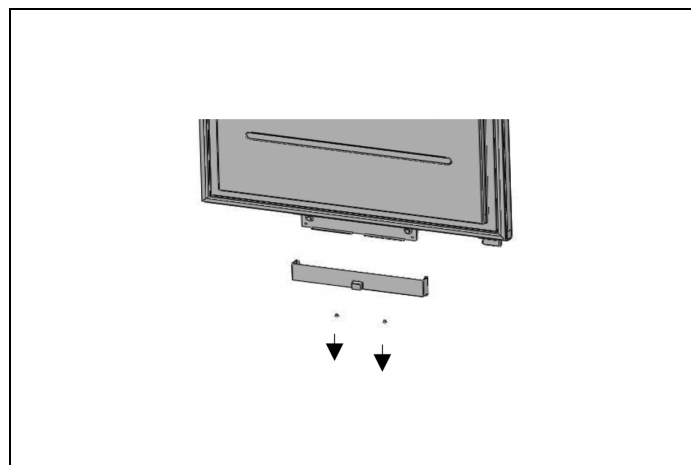


Fig. 75 RLD75S5FPNS

INSTALLATIONSANVISNING

- Avlägsna de undre och övre bygelskruvarna från kylskåpet.

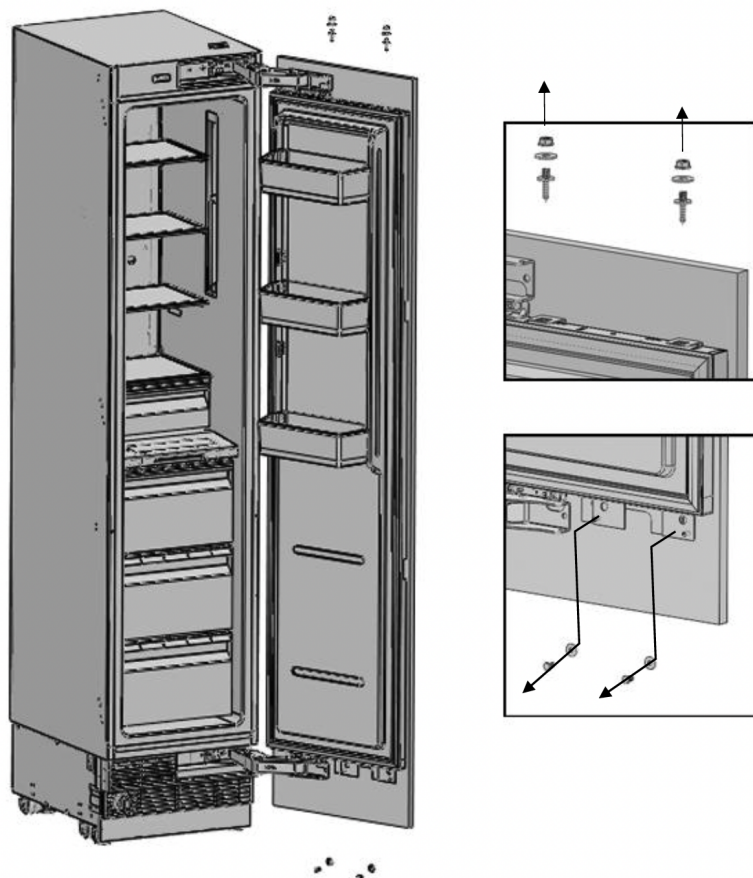


Fig. 76 RFZ45S5FPRS / RFZ45S5FPLS

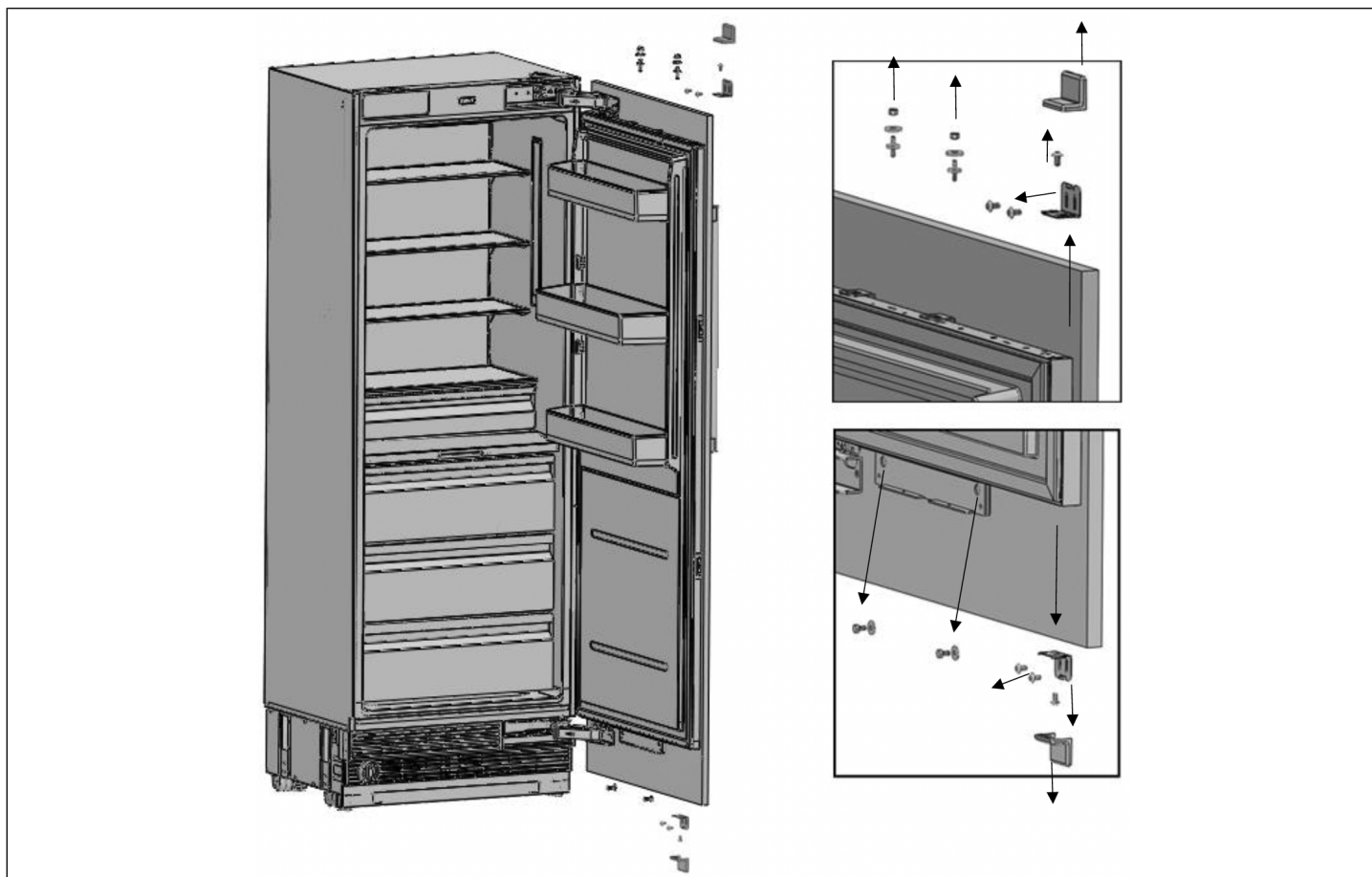


Fig. 77 RFZ60S5FPNS RLD60S5FPNS RLD75S5FPNS

- Avlägsna skruven från den övre och den undre kylskåpsmekanismen.



VARNING

Kylskåpsdörrens panel kommer att lossna då dessa skruvar avlägsnas. Du måste se till att dörren inte faller.

Du kan tejpa fast dörrpanelen till innerdörren eller be någon att hjälpa dig.

- Ta loss kylskåpets dörr och lägg den på ett bord.
- Du måste fästa inbyggnadsskåpets dörr genom att rotera det 180° jämfört med dess nuvarande position.

INSTALLATIONSANVISNING

AVLÄGSNA OCH FÖRBEREDA INNERDÖRREN

- Avlägsna gångjärnets fästsruvar från gångjärnets byglar.



OBSERVERA

Dörren kommer att lossna då dessa skruvar avlägsnas. Du måste se till att dörren inte faller. Du kan tejpa fast dörrpanelen till innerdörren eller be någon att hjälpa dig.

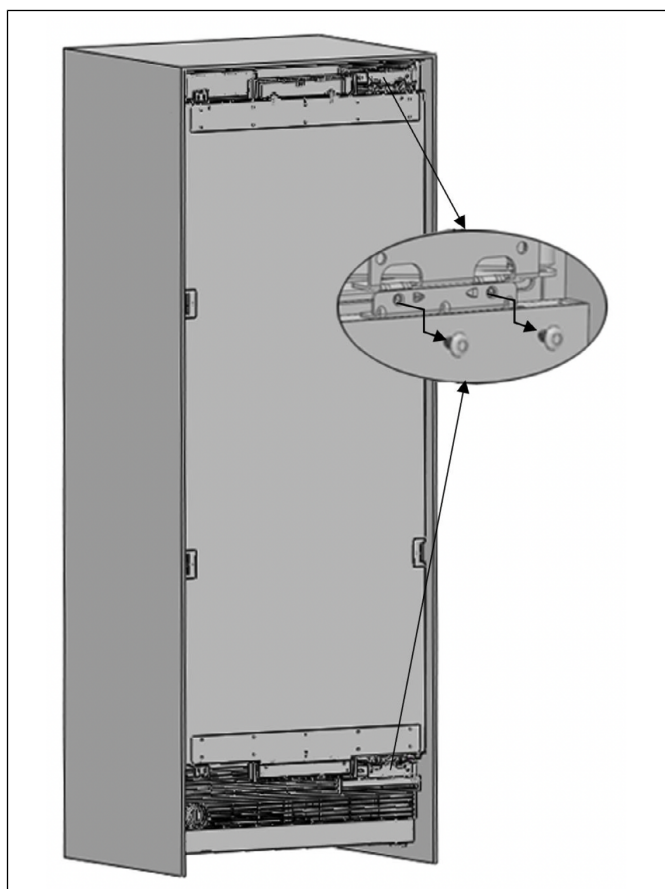


Fig. 78

- Ta loss kylskåpsdörren och lägg den på ett bord, och avlägsna sedan monteringskomponenterna och skruva fast dem på den andra sidan av dörren.

- Använd 2 skruvar för att fästa hängaren.

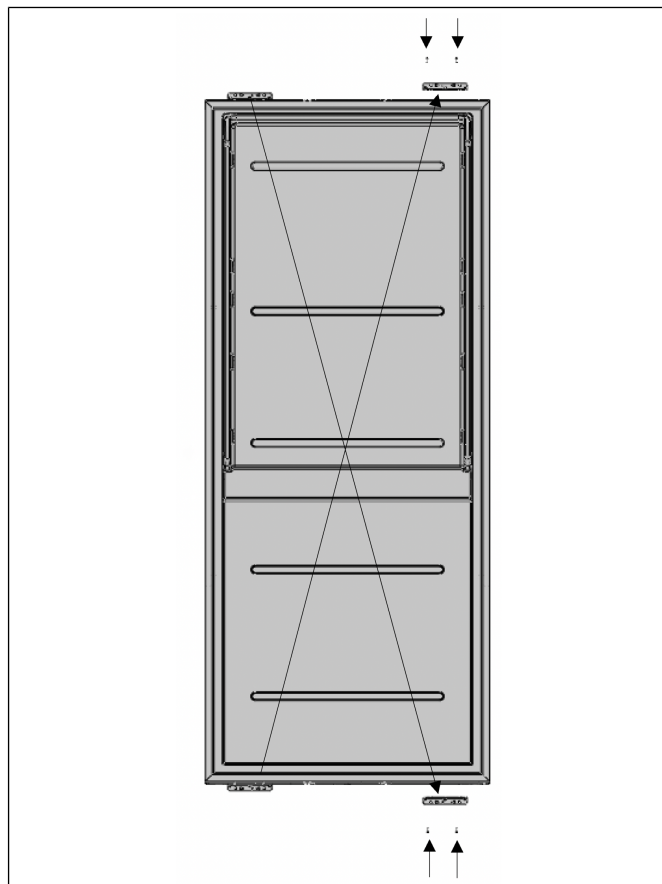


Fig. 79

INSTALLATIONSANVISNING

BYTA UT GÅNGJÄRNET

- Avlägsna gångjärnslocken på den andra sidan där du ska fixera gångjärnen.

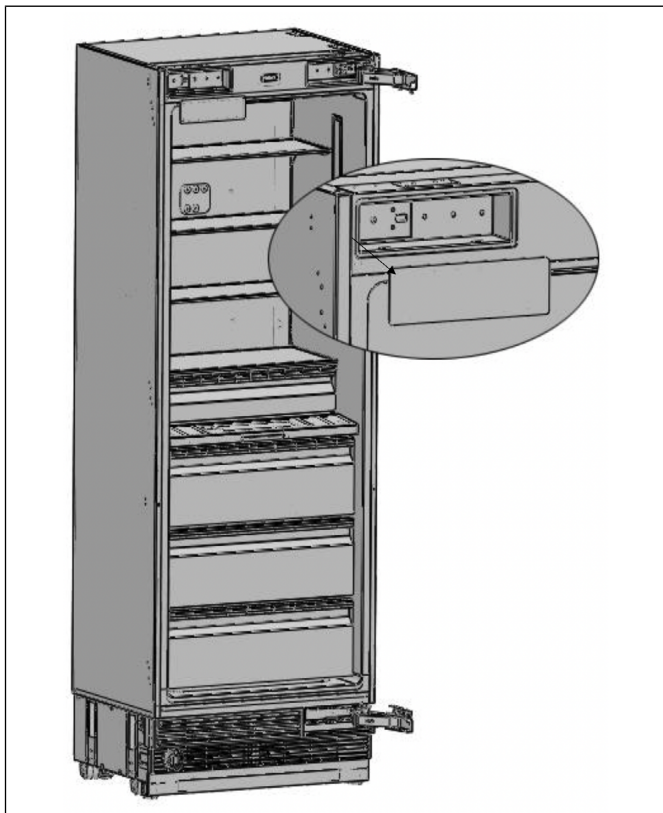


Fig. 80

- Avlägsna den undre högra gångjärnet genom att lossa dess 2 skruvar och fixera det på sin nya plats uppe till vänster.

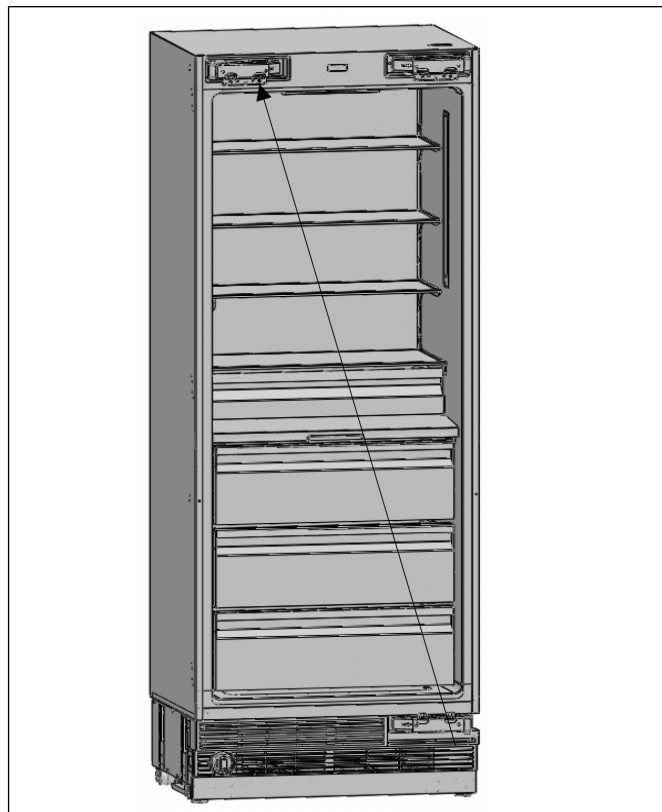


Fig. 81

RIKTNINGSÄNDRING AV LUFTVENTILATIONENS ÖVRE DEL

- Avlägsna luftventilationsdelen och ändra riktning såsom visas i figuren.

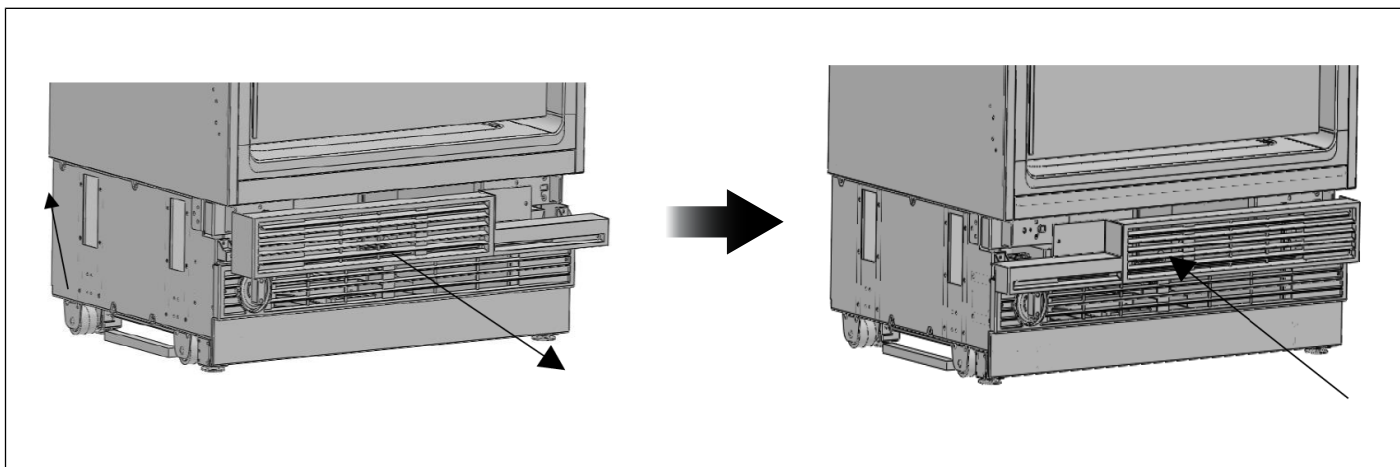


Fig. 82

INSTALLATIONSANVISNING

RIKTINGSÄNDRING AV LUFTVENTILATIONENS ÖVRE DEL

- Luftventilationens övre del för höger gångjärn

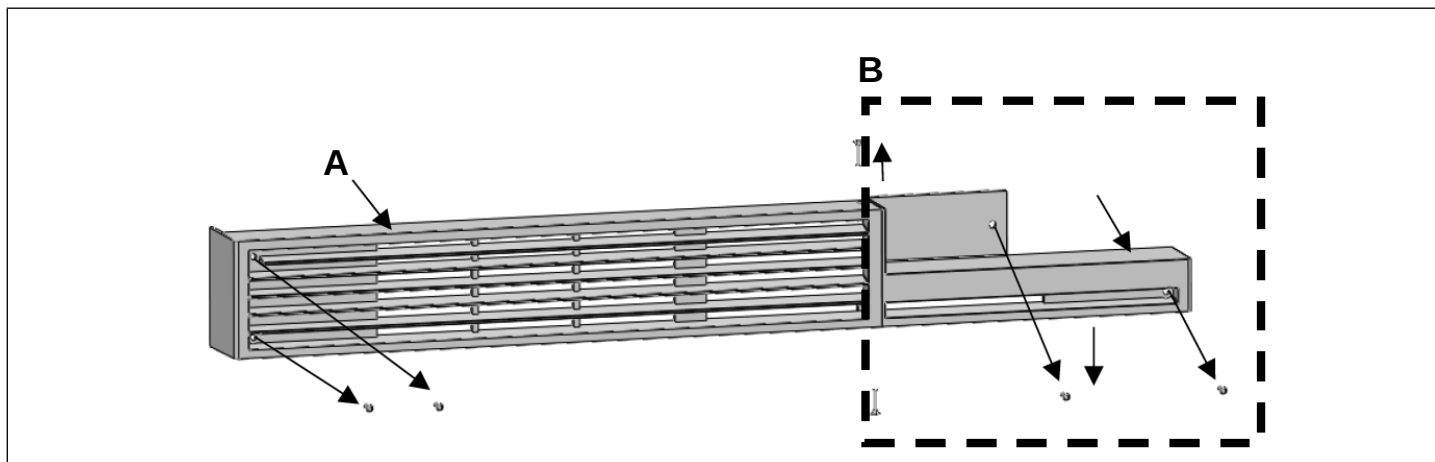


Fig. 83

- A Luftventilationskåpa
- B Luftventilation, gångjärnsdel höger
- Luftventilationens övre del för vänster gångjärn

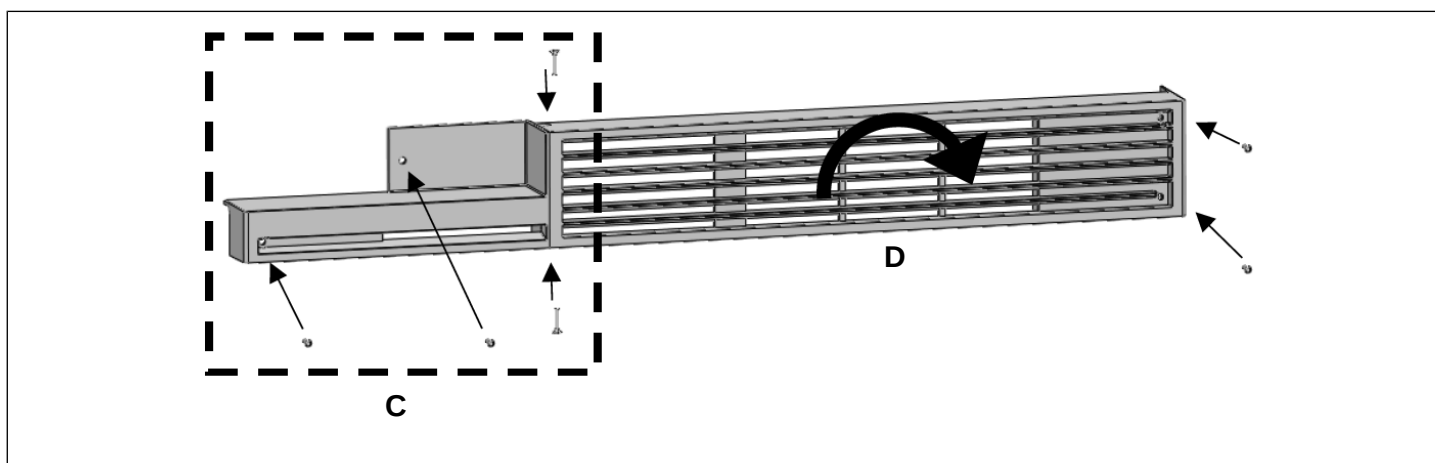


Fig. 84

- C Luftventilation, gångjärnsdel vänster
- D Roter luftventilationskåpan 180°

INSTALLATIONSANVISNING

- Avlägsna den övre högra gångjärnet genom att lossa dess 2 skruvar och fixera det på sin nya plats nere till vänster.

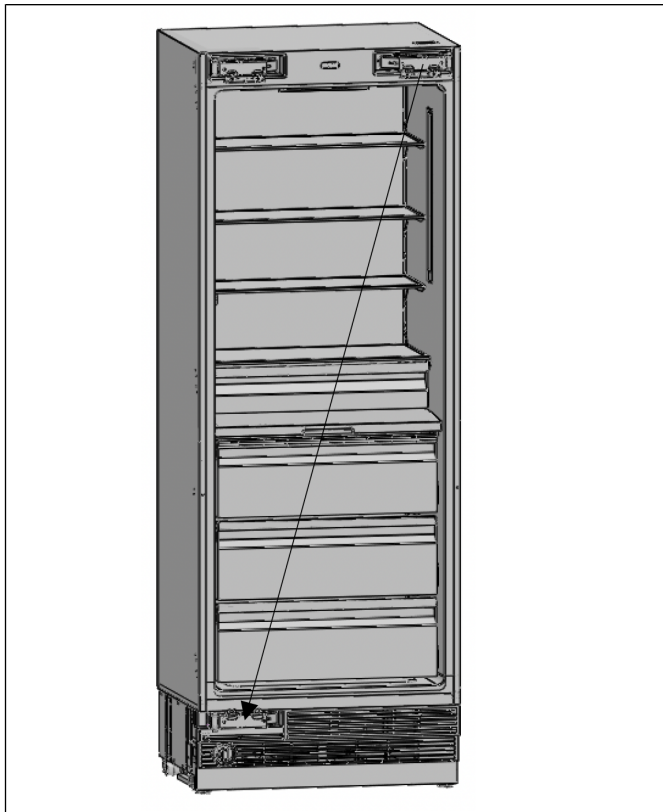


Fig. 85

- Montera gångjärnsspårlocken som avlägsnats från den vänstra sidan till gångjärnslocken på högra sidan.

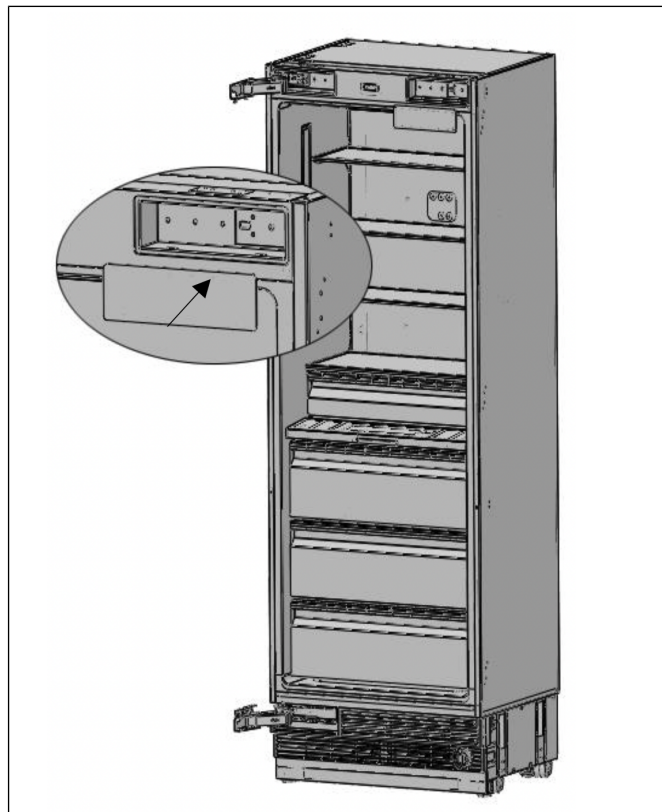


Fig. 86

INSTALLATIONSANVISNING

INSTALLERA DÖRREN PÅ NYTT

- Placera kylskåpets innerdörr på kylskåpet med hjälp av dörrens tätningslist för att hålla dörren på plats medan du skruvar fast den på gångjärnen med hjälp av 4 skruvar.

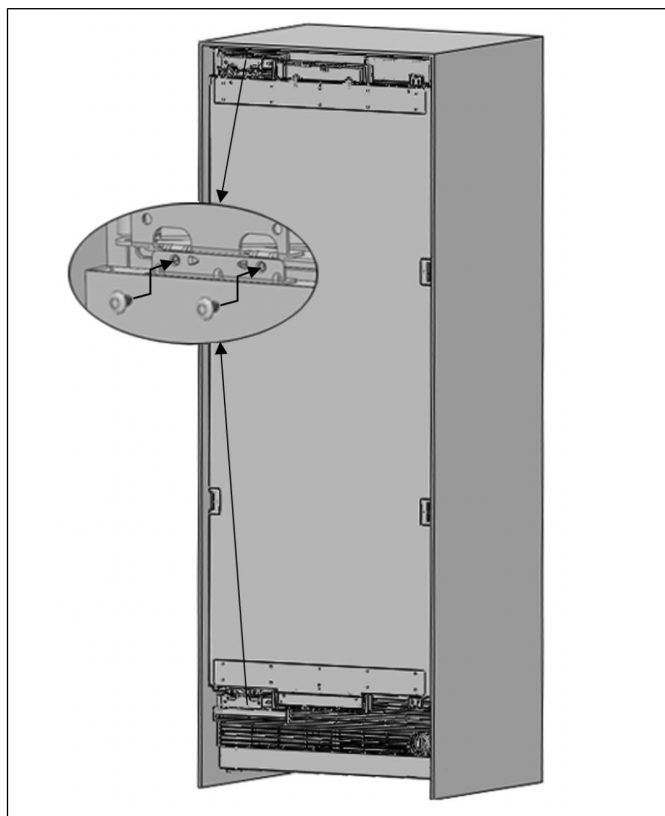


Fig. 87

INSTALLATION KONFIGURATION SIDA VID SIDA

- Alla frysar har en anslutningstrimsats (CTXV).

SKÅPETS UTTAGSMÅTT

- Kontrollera skåpets uttagsmått innan installationen påbörjas.

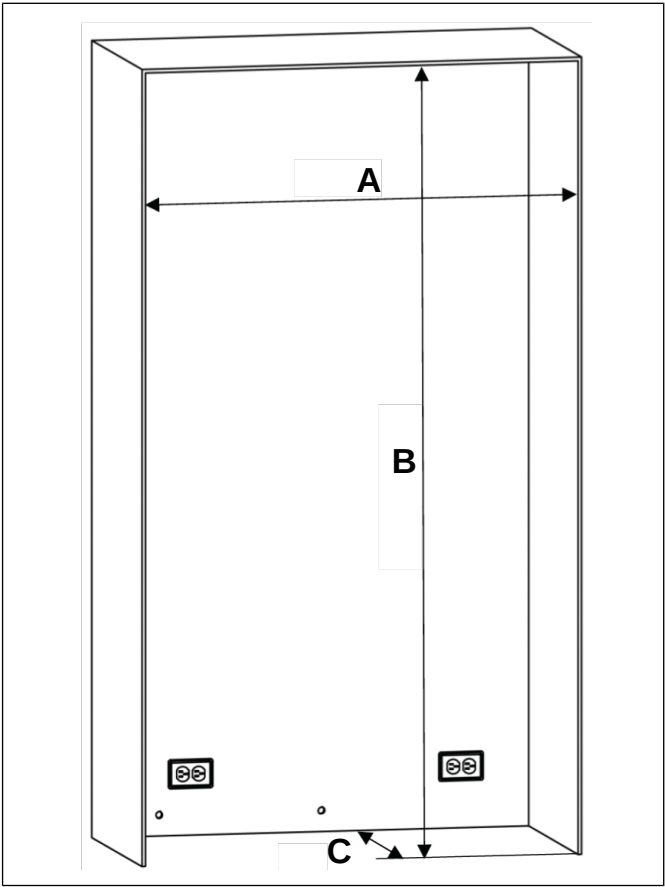


Fig. 88

KONFIGURATION	A	B	C
45+60 cm (18"+24")	1066 mm (42")	2134 mm (84")	635 mm (25")
45+75 cm (18"+30")	1219 mm (48")	2134 mm (84")	635 mm (25")
60+60 cm (24"+24")	1219 mm (48")	2134 mm (84")	635 mm (25")
60+75 cm (24"+30")	1371 mm (54")	2134 mm (84")	635 mm (25")
75+75 cm (30"+30")	1524 mm (60")	2134 mm (84")	635 mm (25")

INSTALLATION KONFIGURATION SIDA VID SIDA

PLACERING AV DEN ELEKTRISKA LEDNINGSDRAGNINGEN

- Placeringen av den elektriska ledningsdragningsen måste vara inom området som ges nedan.



VARNING

Använd inte förlängningssladdar eller tvåpoliga adaptrar och avlägsna inte jordbrytaren från jordkabeln.



VARNING

En kvalificerad elektriker måste säkerställa att det elektriska uttagets poler är korrekt anslutna. Verifiera att jordningen av eluttaget är korrekt.

För tekniska aspekter, se kapitel *ELEKTRISKA KRAV*.

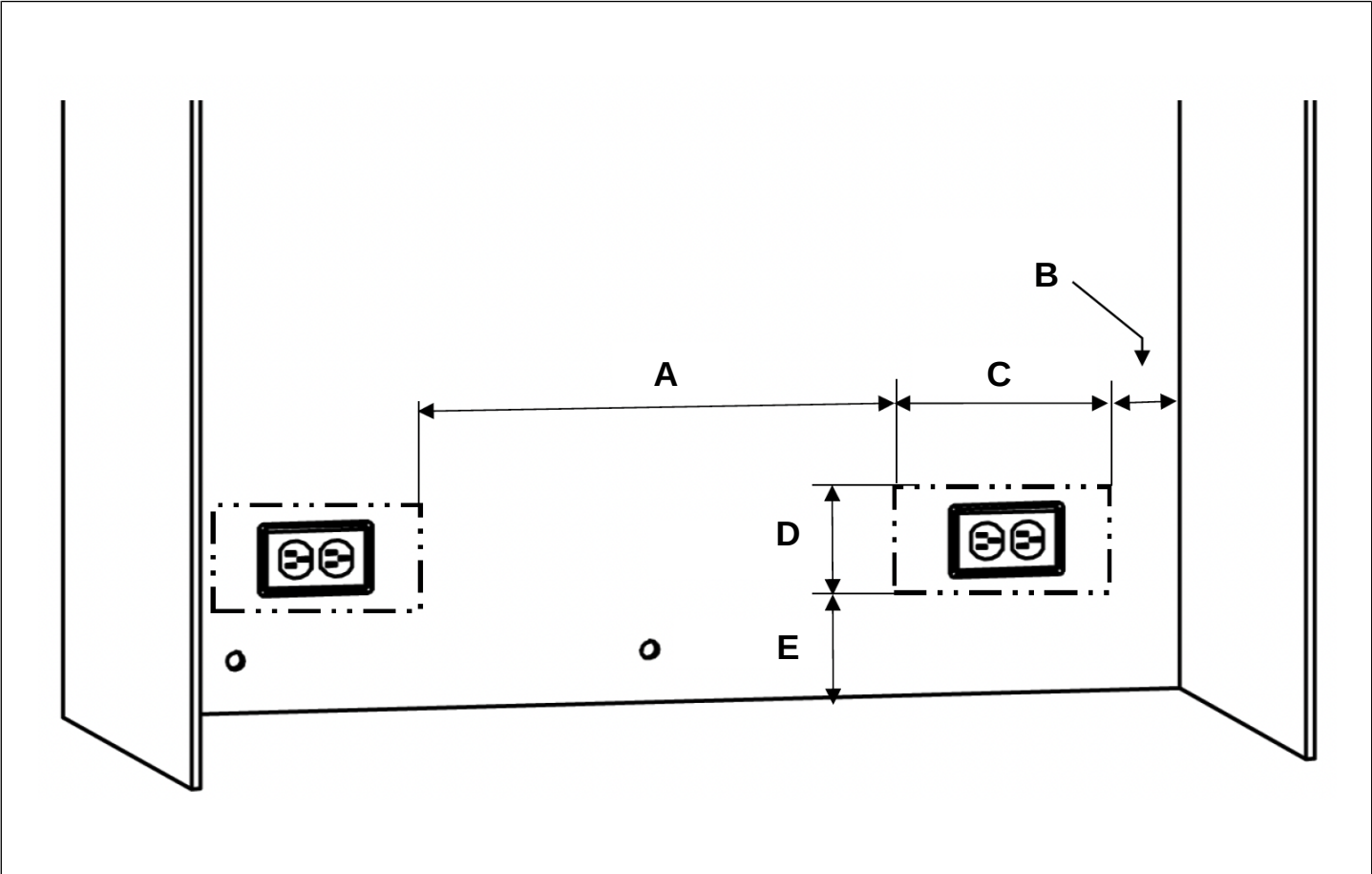


Fig. 89

KONFIGURATION	A	B	C	D	E
45+60 cm (18"+24")	330 mm (13")	50,8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")
45+75 cm (18"+30")	482 mm (19")	50,8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")
60+60 cm (24"+24")	330 mm (13")	50,8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")
60+75 cm (24"+30")	482 mm (19")	50,8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")
75+75 cm (30"+30")	482 mm (19")	50,8 mm (2")	280 mm (11")	127 mm (5")	102 mm (4")

INSTALLATION KONFIGURATION SIDA VID SIDA

PLACERING AV VATTENSYSTEMET

För tekniska aspekter, se kapitel VVS-KRAV.

Placeringen av vattensystemet bör vara såsom i bilden nedan.

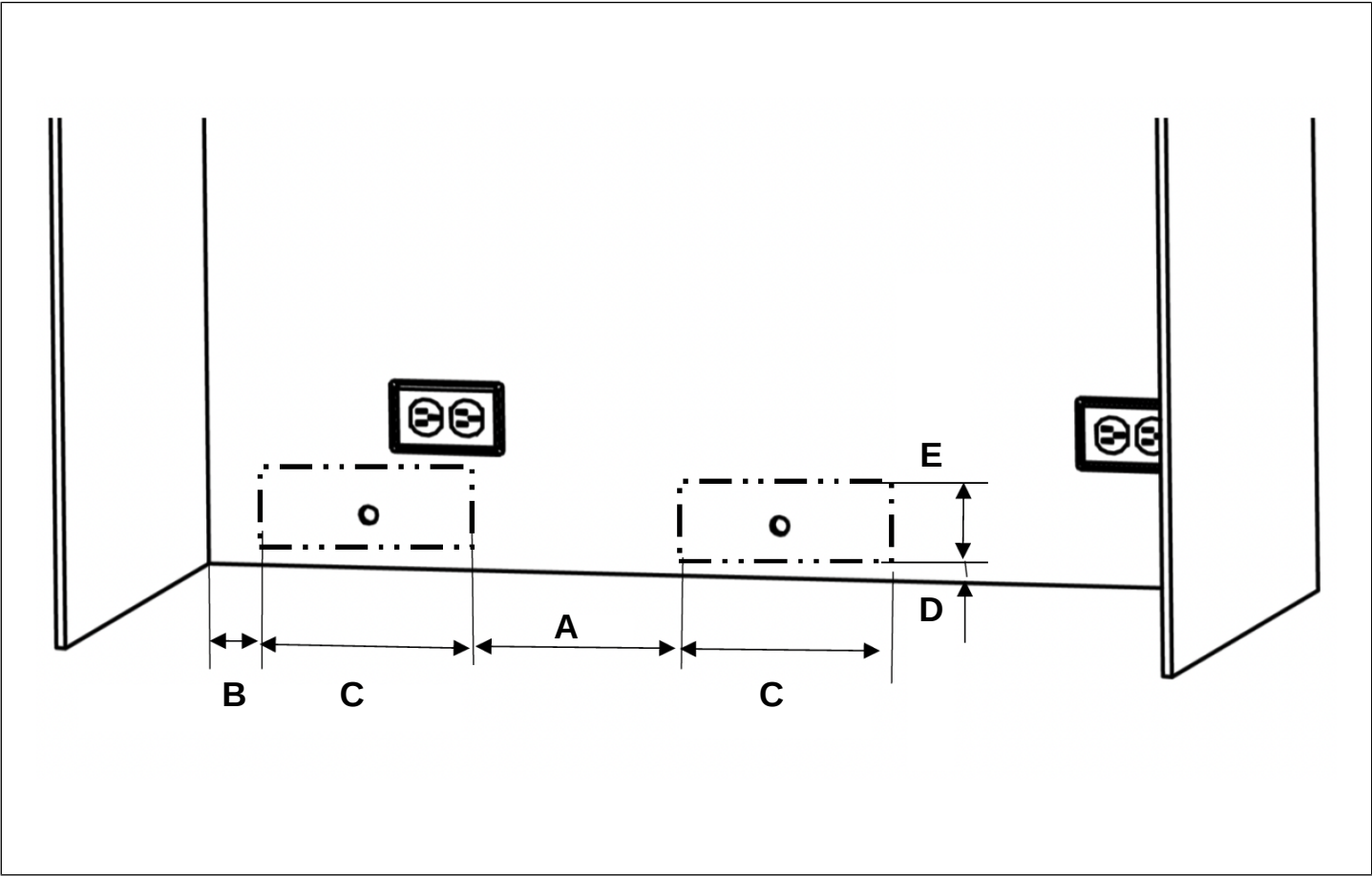


Fig. 90

KONFIGURATION	A	B	C	D	E
45+60 cm (18"+24")	203 mm (8")	50,8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")
45+75 cm (18"+30")	203 mm (8")	50,8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")
60+60 cm (24"+24")	356 mm (14")	50,8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")
60+75 cm (24"+30")	356 mm (14")	50,8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")
75+75 cm (30"+30")	508 mm (20")	50,8 mm (2")	254 mm (10")	21 mm (7/8")	102 mm (4")

INSTALLATION KONFIGURATION SIDA VID SIDA

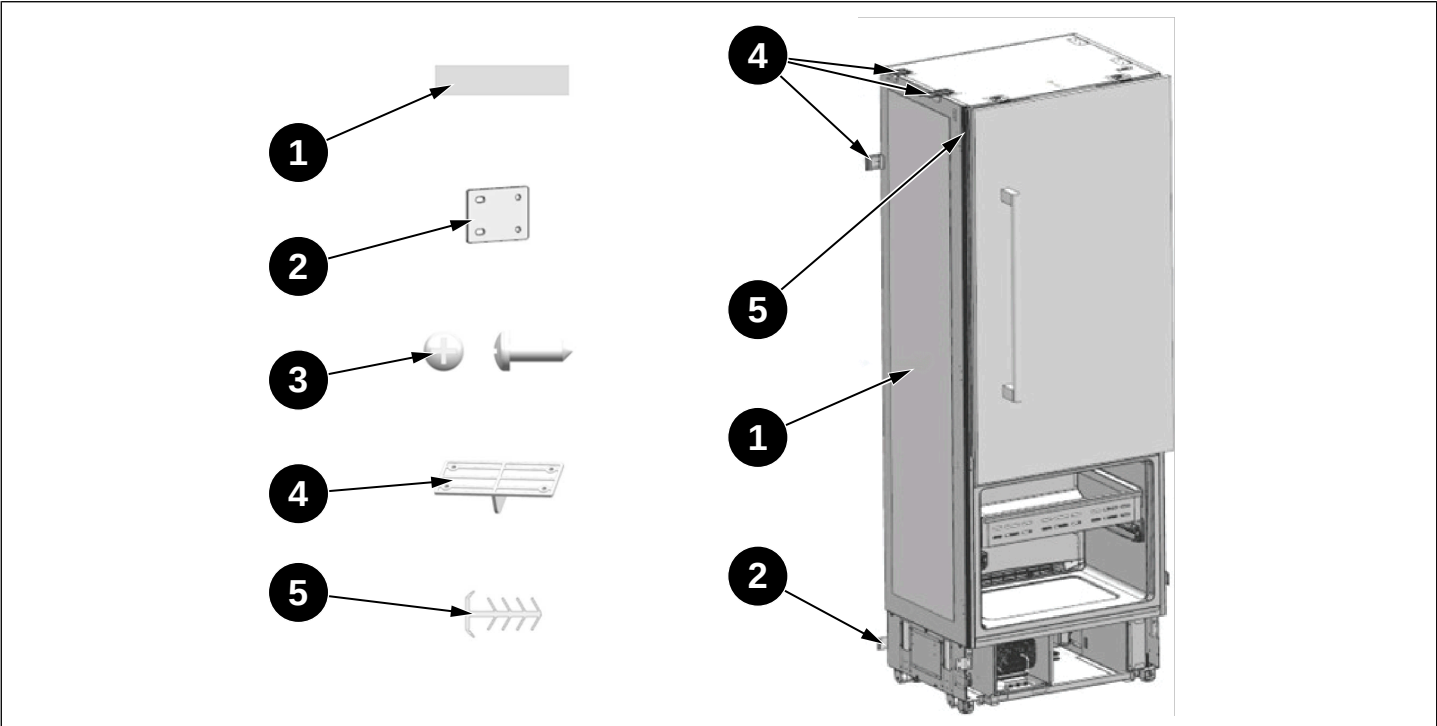


Fig. 91

NR	DELENS NAMN	SPEC	ANTAL
1	Isoleringsfolie	Svamp, grå, T3.0*400*1750	1
2	Nedre fäste	T2.0, Cr+Zn-beläggning	1
3	Skrubar	M4*12	16
4	Övre fästen	POM	3
5	Central trim	PVC extrusion L=1876	1

INSTALLATION KONFIGURATION SIDA VID SIDA

INSTALLERA DE ÖVRE OCH NEDRE FÄSTENA

- Installera de övre och de nedre fästena enligt bilderna nedan:

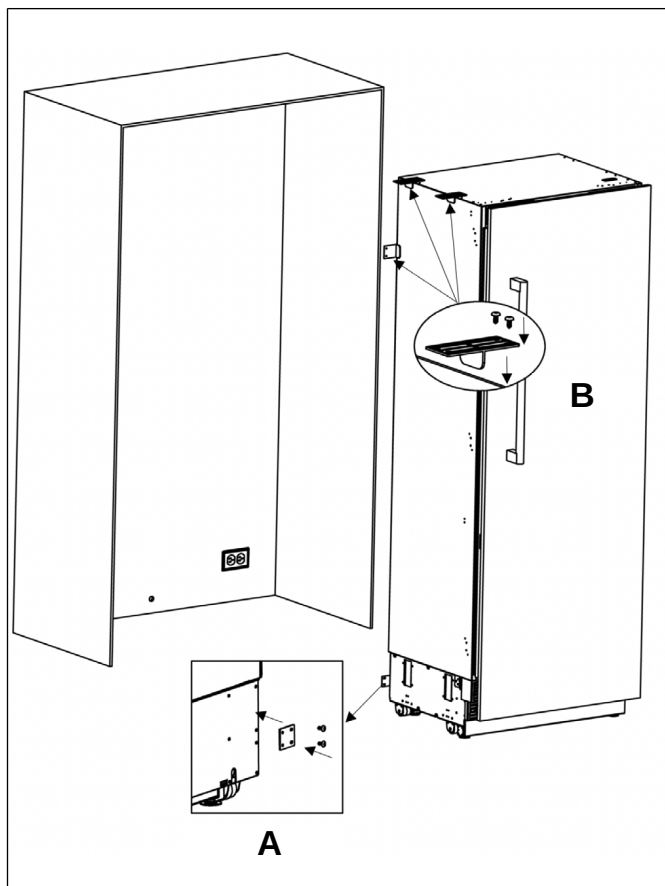


Fig. 92

- **A** Nedre fäste
- **B** Övre fästen

- Installera isoleringsfolien centrerad mot sidan av en av kylskåpsenheterna, se bilden nedan:

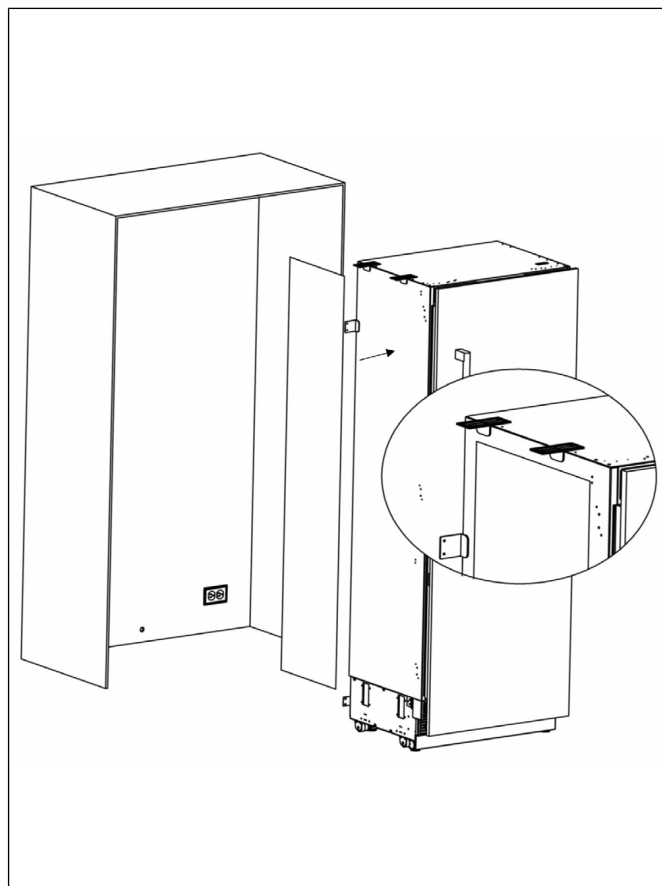


Fig. 93

- Placera de två kylskåpen sida vid sida och var noga med att inrikta dem korrekt.

INSTALLATION KONFIGURATION SIDA VID SIDA

- När de är inriktade, använd skruvar för att fixera de övre fästena på båda kylskåpen. Se bilderna nedan för vägledning:

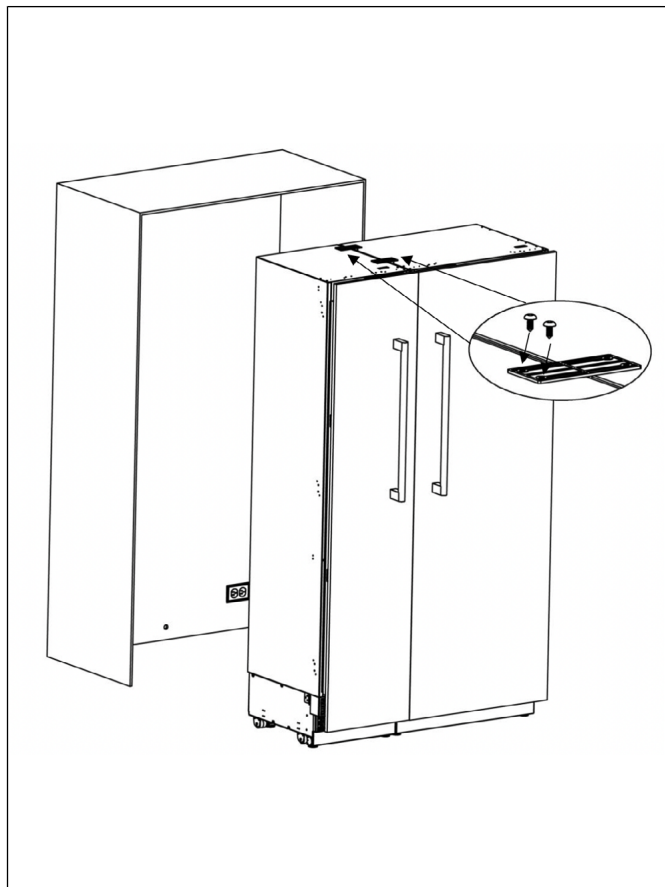


Fig. 94

- När kylskåpen är korrekt inriktade, säkra det nedre fästet mot det andra kylskåpet med skruvar.

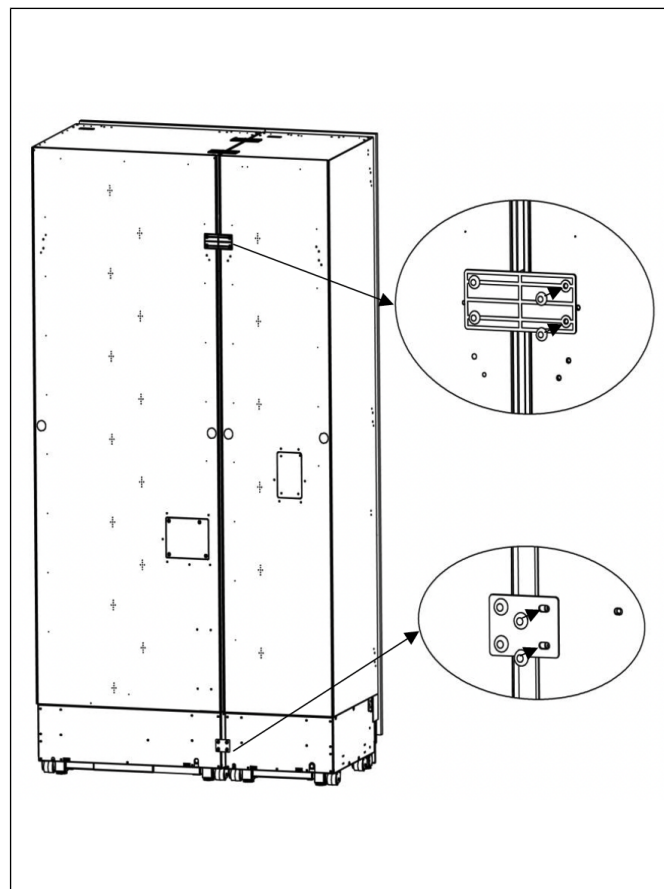


Fig. 95

- Anslut strömförsörjningen till kylskåpen.
- Installera vattenanslutningarna till kylskåpen enligt tillverkarens instruktioner.

INSTALLATION KONFIGURATION SIDA VID SIDA

- Tryck varsamt kylskåpen till deras slutliga platser och se till att de är i nivå och står stadigt.

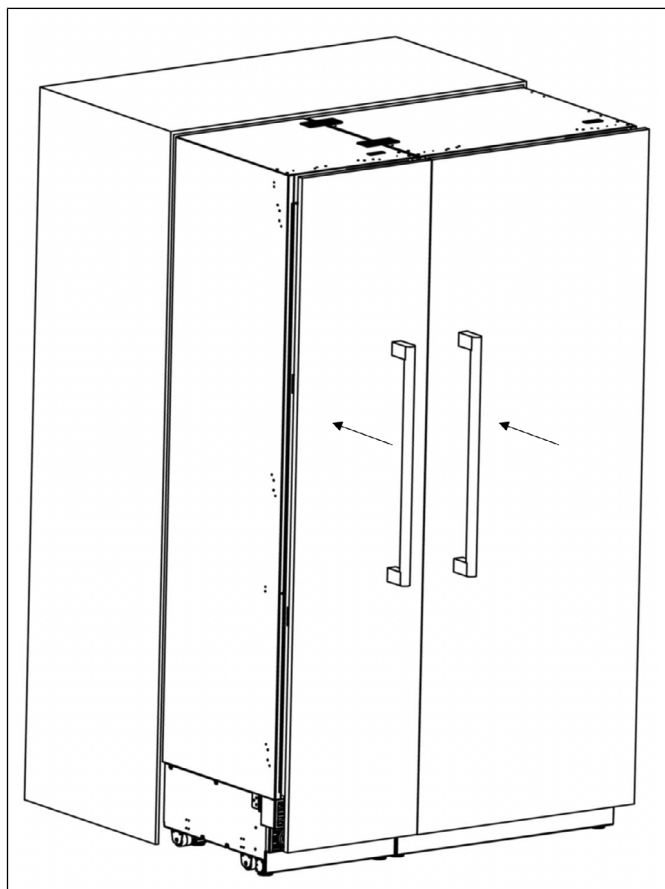


Fig. 96

AVVÄGA KYLSKÅPEN

- Med en bormaskin och biten som visas nedan, aptera var och en av kylskåpets justeraxlar och avväg kylskåpet.

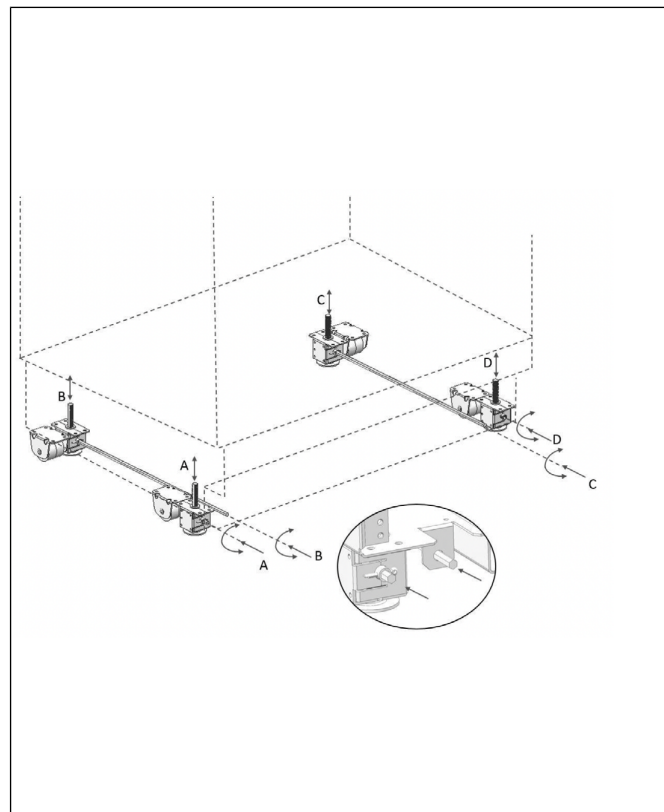


Fig. 97

Höj de främre fötterna för att reducera risken för att skåpet faller framåt.

A/D –Vrid axeln medurs för att höja de främre fötterna.

A/D –Vrid axeln medurs för att höja de bakre fötterna.

INSTALLATION KONFIGURATION SIDA VID SIDA

INSTALLERA ANSLUTNINGSFÄSTENA PÅ KYLSKÅPETS SIDOVÄGGAR

- Installera anslutningsfästena på kylskåpet med 12 skruvar.

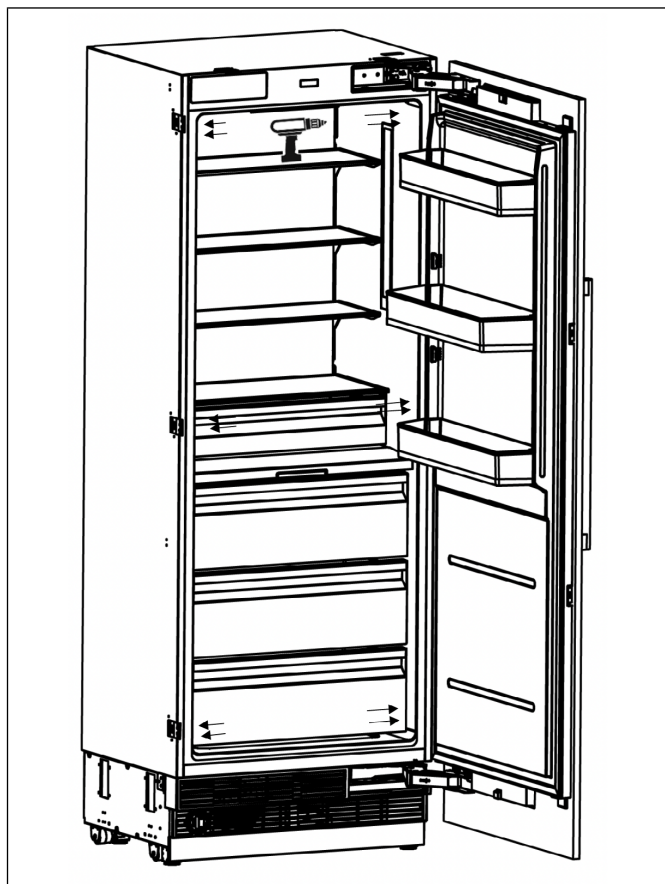


Fig. 98

INSTALLERA ANSLUTNINGSFÄSTENA PÅ KYLSKÅPETS ÖVRE VÄGG

- Montera anslutningsfästena på kylskåpet med 4 skruvar.

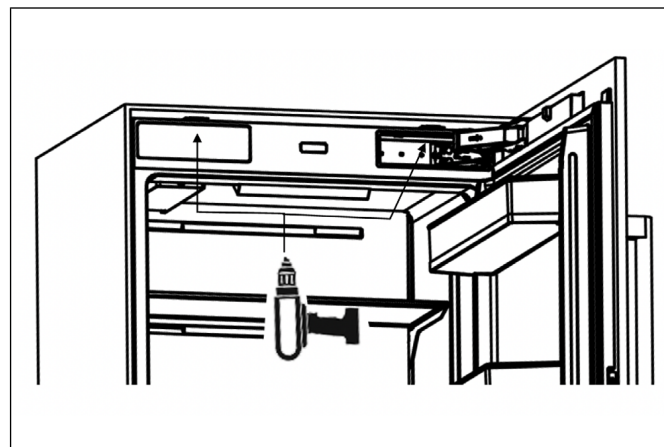


Fig. 99

INSTALLERA DE LATERALA OCH ÖVRE TRIMNINGARNA

- Installera de laterala trimningarna på de högra och vänstra anslutningsfästena.

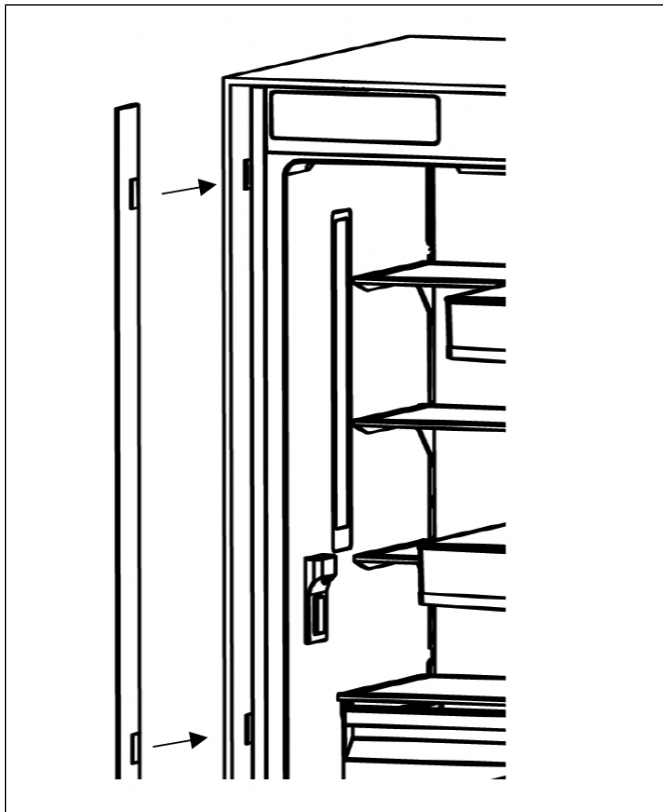


Fig. 100

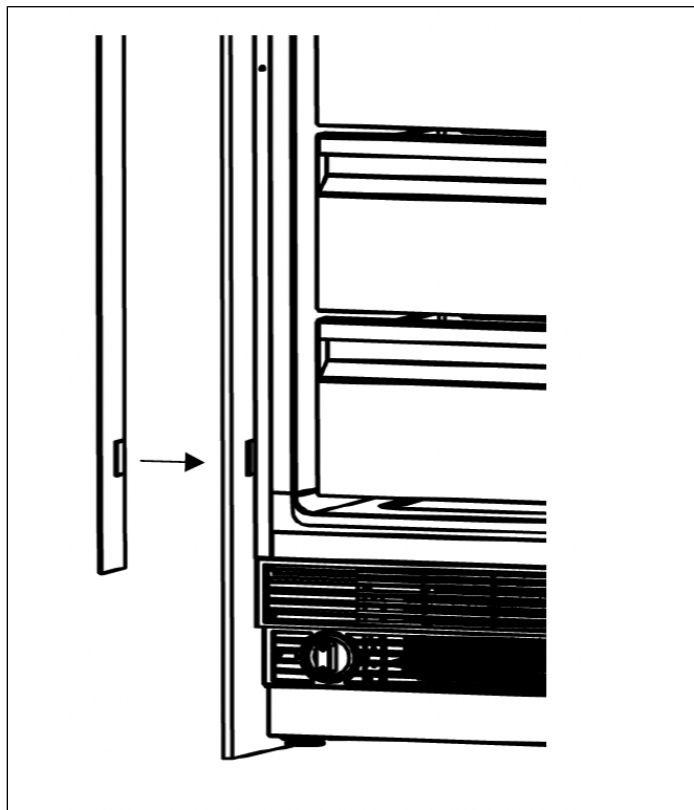


Fig. 101

- Installera den övre trimningen på de övre anslutningsfästena.

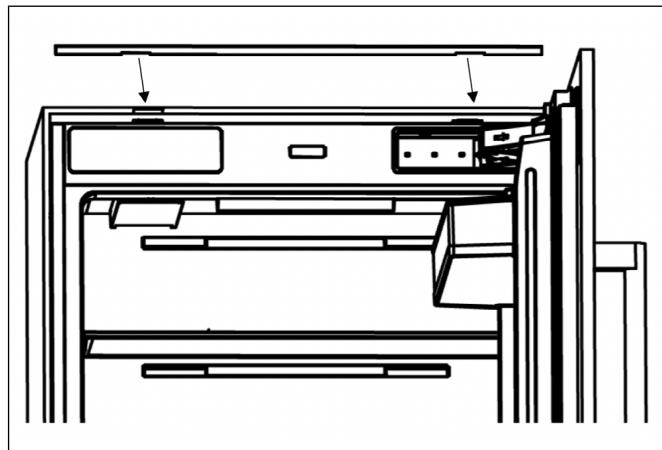


Fig. 102

- Verifiera att kylskåpen är korrekt inriktade innan du för in den centrala trimningen (del nr 5).

INSTALLATION KONFIGURATION SIDA VID SIDA

- Tryck försiktigt den centrala trimningen mellan kylskåpen för att säkra den på plats.

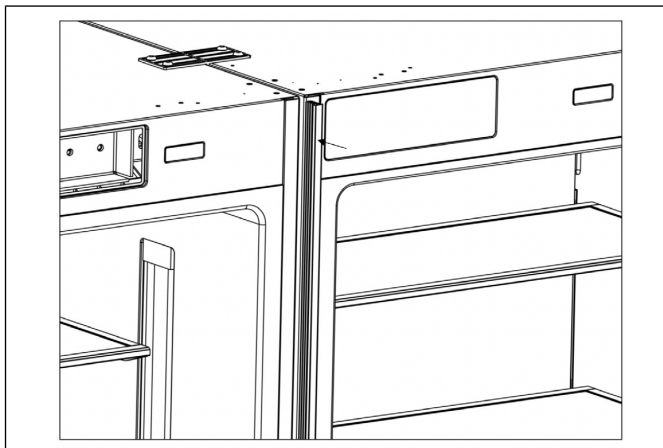


Fig. 103

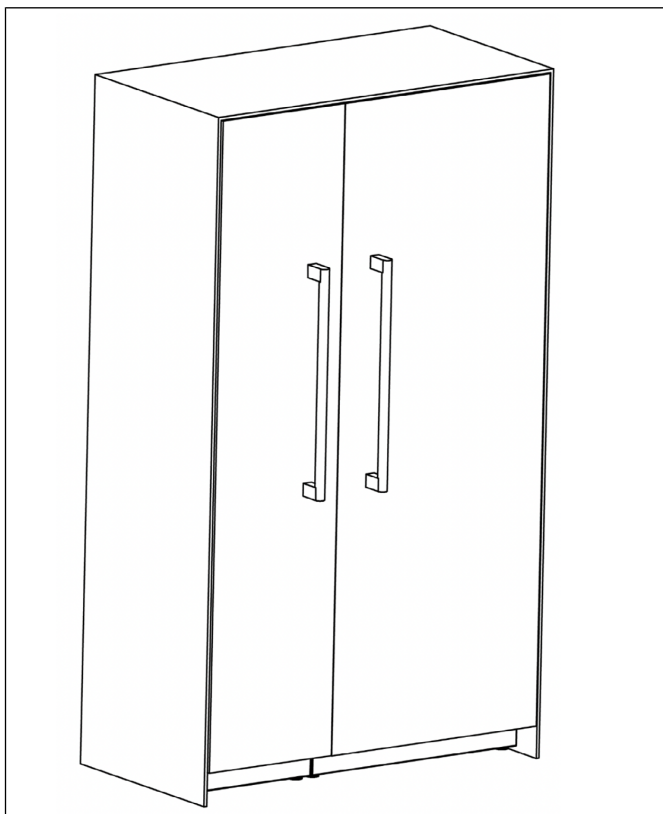
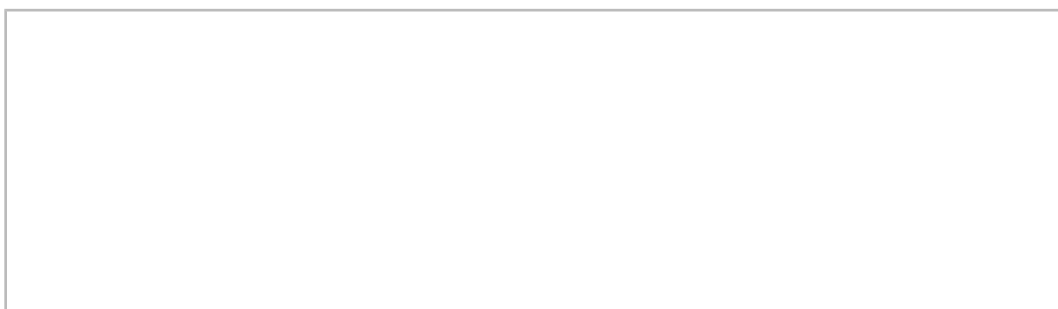


Fig. 104



www.bertazzoni.com
Via Palazzina, 8
42016 Guastalla RE

© 2023 BERTAZZONI. All rights reserved.

_v.01